Limburgs Dagblad

Drugtemakers

Zaterdag 15 februari 1992 — 74e jaargang nr. 39.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● Greenpeace neemt monsters bij Luik.



Blitse Bonnie Blair

ALBERTVILLE – Na haar overwinning op de 500 meter eerder deze week flitste Bonnie Blair gisteren op de 1.000 meter naar haar tweede gouden medaille. De Amerikaanse was tweehonderdste van een seconde sneller dan de Chinese Qiaobo Ye. Christine Aaftink beleefde een nieuwe teleurstelling. Zij kwam een halve tel te kort om de Duitse Monique Garbrecht van het brons af te houden. Herma Meijer eindigde als twaalfde. Sandra Voetelink sloot de rij.



● Bonnie Blair

LD-puzzelactie

HEERLEN – Ruim 2700 puzzelaars zonden de oplossing van puzzel 9 van de grote Limburgs Dagblad-puzzelactie in. Dat betekent wederom een donatie van ettelijke duizenden guldens voor de beide goede doelen, het Franciscusoord in Valkenburg-Houthem en de Stichting Jo Hansenprijs in Meerssen. In totaal hebben de trouwe puzzelaars inmiddels al een bedrag van rond de 70.000 gulden bijeengebracht.

Vandaag staat puzzel 11 in de krant. De oplossingen daarvan moeten uiterlijk donderdag 27 februari in ons bezit zijn, wilt u meedingen naar een van de tien weekprijzen, waaronder de prijs van duizend gulden en de hoofdprijs, na twintig puzzels, van vijfduizend gulden.

De oplossingen van puzzel 10, uit de krant van zaterdag 8 februari, kunnen nog worden ingestuurd tot donderdag 20 februari.

ZIE PAGINA 9

Premier Lubbers neemt openlijk afstand van uitspraken Kaland

Kok zegt CDA de wacht aan

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De CDA-top moet zich onverbloemd achter het kabinetsbeleid scharen. PvdA-leider en vice-premier Kok verlangt dit van de coalitiegenoot. Hij wil dat er een einde komt aan de voortdurende discussies binnen het CDA hoe lang het kabinet nog blijft zitten.

„Als dat een blijvend rondje stratego wordt daar, komen we straks inderdaad in de modder terecht. Maar die heeft het CDA dan wel zelf neergegooid", aldus Kok in Het Parool van gisteren.

Kok reageerde op recente uitspraken van de CDA-fractieleider in de Eerste Kamer, Kaland, en van zijn CDA-collega in de Tweede Kamer, Brinkman. Kaland voorspelde deze week dat het kabinet 1994 niet zal halen en dat het, als het zo blijft doormodderen, beter kan opstappen.

„Mijn geduld raakt een keer op waar het gaat om het dragen van verantwoordelijkheid waar anderen afstand van nemen", aldus Kok. Hij noemt het 'incident-Kaland' 'zorgelijk' en om een nadere uitleg vragend. Kok: „Hoe staat men toch tegenover de voortgang van de coalitie? Het CDA moet klare wijn schenken."

Spoeddebat

VVD-fractieleider Bolkestein heeft voor komende week een spoeddebat aangevraagd over de uitspraken van Kok. De liberaal wil dat beide coalitiepartners hun ruzie in de Kamer uitvechten. Ook Bolkestein heeft forse kritiek op het kabinetsbeleid. Hij acht het CDA even verantwoordelijk voor dat beleid als de PvdA. De christen-democraten mogen die verantwoordelijkheid niet ontlopen, aldus Bolkestein gisteravond op een spreekbeurt.

Lubbers stelde gisteren dat er binnen het CDA 'een ruime traditie van dualisme' bestaat, waarbij accentverschillen mogelijk zijn. Lubbers: „Ik geloof beslist niet dat een groot deel van het CDA de rug keert naar het kabinetsbeleid. We moeten door met de coalitie. Ik voel me niet thuis bij de uitspraken van Kaland. Ik verdedig het beleid en stel het niet onder kritiek."

Volgens Lubbers heeft Kaland inmiddels in CDA-kring laten weten dat ook hij de coalitie met de PvdA wil voortzetten en tot een goed einde brengen. De CDA-voorman zei verder dat de uitspraken van Kaland en Brinkman niet op één lijn gezet mogen worden. „Het verschil is dat Kaland enigszins de indruk heeft gewekt dat het kabinet het einde van de rit niet zal halen. Hij was somber. Brinkman was dat in zijn Texelse rede allerminst. Dat was een kloeke speech van iemand die er eens stevig voor gaat staan."

Japanse bouwvakkers verpletterd



● *Zeven Japanse bouwvakkers zijn gisteren om het leven gekomen en 13 gewond geraakt toen het dak van een in aanbouw zijnde sporthal op de Amerikaans-Japanse marinebasis Atsugi nabij Tokio instortte. Reddingsploegen hebben uren onder het puin gezocht naar overlevenden. De oorzaak van het ongeluk is nog niet bekend.* Foto: REUTER

Maij houdt rekening met uitstel 'Beek'

DOOR ERIC VAN DORST

GELEEN – Minister Maij-Weggen houdt rekening met (de zoveelste) vertraging in de besluitvorming over de Oost-westbaan. Dit valt af te leiden uit haar concept-voorstel tot wijziging van de Luchtvaartwet, dat binnenkort door de Tweede Kamer wordt behandeld.

Met haar wetswijziging wil de minister van Verkeer en Waterstaat ook voorkomen dat omwonenden van de bestaande Noord-zuidbaan alsnog een rechtmatig beroep kunnen doen op (aanvullende) woningisolatie. Verder beoogt ze een aantal steekhoudende bezwaren, die vorig jaar tegen haar uitbreidingsvoorstel over 'Beek' zijn ingebracht, terzijde te schuiven.

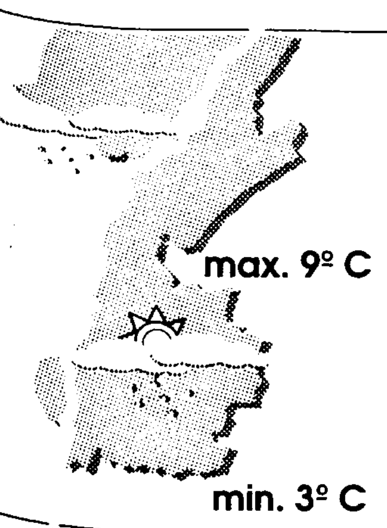
Zie verder pagina 17
● **Maij wacht norm voor Schiphol af**

Recordvangst chemische drugs in Randstad

AMSTERDAM – In elf gemeenten in de Randstad heeft de politie gisteren de grootste criminele organisatie opgerold op het gebied van het maken van chemische drugs die ooit in Nederland actief is geweest.

Tweehonderd politiemensen hebben vanaf zes uur gisterochtend tegelijkertijd invallen gedaan op 31 adressen in Rotterdam, Amsterdam, Rockanje, Zandvoort, Schiedam, Krimpen aan de IJssel, Dirksland, Vlaardingen, Waddinxveen, Brielle en Amstelveen. Er is voor een bedrag van 150 miljoen gulden aan amfetamine en XTC in beslag genomen, gerekend in Nederlandse marktwaarde. Gerekend in Engelse marktwaarde zouden de drugs op straat 300 miljoen gulden hebben opgebracht. De bende exporteerde de drugs met name naar Engeland.

Zie verder pagina 3



VEEL WIND
Zaterdagochtend is het nog geheel bewolkt met eerst nog wat regen. In de middag zijn er enkele opklaringen, maar daarnaast ook plaatselijk een bui. De zuidwestenwind gaat daarbij draaien naar een westelijke richting en is matig tot vrij krachtig. Zondag is het wisselend bewolkt en de kans op een bui is dan erg klein. In de avond neemt de bewolking geleidelijk toe. De wind is westnoordwestelijk en in de avond ruimend en matig tot vrij krachtig. Vandaag wordt het 9 graden en vannacht daalt de temperatuur naar 3 graden. Zondag komt de maximumtemperatuur op 7 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Heffing kan leiden tot langzaam vertrek KNP

DOOR PETER BRUIJNS

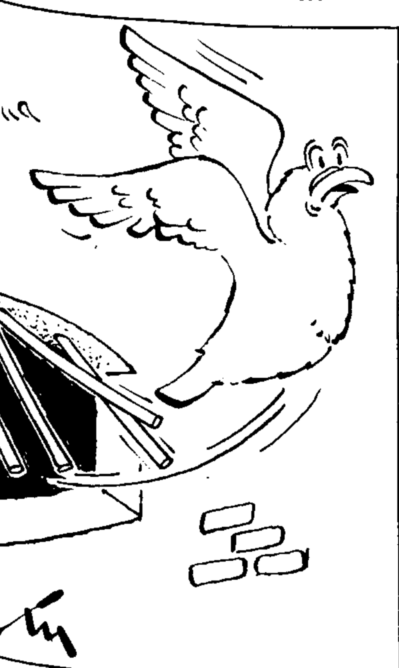
MAASTRICHT – „Een verschuiving van nieuwe investeringen van KNP Fine Paper naar het buitenland, bijvoorbeeld naar het zusterbedrijf in Lanaken, is op den duur zeer wel mogelijk." Dat zegt Doeko Bosscher, directeur van KNP Fine Paper, in een interview in deze krant. Reden voor de eventuele verschuiving van nieuwe investeringen over de grenzen, en dus een langzaam vertrek van KNP, zijn de kabinetsplannen voor een milieuheffing op het gebruik van brandstoffen en grondwater, de zogenoemde 'Wabm-heffing'.

Volgens Bosscher gaat het om een pure belastingmaatregel, die ertoe kan leiden dat KNP in Nederland veel duurder uit komt dan concurrerende papierfabrieken in het buitenland.

Volgens Bosscher is er nog wel een mogelijkheid om de bronwaterheffing te vermijden: KNP kan Maaswater gaan gebruiken. Daartoe moet dan wel een waterzuiveringsinstallatie worden gebouwd.

Zie verder pagina 17
● **'Maastricht is niet heilig'**

Gevangenis Sittard geen duiventil



...'dan niet, het eten was ook niks'...

k

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. De Collectie, keuze uit de kunstcollectie 1950-1991. T/m 10/5, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Wever Ziekenhuis. Expositie met aquarellen en olieverf van Joop van Rees. T/m 29/2. **Thermenmuseum**, Coriovallumstraat 9. Zoals de ouden bouwden. Van 16/2 t/m 17/5, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Slotgebouw, Kasteel Hoensbroek. Expositie 'Zilver in Beweging'. T/m 23/2. Expositiezolder van het Slotgebouw. Tentoonstelling met werken op papier van Lou Heynens. T/m 28/2, open dag. van 10-12 uur en 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Werk van tien Poolse grafici. T/m 28/2, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur (m. u.v. woensdagavond), zo 15-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van Jan Peterson. T/m 23/2, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van harke Kazemier, Kaete van Breda en Joop Crompvoets. T/m 29/2, open do t/m zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie 'Hemel & Aarde - Werelden van verbeelding'. T/m 23/2. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Expositie met werk van André Wilhelmus en Blandina van Rijsewijk. T/m 21/3, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. KeuzeWerk 5, foto-expositie. T/m 21/2, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Carina Canton. T/m 15/3, open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Expositie van Rob Scholte en Henk Visch. T/m 22/2, open do t/m za van 11-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Frans Dicker. T/m 16/2, open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Stockexpositie. T/m 23/2, open do t/m za van 14-18 uur. **Galerie In Situ,** Aylvalaan 10. Expositie 'Multiples/Grafiek'. T/m 22/2. Marlene Dumas. Van 22/2 t/m 4/4, open wo t/m za van 14-18 uur. **KCL,** Hoogbrugstraat 72a. Werk van Suet Fun Chan. T/m 26/2, open ma t/m vr 9-17 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Schilderijen en aquarellen van Peter Cox. T/m 8/3, open wo en vr van 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur en zo 13-17 uur.

● VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Boris Birger. Van 28/3 t/m 26/4.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Tentoonstelling 'Bauhäusler'. T/m 16/2, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur.

● GELEEN

Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Keramische objecten van Niek Geelen. T/m 30/2, open do en vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

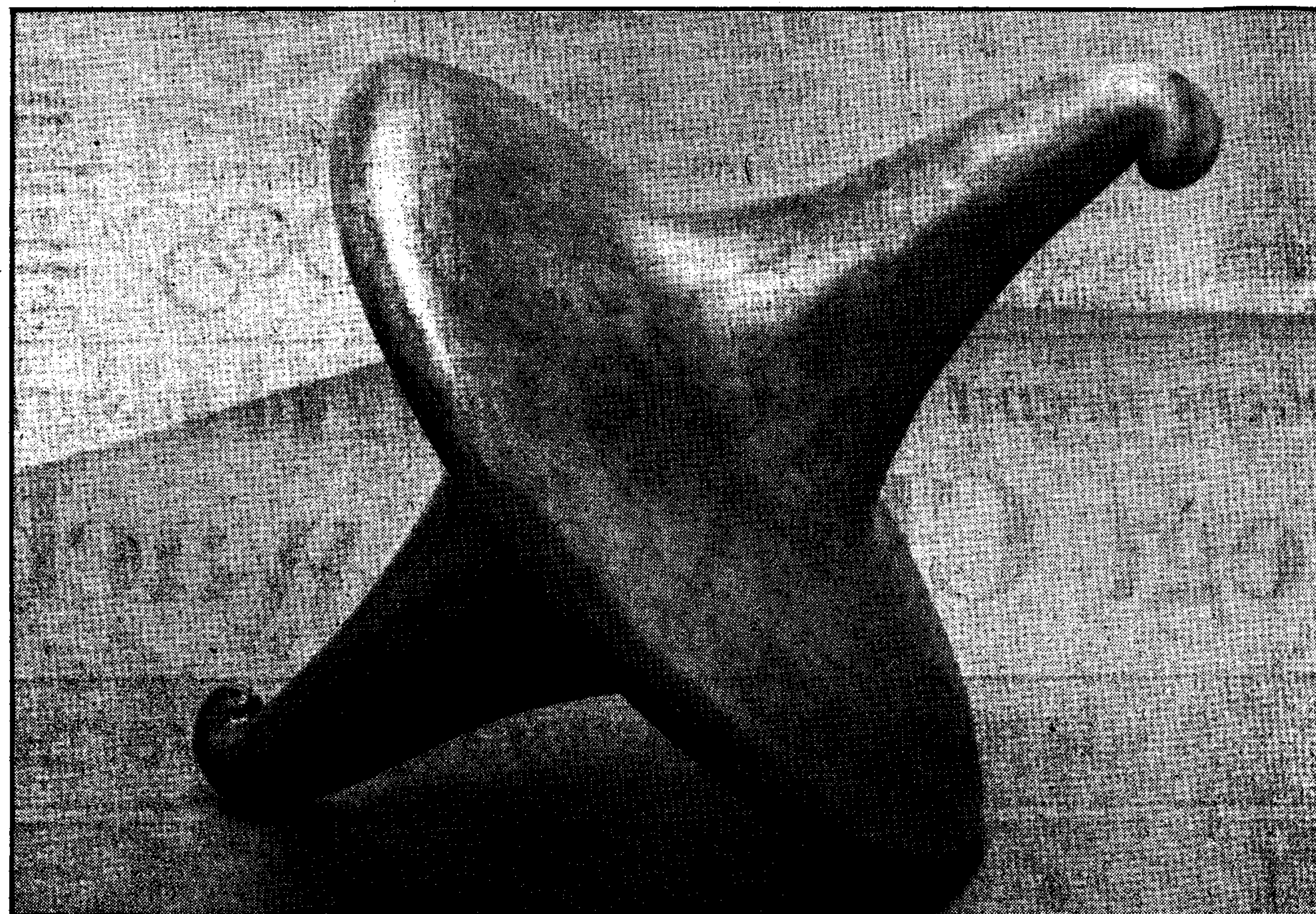
● LIMBRICHT

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Tentoonstelling 'Alle gekheid op een stokje'. Van 28/2 t/m 3/5, open di t/m vr 13-17 en za en zo 14-17 uur. Tevens vaste presentatie volksgeneeskunde, religieuze volkscultuur, levensloop en carnaval. **Exlibris galerie,** Allee 1. Exlibris op het thema religie. T/m 22/3, open do en zo 14-23 uur, andere dagen 17-23 uur, ma gesloten.

Maastrichtse galeriehoudster met annex op Herengracht

Wanda Reiff houdt het heel spannend

DOOR PIETER DEFESCHE



● *A second chance for a first impression, brons van Henk Visch, te zien bij Wanda Reiff.*

MAASTRICHT – 'Een galerie in de buurt van Berlijn', zo moet de galerie Wanda Reiff in Parijs ooit zijn aangekondigd door een daar optredende kunstmandarijn. Nu weet hier iedereen wel dat de galarie van Wanda Reiff zich sinds een jaar of tien in de kromme Maastrichtse Rechtstraat bevindt en dat die naar ons gevoelen behoorlijk ver van Berlijn verwijderd is – ook al vindt de galeriehoudster nog zo 'dat je in Maastricht voor Duitsland, België en Frankrijk goed zit'. Misschien is de vaagheid van de Parijse introductie ook niet alleen toe te schrijven aan tekortschietende geografische kennis. Galerie Wanda Reiff is tenslotte nauwelijks een statisch, aan de Rechtstraat en de achttiende-eeuwse gevel gebonden instituut. Het is een organisatie, een netwerk, een activiteit die behalve tot in Parijs en Berlijn, tot in Los Angeles bespeurbaar is en binnenkort tot in Nagasaki.

Dat mag nog wel eens worden overwogen nu er iets te vieren valt waaraan niet alleen onze regionale pers, maar ook de landelijke met 'de snelst groeiende krant van Nederland' voorop, aandacht heeft besteed: de opening van een annex op een zo prestigieuze locatie als de Herengracht in Amsterdam.

Terwijl zij zich daar op haar eigen kwieke manier als gastvrouw over de parketvloeren van haar historische sousterrain bewoog, zal Wanda Reiff bedacht hebben hoe zij vijftien jaar geleden haar kunstbedrijf begon in een landelijk gelegen soort Limburgse hoeve – destijds met werk van Appel, Constant, Heyboer en de Amsterdamse Limburgers. Op haar parketvloeren bewoog zij zich tussen werken van internationale highlights als Messager, Parmiggiani, Lavier, Lydia Schouten, Jan Knap, en Dokoupil.

Een blauw boekje, vers van de pers, geeft onder het opschrift 'Wanda Reiff 1991' de namen van alle kunstenaars die zij vertegenwoordigt, zesentwintig in getal, onder wie behalve de zojuist genoemden: Boltanski, De Maria, Sevilla, Katase, Trockel, Wegman en vier kunstenaars van eigen bodem. Een van hen heeft een eigen presentatie op de Herengracht.

Er ligt alweer een blauwe uitnodiging in de bus – voor de opening van de volgende tentoonstelling daar, van Wanda's grafiekverzameling, aangekondigd als ' How to start a collection'. Er staan meer dan honderd namen op.

Intussen is de galeriehoudster terug op wat zij als haar basis blijft beschouwen; haar pumps roffelen op de houten trap in de Rechtstraat, waar bouwmateriaal wordt binnengedragen voor de uitvoering van weer een ander plan.

Geweldig

Zij heeft tijd voor een beschouwing over de richting die haar belangstelling heeft gekozen en over de implicaties van een beleid dat zich richt op conceptuele kunst, die veelal een ruimtelijke opstelling vraagt, en over het voeren van werken, waarvan de in geld uitgedrukte waarden de gemiddelde Nederlandse normen nogal te boven gaan. Amsterdam beschouwt zij als een nieuwe vorm van kunstpromotie: „Ik heb ook contacten met galerieën in Parijs, Berlijn en New York. Wij willen ruimten en kunstwerken uitwisselen. Het lijkt me geweldig om op de hele wereld tentoonstellingen in te richten." Zij begint daarmee al in maart – met de presentatie van 'Sleeping Beauties' van Lydia Schouten in Yokohama.

Maar Maastricht blijft voor haar het centrale punt, zegt zij trouwhartig. En dat houdt ook in dat zij de Limburgers in haar stal zal helpen door te dringen in het internationale circuit; twee welverzorgde publicaties over Ton Slits, momenteel gepresenteerd in Amsterdam, en van Joop Vugs worden ons toegeschoven ten bewijze.

Biennale

Gezien de gedenkwaardigheid van de gebeurtenissen lijkt de presentatie in de Rechtstraat, althans van de straat af gezien, niet al te uitbundig, ja zelfs enigszins ijl.

Aan zorgvuldigheid komt zij intussen niets te kort. De medewerking van twee Nederlandse kunstenaars werd ervoor verkregen, die de ontwikkelingen in de nationale beeldende kunst op de internationale podia plegen te representeren: dat deed Henk Visch op de Biennale in Venetië in 1988 en Rob Scholte op dezelfde plaats in 1990. Van Henk Visch neemt een van zijn zeldzame bronssculpturen een centrale plaats in op de begane grond. Drie bronzen paardjes, klein tot uiterst klein, bevinden zich op onverwachte plaatsen: het allerkleinste schijnt op een balkje hoog boven een deurpost aan de vervreemdende en nogal drastische ingrepen van de maker te zijn ontkomen. Piepschuim heeft kennelijk een indringende metaforische zin; het lijkt naar de verstorende en ongebreidelde invloeden van de geïndustrialiseerde samenleving op het bestaan te verwijzen. Met een serie tekeningen waarin kenmerkende menselijke gestalten figureren en een nogal geometrisch-abstract ogende sculptuur 'You are welcome' geeft zijn kleine verzameling toch een suggestief beeld van de intrigerende werkwijze van Visch en van de waarnemings-filosofieën die hij op steeds wisselende manieren aan de orde stelt.

Rob Scholte vult de verdieping met acht dubbel-schilderijen uit een serie die hij maakte op het thema 'handtekeningen' onder het motto 'Yours sincerely'. Zij stellen de signaturen van grootheden uit de kunstwereld tegenover die van grootheden uit andere sectoren van het maatschappelijk leven. Die van de kunstenaars bevinden zich op de in trompe l'oeil-techniek geschilderde achterzijde van een doek. De inhoudelijke interpretatie van het conceptuele werk van Visch zowel als dat van Scholte is multi-interpretabel. Ook uitvoerige titels nemen de toeschouwer de vrijheid niet af – in de afstand die het object in acht houdt – associaties toe te laten of betekenissen toe te dichten, desnoods meerdere tegelijk.

Scholte, ooit gedoodverfd als de opvolger van Appel, is de man die in Museum Boymans ooit sensatie verwekte met zijn schilderij Utopia, parafrase van Manets Olympia, dat discussie over zijn wijze van citeren opriep. Hij is ook de man die als een nieuwe Michelangelo is benoemd om in Yokohama de plafonds te beschilderen van de exacte copie van Huize ten Bosch die daar in het geruchtmakende Holland-project is opgebouwd.

Scholte's werk is verder vertegenwoordigd met een aan Anton Pieck herinnerend schilderij van een historische gevelpartij, behorend tot zijn op de Biennale getoonde serie. Evenals het oeuvre van Visch is dat van Scholte vindingrijk en wisselend: de Kunstverein Hannover gaf er in 1991 een catalogus van uit die met plastic schut- en tabbladen oogt als een prospectus. De zeven hoofdstukken heten behalve Yours Sincerely, Waterloo, Tartufo, Transito, Faites vos Jeux, No Expo en Sign Of The Times.

„Ik vond de combinatie heel spannend," zegt Wanda Reiff opgetogen, „een schilder en een beeldhouwer, ieder met zijn eigen vormen van realisme." Spannend of niet: er is heel wat aan de orde achter de zo ijl ogende inkijk vanaf de straat.

verder...

... exposeren in herberg 'De Zwarte Ruiter' aan de Markt 4 in Gulpen vanaf morgen tot en met 29 maart de jonge kunstenaars Prisca de Roos en Gert-Jan Dols. Open van dinsdag tot en met zondag 14-18 uur.

... worden in het atelier van Ben Bonke, Eyserheide 35a in Eys, schilderijen getoond van Sandra Hommen. De openingstijden zijn zondag 16 en 23 februari van 14-18 uur.

... toont Tom Stappers in Fotogalerie 68 (Kasteel Hoensbroek) vanaf vandaag tot en met 22 maart foto's van voornamelijk Egypte. Open van maandag tot en met vrijdag van 10-12 uur en van 13.30-17 uur. Verder op zaterdag en zondag van 13.30-17 uur.

... is de maandelijkse kunsttentoonstelling bij het ABP, Oude Lindestraat 70 in Heerlen, morgen weer voor iedereen gratis toegankelijk van 14-17 uur. De expositie omvat recent werk van Twan Lendfers en Harry van der Aart.

... loopt in Galerie Heila Pohl, Tichelkamp 19 in Heinsberg-Karken (Duitsland) tot en met 22 maart een expositie van de Limburgse kunstenaar Joop Vugs.

... wordt in het missiemuseum, St.-Michaëlstraat 4a in Steyl, een tentoonstelling gehouden met schilderijen van Lizan Freijsen. Tot en met 2 maart, open vrijdag tot en met zondag van 14-17 uur.

... exposeert Anne Marie Borggreven in het gebouw van de Kamer van Koophandel, Maasboulevard 5 in Maastricht. Tot en met 6 april, open maandag tot en met vrijdag 8.30-16 uur.

... zal de Limburgse keramist Niek Geelen vanaf vandaag tot en met 1 maart monumentale werken en keramische objecten laten zien in Galerie De Hanenhof aan de Groenstraat 92 in Geleen. Open donderdag en vrijdag van 17-20 uur en op zaterdag en zondag 14-17 uur.

exposities

Staal in combinatie met bakstenen

LANDGRAAF – Bij Galerie Gaudi aan de Hereweg 83 in Landgraaf wordt morgen om 14.30 uur een overzichtstentoonstelling geopend van het werk van beeldend kunstenaar en ontwerper monumentale vormgeving en architectuur, Marc Hendriks. De expositie loopt tot en met 29 maart, de galerie is open van donderdag tot en met zondag 10.00-17.00 uur.

Hendriks studeerde in 1983 af aan de Akademie voor Beeldende Kunsten in Arnhem, richting Architectonische Vormgeving. Daarvoor rondde hij de Middelbare Tuinbouwschool af met als specialisatie 'Aanleg en Onderhoud van de landschappelijke omgeving'. In zijn kunstwerken maakt hij gebruik van de kennis, die hij in beide opleidingen vergaard heeft.

Tijdens de expositie zijn diverse uitgewerkte projekten te zien aan de hand van tekeningen, foto's, maquettes en prototypes. Op de foto's die de kunstenaar exposeert, is te zien dat hij vaak werkt met staal in combinatie met bakstenen elementen. Daarbij gebruikt hij als accent nog een kleur om de expressieve kracht van de sculpturen te vergroten.

Hendriks toont tijdens deze tentoonstelling de eerste schetsen, de idee-ontwerpen én de definitieve voorstellingen, waardoor een duidelijk beeld wordt verkregen hoe de uiteindelijke vormgeving tot stand komt.

Duo-expositie bij Van den Besselaar

MAASTRICHT – Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a in Maastricht, toont vanaf vandaag tot en met 15 maart werken van Carina Canton uit Simpelveld en de in Leiden wonende Marijke Verhoef. De galerie is open van donderdag tot en met zondag van 13.00-17.30 uur.

Carina Canton noemt zichzelf materiaalgek. Papier, metaal, steen, giethars, graniet, messing en marmer zijn enkele materialen die zij in haar objecten verwerkt. Het is vaak materiaal dat de kunstenares, al dan niet toevallig, in handen krijgt of voor de voeten komt. Hieruit bouwt Canton, meestal gecombineerd met twee of meer andere materialen, haar beelden op. Streng symmetrische vormen worden afgewisseld met natuurlijke groeivormen en grillige breukvlakken.

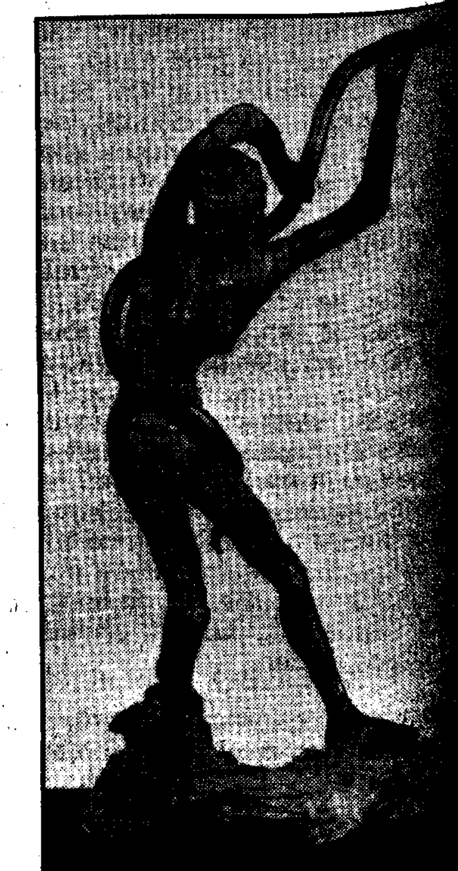
Heel persoonlijk is het werk van Marijke Verhoef (1946). Dit is het meest duidelijk in haar tekeningen en grafiek. Haar grafisch werk siert de kopwand van menig treinstel, maar de laatste jaren gaat haar aandacht steeds meer uit naar schilderen. Datgene wat zij om zich heen ziet, maakt zij tot onderwerp van haar werk. Dat kan zowel de natuur als de mens zijn. Zij registreert niet alleen wat ze ziet maar ook wat ze daarbij voelt.

Stadsgezichten van Maastricht

MAASTRICHT – André Wilhelmus en Blandina van Rijsewijk exposeren vanaf vandaag tot en met 21 maart in Galerie Artisart aan de Grote Gracht 43 in Maastricht schilderijen, beelden en bronzen. De openingstijden van de galerie zijn dinsdag tot en met zaterdag van 13.30-17.30 uur.

De stad Maastricht beroemd en geliefd vanwege het Vrijthof en zijn bruisende sfeer; de stad waar het goed toeven is. Dat is het thema van de gouaches en olieverfschilderijen van André Wilhelmus, die galerie Artisart in de tentoonstelling 'Stadsgezichten van Maastricht' presenteert. He[...] deze kunstenaar zeker niet [...] doen om een geïdealiseerd beeld van deze stad. Wel besteedt [...] veel aandacht aan het licht, [...] lucht en de bewolking, met [...]miteit en warmte als gevolg. [...]danks – of misschien dankzij [...] zijn topografische nauwgezetheid komt de eigen sfeer van Maastricht volledig tot uiting.

Het vak beeldhouwen werd la[ng] tijd gezien als een typisch man[...]



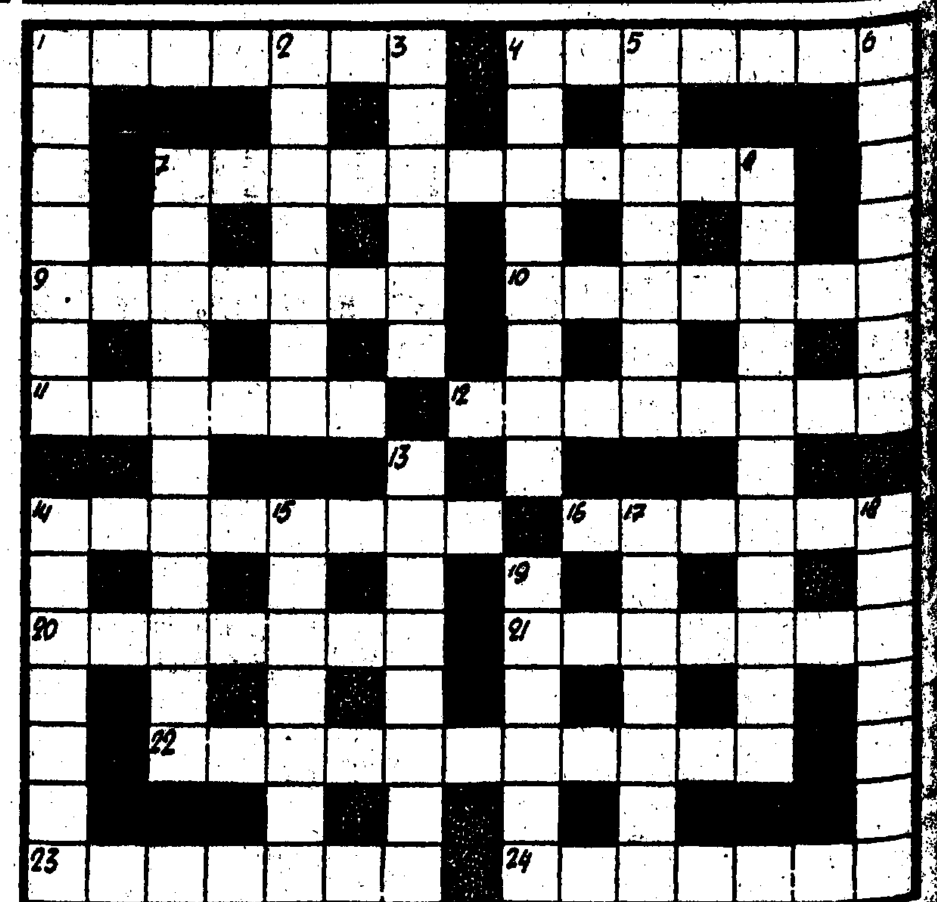
● *Beeld van Blandina v[an] Rijsewijk in galerie Artisa[rt]*

lijk beroep. Het hakken in ste[en], de behoorlijk zware arbeid bij [het] opzetten van een beeld in klei, [het] lassen van ijzer en verwerken [van] andere materialen vond men [...] niet zo vrouwelijke bezigh[eden]. Blandina van Rijsewijk sch[...] echter niet terug voor het [...] werk in natuursteen en het op[zet]ten in klei. Met haar expos[itie] houdt zij een pleidooi voor be[eld]houwkunst die in de huiska[mer] past. Zij laat figuratief, soms ge[ab]straheerd werk zien. De verw[...]te thema's zijn vooral vrouwe[n en] paarden. De vrouwfiguren w[or]den in uitgestrekte vormen [...] fijne details getoond, die meer [...] karakter dan de vorm uitbeeld[...]

Oplossing van gistere[n]

Z	W	E	T	S	E	N		W	R	O	N	G	E
W		V	O	S		A		A		S	A	R	
O	B	E	R		B	R	A	N	D		T	O	N
E	E	R		R	U	W		K	A	T		K	E
G	O		L		S	A	B	E	L		B		E
E		F	E	Z		L	I	L		R	O	S	
R	E	E	B	O	K		L		O	E	S	T	E
		E		M	A	H	J	O	N	G		O	
K	O	S	T	E	R		A		S	E	R	E	E
A		T	O	R		B	R	IJ		N	U	L	
P	P		N		M	A	T	S	E		G		T
O	O	G		S	U	L		B	E	D		R	E
E	L	A	N		D	A	L	E	N		D	E	E
T		L	E	S		N		E		P	A	D	
S	C	A	B	I	E	S		R	E	F	R	E	

cryptogram



Horizontaal
1. Als vogels het doen, beschadigen uw meubels; 4. een kledingstuk voor uw enkels en weg zijn de bases; 7. rap boekje voor uw notities, dat u deur aan deur bezorgt; 9. een plant waarin 'n rups 'r ei legt; 10. let wel, er bij is 'ie door dat tandraadje; 11. kip met een lange lijst; 12. vleselijk hoogtepunt!; 14. u glijdt door het water, E, in een zwaar geval; 16. wat een rommel op het huis!; 20. 't is een manie om Zwitserland te bereiken, al gaat 't hiermee veel gemakkelijker; 21. dit is nu bepaald geen uitvaart; 22. Anton trappen? maar dan wel met muziek; 23. koop het boven in een meetkundig figuur; 24. vallend beroep op het vliegveld.

Verticaal
1. les met de pink op een stukje papier; [2.] bijna als 9, maar veel vuiler; 3. u zit [...] in de moeilijkheden voor de vogels; 4. [...]ren, meisje, als ze vliegen; 5. buig vo[or] waterstand, maar doe als beschermin[g] wel eerst voor; 6. die was gauw do[...] men vroeger; 7. het lijkt wel oorlog [...] aansteker het niet doet; 8. ruzies om [...]send fruit; 13. het dode beest begon [...] goed te vervelen; 14. als u dit weet, h[...] 't voor elkaar gekregen; 15. een m[...] ook bezield in de muziek, maar 'k wa[s] niet; 17. dat u met de keel at, was va[n di]rect belang; 18. wie nu en later de laa[...] wil zien; 19. hij wil die prijs geven.

de tootootjes



recept

Gesmoord rundvlees op Italiaanse wijze

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g rundvlees (dikke riblap), 1 winterpeen, 1 struik bleekselderij, 1 grote ui, 2 teentjes knoflook, 1 el olie, boter, bloem, 1½ dl witte wijn, 1 dl runderbouillon, 2 grof gesneden vleestomaten, peterselie, laurierblad, peper en zout.

Snijd het rundvlees in blokjes van 3½ cm. Zout, peper en bebloem de stukjes vlees. Snijd de wortel en bleekselderij in dunne schijfjes; snipper de ui en de knoflook. Bak het vlees in de hete boter en olie aan alle kanten lichtbruin en breng het over in een vuurvaste schotel met deksel. Bak de groenten in de achtergebleven braadboter, bestrooi ze met de bloem. Voeg de bouillon en de wijn toe en roer ze glad. Laat de saus doorkoken. Voeg de tomaten, peterselie, laurierblad, peper en zout toe en laat de saus nog even doorkoken.

Giet de saus over het vlees, plaats de gesloten schotel in de oven op 170°C. - stand 3 - en laat het vlees gaar en zacht smoren in ca. 2 uur. Lekker met stokbrood, pistolets, pasta of risotto.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18494
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen bij automatische betaling:
per maand f 27,45
per kwartaal f 82,35
Per acceptgiro:
per maand f 28,45
per kwartaal f 83,35
losse nummers f 1,60
Blr. 30



Loodsen vol giftige stoffen

Vervolg van pagina 1

AMSTERDAM – Volgens de politiewoordvoerder hebben de bendeleden zonder vergunningen levensgevaarlijke, kankerverwekkende stoffen vervoerd.

In een aantal loodsen liggen voorraden opgeslagen die zo giftig zijn, dat ze gisteren nog niet vervoerd konden worden omdat daarvoor speciale maatregelen getroffen moeten worden.

De actie duurde tot in de middag. Er zijn dertien arrestaties verricht, waarvan vier in Rotterdam en negen in Amsterdam.

In een bedrijfspand in Rotterdam werden negen koffers met baar geld aangetroffen. In dit pand is een bedrijf gevestigd dat is gespecialiseerd in sexattributen en dat tevens 06-sex-lijnen exploiteert. Ook in Krimpen aan de IJssel en in een woonwagencentrum in Amsterdam zijn bij invallen koffers met geld in beslag genomen. Er zijn in totaal vijftien grote reiskoffers aangetroffen die voor minstens 15 miljoen gulden aan Nederlandse en Britse valuta bevatten, aldus de politie.

Op verschillende adressen waar politiemensen invallen deden, lagen wapens. Daaronder zijn negen vuistvuurwapens, vier uzi-machinepistolen, een schietbalpen en de nodige munitie. Daarnaast zijn acht dure auto's, waaronder een Mercedes en een Porsche, een vrachtwagen en een caravan in beslag genomen. Ten slotte nam de politie ook een grote hoeveelheid computerbestanden, papieren boekhouding en veertig valse paspoorten mee.

Gisteren verrichtte de Britse douane in Zuid-Engeland gelijktijdig met de Nederlandse actie drie aanhoudingen en nam zij honderdduizend pillen in beslag alsmede 1,5 miljoen gulden aan geld.

Drie republieken tegen gezamenlijk leger

GOS-top muurvast

MOSKOU – Acht voormalige Sovjet-republieken zijn het eens over handhaving van gemeenschappelijke strijdkrachten voor de komende twee jaar. De top van GOS-presidenten in Minsk slaagde er gisteren echter niet in de dwarsliggers Oekraïne, Moldavië en Azerbajdzjan over de streep te trekken.

Gisteravond laat was de top nog gaande en officiële documenten waren nog niet gepubliceerd.

De Oekraïnse president Kravtsjoek suggereerde tijdens een pauze in het overleg, dat het vooral de militairen zijn die een oplossing van de problemen in de weg staan. „Ze kunnen niet over de psychologische barrière heen stappen, dat ze niet langer de strijdkrachten van de Sovjetunie zijn, maar van nieuwe staten. Zodra deze militairen beseffen dat ze de politieke en militaire leiders van deze staten moeten respecteren, is zeventig procent van alle problemen opgelost", aldus Kravtsjoek.

De Oekraïne is de enige republiek met kernwapens van het drietal dissidenten. Er waren gisteren geen signalen dat de Oekraïne eerder gemaakte afspraken over een gemeenschappelijk commando voor de verenigde strategische strijdkrachten overboord wil zetten. Het meningsverschil bleef gaan over wat nu wel en niet onder het begrip 'strategisch' valt. Rusland ziet dat ruim, Oekraïne beperkt het tot de eenheden die direct met kernwapens hebben te maken.

Volgens afspraak zullen Jeltsin en Kravtsjoek vandaag onder twee ogen verder praten. Het probleem van de verdeling van militaire eigendommen is niet opgelost. Ook over de financiering van de gemeenschappelijke krijgsmacht van de acht republieken moet nog worden onderhandeld.

China wijst ook levering radarapparatuur resoluut af

RDM levert niet aan Taiwan

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Grote teleurstelling bij de Rotterdamse Droogdokmaatschappij (RDM). Gisteren besloot het kabinet definitief de RDM geen exportvergunning te verlenen voor de levering van onderzeeërs aan Taiwan. Met het afblazen van de Taiwan-order gaat een opdracht van in eerste instantie 2,5 miljard gulden verloren, becijferde de Industriebond FNV deze week. Van diverse kanten is teleurgesteld gereageerd op het kabinetsbesluit. De directie van de RDM verklaarde gistermiddag op een persconferentie het besluit van het kabinet 'klungelig en onheus' te vinden en een 'beschamende zaak.'

Het kabinet overlegde gisteren met de 'meest betrokken' bewindslieden over de order van Taiwan aan de RDM en liet aan het eind van de ochtend weten 'geen ruimte te zien voor een dergelijke vergunning.' Tijdens een persconferentie zei premier Lubbers dat het kabinet na rijp beraad had moeten concluderen dat voor Nederland de redenen 'ontoereikend' waren 'om ons niet aan de afspraak het China te houden.' „Wij hebben een eigen afspraak met China en je kunt in reden niet zeggen dat China iets gedaan heeft dat ons nu van onze verplichting zou kunnen ontslaan. Als wij ons daarom niet aan onze afspraak houden, kunnen wij ons zelf grote schade berokkenen, niet alleen in moreel, maar ook in zakelijk opzicht", aldus Lubbers.

De afspraak waar Lubbers op doelde is een memorandum met China uit 1984. Hierin zegde Nederland toe geen wapens te leveren aan Taiwan. Duikboten of rompen daarvan worden door het kabinet als potentiële wapens beschouwd.

Andere goederen, zoals radarapparatuur, vallen daar niet onder. De levering van dergelijke apparatuur door Hollandse Signaal Apparaten (HSA) in Hengelo voor de door Frankrijk aan Taiwan verkochte fregatten, hoeft daarom niet voor een veto van het kabinet te vrezen, zo liet Lubbers doorschemeren. Maar ook de uitvoer van door HSA vervaardigde radarinstallaties valt onder de termen van de afspraken, zo werd gisteren van Chinese diplomatieke zijde in Den Haag opgemerkt.

Compensatie

Lubbers hield zich vrijdag op de vlakte waar het een compensatie voor de RDM betreft. Volgens hem had de marinewerf overigens kunnen weten dat de levering van onderzeeërs aan Taiwan op problemen zou stuiten. Hij toonde wel begrip voor de RDM. „Het is begrijpelijk in de plicht van RDM naar de werknemers toe, om met ijver naar gaatjes te zoeken."



● *Honderden werknemers van de RDM, HSA-Hengelo en toeleveringsbedrijf Van Rietschoten en Houwens demonstreerden gisterochtend op het Binnenhof om het belang van de Taiwan-order te benadrukken. Zij stelden dat de order van levensbelang is voor de werkgelegenheid. De demonstratie hielp niet.* Foto: ANP

Protestmars FIS afgelast

ALGIERS – Het Islamitische Reddingsfront (FIS) heeft gisterochtend op de valreep de protestmars geannuleerd die voor de namiddag in Algiers was gepland. Het FIS riep zijn aanhangers op zich meteen na de wekelijkse gebedsdienst naar hun huizen te begeven.

Leiders van het FIS kwamen gezien de grote aantallen ordetroepen tot de slotsom dat de mars moest worden afgelast. „De autoriteiten zijn bloeddorstig. Als er een mars wordt gehouden, zullen er duizenden doden vallen. De koran zegt dat we geen bloed mogen vergieten", zei een FIS-militant in Bab El-Oued.

De wijziging van het voornemen om in de namiddag een 'vreedzame nationale protestmars' te houden werd bekendgemaakt vanuit door het FIS beheerste moskeeën.

De menigte van gelovigen heeft zich naar verluidt gehouden aan de oproep van het FIS en zich rustig verspreid over de stad.

Vóór aanvang van de wekelijkse gebedsdienst was het in de buurt van het Martelarenplein nog tot een schietpartij gekomen tussen bewapende FIS-aanhangers en Algerijnse ordetroepen.

Aan het begin van de middag voerden onbekenden een aanval uit op een politiepost, gelegen in het oude stadsdeel.

Een onbekend aantal politieagenten raakte hierbij gewond, aldus officiële bronnen.

Kerkelijk huwelijk geoorloofd zonder trouwen voor de wet

DEN HAAG – Het verbod op het kerkelijk huwelijk, zonder dat eerst het huwelijk bij de burgerlijke stand is voltrokken, is niet meer van deze tijd. Het ministerie van Justitie werkt daarom aan een voorstel om dit verbodsartikel uit het Wetboek van Strafrecht te schrappen.

Dat heeft minister Hirsch Ballin (Justitie) gisteren in Den Haag gezegd. De minister zei dit, nadat hij uit handen van burgemeester Velders van Beverwijk een petitie in ontvangst had genomen. Daarin werd gepleit voor opheffing van het onderscheid in verschillende samenlevingsvormen. De petitie was door 147 gemeenten ondertekend.

Het Wetboek van Strafrecht stelt in artikel 449 kerkelijke functionarissen strafbaar, die huwelijksplechtigheden voltrekken zonder dat de aangetoond dat reeds het burgerlijk huwelijk is voltrokken. De functionaris kan een geldboete krijgen en bij herhaling een maximale gevangenisstraf van twee maanden.

Het schrappen van de verbodsbepaling maakt het in beginsel mogelijk dat ook homoseksuele paren in de kerk trouwen. De kerken kunnen dan zelf bepalen of ze hiertoe willen overgaan, zonder zich om het strafrecht te hoeven bekommeren.

Verlies inkomen kan oplopen tot 326 gulden

Lagere aow bij jongere partner

DEN HAAG – Burgers die na 1 januari 1993 65 jaar worden, met een jongere partner, krijgen niet langer zoals nu 70 procent van de volledige aow-uitkering, maar 50 procent. Daar bovenop kan een inkomensafhankelijke toeslag worden verleend die oploopt tot vijftig procent als de jongere partner geen eigen inkomsten heeft.

De ministerraad heeft gisteren ingestemd met wetsvoorstel van staatssecretaris Ter Veld van Sociale Zaken waarin overigens het recht op een volle aow-uitkering van 100 procent gehandhaafd blijft indien beide partners de leeftijd van 65 jaar hebben overschreden.

De opbrengst van deze bezuiniging (190 miljoen gulden per jaar) wordt bestemd voor verstrekking van aaw-voorzieningen aan gehandicapte 65-plussers. Het is de bedoeling dat mensen die boven de 65 een handicap krijgen daar vanaf 1 januari 1993 eveneens recht op krijgen. Tot dusver zijn zij aangewezen op (goedkopere) voorzieningen krachtens de bijstand.

Solidair

Eerder heeft het ministerie van Sociale Zaken op verzoek van de Sociale Verzekeringsraad becijferd dat een 65-plusser met een jongere partner met een eigen inkomen van 1.200 gulden per maand er door de aow-verlaging 65 gulden per maand op achteruitgaat. Bij een partnerinkomen van 1.600 gulden per maand loopt de aow-uitkering 326 gulden per maand terug.

De vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties, de vakbeweging en de onafhankelijke kroonleden wezen de verlaging in de SVR vierkant van de hand. Zij vonden dat het niet aangaat om aow'ers te dwingen via een inkomensverlaging solidair te zijn met 65-plussers die in de toekomst van de aaw-voorzienigen gebruik mogen maken.

Het wetsvoorstel is voor advies naar de Raad van State gezonden.

Akkoord tussen EG en EVA over vrijhandelsmarkt

BRUSSEL – Onderhandelaars van de Europese Gemeenschap en van de Europese Vrijhandels Associatie (EVA) hebben gisteren de laatste hindernissen voor het vormen van de Europese Economische Ruimte (EER) uit de weg geruimd.

Over de vorming van de EER, die ervoor moet zorgen dat op 1 januari 1993 een grote vrijhandelsmarkt van 19 landen met 380 miljoen mensen ontstaat, was in beginsel in oktober vorig jaar al een akkoord bereikt. Maar later bleek dat het Europese Hof van Justitie in Luxemburg bezwaren had tegen de procedure die was afgesproken voor het regelen van eventuele juridische geschillen tussen de EG en de EVA. Voor die kwestie is nu een oplossing gevonden.

Gisteravond was nog niet precies bekend welke oplossing men heeft gevonden. Maar diplomaten in Brussel zeiden dat beide partijen nu hebben afgezien van het in het leven roepen van een tweede hof. Een gemengde commissie zou, bij eventuele geschillen, naar een oplossing moeten zoeken. Ziet die commissie geen kans het geschil op te lossen dan wordt zo'n zaak voorgelegd aan het Hof in Luxemburg.

Nederland wil 300 militairen afstaan aan VN voor vredesleger

DEN HAAG – Nederland overweegt driehonderd man verbindingstroepen beschikbaar te stellen voor de VN-vredesmacht voor Joegoslavië, zo blijkt uit een mededeling van het ministerie Buitenlandse Zaken. Een besluit wordt in de loop van de volgende week verwacht.

Nederland, aldus een woordvoerder van Buitenlandse Zaken, behoort tot de groep van landen waarmee informeel is overlegd over een mogelijke bijdrage aan de VN-vredesmacht voor Joegoslavië.

Zowel minister Ter Beek (Defensie) als minister Van den Broek hebben eerder laten blijken het zenden van Nederlandse militairen naar Joegoslavië in welwillende overweging te willen nemen. Zij hebben er echter ook op gewezen dat voor deelname aan de vredesmacht de instemming van alle betrokken partijen nodig is. Defensie sloot niet uit dat dienstplichtigen naar Joegoslavië zullen gaan, maar dan uitsluitend op basis van vrijwilligheid. Niet alleen de kwestie Joegoslavië en de vorming van een VN-vredesmacht, maar ook het eventueel zenden van dienstplichtigen zal met de Tweede Kamer worden besproken.

'NS zet extra conducteurs verkeerd in'

DEN HAAG – Het NS-personeel is ontevreden over de inzet van een tweede conducteur voor de zogeheten 'risicotreinen'. De 400 extra conducteurs zijn vorig jaar aangetrokken om de agressie in de treinen tegen te gaan. In de praktijk blijkt het extra personeel echter niet als 'tweede conducteur' ingezet te worden, maar vooral ter vervanging van afwezige collega's.

In het NS-weekblad Koppeling beklaagt woordvoerder Van der Wal van het 'dienstoverlegorgaan (ondernemersraad) exploitatie' zich hierover. Het personeel wil daarom dat het hoofdkantoor in Utrecht voortaan het grootste deel van de planning van deze extra conducteurs gaat verzorgen. De NS-regio's kunnen dan niet langer uit eigen belang het nieuwe personeel inzetten voor de reguliere diensten, aldus Van der Wal.

NS-directeur Schouten beaamt in een reactie dat de anti-agressie-conducteurs uitsluitend voor risicotreinen mogen worden ingezet. Maar hij hecht eraan dat de regio's dat in eerste instantie zelf blijven bepalen. Het voorstel van het dienstoverlegorgaan wil hij nog wel onderzoeken.

'Erich Honecker ligt op sterven'

BERLIJN – Erich Honecker heeft nog maar enkele weken te leven. Hij lijdt aan kanker in het eindstadium. Dat meldde de Keulse krant Express gisteren, waarbij het blad zich beroept op bronnen in de Chileense ambassade in Moskou. Daar zochten Honecker en zijn vrouw Margot eind december vorig jaar hun toevlucht om een mogelijke uitwijzing naar Duitsland te voorkomen. De Duitse regering heeft geen bezwaar tegen de behandeling van de 79-jarige vroegere Oostduitse staats-en partijleider in een Russisch ziekenhuis.

punt uit

● Politiecel

De bepaling vervalt dat vreemdelingen die uitgezet moeten worden, niet langer dan vier dagen in een politiecel mogen worden vastgehouden. De ministerraad heeft dit gisteren besloten. Dit betekent dat vreemdelingen langer in politiecellen kunnen worden vastgehouden. De regeling van vier dagen bleek in de praktijk namelijk niet te werken. Er is te weinig ruimte in de Huizen van Bewaring, waardoor het gebeurde dat vreemdelingen geregeld op vrije voeten werden gesteld, waarna zij in het illegale circuit verdwenen, aldus het kabinet.

● LONDO-debat

Voorzitter Koning van de Algemene Rekenkamer heeft kritiek op de behandeling van de LONDO-affaire in de Tweede Kamer. Koning meent dat politieke verantwoordelijkheid en morele integriteit niet goed uit elkaar zijn gehouden. Hij ging gisteren tijdens de presentatie van het JOVD-rapport 'Af van de Ambtenaar' in op het debat van woensdag over de grote overschrijdingen bij het vergoedingensysteem voor het basisonderwijs. „Bewindslieden die geen verantwoordelijkheid meer dragen, mag je staatsrechtelijk niet meer aanspreken", zegt de voormalige VVD-staatssecretaris voor Financiën.

● Helikopter

Een helikopter van het Zuidkoreaanse leger is gisteren in bergachtig gebied verongelukt. Daarbij zijn een generaal en zes andere officieren om het leven gekomen. Het toestel stortte neer op 240 km ten zuidoosten van Seoul. Twee andere officieren, onder wie de piloot, en een dienstplichtige raakten gewond. De helikopter was gisterochtend vroeg opgestegen in Hongchun, aan de oostgrens, en was op weg naar de zuidoostelijke havenstad Pohang.

● Naakt

De NMB in Hilversum heeft twee beeldjes van de expositie van amateurkunstenaar Ditty Visscher omgedraaid. In de ogen van de betrokken bankmedewerkster zijn de beeldjes 'te aanstootgevend'. Volgens de medewerkster is het niet exposeren van naakten één van de voorwaarden die worden gesteld aan kunstenaars. Visscher was hier niet van op de hoogte. Zij zal alle tentoongestelde beeldjes verwijderen als de NMB de twee gewraakte beeldjes helemaal zou weghalen. „Ook een Rubens zouden wij niet ophangen. Dat zijn nu eenmaal de regels", aldus de bankmedewerkster. Volgens het NMB-hoofdkantoor in Amsterdam is er geen sprake van censuur. Directeur W. van der Maat noemt de hele zaak een storm in een glas water. „De beeldjes blijven gewoon staan. Natuurlijk zou ik graag wel een Rubens ophangen."

● Moluks verzet

Het Moluks verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog is onderwerp van een tentoonstelling die vanaf 7 maart wordt gehouden. In het Moluks historisch museum in Utrecht wordt de rol die de Molukkers hebben gespeeld bij het verzet tegen de Japanse bezetters in Indië toegelicht. Aanleiding voor de tentoonstelling is het feit dat vijftig jaar geleden het KNIL, op 8 maart 1942, capituleerde voor het Japanse invasieleger in Nederlands-Indië.

● Bom

Bij een grillroom in de Piet Heinstraat in Den Haag is gisterochtend om zeven uur een lichte bom ontploft. Er is volgens de politie geen schade aangericht. De eigenaar van de grillroom is van buitenlandse afkomst. Het explosief werd een half uur van tevoren bij de politie gemeld en geclaimd door de 'rechts-extremistische commando's'. Deze tot voor kort onbekende groepering eiste eerder een bom op die in januari bij de Migrantenomroepstichting in Den Haag afging.

● Zigeuners

Enkele zigeuners hebben zich gistermorgen met een vijftal caravans voor het verzekeringsgebouw aan de Groot Hertoginnelaan in Den Haag geposteerd. In het gebouw zijn ondermeer het Verbond van Verzekeraars, een overkoepelend orgaan van verzekeringsmaatschappijen, en de Ombudsman gevestigd. De leider van de zigeuners, K. Petalo, wil een gesprek met beide instellingen. Hij beticht verzekeringsmaatschappijen van discriminatie van zigeuners, die in de schadegevallen niet uitbetaald zouden krijgen.

Limburgs Dagblad **piccolo's** Voor meer resultaat

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D79

Mededelingen

GETUIGEN GEZOCHT
aanrijding Groene Boord maandag 10/2 om 16.10 uur grijze Golf wijkt uit voor witte Toyota. Tel. 045-314816

Wij zijn op zoek naar een contact- of PLEEGGEZIN voor Saskia (18 jr.) 'n gezin waarin zij warmte en geborgenheid kan vinden die ze door omstandigheden gemist heeft, 'n leven zonder 'n plaats waar je welkom bent, is nog te zwaar voor haar. Ze is 'n goed verzorgd, pretig meisje, dat praktisch al veel kan, maar nog steun en warmte nodig heeft om 't in de maatschappij te redden. Brieven of info. o.nr. B-0450 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

JOHN (informatica) Heerlen 7-2 was geweldig! wil contact Jan 04758-2595.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Vermist/Gevonden

Gezocht: BERNER SENNEN hond, 5 mnd. oud, gestr., waarschijnlijk gestolen omg. ziekenhuis, parkeerpl. Welterhof, Heerlen. Getuigen gaarne bellen. Fikse beloning. Tel. 043-478764.

Personeel aangeboden

Zoekt u iemand met gas- watertechnisch en bitumineuze dakbedekking
Vestigingspapieren
Br.o.nr. B-0455, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Hulp, begeleiding, bijles in 6 talen door ervaren DOCENT Tel. 045-317161.

Ex int. CHAUFFEUR met ruime ervaring is beschikbaar voor de weekenden als reserve-chauffeur. Tel. 045-462382.

Jongeman, 27 jaar, zoekt WERK in de verkoopbranche. Tel. 045-750872.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Aangeboden TIJDELIJKE arbeidskrachten o.a. construct bankwerkers (CO2) lassers, timmerlieden, metselaars, electro technici, brandwachten, portiers en produktiemedewerkers. Inl. 045-223646.

Gediplomeerd DROGISTE met ervaring, 29 jr. zoekt werk in drogisterij voor 32- of 38-urige werkweek. Br.o.nr. B-0437, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Stratenmakersbedrijf H. Feijen
zoekt
vaste hoofdaannemer of gemeente
voor onderhoud en straatwerkzaamheden in regio Limburg
Tevens ook uw adres voor al uw bestrating.
Tel. 04937-93396. Fax: 04937-96631.

Voor direkt gevraagd
Metselaars en klinkermetselaars
Voor div. langdurige objecten in Duitsland.
Goede sociale voorzieningen.
Te bevr.: 0949-220354051 PKB BOUW in Köln.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betonlimmerlieden. Ook colonnes. 045-281336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland BETONTIMMERLIEDEN en metselaars Tel. tot 13.00 uur 045-214500 na 13.00 uur 04405-1236 of 045-319271.

AKB Hulsberg B.V. vraagt met spoed colonnes BETONTIMMERLIEDEN voor Duitsland. Tel. 045-322747; na 18.00 uur: 045-310348.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren col. METSELAARS en lijmers voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Gevr. HANDLANGER voor betonbouw in Duitsland. Tel. 045-420584 of 416857.

Chauffeurs

Kieper-chauffeur
Voor een van onze kiepers voorzien van laad- en loskraan zoeken wij op korte termijn een ervaren chauffeur.
L'Ortye Transportbedrijf B.V.
De Koumen 72, Hoensbroek, tel. 045-212358.
Sollicitaties alleen na telefonische afspraak.
Ruime ervaring in het bedienen v.d. kraan is een vereiste.

Gevraagd CHAUFFEUR voor solo-auto. Tel. 04498-51346.

Full-time TAXICHAUFFEURS (m). Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

CHAUFFEURS fulltime M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Hrl.

Horeca personeel

Hotel de L'Empereur te Valkenburg vraagt voor komend seizoen
zelfstandig werkende kok
met prima kookervaring
leerling kok, kamerwerksters, evt. part-time.
Heeft u interesse, bel ons voor een afspraak 04406-13439, na 17.00 uur.

Nette vrw. FRITUREHULP gevr. voor friture-cafetaria voor min. 2 avonden p.wk., zonder ervaring onnodig te solliciteren, tel. 045-414175.

Ervaren PORTIER gevr. voor Dancing, voor vrijdag en zaterdag. Inl. Uierweg 129, Heerlen. 045-213350.

BUFFETHULP gevraagd, ervaring vereist. Na 15.00 uur tel. 045-216234.

Ervaren SERVEERSTER gez. leeft. 20-30 jr. en keukenhulp m/v. Tel. 09-49. 2166.38432.

Golden Tulip Zuid Limburg ★★★★
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L). Tel. 04455 - 1818, telex 56731

vraagt voor zo spoedig mogelijk
Kamermeisjes
voor de ochtenduren van 9.00 - 14.00 uur.
Deze funktie is op basis van een jaarbetrekking met een werkweek van ca. 25 uur.
Tevens vragen wij
Weekendmedewerkers
van 18 - 21 jaar voor de huishouding.
Inlichtingen en sollicitaties bij Margriet Peters, Julianastraat 23A, 6285 AH Epen. Tel. 04455 - 1818.

Geen Trucs
U werkt in de horeca. Dan moet uw werkgever u per 1 januari '92 een nieuwe schriftelijke arbeidsovereenkomst geven. Daar mag hij/zij geen trucs mee uithalen. Heeft u een dienstverband voor onbepaalde tijd? Dan blijft dat zo. Werkt u 24 uur? Dan wordt dat niet opeens 20 uur. Teken niets waarmee u het niet eens bent. Kom eerst naar de Horecabond FNV. Lid of geen lid, u bent welkom.
De afdeling Sittard houdt op maandag 17 februari een open dag in het "Oranje Hotel", Rijksweg-Zuid 23, in Sittard, telefoon 046-513673.
De afdeling Valkenburg houdt op dinsdag 18 februari een open dag in Taveerne "De Blokkerijder", Gosewijnstraat 18 Valkenburg, telefoon: 04406-16198.
Daar krijgt u als werknemer in de horeca uw nieuwe loon voorgerekend. U bent welkom tussen 10.00 en 21.00 uur.

TC Kerkrade '54
TC Kerkrade '54 is een tennisvereniging met ruim 500 leden. Het tennisseizoen loopt van 1 april t/m 4 oktober. Voor de exploitatie van ons clubgebouw bij de tennisbanen aan de Schifferheiderstraat zijn wij op zoek naar een
Horeca-echtpaar
in bezit van de vereiste papieren. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan: Secretariaat TC Kerkrade '54, Richterstraat 16, 6461 VR Kerkrade.

Bruin café in Brunssum zoekt MEDEWERKER (plm. 25 jr) voor de karnavalsdagen (diverse werkzaamheden). Tel. 045-258477.

Gevr. zelfst. werkend KOK, bekend met groot keukentechn. gewenst: improvisatie en flexibiliteit. In de toekomst leidingg. positie w.o. goede arbeidsvoorw. 40-urige werkw. geen weekenden. Leeftijd va. 25 jr. Interesse: tel. inl. van 13-17 uur 045-457845.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Cafetaria/Snackbar zoekt parttime MEDEWERKSTER 18 tot 25jr. voor maandag en/of woensdag plus 1 of 2 afwisselende dagen. Tel. 045-213451.

Nieuw te openen lunchroom/restaurant in centrum Valkenburg zoekt nog enkele MEDEWERKERS in vaste dienst (jaarbetrekking). Zelfstandig werkende kok met ervaring; leerling kok; schoonmaakster voor de ochtenduren met ervaring. Spreekt U een van deze vacatures aan, bel dan 04406-10000 na 17.00 uur.

Huishoudelijk personeel / Oppas

HUISHOUDSTER gezocht, 8-u. per week in Leveroy. Tel. 04954-1515 of 2122.

Asito Heerlen b.v. schoonmaakbedr. vr. voor Heerlen en omg. een nette MAN i.b.v rijbew. die opgel. wil worden voor div. specialistische werkzaamh. o.a. vloeronderh. Het betr. in 1e inst. een part-time functie. Info: Asito b.v. 043-472047.

Gevr. zelfstandige HUISHOUDELIJKE HULP, in gezin met 2 kinderen, voor halve dagen in middag. Schriftelijke reacties: Mevr. Eygelshoven, V.W. Poelmanstr 185, 6417 EM, Heerlen

Gevr. zelfst. WERKSTER omg. Brunssum, plusm. 8 uur p.wk. voorn. 's morgens. Br.o.nr. B-0458, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VOORJAARS-AANBIEDING
Piccolo's en reuzepiccolo's plaatsen kan nu nóg voordeliger!
Voor piccolo's geldt 2× plaatsen, 1½× betalen en voor reuzepiccolo's 3× plaatsen, 2× betalen (m.u.v. enkele rubrieken)
BEL NU 045-719966

Kantoorpersoneel

Gevr. RECEPTIONISTE voor receptie en baliewerk op recreatie-oord. Aanmelden: Gasthuis 102, 6268 NN Bemelen, maak afspraak 04407-1321 of 2327.

Gevr. een erv. TYPISTE v. 2 ocht. p.wk. van 8.45-11.45 uur. Schoonmaakbedr. F. Horvath b.v. 045-313757.

Technisch personeel

Garage/vervoersbedrijf Hanneman te Kerkrade, tel. 045-452666 zoekt op korte termijn een
Ervaren all-round automonteur
i.b.v. diploma's. Bekendheid met dieselmotoren is vereist.
Taakomschrijving:
In hoofdzaak onderhoud van eigen wagenpark en touringcars
Aanm. na tel. afspraak, vragen naar Dhr. H.P. Hanneman.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

HAAN INDUSTRIAL SERVICES
vraagt
bankwerkers, sleutelaars pijpfitters, montagemedewerkers
Inlichtingen Dhr. J. Andrien,
Tel. 04408-2834; privé 04408-2504.

AUTO KALLEN
Dealer Volvo personenauto's
roept sollicitanten op voor de functie van:
Eerste Monteur m/v
In nauwe samenwerking met uw collega's en onder leiding van de werkplaatschef zorgt u ervoor dat de auto's van onze klanten in een goede conditie blijven.
Voor deze functie zoeken wij iemand:
* met ruime ervaring als eerste monteur
* een technische opleiding op MTS-niveau, evenals het diploma keurmeester APK II en kennis op het gebied van LPG-installaties en auto-electronica.
* persoonlijke eigenschappen zoals klantgericht denken en handelen, eigen initiatief, teamgeest en goede communicatieve vaardigheden.
* leeftijd 25-30 jaar.
Schriftelijke sollicitaties richten aan de directie van Auto Kallen B.V., Postbus 466, 6160 AL, Geleen.

Winkelpers.

Slager v. Melik kan een fulltime VERKOOPSTER plaatsen. Liefst met enige verkoopervaring. Bent u geïnteresseerd, kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij v. Melik, Apollolaan 29-30, W.C. 't Loon, tel. 045-718739.

Div. personeel

Gemotiveerde KAPSTER gevraagd. Tel. 04406-41380 of 40583.

Brood- en/of BANKETBAKKER gevraagd, parttime, Bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstr. 80, Landgraaf. Tel. 045-312276.

Gevraagd
erv. brood- en banketbakker m/v en leerling brood- banketbakker
Geen nachtarbeid.
Broekhem 69, Valkenburg. Tel. 04406-12146.

Mr. J.M.M. Kreijn
notaris te Brunssum, vraagt met spoed een
Notarieel medewerker m/v
zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Soll. gaarne schrift. aan: Postbus 28, 6440 AA Brunssum.

Escort anoniem
dames gevraagd op oproep á ƒ 300,- per uur. Tussen 18.00-20.00 U. 04492-5373

Ambitieuze free-lance VERKOPERS/STERS, v.a. 25 jr. ook in België. Wilt U hard werken en ƒ 80.000,- tot ƒ 100.000,- p. jr. verdienen? Dikor biedt u een uniek artikel geschikt voor verkoop aan particulieren, houseparty's, detailhandel, horeca auto- antiek- en meubelbranche. Bel 02208-96237.

THUISWERKERS gevraagd voor het adresseren van mailings. Verdiensten ƒ 15,- p.u. Inl. ST.IS, Postbus 1237 6040 KE Roermond (s.v.p. gefrankeerde en aan uzelf geadresseerde antwoordenveloppe bijsluiten).

H. Hart Parochie Rothem vraagt ORGANIST(E) in het bezit van het diploma uitvoerend musicus of hiervoor studerend. Voor haar meerstemmige diensten, concerten en buiten parochiële aktiviteiten. Gelieve uw sollicitatie te richten tot de voorzitter de heer J. Hoofs, Kerkweg 33, 6231 BR Meerssen uiterlijk 29 febr. 1992. Inl. tel. 043-642793 of 04458-1437.

MEISJE gevraagd voor privéwerk. Intern mogelijk. Tel. 045-721759.

DAMES zoekt u een leuke bijverdienste, heeft 1 à 2 avonden p.wk. tijd, een eigen auto en telefoon. Fa. Lynnbyou, tel. 045-723881.

Hulp in de HUISHOUDING gevraagd in Aachen Richterich, 12 tot 15 uur per week. Tel. 09-49241171789 v.a. 13.00 uur.

Start een import/export agentschap. Geen kapitaal nodig, geen risico's. Gevestigd sinds 1946 met cliënten in 120 landen. Goede beheersing Engelse taal noodzaak. Gratis inform. pakket. NMO, afd. DNL-7, Antw .nr. 19392, 1000 WD Amsterdam, fax-line 020-6655349. info-line 01650-51694.

Ik zoek voor mijn gehandicapte moeder 'n lieve dame die haar wil VERZORGEN (ook 's nachts), tegen kost en inwoning en n.o.t.k. vergoeding, andere hulp aanw. Tel. 046-332000 na 19.00 uur 04405-2347.

2e Kapster t/m 19 jr. Leerling kapster t/m 17 jr. Schriftelijk soll. met foto. UBACHS Haarverzorging, Vrangendael 81, 6137 BA. Sittard.

Kamers aangeboden/gevraagd

Wegens stage: prima benedenwoning in R'dam-Charlois beschikbaar in ruil voor KAMER in Zuid-Limburg. Periode Mrt-April-Mei. Tel.: 010-4952203.

Te h. te HEERLERHEIDE zit/slaapk. in bungalow, met gebr. van keuk., douche en eig. opgang, ƒ 110,- of ƒ 125,- p. wk., info tuss 21-22 uur 045-223482

Jongevrouw 22 jr. zoekt nette KAMER of inwoning bij oudere dame, omgev. Hrl.-Kerkrade. Tel. 045-219392.

KAMERS te huur in pension v. alleenstaande mannen, tel. 045-214804.

Aangeb. kamer in onderhuur mrt. t/m juli ƒ 250,- p/mnd. incl. MAASTRICHT 436414.

Mooie nieuwe kamers te huur, 5. min. van station HEERLEN, per 1 maart '92. 045-311336.

Te huur gevr. kamer of appartement voor 1 of 2 pers. bij voorkeur in HEERLEN, huur ƒ 400,-tot ƒ 600,- all-in. Tel. 045-424344.

Woningruil

FLAT 4 kamers, huur ƒ 750,- excl., Smaragdhorst 120, 2592 RS Den Haag, te ruil tegen goedkopere woning in Limburg.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit. Nieuwe bureau's in diverse kleuren en modellen. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met zeer hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-. Gebruikte bureau's v.a. ƒ 95,-. Diverse soorten gebruikte kantoorkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen (merk) Ahrend-Asmeta- 2 en 4 laden v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-, magazijn- en archiefstelling v.a. ƒ 75,- per mtr. Brandvrije archiefkasten - brandkasten met extra korting. Burostoelen v.a. ƒ 50,- per st. Nieuwe burostoelen met zeer hoge korting, tekentafels A1 en A0 van ƒ 675,-. Flipovers-Wipeborden-Rolblokken. Steekwagens luchtbanden ƒ 109,-. Industrie boormachines 16mm 220 Volt ƒ 425,-. Verder nog 1001 artikel teveel om op te noemen. 1000m2 showroom 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46A; Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

Restanten Tapijttegels
Winkel/horeca/kantoor
A-kwaliteiten.
Piet van Heugten, fabrikant tapijttegels, Roermond.
Pr. Bernhardstr. 34-34a.
Tel. 04750-15188.

Speciale AANBIEDING. Nieuw buro's en directie stoelen Rock Type 295 adv. ƒ 395,- nu ƒ 195,-, Rock Type 4050 adv. ƒ 495,- nu ƒ 295,-. Zeer mooie lederen en gestoffeerde directie stoelen tot 40% korting. Lederen conferentie fauteuils van ƒ 795,- voor ƒ 435,-. Conferentie fauteuil code 240 adv. ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar. Rockmart Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Te koop stalen LEGBORDSTELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. ƒ 75,- p.mtr.; Pallet stelling, in staat van nieuw, 80 en 110 cm diep. Zeer interessante prijs. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Geldzaken

Voor uw aangifte INKOMSTENBELASTING of boekhouding: Belastingadviesburo Drs. Timmermans, tel. 045-752284.

Inv. BELASTINGFORMULIEREN per computer va. ƒ 30,-. Tel. 045-210931.

Transacties

Bloemenhal
Kiosk of supermarkt-unit te koop of te huur gevraagd.
Br.o.nr. B-0452, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Goedlopend PRIVÉHUIS t.o.a. Br.o.nr. B-0426 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

FRITURE Snacks over te nemen Tel. 09-32. 11753227 of 754579.

Te koop Protap COMPUTERTAPINSTALLATIE met bierkraan, nog niet gebruikt, weg. omst. Spotkoopje. 045-327257.

Landbouw en Veeteelt

Heren veehouders en akkerbouwers voor:
Zodebemesting
Bouwlandinjectie
willen wij u graag van dienst zijn met ons 4 wielaangedreven Moerasvoertuig de Terra Gator of onze getrokken Veenhuismachine. Voor inlichtingen Loonbedrijf L.Snijders tel. 04459-1254, H.Andriën tel. 04407-1450.

Heren Landbouwers! Voor het leveren en strooien van
gedroogde kippenmest
met de modernste combi-meststrooiers.
Tevens uw adres voor alle loonwerkzaamheden.
Loonbedrijf Janssen Kerkrade
Tel. 045-463583/413325

H.H. Landbouwers
Voor het emissie-arm bemesten van Uw gras- en bouwland met:
Zodebemester of injecteur
Tussenopslag mogelijk.
Ook het
Verhakselen van uw gras
met toevoeging van Melasse.
Loon- en Grondverzetbedrijf
Mertens VOF
Hilleshagerweg 45, 6281 AD Mechelen.
Tel. 04455-1305. Fax 04455-2600.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop jonge HENNEN tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te koop goed paardehooi en oude BIETENMOLEN. Tel. 046-334811.

VEEHOUDERS opgelet! Voor het bemesten van uw grasland met Kaweco zodebemester houden wij ons vriendelijk aanbevolen. Loonbedrijf F. Jeurissen, Susteren. Tel. 04499-2851.

Gevr. 0.5 - 2.0 Ha. LANDBOUWGROND te k. of te h. omg. Amstenrade voor komend seizoen. 045-231475.

Alischalmer, Forddextra 3-schaar WENTELPLOEG. 04498-54836, na 19.00 uur.

Te koop 4-jarige E-PONY, ruin, donkerbruin, verkeers- en zadelmak, vr.pr. ƒ 3.800,-. Tel. 04950-18464

Landbouw ONDERDELENBANK te Schinnen vraagt; Technisch commercieel medewerker buitendienst m/v. Onze kandidaat is een harde werker, is zelfstandig, heeft een technische opleiding en ervaring in de landbouwsektor. Leeftijd tot ca. 30 jaar. Breinder 3a, 6365 CX Schinnen. 04493-2715.

VOEDERBIETEN te koop. Tel. 045-317698.

Te k. gevr. MESTTON, inh. 10.000 ltr. dubbel-asser, i.g. st. 09-49.2456.1381.

Te k. antieke TRACTOR Farmall cup '48. Tel. 04459-2204.

Voor het emissiearm aanwenden van drijfmest met de nieuwe VEENHUIS zodebemester, bieden wij onze diensten aan. Loonbedrijf Steinbusch, tel. 045-751428

Te koop groot pak erwtenstro en GRASZAADHOOI. Tel. 04405-1357.

Te koop rode BESSENSTRUIKEN. Tel. 04409-1566.

Te k. 2-jarige D-PONNY Ruin en Jaarling Hengst Veulen. Tel. 046-372282.

Gevr. MEDEWERKER voor enkele dagen p.w. op gemengd bedrijf omg. Voerendaal. Br.o.nr. B-0448, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

2 SPRINGPAARDEN te k. wegens beëindigen sport. Tel. 045-253764.

Gevraagd WEILAND om vee in te scharen. Tel. 045-413684.

Hobby/D.h.z.

Te k. Toyota dubbelb. BREIMACHINE, nw.pr. ƒ 3.500,- nu voor ƒ 1.750,-. Einderstr. 5 a, Heerlen.

Brother elec. BREIMACHINE KH 940, maatcalc. plus wolwinder, 2 jr. oud, unieke kans voor moderne vrouw die houdt van allround breiwerk. Door ziekte helaas maar enige malen gebruikt. Tel. 043-643179.

Auto's

Alfa

Alfa 75 Twinspark
2.0i, 1990, 1e eig., schadevrij, rood, 59.000 km., sportvign. trekhaak, ƒ 31.950,-. Inruil, financiering mog.
OPEL welling
Heerlerbaan 2, Brunssum
Tel. 045-257700

ALFA 33 1.3 S bwj. 5-'88, kl. donkerblauw, km.st. 65.000, APK 11-'92, i.st.v.nw., elke keur. toegest., pr. ƒ 12.000,- Tel. 045-410056.

Alfa 33, 1.7 QV, bwj. '89, snel en compleet, nieuwstaat, 92.000 km, ƒ 18.500,- Tel. 045-455690.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. Alfa ROMEO 164 Twin Spark, bwj. eind '88, i.z.g.st. Kleur antraciet grijsmetal. Met zeer veel opties, zoals: el. ramen, spieg., ant., stuurbekr., c.v. enz. Iedere keuring toegest. Nw.pr. ƒ 59.000,-, vr.pr. weg. vervanging slechts ƒ 26.500,-. Tel. 046-757163.

ALFA 33S, '87, rood, in perf. st. vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-327946.

ALFA 75 1.8, bwj. '87, div. extra's, i.z.g.st. Inr. mogelijk. Tel. 045-3[illegible]

APART mooie Alfa Romeo 90, bwj. '86, i.st.v.nw. Vliegveldweg 62, Beek.

Te k. Alfa SUD 1.3 SC, bwj. nov. '84, 85.000km, bijz. mooi ƒ 4.250,-. 045-255784

ALFA 75 2.0 rood, stuurbekr lichte achterschade 1988, ƒ 11.950,-. Tel. 040-515556

Te koop ALFA 33, 13 S, met rijdbare schade, 10- '89, pr. ƒ 9.750,-. 046-745315.

Auto's
Pittig KADETTJE! U zoekt al 'n tijd 'n pittig Kadettje, niet oudbakken, maar vers hoeft nou ook weer niet. Geen probleem. Plaats als de weerga een PICCOLO in onze veelgelezen auto-rubrieken. Belt u maar:
045-719966
Het PICCOLO-TEAM van het Limburgs Dagblad regelt het wel!
Limburgs Dagblad **piccolo's**

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag!
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te k. AUDI 80, bwj. '89, blauwmetallic. Tel. 045-323560.

Te k. AUDI 80 18S, bwj. '88, kleur rood, aut. en stuurbekrachtiging, vr.pr. ƒ 22.500,- Tel. 046-338264.

AUDI 100 CC 2.3i, 11-'83, blauwmet., LPG, ƒ 6.950,-. Tel. 04906-1387.

AUDI 100 2.3, 11-'88, autom., schuifd., nw. model, ƒ 25.950,-. Tel. 04906-1387

Te koop AUDI CD 200 turbo, bwj. '83, opknapper, vr.pr. ƒ 2.200,-. Schildstr. 24 D, Brunssum, 045-229517.

AUDI 80 GL Turbo diesel, bwj. '83, APK 10-'92, i.z.g. st., pr. ƒ 5.200,-. Tel. 04406-14950.

Te koop AUDI 100cc 5 cyl., inj., bwj. '84, i.z.g.st. Tel. 045-232321

AUDI 80 Turbo diesel, 9-'88, get. glas, blauwmet., km.st. 89.000. Tel. 045-231486 of 210909

Audi-Avant 1800 cc
4-cyl., kl. blauw, bwj. '84, 136.000 km, nog in te voeren. Te bezichtigen bij Eurocontrol, Horsterweg 11, Beek. Ma. t/m vr. 09.00-16.00 uur.

AUDI 100 CC 2.3i, 3-'88, airco, grijsmet., 78.000 km., ƒ 22.950,-. Tel. 04906-1387

AUDI 80 Diesel, bwj '89, 68.000 echte km, met papieren, rood. 04498-55460.

AUDI 100 CC, 5E, '85, m. stuurb., 5-gang, d. blauw, in perf. conditie, pr. ƒ 9.750,-. Wilhelminastr. 56, N'hagen.

AUDI 200 turbo Quattro, m. '86, ABS, airco., sch./kant. dak ƒ 15.950,-. 046-529307

Te k. AUDI 80 LS 1979, met APK, ƒ 1.000,-. Tel. 045-462853.

Te koop AUDI 80 diesel, bwj. sept. '88, APK, tel. 045-456180.

Proficiat!

Dinie 50 jaar
Hartelijk gefeliciteerd
Guus, Jolanda, Erwin, Rico, Opa en Oma, vrienden en kennissen.

Wim proficiat
met je 50ste verjaardag
Van Lien, kinderen en kleinkinderen.

Tillie
Proficiat met je verjaardag
Van Wim, Kitty en Lars

Noe kiekse blöd
Wa Abraham

BMW

Te k. BMW 323i, 4-drs, bwj. 6e mnd '84, veel extra, met 3 mnd gar. op motor. Meezenbroekerweg 124. Geen telefonische inlichtingen.

Te k. BMW 315, bwj. '82, brede bnd. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.800,-. Tel. 045-258319.

BMW 323i bwj. '84, Baltic blauwmet., shadowline, verlaagd, schuif.kanteldak, 4-drs., in nw.st., vr.pr. ƒ 13.500,-. 045-213705.

Te k. BMW 525i, bwj. '88, i. z.g.st., kl. zilvermet., licht metalen velgen, nw banden, Kenwood stereo, vr.pr. ƒ 35.000,-. Inl. 046-522965.

Te k. BMW 316, bwj. '80, ƒ 1.750,-. Maastrichterstr. 142, Brunssum.

BMW 316 bwj. '86, lm-velgen, stylingset, met gas, pr. ƒ 13.700,-. Inr. en fin. mog. Tel. 045-425072.

BMW 320/6, bj. '82, Royal-Blue metallic, div. extra's, i.z.g.st. Tel. 04406-12374.

Te koop BMW 316, 4-drs., bwj. '86, veel acc., pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-455549

Te koop BMW 316, bwj. '81, blauwmetal., alu. sportvelgen. APK 11-'93, auto roest schadevrij, techn. 100%. 113.000 km. Zien is kopen. Vraagprijs ƒ 3.250,-. Tel. 045-221808.

BMW 524 TD, vele opties o.a. autom. met schuifdak, lichte voor schade 1988, ƒ 17.500,-. Tel. 040-515556

BMW 315, bwj. '81, APK 11-'92, i.z.g.st. ƒ 4.100,-. Tel. 04498-58602 na 18 uur.

BMW 325i bwj. '87 veel extra's, Alpina uitv., lederen bekleding. Tel. 045-321919.

BMW 316, bwj. '86, 2-drs. ƒ 13.900,-, event. inr. mog. Tel. 046-513976.

BMW 728i bwj. '82, i.g.st., pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-352406, Laurastr. 2, Eygelshoven.

Te koop BMW 730 i, nw. model, bwj. '87, in abs. nw. st., vele extra's, kl. d.blauw, pr. ƒ 36.500,-. 04498-55824

Te k. BMW 316, bwj. laat '81 rood, i.z.g.st. ƒ 2.700,-. Tel. 043-639127.

Te k. BMW 323i, bwj. '8[illegible] le extra's, o.a. schuif/k[illegible] dak en stuurbekr. i.z[illegible] Tel. 045-250835.

Te koop BMW 324 DIE[illegible] bwj. '87, km.st. 130[illegible] pr.n.o.t.k. Tel. 045-3132[illegible]

BMW 316, bwj. '84, LPG, elec. ramen, nwe [illegible] ƒ 8.750,-. 045-322741.

BMW 318i, '84, extra's, mode. 96.000 km. 1e [illegible] ƒ 8.950,-. 046-527945.

Te k. BMW 316, bwj. [illegible] 75.000 km. 5-versn. i.z[illegible] Tel. 04498-54974.

BMW 316i schuif/kant[illegible] paars/blauwmet., ge[illegible] verlaagd, 15" sportvlg[illegible] bak, spoilers enz. bwj. '88, ƒ 22.500,-. Auto BURG Stein, 046-33847[illegible]

BMW 316, bwj. '78, ƒ 1.250,-. Tel. 045-232[illegible]

Te k. BMW 318i, 4-drs 11-'86, LPG, ƒ 14.750 [illegible] g.st., inr. evt. 045-316[illegible]

Te k. BMW 323i i.z.g.st. '78, APK febr. '93, ƒ 2.450,-. Erensteinerst[illegible] Kerkrade.

Austin

MINI Special 1100, gek. Groeneweg 13, [illegible]kelbeek. Tel. 045-2515[illegible]

Mintgroene MINI bwj. [illegible] jr. APK, vr.pr. ƒ 1.450 045-312427.

Cabriolet

VW GOLF 1600 GLS [illegible] 1980, grijsmet., ƒ [illegible] Tel. 04906-1387.

VW GOLF Cabriolet '80, kl. Indischrood [illegible] acc., sp. velgen, in [illegible] zwart int. Tel. 045-4278[illegible]

Chevrolet

CHEVROLET El Camino [illegible] '78, V8 automaat, [illegible] zwart, veel chroom, [illegible] ƒ 15.500,-. 045-272159.

Chrysler

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

CHRYSLER ES 2.5i aut[illegible] 2-drs., wit, plm. 18.000 [illegible] ƒ 25.000,-. 04406-12641.

Citroën

Deze maand beslissen over 6 maanden betalen
Volvo 340 GL automaat rood
Citroën BX 19 TRD rood
Renault 5 TL wit
Citroën Visa 11 RE rood
Citroën BX 14 Leader 2x
Nissan Micra automaat nov.
Citroën BX 16 TRi grijsmet.
Opel Kadett 18S Sedan blauw nov.
Citroën BX 14 RE 4x
Citroën BX 1400 met spoiler blauwmet.
Citroën BX 19 TRI break met stuurbekr. wit
Mitsubishi 1.5 GLX Lancer grijsmet.
Citroën BX 19 GTi wit
Ford Fiësta 1.4 i rood nieuw model
Ford Escort 1.4 Bravo rood
Seat Ibiza 1.2 XL wit
Alfa Romeo 33 1.3 S grijsmetal.
Citroën BX 19 TRI m. schuifdak
Citroën AX 1.1 i TGE
Citroën BX 19 TRI Break m. stuurbekr. grijs
Citroën AX 1.4 i GT grijsmet.
Citroën BX 16 TZi wit

Demonstratieauto's
Citroën ZX 1.6 Aura
Citroën ZX 1.9 Volcane
Citroën XM 2.0 Ambiance

Autobedrijf **SONDAGH BV**
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg

Van Leeuwen Citroën
Citroën BX 14 RE '86
Citroën BX 19 TRS '88
Citroën CX 22 TRS '86
Citroën AS first '91
Opel Kadett 1.8 '88
Opel Kadett 1.6 '85
Golf 40 KW m.'87
Nissan Sunny 1.7D '87
Peugeot 309 1.6 '88
Seat Ibiza GL '88
Alfa 1.3 Junio '87
Toyota Corolla autom.'85
Inruil-financiering-leasing garantie.
Van Leeuwen Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

CITROËN BX 14 E, 6-'85, grijsmet., LPG, ƒ 5.950,-. Tel. 04906-1387.

GIRO 45400
AMNESTY INTERNATIONAL

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

limburgs dagblad

Neemt Brinkman echt afstand van uitspraken Kaland?

Sfeer belangrijkste factor voor voortbestaan kabinet

DOOR HENRI KRUITHOF

N HAAG – CDA-fractie-zitter Elco Brinkman deze week afstand te nen van de woorden van partijgenoot in de Eer-Kamer Ad Kaland. Deze in een interview en op CDA-bijeenkomst in in het einde van het ka-net voorspeld. Brinkman na een eis van PvdA-tievoorzitter Wöltgens, hij er vanuit ging dat kabinet ook in zwaar de rit zal uitzitten.

de vraag is, of de CDA-frac-der echt zoveel afstand nam Kaland. Brinkman kon na-rlijk nooit toegeven dat ook dacht dat het kabinet de eind-p niet zou halen. Daarmee hij de schuld van een even-kabinetscrisis bij voorbaat ch geladen hebben.

pressie

zware weer, waar Brinkman sprak, was wel degelijk toedoen van diezelfde kman ontstaan. De stormde-ssie woedde vorige week dag namelijk boven het deneiland Texel, waar kman coalitiegenoot PvdA nkele belangrijke onderde-e wacht aanzegde. Toen nog erde coalitiegenoot PvdA iek, nu leek Wöltgens als een wesp gestoken door and.

is het met stormdepressies zo de hevigheid ervan bepaalt veel schade wordt aange-Wöltgens taxeerde de rede xel slechts op een wind-acht, waar weinig schade rt zou vloeien. Maar de-s kunnen tijdens de rit uitdiepen en dan meer aanrichten. Meteorolo-al nauwelijks in staat te voorspellen hoe erg een storm-depressie kan worden. Met politieke stormen is dat nog veel moeilijker.

Wöltgens heeft overigens alle reden om zich ongerust te maken. Hij weet heel goed dat een steeds groter deel van de CDA-fractie in de Tweede Kamer niet zoveel meer op heeft met de PvdA. Behalve de bekende rechtervleugel van het CDA, beginnen ook steeds meer fractieleden die aanvankelijk positief waren over de nieuwe coalitie, hun bedenkingen openlijk te uiten.

● AD KALAND
...onheilsbode...

● ELCO BRINKMAN
...afstand genomen?...

Ad Lansink bij voorbeeld, die zijn irritaties over de VVD twee jaar geleden niet onder stoelen of banken stak, begint het steeds moeilijker te krijgen met de 'drammerigheid' van PvdA-staatssecretaris Simons (Volksgezondheid). En ook bij de zogeheten 'backbenchers' is de liefde tot de PvdA niet erg hartelijk meer.

Speculeren over de toekomst van dit kabinet begint in Den Haag weer een geliefde bezigheid te worden. Het afsluiten van weddenschappen is gevaarlijk, maar filosoferen over de mogelijke aanleiding tot een kabinetscrisis is dat allerminst.

De val van een kabinet pleegt zelden of nooit als een donderslag bij heldere hemel te komen. Een coalitie waarbinnen de sfeer goed is, kan heel wat zakelijke conflicten verdragen. Als de wil bij beide partijen aanwezig is om door te regeren, zal er zelden een kabinetscrisis ontstaan, hoe groot de zakelijke meningsverschillen soms ook mogen zijn.

Maar als de sfeer beetje bij beetje wordt afgebroken, ligt dat heel anders. Het is een proces dat vele maanden in beslag kan nemen, maar als de verhouding tussen de regeringspartijen langzaam maar zeker verslechtert, is een kabinetscrisis vrijwel onafwendbaar.

In de afgelopen twintig jaar zijn er drie kabinetscrises geweest. Het kabinet-Den Uyl viel in 1977 door de sterk verslechterde sfeer tussen PvdA en KVP, waarbij de steeds slechtere persoonlijke verhouding tussen Den Uyl en Van Agt een belangrijke rol speelde. Het tweede kabinet-Van Agt heeft eigenlijk nooit kunnen regeren om diezelfde reden. En het tweede kabinet-Lubbers viel uiteindelijk, omdat CDA'ers en VVD'ers elkaar na een zeven jaar durende samenwerking niet meer konden luchten of zien.

Niet alleen in Tweede en Eerste Kamer begint de sfeer tussen de coalitiepartners tekenen van verval te vertonen. Ook binnen het kabinet zijn er hier en daar al enige irritaties over en weer te bespeuren. Tussen Van den Broek en Pronk heeft het nooit echt geboterd. En ook tussen Van den Broek en Kok gaat het sinds de 'Zuid-Afrika-affaire' niet echt goed meer. Andriessen en Kok zullen evenmin dagelijks bij elkaar op de thee komen. En de 'hartelijke vriendschap' tussen Alders en Maij-Weggen is algemeen bekend.

Zo slecht niet

Toch wordt nog altijd volgehouden (en door ingewijden niet ontkend) dat de sfeer in het kabinet zo slecht nog niet is. Maar ook hier dringt zich een vergelijking met het verleden op. Het vorige kabinet viel uiteindelijk in de Tweede Kamer, omdat de VVD-fractie niet akkoord kon gaan met een kabinetsbesluit over het reiskostenforfait. Met de voortgang van het plan-Simons zou best eens iets dergelijks kunnen gebeuren.

Toch is het nog niet hopeloos voor het kabinet. Als er weer een krachtdadig en eensgezind besluit kan worden genomen over een zwaar en belangrijk politiek onderwerp (vergelijk de Tussenbalans), kan dat de sfeer in één klap weer doen opklaren. Stormdepressies kunnen tenslotte ook overtrekken zonder grote schade aan te richten.

Staatssecretaris niet meer dan pion in bizar schaakspel

Buigen of barsten voor Simons

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Nog niet zo lang geleden bepaalde hij zelf de zetten in het schaakspel. Inmiddels is hij echter verworden tot een pion die door anderen op het schaakbord wordt verplaatst: PvdA-staatssecretaris Hans Simons. In het kabinet belast met volksgezondheid. Niet het minste beleidsterrein. Het gaat iedereen aan en er gaat 'groot geld' om: 50 miljard gulden per jaar.

Simons wil de gezondheidszorg binnen een jaar of vijf omvormen. Een basisvezekering voor iedereen. Een premie die deels inkomensafhankelijk en deels vast is. Geen onderscheid meer tussen ziekenfonds en particuliere verzekeraars. Een eerlijker verdeling van lasten bij lagere kosten. Lovenswaardige plannen. Grootse scenario's. Het plan-Simons'.

Stappen

De PvdA'er is nu twee jaar bezig. Op 1 januari 1992 werd de eerste stap op weg naar de verwezenlijking van zijn dromen gezet. ...nen gingen uit het ziekenfonds en particuliere verze-...g naar de AWBZ, de toe-...ge basisverzekering. De ...s voor een deel binnen. ...s op de schouders, vooral ...n zijn eigen PvdA.

...succes smaakt naar meer. ...huisarts en de kraamzorg ...n op 1 januari 1993 naar de ...Z. Een jaar later moeten al-...dere vormen van gezondheidszorg volgen. Dan kan er ... bij de verkiezingen van ... '94 'gescoord' worden. ...kracht vooruit dus.

...t alleen

...vergeet de PvdA, en met ... Simons, dat de partij niet ...n in het kabinet zit. Coalitie-...ot CDA is er ook nog. Een ...ij die door regeren wijs is geworden. Al talloze grote operaties als stelselherzieningen heeft meegemaakt. Met alle ups en downs. Denk maar aan de wijziging van de sociale zekerheid in 1987 en de belastingherziening Oort in 1990.

Het CDA is dus voorzichtig. Eerst zien, dan geloven, luidt het motto. Na elke stap de consequenties bezien. De balans opmaken. Lering trekken uit het gebeurde en dat gebruiken bij de volgende besluiten. Niet overhaast maar juist weloverwogen. En ach, als er dan eens een jaartal niet wordt gehaald, is dat ook geen ramp. Liever zorgvuldig en later, dan snel met brokken.

Zo ook bij het plan-Simons. Een eerlijker lastenverdeling? Prima. Kostenbeheersing? Ook goed. Maar het moet wel blijken in de praktijk. En dat doet het tot nu toe niet. Tenminste niet volgens het CDA. En dus moet de zaak opnieuw overwogen worden. Hoe graag de PvdA ook 'snel' verder wil. Hardlopers zijn doodlopers. En de christen-democraten voelen er niets voor daar bij te horen.

Gemoederen

Geen wonder dat de gemoederen tussen CDA en PvdA danig zijn verhit als het om 'Simons' gaat. In een Kamerdebat, eerder deze week, liet de bewindsman onverbloemd weten op 1 januari huisarts en kraamzorg naar de AWBZ te willen overbrengen. Wetsvoorstellen komen rond 1 mei, luidde de mededeling.

Natuurlijk. Er liep wel onderzoek naar de kosten in de gezondheidszorg, maar dat ging over het verleden. De jaren 1990-1991 en de effecten die dat kon hebben op de premies voor dit jaar. Oud zeer dus dat niets te maken had met de stelselherziening.

Daarnaast zouden er wel 'kwalitatieve' aanwijzingen uit kunnen komen over de kosten die belangrijk zouden kunnen zijn. En aan de hand daarvan zou het kabinet dan kunnen bezien of de besluiten rond de stelselherziening op 1 januari 1993 verdedigbaar zijn vanuit een oogpunt van kostenbeheersing of juist niet.

Fout, riep CDA'er Lansink in de Kamer. De kosten lopen uit de hand en de resultaten van het onderzoek moeten leiden tot maatregelen om die kosten te beperken. En dat kan alleen door een bijstelling van het plan-Simons. Want met hetgeen er op 1 januari is gebeurd gaat het niet. Dat bewijst de praktijk wel.

Dan maar geen vrijwillig eigen risico, maar de plicht daartoe. Of een vaste eigen bijdrage voor iedereen, gekoppeld aan een percentage van het inkomen. Mogelijk een kleinere basisverzekering waarbij de burger zichzelf maar voor meer zaken moet bijverzekeren. Gruwelen voor de PvdA, maar noodzaak voor het CDA.

Mocht het allemaal niet meer voor 1 januari 1993 lukken, dan moet er op die datum maar niets gebeuren. Dan wachten we maar tot 1 januari 1994, of nog later. Een stelselherziening? Prachtig. Dat is ook nodig. Maar wel met een goede inhoud. De datum is daarbij dan minder relevant.

Helaas voor Simons, en de PvdA. Hij zit klem. Zonder CDA komt er niets van zijn plan terecht. En negeren kan hij de coalitiegenoot ook niet, wetende dat die een meerderheid in de Kamer heeft door steun van de VVD en van het steeds meer twijfelende D66.

● HANS SIMONS
..van speler tot pion...

Loonstrookje

Een bot 'nee' van de bewindsman tegen de wensen van het CDA zal ook niet werken. Heel Nederland heeft naar het loonstrookje van januari gekeken. En de forse inkomensdaling die menigeen constateerde wordt toegeschreven aan 'die kale met dat brilletje', doelend op Simons. En die is wel van de PvdA.

Het zeer zit zo diep dat zelfs een technische uitleg over de oorzaken van de inkomensteruggang niet meer zal helpen. Het 'we hebben ons vergist in de handelwijze van de verzekeraars bij het vaststellen van de premies' klinkt wel aardig, maar zet geen zoden aan de dijk. Laat staan de vraag of iemand die uitleg zal begrijpen.

Als de bewindsman verder wil met zijn plan, zal hij zijn oor te luisteren moeten leggen bij het CDA en een compromis moeten sluiten. Zo niet, dan gaat een droom verloren. En mogelijk ook het visioen van de PvdA in het kabinet die zulke mooie dingen kon doen voor de mensen.

postbus 3100

● Katechese

Op 25 januari verscheen een artikel in de krant naar aanleiding van een brief die op 23 januari namens de priesters en diakens van het dekenaat Gulpen was verzonden aan de schoolbesturen in het dekenaat. Ik weet niet wie die brief voor intern gebruik heeft doorgespeeld aan de pers. Correct vind ik die handelwijze niet. Het gepubliceerde commentaar van pater Erinkveld CssR behoeft enige correcties en aanvullingen. Even nuchter de feiten op een rijtje.

Zelf geef ik bijna elke week godsdienstlessen op de basisschool te Wijlre. Door een toevallige opmerking van een moeder op een ouderavond op school vernam ik dat er op 9 maart te Epen een studie- en ontmoetingsdag zou worden gehouden over katechese en levensbeschouwing in het katholiek basisonderwijs. Naderhand bleek dat initiatief en uitnodiging met name uitgingen van het 'Pastoresberaad '84' en mede ondertekend was door pastoor Jansen OMI van Epen en pastoor Sax van Noorbeek. Ik ben pas zes jaar als pastoor werkzaam in het dekenaat Gulpen, maar heb nog nooit wat gehoord, laat staan ontvangen van een 'Pastoresberaad '84'. De normale gang van zaken – zowel onder deken Hennissen alsook onder deken Haffmans – is dat alle priesters en diakens van het dekenaat een uitnodiging ontvangen voor hun maandelijkse bijeenkomst, alwaar gezamenlijk alle zaken van parochies, dekenaat en bisdom (inclusief de gezamenlijke aanpak van missionaire activiteiten) worden besproken. Ik moet eerlijkheidshalve toegeven daar nooit Jansen of Sax te hebben ontmoet. Op de vergadering van 22 januari jl. bleek geen van de veertien aanwezige priesters en diakens te zijn geïnformeerd over de studie- en ontmoetingsdag op 9 maart te Epen. Vreemd, maar waar!

Niet zonder reden maken priesters en diakens van het dekenaat zich zorgen over hetgeen op die dag te Epen zal worden aangeboden. De inleiding zal worden verzorgd door Albert Verreck, een uitgetreden priester, die in zijn publieke uitspraken nu niet bepaald getuigt van een grote liefde voor Christus en zijn Kerk. Guus Prevoo was jaren geleden als PvdA'er te Simpelveld een van de stuwende krachten achter de plannen voor de oprichting van een openbare school.

Op de te presenteren katechesemethoden is inhoudelijk, wat katholiciteit betreft, heel wat aan te merken. Zouden de organisatoren dat niet weten? Zo ja, dan zijn ze kerk-ondermijnend bezig. Zo nee, dan bevelen ze dus iets aan bij gelovigen wat ze niet kennen en is dat dan verantwoord? Bovendien: zonder overleg en medeweten en instemming in de parochie van een collega actief zijn en onrust teweegbrengen op het gebied van katechese en missionaire activiteiten, kan niet en mag niet! Jansen en Sax zijn – ook van hogerhand – meer dan eens vriendelijk, maar zeer dringend verzocht om zich collegiaal op te stellen en zich aan de spelregels van de wereldkerk te houden. En dat echt niet alleen vanwege hun liturgische experimenten. Ik denk dat de volgende priester- en diakenbijeenkomst van het dekenaat Gulpen een pittig karakter zal hebben als tenminste iedereen komt en men de dialoog aandurft.

WIJLRE **pastoor Fr. Crutzen, dekenaal-secretaris**

● Koppeling

Na maandenlange discussies over de aow, wao en gezondheidszorg – om maar enkele 'problemen' te noemen – en daaraan gekoppeld het instellen van ontelbare commissies en adviesraden, zou ik gaarne mijn hart willen luchten over het wel en wee van de gepensioneerde ambtenaar met een klein aanvullend pensioen.

Dit schrijven is uitdrukkelijk niet bedoeld als zelfbeklag, doch wel om een grove onrechtvaardigheid aan de kaak stellen. Bij iedere verhoging van de aow (of aanpassing als u wil) wordt via het zogenaamde inbouwstelsel zijn aanvullend ABP-pensioen zodanig bewerkt, dat het uiteindelijk netto inkomensbedrag (inclusief verrekening eventuele belasting en/of andere maatregelen) resulteert in ofwel *f* 1,50 positief ofwel zoals in mijn geval per 01.01.92 *f* 3,50 negatief per maand. Dit heeft zich sinds mijn pensionering (01.12.83) herhaald met het gevolg dat mijn aanvullend ABP-pensioen vanaf 01.12.83 tot op heden met *f* 40,- + *f* 3,50 per maand = *f* 522,- per jaar is verlaagd. Dit is niet niets!

Voor de laatste verkiezingen liep ik in de Limbrichterstraat in Sittard onze tegenwoordige minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, de heer De Vries tegen het lijf. Ik heb hem toen van deze perikelen verteld. Zijn antwoord was kort en bondig: „Ik weet er alles van, maar u kunt gerust zijn, daar gaan wij nu echt iets aan doen!" Nu zou ik hem willen vragen: „Wat hebt u er aan gedaan?" We kennen het resultaat intussen. Bedankt! Alle gepensioneerde ambtenaren met een klein aanvullend pensioen ervaren dit denk ik als zodanig. Ook zij hebben toch hun werk gedaan en alle premies tijdens hun dienstjaren prompt betaald! De hierbovengenoemde 'inbouw'berekingen zijn echt geen misrekeningen, doch bewust toegepast. Conclusie: waarom koppeling ofwel aanpassing als deze steeds weer leidt tot een negatief resultaat?

SITTARD **P. Houben**

● Aow-uitkering 3

Wat ik zeer zielig en bekrompen vind is de ingezonden brief van Ben Tarici afgelopen zaterdag 8 februari. Hij heeft totaal niet begrepen wat ik heb willen beogen met mijn reactie op de publicatie over Mevrouw Martens uit Hoensbroek. Mensen die mij kennen en dagelijks met mij omgaan weten dat ik zeer sociaalvoelend ben uit overtuiging voor alle geledingen van de bevolking, maar ook daaraan zijn grenzen. Wat ik heb willen zeggen in mijn brief is het volgende: 1. ieder mens heeft recht op een fatsoenlijk leven maar er zijn prioriteiten mee gemoeid. Dit geldt voor uitkeringstrekkers maar ook voor de werkende mensen. Dit bepaalt ieder mens voor zichzelf, maar wat dat artikel betreft blijf ik er toch bij dat bij het stellen van prioriteiten ook een biefstuk tot de mogelijkheden hoort! 2. In mijn brief beoog ik totaal niet 'maar dat is dan zielig van uw kant' om trappen uit te delen naar wie dan ook, mijn sociale intentie is dat alle mensen in de maatschappij rechten, maar ook plichten hebben. 3. De rest wat u aanhaalt heeft niets te maken met mijn gepubliceerde brief.

HEERLEN **M.J.H. Kisters**
(Discussie gesloten)

● Roda JC

Eigenlijk had ik nu eens niet willen reageren op de wedstrijd Roda JC-PSV. Op onverklaarbare wijze werd door scheidsrechter Wegereef een toegewezen strafschop aan PSV ingetrokken. Roda bofte en Robson was witheet. Terecht vond ik. Maar heeft Robson niet gezien dat Gerets toevallig ook een strafschop veroorzaakte tegen Hofman? In zijn val zou hij de bal met de hand voor Hofmans voet hebben weggeslagen. Ik heb het niet gezien maar wel tientallen andere supporters en die zijn daar heel duidelijk in. Wat ik echter zeggen wil is dit: hoe vaak heeft men Roda een strafschop onthouden en nog erger, hoe vaak werd niet een strafschop uitgedeeld tegen Roda, die niet terecht was! Denk aan de wedstrijd van vorig jaar tegen Feyenoord toen in de slotfase bij een 1-1-stand Feyenoord een strafschop kreeg die absoluut onterecht was. Daar ging dan weer een kostbaar puntje. Zelfs Metgod van Feyenoord keurde deze gang van zaken af. Ik hoorde ooit Leo Horn tegen een Roda-bestuurder zeggen: „Man ze hebben jullie hier bestolen". Mag ook, zo vind ik, Roda eens profijt trekken uit een dwaling van een scheidsrechter?

HEERLEN **H.J. Vestjens**

● Abortuskliniek 4

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van 1-2-'92 'Abortuskliniek 1' van de heer Mommers, waarin de VBOK (Vereniging ter Bescherming van het Ongeboren Kind) wordt genoemd, wil ik namens de VBOK-werkgroep Oostelijk Zuid-Limburg reageren om eventuele misverstanden over de VBOK weg te nemen. De VBOK gaat er vanuit dat elk ongeboren kind beschermd moet worden. Als er problemen met de zwangerschap zijn, in wat voor opzicht dan ook, is de VBOK er om te helpen bij het oplossen van die problemen. Voor hulp is de VBOK dag en nacht bereikbaar (033-620344). De enige zeer dringende reden om een zwangerschap af te breken zou zijn als het leven van de moeder gevaar loopt. Dit komt gelukkig hoogst zelden voor. De beslissing wel of niet abortus wordt door de vrouw (en man) genomen. Kiest de vrouw uiteindelijk toch voor abortus, dan zal de hulpverlening van de VBOK niet zover gaan dat de weg naar een abortuskliniek gewezen en begeleid wordt. Wel biedt de VBOK hulp aan vrouwen die een abortus provocatus hebben ondergaan en daardoor in (nog meer) problemen zijn geraakt. En deze hulpvraag na een abortus is groeiende! Namens de VBOK-werkgroep Oostelijk Zuid Limburg,

HEERLEN **A.M. Tijssen-Hoekzema**
(Discussie gesloten)

Auto's

Citroën

Citroën BX 1.6 TRI wit, elec. schuif/kanteldak, ramen enz. 1e eig. nw.st. bwj. '86, f 15.750. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Citroën BX 1.9 TRD, schuif/kanteldak, stuurbekr. blauwmet., 1e eig. bwj. '89, f 19.750,-. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Te k. ACADIANE, bwj. 12-'89, kl. wit, 69.000 km, APK 1-'93, i.z.g.st., pr. f 2.900,-. 045-714775.

CITROËN BX 14 RE, 1986, f 6.750,-. Tel. 040-515556.

CITROËN AX 11 TRE 1e eig 36.000 km, oktober '88, f 13.000,-. Tel. 045-257865

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

CITROËN BX 16 RS, 10-'84 wit, LPG, f 3.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROËN BX 19 diesel station, 4-'88, rood, f 16.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROËN 2 CV 6 Charleston, bwj. '82, i.z.g.st., vr.pr. f 2.600,-. Tel. 045-414601.

Te k. Weg. aanschaf diesel puntgave Citroën BX 1.6 Montreux, bwj. 5-'89, pr. f 16.500,-. De Katpints. 8, Landgraaf.

CITROËN BX 19 TRS station, 11-'89, stuurbekr., grijsmet., LPG, f 19.950,-. Tel. 04906-1387.

Daihatsu

Te koop MINIBUS Daihatsu 850, APK febr. '93, i.z.g.st., pr. f 4.250,-. Rooseveltstr. 55, Brunssum.

(Huis)dieren

De KAT heeft weer eens gejongd..... 't Is weer 'ns een keertje zover! En daar zit je dan met 6 van die kleine hummels, om op te vreten. Eén wil je er best zelf houden, maar die andere vijf? Geen probleem! Plaats als de weerga een PICCOLO! Bel u maar:

045-719966

Het PICCOLO-TEAM van het Limburgs Dagblad regelt het wel!

Limburgs Dagblad piccolo's

Jos Bogman Specials

f 1.111,- carnavalskorting op onderstaande A1 occasions. Aktie geldig t/m 29-2-1992.

Orion 1.6i CLX Moondust silver 35.000 km.	1990
Escort 1.6i Bravo black 48.000 km.	1989
VW Jetta 1.6 CL groenmet. 54.000 km.	1989

Jos Bogman Ford. Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials

f 1.111,- carnavalskorting op onderstaande A1 occasions. Aktie geldig t/m 29-2-1992.

Nissan Sunny coupé 1.6i rood 52.000 km.	1989
Opel Omega 2.0 aut. bruinmet 97.000 km.	1987
Ford Fiësta 1.1i CL blauwmet 38.700 km.	1989

Jos Bogman Ford. Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials

f 1.111,- carnavalskorting op onderstaande A1 occasions. Aktie geldig t/m 29-2-1992.

Mercedes 190 2.0 beige 113.000 km.	1986
Austin Mini Magic blauw 18.000 km.	1989
Honda Civic 1.5 GL silvermet. 64.000 km.	1990

Jos Bogman Ford. Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Ford Escort

1.6i, bwj. '90, 1e eig. metal. antiek brons, getint glas, trekhaak 42.000 km. 90 Pk. Tel. 045-722024.

Te k. Ford SIËRRA 1800 Laser, bwj.'85. Swier 31, Wijnandsrade. 045-243546

Te k. Ford ESCORT 1300 L, z.g.a.n., bwj.'84, APK jan. '93, pr. f 8.500,-. Tel. 043-636119

Te k. Ford ESCORT 1300 GL, lichte schade, bwj. '83, 5-drs. schuifd. trekh. prijs: f 2.950,-. 046-742645

Te koop Ford ESCORT [illegible] '83, 1e eig., met vele extra's, pr. f 3.900,-. 045-723402.

Koopje, Ford SIËRRA 2.0 V-6, bwj. '82, antr. grijs, pr. f 6.500,-. Tel. 045-314353.

Ford ESCORT CL diesel, 8-'87, 70.000 km., 5-bak, wit., f 11.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. Ford ESCORT 1.3, bwj. '79, voor onderdelen, f 350,-. Tel. 045-321345.

Ford FIËSTA, bwj. '78, motor '85, APK 12-'92, i.z.g.st., vr.pr. f 1.150,-. 045-271861

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '81, XR 2 uitvoering, APK, f 1.800,-. Tel. 045-427289.

Ford FIËSTA XR2, bwj. mei '90, km.st. 37.000, kl. zwart, sportvelgen en vele extra's. Tel. 04454-5327.

Te k. Ford SCORPIO bwj. '86, kl. blauw, LPG, trekh., ABS, APK. Tel. 045-421423

Te koop Ford ESCORT 1.8 D Bravo, bwj. '89, z.g.a.nw. Tel. 045-718175.

ESCORT 1100 de luxe bwj. '83, kl. wit, met veel extra's, APK, pr. f 4.850,-. Ariensstr. 2, Kakert-Landgraaf.

[illegible] ESCORT, bwj. '83, div. extra's, f 4.750,-. 045-218925

Te k. Ford CAPRI 16.S, bwj. '80, APK 1-'93, pr. f 1.800,-. Tel. 043-647593.

Ford Siërra STATIONCAR 2.0, bwj.'84. Tel. 045-321677

ESCORT XR3i, 5-'89, rood, 35.000 km. diverse accesoires, vr.pr. f 21.500,-. Tel. 045-216656

Ford FIËSTA 1100 S, wit, 1987, diverse extra's. Tel. 045-252790.

Honda

HONDA

Aerodeck... '92

IN DE SHOWROOM
bij Crombag
a.d. Rijksweg Zuid 236 t/m 240 Geleen

HONDA

Accord 2.0i EX

Aut. zwart, dir.-auto! 5 mnd. oud, 12.000 km. f 10.000,- onder nieuwprijs!!
Crombag off. Honda Geleen
Tel. 046-746260. Rijksweg Zuid 236-240.

HONDA

Concerto

NU... SNEL LEVERBAAR
bij Crombag
a.d. Rijksweg Zuid 236 t/m 240 Geleen

Honda ACCORD Aerodeck 2.0 EX, 3-'89, beigemet., 59.000 km., f 21.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop HONDA Jazz 1.2, bwj. '84, i.z.g.st., f 5.650,-. Tel. 045-453572.

Hyundai

Hyundai PONY 1200 TL, 10-'82, 3-drs., 90.000 km., f 2.950,-. Tel. 04906-1387.

Jeep

Patrol GR

NIEUW
Patrol '88, '86; Suzuki Samurai '91-'90; Landrover type '88, bwj. '84; Patrol 4-drs. zijschade '85; geel kent. auto's: Suzuki SJ 413; Lada Niva '88. 4x4 Center Tel. 04702-3040.

Te k. DAIHATSU Rocky 2800 TD Wagon, geel kent. 12-'88, kl. metall.zwart, div. acc. inruil mog. 04702-1566

Te koop JEEP CJ7 6 cyl., hardtop, bwj. '79, i.z.g.st., brede banden, f 16.500,-. Tel. 046-333000.

TOYOTA Landcruiser diesel BJ 45, lang, 8-'80, f 12.950,-. Tel. 04906-1387

TOYOTA Landcruiser BJ-42 3.4 diesel, 7-'84, blauw, 90.000 km., f 14.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop RANGE-ROVER, bwj. '85, vr.pr. f 14.000,-. Tel. 04499-1615.

Te koop SUZUKI Samurai ten cabrio, bwj. '90, grijs kent., km.st. 9.500. Tel. 045-719962.

SUZUKI SJ 413 JX, 8-'86, blauwmet., 70.000 km., f 12.950,-. Tel. 04906-1387

Mercedes

Mercedes 200 autom., schuifdak, centr.vergr. alarm Agam-auto, 1e eig. '88, f 38.500,-. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Mercedes 190E diamantzwartmet. get. glas, schuifdak, centr.vergr., 80.000 km 1e eig. '87, f 34.500,-. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Mercedes 190D '86-'88, blauw get. glas enz. f 26.500,-. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Morris

Austin MINI Metro, bwj 7-'88 37.500 km, in goede staat, rood, pr.n.o.t.k. Tel. 09-492407.18333 / 045-464330

Mitsubishi

Mitsubishi GALANT 2.3 Turbo Diesel GLX, '84, f 4.500,-. Chr. Quixstr. 41, Hoensbroek. 045-222863.

Mitsubishi Lancer Combi 1.8 GL Diesel, stuurbekr., wit, get.glas, 1e eig. '87, f 15.750,-. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Opel

ASCONA 1.6 S, '82, nw. mod., sportv., sunr., spoilers f 4.000,-. Tel. 045-215796

Te k. weg. vertr. buitenland Opel KADETT expression, 3-drs., bwj. 26-6-'91, 5.000 km. f 22.000,-. 046-757281

Te k. Opel KADETT D 12 N, bwj. '84, i.z.g.st. Vr.pr. f 4.250,-. Tel. 046-518275.

Te koop mooie Opel KADETT 1200 Hb, APK 3-8-'92, vr.pr. f 3.450,-. Tel. 045-226546.

Te koop Opel KADETT 1.3 N 11-'87, grijs, 37.000 km, f 14.000,-. Tel. 04405-2273.

Opel ASCONA 1.6 S LS, bwj '83, 4-drs. met LPG, APK '93. Tel. 046-524341.

Te koop Opel KADETT, bwj. '80, APK 2-'93, brede banden, vr.pr. f 2.750,-. Tel. 045-719962.

Te koop Opel KADETT City, APK 2-'93, pr. f 700,-. Tel. 045-719962.

Te k. Opel KADETT diesel, bwj. '83, geh. revesiseerd, nieuw gespoten, pr. f 6.000,-. Raadhuistr. 36, Merkelbeek.

KADETT 1.8 LS '88; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.2 LS en 1.3 LS '87 en '85; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.2 S '83; Corsa 1.2 S '87 '84; Corsa TR 1.3 '87; Kadett 1.2 N coupé '77. Automobielbedrijf Denneman Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, 4-drs., bwj.'81, APK 1-'93, zeer mooi. Vinkestr. 31, Heerlen.

Opel CORSA, 3 drs., bwj.'83 kl. rood, sportv., 6jx14, alarm, v. acc., pr. f 6.500,-. i.z.g.st. Tel. 045-751250.

Te k. Opel KADETT 1.6i, wit, bwj. '88, in nw.st., div. extra's. Pr. f 15.250,-. 045-256357.

Opel KADETT 1200 S HB, rood, 1983, kent.'85, Recaro's, radio/cass., div. extra's, APK 1-'93, f 4.950,-. Tel. 045-412570, na 13.00 uur.

Te k. weg. auto van de zaak Opel ASCONA 1.6 LS, bwj. '86, grijsmet., weinig km, in pr.st. P.Potterstr. 25 Heerlen

Te koop Opel ASCONA 19 S, bwj. '77, APK 2-'93, vr.pr. f 1.000,-. Tel. 04457-2032.

Te koop Opel KADETT 1300 Club bwj. '87, mooie auto, pr. f 11.500,-. Elisagracht 13, Kerkrade-Gracht.

Opel KADETT 1.3i, kat., bwj. '89, 5-bak, rood, GSi-look, in nieuwstaat, f 13.850,-. Tel. 04754-85336.

Te koop Opel OMEGA GL 2.0i autom., bwj. '88, kl. met. rood, 46.000 km, 1e eig., APK 10-'92, incl. trekh. en radio/cass., i.z.g.st., vr.pr. f 25.500,-. Tel. 04498-57937, na 18.00 uur.

Opel KADETT automaat, '85 5-drs., APK, in prachtstaat, pr. f 8.750,-. 04959-3203.

Te koop Opel ASCONA 1.9, 4-drs, type '80, APK okt.'92, t.e.a.b., Tel. 045-255330.

Opel Omega 2.0i GLS aut. stuurbekr. zeer luxe uitv. blauwmet. get. glas, bwj. '88 f 24.500,-. Auto LIMBURG Stein 046-338474

KADETT coupé bwj. '77, APK 2-'93, i.z.g.st., vr.pr. f 1.450,-. Tel. 045-425836.

Opel Omega 2.0i LS d.grijsmet. LPG, 75.000 km, 1e eig '89, f 23.500,-. Auto LIMBURG Stein 046-338474

Opel KADETT Combi bestel 8-'87, wit, LPG, f 8.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. Opel ASCONA geh. uitgeb. ATS vlg., bwj. '78, APK, pr.n.o.t.k. 045-445334

Te k. Opel REKORD Berlina i.z.g.st., bwj.'80, 1 jr. APK. incl. grote beurt en nw koppeling, pr. f 1.450,-. Tel. 045-312427.

Te k. Opel KADETT 12 S, plm. '83, 4 nw. banden en APK, f 3.400,-. 045-255431

GÖTTGENS BEEK (bij Makado)

Opel

Corsa 3-4-drs. '86 t/m '91
Kadett E 3-4-drs '85-'90
Ascona 4-drs. '86-'88
Vectra 4-5-drs. '89-'90
Rekord 2.0S 4-drs. '86

Andere merken

Audi 80 4-drs. '88
Peugeot 309 diesel '89
Citroën BX 1.6 TRI '88
Fiat Uno 75 '89
Regatta 4-drs. '86
Ford Esc. 6 st. '84 t/m '89
Sierra car 2.3D '87
Hyundai Pony '82-'90
Mazda 323 1.5 '89
Mazda 626 2.0 D '88
Nissan Sunny 1.7 D '89
Mits. Galant 4-drs. '88
Volvo 340-440 '85-'89
VW Golf GTi '84
VW Golf miljonair 1.8
Weth. Sangersstr. 1, Be

Astra

uit voorraad leverbaar
Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20
Tel. 046-516565

GÖTTGENS SITTARD

Te koop Opel KADETT met GT-bekled., kl. bwj. '88, km.st. 68.000, pr. f 14.500,-. 04492-530

Te k. weg. omst. Opel DETT, zeer mooi, f 2.500,-. Maastrichter 155, Brunssum.

Opel KADETT E Sedan bwj. '86, nw.st., Auto bert, tel. 04458-2918.

Te k. Opel KADETT station car 1.3 S, 5-drs., bwj. km. 77.000 div. f 13.750,-. Brugstr. Landgraaf na 13 uur

Te k. Opel ASCONA LPG, bwj. '87, APK 0 alum. velgen, vaste f 11.750,-. Tel. 045-2513

Te k. 3x Opel KADETT D bwj. '80-'81, f 3.500,-. Tel. 045-3163

Te k. Opel ASCONA bwj. 12-'80, APK 1 sportvlgn., 4-drs., trek vr.pr. f 1.750,-. 045-7227

Te koop Opel KADETT '79, APK 11-'92, f 1.7 Zien is kopen. 04499-45

Te koop Opel KADETT 1.2 S, bwj. '80, APK Tel. 045-228398.

Te koop Opel KADETT APK 3-'93, nwe. b bwj. '80, i.z.g.st., f 2.450,-. Tel. 045-22

Te k. Opel KADETT [illegible] bwj. '78, '93, kl. rood, vr.pr. f 1 Tel. 04492-3490.

Opel REKORD 2.0 met LPG, bwj. '86, APK pr. f 7.900,-. Ariensstr. Kakert-L'graaf.

Opel KADETT 1.3 bwj. 2-drs., zeer mooi, f 3.250,-. Tel. 046-52268

KADETT E 1.8 S GT, 15" sp.velgen, schuifd 04454-1638, na 18.30 uur

Te koop KADETT C, bwj. f 1.600,-. Tel. tijdens tooruren 045-325048.

Te k. Opel REKORD stat.car, bwj. '84, APK trekh. Tel. 045-270066.

Te k. Opel ASCONA GT rood, 1987, vr.pr. f 15.500 045-243772. Zat. 10-18 uur

Te koop van part. Opel KADETT 1200 S bwj. '87, rood. Tel. 04405-1444.

Te koop Opel CORSA bwj. '91, inruil mogelijk. 045-461582.

CORSA 12S, Hatchb '85, sportw. div. acc. als Kerkraderweg 166, Heerl

Zeldz. mooi, KADETT Hatchback, bwj. '84, met. f 5.950,-. 045-4241

Renault

RENAULT TOP OCCASION
12 MAANDEN GARANTIE

HEERLEN		KERKRADE	
Renault 5 GTS, 3-drs.	'88	Renault 5 TR, 3-drs.	'89
Renault 5 TR, 3-drs.	'89	Renault 9 GTL	'87
Renault 5 GT turbo	'90	Renault 19 TR, 3-drs.	'89
Renault 9 TL	'87	Renault 19 TR, 5-drs.	'89
Renault 11 GTL	'88	Renault 19 Chamade 16 V	'91
Renault 19 GTR, 5-drs.	'89	Renault 21 GTL, 4-drs.	'88
Renault 19 TXE, 5-drs.	'89	Renault 21 GTX, 4-drs., automatic	'89
Renault 21 GTS, 4-drs.	'89	Renault 25 TX	'89
Renault 19 Passenger	'88		
Renault 21 GTS Nevada	'88		
Citroën AX Image TGE	'91	Citroën BX 1.6 RE	'89
Citroën Visa 11 RE	'87	Ford Escort 1.4 CL	'87
Citroën BX 16 TRI Break	'89	Ford Orion 1.6	'87
Ford Escort 1.4i CL	'89	Ford Sierra 2.0 CL, 4-drs.	'88
Mazda 323 1.5 GLX Envoy	'88	Nissan Sunny 1.4 GLX	'89
Peugeot 309 1.6 automatic	'87	Opel Kadett 1.6, 5-drs.	'87
Subaru Mini Jumbo SDX	'89	Peugeot 205 GTI	'86
Volkswagen Golf 1.6 Manhattan	'88	Peugeot 309 GL, 5-drs.	'89
		Volvo 340	'87

AUTO VAN DE WEEK: Renault 21 GTL sedan, sept. 1991, 7000 km, bronsmet., getint glas enz.

AUTO VAN DE WEEK: Renault 21 GTS Nevada, sept. 1991, 8000 km, grijsmet., dakrailing, getint glas enz.

AUTOBEDRIJVEN KERRES
Kerkrade, Dom. Mijnstr. 25, tel. 452424
Heerlen, Beersdalweg 97, tel. 724200

Te koop Mitsubishi LANCER bwj. '80, APK gek., kl. metal. zilver, tel. 045-419847.

Mitsubishi TREDIA 1.4 GLX bwj. '83, APK, goed onderh., f 4.250,-. St. Martinusstr. 31, Kekrade.

Mitsubishi COLT GL, rood, bwj. '89, 12.500 km. Tel. 04404-1649.

Mitsubishi COLT EXE excl. uitv., 3-drs. m.'88, zeer apart, kl. Ferrari-rood, 1e lak, schadevrij, in st.v. splinternw., pas gekeurd, f 10.950,-. Inl. 043-254462.

Opel KADETT 13 S, 8-'86, rood, f 9.950,-. Tel. 04906-1387.

Opel CORSA TR 1.3 LS, 10-'84, 55.000 km., f 6.950,-. Tel. 04906-1387.

Opel KADETT 12 S, 5-'87, rood, f 11.950,-. Tel. 04906-1387.

Fiat

Occasion Festival

Fiat Panda alle types vanaf		f 4.900,-
Fiat Uno div. types vanaf		f 8.900,-
Fiat Ritmo	1987	f 7.900,-
Fiat Tipo	1989 vanaf	f 16.900,-
Fiat Croma 2.5 Diesel	1988	f 15.900,-
Fiat Croma Turbo Diesel	1987	f 15.900,-
Alfa Guilietta 2.0 rood	1984	f 7.900,-
Citroën 2CV6 grijs	1985	f 5.900,-
Ford Fiësta 1.1 CL grijsmet.	1988	f 12.900,-
Honda Civic 1.3 zeer mooi	1982	f 3.900,-
Mercedes 190 D 2.5 zwartmet.	1987	f 37.900,-
Opel Corsa 1.0 S wit	1983	f 5.900,-
Opel Kadett 1.2 LS rood	1985	f 9.900,-
Panda 105 S groen	1988	f 4.900,-

Tot 2 jaar Bovaggarantie
Inruil - vlugge financiering
Bij géén inruil, hoge korting!
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven f 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '90
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 3-drs. automaat '88
Fiat Uno 5-drs SX '86;
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Tipo 1.4 DGT '91
Tipo Base 1.4 '88/'89
Fiat Regatta 85 S '87
Fiat Croma SIE '87
Opel Corsa 1.2 S '89
Renault 11 TXE '85
Suzuki Swift 1.3 GL '88
Lada 1500 combi '83
Jaguar 4.2 6-cyl. '85
Seat Marbella '89

Te k. FIAT 127 Sport, kl. zwart, bwj. '82, APK 22-1-'93, nwe. banden, lm-vlgn., nwe. uitlaat. 046-523621.

Te k. Fiat FIORINO bestel, bwj. '82, 100%, nieuwe koppeling, alleen spuitw., t.e.a.b Tel. 04454-5563.

I.v.m. bedrijfsauto Fiat Panda CABRIOTOP 1000 CL ie, wit, luxe uitv., 14.000 km. Kom eens kijken: Gar. Vencken, P. Schunckstr. Hrl. f 12.500,-. 043-649688.

Fiat UNO, bwj. 1986, nieuw mod. '87, APK '93, f 5.500,-. Tel. 045-751387.

Te koop Fiat PANDA '81, APK eind '92, f 675,-. Tel. 045-324704.

Fiat UNO 45 SIE, 10-'90, rood, 14.000 km., f 14.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop Fiat PANDA 750 CL kl. wit, km.st. ca. 23.000, bwj. '89. Tel. 045-318731.

Weg. aansch. Stationcar te koop Fiat TIPO 1.4 AGT IE, 11.000 km, 7-'91, 5½ mnd., garantie, donker grijs, vr.pr. f 24.450,-. Tel. 046-522098

Fiat UNO 60 S 1987, 5-drs., 60.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-255784.

Ford

Te koop zeldzaam mooie Ford FIËSTA 1.1 CL, type '84, met brede banden en sportvelgen, f 5.500,-. Tel. 045-443197.

Koopje Mooie Ford ESCORT 1.3 GL, '81, APK, uitgebouwd, sportvelgen etc., vr.pr. f 3.450,-, inr. mog. Tel. 045-728919.

Te koop Ford ESCORT 1300, bwj. '84, APK gek., vr. pr. f 5.600,- tel.043-614341

Ford TAUNUS 1600 GLX 4-drs., LPG-install. APK gek. 8-10-'92, in st.v.nw., bwj. '82, f 2.250,-. 045-323178.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 ghia bwj. 9-'81, APK, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. f 3.500,-. Tel. 045-222364.

Ford ESCORT 1.3 Laser, bwj. febr.'86, 5-bak, APK '93 f 6.950,-. Tel. 045-454087

Ford ESCORT 1300 L, dec. '80, nw. mod. 4 nw. band. APK jan. '93, f 1.750,-. Tel. 045-250563.

Te koop Ford ESCORT XR3i, 6-'86, 56.000 km, wit, div. extra's. Vr.pr. f 13.500,-. Tel. 046-375910.

Ford ESCORT 1.6 CL I, blauwmetal. bwj. '86. Vr.pr. f 8.000,-. Tel. 045-462107.

Te koop Ford SIËRRA 2 L, bwj. '86, iedere keuring toegest., inr. mog. Bockstr. 1, Holz-Kerkrade.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Ford SIËRRA 1600 CL, 8-'85, LPG, 115.000 km., f 7.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford FIËSTA 1100, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 045-321553.

Ford Siërra 2.0 Combi Special, wit, get. glas, roofrek, centr.vergr. 1e eig. '89, f 21.750,-. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Te k. Ford ESCORT 1.6i, rood, bwj. '87, zeer mooi, 1e eig. vele extra's, pr. f 12.900,-. Tel. 045-419874

Te k. Ford ESCORT 1.1. Laser bwj. '84, APK 2-'93, pr. f 5.900,-. Tel. 045-254312.

Te koop Ford FIËSTA 1100 de luxe, bwj. '78, i.g.st., APK tot jan. 93, f 1.050,-. Tel. 045-242836.

Ford SIËRRA 2.0 Ghia, '84, zeer mooi, veel extra's, inr. mog. f 8.750,-. 045-272159

Te k. weg. omst. Ford ESCORT 1.6 Bravo diesel '87, vrpr f 12.500,-. 045-257763

Te k. Ford ESCORT 1300 L, zilvermetal., automaat, bwj. '80, APK tot febr. '93. Tel. 045-424484.

NISSAN

GROOT NIEUWS: DE MICRA MARCH
TEGEN OUDE PRIJS
VAN ~~19.995,-~~ VOOR 19.195,-*

Chique stoelen, zwart met grijs/groen
Achterspoiler, handige achterruitwisser/sproeier
Witte snelheidsmeter met zwarte cijfers
Decoratieve March-badge
Exclusief zwart dashboard
Sportieve wielcovers
* beperkte voorraad.

JURGEN AUTOCENTRUM B.V.
HEERLEN - hoek Schelsberg - Huisbergerstr. Tel. 045-723500
KERKRADE - Langheckweg 32-40 (Dentgenbach). Tel. 045-452570
NISSAN
Prijs incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden.

Mazda

Mazda Driessen Beek

Voor een perfecte Occasion met goede service

Een selectie:

Seat Ibiza Chrono	1989
Nissan Sunny Trend	1988
Mitsubishi Lancer 4 drs.	1988
[illegible]	1989
Opel Kadett	1988
Mazda 323 F	1990
Mazda 626 Wagon 2.0 L	1990
Mazda 626 HB 2.0 L 12 V GLX	1989
Mazda 323 Sedan 1.7 D	1988
Mazda 121 HB 1.1 Finish	1989

Maastrichterlaan 22, 6191 AD Beek. Tel. 046-371920.

Mazda

Mazda 626 2.0 GLX Wagon	12-1988
Mazda 626 2.0i GLX Sedan blanco kenteken	demo
Mazda 626 2.0i GLX Coupé blanco kenteken	0 km
nu van f 37.500,- voor f 33.500,- (slechts 1x)	
Mazda 323 1.3 16V HB 3-drs. spec. edition	
blanco kenteken veel extra's	
van f 25.000,- voor f 23.750,-	
Mazda 626 1.8 GLX Sedan LPG 1e eig.	1990
Mazda 626 2.0 GLX Sedan	1986/1987
Mazda 626 1.6 LX Sedan als nieuw	1986
Mazda 626 2.0 GLX HB	1987 1988/1989
Mazda 323 1.6i GLX "F" van particulier	10 mnd.
Mazda 323 1.6i GLX "F" PS	1990
Mazda 323 1.5 HB GLX 5-deurs	1988
Mazda 323 1.5 HB Ensign	1988/1989
Mazda 323 1.5 HB GLX geh. uitgebouwd	1986
Mazda 323 1.3 LX Sedan veel extra's	1989
Mazda 323 1.3 GLX Sedan zeer mooi	9-1985
Nissan Micra 1.2 HB LX als nieuw	1990
Nissan Sunny 1.3 DX Sedan	1984
Nissan Bluebird 1.8 GLX automaat	1984
Toyota Corolla 1.3 HB 3-deurs als nieuw	1986
Opel Corsa 1.2 S met kofferbak	1985

Diverse occasions tot f 5.000,-
UW MAZDA DEALER
Auto Leymborgh bv
Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 046-515838.

Te koop Mazda 323 AUTOMAAT, bwj. 11-'82, APK 1-'93, i.z.g.st. 045-461693.

Te k. MAZDA 323, bwj. 1980 f 950,-. Tel. 045-742306.

MAZDA 323 GLX diesel station, 10-'89, grijsmet., f 14.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. MAZDA 626 GLX 1800 CC, kl. champ., bwj. 31-03-'89, vr.pr. f 22.500,-. Tel. 046-528486 b.g.g. 581182.

Te k. MAZDA 626 Coupé 2.0 GLX, nw. banden, LPG, bwj. '86, i.z.g.st., pr. f 7.500,-. Tel. 045-216972.

MAZDA 323 automaat, bwj. '78, APK 8-'92, vr.pr. f 850,-. Tel. 045-324490.

MAZDA 323 1300, bwj. '81, 3-drs., kleur bruin, nieuwe banden, APK, pr. f 1.450,-. Tel. 046-527379.

Te k. MAZDA 323 15 GT bwj 11-'83, i.nw.st., 103.000 km. Tel. 045-462837.

MAZDA automaat 323, prijs f 950,-. Tel. 045-326818 b.g.g. 06-52981666.

MAZDA 626 GLX 2.2i, bwj. '90. Tel. 046-334411.

Mercedes

Te k. M.B. 190 D. 2.5. div. extra's, kl. Bordeau Rood Metall. bwj. '86; M.B. 190 D, div. extra's, kl. metall.grijs, bwj. '84. Tel. 04498-53073.

MERCEDES 190 E, met extra's, bwj.'84, vr.pr. f 19.500,-. Tel. 045-216533

350 SL, bwj. '80, vele extra's OPKNAPPER. event. inruil mogelijk. Tel. 046-529176.

MB 190 D 2.5, 8-'87, 160.000 km., wit, f 32.950,-. Tel. 04906-1387.

MB 200 D, 8-'84, wit, f 10.950,-. Tel. 04906-1387.

MB 280 S bwj. '78, techn. 100%, nw. banden en uitl. trkh. f 3.500,-. 045-754254.

MB 250 diesel, 8-'86, grijsmet., schuifd., 170.000 km., f 32.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. Mercedes BENZ 200 D, bwj.'80, i.z.g.st., tel. 04493-3315 na 17 uur.

190 AUTOMAAT, electr. schuifd., c.v., w.w.glas, l.met. wielen, etc., i.z.g.st., vr.pr. f 16.850,-. Tel. 045-463285 na 17.00 uur.

MERCEDES 200 D, bwj. '83 in nieuw staat, pr. n.o.t.k. De Baan 13, Bocholtz.

Te k. MERCEDES 190E, bwj. 3-'87, div. extra's, vr.pr. f 27.500,-. Garage Coza, Voerendaal.

Mercedes 190 wit, getint glas, centr.vergr. radio/cass. Agam-auto, 1e eig. nw.st. '88, f 32.500,-. Auto LIMBURG Stein, 046-338474.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Nissan/Datsun

Te k. DATSUN Cherry, 5-drs, i.z.g.st., APK 12-'92, M '84, f 3.250,-. 04924-2921

Nissan PATROL GR TD Long body, 8 mnd. oud, alle extra's: airco, sportv., etc. Nooit in de terrein geweest, geel kent., nw. waarde plm. f 110.000, pr.n.o.t.k. Tel. 045-231486 of 210909

Te k. DATSUN 120A F2 coupé, bwj. '78, APK tot nov. '92. Tel. 045-452142.

Nissan PATROL bwj. '86, grijs kenteken, 55.000 km. Tel. 045-321919.

Nissan BLUEBIRD 1.6 GL, '84, electr. spiegels, rubberen bumpers, pr. f 3.500,- APK 2- '93. Tel 045-255784

Te koop Nissan MICRA, bwj. '85, 2-kleurig rood/zilver Tel. 045-316419.

Nissan SUNNY bwj. '88, diesel, als nw., vr.pr. f 9.500,-. Tel. 045-724063

Nissan Bluebird 2.0 diesel Combi wit get.glas stuurbekr '89 f 19.750,-. Auto LIMBURG Stein, 046-338474.

Oldtimers

Te koop PEUGEOT 104 ZS coupé 1.4, "slechts nog 3 in Nederland", elektr. getinte ramen, grand comfort pakket, auto is geheel origineel, tel. 046-514925.

Te koop WARBURG, bwj. '59, in nieuwstaat, met APK, vr.pr. f 3.750,-, inruil mogelijk. Tel. 045-415379.

Opel

Göttgens Sittard

Haspelsestr. 20.
Tel. 046-516565
Audi 80 18S '87
BMW 316i '88
Escort '87-'89
Siërra '87 t/m '90
Mazda 323 '88
Corsa '85 t/m '90
Kadett '85 t/m '91
Ascona '83 t/m '88
Vectra '88 t/m '91
Calibra '90
Omega '87-'89
Seat Malaga 1.5 GLX '89
Suzuki Swift 5-drs GL '89
Volvo 440 '89-'90
Isuzu Trooper '88

GÖTTGENS SITTARD

Te k. Opel OMEGA 1.8, bwj. '87, plm. 90.000 km., f 12.500,-. Tel. 045-741360

Opel ASCONA 1.9 N, APK 2-'93, 100% in orde, nieuw gespoten, vr.pr. f 1.450,-. Tel. 045-463778.

JURGEN HEERLEN

Nissan Primera 1.6 LX	'91	f 30.900,-
Nissan Micra 1.2 SL rood	'90	f 16.750,-
Nissan Micra 1.2 SL wit	'90	f 16.450,-
Nissan Bluebird 2.0, autom., 1e eig.	'85	f 8.450,-
Nissan Sunny 1.3 DX, zilvermet.	'84	f 4.900,-
Nissan Sunny 1.4 LX div. extra's	'89	f 18.750,-
Nissan Sunny 1.6 SLX coupé, div. ex.	'88	f 18.450,-
Nissan Sunny 1.5 automaat	'84	f 6.900,-
Nissan Stanza 1.8 GL, wit	'83	f 4.900,-
Citroën AX 1.1 TRE wit	'88	f 11.850,-
Opel Kadett 1.8 S LS	'87	f 13.750,-
Opel Kadett 1.3 LS, LPG	'89	f 18.450,-
Opel Kadett 1.3 LS, 42.000 km	'87	f 14.900,-
Peugeot 309 XRD diesel, 1e eig.	'88	f 14.850,-

JURGEN KERKRADE

Nissans Micra	'87,'88,'89	f 10.900,-
Nissans Sunny v.a.	'87,'88,'89	f 12.900,-
Nissan Bluebird	vanaf '88	f 15.500,-
Nissan 100 NX geel	'91	f 36.500,-
Nissan Primera 2.0 LX, bl.	'91	f 32.250,-
Nissan Florida SLX, zilver	'89	f 19.950,-
Nissan Florida SLX rood	'88	f 17.250,-
Nissan 300 ZX T-BAR wit	'84	f 24.500,-
Nissan 300 ZX autom., rood	'90	f 112.500,-
Alfa Romeo 33 1.3, wit	'89	f 17.900,-
Audi 80 1.8 S, wit	12-'88	f 25.900,-
Audi 90 2.3 E, zwartm.	'89	f 42.500,-
BMW 525i, d.grijsm.	'89	f 47.500,-
Ford Escort 1.6 CLX, blauw	'90	f 22.500,-
Ford Escort 1.4 Bravo, wit	'88	f 17.500,-
Honda Civic 1.5 GL Sedan	'89	f 23.900,-
Honda Accord 2.0 I EX wit	'89	f 27.250,-
Mazda RX7 GLS, blauwm.	'88	f 42.500,-
Mazda 323 1.5 GLX 4-drs. wit	'85	f 11.250,-
Mazda 323 1.6 I GLX 4-drs. wit	'87	f 15.750,-
Mitsubishi Colt 1.5 GLXi	'89	f 20.750,-
Subaru coupé 1.6 GL rood		f 15.850,-
Volvo 360 2.0, rookzilver	'87	f 14.900,-
Volvo 340 diesel 4-drs. groen	'89	f 18.950,-
VW Polo, grijsmet.	'88	f 12.900,-
VW Jetta 1.6 4-drs. groen	'89	f 24.250,-
Volkswagen Polo Fox, rood	'90	f 17.900,-

4×4 en bedrijfswagens

Nissan Patrol Wagon TD	'87	f 37.500,-
Nissan Terrano TD, d.grijs	'91	DEMO
Mercedes 300 GD (Van), wit	'85	f 34.900,-
Nissan Urvan 2.0 B, groen	'91	f 20.000,-

Heerlen: Huisbergerstraat/hoek Schelsberg 045-723500
Kerkrade: Langheckweg 32-40, Industrieterein Dentgenbach 045-452570
D4033
NISSAN

Te k. Opel OMEGA GL 20i, '89, LPG, veel extra's, BTW mog. Tel. 04498-54664.

Te k. Opel KADETT 1,3 SR, nw motor en lak, '84, Recaro inter., ATS velgen, elec. ramen, alarm, APK, alle extra's, geen tweede zo mooi! Vr.pr. f 3.950,- 045-722408

Te k. Opel ASCONA 16 S, APK 3-2-'93, Auto als nw., met Recaro inter., bwj. '83, pr. f 4.250,-. 045-426416.

KADETT 13S, '82, weg. omstandigh. f 3.950,-. wein. km. als nw. 045-314215.

Opel ASCONA 1900, bwj. '79, APK '93, vr.pr. f 850,-. Tel. 046-524341.

Opel KADETT Caravan 1.6 D '86; Opel Kadett Caravan 1.7 D '90; Opel Kadett 4-drs. 1700 D '89; Opel Omega turbo diesel '90; Opel Ascona 1600 D '85. Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. 045-725507.

Peugeot

Te k. PEUGEOT 205 GTI 105 PK, zwart, f 16.500,-. 045-712779 11-14.00 u. of 17-20.00

Te k. PEUGEOT 104, gekeurd. Tel. 045-7411

PEUGEOT 205 XR bwj. kl. blauwmet., 3-drs., vr.pr. f 12.500,-. 04492-1794.

Te k. PEUGEOT 205 bwj. 08-'86, i.g.st, met extra's. Tel. 045-241264.

Te k. PEUGEOT 305 stationcar, zeer blauwmet., bwj.'83, f 3.500,-. Harlingenstr. Heerlen.

GEVRAAGD: Peugeot en 505 benzine. Tel. 0 984552.

Te koop wegens omstandigheden PEUGEOT 205 1.1, bwj. '86, APK '93, 69.000, vr.pr. f 8.400,- 045-221637.

PEUGEOT 205 GTI 1.9 '88, zwartmet., schuif f 19.950,-. Tel. 04906-1

PEUGEOT 309 GL 3-'89, grijsmet., f 16.950,-. Tel. 04906-1

PEUGEOT 405 GR 10-'88, blauw, stuurb f 17.950,-. Tel. 04906-1

Te koop wegens omstandigheden PEUGEOT 309 1.9, 130 PK, kl. 73.000 km, z.g.a.nw., '88. Tel. 04754-85911

Te k. PEUGEOT 205 bwj. 29-12-'87, 5-drs. ver. Tel. 043-479109.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Doorbraak op commerciële markt in Verre Oosten

China Eastern bestelt zeven Fokker-100's

STERDAM – Fokker heeft gisterochtend met China Eas- een contract gesloten voor de levering van zeven Fok- 100's. Dit contract betekent voor Fokker een doorbraak in gebied waar de Nederlandse vliegtuigbouwer nog nooit tuigen heeft verkocht. De order vertegenwoordigt een de van ruwweg f 300 miljoen. De markt in de Volksrepu- China biedt thans voor Fokker grote mogelijkheden, niet voor het moderne straalvliegtuig F-100, maar ook voor rboprop F-50. De Chinese overheid moet overigens het contract nog goedkeuren.

t totstandkomen van deze or- eeft de Nederlandse minister conomische Zaken, dr. J.E. essen, de afgelopen dagen een rijke rol gespeeld.

nese ambassadeur in Neder- heeft gisteren het ministerie conomische Zaken meege- dat het principebesluit van inese luchtvaartbureau om vliegtuigen van het type Fokker 100 te kopen, door de regering zal worden overgenomen.

Belang

Fokker beschouwt de order, alhoewel het om een betrekkelijk klein aantal vliegtuigen gaat, als de grootste commerciële doorbraak voor dit vliegtuig sinds American Airlines in 1989 een order van 75 stuks plaatste en opties nam op nog eens 75 stuks. De order wordt volgens de woordvoerder van het bedrijf door Fokker van groot strategisch belang geacht omdat Fokker nu is doorgedrongen op de Chinese markt waar concurrent McDonnell-Douglas de alleenheerschappij veroverd leek te hebben.

McDonnell wil in samenwerking met de Chinezen in China de MD-90 en de MD-95 gaan bouwen. De MD-95 is evenals de Fokker 100 een vliegtuig dat plaats biedt aan ongeveer honderd pasagiers.

Fokker zegt de vliegtuigen te kunnen verkopen voor een prijs van ruim 29 miljoen dollar. De vliegtuigbouwer krijgt daarmee aanzienlijk meer dan de 24 miljoen dollar per Fokker 100 waarvan de effectenbank UBS Philips & Drew uitgaat die onlangs over Fokker een beleggingsrapport samenstelde.

Arrestaties in …ans schandaal

…O – Het Japanse openbaar …erie heeft gisteren vier zaken- opgepakt in een omvangrijk …aal over fraude bij het ver- …en van leningen, dat volgens …mers grote politieke gevol- …n hebben.

…de arrestanten is een voor- directeur van Tokyo Sagawa …, een dochteronderneming op één na grootste verzend- …sportdienst van Japan. …cteur Hiroyasu Watanabe …okken zijn bij het verstrek- …n ten minste 500 miljard yen …ard gulden) aan onjuiste le-

Savin in gesprek met mogelijke koper

STANFORD – De Amerikaanse producent van kopieerapparatuur Savin, voor de helft eigendom van het in ongerede geraakte computerbedrijf HCS Technology, is in gesprek met een mogelijke koper. Dat heeft Savin gisteren bekendgemaakt. Namen worden niet genoemd. HCS heeft medio januari al bekendgemaakt het belang in Savin te willen verkopen.

De belangstellende partij kijkt momenteel in de boeken bij Savin. De HCS-dochteronderneming haast zich te zeggen dat het nog niet zeker is of er een bod volgt of dat Savin het bod zal accepteren. Savin en de onbekende partij zijn in gesprek geraakt naar aanleiding van sterke beweging in de koers van het aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde aandeel. In New York steeg het aandeel Savin donderdag één dollar ofwel dertien procent in koers tot 8,375 dollar.

Savin heeft tot nu toe HCS als een molensteen om de nek gehangen. Sinds de aankoop in 1989 heeft de computeronderneming al meer dan f 200 miljoen in het Amerikaanse bedrijf gestoken. HCS zal de mogelijke koper met alle égards binnenhalen. Het alternatief is dat het noodlijdende Savin failliet gaat. HCS maakte in januari bekend dat Savin HCS in dat geval f 150 miljoen zal kosten, waardoor HCS met een negatief eigen vermogen f 115 miljoen komt te zitten.

● *Kepu en Van Gruisen willen door schaalvergroting het aantal klanten vergroten.*

Horecagroothandels gaan samenwerken

HEERLEN – De horecagroothandels Kepu in Heerlen en Van Gruisen Horesca bv en Caraco Limburg bv in Beek gaan nauw samenwerken. De nieuwe combinatie wordt de grootste leverancier aan de kleine en middelgrote horeca in Zuid-Nederland.

Het aantal van 58 personeelsleden wordt naar verwachting uitgebreid. Kepu levert vooral aan cafetaria's, instellingen en bedrijven, terwijl Van Gruisen mikt op restaurants en instellingskantines. De samenwerking is bedoeld om een steviger greep te krijgen op de horecamarkt in de Euregio. Op den duur zal Kepu Van Gruisen bv en Caraco Limburg bv overnemen.

Aalberts optimistisch het nieuwe jaar in

VENLO – Aalberts Industries Groep (metaal- en kunststofverwerking) is na het goede jaar 1991 het nieuwe jaar weer vol goede moed ingegaan. De verbetering in de markten, die na een zekere terugloudendheid optrad in het tweede halfjaar, heeft zich in de eerste weken van dit jaar voortgezet. Dat heeft zich geuit in toenemende orderontvangsten en nieuwe klanten, zo zei president-directeur (en met 39 procent van het kapitaal) grootaandeelhouder J. Aalberts bij de presentatie van de jaarcijfers.

Aalberts zag vorig jaar de omzet toenemen met 95 procent van f 100,4 miljoen tot f 195,6 miljoen en de nettowinst met 38 procent van f 8,3 miljoen naar f 11,5 miljoen. De omzetgroei was voornamelijk het gevolg van overnemingen die in de loop van het jaar plaatsvonden, Kluin Wijhe, BGT in Eindhoven (galvanisch bedrijf) en VSH in Hilversum (vooral bierappendages).

Door de aankopen zijn de rentelasten flink gestegen. Dat de groei van de winst minder is geweest dan die van de omzet betekent, dat de verworven bedrijven een lager rendement hebben dan de bestaande. „Als zij een even hoog rendement hadden gehad, waren zij onbetaalbaar geweest", zei Aalberts. Naast de eis dat nieuwe bedrijven de bestaande moeten kunnen versterken, is een maatstaf tot aankoop dat er een potentie is tot rendementsverbetering.

Aalberts is van plan verder te groeien. Geografisch is de aandacht sterk gericht op Duitsland, Frankrijk en België. In deze landen zijn al veel besprekingen gevoerd, maar Aalberts is zeer selectief. Wat de produktenkant betreft, moeten nieuwe aanwinsten iets toevoegen aan de bestaande activiteiten of die aanvullen. Daarbij gaat de groep ook steeds meer in de richting van de levering van eindprodukten in plaats van halffabrikaten. In 1985 was Aalberts nog voor honderd procent toeleverancier. Nu heeft onder meer door VSH 40 procent van de omzet betrekking op eindprodukten.

Campina Melkunie praat met Duitse zuivelcoöperatie

DEN BOSCH – De zuivelcoöperatie Campina Melkunie onderhandelt met de Duitse zuivelcoöperatie Molkerei Zentrale Oldenburg Osnabrück Ost Friesland in de deelstaat Nedersaksen over mogelijke samenwerking bij de kaasproduktie. Dat heeft een woordvoerder van Campina Melkunie in Den Bosch gisteren bevestigd.

De Duitse coöperatie wil in de voormalige DDR een aantal kaasfabrieken gaan bouwen. De wei die ontstaat bij de kaasproduktie zou door DMV van Campina Melkunie in Veghel moeten worden verwerkt tot hoogwaardige grondstoffen voor onder meer de voedingsmiddelenindustrie.

Halfjaarwinst Toyota lager

TOKIO – Het Japanse autoconcern Toyota heeft in de eerste helft van het boekjaar 1991/92 (juli tot en met juni) een nettowinst behaald van 104 miljard yen (f 1,46 miljard), 33,7 procent minder dan in de eerste helft van het voorgaande boekjaar. De omzet nam toe met 1,6 procent tot 4435 miljard yen (f 62,1 miljard). De toeneming van de export ving de vermindering van de verkoop in eigen land op. Toyota verkocht in het buitenland 857.538 motorvoertuigen, 3,9 procent meer. De export van personenwagens nam toe met 3,4 procent tot 615.333 stuks. De totale afzet van motorvoertuigen verminderde met 1,2 procent tot 2,00 miljoen stuks. De verkoop van personenwagens ging met 2,6 procent achteruit tot 1,62 miljoen.

Recordverkoop Volkswagen

WOLFSBURG – Het Duitse automobielconcern Volkswagen heeft de verkoop van zijn VW-, Audi- en Seat-modellen vorig jaar met 2,5 procent weten te vergroten van 3,05 tot 3,13 miljoen stuks. Met inbegrip van het eind 1990 overgenomen Tsjechische merk Skoda kwam de verkoop uit op een recordtotaal van ongeveer 3,3 miljoen auto's. De omzet groeide met dertien procent van 68,1 miljard mark tot 77 miljard mark.

Voor VW was 1991 „het jaar van de Duitse markt". Door de enorme vraag vanuit de voormalige DDR groeide de verkoop in eigen land met 27,5 procent tot bijna 1,2 miljoen wagens. Vooral Seat deed het goed. De Spaanse dochteronderneming wist de afzet in Duitsland met maar liefst 83 procent te vergroten.

De verkoop van Audi groeide met 26 procent en die van VW-modellen met 23,3 procent. Er werden 24.000 Skoda's verkocht.

Het marktaandeel in West-Duitsland steeg tot 27,6 procent en inclusief Skoda tot 27,7 procent. Voor het oostelijke deel van het land zijn alleen cijfers over de eerste elf maanden van 1991 beschikbaar. In die periode bedroeg het marktaandeel 21,8 procent. Inclusief Skoda komt dat op 24,7 procent.

Versterkt

VW versterkte zijn leidende positie in West-Europa via een vergroting van het marktaandeel van 15,5 tot zestien procent. In de Verenigde Staten kelderde de verkoop met 30,8 procent tot 109.000 auto's als gevolg van de economische recessie in dat land. Ook in Japan ging het bergafwaarts. De afzet verminderde met 16,7 procent tot 44.000 stuks. De verkoop in Mexico groeide daarentegen met zes procent tot 154.000 wagens. In Brazilië en Argentinië nam de afzet van Autolatina, een gezamenlijke onderneming met Ford, toe met 3,6 procent tot 285.000 auto's.

De winstcijfers worden later gepubliceerd. Het concern liet slechts weten dat de winst van de moedermaatschappij Volkswagen AG kleiner is uitgevallen dan de 670 miljoen mark van 1990. Dat is het gevolg van de vernieuwing van de modellenreeks en de daarmee samenhangende aanpassing van de produktie-installaties. De concernwinst kwam in 1990 uit op 1,09 miljard mark.

…houdend

…ERDAM – De aandelenkoer- …bben zich vrijdag goed ge- …n op de Amsterdamse effec- …urs. Met de behoorlijke daling …e koersen op Wall Street op …rdag, de wat lagere noterin- …n Frankfurt en Londen en de …gere koersen in Japan was er …eer te behalen voor Amster- … De beurs lag er dan ook on- …meerd bij, maar kon de 25 … lagere opening van Wall … op vrijdag toch weerstaan. …-index moest uiteindelijk …unt prijsgeven op 294,99, ter- …de CBS-stemmingsindex met …unt daalde tot 121,8. De koers- …lgemeen verloor 0,7 punt op … Het aantal hoger en lager ge- …fondsen hield elkaar in even- … KLM liet zes dubbeltjes lig- …op f 38,40 en Koninklijke Olie … f 1 kwijt op f 144,50. De zeer …jaarcijfers die British Petro- …donderdag presenteerde, had- …k hun weerslag op Koninklij- … Akzo won tegen de trend in …dubbeltjes op f 140,40. …rs zien de bekendmaking …n jaarcijfers van Océ-van der … volgende week blijkbaar …rouwen tegemoet. Het Ven- …ierfonds pakte negen dub- …op f 69,60. Borsumij-Wehry … nog acht dubbeltjes toevoe- … de winsten die eerder deze …werden behaald en sloot op … Na de winstdaling met 70 … over 1991 moet de ellende … handelshuis wel achter de …n, zo wordt geredeneerd. … trok weinig profijt van de …van f 300 miljoen, die uit Chi- …binnengesleept. De vliegtuig- … won drie dubbeltjes op …0. Een handelaar verklaarde …agere koerswinst uit het feit …er nog een claimemissie van …er boven de markt hangt voor …nanciering van de ontwikke- …van de F-70.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	46,40	46,00
ABN Amro A.in F.	80,20	80,20
AEGON	126,10	125,90
Ahold	84,00	83,60
Akzo	139,70	140,40
Alrenta	192,10	192,10
Amev cert.	54,70	54,40
Bols cert.	47,40	47,30
Borsumij W.cert.	66,70	67,50
Bührm.Tet. c.	43,90	43,70
DAF	24,00	23,90
Dordtsche Petr.	135,00	133,80
DSM	103,60	103,30
Elsevier cert.	107,40	107,80
Fokker cert.	28,90	29,20
Gist-Broc. cert.	33,80	33,60
Heineken	169,90	169,30
Hoogovens nrc	51,10	50,60
Hunter Douglas	66,60	66,30
Int.Müller	59,00	59,00
Int.Ned.Gr. c.	50,90	50,70
KLM	39,00	38,40
Kon.Ned.Papier	44,00	44,00
Kon. Olie	145,50	144,50
Nedlloyd	58,80	58,20
Océ-v.d.Gr.	68,50	69,60
Pakhoed cert.	47,30	47,30
Philips	33,30	33,40
Polygram	41,40	41,40
Robeco	99,00	98,90
Rodamco	54,40	54,50
Rolinco	99,00	98,70
Rorento	71,70	71,90
Stork VMF	45,00	45,00
Unilever cert.	187,20	186,90
Ver.Bezit VNU	81,80	80,10
Volmac Softw.	28,50	28,00
VOC nrc	43,70	43,20
Wessanen cert.	88,20	87,80
Wolters-Kluwer	67,80	67,70

Avondkoersen Amsterdam

Gist-Broc. 33,60 (33,60)
KLM 38,50 (38,40)
Kon.Olie 144,50 (144,50)
Unilever 186,90-187,00 (186,90)

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	51,00	55,20
ABN AmroHld.prf.	6,04	6,08
ABN AmroHld.div.	44,60	44,20
ACF-Holding c.	34,20	34,20
Ahrend Groep c.	130,00	130,00
Asd Options Tr.	10,60	10,50
Asd. Rubber	3,55	3,60
Ant. Verff.	420,00	–
Atag Hold. cert	111,70	112,50
Athlon Groep	47,00	48,50
Athlon Groep nrc	47,00	46,80
Aut.Ind.R'dam	90,00	90,00
BAM Groep	88,00	88,00
Batenburg	123,00	122,80
Beers	120,00	120,00
Begemann	106,00	100,50
Belindo	352,00	347,00
Berkel's Patent	1,22	1,19
Blydenst.-Will.	36,00	36,20
Boer De, Kon.	227,00	225,00
Boer De Winkelb.	74,00	74,00
Boskalis Westm.	23,80	23,80
Boskalis pref.	26,50	26,50
Braat Beheer	35,00	35,00
Breevast	10,40	10,40
Burgman-Heybroek	2500,00	2500,00
Calvé-Delft pref	810,00	810,00
Calvé-Delft cert.	1189,00	1187,00
Cindu Intern.	160,00	160,00
Claimindo	340,00	340,50
Content Beheer	24,20	24,20
Credit LBN	32,10	32,60
Crown v.G. cert.	128,50	128,00
CSM	92,00	93,00
CSM div.91/92	–	–
CSM nrc	92,40	92,20
CSM nrc div.91/92	90,00f	–
DAF cert.	18,60	18,60
Delft Instrum.	26,60	26,80
Desseaux	44,20	41,50
Dorp-Groep	42,00	42,00
Draka Holding	22,60	22,70
Econosto	30,40	30,20
EMBA	214,00	–
Eriks Holding	83,40	83,20
Flexovit Int.	59,00	60,00
Frans Maas cert.	81,80	81,80
Gamma Holding	103,00	103,00
Gamma pref.	5,65	5,65
Getronics	33,50	33,50
Geveke	41,50	41,50
Geveke div'92	38,70	38,70
Giessen-de N.	98,00	98,00
Goudsmit	37,00	37,00
Grolsch	185,50	186,00
GTI-Holding	219,00	220,50
Hagemeyer	141,00	144,80
idem div'91	138,00	138,00
HAL Trust B	14,70	14,80
HAL Trust Unit	14,80	14,80
HBG	207,50	208,00
HCS Technology	1,05	1,00
Heineken Hold.	156,00	154,90
Hoek's Mach.	253,50	255,00
Holl.Sea S.	0,44	0,44
Holl. Kloos	463,00	463,00
Hoop Eff.bank	7,70	8,10
Hunter D.pref.	2,80	–
IHC Caland	60,00	60,20
Kas-Associatie	37,00	37,10
Kempen & Co	9,40	9,60
Klene's Suikerw	960,00	1000,00
Kondor Wessels	31,00	31,90
KBB	75,00	74,60
KNP div.	–	41,50
Kon. Sphinx	53,10	53,20
Koppelpoort	390,00	390,00
Krasnapolsky	196,00	196,00
Landré & Gl.	52,00	52,00
Macintosh	42,80	42,90
Maxwell Petr.	116,50	116,50
Moeara Enim	1180,00	1190,00
M.Enim OB-cert.	16650,00	15550,00
Moolen Holding	36,50	36,50
Mulder Boskoop	55,00a	–
Multihouse	5,20	5,10
Ned.Part.Mij	56,00	56,30
Ned.Springst.	7000,00	–
Norit	23,90	23,00
Nutricia GB	154,50	155,00
Nutricia VB	161,50	161,50
Nutricia VB div92	–	–
Nijv.-Ten Cate	101,80	100,80
Océ vd Gr.div92	67,20	68,30
Omnium Europe	8,50a	8,50a
Orco Bank cert.	69,90	69,60
OTRA	333,00	333,00
Palthe	66,00	65,00a
Philips div.'92	32,80	33,00
Pirelli Tyre	20,30	20,10
Polynorm	138,00	138,50
Porcel. Fles	146,00	146,00
Randstad	45,50	45,50
Ravast	26,50	26,80
Reesink	77,10	76,50
Samas Groep	40,50	40,80
Sarakreek	14,50	13,80
Schuitema	1600,00	1605,00
Schuttersveld	50,50	50,30
Smit Intern.	45,40	46,00
St.Bankiers c.	15,80	15,60
Stad Rotterdam c	45,70	46,00
Telegraaf De	90,00	89,50
Textielgr.Twente	89,00	89,00
Tulip Computers	23,80	23,90
Tw.Kabel Holding	120,00	120,00
Ubbink	74,00	74,50
Union	69,00	69,00
Un.Dutch Group	2,96	2,90
Vereenigde Glas	525,00	526,00
Verto cert.	31,00	32,00
Volker Stevin	59,50	58,50
Vredestein	14,80	14,90
VRG-Groep	43,40	43,50
Wegener	62,50	62,70
West Invest F.	18,50	18,00
West Inv.F. wb	116,00	116,00b
Wolters Kluwer	263,00	264,00
Wyers	32,80	32,80

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	80,50	79,90
ABN Amro Amer.F.	70,70	70,00
ABN Amro Eur. F.	73,50	72,40
ABN Amro Far EF.	54,10	53,70
ABN Amro Liq.Gf.	161,80	161,80
ABN Amro Neth.F.	84,30	84,20
ABN Amro Obl.Gf.	175,70	175,70
Aegon Aandelenf.	34,50	34,30
Aegon Spaarplus	5,40	5,40
ABN Beleg.fonds	61,60	62,10
ALBEFO	51,70	51,70
Aldollar BF $	26,60	26,60
Alg.Fondsenbez.	235,00	235,00
Alliance Fund	10,50	10,60
Amba	11,40	11,40
Amro North Am.F.	67,70	68,00
Amvabel	84,10	84,30
Asian Tigers F.	63,00	63,30
Asian Select. F.	57,00	57,80
Austro Hung. F.	5,20	5,60
Bemco RentSel.	56,00	56,00
Bever Belegg.	3,20	3,20
CLN Obl. Div. F.	109,80	109,80
CLN Obl.Waardef.	113,50	113,50
Delta Lloyd Inv.	29,20	29,20
DP America Gr.F.	37,60	37,90
Dp Energy.Res.	39,10	–
EGF Investm.	133,00	133,00
EMF Rentefonds	67,70	67,80
Eng-Holl.Bel.T1	10,20	10,20
Envir.Growth F.	52,50	52,80
Esmeralda part.	35,60	38,60
Eur.Ass. Trust	6,50	6,50
EMS Growth Fund	104,40	104,50
EMS Income Fund	105,90	106,00
EMS Offsh. Fund	103,60	103,60
EOE Dutch St.IF	314,00	314,00
Eur.Growth Fund	49,70	49,90
Euro Spain Fund	7,60	–
Far East Sel.F.	56,20	56,30
Gim Global	52,80	53,20
Groeigarant	1,56	1,56
Holland Fund	71,90	71,90
Holl. Eur. Fund	47,50	47,30
Holl. Obl.Fonds	124,70	124,40
Holl. Pac. Fund	100,00	100,60
Holl.Sel.Fonds	83,00	83,00
Innovest	78,00	78,00
Interbonds	505,00	505,00
Intereffekt 500	31,10	31,00
Intereffekt wt	103,00	99,30
Investa part.	71,90	70,60
IS Himal.Fund $	8,10	–
Jade Fonds	155,40	155,40
Japan Fund	19,90	19,90
Jap.Ind.Alpha F.	8100,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6900,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,00	–
Mal.Capital F.$	7,30	7,00
Mees Obl.Div.F.	116,90	117,30
Mexico Income F.	21,50	–
MK Inf.Ventures	9,50a	9,50a
Mondibel	76,30	76,30
Nat.Res.Fund	1180,00	1175,00
Nedufo A	118,00	118,00a
Nedufo B	119,90	119,00
NMB Dutch Fund	44,80	44,70
NMB Geldmarkt F.	54,22	54,23
NMB Global Fund	45,50	45,40
NMB Oblig.Fonds	36,10	36,10
NMB Spaard.F.	101,78	101,80
NMB Rentegr. F.	117,40	117,40
NMB Vast Goed F.	37,20	37,30
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr. F.	0,93	0,85
Obam, Belegg.	251,10	252,00
OAMF Rentefonds	11,20	11,20
Orange Fund	21,20	21,20
Pac.Dimensions	90,50	90,50
Pac.Prop.Sec.F.	32,00	32,00
Pierson Rente	113,00	113,10
Postb.Belegg.f.	57,00	57,10
Postb.Verm.gr.f.	63,80	63,80
Prosp.Int.HIP $	8,90	–
Rentalent Bel.	150,30	150,30
Rentotaal NV	35,50	35,50
RG America F.	106,50	106,70
RG Divirent F.	49,00	49,00
RG Europe F.	97,80	97,70
RG Florente	113,50	113,50
RG Pacific F.	96,60	96,10
RG SP Groen	54,40	54,40
RG SP Blauw	51,40	51,50
RG SP Geel	48,50	48,50
Rodin Prop.$	90,00	91,00
Rolinco cum.p	77,50	77,50
Schrod.Int.Pr.F	29,10	29,10
Sci/Tech $	14,50	14,50
Technology Fund	19,20	19,20
Tokyo Pac.Hold.	210,00	206,00
Trans Eur.Fund	79,90	79,80
Transpac.F.Yen	305,00	306,00
Uni-Invest	15,00	15,00
Unico Inv.Fund	77,30	77,10
Unifonds DM	31,50	31,00
Vaste Waard.Ned	66,50	66,50
Vast Ned	113,00	113,00
VIB NV	56,90	57,10
VSB Mix Fund	52,80	52,90
VSB Rente Fonds	109,20	109,20
WBO Intern.	68,50	68,80
Wereldhave NV	120,50	120,00
Yen Value Fund	82,10	82,50
ZOM Florida F.$	45,30	45,30a

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	29,30	29,50
ABF	111,10	111,10
Berghuizer Papier	44,60	45,00
Besouw Van cert.	48,50	48,60
Biogrond Belegg.	10,70	10,60
Comm.Obl.F.1	97,90	–
Comm.Obl.F.2	98,10	–
Comm.Obl.F.3	98,10	–
De Drie Electr.	13,80	13,40
Delta Ll.Dollarf.	63,10	64,00
Delta Lloyd ECU	63,10	63,20
Delta Lloyd Mix	60,60	60,70
Delta Lloyd Rent	58,70	58,80
Delta Lloyd Vast	56,30	56,10
Dico Intern.	89,60	89,50
DOCdata	4,70	5,50
Dutch Take Ov.T.	45,80	46,70
Ehco-KLM Kleding	39,50	39,20
E&L Belegg.1	68,20	68,50
E&L Belegg.2	73,90	74,10
E&L Belegg.3	105,90	106,00
E&L Belegg.4	77,20	77,40
E&L Kap.Rente F.	105,10	105,10
Free Record Shop	31,50	31,50
Gaia Hedge I	105,50	105,50
Geld. Papier c.	71,20	70,90
German City Est.	41,70	41,70
Gouda Vuurvast	76,50	76,50
Groenendijk	46,80	46,80
Grontmij	56,60	56,20
HCA Holding	48,50	47,60
Helvoet Holding	38,50	38,50
Hes Beheer	41,20	40,50
Homburg cert.	0,95	1,05f
Inter/View Eur.	3,20	3,20
Kühne+Heitz	45,50	45,10
LCI Comput.Gr.	5,80	5,70
Melle, van nrc	39,00	38,70
Nedcon Groep	45,20	46,50
Nedschroef	84,00	84,40
Neways Elec.	7,20	7,10
New Eur.Htls DM	19,70	19,70
Newtron Hold.	1,80	1,80
Pan Pac. Winkel	11,10	11,10
Pie Medical	4,90	4,90e
Simac Techniek	13,30	13,30
Sligro Beheer	56,30	56,30
Suez Gr.Fund	53,20	53,30
VHS Onr. Goed	1,50	1,50
Vilenzo Int.	40,60	40,60
Walra	248,50	247,00
Wereldhave	4,30	–
Weweler	35,00	35,50

Wall Street		
allied signal	59¾	60⅞
amer.brands	45⅛	45¼
amer.tel.tel	38	38⅛
amoco corp	47⅝	47¾
asarco inc.	23⅝	23⅛
bethl. steel	14	14½
boeing co	24½	48⅛
can.pacific	17⅝	–
chevron	63⅝	63¾
chiquita	37¾	37⅝
chrysler	15⅛	16⅝
citicorp	15¾	16
cons.edison	27⅝	27⅝
digit.equipm.	61⅛	59⅝
dupont nemours	47½	47¾
eastman kodak	47⅛	46¾
exxon corp	58¼	58¼
ford motor	35¼	37⅛
gen. electric	77½	77⅛
gen. motors	36⅝	38
goodyear	62¾	62½
hewlett-pack.	64⅝	63⅝
int. bus.mach.	90⅝	89¾
int. tel.tel.	60¾	60
klm airlines	21¼	21⅛
mcdonnell	66⅛	65⅞
merck co.	151	148¾
mobil oil	69⅝	68⅞
penn central	28⅝	28⅝
philips	18⅝	18⅝
primerica	40⅝	39⅞
royal dutch	80	79¼
sears roebuck	44⅝	44
sfe-south.pac.	11⅞	11⅞
texaco inc.	61	60½
united techn.	51¾	51⅛
westinghouse	19⅛	19¼
whitman corp	14⅝	15¾
woolworth	29½	30

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,755	1,875
austr.dollar	1,31	1,43
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,470	1,590
deense kroon (100)	27,50	30,00
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,10	3,30
finse mark (100)	39,75	42,25
franse frank (100)	31,40	34,15
griekse dr. (100)	0,85	1,05
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,80	15,50
jap.yen (10.000)	138,00	144,00
joeg.din.t/m 100	–	–
noorse kroon (100)	27,20	29,70
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,19	1,37
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0265	0,0425
zweedse kr. (100)	29,45	31,95
zwits.fr. (100)	122,75	127,25

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,82465-1,82715
antill.gulden	1,0080-1,0350
austr.dollar	1,3721-1,3821
belg.frank (100)	5,4630-5,4680
canad.dollar	1,53725-1,53975
deense kroon (100)	29,015-29,065
duitse mark (100)	112,6750-112,7250
engelse pond	3,2320-3,2370
franse frank (100)	33,030-33,080
griekse dr. (100)	0,9230-1,0230
hongk.dollar (100)	23,2750-23,5250
ierse pond	3,0020-3,0070
ital.lire (10.000)	14,985-15,035
jap.yen (10.000)	142,935-143,085
nwzeel.dollar (100)	0,9885-0,9935
noorse kroon (100)	28,680-28,730
oostenr.sch. (100)	15,9830-15,9930
port.escudos (100)	1,2870-1,3270
spaanse pes. (100)	1,7865-1,7965
surin.gulden	1,0025-1,0425
zweedse kr. (100)	30,970-31,020
zwits.frank (100)	125,165-125,215
e.c.u.	2,2975-2,3025

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	202,90	202,20
id excl.kon.olie	197,80	197,50
internationals	205,40	204,30
lokale ondernem.	202,00	201,80
id financieel	140,00	140,30
id niet-financ.	250,40	250,00

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	288,90	288,00
id excl.kon.olie	265,00	265,00
internationals	304,80	303,50
lokale ondernem.	271,10	270,50
id financieel	215,10	214,20
id niet-financ.	325,30	325,00

CBS-stemmingsindex (1990=100)		
algemeen	122,10	121,80
internation	135,40	135,30
lokaal	119,70	119,30
fin.instell	127,40	126,80
niet-financ	118,30	117,00
industrie	125,40	125,30
transp/opsl	136,00	136,20

Goud en zilver

GOUD: onbewerkt 20,570-21,170, vorige 20,370-20,970, bewerkt 22,770 laten, vorige 22,570 laten. ZILVER: onbewerkt 210-280, vorige 205-275, bewerkt 320 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

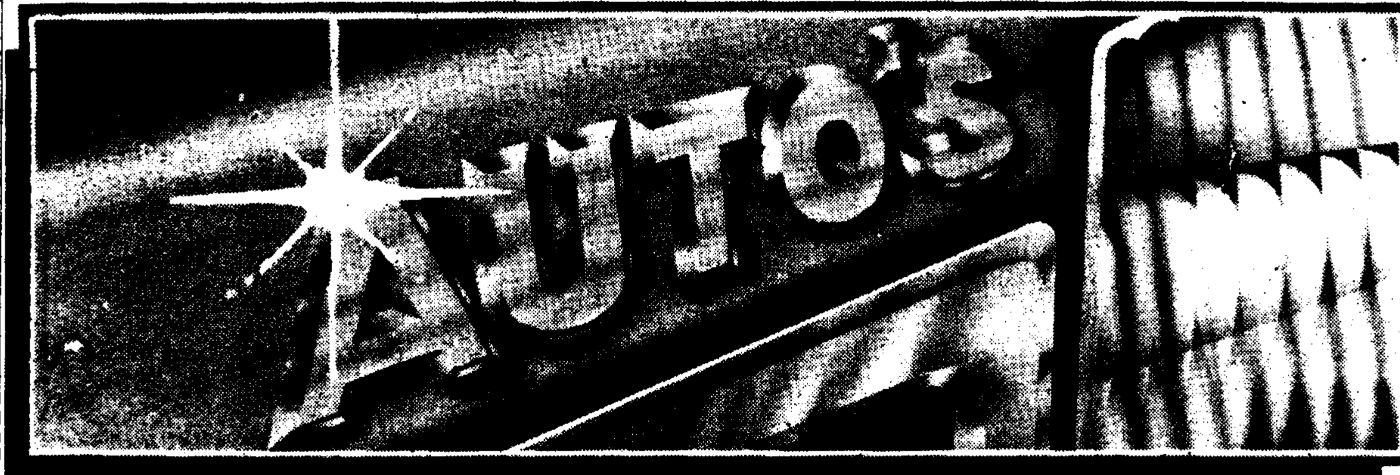
Industrie 3245,97

- 0,68

OPTIEBEURS

	serie		[illegible]	v.k.	s.k.
abn amro	c apr	42,50	184	4,00	4,00
abn amro	c jan	37,50	436	9,30	9,00
abn amro	c j96	45,00	261	5,00	5,00
ah	c apr	85,00	556	2,40	2,00a
ah	c okt	90,00	500	2,10	2,10
akzo	c apr	130,00	218	12,00	12,00
akzo	c apr	140,00	177	5,00	5,00
akzo	c o94	135,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo	p feb	140,00	130	1,20	1,00
d/ll	c feb	180,00	146	3,70	3,70
d/ll	c feb	185,00	188	[illegible]	[illegible]
d/ll	c mrt	180,00	[illegible]	1,00	1,20
d/ll	c jan	180,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
d/ll	p feb	180,00	131	[illegible]	[illegible]
dsm	c apr	100,00	120	5,00	[illegible]
dsm	p apr	100,00	240	2,00	[illegible]
eoe	c feb	285,00	613	12,50	[illegible]
eoe	c feb	290,00	185	7,00	[illegible]
eoe	c feb	295,00	1170	3,50	[illegible]
eoe	c feb	300,00	[illegible]	1,30a	0,70
eoe	c feb	305,00	[illegible]	[illegible]	0,30
eoe	c mrt	290,00	715	10,50	[illegible]
eoe	c mrt	295,00	170	7,00a	[illegible]
eoe	c mrt	300,00	304	4,40	3,70
eoe	c apr	290,00	195	12,90	11,00
eoe	p feb	290,00	304	0,50	0,50
eoe	p feb	295,00	323	1,30	1,00
eoe	p feb	300,00	[illegible]	4,20	5,10
eoe	p mrt	295,00	140	3,10b	3,40
eoe	p n94	280,00	120	13,00	14,00
fokker	c apr	30,00	188	1,50a	1,50
hein	c apr	170,00	251	6,40a	[illegible]
hein	p apr	170,00	200	4,00a	3,70
hoog	p apr	47,50	137	1,60a	1,80
ing	c apr	50,00	220	1,90	1,70
ing	c okt	55,00	256	1,20	1,00
ing	c j94	47,50	170	[illegible]	[illegible]
nedl	p apr	65,00	200	7,00a	7,30
phil	c feb	32,50	676	1,30	1,00
phil	c apr	32,50	262	2,20	2,10
phil	c apr	35,00	674	1,00	0,90
phil	c jul	35,00	220	1,90	1,80
phil	c okt	37,50	145	1,60	1,60
phil	c o93	30,00	706	7,50a	7,50
phil	c o95	20,00	321	15,70	16,00
phil	p apr	30,00	143	0,40	0,50
olie	c apr	145,00	182	5,30a	4,70
olie	c apr	150,00	364	2,70	2,30
olie	p apr	145,00	330	2,40	2,80
topé	c feb	[illegible]	133	11,50	[illegible]

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex-dividend
e = gedaan + bieden
f = gedaan + laten
g = bieden + ex-div.
h = laten + ex-div.
k = gedaan + h
l = gedaan + g
vk = slotkoers vorige dag
sk = slotkoers gisteren



Peugeot

PEUGEOT 405 GL, antraciet, nieuwstaat. 1989, ƒ 15.500,-. Tel. 040-515556

Te k. PEUGEOT 505 Select, i.z.g.st. bwj. 6-'83. Tel. 045-315568.

Peugeot 305 DIESEL, '84, 5-versn., APK gek., vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 04455-1626.

Te k. PEUGEOT 205 GR 1.4 bwj. '84, bruinmetal., ƒ 5.250,-. Tel. 045-244862.

Te k. PEUGEOT 405 Break GR 1.9, 1e eig., bwj. '89, veel extra's. 045-270999.

PEUGEOT 305 SR, bwj. '81, kl. wit, radio, electrisch schuifdak, pr. ƒ 1.450,-, APK. Tel. 045-427813.

Te k. PEUGEOT 205 Accent bwj. '87, kl. blauw, APK, gebr. als 2e auto, vr.pr. ƒ 10.000,-. 045-422870.

Peugeot 405 SR grijsmet. get. glas, schuifd. enz. 1e eig. nw.st. bwj. '88, ƒ 19.500,-. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Renault

RENAULT 21 GT diesel Nevada station, 12-'88, wit, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT 25 TS, 10-'85, antraciet, LPG, 118.000 km. ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT 5 TL type '80, APK, 5-drs., radio/cass., zeer zuinig, vr.pr. ƒ 1.050,-. Heesenstr. 44, Schaesberg.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '83, auto als nw. APK 10-6-'92. Pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-426416.

Te k. Renault ALPINA turbo, bwj. '83, kl. blauwmet., in nw.st. met taxatierapport, vr. pr. ƒ 9.250,-. Kasteelstr. 44 Brunssum, tel. 045-253155.

Te k. RENAULT 5 aut. 1982, 64.000 km. APK 3-'93, ƒ 2.750,-. 045-255784.

RENAULT 5 TL, bwj. '83, APK 2-'93, ƒ 3.250,-. Tel. 045-255784.

RENAULT 19 GTS, 5-drs., wit, 1990, ƒ 16.000,-. Tel. 040-515556.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Renault 25 GTX met airco. antracietmet. get. glas, sportvlgn. sprekende boordcomp. enz. 1e eig. bwj. '89 ƒ 26.500,-. Auto LIMBURG Stein 046-338474

Rover

Te k. ROVER 820i 16V, bwj. '87, alles electr., centr. deurvergr., stuurbekr., in perf. st. ƒ 13.900,-. Tel. 045-728783

Saab

SAAB 900 GL, 3-drs., m. lichte schade aan bumper, bwj.'82, APK 6-'92, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-719755

Te k. SAAB 9000i, bwj. '90, directie auto, 78.000 km, VV airco, blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 043-633100 ma t/m vrijd. 08.30-17.00 uur.

Te k. SAAB 99 GLS combi coupé, bwj. '77, APK 1-'93. Tel. 045-241923.

Seat

Te koop Seat RONDA 1600 GLX, bwj. '84, met schade, vr.pr. ƒ 1.250,-. 046-527521

Subaru

SUBARU
EEN RELATIE DIE NIET STUK KAN.

Subaru XT Turbo 4-wd. '86; Subaru RX Turbo 4-wd. '85; Subaru Justy 1.0 S '86, '87, '89; Subaru Mini Jumbo SDX 4-cyl. '89; Subaru E 10 bus, grijs kent. '88; Suzuki Swift 1.3 GS '86; Suzuki Alto 3-drs. GL '87; Opel Rekord 2.0 S '85; Mazda 323 1.7 D '87; Nissan Micra 1.2 L '89; Toyota Corolla 1.6 XLi '90; Ford Escort 1.6i RS-uitv. '91; Toyota Starlett 1.0 DX '86; Automaten: Subaru Legacy Combi 4-wd. '89; Subaru Justy 1.0 S 5-drs. '89; Suzuki Alto GL '88, '91; Peugeot 505 GTD '86; Volvo 340 '82 Toyota Starlett 1.3 DX '86

Garage Coenen & Zn.
Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Te k. Subaru JUSTY S, nov. '87, antr., 15.000km. i.nw.st. Auto Engelbert 04458-2918.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Suzuki

Te koop SUZUKI SJ 410 cabrio, geel kent., bwj. '84, veel extra's, 4 nwe. banden. Tel. 045-440977.

Te koop gevraagd Suzuki ALTO, bwj. '82 tot '88. Tel. 04765-2607/3676.

Suzuki ALTO GL S6, 4-drs., bwj. 1986, vr.pr. ƒ 9.000,-. Tel. 045-455943.

Te koop Suzuki ALTO, bwj. '85, km.st. 65.000, APK gek. 7-'92, kl. rood, in perf. st., ƒ 4.950,-. Tel. 04499-1416.

Toyota

GEVRAAGD: Toyota Carina en Corolla 4-drs. Tel. 06.52.964552.

Te koop Toyota COROLLA, APK, goede auto, ƒ 950,-. Tel. 045-719862.

Toyota CELICA Liftback '81, i.g.st., ƒ 2.250,-. Tel. 046-743480, na 18.00 uur.

Te koop Toyota STARLET, bwj. '79, APK november '92, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 09-49-241.871492.

Te k. Toyota CELICA, bwj. '85, zeer mooi. Voltalaan 58, Hoensbroek.

Te koop Toyota COROLLA Coupé GTI, 16 Valve uitgeb. en verlaagd, bwj. '85, kl. wit, vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-243314 van 17.00-18.00 uur

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop zeer mooie Toyota BUS D Hi-Ace Com-long, bwj. '84, APK '93, 5-bak enz., vr.pr. ƒ 6.900,-. Beukstr. 15, Passart-Heerlen.

Toyota Carina 2.0 diesel XL, stuurbekr., antracietmet. get.glas, 1e eig. '88. Auto LIMBURG Stein, tel. 046-338474.

Volkswagen

Te k. GOLF GTI, bwj. '78, spoilers en l.met.velg., i.z.g. st. ƒ 2.750,-. 046-755248.

GOLF 1600, okt. '89, gr.met. 60.000km, LPG, in perf.st. Auto Engelbert 04458-2918.

VW Golf aut., '83, blauw, origin. schuifd., i.z.g.st., zwlegen bekl., inr. aut. 4-drs. mog., APK 10-'92, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-420274.

Te k. VW GOLF D, bwj. '88, vraagprijs ƒ 13.500,-. Tel. 045-222196 b.g.g. 231736.

PASSAT combi diesel, kl. wit, m. '86, met sportvelgen, i.z.g.st. 045-216228.

VW JETTA L.S. 2-deurs, als nieuw, APK, bwj. 1982, ƒ 3.500,-. Tel. 045-727169

VW GOLF diesel, i.z.g. st. 5-drs. 5-versn. bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.750,-. Tel. 04498-56449

Te koop GOLF '85, veel extra's, Memphis uitv., i.z.g.st., ƒ 9.250,-. Tel. 046-333000

Exclusieve GOLF GTI, bwj. '84, zeer snel, zeer mooi, alle extra's, vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 046-525331.

Te koop VW POLO 13, 3-drs, kl. rood, m. '88, 1e eig. in st.v.nw., pas gekeurd, zeer mooi, ƒ 8.250,-. Inl. 046-254462.

Te koop Volkswagen GOLF, bwj. '84, ƒ 8.000,-. Tel. 045-454393.

GOLF GTI, bwj. '78, int. '83, spoilers, 15" vlgn. vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-424683.

VW PASSAT station variant CL 66 KW, 3-'89, wit, LPG, ƒ 26.950,-. Tel. 04906-1387

VW GOLF CL diesel, groenmet., 1990, ƒ 17.750,-. Tel. 040-515556.

VW GOLF diesel met rev. motor, bwj. '81, grote achterlichten, APK '92, i.st.v.nw. ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178.

VW GOLF C, bwj.'78, pr.n.o. t.k. Tel. 045-275205

Te k. VW GOLF C 1300 bwj. 6-'86, km.st. plm. 70.000, veel extra's, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 04493-5327 na 17.30u.

Te k. VW GOLF GTI, bwj. '81, zeldzaam mooi, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04743-1622.

VW KEVER 1300 bwj. '71 met APK, spuitwerk, niet rot, vr.pr. ƒ 3.500,-. Kiebeukel 12, Gulpen.

VW GOLF 1.3 C, bwj. mei '83, APK '93, bijz. mooi, ƒ 4.750,-. Tel. 045-454087.

Te k. VW GOLF GTI, wit, uitgebouwd, ATS vlgn., bwj. '78, APK 20-11-'92, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-325872.

GOLF diesel, bwj. '83, lmvelg., zonnedak, APK gek., i.z.g.st., 184.000 km., vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 04405-2708

VW GOLF diesel, 120.000 km, 1987. Volvo A. Klijn, De Koumen 5, Hoensbroek-Heerlen, 045-220055.

Te k. VW POLO, bwj. '82, APK 2-'93, i.z.g.st., met zonnedak, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-2702.

Te k. VW Passat L DIESEL, bwj. '81, APK 11-'92, kleur blauw-grijs, nwe banden, trekh., sunroof, t.e.a.b. Tel. 046-337810.

Te koop VW GOLF Diesel CL, 5-drs., 5-bak, bwj. 9-'87 128.000 km, schuifdak, trekhaak en extra's, gerevis. motor. Tel. 043-625365.

VW GOLF 1100, bwj. '81, kleur wit, APK okt. '92, nwe. banden, radio-cass., i.z.g.st. pr. ƒ 2.450,-. 046-740382.

VW GOLF CL D, '84, 5-drs., i.z.g.st., 120.000 km., vr.pr. ƒ 7.700,-. Tel. 045-462661.

Te k. Volkswagen JETTA D, bwj. '84, kl. rood, APK jan '93, nw. motor, techn. i.z.g.st vr.pr. ƒ 5.250,-. 04405-3828

VW JETTA bwj. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Voorterhof 5, Landgraaf, 045-321303.

VW GOLF Cabriolet, bwj. '80, kl. Indischrood, vele acc., sp. velgen, in nw.st. zwart int. Tel. 045-427813.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te k. mooie VW GOLF GTI, bwj. '83, veel access. 1800 CC, plus 5-bak, 15" vlgn. 7 J, verl., zender uitgeb., APK gek., vr.pr. ƒ 6.950,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

VW GOLF D, '85, z.g.a.nw. diamantzwart, lm-velgen, schuif-k.dak, ƒ 10.500,-. Tel. 045-316247.

GOLF Manhattan bwj. '90, weg. omst., een koopje, ƒ 16.900,-. Tel. 046-524256

VW GOLF diesel zwart i.z.g. st., bwj. '79. Tel. 045-245099.

Te k. VW GOLF GTI '84, nw. model, alle extra's. Tel. 045-422905 na 16.00 uur.

JETTA diesel bwj. '83, vr.pr. ƒ 3.950,-. Tel. 04750-20049

GOLF diesel, ƒ 1.850,-. Tel. 04750-20049.

VW GOLF bwj. '78. APK 12-'92. Tel. 045-321553.

Te k. VW SCIROCCO bwj. '78, autom., APK 2-'93, ƒ 1.550,-. Tel. 045-726112.

VW GOLF 1800 inj. advance 8-'88, groenmet., 60.000 km ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

Volvo

VOLVO
A. KLIJN
Occasions

Volvo 760 GLE	1988
Volvo 740 GL stationcar	1989
Volvo 740 GL	1989
Volvo 740 GL	1985
Volvo 480 turbo	1988
Volvo 440 GL 3 maal	1989
Volvo 340 DL automaat 3-drs.	1989
Volvo 340 GL 1.7 4-drs.	1988
Volvo 460 2.0 injectie 3-drs.	1988
Volvo 340 DL 3-drs.	1989
Volvo 340 DL 5-drs. 2 maal	1988
Volvo 340 L 3-drs.	1987
Volvo 340 automaat 3-drs.	1986
Volvo 340 DL 1.7 4-drs.	1986
Volvo 240 L stationcar	1978
Opel Kadett 13 S 3-drs. stationcar	1985
Opel Kadett 1.3 3-deurs	1989
Opel Kadett 1.8 S 3-deurs	1987
VW Passat 1.6 Avance	1987
VW Golf Diesel	1987
Renault 11 TL	1984
Renault 5 SL	1989

De Koumen 5, Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-220055.

Te k. DAF Marathon 1300 aut. APK, i.z.g.st. ƒ 1.850,-. Tel. 046-516886.

VOLVO 340 GL, automaat, bwj. '90, in staat van nieuw. Tel. 046-334411.

I.v.m. auto v.d. zaak VOLVO 245 GL 2.3i kat. LPG, bwj. '88, vele opties, nw.st. Tel. 045-412643.

Volvo 240 TURBO, zilvermet., bwj. '81, i.g.st., t.e.a.b. Kruisbergstr. 10, Brunssum. Tel. 045-259474.

Te koop VOLVO 66 automaat, bwj. '81, i.z.g.st., APK nov. '92. Tel. ma-vr. na 18.00 uur, weekend gehele dag 045-727089 / 729611.

VOLVO 480 turbo, d.grijsmet., '88, 1e eig. Volvo A. Klijn, De Koumen 5, Hoensbroek-Heerlen, 045-220055

VOLVO 460 GL inj., zwartmet., km.st. 11.000, bwj. mrt '91, tel. 045-420055

Te k. VOLVO 244 Turbo bwj. '83, in z.g.staat, iets aparts. Tel. 046-750731.

VOLVO 245 L stationcar, grijs kenteken, LPG onderb., bwj. '78, pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-352406.

Te k. VOLVO 340 DL diesel, sedan, bwj. 1987, pr.n.o.t.k. Tel. 045-751225.

VOLVO 240 DL 1985, met LPG, 119.000 km, kl. wit, ƒ 7.500,- incl. BTW, prima staat. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te koop VOLVO 360 2.0i GLT, '87, ƒ 9.750,-. Tel. 046-527945.

Te k. VOLVO 340 GL diesel 4-drs. Sedan, wit, m. '86, 166.000 km. 046-752505.

VOLVO 66 bwj. '80, compl. nieuwe koppeling, i.g.st. Tel. 045-321553.

Te koop VOLVO 740 automatic bwj. '86, pr. ƒ 12.500,- Tel. 04499-1615.

VOLVO 440 GL zwartmet., weinig km., 1e eig., 1989. Volvo A. Klijn, De Koumen 5, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

Diversen

Stationcars

Passat Variant blauw	1989
Peugeot 405 GLi beigemetal.	1990
Opel Omega Turbo Diesel CD intercooler	1989
Opel Omega 1.8 beigemet.	1989
Opel Omega 2.3 diesel blauw	1987
Opel Omega 2.0i zwartmetal. div. extra's	1987
Opel Rekord 2.0 GLS beigemet.	1987
Opel Kadett 1.6 D 5-drs. wit	1988
Opel Kadett 1.6 D 3-drs	1987
Opel Kadett 1.2 S groen 3-drs	1985

Garantie, inruil en finaniering mogelijk
Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen (naast Vroedvrouwenschool). Tel. 045-416023.

STATIONCARS: Volvo 745 GLe '89; Volvo 245 Van '86; Opel Kadett stationcar 3-drs. LPG '85; Volvo 245 L '78. Volvo A. Klijn, De Koumen 5, Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-220055.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Citroën Hy camper bus verlengd; Porsche 912, bwj. '69 import USA met Ned. kent.; Matra Baghera '80. Autoservice PIETERS, Holstr. 101, Rothem-Meerssen. Tel. 043-642909.

GEVRAAGD: Peugeot 504 en 505; Toyota Carina en Corolla 4-drs.; Toyota Hi-Ace en Lite-Ace; Datsun Sunny 4-drs. en Bluebird. Tel. 06.52.964552.

Als U zonder auto bent.....
V.a. ƒ 39,-
100 km. vrij incl. BTW.
Wij sturen U graag een prijslijst!
AutoRent BASTIAANS
Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

Crocusvakantie Huur niet duur
V.a. ƒ 39,- p.d. 100 km vrij incl. BTW. Wij sturen u graag een prijslijst
AutoRent BASTIAANS
Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

O.K. Cars
biedt aan
VW Golf 1.6 Sprinter '81
VW Golf D 1.6 nw. type 5-drs '84
Opel Corsa 12 S '86 veel extra's sp.velgen Ricardo st.
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Kadett 13 S HB '86
Siërra 2.0 Laser '84 met schade
Opel Kadett HB 13N '82
Opel Kadett HB 13N aut. '82
Ford Siërra 1.6 '83
Kadett Station 13 N '83
Kadett stationcar '81
Kadett 13N veel extra's uitgeb. sportvlgn. enz. '80
Escort XR3i '85 v. extra's
Ford Escort 1.6 '85
Ford Escort 1.1 '83
Ford Capri 2.0 6-cyl. '79 zeer mooi
Fiat Panda type 34 '85
Honda Civic 1.3 3-drs. '84
Jeep Suzuki Samurai 4-wd. '88
Jeep Suzuki SJ 413.QJX hardtop '87
Jeep Matra Talbot Rancho '83
Mazda 323 Sedan 1.3 '84
Volvo 343 GL automaat '81.
Inruil, financiering mogelijk.
O.K. Cars. Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek 04492-5782.

Audi 80 1.8i S '90 ƒ 29.750,-; Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 ƒ 32.000,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 31.000,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 23.000,-; Ford Scorpio 2.0 CL autom. '86 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0i CLX Sedan autom., '91, ƒ 31.500,-; Ford Siërra 2.0i GL Sedan '89, ƒ 20.500,-; Ford Siërra 2.0 5-drs. Special '89, ƒ 17.900,-; Ford Siërra 2.0 CL 3-drs. '88 ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.6 Sedan Spec. '90 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '89 ƒ 19.500,-; Ford Escort 1400i CL '91 ƒ 23.750,-; Ford Escort 1.4 Bravo '88 ƒ 14.900,-; Ford Fiësta 1.1i CL 3-drs. '90 ƒ 16.900,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.000,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 23.500,-; Renault 25TX '88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 14.500,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 11.000,-; Peugeot 405 GLi LPG '90 ƒ 24.250,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 21.500,-; Mazda 626 LX HB '90 ƒ 23.900,-; VW Polo Pointer 2-drs. '87 ƒ 10.500,-; Lancia Y10 Elite '89 ƒ 12.000,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33 Landgraaf. 045-311729.

Autocentrum VEENSTRA: BMW 318i t. '88 ƒ 19.750,-; Mazda 626 LX 1.8 stationcar t. '89 ƒ 20.500,-; VW Golf 1800 GT BBS-uitv. '88 ƒ 23.500,-; VW Polo Fox Coupé 13i '89 ƒ 14.900,-; VW Golf 1300 CL '87 ƒ 13.900,-; Mazda 626 LX 5-drs. '89 ƒ 20.900,-; Mazda 626 GLX 2.0, autom. '88 ƒ 18.500,-; Mazda 323 GLX 1.5 '87 ƒ 11.500,-; Fiat Tipo 1600 DGT '88 ƒ 16.500,-; Honda Civic 1.5 GL '88 ƒ 16.900,-; Ford Escort 1600 i type '88 ƒ 14.250,-; Ford Escort 1400 CL '87 ƒ 12.250,-; Ford Siërra 2.0 stationcar '86 ƒ 13.900,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs. t. '88 ƒ 14.900,-; Opel Kadett 1.3 GL 4-drs. '87 ƒ 14.250,-; Opel Corsa 12S 4-drs. '86 ƒ 8.750,-; Opel Ascona 1.6 S 4-drs. '87 ƒ 12.500,-; Volvo 340 '84 autom. ƒ 4.750,-; Lada 2105 1.2 '88 ƒ 5.900,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal. 045-752999

Autobedrijf Van AMELN bv biedt aan: Mazda 626 1.8 GLX 5-drs. '89; Ford Escort 1.6 CL 5-drs. '90; Opel Kadett 1.2 S 5-drs. '85; Opel Kadett 1.3 LS stationcar '88; Fiat Tipo 1.4 DGT '89; Fiat Panda 1000 CL ie '89; Fiat Uno 45 '89; Citroën Axel '85; Lada Samara 1.5 12-'88; Lada Samara 1.1 '89; Lada 2105 GL '86; Lada 2104 stationcar '87; Lada Samara Special demo '91. Diverse goedkope inruilers. Bovag-garantie, financiering, inruil. Sibemaweg 1, Maastricht, 043-612310.

LUCAR Kerkrade biedt serieuze prijzen voor Jeep, pers.wagens, bestelauto's. Contant geld. 045-456963.

Daihatsu Quadflieg
Terreinauto

Daihatsu Feroza EL Resin Top	1991	ƒ	27.900,-
Daihatsu Rocky Wagon HR	1990	ƒ	29.900,-
Suzuki Vitara Soft spec. uitvoering	1990	ƒ	26,900,-
Suzuki Samurai hardtop 31.000 km	1990	ƒ	17.900,-
Ford Siërra 2.3 Diesel Combi	1988	ƒ	18.900,-
Mitsubishi Galant 23 TD	1983	ƒ	6.900,-

Occasions
A.N.W.B. gekeurd

Daihatsu Charade GT Ti 3.000 km	1990	ƒ	23.900,-
Daih. Charade diesel TS special	1988	ƒ	11.900,-
Daihatsu Charade Bianco	1988	ƒ	11.900,-
Opel Vectra 1.6i 15.000 km	1991	ƒ	27.900,-
Ford Siërra 2.0 GL Sedan Azur-uitv.	1988	ƒ	17.900,-
Honda Civic 1.4 GL 3-drs kl. wit	1988	ƒ	15.900,-
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989	ƒ	29.900,-
BMW 316 black line 101.000 km	1987	ƒ	18.900,-
Honda Accord 2.0 EX 40.000 km	1989	ƒ	23.750,-
Opel Kadett 1.3 LS 41.000 km	1989	ƒ	16.750,-
VW Polo Sedan blauwmet. 11.000km	1989	ƒ	16.900,-
Mazda 1.3 LX 3-drs	1989	ƒ	16.750,-
Ford Fiësta 1.1 lux, rood	1988	ƒ	12.900,-
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987	ƒ	18.900,-
Alfa 33, kl. wit, zeer mooi	1987	ƒ	12.900,-
Ford Siërra 2.0 CL Sedan 98.000 km	1987	ƒ	14.750,-
Peugeot 205 Accent	1986	ƒ	9.900,-
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984	ƒ	10.900,-
BMW 323i 4-drs veel access.	1983	ƒ	10.900,-
Mitsubihi Colt 15 GLX sport	1986	ƒ	10.900,-
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987	ƒ	12.900,-
Opel Kadett 1.2 LS Sedan kl. zilver	1987	ƒ	13.750,-
Opel Kadett 1.3 LS 5-drs	1987	ƒ	13.750,-
Honda Civic 1.5 GL 3-drs	1985	ƒ	8.750,-
Alfa Sprint coupe 1.5 kl. zilver	1987	ƒ	14.750,-
Opel Kadett 1.2 LS 3-drs kl. rood	1984	ƒ	5.950,-
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983	ƒ	6.750,-
Mini Metro 1100 kl. oranje	1983	ƒ	3.500,-
Citroën BX 1.4 RE, 98.000km, rood	1985	ƒ	6.950,-
VW Golf GTS veel acc.	1983	ƒ	7.950,-
Ford Escort 1300 laser kl. blauw	1984	ƒ	6.950,-
Fiat Panda White 34	1985	ƒ	6.750,-
Ford Escort 1.3 L kl. blauw	1983	ƒ	6.500,-
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969	op	aanvr.
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984	ƒ	2.950,-

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Mazda 626 2.0i GLX stationcar PS	1991	ƒ	36.500,-
Mazda 323 F GLX rood PS 8 mnd	1991	ƒ	29.500,-
Mazda 626 coupé 2.0 GLX zwart	1990	ƒ	23.900,-
Ford Siërra 2.3 CLX stationcar diesel	1989	ƒ	24.500,-
Fiat Panda 90 CLi zwart	1990	ƒ	9.500,-
Ford Escort Bravo z. mooi, vele extra's	1983	ƒ	7.250,-
Ford Escort combi grijs kenteken	1987	ƒ	8.500,-

Exclusief

Peugeot 205 1.9 GTI duurste uitv.	1988	ƒ	20.900,-
VW Golf zwart vele extra's 4 mnd	1991	ƒ	23.500,-
Ford Siërra 2.0i sport	1986	ƒ	15.500,-

6 mnd garantie en APK, alle auto's worden ANWB gekeurd
Wordt verwacht:
Opel Kadett stationcar 1990
Ford Siërra 1984
Giell Kelleners auto's
J. Petersstr. 12, Roosteren. Tel. 04499-4520.

Opel Kadett 14i bwj. '90; Opel Kadett GSi '88; '85; Opel Omega 2.0i '87; Opel Ascona '88 autom., Opel Corsa TR '86. Inruilers: Fiat Panda '87; Ford Escort '83; BMW 316 bwj. '81, zeer veel access. Autobedr. TER-HARK, Sportstr. 26, Kerkrade (Roda-terrein). Tel. 045-424890.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04455-2689.

AUTO'S te koop gevraagd o.a.: pers. auto's, busjes, Suzuki Jeeps, 045-422217

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Passat Variant 1800 CL
roofrack, 1e eigenaar, 1991
Toledo 1800i GLX
electr. sunroof, alu. velgen, cd-speler, 1991.
Autosport Brouns, Schelsberg 175, Heerlen. 045-725507.

Opel Vectra 1.8 GLS HB '89 1e eig. ƒ 23.750,-; Kadett 1.6i combi '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Kadett 1.8 sedan aut. '88 ƒ 14.750,-; Kadett 1.3/1.6 GT/ 1.6 D '84-'89 v.a. ƒ 5.000,-; Kadett cabrio '81 ƒ 9.750,-; Corsa '84-'86 v.a. ƒ 7.500,-; Omega combi '88 1e eig. ƒ 19.750,-; Omega 2.0 GLi aut. '89 1e eig. ƒ 20.750,-; Omega 1.8/2.0 CDi '88-'90 v.a. ƒ 14.500,-; Senator 3.0 '84-'88 v.a. ƒ 8.250,-; Audi 100 CC 2,3i airco '89 1e eig. ƒ 23.000,-; 80 S '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 19.750,-; 100 CC D '84 ƒ 9.750,-; Peugeot 205 1.4 Green 12-'88 ƒ 14.750,-; 405 GR '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 16.500,-; 309 1.9 GTi '89 1e eig. ƒ 22.500,-; BWM 524 TD '88-'89 1e eig. va. ƒ 38.500,-; 525i/528i '82-'84 v.a. ƒ 7.000,-; 320i touring m.'89 1e eig. ƒ 33.500,-; 316 '84 va. ƒ 10.000,-; 732i '81-'83 v.a. ƒ 6.000,-; Mercedes 190 E aut. '86 ƒ 27.000,-; VW Passat 1.8 CL '88-'89 1e eig. v.a ƒ 20.000,-; Passat combi turbo D '87 ƒ 17.500,-; Passat combi '86 ƒ 12.500,-; Golf GLD '89 ƒ 18.500,-; Golf 1.6/1.8 '84-'89 va. ƒ 9.500,-; Passat D '84 ƒ 6.750,-; Kever '74 orig st. ƒ 4.250,-; Alfa 164 turbo D '89 1e eig. ƒ 34.500,-; 75 1.6/1.8 '86-'89 v.a. ƒ 11.500,-; Skoda 105 '87 ƒ 3.500,-; Renault 19 GTX/GTR '89 1e eig. v.a. ƒ 17.500,-; 25 GTX '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 25 V6 '87-'88 va ƒ 17.500,-; 21 GTL/TS '86-'88 1e eig. v.a. ƒ 9.750,-; 21 GTD Nevada '88 1e eig. ƒ 18.750,-; 21 GTS Nevada '88 1e eig. ƒ 17.500,-; Mazda 929 2.2i aut. airco '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 626 GLX/GLX D '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 15.000,-; 626 2.0/Coupé '84-'88 1e eig. v.a. ƒ 6.000,-; 323 GLX '85-'88 1e eig. v.a. ƒ 7.000,- RX 7 '80 ƒ 7.750,-; Fiat Tipo I.E. '90 1e ƒ 17.500,-; Panda '84-'88 1e eig. va. ƒ 3.750,-; Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.500,-; BX Palmares '88 1e eig. ƒ 12.500,-; BX 16/19 TD/TZi 19 '83-'90 v.a. ƒ 4.000,-; Visa/Chrono '84-'86 v.a. ƒ 4.000,-; CX GTi '84 ƒ 7.750,-; AX 1.0 E '88 1e eig. ƒ 10.750,-; Ford Siërra combi D '85-'89 v.a. ƒ 9.000,-; Siërra 2.0i Sedan '90 v.a. ƒ 20.000,-; Siërra 2.0/2.3 D '84-'90 va. ƒ 6.000,-; Scorpio 2.9 GLi '88 1e eig. ƒ 21.000,- Scorpio 2.0 GLi '89-'91 v.a. ƒ 19.000,-; Scorpio 2.0 GL '86-'88 va ƒ 13.000,-; Escort 1.8 D combi '88 1e eig. ƒ 13.750,- Escort 1.3/1.6/1.6 aut. '82-'89 v.a. ƒ 3.500,-; Capri 2.3 '78 ƒ 4.000,-; Toyota Camry '84 ƒ 8.750,-; Celica '83-'84 v.a. ƒ 7.500,-; Saab 900 GL '84 ƒ 6.000,-; HOnda Accord 2.0 '86-'88 va ƒ 12.000,-; Prelude aut. EX '85 ƒ 13.750,-; Nissan Bluebird '88-'89 v.a. ƒ 12.000,-; Sunny combi D '85-'86 v.a. ƒ 6.750,-; Patrol turbo D '85 ƒ 21.500,-; Mitsubishi Micra '85 ƒ 6.500,-; Galant TD '85-'87 v.a. ƒ 8.000,- Galant GL '88 ƒ 16.750,-; Starion EX '83 ƒ 7.500,-; Lancer D '86 ƒ 7.500,-; Hyundai Stellar '85 ƒ 4.500,-; Volvo 440 GTL '89 ƒ 22.500,-; 440 GL 12-'88 ƒ 18.750,-; 480 ES '87 ƒ 21.000,-; 740 GLE '84-'88 v.a. ƒ 10.750,-; 740 GL '85 ƒ 13.750,-; 240 GL '82-'85 v.a. ƒ 4.000,-; 345 GL 2.0 '85 ƒ 8.750,-; Lada Samara 1.3 '88 ƒ 7.500,-; Suzuki Swift 1.3 '89 ƒ 13.750,-; Swift 1.3 GLX aut. '88 ƒ 13.750,-.

Plm. 30 goedkope inruilauto's v.a. ƒ 250,-.
Direkte 100% financiering.

Han van Sint-Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Suzuki Samurai Cabrio de luxe met geel kenteken, km. st. 23.000, bwj.'89; Suzuki SJ 413 VJX, grijs kenteken, 65.000 km., bwj.'85; Mitsubishi Pajero Turbo intercooler, bwj.'90, 40.000 km.; Mitsubishi Colt Turbo bwj. '84; Austin Metro 1300 Surf, 3-drs., bwj.'87; Mitsubishi Lancer 1200, bwj. '81. Autobedrijf HAVE, Industriestr. 31 Sittard. Tel. 046-515195. Tevens het adres voor verhuur spuitcabine, reparatie en APK II.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te koop gevr. AUTO'S, bedrijfsauto's en schadeauto's. Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,-. Ook 's avonds. Tel. 045-423199/427835.

Auto KALDEBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Te k. gevr. AUTO'S van a bwj. (ook sloop) ook busj Tel. 045-323732.

INKOOP auto's. Beta hoogste prijs. 045-416 tot 21.00 uur ook zondags.

Te k. OLDSMOBIELE C lass salon 8 cyl. 5L, bwj. 7 In pr.st. 043-635406.

Ford Transit Diesel dub lucht '84, 68.000 km; Suzu Carry Bus '83; Mitsubis Colt '83; Mazda 323 ƒ 1.600,-; Daihatsu Rock '86. Auto-service Steef PI TERS, Holstr. 101, Rothe Meersen. Tel. 043-642909.

Suzuki Alto 3-drs. autom. eig. '82; Seat Fura GL Fiat 127 Sport '83; Ron LE '85; Ibiza 1200 GL Ibiza GLX 1.2i '91; Tole GLX 1.8 '91; Ford Siërra drs. combi 2.0i LPG Ford Escort '79; FSO 5-d 1.5i '90; Jeep CJ7 Rene de 6 cyl., 5-bak, hardt airco '84; VW Polo 3-d rood 1e eig. '86; Renault TL '85. AUTOSPOR Schelsberg 175, Heerl 045-725507.

Autobedrijf G.G. biedt a Mitsubishi Colt GL 19 VW Golf 1600 CL '88 met le extra's (sportw. uitbou set enz.) Suzuki Swift G GTi-uitv. '89; Citroën BX met schone motor; Daiha Charade TS nieuw mod. Skoda Favorit 135 5-drs k st. 18.000, bwj. '89; F Panda met extra's '87; O Manta GTJ 1800 bwj. Fiat Uno 60S metal. bla bwj. '86; Volvo 340 bwj. met LPG; VW Kever '82 I g.st., Citroën Visa 1100 '85; Fiat Ritmo autom., 5-d '83. Alle auto's bov ƒ 7.500,- worden event. g leverd met een A.N.W.B techno rapport en degelij garantie. G.G. AUTO Heerenweg 286, Heerle Tel. 045-224172. (grote w Hrl.-Brs).

Ford Escort 1.4 CL 70.0 km nw. type '87; Ford Esc 1.3 CL 50.000 km nw. ty '86; Toyota Corolla 1.3 Sedan 74.000 km '86; F Ritmo 60 CL 59.000 km Opel Manta 2.0 GSi au maat '85; Fiat Panda 45 Ford Escort 1.6 L 5-drs. Garantie-service-inruil-financiering. Autobed DORTANGS, Altaarstr. Schinnen 04493-2211.

INKOOP goede auto's, con geld. Joosten, Schamerw 3, Maastricht. 043-634978.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

Hoofdprijs f 5000,- (eindoplossing)

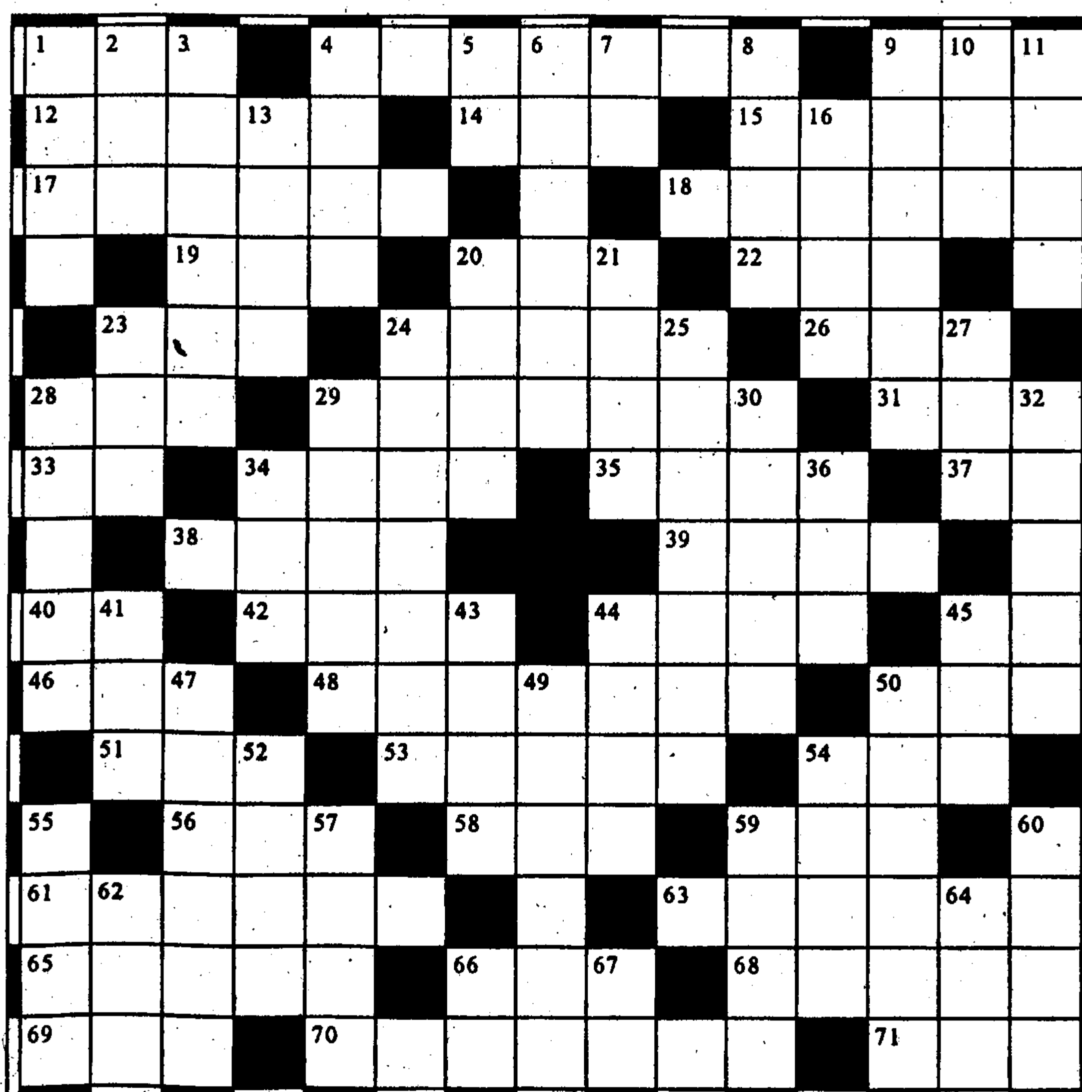
Zo kunt u deelnemen

PER GIRO OF BANK:
Schrijf de oplossing op een giro/bank-overschrijving onder het woord "Mededelingen" en maak minimaal *f* 3,– over naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad Postbank: 19 75 600
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

PER BRIEFKAART:
Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste *f* 3,- aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

Voorwaarden: om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet per giro of bank ten minste drie gulden zijn overgemaakt of op de briefkaart naast het gewone porto ten minste drie gulden extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt. U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer inzendingen, hoe meer kansen op een prijs. Bovendien geeft u meer steun aan de goede doelen van deze Puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn. Medewerkers van Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. mogen meepuzzelen, maar komen niet in aanmerking voor het winnen van een prijs. Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Het overgemaakte bedrag komt geheel ten goede van de Puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossingen en de einduitslag zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen die ook de prijstrekkingen verricht.

PUZZEL NUMMER 11



Horizontaal: 1. groente; 4. kapper; 9. loterijbriefje; 12. elk; 14. vloerbedekking; 15. rivier in Frankrijk; 17. deel van een breuk; 18. bot; 19. ongebonden; 20. huisdier; 22. klein, flauw geluid; 23. veilige haven; 24. pracht; 26. deel van de hals; 28. keukengerei; 29. ontplofbaar projectiel; 31. strafwerktuig; 33. spil; 34. Engelsman; 35. beginsel van een stengel; 37. lengtemaat; 38. middag; 39. sociëteit; 40. maanstand; 42. Javaans dorp; 44. nevel; 45. par exemple; 46. kever; 48. insekt; 50. sterke drank; 51. eetlust; 53. vette stof; 54. telwoord; 56. goedgeefs; 58. voordat; 59. debet; 61. iemand wie wegens zijn verdiensten het lidmaatschap is opgedragen; 63. vrucht; 65. laten zien; 66. boom; 68. oefeningsstuk; 69. garnituur; 70. militair; 71. rang.

Verticaal: 1. heilige; 2. jongensnaam; 3. in de adelstand verheffen; 4. gat in een vestingmuur; 5. rijksmerk; 6. vrucht; 7. hetzelfde; 8. gladde vloer voor rolschaatsen; 9. fijn smakend; 10. vreemde munt; 11. nakomeling; 13. struisachtige vogel; 16. teken; 20. kist van open latwerk; 21. opgave; 23. soort; 24. dochter van een vorst; 25. gewapende ruiter; 27. etenbereider; 28. schildersgerei; 29. meisjesnaam; 30. heildronk; 32. plaats in Drenthe; 34. het bieden; 36. keukengerei; 41. melkleverancier; 43. behoeftige; 44. ijverig insekt; 45. pennetje; 47. bestuurder; 49. plaats in Limburg; 50. bouwwerk; 52. bepaalde stof; 54. verharde huid; 55. slag; 57. streep in de huid; 59. part; 60. snavel; 62. strafwerktuig; 64. plaats in Gelderland; 66. oosterlengte; 67. met name.

Oplossing puzzel nr. 11

Als u de hele puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 26 - 13 - 39 - 48 - 10 - 62 achter elkaar zetten.

U leest dan een woord, dat tevens de oplossing van onze puzzel vormt. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren, **samen met het nummer van de puzzel,** want u hebt dit nog nodig aan het einde van onze uit 20 ronden bestaande puzzelactie.

Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De oplossing van puzzel 11 moet vóór 27 februari 1992 in ons bezit zijn.

Doe mee en steun de goede doelen

20 weken lang publiceren wij op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en een kans maakt op de wekelijkse geldprijzen en de **hoofdprijs van *f* 5000,–**

De opbrengst van de puzzel gaat naar goede doelen, 75% is bestemd voor Het Limburgs Instituut voor kinderrevalidatie 'Franciscusoord' te Valkenburg en 25% van de opbrengst is bestemd voor de Stichting Jo Hansenprijs te Meerssen

Inlichtingen:

Voor inlichtingen kunt u tijdens kantooruren telefonisch terecht onder nummer **045 - 739911.**

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 2 december 1991 aan het bestuur van het Limburgs Instituut voor Kinderrevalidatie "Franciscusoord" te Valkenburg vergunning verleend onder nummer L.O. 910/130/188.91.

De wekelijkse prijzen

Eerste prijs f 1000,-
Tweede prijs f 300,-
Derde prijs f 150,-
Vierde prijs f 100,-
Vijfde t/m tiende prijs f 50,-

Prijswinnaars puzzel no. 9 Oplossing: LERAAR

1e prijs, *f* 1000,–
E. Dekker
Kakertsweg 32
6371 GC LANDGRAAF

2e prijs, *f* 300,–
Fam. K. Jacobs-v.d. Hoff
Oelovenstraat 33
6442 BJ BRUNSSUM

3e prijs, *f* 150,–
Fam. Savelberg-Senden
v. Weerden Poelmanstraat 220
6417 ES LANDGRAAF

4e prijs, *f* 100,–
Mevr. J. Heuts
P. Erensstraat 19
6418 BE HEERLEN

5e prijs, *f* 50,–
F. Debets
De Tichel 70
6417 RC HEERLEN

6e prijs, *f* 50,–
Mevr. H. Moonen-Deurenberg
Past. Sartonstraat 20
6301 DM VALKENBURG

7e prijs, *f* 50,–
M.J. van Sprakelaar
Voorsterstraat 15
6361 ES NUTH

8e prijs, *f* 50,–
Mej. A. Hermans
De Baan 42
6351 BL BOCHOLTZ

9e prijs, *f* 50,–
Fam. J. Willemsen-Hermans
Gladiolenstraat 79
6466 TP KERKRADE

10e prijs, *f* 50,–
M. Servais
Semmelweisstraat 29
6442 BG BRUNSSUM



● *Een dolgelukkige Emmy Dekker ontvangt de hoofdprijs van duizend gulden uit handen van Karel van Knippenberg, hoofd PR en Promotie van het Limburgs Dagblad.* Foto: DRIES LINSSEN

'Gasman' blijkt geldbode

LANDGRAAF – De reactie van prijswinnaars, bij het zien van twee heren die onverwacht aanbellen om de wekelijkse hoofdprijs van de Limburgs-Dagbladpuzzel uit te reiken, is steeds verschillend. Zo dacht Emmy Dekker uit Landgraaf: „Ik heb toch niets aan de gas- of waterleiding?". Want zij hield het gezelschap voor „mannen van het gas". Al snel echter slaakte zij de kreet „oh, jullie zijn van de gazet, ik heb toch niet...de puzzel?"

Stralend vertelde zij ons dat zij de oplossing van de puzzel had ingezonden onder haar meisjesnaam. „Misschien heb ik dan meer geluk. Puzzelen is mijn grote hobby. Maar alleen als het voor een goed doel is, want er is zo veel ellende in de wereld en zo kan ik tenminste iets doen. Ik vul ze allemaal in. Laatst heb ik nog een hele pen leegeschreven", zo vertelt Emmy Dekker. De prijs komt op het juiste moment. Kleindochter Suzanne kan rekenen op een extra cadeau voor haar Eerste Communie en de familie mag zich verheugen op een lekker etentje ter gelegenheid van de verjaardag van Emmy. „Ik vertel niemand, dat ik de prijs gewonnen heb, dat lezen zij zaterdag in de krant, dan is de verrassing extra groot." Wat zullen echtgenoot Herman en de dochters Tiny, Marieta, Rita, de schoonzonen en de kleinkinderen opkijken bij het zien van bijgaande foto. Die moest overigens op verzoek van de winnares op het balkon genomen worden. Met de deuren open en met zicht op de crocussen en sneeuwklokjes, die duidelijk maken dat de lente al onderweg is. Op verzoek van Emmy Dekker laten we de hele familie weten dat de koffie vanmorgen klaar staat aan de Kakertsweg in Landgraaf.

Frans Vreeswijk knutselde aan ontwerp voor Franciscusoord

Speeltuin bijna klaar, zij het in miniatuur

DOOR JAN DIEDEREN

MAASTRICHT – De speeltuin voor de peutergroep van het Franciscusoord is voor een groot deel al gereed. Althans in miniatuur. Frans Vreeswijk heeft op zijn werkzolder met plankjes tropisch hout en ronde paaltjes een speelhoek met zwembad en zandbak gemaakt, terwijl van een speelboerderij het geraamte in elkaar is gezet. Zijn 'speelgoed' wordt straks bij het peuterpaviljoen in Houthem acht keer zo groot.

Uitgangspunt voor zijn ontwerp is de gedachte dat de gehandicapte kindertjes op eigen houtje kunnen spelen, zonder de hulp van de leidsters. „Gewoonlijk begin ik mijn ontwerpen van speeltoestellen en klimrekken met het inbouwen van allerlei niveaus. Dat moest ik hier dus vermijden. De kinderen moeten in een rolstoel of kruipend overal gemakkelijk bij kunnen," zegt de 45-jarige ontwerper, die geboren is in Rotterdam, een opleiding volgde tot tekenleraar en de meeste tijd bezig is als beeldend kunstenaar. Hij woont nu bijna vier jaar in De Heeg.



● *Frans Vreeswijk bij zijn ontwerp van het speelplatform met het zwembadje.* Foto: WIDDERSHOVEN

Leuk werk

Sinds een jaar of twee heeft hij zich toegelegd op het ontwerpen en ter plekke in elkaar zetten van speeltoestellen en klimrekken. „Leuk werk want je bent bezig om iets voor kinderen te maken. Je kijkt terug naar wat je zelf vroeger leuk vond en laat verder je fantasie werken."

Voor het Franciscusoord heeft hij het ontwerp van een speelplatform al klaar. Hij ging daarbij uit van het zwembadje van 2,40 bij 1,90 meter waarover de peutergroep al beschikt en bouwde daar een vlonder omheen. De planken zijn van tropisch bankirai-hout waarop de kleintjes niet kunnen uitglijden. Aan een kant kunnen ze er vanaf het terras met de rolstoel op rijden, maar er komt ook een 'luie' trap waarover de kinderen naar boven kunnen kruipen. Naast de trap is de glijbaan geprojecteerd. Een grappig tuinhuisje, dat gebruikt zal worden als berging, schermt het speelplatform aan een zijde af. Aan de andere kant komt een zandbak.

Boerderij

Tweede onderdeel van de speeltuin wordt een boerderij. Een hobbelpaardje en andere dieren, alsook een trekker met aanhangwagen vormen er de speeltoestellen. Met de uitwerking daarvan is Vreeswijk nog bezig. „De detaillering is niet zo gemakkelijk. Je moet met allerlei handicaps rekening houden bij het maken van de opstapjes en dergelijke."

Frans Vreeswijk denkt begint maart zijn ontwerp afgerond te hebben. Hij gaat dan in het Franciscusoord overleggen of alles precies naar wens is. „Voor mij is dit ook nieuw. Overleg is dus belangrijk." Als alles volgens plan verloopt is de speeltuin in mei klaar en kunnen de peuters van het Franciscusoord ervan genieten zo gauw het mooi weer is.

AUTO'S

Diversen

Autohandel De ANJELIER heeft voor u: Alfa 33 17 ie bwj. '89; Nissan Sunny diesel bwj. '87; Escort Bravo bwj. '84; Fiat Croma 2l. bwj. '87; Kadett SR bwj. '81; Kadett LS bwj. '83; Kadett diesel bwj. '83; Kadett 1300 bwj. '80; BX 1400 bwj. '87; Renault Fuego uitbouw bwj. '83; Opel Kadett bwj. '81; Datsun Cherry GL bwj. '81; Sunbea bwj. '82; Ford Transit-Bus bwj. '79; Inruil-financiering mog. Anjelierstr 123a Heerlerheide. 045-231448.

Nissan Patrol wagen D '89; Opel Corsa '89; Mazda 626 '84; Opel Omega 2.0i '87; Suzuki Swift '89; Suzuki Alto '86; Audi 80 '86; Porsche 924 '78; Alfa 33 1.5 '88; Ford Fiësta 1100 '85; Ford Fiësta '85; Honda Accord '88; Nissan Sunny Coupé SLX 1.6 '88; Fiat Panda 5-bak '87; VW Polo '86; BMW 315 '83; BMW 316 '84; BMW 318i '86. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944, uw adres voor APK, alle autorep.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Wij geven het meeste voor uw AUTO! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

ESCORT 1.3 L, 5-drs. '83 ƒ 6.750,- p. mnd. ƒ 174,-; Escort 1.3 GL sportvign. schuifd. ƒ 5.750,- p. mnd. ƒ 150,-; Golf LX 1.6 zeer mooi '83 ƒ 6.950,- p. mnd. ƒ 175,-; Golf GTi 1.8 zeer mooi t. '80 ƒ 4.950,- p. mnd. ƒ 130,-; Subaru Mini Jumbo De Luxe '83 ƒ 3.950,- per mnd. ƒ 104,-; Citroën GSA Break '83 ƒ 2.950,- p. mnd. ƒ 78,-; Golf D '80 ƒ 2.950,- p. mnd. ƒ 78,-; Panda 45 sunr. '82 ƒ 2.950,- p. mnd. ƒ 78,-. 100% Financ. mog., alles APK, div. inruilers. Math. Koenen, Handelsweg 12, Susteren. 04499-3398.

Opel Corsa GT uitv. 1e eigen. '86; VW Golf GTi 1800 '83; Seat Ibiza '87: Seat Terra gesl. bestelauto 1e eigen. '88; Citroën Visa 1e eigen. '88; VW Polo '87; Opel Kadett 1.3 S Limousine uitv. '84; Opel Kadett 1.3 S Sedan 1e eigen. '86; Ford Escort 5-drs stationcar 1e eigen. '87; Suzuki Alto GLX 1e eigen. '89; Nissan Micra 1e eigen. '87; Nissan Micra 5-speed '83; Nissan Sunny 1.5 autom. '84; Ford Escort 1.3 div. extra's '83. Autobedrijf Chris GEILEN, erk. Bovag-bedrijf, V.V.N.-APK keuringsstation Alle auto's boven ƒ 7.500,- 6 maanden garantie. Tev. voor alle reparaties en onderhoud. Dorpstr. 56-58, Broek-Sittard. 046-516295.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te koop gevr. loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 046-525759

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bestelauto's

150 Bestelbussen, Vans en Personenbusjes.

Alle merken aanwezig, alle prijsklassen en bouwjaren.

Bedrijfswagencentrum

Voltaweg 11, Echt/Limburg. Tel. 04754-87933. Fax 87958. "Industrieterrein de Berk"

Bestelauto, z.g.a.n., Ford ESCORT 1.3 bwj. 6-'91, met fabr.garantie, pr. ƒ 18.500,- incl. BTW. 043-257344.

Mercedes 309 D lang, i.z.g. st., autom.; Mitsubishi L300 2.5 D, lang, hoog '87; Kadett 1.6 D Combo '86 en '87. Autobedrijf AD VAN NEER, Zandweg 160, Heerlerbaan (naast vroedvrouwenschool) Tel. 045-416023.

CITROËN diesel busje type C 25 D, APK, grijs kenteken, '83, vr.pr. ƒ 1.850,-. Passartweg 43, Heerlen.

Fiat DUCATO diesel, 9-pers 11-'87, wit, 95.000 km., ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford SIËRRA diesel station, 7-'89, grijs kent., ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387.

MAZDA E 2200 diesel, 8-'87 60.000 km., wit, ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

MB 300 TD diesel station, 12-'84, grijs kent., ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

MITSUBISHI Canter diesel 90 PK, 1981, meubelbak, APK, ƒ 8.950,-. Tel. 04906-1387.

Peugeot 505 GL diesel station, grijs kent., 8-'89, wit, ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

VW GOLF diesel, grijs kent., 6-'88, wit, ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

Auto-onderdelen en accessoires

Optimale bereikbaarheid met Bosch autotelefoons

* Handsfree voor veilig telefoneren.
* Montage in autoradio of snelwisselcassette.
* Nummerherhaling, verkort kiezen, etc.

Voor deskundig advies en vakkundige inbouw gaat u naar:

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te k. RH-VELGEN 195x50x 15 inch, voor VW, BMW en Opel, pr. ƒ 1.050,-. Tel. 04405-1215.

Te koop voor Ford Taunus vanaf 1980 KOPLAMPEN plus richtingaanwijzers, achterlichten, achterbumper trekhaak orig., grill met schijnwerpers en zonnedak. Tel. 045-213969.

Te k. MOTOR Ford Escort '82, compl. met versnell.bak, ƒ 500,-. Tel. 045-351697.

Te k. Audi 80 MOTOR 1600 cc., compl. revis. 16.000 km, ƒ 1.500,-. Tel. 045-465343.

Te k. alu-VELGEN, 15", met 195-50-15. Nieuw voor Golf en Opel; versterker 150W. plus boxen 200W. Tel. 045-726673.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

HONDENAANHANGWAGEN vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 06-52107578.

Gesloten AANHANGER 2.20 x 1.25 x 1.70, i.z.g.st. Tel. 045-254043.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Motoren

Honda Night Hawk 450	1983	ƒ 4.200,-
Honda Night Hawk 750	1984	ƒ 6.200,-
Honda 750 Sabre	1985	ƒ 5.500,-
Honda 750 Magna	1984	ƒ 5.200,-
Honda 750 Bol d'or	1981	ƒ 3.250,-
Honda 1000 Hurrycane	1987	ƒ 7.250,-
Honda SB 1100	1983	ƒ 5.500,-
Honda Inter Septor 1000	1984	ƒ 5.200,-
Honda V.F.R. 750	1986	ƒ 7.200,-
Yamaha F.Z. 750	1986	ƒ 7.200,-
Yamaha F.J. 1100	1985	ƒ 6.250,-
Yamaha Heritage 650	1983	ƒ 5.400,-
Kawasaki L.T.D. 750	1983	ƒ 4.250,-
Kawasaki L.T.D. 1100	1984	ƒ 6.250,-
Suzuki 750 DR Big off road	1989	ƒ 7.700,-

☎ 04702-1566.

HONDA 900 Bol d'or, bwj. '83, als nieuw. Tel. 045-321919.

Te k. YAMAHA RD 350 LC, bwj. '82, geh. gerev. motor, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3.400,-. Tel. 04455-1635.

Te k. HONDA CBX 650 E, bwj. '84, km.st. 56.000, cardan, ƒ 6.500,-. 045-476470.

Gezocht MTX 80 watergekoeld, onderdelen, liefst hele motor, ook opknapper. Tel. 045-314751.

HARLEY Wide Glide 1200, '77, veel extra's, ƒ 18.500,-. Tel. 045-272159.

TRIKE, 250 CC, met extra's, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-754365.

Te koop TRIKE Kawasaki 250 cc, gloednieuw, weg. omst. Koopje. 045-327257.

HONDA CBR 600 F 93 PK, 6.500 km, lichte schade, 1e eigenaar, vr.pr. ƒ 8.900,-. Tel. 045-444493.

Te k. SHOPPER Yamaha XV 535 rood, bwj. '89, ƒ 8.750,-. 13.500 km. Tel. 04406-15357 na 18.00 uur.

Te k. HONDA Supermagna, kleur zwart, 5.500 km, pr. ƒ 13.250,-. Tel. 045-231738

Te koop t.e.a.b. SCHADE-MOTOR CB 1100 F super boldor bwj. '85. Te bevr. Prov. weg Nrd 33 Oirsbeek.

SUZUKI Intruders 700 en 1400, keuze uit 10 st. alle kleuren, bwj. '86-'91. Tel. na 12.00 uur: 04970-15307.

Te koop V-MAX, bwj. '86, i. z.g.st. 145 pk. ƒ 14.000,-. Tel. 045-229236.

Te k. SUZUKI GSXR 750 bwj. '91, kl. rood/zwart/wit, vr.pr. ƒ 15.600,-. Tel. 045-230527.

Te k. gevr. BMW R 80 S of R 100, bwj. 1970-'82. Tel. 045-410579.

Te k. YAMAHA XZ 550, bwj. 1984, cardan, V2., watergek. Tel. 045-319483.

Te k. HONDA XL 600 R, i.z. g.st., bwj.'88. Reestraat 22, Heerlen

Te k. SUZUKI GSX 550 ES, bwj. '87, vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-724648.

(Brom)fietsen

Giant Cadex 3 fiets van het jaar

Koop of reserveer nu nog voor oude prijs bij: Rens Janssen, financiering mogelijk v.a. ƒ 40,- p.mnd. Ganzeweide 54-56, Heerlen. Tel. 045-211486.

Te koop studente PUCH, 3-versnellingen, i.z.g.st. Tel. 045-324790.

Te k. BROMSCOOTER Vespa met versn. i.g.st. ƒ 650,-Torenstr 26 Oirsbeek

Te koop mooie sportieve Vespa CIAO, bwj. '91. Tel. 045-243181.

Te koop SNORBROMMER, Vespa Citta, z.g.a.n. Tel. 043-476353.

VESPA Ciao bwj. '90, met sterwielen, i.z.g.st. ƒ 775,-. Tel. 045-315825

Te koop THOMAS autom., bwj. '90. Tel. 045-218196.

Splinternieuw YAMAHA DTR 12-'91, pr.n.o.t.k. Tel. 045-314751.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Wheeler, ATB en Hybride FIETSEN, nu in de nieuwe kleuren en uitvoeringen leverbaar. Giant Mountain Bikes, ATB en Hybride fietsen nog voor de oude prijs. Nieuw! Koga Miyata ATB Carbon met Deore XTR 10,6 kg. ƒ 5.395,-. Overjarige rijwielen met hoge korting. Tweewielercentrum Jan Rekers, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek. 045-212537.

AANBIEDING: Vespa Ciao, incl. km.-teller van ƒ 1.499,- voor ƒ 1.299,-. Tweewielercentrum Jan Rekers, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Te koop Puch MAXI, i.z.g.st. sterwielen, pr. ƒ 675,-. Tel. 045-754365.

Koopje, geheel verende FIETS, nieuw, prijs ƒ 650,-. Tel. 045-314353.

Diverse Concorde RACE-FRAMES met grote korting (div. maten). Tweewielers Feron, Torenstr. 1A, Schimmert.

Te k. Vespa SNORBROMMER met sterwielen, bwj. '89. Tel. 045-219493.

Te koop Yamaha FZR 600, bwj.'90 km.st. 6.400. ƒ 13.950,-. tel. 046-747676-515835 Bevr.Joep Wijnands

TE KOOP Puch-Maxi en Vespa. Tel. 045-422115.

VESPA Ciao, bwj. '91, i.z.g. st., met sterwielen, pr. ƒ 950,-. Tel. 045-317396.

Te koop Vespa CIAO bwj. '88, met verzekering, ƒ 450,-. Tel. 045-321586.

In/om de tuin

Twee trouwe TUINKABOUTERS. U hebt ze al meer dan 20 jaar: 2 tuinkabouters, elk ½ m. hoog (met bretels en pijp). Nu gaat u verhuizen naar 4 hoog en wat moet je er dan mee? U wilt ze vol droefenis toch maar verkopen.... maar hoe? Geen probleem! Plaats als de weerga een PICCOLO! Belt u maar:

045-719966

Het PICCOLO-TEAM van het Limburgs Dagblad regelt het wel!

Limburgs Dagblad piccolo's

Sport & Spel

Te k. gevraagd electromech. FLIPPERKAST. Tel. 045-712552.

L/G GROOTHANDEL joggings pakken Pandora. Cefiro sportschoenen. Kangaroos en Jordache spijkerbroeken, badjassen, handdoeken, polo's en T-shirts. Weidom 17A, Broeksittard. Tel. 046-510053.

Te koop SURFZEILEN North 4.3 en 6.4 m2. Tel. 045-410395.

Te k. 1 BILJART i.z.g.st., maat 230x115cm compleet voorzien van diamonds en verwarming. Tel. 04493-3993 na 19.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wintersport

SNOWBOARD crazy banana arrow met bindingen, Burton megaflex hard-boots mt. 43-44, ƒ 900,-. Tel. 045-272621 na 18 uur.

Vakantie en Recreatie

Zeilen/Boten

Fraaie LIGPLAATS in jachthaven bij Maastricht aangeboden voor 1 à 2 jaar tegen kostprijs. Tel. 043-431747.

Erik wenst zijn lieve vrouw het allerbeste. Plaatst u ook zo'n PICCOLO op Valentijnsdag? Vanaf ƒ 13.25 maakt u het mogelijk. Voor meer info 045-719966.

Te k. SURFPLANK, merk Salnval, lengte 2.75m, met kar en dakdragers, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-322991.

Zeeland

Te h. op AQUADELTA-Bruinisse luxe bungalow, 6-8-pers. crocusvacantie nog vrij. Inl. 046-516690, zat. en zondag na 18.00 uur.

Caravans/Tenten

Chateau en Homecar

Ralon caravans

verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie van gebruikte caravans Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 200,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 09-32.11722307.

Te k. gevr. TOURCARAVANS v.a. bwj. 1980. Tel. 04492-5296.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS. Komt eens kijken in Koningsbosch Het is beslist de moeite waard! Tel. 04743-2213.

Huur uw nieuwe tourcaravan bij Limburgs grootste ANWB bondsverhuurder, v.a. ƒ 325,- per wk. incl. voortent en verzekering. BARTELS Caravanning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

TOUR CARAVANS. Beyerland Vitesse in diverse afmetingen en indeling, hout of grijs, perfecte weggligging door stijlvolle airodinamische vormgeving en breed spoor as met verlengde dissel, incl. koelkast-kachel-rollo's-omvormer-dubbel ramen-zij gasflesbak-bagage-disselbak etc. etc. v.a. ƒ 16.350,- bij de Olde Caravan. Dr. Nolensiaan 141, Ind. Park Noord Sittard. Tel. 046-513634.

TOUR CARAVANS. Beyerland Quartz en Award. Geheel compleet met Primus vloetstof verwarming voor de verwende wintersporters (Award met Boiler) in diverse afmeting en indelingen, hout of grijs met perfecte wegligging door stijlvolle airodinamische vormgeving met breedspoor. Delta S as. bij de Olde Caravan. Dr. Nolenslaan 141. Ind. Park Noord Sittard. Tel. 046-513634.

TOUR CARAVANS. Wilt een begrip onder de ervaren caravan liefhebbers. Voor hen die meer willen als een gewone caravan en kwaliteit prijs verhouding weten te waarderen. 10 Verschillende modellen op show bij de Olde Caravan. Dr. Nolenslaan 141 Ind. Park Noord Sittard. Tel. 046-513634.

TOUR CARAVANS. Beyerland, Sprinter in diverse afmetingen en indeling, hout of grijs perfecte weggligging door stijlvolle airodinamische vormgeving en breed spoor as met verlengde dissel incl. koelkast-omvormer-dubbel ramen etc. etc. v.a. ƒ 13.245,- bij de Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Ind. Park. Noord Sittard Tel. 046-513634.

Voor ook uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Te k. ADRIA 310D, bwj. '85 met mees. voort. ƒ 4.500,-. Tel. 045-320084.

STA-CARAVANS en chalets, grootste sortering van Ned. nieuw en gebr. Fin. en inruil mog. Caravan Bedr. De Bergjes, Schaapsbrug 2a, Roggel. Tel. 04749-5079.

TE HUUR: Ruime volledig ingerichte 4-pers. caravan met grote voortent op prima camping in Zeeland. Direct aan Veerse Meer, 15 km van Noordzee strand. Van 01-04 tot 30-09. Vanaf ƒ 185,- p/w (excl. kampgeld) Tel. 01182-2151.

Te k. TRAVELSLEEPER merk Trigano, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-213228 of 231028

CARAVAN Knaus Komfort 325, ijsk., kachel, voort., luifel, i.z.g.st. Kasteelstr. 1C, Brunssum. Tel. 045-257526

Te koop Chateau TOURCARAVAN 390, bwj. 1976 met o.a. koelkast, kachel, 640 kg. 4 pers., uitstekende staat, geen voortent, pr. ƒ 3.750,-. Wissengrachtweg 38, Huisberg. Van 9.00-12.00 en 13.00-17.00 uur, zat. tot 15.00 uur.

Te koop 4-pers. BUNGALOWTENT, vaste prijs ƒ 250,-. Tel. 045-218196.

Te koop VOUWCARAVAN met voort. en luifel, 8 pers, gasstel, tafel, ƒ 750,-. Tel. 045-273553, na 18.00 uur.

Te koop gevr. CARAVANS merk Hobby v.a. bwj. '82 t/m '92. Tel. 040-621474.

Te koop div. CARAVANS, merk Hobby, alle geheel compl., 6.10, 5.35, 5.20, 5.10, 4.80 mtr. 040-621474.

CHATEAU Grand Prix 424 T, '85, 4-pers., met toiletruimte en Walker voort., als nw., ƒ 9.250,-. 045-423750.

Te k. BURSTNER 500 1989, toilet., voort., SSK kopp., 777 kg., tel. 04498-54390.

Te k. TABBERT 4800 bwj. '79, rondzit, ruim stapelbed, toiletruimte, verwarm., ijsk. en voort. Tel. 045-718181.

Te koop CARAVAN Adria 410 SLT, bwj. '83, geheel compl. met voortent, ijskast en inboedel, 4 x gebruikt, ƒ 4.500,-. Tel. 045-273247.

Te koop 4-pers. CARAVAN Cavalier, bwj. '79, ƒ 2.100,-. Tel. 045-231448.

Te koop HOBBY Classic 510, bwj. '90, vaste w.c. en luifel. Tel. 04498-54664.

België

ARDENNEN volledig ingerichte vakantiewoning te h. voor 6 tot 11 pers. Carnaval nog vrij. Tel. 04166-1631.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Zwitserland

Bij meer van GENÈVE van part. 4-pers. app. t.o. skilift, aug. bezet, 045-711386.

Frankrijk

Te huur appartement aan de Franse RIVIERA 2 tot 4 pers Tel. 045-318692.

Tsjecho-Slowakije

KENNISMAKINGSREIZEN naar Praag en Zuid Bohemen

Vele mogelijkheden. Vanaf ƒ 275,- incl. HP en 2 excursies. 6, 7, 8, dagen vertrek iedere woensdag en zaterdag vanaf 19 feb. tot eind 1992. Bel voor info: MCET, Moonen's Cars Europa Tours, 04406-13661. Tevens voor bedrijven, scholen etc. organiseren wij reizen op maat.

Uitstekend verzorgde touringcarreizen naar Praag en Zuid Bohemen

Vele mogelijkheden. Vanaf ƒ 275,- incl. HP en 2 excursies. 6, 7, 8 dagen, vertrek iedere woensdag en zaterdag vanaf 19 feb. tot eind 1992. Bel voor info MCET, Moonen's Cars Europe Tours, 04406-13661. Tevens voor bedrijven, scholen etc. organiseren wij reizen op maat.

Campers

Te k. Polyester Camper ONDERDELEN, o.a. Alkoof, achterfront incl. bumper, Sandwichpanelen, enz. Ook complete campercasco's leverbaar. Tevens campervehuur en verkoop. Erkens, Koolweg 11-13, Elsloo. Tel. 046-371925.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te h. 4-6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S va. ƒ 725,- p.w. Hoogseizoen nog enkele weken vrij. 045-216478 b.g.g. 04492-3311.

Te k. Camper, FIAT Ducato diesel met Grenzland Capri 650 opbouw, bwj. '87, ƒ 45.000,-. Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. KLAmerica, Th.Watsonin 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

DOBERMANN-KENNEL pups gecomb. op schoonheid en karakter en kamp. afst. Tel. 04492-2871.

Gratis af te halen poesjes en 2 HONDJES kruising Boomer/Doberman. Liefst voor kinderen en 'n goed tehuis gezocht. Tel. 045-323487.

Te k. GOLDEN Retriever pups, stamb. en pasp., ing. en ontw., ouders HD vrij met HD gar. Tel. 04998-73811.

Gevraagd volwassen ROTTWEILER teef met stamboom. 04936-94290.

SHIHTZU hobbyfokker heeft jonge pups, iets aparts in huis opgevoed, ing. en ontw. tevens hondenhokken rennen en voeders Tel. 08-52107578 of 043-472811.

DWERGPOEDELTJES. te k. Abricot met stamboom en ingeënt. Graverstr. 24, Kerkrade. Tel. 045-421767.

Te k. 2 jonge ST BERNARD honden, reu. Haesenstr. 18, Schaesberg.

Te k. 2 grijze roodstaart PAPEGAAIEN, Haesenstr. 18, Schaesberg.

Weg. omst. grijze roodstaart PAPEGAAI 6 mnd. oud met kooi, tam. Tel. 045-420772.

Te koop 2 schotse TERRIERS, prijs n.o.t.k. Houtbaan 69, Landgraaf

Te k. HONDENACHTHOK lxbxh 100x80x80 ƒ 125,-; hondekooi met schuifdeur lx bxh 84x65x70 voor in de auto ƒ 175,-. 045-229030.

Te k. mooi WELSH-TERRIER teefje en zwarte dwergpoedeltjes, telv. uw adr. voor het vakk. trimmen van honden. Tilly Bush, Putstraat 50, Sittard.

BOEMERS, maltezers wit, teckels, york-terr. Walem 11a, Tel. 04459-1237.

Te koop Duitse staande DRAADHAAR pups, met stamb. Tel. 045-257296 of 0949-24547225.

Te koop MECHELSE herder, 12 mnd. oud, reu. Tel. 04405-2531.

Te k. AQUARIUM met toebehoren. Tel. 045-326961.

Te koop een half RUND voor de diepvries. Tel. 04493-1368.

Jonge GRASPARKIETJES en jonge dwergpapegaaitjes cavia's, dwerg- en hangoorkonijntjes bij Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. LANGHAARTECKELTJES. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Mooie Engelse BULDOG pups met stamboom. Tel. 04246-9358.

Te koop russisch bl. POES met stamboom, 1 jr. oud, tel. 045-462241.

VOGELS-vissen, ruim 120 soorten vogels uit binnen- en buitenvolières, grote sortering aquariumvisen- en planten. Dierenspeciaalzaak Jos Leblanc, Heisterberg 21 Hoensbroek. 045-212876.

Voor liefhebber te koop crème Perzisch KITTEN met stamboom. Tel. 04760-74452 b.g.g. 72659.

Te k. AIREDALE Terrierpups met stamb., ingeënt en ontwormd. Tel. 046-756103.

Golden-RETRIEVERPUPS, ingeent en ontw. met prima stamboom. 04116-73168.

Te koop AKITA-INU pups (Poolhond), kampioenafstamming. 04902-18407.

Goed tehuis gezocht voor COLLIE, 1½ jr. oud, reu, met toebehoren, moet weg. verhuizing. Tel. 045-252950

Te k. golden RETRIEVERS pups m. stamboom, ingeënt, ontwormd, tel. 04254-2709.

Te k. BERNEN-Sennen pups en Damatische pups met stamb. Tel. 08866-2483

BASSET-PUP met stamb., 12 weken, ingeënt en ontwormd. Tel. 04125-5077.

Te k. witte BULL-TERRIËR teef, 11 weken oud, prijs ƒ 1.250,-. Tel. 045-313396.

Koopje! 11 KIPPEN pas aan de leg met prachtige haan en toebeh. Tel. 045-719132.

Te k. BULL-TERRIERS, puppies, 2 wkn. oud, met goede stamb., vaste pr. ƒ 1.500,- p.st., voor info bel 045-231298

Te k. Mechelse HERDER, reu, 2 jr., niet voor dressuur. Tel. 04498-51133

Goed tehuis gezocht voor YORK-SHIRETERRIËRTJE en Fox-terriër. 045-321231.

Rijles

Snel je rijbewijs halen? Bel de ANWB!!!!

De ANWB organiseert een unieke auto-rijopleiding door heel Nederland. d.m.v. een speciale lesmethode duurt de opleiding afhankelijk van je eigen tempo van zo'n 10 dagen tot maximaal 3 maanden, incl. aansluitend CBR-examen.

Meer weten? Bel nu de ANWB: 06-8860 (8.00-22.00 uur, weekend 9.00-17.00 uur, 40 ct p/m)

Haal uw RIJBEWIJS voor pers. auto in 3, 6 of 9 weken; vrachtauto in 6 dgn. of 6 weken. Examen in Heerlen, Geleen of Maastricht. Ook alle chauffeursdiploma's. Bovag rijschool Th. van Bentum, tel. 045-217487 Hoensbroek.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32426. Niet geslaagd geld terug. Vr. naar onze voorwaarden.

Eerste 10 AUTORIJLESSEN à ƒ 30,- per uur. Studenten extra korting. Tevens snelcursus mogelijk in 3 of 10 weken. Autorijschool Peter Boersma tel.045-256663

Opleidingen

Maastricht

Shiatsuschool Sei - Mei

cursussen/workshops

Shiatsu; Oosterse meridiaanmassage, bewegingsleer en filosofie. Basiscursus Shiatsu start 31 maart a.s. op dinsdagavond of donderdagochtend. 12 Lessen ƒ 250,-

Zaterdag 22 februari a.s. gelegenheid tot kennismaking

Shiatsu Workshop

Aanvang 10.00 uur. Kosten ƒ 60,-. Oefenschool De Kier, Fr. Romanusweg 60. Inl./aanm. Mario Willems 04493-1977.

Buikdansen

o.l.v. Yamila, per 4 lessen ƒ 60,-, iedere woensdag-avond 18.45-20.15u. 1e les gratis. Dansschool Degenkamp, Nobelstr. 16, Heerlen. Tel. 09-32.41795245. (B)

SHIATSU vakantie cursus in Marangea, Frankrijk. Jap. drukpunt en meridiaanmassage in schitterende omgeving van 21 t/m 27 juni. Kosten ƒ 600,- vraag gratis folder 04493-1977. Shiatsuschool SEI-MEI.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding voor personenauto ook mogelijk. Start zaterdagcursus chauffeursdiploma 28-3-'92.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Huwelijk/Kennismaking

Homo/lesbisch... en op zoek naar een relatie:

Idemdito

Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Zoek(t) u/jij een VRIEND-(IN)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392 2130 AJ Hoofddorp.

Leuke blonde biseuxeel 28 jr. goed uitziende, en verzorgde JONGEN, zoekt kost en inwoning bij ook leuke aantrekkelijke jongen ivm. het samen leven. Waar hij gewoon zijn gang kan gaan, iedereen heeft wel zo'n vriend die hij kan kussen. Klikt het "misschien meer" niet de hoofdmoot. Ik zoek dit met oog op een baan in Maastricht. Br.o.nr. liefst met foto B-0388, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

GAYMAN 30-er pas in Zuid-Limburg, wil kennissenkring en evt. relatie. Br.o.nr. B-0440, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Geh. vrouw, 39 jr., zoekt VROUW alleen, gesch. geen bezwaar. Brieven aan Postbus 2646, 6201 KA Maastricht.

Man, 43 jaar zkt. kennism. met VROUW om het samen te proberen. Br.o.nr. B-0430 LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Guliks-Hoes Hoek Agricolastraat-Ophoven 1 Sittard organiseert a.s zondag haar Prinsenbal. Aanv. 20.30 uur. Bewijs verplicht. Inl. 046-747962.

Repr. weduwe z.s.k.m. eerlijke WEDUWNAAR, zacht karakter, goed milieu 60-65 jaar l. 1.80 m. Br.o.nr. B-0454, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Alleenst. sportieve moderne man, 40 jr. zkt. lat-rel. met moderne sport. VROUW, lengte tot 1.65m. Br.o.nr. B-0441, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Nette alleenst. man 49 jr. zoekt een leuke jonge VROUW tussen 35-50 jr. Kind. geen bezwaar. Om na wederzijds goedvinden een leuke maar vooral eerlijke toekomst op te bouwen. Brieven met foto en tel.nr. o. nr. B-0442, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen

Jongeman 27 jr. z.k.m. jonge VROUW, tot 32 jr. Kind. geen bezwaar. Br. met foto en telnr. worden beme. Br.o.nr. B-0443 L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en contactavond voor boven de 30 jr. in de kelderbar "La CHALET" DJ. Richard aanv.: 21.00 uur Iedere donderdag alleenstaandenbal. Carnavalszaterdag, zondag, maandag en dinsdag is de kelderbar geopend, woensd. haringhappen inde bovenzaal. Chalet Treebeek, Komeetstr 25a. 045-211375.

Alleenstaande VROUW zoekt spontane gezel. vriendin (niet lesb.) plm. 55 jr. om gezellige dingen te ondernemen en af en toe eens 'uit' te gaan, graag reagev. Kerkrade. Br.o.nr. B-0449, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jongeman 42 jaar, 1.89 mtr, 78 kg, goede baan, vlot en sportief uiterlijk, gesch., heb veelz. interesse's. Ik zoek een leuke JONGEVROUW 28-44 jr., om een vaste relatie op te bouwen, kinderen geen bezwaar. Reactie liefst met foto, zie ik graag tegemoet. Foto op erew. ret. Br. o.nr. B-0457, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ongeh. j. vrouw 31 jr. z.k.m. nette MAN vanaf 30 jr. Br.o. nr. B-0440, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Huwelijksbureaus

PARTNERKEUZE UIT UITSTEKEND MAATSCHAPPELIJK NIVEAU

Ruim 70% van de ingeschrevenen vindt binnen het jaar een levenspartner. Meer weten? Bel dan: Heerlen e.o.: 045-726539 Mevr. Luchtman. Roermond e.o.: 04750-15534 Mevr. Maessen. of stuur de bon naar: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5060, 6401 GB Heerlen.

BON VOOR GRATIS BROCHURE

Naam:.............m/v
Adres:...............
Woonplaats:...............
Telefoon:...............

STICHTING MENS EN RELATIE.

Persoonlijke bemiddeling: zorgvuldig en effectief.

Limburgs grootste bureau

Partner Consult

Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost Nederland voor het Acad., HBO en goed MBO-niveau.

U hebt het druk, fijne vrienden en interessante hobbies maar U mist die ene partner in Uw leven.

Informatie

Mw. Schiks 043-255448
Postbus 272, 6200 AG Maastricht

Bureau Succes

Zoekt u 'n partner voor 'n fijne vriendschap of 'n serieuze vaste relatie? Bureau Succes bemiddelt snel & discreet. Tarief ƒ 95,- per jaar. Dames gratis. Informatie: Postbus 6122, 5700 EV Helmond

Woont u in Limburg

en zoekt u een partner? Nederlands grootste relatiebureau geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen. Wilt U meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster. Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170 Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481 Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554 Weert, mevr. Janssen: 04950-36337

Stichting Date

Niet zonder reden Nederlands grootste relatiebureau.

Bemiddelingsburo MYRA

Wij hebben zeer veel Poolse dames in alle leeftijden voor ingeschreven. Maak nu een vrijblijvende afspraak. Bel 045-229448 niet voor niets de grootste in Limburg

Mode Totaal

Te k. BRUIDSJURK mt. 36, incl. accessoires, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-231179.

Te koop witte BRUIDSJURK mt. 42/44, incl. hoepel en afneembare sleep, nw.pr. ƒ 2.200,- pr.n.o.t.k. Tel. 045-418055, na 18.00 uur.

Te koop satijnen BRUIDSJAPON, mt. 38/40, ontwerp. Inl. 045-426427

Te koop prachtige witte den BRUIDSJURK, mt. mouwloos, oversized met pareis, romant. ƒ 600,-. Tel. 046-518892

Baby en Kleuter

Te koop combi KINDERWAGEN, merk Knorr, 4 in 1, apart dessin, pr.n.o.t.k. 04405-3668.

Te k. Teutonia Quadro KINDERWAGEN 3-1 met alle toebeh. i.z.g.st. 046-524288

Te koop BABYKAMER ker eiken best. uit commode, kast, pr.n. Tel. 045-244101.

BABY-ARTIKELEN te koop autostoeltje van 0 tot ƒ 100,-. Tel. 04492-tussen 17.00 en 19.00 uur

Bel de Vakman

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstelen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

HATÉ Verwarming 045-463441, onderhoud, reparatie, installatie. Ook ontkalken van geisers en boilers, 24 uur service

Erv. DAKDEKKERS kunnen nog werk aannemen Voor al uw bitumineuze, leien- en pannendaken, lood- en zinkwerk. Tel. 045-452241.

Voorkom VERZEKERINGS-PROBLEMEN. Ervaren gespecialiseerde vakfotograaf komt aan huis uw kostbaarheden fotograferen. Geheimhouding verzekerd. Belt U voor een afspraak. Henk Bonke 045-714700 na 19.00 uur 043-254194.

Riet- en BIEZENSTOELEN repareren ƒ 50,- p. st. garantie. Tel. 043-435761

Bedrijf gespecialiseerd in TRAPPEN, smeedijzeren hekken, kappen, daken, structies, tuin- en rasterhekken, coraties en levert ook materialen tegen scherpe prijzen los. 0499-3464, op zaterdag

Voor al uw SANITAIR, wandtegels en installatie Hekem sanitair Kampstraat Landgraaf. Open ma. t/m van 13.00 tot 18.00 uur za. van 10.00 tot 14.00 045-327368 b.g.g. 311470

Voor al uw tuin- en BESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp en leg. Bel vrijbl. 045-726380

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk en ritten, sierbestrating. voor Uw gehele tuinaanleg zeer SCHERPE prijzen Gratis offerte. 045-323178

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massage ped.- stoelen, beurs Tel. 04923-62939 of 66537

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446. Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke de Hom-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.

Hier enkele voorbeelden:

Zeer mooie hout kunststof keuken

kompleet met blad en spoelbak
Normale prijs ƒ 8.827,-. Hom prijs ƒ 6.298,-

Nu slechts ƒ 2.998,-

mooie kunststof parelmoer keuken

kompleet met blad en spoelbak
Normale prijs ƒ 9.524,-. Hom prijs ƒ 7.898,-

Nu slechts ƒ 2.298,-.

Tijdloze massieve naturel eiken keuken

kompleet met blad en spoelbak
Normale prijs ƒ 9.814,-. Hom prijs ƒ 7.998,-

Nu slechts ƒ 3.998,-

Zanussi inbouw afzuigkap

Type ZB 960 BU
Normale prijs ƒ 439,-. Hom prijs ƒ 298,-

Nu slechts ƒ 198,-

Horn

Sittard, Bergerweg 51-53

(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)

ECHT, Loperweg 8

Tel. 04754-86188

Witte Design Keuken 270 cm

incl. app., aktiepr. ƒ 3.300,-. VOSSEN-KEUKENS HEERLEN Glaspaleis Kerkplein. Tel. 045-717555.

Nog enkele luxe

showroom-keukens

met 50-60% korting

Vossen keukens

Glaspaleis Kerkplein Heerlen. Tel. 045-717555.

Nog enkele klassieke showroomkeukens met hoge kortingen.

Vossen stijlkeukens

Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

Eiken keuken

270 cm, 4 kleuren, incl. app. AKTIEPRIJS ƒ 4.400,-. VOSSEN-KEUKENS Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

Te koop zwaar eiken KAASKAST (Limburgs handwerk), z.g.a.n., nw.pr. ƒ 3.800,-, vr. pr. ƒ 650,-. Tel. 045-457622

Te koop diverse INTERIEURARTIKELEN en klein huisraad. Bautscheweg 70, Heerlen. 12.00-18.00 uur.

Inbouw-apparatuur

Showroommodellen nu met

40% korting

Vossen keukens

Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. Nuth. Tel. 045-242602.

Te koop oud eiken SALONTAFEL, 70x125 cm. Te vragen na 18.00 uur 414013

Te koop ROLGORDIJN br. 1.75, hg. 1.30 mtr. rolgordijn met geleiding 0.80, hg. 1.00 mtr. Degalux jalouzie 2,5 cm br. 0.80, hg. 1.20 ƒ 20,-; CV-radiator 3.00, hg. 0.30 ƒ 40,-; hordeur bruin 0.83, hg. 2.05 mtr. Tel. 045-414487.

Voor al uw 2e hands MEUBELS ook antiek (veel keus) Kouvenderstr. 208 Hoensbroek

Te koop antieke SLAAPKAMER, bed 130x190, kast, nachtkastje en stoel, ƒ 650,-. Tel. 04492-4618.

Pracht blank eiken BANKSTEL met rundleren kussens 3-2-1 ƒ 2.175,-. nieuwstaat. 045-323630.

Voor Piccolo's zie verder pagina 11

Wonen Totaal

Te k. bl. eiken elem. KAST m. vitrine z.g.a.nw Pr.n.o.t.k Tel. 045-259385 na 19.00u.

Diverse vloer- en WANDTEGELS tijdelijk 20 % korting. Hekem sanitair, Kampstr. 85, Landgraaf. Open ma. t/m vr. van 13.00 tot 18.00 uur. za. van 10.00 tot 14.00 uur. Tel. 045-327368.

Te k. 5 dlg. blank eiken OMASLAAPKAMER, prijs ƒ 1.500,-. Tel. 045-321645.

Te k. eiken BANKSTEL met leren kussens 3-1-1, pr.n.o. t.k. Tel. 045-725492.

Te k. massief eiken 6-pers. EETHOEK, ronde tafel doorsnee 1.20m, uittrekbaar op 1.90m, iets moois, ƒ 1.250,-. Tel. 045-421524.

Te k. compl. BODY-BUILDING uitrusting incl. Lat-Pully en zware eiken kaaskast. Tel. 045-458818.

Te koop STEREOMEUBEL, salontafel en diversen. Tel. 04493-4560.

Te k. BANKSTEL eiken, stof met tafel en eiken kast, tuner radio. Tel. 045-271655.

Te koop mooi lederen BANKSTEL, 2 en 3 zits. Tel. 045-252522.

Te k. TV-KASTJE met eiken voorfront, 1.40/83/50, i.z.g.st Jansteenstr. 3, Heerlen.

Te koop WATERBED 1.80x 2.00 mtr, half gestabaliseerd met verwarming plus nachtkastjes, 1 jr. oud ƒ 750,-. Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. weg. overcompl.: vol eiken LITS-JUMEAUX '20 Queen Ann, 2 nachtk. en 2 spiraal matrassen, vr.pr. ƒ 400,-. Salontafel (eiken blad 5 cm metal. onderstel), ƒ 100,-. Tel. 045-413372.

Te k. donkergroen stoffen BANKSTEL (3-1-1), i.g.st., t.e.a.b. Tel. 04492-3120.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Enorme sortering zonnehemels en banken vindt u bij van Uden Expert.
Zonnehemel 10 lampen, 1.80 mtr. lamplengte met statief nu ƒ 998,-. Aanbieding Wolff zonnehemellampen 100 watt nu ƒ 14,95,-. Hoofdstr. 12 Hoensbr. 045-212655

Zonnehemels

Grootse sortering, de allernieuwste collectie. Tev. nog enkele showroom modellen met extra korting reeds v.a. ƒ 895,- met Wolff lampen. Deskundige voorlichting bij VAN ERP, Limbrichterstr. 18 te Sittard. Tel. 046-513531. Hoofdstr. 12 te Kerkrade. Tel. 045-456999.

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Grundig kleuren TV
met stereo, teletekst en afstandsbediening
geen ƒ 1.798,- of ƒ 1.598,- maar
ƒ 1.098,-

Grundig videorecorder
VS 620, met afstandsbediening en 3 videokoppen
geen ƒ 1.298,- of ƒ 1.098,- maar
ƒ 698,-

Philips Midi set
met CD-wisselaar en boxen
geen ƒ 1.098,- of ƒ 998,- maar
ƒ 598,-

JVC Camcorder
GR-A1, met alle toebehoren
geen ƒ 2.198,- of ƒ 1.998,- maar
ƒ 1.398,-

WITTE HAL

Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162

Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 85,-. E en E Electronica. 045-231340.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's en def. VHS-video's vanaf '83 (typenr. vermelden) en def. Nintendo spelcomp. Tel. 045-723712.

Videotheek verkoopt VIDEO-FILMS ook aan particulier zaterdag tussen 17.00 en 20.00 uur Piusstr. 16, Kerkrade-West. Tel. 045-420040.

Aanbieding in kleurentv's. Goed spelende Philips grootbeeld ƒ 125,- ƒ 145,- ƒ 175,- ƒ 195,-. Mooie Philips met afst.bed. ƒ 265,- ƒ 295,- ƒ 345,- ƒ 395,-. Grootbeeld tv's met teletekst en stereo v.a. ƒ 595,-. Alle tv's met gar. Reeds 25 jaar tv-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Importeur biedt aan: SATELLITE schotelsets, merk Cambridge 99 kanaals, schotel 80 cm alu LNB 1.2 dB, tegen zeer concurrerende prijzen. EuroSat Holland bv, 02949-3296/3061, fax 3341.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 65,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Computers

Te k. C 64 plus FC3, diskdr., printer (Comm. MPS 1200) en alle boeken. Pr. ƒ 600,-. Tel. 045-252047.

Te koop PC COMMODORE 35 met harddisk, enkel drive pr.n.o.t.k., ca. 1 jaar oud, home-trainer z.g.a.nw. Tel. 045-257626.

Te koop PC AT 286-16 MHZ incl. kleurenmonitor, muis, VGA-kaart, 31 Mb HD, 3,5" drive - 1,44 Mb en 2 Mb intern geheugen, pr. ƒ 2.450,- Tel. 045-426229 na 17.00u.

Te koop COMPUTER met 2 harde schijven, printer voor ƒ 1.200,-, copiëerapparaat Selex 60 AZ voor ƒ 500,-. Tel. 045-713888 tijdens kantooruren.

Te k. ATARI 1040 STF 4 MB plus muis incl. 2e drive en mon. SM 125. 045-720082.

Te k. PC PAKKET Lotus 1-2-3 Release 3, nog verpakt, ƒ 350,-. Tel. 045-456701.

Te k. MSX-2 incl. kl.monitor, printer en spellen. Pr. n.o.t. k. Tel. 045-215565.

Te koop PC-HEADSTART Explorer 8088 CGA, muis en software, 3 mnd. oud ƒ 1.250,-. Tel. 046-747444.

Te k. DISK-DRIVE voor C-64, boeken plus software. Tel. 045-420829.

Te k. COMMODORE 64 D-drive, kl. monitor en printer. Tel. 045-455920.

Huishoudelijke artikelen

DE LAATSTE
Showroom keukens en sanitair met kortingen tot 70%
(of tegen elk aannemelijk bod.)
TOMZON BV Keuken-sanitair
SHOWROOMVERKOOP:
Hofdwarsweg 69, Geleen.
MAGAZIJNVERKOOP:
Groenseykerstr. 26A, Geleen
INFO: 046 - 742516 of 046 - 751224.

SIEMENS
Bosch, Zanker, AEG, Miele-wasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, 046-513228 of 514862.

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ 595,- Toenbreker 045-325819.

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,- diepvr. ƒ 150,-; wasautom. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop moderne TV met poot ƒ 500,-; KOELKAST met vriesvak ƒ 100,-. Tel. 045-259723.

Te k. INBOUWCOMBINATIE oven met gaskookplaat. Tel. 045-427564.

Te k. beige GASFORNUIS vaste pr. ƒ 300,- i.nw.st. Tel. na 18.30 uur 045-722071.

Te koop tafelmodel DIEPVRIESKIST z.g.a.nw., ƒ 100,-. Tel. 045-719132.

Kachels/Verwarming

Kolen
* antraciet 3,4,5
* extrazit
* Union-briketten
* futurex grof-fijn
Verpakt en los-gestort leverbaar, ook thuisbez.!! Handelsondern. L'Ortije, de Koumen 72, Hoensbroek.

Tel. 045-212358.
ook zaterdags geopend.

Kachels, inzethaarden. Opruiming. Honderden guldens voordeel. De KACHELSMID Walem 21, Klimmen.

Olie gestookte C.V. KETEL en 3.000 ltr. tank met restant olie, zelf afhalen, t.e.a.b. Tel. 04459-1472.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Muziek

Te k. PIANO Paul & Co. t.e.a.b. Tel. 045-716603 na 18.00 uur.

Te koop stereo KEYBOARD JVC ook aansluitb. op orgel, i.z.g.st. Tel. 045-351527

Orla Orgelshow !!!
Op zaterdag 15 feb. van 11.00 - 16.00 uur, demonstreert MICHEL VONCKEN, de nieuwe Orla Orgelkollektie.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond.

Super Aanbieding
uit onze midi-afdeling
Roland JX1 Synthesizer
van ƒ 1.860,- voor ƒ 999,-
KOOP BIJ DE MAN, DIE HET OOK BEDIENEN KAN!

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045|214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

YAMAHA Clavinova. De beste prijzen van Nederland Bel van Urk Rotterdam 010-4363500.

PIANO'S wegens inkrimping voorraad zeer goedkoop enkele Duitse piano's, 5 jr. schr garantie. Huurpiano's ƒ 45,- p.mnd. Huurkosten 1e huur jaar in mindering te brengen bij event. aankoop. Pianohandel H. Wieland, Heerlerbaan 217 Hrl. 045-410043 of 418373. Zat. van 11.00 uur tot 17.00 uur.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Saxofoons va. ƒ 750,-; dwarsfluiten va. ƒ 250,-; trompetten va. ƒ 250,-; klarinetten va. ƒ 250,-; trombones va. ƒ 250,-, enz. enz. Slaginstrumenten de grootste voorraad, de kleinste prijzen!! Ook huurmogelijkheden. Eigen reparatie-afdeling. Belt u voor informatie!! ADAMS Thorn. Tel. 04756-1324.

Dringend gezocht ZANGER met fantasie en toetsenist om samen eigen repertoire op te bouwen. Tel. 045-273721 of 213064.

COVERBAND Mannheim zoekt proffesionele toetsenist, voor plm. 100 optredens per jaar. Voor inl. 045-231087 na 18.00 uur.

Te k. ORGEL Yamaha Electone B 605 met toebehoren, ƒ 1.750,-. Milleveld 38, Voerendaal. Tel. 045-753108.

Te koop JUXEBOX Seeburg bwj. '63, type Console, klein defect, ƒ 700,-. Torenstr. 26 Oirsbeek.

Te k. ACCORDEON merk Accordiola 80-bas, nw. waarde ƒ 3.200,-, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-318090.

Yamaha RX5 DRUMCOMPUTER met 3 soundcards en voeding. ƒ 1.050,-. Tel. 045-222280.

Rock-Coverband zoekt ZANGER(ES). Tel. 046-745624 of 742183.

PIANO'S, enkele interessante aanbiedingen in topmerken piano's. J. Somers & Zn. Pianohandel, Akerstraat 82, Heerlen. Tel. 045-713751. Ook stemmen en verhuur.

Enthousiaste Top 40 band, zkt. m. spoed een BASSIST en drummer. 045-245725

Te koop BÜGEL ƒ 225,-. Tel 04404-2421.

Gezocht; ervaren GITARIST voor te vormen acoutisch gitaarduo, Stijl, Folk & Blues. Liefst omg. Sittard. Tel. 046-515747 b.g.g. 046-746861.

Muziekhuis Busch, Haverterpoort 7-9, Nieuwstad, biedt aan door inruil verkregen 5 types 510 Orla ORGELS tegen zeer gunstige prijzen va. ƒ 3.000,-.

Te k. z.g. onderh. Duitse PIANO merk Weisbrod vr.pr. ƒ 2.300,-, tel. 04743-2180.

Rock Coverband zoekt met spoed serieuze GITARIST. 045-221511.

Te koop TECHNICS KN 800 keyboard incl. ass. Tel. 045-324856.

Cover-Rockformatie BASIC BLUE zkt. ervaren zanger. na 18.00u. 045-312887 (Marc) 04406-15950 David

Kunst en Antiek

Te k. GEVRAAGD antieke meubels en inboedels. P. Cortenraad, Riemst (B). 09-32.12261156.

Te k. heel mooi antiek rijtuig type JACHTWAGEN enkel en dubbelspan ƒ 4.250,-. Tel. 04702-1566.

INTERART antiek Simpelveld. Zeer grote keuze in strakke eiken limburgse, Duitse, Engelse meubelen o.a. kasten, eethoeken, vitrines, bureau's, salontafels. 800m2 antiek licht en donker grenen. Eigen restauratie en logerij. Do. koopavond ma. gesloten. Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Hebt u hart voor uw waardevolle antieke KLOK? Bel dan voor reparaties/taxaties en vrijbl. advies. Hans Tanis 04754-85026 Antieke klokken, St. Jorisstr. 3, 6101 CA Echt

Nog nooit bij WIJSHOFF Antiques geweest? Jammer voor U! 1500m2 Showroom. Amstenraderweg 9, Hoensbroek. 045-211976. Geopend: Dond. Vrijd. Zaterd.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt.
Dr. Haubenlaan 87, Maasmechelen. België. Zondag open van 10-18 uur. Van 10-12 uur gratis toegang met show en attracties.

Knip uit!!! Te huur DRAAIMOLEN-carrousel en nieuw luchtkussen. 045-315378.

Foto/Film

NIKON AF 601, incl. AF 35-70 MM. Als nieuw! Nu ƒ 1.000,-. Tel. 045-727860, na 18.00 uur.

Te koop weg. liquidatie WANG PC 80286 m. monitor, arm en muis, reprokamera Eskofot 506p, filmregisterpons, filmdroger 50x60 cm, hangmappenkast A4, waxcoater, densitometer, kopieerapp., Rank Xerox, Fax Rank Xerox, filmontwikkelmachine, laserprinter 600 dpi. Tel. 045-257704.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te koop gevraagd spelende en DEFECTE KTV'S v.a. 1982. Tel. 045-213432.

Diversen

MIGRAINETHERAPIE
Nieuwste methode. Helpt ook bij ernstige klachten.
Eerste kennismaking, incl. behandeling, kostenloos.
Per behandeling v.a. ƒ 59,-.
Info.; di. en do. tussen 14.00 en 19.00 uur.
Telefoon 09.49.2456.3264.

Voor hobby Diamant ZAGEN en slijpstenen, IR-restlichtnachtkijkers voor bewaking, natuur of watersport, e.d. Div. uitvoeringen, gunstige prijzen. Tel. 045-222054

Te koop oud eiken BILJART speelvl. 1.00 m. x 2.00 m. Tel. 04405-2490.

Gevr. , DAMESMODELLEN voor leerl. kapster in examen-jaar. Tel. 045-255251.

BRUILOFTSERVICE. Zie zondag T.V.-Gazet Brunssum en Hulsberg.

Te k. 2-zits BANK, grijs met div. kleurtjes, apart model; 24-delige Spectrum Encyclopedie; radiator, 4 platen 2.50x35. Tel. 046-748502.

Professionele HUWELIJKSREPORTAGE op Video!! Studio Creaplat 045-427117

Te k. weg. overcompleet antieke LETTERKASTEN, loden boekdrukletters, cliche's electr. loodomsmeltoven, Elrod lijnengietmachine, en een met. pocketrek. Te bevr. Stationstr. 288, Nuth.

Te koop grote HETELUCHTKANON; keyboard GEM DSK 5 ƒ 350,-. Te bevr. 046-521766.

Carnaval

Te huur CARNAVALSWAGEN type oldtimer, maand. en dinsd. Tel. 04451-2329

06-lijnen

Striptease Sexspel
Jij bepaalt wat zij uittrekt - 100 ct p/m
06-320.322.80

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
50 ct. p. min.

Nieuw het
Telebordeel
Meisjes doen wat jij wilt en geven ook hun geheime tel. nr. aan je door
06-320.320.85 - 75 ct p/m
(boven de 18 jr)

Verboden! Pornosex. Ik ben Marleen en doe dingen die eigenlijk niet zijn toegestaan! Doe je met me mee? (75 ct p/m)
06-340.320.80

Hot/Lips Livetapes! Ruw, vergaand, bloedstollend en maximale porno? Dat hoor je 24 uur per dag via nummer (75 ct p/m)
06-340.340.40

245 Hete Meisjes geven hun tel.nr. aan je door en willen dan graag 'n (sex)afspraak met je maken (75 ct p/m)
06-96.45

Zin in een Avontuur? Vrije vrouwen & meisjes zijn op zoek naar een avontuur op sex/gebied! Heb jij ook zin? (75 ct p/m)
06-340.340.95

Nu al: 610! Vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nr. aan je door! (75 cpm)
06-340.310.10

Ik ben Romy
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag...
06-320.331.04 - 75 ct p/m

Sex Top 10
De grootste en beste telesex computer van de Benelux! Kies de sexlijn die jij wilt 0,75 p/m 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WIL(D)S
1 NUMMER - 10 MEISJES

Griekse Sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

Sexlijn 10
Bel de 06-320.320.10
heetste 06-320.321.10
meisjes 06-320.323.10
van 06-320.325.30
Nederland 06-320.320.50
Call-me 06-9639?? 50 cpm.

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

Grieks Intiem
Marcha v. achter 50 cpm
06-9618

Vrijgezellen
Meiden willen ook weleens een keertje
06-320.320.44 -50 cpm.

Slippertjes
Meisjes zoeken sexkontakt
06-320.320.36 - 75 ct p/m

Liften in haar korte rokje
Marietje
06-320.320.95 - 50 ct p/m

300 Meiden
zoeken een heet slippertje
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direct kontakt met meiden, vrouwtjes en jongens
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Gewillige meisjes en vrouwen willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
Vrijpartij
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Homo
Waar gebeurd, echt live.
06-320.327.01 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 50 ct p/m

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 50 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Vele hete meisjes zoeken heren voor 'n sexafspraakje
06-320.330.66- 50 ct p/m

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 50 ct p/m

Gay Prive
Wil jij snel een discreet afspraakje maken met een lekkere knul?
06-320.322.75 - 75 ct p/m
Ook voor sexgesprek.

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel:
06-9502 - 75 ct p/m

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Dame Privé?
...ze je willen verwennen, ...ze eruit zien vertellen ze ..., ze ontvangen je graag privé of komen graag naar je ..., ze geven hun adres en telefoonnummer.
06-320.322.23 (ƒ 1,- p/m)

Boys Privé
Binnen een minuut weet je of er iemand van je smaak op de lijn is! 75 ct p/m
06-9556

Vanavond al een afspraakje!
Altijd Succes
Bel voor een leuke vriend(in) afspreeklijn 06-9503 75 cpm

Direkt een leuke meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor 'n avondje uit. 75 cpm
****06-9510****

06-95.11
DUIK in bed met 'n hete meid vraag d'r tel.nr. 75 cpm

Pikante Sexdating
Plaats zelf een oproep of reageer op die van anderen.
06-320.330.75 - 75 ct p/m

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...!
06-9530 - 75 ct p/m

prive sexkontakt
Je krijgt direkt een heet meisje of knul aan de lijn.
Sex mee
06-9570 - 75 ct p/m

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Zal Bianca je met haar mond verwennen?
Doe je ogen maar dicht
06-320.331.07
75 ct p/m

Echte sex live
Alleen jij en ik of een trio. Wij gaan genieten tot het uiterste.
06-320.370.90 - 75 ct p/m

Vrouwtjes
jonge schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr.
Bel nu 06-9661 - 75 ct p/m

Wie durft
een stripspel te spelen met CAROLIENTJE
06-360.222.23 - 50 ct p/m

Jouw MEESTERES!
'n Heerlijke belfeestje voor ..., 75 cpm
06-320.324.68

Aanbid je meesteres! Ze ... je ... 50 cpm
06-320.332.32

Ze zakte door haar knieen op z'n Fans fleverd.
06-96.46 75 cpm
06-96.46

06-9665 - 75 ct p/m
Hete meisjes
willen sexkontakt.
Nu met nummer.

Bel me op (75 cpm)
06-320.320.38
Rijpe keurige klassiek geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n bolle willen.

* 06-320.320.91 *
Rijpe negerin
* Onverzadigbaar *
* Volslank DD-cup *
* Witte lingerie, 75 cpm *
06-320.320.91

Dames die zich vervelen
Sexcontact
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Direkt Apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek
06-320.330.81 - 50 ct p/m

Homo-Kontakt
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 - 50 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Vrouwen heuvel
06-320
327.70 Rijp en Blank 50 cpm
324.54 40plus bizar 100cpm
323.63 40plus hard 100 cpm
328.99 Moddervet 50 cpm
329.30 Overrijp 50 cpm

***06*320*320*62**
op z'n grieks! Zij 18j.
Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75 cpm

****SEX** Fabriek**
doen! 06- 100 ct p/m
320.382.99

06 Gay Café Limburg
De box met al jaren lang de meest spannende afspraken! 50 cpm
06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
ƒ 1,- p/m ...

Thais meisje
wil jou beter leren kennen via een live sexgesprek.
06-320.330.08, 0,50 per halve minuut.

nu en live
Een boot vol heet sexplezier Wij samen in een apart hutje 50 ct p/m 06-
320.330.74

de wiplijn
Ieder op z'n beurt 75 ct p/m
06-9555

Kort wachten, dus goekoper!
24-uurs sex
live de lekkerste
intiem en apart, 75 cpm, 06-
320.370.07

Ze lacht
als een jongen met haar danst, maar dan voelt ze...
06-320.323.85, 100 cpm

Els ziet Tom in bad.
"Ik zal je leren om te gluren,
Bukken
06-320.326.92, 100 cpm

Elly, naakt
in de mand zonder bodem aan het plafond.
06-320.330.17, 100 cpm

Echt lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je behoefte aan contact met vrouwen? De box van vrouw tot vrouw. 06-320.327.78, 110 cpm.

2 jongens
doen de kelder en dan....die blonde vrouw....
06-320.321.32, 100 cpm

Als ze
met de buurknul
vrijt belt ze haar man die alles hoort. 06-320.340.22, 100 cpm

Bel Lenie op
voor een wild sexgesprek op haar privé-nummer via 06-320.324.96 (75 cpm)

Sexy Honey
06-320.320.82 (75 ct.p/m)

De Sexmachien
harde porno v. elke smaak
06-320.326.80 - 100 cpm

lesbi hard Porno
06-320.321.99 - 100 ct p/m

320.370.00
voor de heetste meiden van heel Nederland 06 100 cpm

Sex trek? Anja
helpt! 100 cpm 06-320.326.56

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, ƒ 1,- pm
06-320.325.00

Kontakten/Klubs

Nu weer nieuwe meisjes bij
Privé Yvonne
Knappe sexy meisjes in nylonkousjes.
Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.
7 dagen geopend, 11-24 uur, zondags van 15-23 uur.

Privéclub Amorosso
hier leert ieder vogeltje fluiten, met nieuw: KATJA.
Rijksweg Zuid 105, Geleen, tel. 046-756335.
Geopend: ma.-vr. 12.00-24.00 uur, zat. 13.00-20.00 uur.

Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!!
Club Casa Rossa
Eens geproefd aan onze sfeer, dan wilt U niets anders meer!! Ons adres is Rijksweg 594 te Maasmechelen (België) Tel. 09-32.11766494. Leuk meisje altijd welkom.

LIBERTA PAREN CLUB
Verkleedt prinsenbal onder toezicht van een echte prins. Vergeet ook uw dansschoentjes niet aan te trekken, want onze bekende band verzorgt Live Music. Maaseikerweg 24 300 meter vanaf A2 richting Susteren. Tel. 04499-4928, v.a. 21.00 uur tot.....................!

Maison d'amour Simpelveld
Met Thaise meisjes voor massages etc. Tel. 045-445120
Paren en alleenstaanden Parties
Iedere vrijdag en zaterdag vanaf 21 uur met Sexy Shows

"Simpley the Best"
!Bij Angel! Privé en escort
met 3 bloedjonge meisjes vanaf (20 jaar) met (DD-cup) wij zijn voor alles in o.a. live, strip- en Vib-shows, trio's, SM, slavin, alleén mog. en nog "1000 en 1 mog.
!Gespierde Boy!
5 knapperige mooie jongens vanaf (19 jr). Wij zijn voor alles in, óók voor dames, heren en (echt)paren. Bel voor info bij !Angel en Boy!
☎ 045-274587
"ook voor SM-liefhebbers", leuk jong meisje/jongen welkom

Club Mirabelle
Club Nirwana
niet goed, geld terug-garantie i.p.v. luchtkastelen!!!!
Open van 22.00 tot plm. 06.00 uur.
Escort 045-427120/463323
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.

ƒ 50,- all in
Tel. 045-423608.

Club Brasil
Ontspanning, privéshow op aanvr. Intern gastvrouwen. 13.00 tot 02.00 u.
v. Hasseltkade 40 (100 mtr. v. Markt) Maastricht.

Shirley privé
en escort, 045-727538

Buro
SITTARD
☎ 046-523203.
Nieuwe inschr. gevr.

Sacha's Escort
v.a. ƒ 100,- all in.
Tel. 06-52980255.

Nieuw dagelijks van 14.00-4.00 uur Club
"La Belle"
Vele leuke dames aanwezig overdag ½ uur ƒ 100,- all-in Kerkrade-Spekholzerheide. Graverstr. 13. 045-416143.

Privé Brigitte en
Nieuw Chantal
v. 11-23 uur 045-254598

Nieuw Escort
Pricilla en snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-428849.

Meisje 18 jaar
voor escort.
Tel. 045-427473

Cinderella
6 meisjes verwachten U.
Oude Rijksweg Nrd. 56, Susteren, naast tennishal

Iedere zaterdagavond enkel toegankelijk voor
Paren
Club LC, Hertenweg 5, Zutendaal. 09-3211713323

Escort
nu vanaf.......? 045-428856

Escort
All night service v.a. 20.00-6.00 u 045-462257

Gevraagd
met spoed spontaan barmeisje. Tel. 04750-30746.

VANDAAG LYDIA
Tel. 046-749662, 11-18 uur.

Back in town
Angelique
Tel. 043-639410.

Sexy Blondy
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

TOPDESIGNKOLLEKTIES IN ÉÉN GIGANTISCH DESIGNCENTRUM AAN DE WOONBOULEVARD HEERLEN!

B&B Italia - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz Forum - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappelini - Tonon - Pastoe - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Interstar - Ligne Roset - JAB - Sahco Hesslein - Ghyczy - Ploeg - van Besouw - Flos - Artemide - Arteluce - Saporiti - Young - Tecno - Möller Design - Gallina - Banz Bord - Danskina - Frighetto - Jori.

De Sede DS 17

Designmeubelen worden doorgaans aangeboden in interieurboetieks van bescheiden formaat. Design House doorbreekt deze traditie en brengt de kollekties topmerken kompleet bij elkaar in één gigantisch designcentrum.

Aan de Meubelboulevard in Heerlen vindt u het absolute neusje van de zalm op designgebied. Het gevoel dat daarbij hoort... dat zult u toch persoonlijk moeten komen ervaren. Tot gauw!

design HOUSE

In de Cramer 188 - Woonboulevard Heerlen. Telefoon 045 - 754200.
Openingstijden: Maandag 13.00 -18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

DRAAG EEN STEENTJE BIJ!
een school in het kinderdorp
JOAO PESSOA BRAZILIË
Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden. In de toekomst is de school ook bestemd voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp. ... ooit een verandering in de ... van deze kinderen te brengen is veel geld nodig. Het comité ... daarom uw hulp.

DOOR ƒ20,00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.

U kunt dit bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, schoolactie (girorekening Rabobank: 10.30.856). Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen. Tel.: 045-412736.

VAN SLOUN-MEUBELROUTE
MEUBELSHOW MET TAL VAN SPECIALE AANBIEDINGEN

Welkom bij Van Sloun Interieur.
In Roermond, Sittard, Valkenburg.
Limburgs meest komplete speciaalzaken. Van Sloun Interieur is leverancier van alle betere merken, maar exclusief voor geheel Limburg.
Kom u overtuigen in onze showrooms. Op een grote oppervlakte tonen wij u een representatieve kollektie klassieke en moderne kwaliteitsmeubelen en slaapkamers.
Levering met prijsgarantie, d.w.z. beslist niet duurder dan elders

Hier vindt U de betere merken meubelen.

Bent u op zoek naar de betere meubelmerken dan is de kortste weg naar kwaliteit: Van Sloun Interieur.

van sloun interieur Slaapadviescentrum ROERMOND
van sloun interieur Slaapadviescentrum SITTARD
SITTARD
Een komplete kollektie goede gezonde slaapsystemen.
SWISSFLEX
van sloun Slaapadviescentrum VALKENBURG

van sloun interieur
HERKENT U AAN DE KWALITEIT
SLAAPADVIESCENTRA

ROERMOND, Minderbroederssingel 33/Zwartbroekstr. 20, tel. 04750-...
SITTARD, Industriestraat 23, tel. 046-51...
VALKENBURG, Reinaldstraat 1, tel. 04406-127...
SITTARD, Industriestraat 4, tel. 046-521...

VALKENBURG
hülsta
INTERIEUR WAARBORG

Bougie
PERZISCHE TAPIJTEN
Oranje Nassaustraat 19, Heerlen Tel. 045-713650

Maar... U moet wel snel zijn!

EEN KLEINE GREEP UIT ONZE COLLECTIE ORIGINELE TAPIJTEN
o.a. uit Perzië, Afghanistan, India en Nepal:

[illegible]	205x206 cm van	ƒ 3.950,-	nu ƒ 1.950,-
[illegible]	1..x 78 cm van	ƒ ...,-	nu ƒ 450,-
[illegible]	2..x166 cm van	ƒ 2.160,-	nu ƒ 1.350,-
[illegible]	2..x 77 cm van	ƒ 5.850,-	nu ƒ 3....
[illegible]	3..x2.. cm van	ƒ 4.950,-	nu ƒ 3....
[illegible]	1..x.. cm van	ƒ ...,-	nu ƒ ...

SPECIALE AANBIEDING KLEINE KLEEDJES!
Geschikt voor diverse doeleinden.
vanaf ƒ 25,-

Donderdag koopavond

VERZEKERINGEN

ltb-BoerenBond
A K T U E E L

DE GEVOLGEN VAN DE BREDE HERWAARDERING VOOR LIJFRENTE- EN KAPITAALSVERZEKERINGEN

De Wet Brede Herwaardering, die op 1 januari van kracht geworden is, heeft gevolgen voor vrijwel iedereen die een lijfrente- of kapitaalsverzekering (= levensverzekering) afgesloten heeft. Op fiscaal terrein is er vooreerst de beperking tot ƒ 5000 van de basisaftrek. De wetgever voorziet daarbij in de mogelijkheden om, via ingewikkelde rekenschema's voor aanvullende en inhalende aftrek, de totale lijfrente-aftrek te maximaliseren op een bedrag dat kan oplopen tot meer dan het tienvoudige van de basisaftrek.

Door deze nieuwe wetgeving is de berekening van de premie-aftrek voor de lijfrenteverzekeringen evenwel dermate complex geworden, dat dit zonder professionele hulp op eigen houtje nauwelijks nog te klaren is. Voor een duidelijker inzicht in deze materie en eventuele berekening van de premie-aftrek, maakt u best een afspraak met uw LLTB verzekeringsadviseur. Hij beschikt over de juiste rekenschema's die voor u, werknemer of zelfstandige, van toepassing zijn.

lltb BoerenBond

BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

UW DROOM WORDT WERKELIJKHEID MET DEZE MODERNE SLAAPKAMER

Ledikant 180x200 cm met ombouw en 2 nachtkastjes in MDF - wit, nu
1675,-

VEGERS MEUBELEN

Klassiek ... Slaapkamers ... Moderne ...
...straat 47 Heerlen ... Heerlerbaan 235 Heerlen ... Kerkrade

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Zaterdag 15 februari 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Vrouwen Justitia

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bij de rechtbank in Maastricht heeft Vrouwe Justitia voor haar nakomelingen in rechte lijn een afgebakend werkgebied gereserveerd in de zogeheten verkeers- en appelkamer. Sinds kort wordt deze 'bemand' door drie vrouwelijke rechters en een vrouwelijke griffier. Slechts de zetel van de officier van justitie blijft, bij gebrek aan voldoende vrouwelijke officieren, gereserveerd voor een mannelijke magistraat.

Gisteren werd de Kamer gepresideerd door mevrouw P. Koopman-Oyen, die werd bijgestaan door de dames mr A. Hazen en mr H. Becker. Mevrouw mr C. Kavelaars fungeerde als griffier en mevrouw mr A.Derks-Höppener was aanwezig als raadsvrouw van de enige (mannelijke) verdachte. De imposante gestalte van officier van justitie mr H.Smalburg vormde het enige mannelijke element achter de groene tafel.

Tot tien, vijftien jaar geleden kende de rechtbank in Maastricht uitsluitend mannelijke rechters. De eerste vrouwelijke rechters waren mevrouw mr F. Westermann-de Haime en mevrouw mr G. Gemmeke-van Delft. Op een totale sterkte van 23 rechters zijn thans zeven vrouwelijke rechters aan de rechtbank te Maastricht verbonden. Eén van haar treedt op als vice-president. Bij het Maastrichtse Parket zijn de dames daarentegen in numerieke zin zwak vertegenwoordigd: slechts één op een totaal van vijftien officieren.

Gezamenlijk project in Maastricht vergt investering van 80 miljoen

KNP en MEGA bouwen grote energiecentrale

DOOR PETER BRUIJNS

MAASTRICHT – KNP Fine Paper wil samen met het energiebedrijf MEGA Limburg een nieuwe energiecentrale gaan bouwen bij de fabriek in Maastricht. De nieuwe centrale wordt ruim tweemaal zo groot als de huidige en vergt een investering van 80 tot 90 miljoen gulden. Het teveel aan energie dat de centrale levert, gaat KNP terugsluizen naar het elektriciteitsnet van MEGA Limburg.

Voor de investering hebben KNP en MEGA Limburg subsidie nodig van het ministerie van Economische Zaken. Er wordt gerekend op een bijdrage van 20 miljoen gulden. KNP heeft op het ogenblik ook al een eigen centrale, maar die levert slechts 22 megawatt, dat is alleen genoeg voor het bedrijf zelf. De nieuwe centrale krijgt een vermogen van 60 megawatt. Door de mogelijkheid tot warmtekrachtkoppeling levert de centrale volgens divisiedirecteur Doeke Bosscher een bijdrage aan de energiebesparing. Bovendien kan door nieuwe technieken de uitstoot van koolstofdioxide worden beperkt.

Bedrijf

Voor de exploitatie van de nieuwe centrale beginnen KNP en MEGA Limburg een apart bedrijf. Het project wordt behalve met de EZ-subsidie waarschijnlijk grotendeels gefinancierd uit de lening door waardepapieren die Mega Limburg onlangs heeft uitgeschreven.

Onlangs lekte uit dat ook DSM plannen koestert voor een nieuwe energiecentrale. Het chemieconcern mikt evenals KNP en bijvoorbeeld Shell op subsidie van het ministerie.

Zie ook pagina 17
● Maastricht is niet heilig'

Labyrint in aanleg

● *Naar verwachting gaat tijdens de paasvakantie nabij het Drielandenpunt in Vaals het labyrint open. Met de aanleg van deze toeristische attractie is inmiddels begonnen. De doolhof wordt met een padlengte van ongeveer drie kilometer de langste in Europa. Er wordt voor de eerste keer in Europa gebruik gemaakt van waterafscheidingen, spiegelwanden en schuivende of draaiende panelen om steeds nieuwe looproutes te laten ontstaan. Her en der in het parcours zijn ook sensoren verstopt die er voor zorgen dat wanden wegklappen en onmiddellijke weer in de oorspronkelijke staat terugklappen als de bezoekers er doorheen gelopen zijn. Op die manier is terugkeren niet meer mogelijk, hetgeen het spanningselement van het labyrint alleen maar zal vergroten. Voor de aanleg van het labyrint zijn meer dan zeventienduizend, twee meter hoge, haagbeuken nodig. Bij de ingang komt een winkel met een platform vanwaar de bezoeker een fraai overzicht heeft over de zoekende mensen in het labyrint. In het eerste jaar worden ongeveer 150.000 bezoekers verwacht. Later zal dat aantal moeten oplopen tot ongeveer een kwart miljoen.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Waalse bewindsman spreekt van criminele handeling

Minister: 'Vervuiling Maas was incident'

BRUSSEL – Volgens de Waalse minister voor milieuzaken, Guy Lutgen, is de recente vervuiling van het Maaswater vrijwel zeker het gevolg geweest van een criminele handeling. De minister heeft bij het gerecht dan ook een klacht ingediend. Vermoedelijk is de vervuiling van het water met aniline en pyridine veroorzaakt door onbekenden die de inhoud van een tankwagen met die stoffen in de rivier hebben gedumpt.

Lutgen zei dat gisteren op een persconferentie in Brussel. Hij stak daar niet onder stoelen of banken dat naar zijn mening de Nederlanders wat overdreven op het incident hebben gereageerd.
Op 13 maart heeft Lutgen met minister Hanja Maij-Weggen een gesprek over het Maaswater. Maar tijdens dat gesprek zal ook het dumpen van gevaarlijk Nederlands afval in Wallonië aan de orde komen, aldus Lutgen.
Volgens de Waalse minister kan de vervuiling van het Maaswater van enkele weken geleden absoluut niet het gevolg geweest zijn van een lozing van een van de Waalse industrieën. Aniline en pyridine worden niet in één en hetzelfde produktieproces gebruikt.

Lutgen maakte nog al wat werk van het onderbouwen van zijn stelling dat de Maas in de loop van de jaren aanzienlijk schoner is geworden. Al sinds 1975 is de kwaliteit van het Maaswater fors verbeterd. Dat wordt onder meer aangetoond door de grote hoeveelheden vis die in de rivier voorkomen. Sinds twee of drie jaar vertonen zich zelfs al weer zalmachtigen in de Maas.

Volgens Lutgen en deskundigen van zijn kabinet bestaan er in verband met de Maas nog maar drie problemen. Er komen af en toe nog ongevallen voor. Verder ontbreekt er nog een reinigingsinstallatie voor het huishoudelijk afvalwater van de stad Luik. En tenslotte is het gehalte aan cadmium en fluor in het Maaswater nog te hoog.

De Waalse minister zei ook graag te willen samenwerken met de Nederlandse autoriteiten. Vandaag al spreken Nederlandse ambtenaren, in Namen, met de Waalse bestuurders. Op 25 februari zullen Nederlandse ambtenaren in Luik zijn voor overleg over een betere coördinatie. Voor het beheer van het Maaswater acht hij een commissie nodig waarin alle oeverstaten, dus ook Frankrijk, vertegenwoordigd zijn.

Biesbosch

Het Waterwinningsbedrijf Brabantse Biesbosch (WBB) is gistermidag overigens weer begonnen met het inlaten van Maaswater in zijn spaarbekkens in de Biesbosch. In totaal heeft het WBB 23 dagen lang geen Maaswater voor de bereiding van drinkwater kunnen innemen, omdat de Maas in Wallonië was verontreinigd. Het WBB heeft door de verontreiniging een schade van ongeveer 125.000 gulden per dag geleden.

Bestuurder voor rechtbank

Auto dreef bus de berm in: zes gewonden

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Voor de rechtbank te Maastricht moest zich gisterochtend een 45-jarige inwoner van Susteren verantwoorden voor een aan zijn schuld toegeschreven verkeersongeval op de autosnelweg A 76 ter hoogte van Beek. Daarbij werden zes personen ernstig gewond.

Het ongeval vond plaats op 23 april 1990. Als bestuurder van een personenauto belandde de man uit Susteren plotseling op de linker middenberm om van daaruit, naar rechts sturend, tegen een in dezelfde richting rijdende militaire autobus te botsen. Een aantal passagiers liep verwondingen op: zes van hen ernstig rug-, hersen- of nekletsel.
Ook de autobestuurder werd aan de nek gewond. Na het ongeval weigerde hij de bloedproef waarmee een eventueel alcoholpromillage kan worden vastgesteld.

Verdachte zei zich van het gebeuren weinig te kunnen herinneren. Om de weg te vragen zou hij een hem volslagen onbekend café zijn binnengestapt en daar in het bestek van een uur vier pilsjes hebben gedronken.

In zijn requisitoir noemde officier Smalburg het rijgedrag van verdachte 'hoogst onvoorzichtig, onoplettend en onoordeelkundig'. Hij herinnerde eraan dat de man in de afgelopen jaren diverse malen is veroordeeld wegens rijden onder invloed en hem herhaaldelijk de rijbevoegdheid is ontnomen.
Voor de thans voorliggende feiten, inmiddels bijkans twee jaar oud, eiste de officier zes weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf, te vervangen door tachtig uur dienstverlening.

Hij eiste voorts ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van twee jaar, onder aftrek van de tijd dat het rijbewijs reeds is ingehouden. Dat gebeurde op de dag van het ongeval. Wanneer de rechtbank de officier in diens eis volgt, krijgt de man zijn rijbewijs dus over twee maanden terug.

Drughandelaar met berouw

LANDGRAAF – Een 30-jarige man uit Landgraaf heeft donderdag vrijwillig 45 gram amfetamine overhandigd aan de politie. De man kwam met de mededeling dat hij geruime tijd in verdovende middelen handelde en dat hij nu schoon schip wilde maken. De politie liet de man gaan, maar hij dient zich wel te verantwoorden bij de justitie wegens zijn handel in verdovende middelen.

Ongewenste Griek opgepakt

ITTERVOORT – Bij een routinecontrole in Ittervoort heeft de marechaussee donderdagavond laat een 32-jarige Griek aangehouden. De man stond in Nederland geregistreerd als ongewenste vreemdeling omdat hij in het verleden is veroordeeld voor gewapende overvallen, schietpartijen en drughandel. De Griek, die ook nog een maand gevangenisstraf moest uitzitten, verklaarde dat hij Nederland niet wilde verlaten uit liefde voor zijn vriendin.

Geen bezwaar GS tegen kliniek

VALKENBURG – Het college van GS heeft er geen bezwaar tegen dat er voor de bouw van een verpleegkliniek in het sportpark Oost en op het aangrenzend parkeerterrein te Valkenburg een versnelde procedure wordt toegepast. Voor het verlenen van de bouwvergunning gaat het provinciaal bestuur akkoord met een vrijstelling volgens artikel 19 van de wet op de ruimtelijke ordening en is er een verklaring van geen bezwaar afgegeven.

Sociaal plan Van Houten

VAALS – De Unie BLHP is het gisteren in principe eens geworden met de directie van Van Houten over een sociaal plan voor de 35 werknemers in Vaals. Volgens de Unie BLHP kost het plan Van Houten ongeveer een miljoen gulden. De cacao-onderneming wil begin volgend jaar de bedrijven in Aken en Vaals sluiten. In de vestiging in Vaals werken 34 mensen. In het door Servé Reijnders van de Unie BHLP bereikte sociaal plan krijgen de werknemers bij hun afscheid een aanzienlijke schadevergoeding, afhankelijk van leeftijd, diensttijd en salaris. Van Houten belooft te zullen helpen bij het zoeken van ander werk.

Nog geen spoor van moordenaar

HELDEN – Justitie in Duitsland zoekt verder naar de moordenaar van de 38-jarige A. Nebgen uit Gevelsberg, een stadje tussen Hagen en Wuppertal. Het lijk van de zwangere vrouw werd afgelopen week door een jager gevonden in de bossen van Helden-Grashoek. Enkele dagen later werd in Hagen een man aangehouden die verdacht werd van de moord. Maar de man is inmiddels op vrije voeten gesteld. Volgens Justitie zijn er (vooralsnog) te weinig bewijzen dat de verdachte wat met de moord te maken heeft. De Duitse vrouw werd sinds 20 november vermist. Rond die tijd verbleef ze in Eindhoven. Sectie heeft uitgewezen dat de vrouw werd gewurgd.

Overvaller snel gepakt

MEERSSEN – Kort nadat hij een overval had gepleegd op een caissière van een supermarkt in Meerssen, werd de 45-jarige J.B. uit Margraten door de eigenaar van de supermarkt overmeesterd en aan de politie overgedragen.
De dader zette de caissière bij het teruggeven van wisselgeld een mes in de nek en graaide een keer in de kassa. Hij maakte enkele honderden guldens buit en ging er vandoor. De eigenaar van de supermarkt wist de overvaller echter enkele straten verder te achterhalen. Even later kon deze de Margratenaar aan de politie overdragen.

Vragen over casino aan GS

VALKENBURG – CDA-statenlid Martin Eurlings vraagt aan GS of zij bereid zijn de handhaving van het Holland Casino in Valkenburg te bepleiten bij de ministers van Economische zaken en van Justitie. Hij doet dat in een gisteren verzonden brief, waarin hij zelf stelt dat met het vertrek van het casino een van de belangrijkste pijlers onder de toekomst van Valkenburg ruwweg worden weggeslagen. Het casino is volgens het Valkenburgse statenlid een onmisbare schakel op weg naar de realisatie van een hoogwaardig toeristisch centrum.
De CDA-fractie in Valkenburg heeft het gemeentebestuur gevraagd om een extra vergadering aan de kwestie casino te wijden.

Nigerianen aangehouden

KEULEN – De Keulse politie heeft zeven Nigeriaanse asielzoekers aangehouden die er van worden verdacht met valse paspoorten en gestolen creditcards hoge geldbedragen opgenomen te hebben op tevoren geopende bankrekeningen.
De bende opereerde in Keulen, Aken en het Roergebied. In totaal zou op deze manier al meer dan een miljoen Mark zijn geïnd.

De rechtbank in Maastricht veroordeelde eind vorige maand wegens valsheid in geschrifte vier Nigerianen tot dertig maanden gevangenisstraf. Het optreden van deze asielzoekers vertoont gelijkenis met de zaak van de nu aangehouden Nigerianen in Keulen.

'Geschatte kosten 15 à 20 miljoen gulden'

Superdisco in Maastricht

MAASTRICHT – De Maastrichtse zakenman Leon Leufkens (26) wil in de provinciehoofdstad een superdiscotheek vestigen. Hij hoopt binnen twee maanden de eerste contracten daartoe te tekenen. Leufkens schat dat het uitgaanscomplex tussen de vijftien en twintig miljoen gulden gaat kosten.

Volgens de zakenman hangt het doorgaan van het centrum vooral af van een onafhankelijk haalbaarheidsonderzoek. Leufkens heeft daar, wijzend op de beslissing om het nieuwe casino in Maastricht te vestigen, het grootste vertrouwen in.

De plaats waar de discotheek moet komen staat nog niet vast. De ondernemer en de gemeente bekijken vijf mogelijke locaties.

Leufkens, die kledingsponsor is van MVV en met zijn vader een groothandel in sportkleding heeft in de Beatrixhaven, voert serieuze onderhandelingen met onder meer een aannemer, een brouwerij en een bank.

Woordvoerder Nico Prick van de gemeente Maastricht: „Als de disco niet storend is voor de omgeving, is de gemeente bereid mee te werken aan de vergunning. In het beleid is ruimte voor het geven van een nachtvergunning."

De discotheek die het echtpaar Leufkens voor ogen staat, moet uniek worden voor Nederland. „De capaciteit moet liggen tussen 3000 en 5000 bezoekers, maar een ontspannen sfeer staat voorop. Niet alleen de jeugd kan terecht in het complex.", zegt Anne Marie. Op termijn wil ze zelfs bekendere popgroepen contracteren. „De discotheek moet open blijven tot zeven uur in de ochtend en dat zeker vier à vijf dagen per week".

Niet iedereen is even enthousiast over de plannen. J. Otten, eigenaar van de Peppermill in Heerlen vindt Maastricht 'een caféstad en geen discostad'. „Om een superdiscotheek draaiend te houden moet je topomzetten halen. Als de sluitingstijd 02.00 uur is, wordt dat moeilijk."
Otten, die zelf overigens de Peppermill - die vaak drieduizend tot vijfduizend mensen trekt uit de hele Euregio - voor 2.5 miljoen gulden wil verbouwen, zal ook het vinden van een plaats een hels karwei worden. „In het centrum is geen plaats, op een industrieterrein krijg je geen vergunning en voor een andere plek geldt dat je geen overlast mag veroorzaken. Daarbij komt dat je zeker een parkeerplaats zo groot als het Vrijthof nodig hebt."

GEBOREN op 13-2-1992
Tremain
zoon van
Saskia Prins
420 25th. st S
Great Falls Montana
59405 USA

†

Wetend en aanvaardend dat zij door de Heer werd geroepen, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Pauline Adeleide van den Broeke-Bernasco

weduwe van

G.F. van den Broeke

op de leeftijd van 89 jaar.

In dankbare herinnering:
Torremolinos: Jan van den Broeke
Middelburg: Carl van den Broeke
Yanty Couwenberg
Rotterdam: Vi Lefevre
Willem Wijgergans
de klein- en achterkleinkinderen

13 februari 1992
Buitenstraat 228
6431 JK Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 17 februari om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Bilderweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur, zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader en onze opa

Kees van Sweeden

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het Maaslandziekenhuis te Geleen.

Kinderen en kleinkinderen

Geleen, 12 februari 1992
Corr.adres: Const. Huygensstraat 59
6445 BC Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 17 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Geleen, [illegible], waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Lindenheuvel aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis van het plotseling heengaan van mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Henk van As

* Geleen, 7-5-1935 † Stein, 13-2-1992

echtgenoot van

Annie Smeets

Stein: A.C.L. van As-Smeets
Kinderen en
kleinkinderen
Familie van As
Familie Smeets

6171 CR Stein
Houtstraat 107

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 18 februari as. om 10.00 uur in de H. Martinuskerk te Stein, waarna de crematie zal plaatsvinden om 11.15 uur in het crematorium [illegible], Vouershof 1 te Geleen.

Avondmis tot intentie van de overledene, maandag 17 februari om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van [illegible], Vouershof 1 te Geleen. [illegible] van 14.00 tot [illegible] van 19.00 tot 19.00 uur.

[illegible] geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Tom Velmans, zoon van † Pedro Velmans en Hilly Velmans, en, 1 dag later, Pedro Velmans, [illegible] jaar, echtgenoot van Hilly Velmans-Crijns en vader van † Tom Velmans en Bram Velmans, [illegible] 11, 6097 GB Heel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden van beiden op zaterdag 15 februari 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Heel.

† [illegible] Hubertus Barbers, 78 jaar, echtgenoot van Louise Juliana Maria van der [illegible] 46, 6041 JD Roermond. De plechtige uitvaartdienst is in besloten kring gehouden.

† [illegible] Smeets, 62 jaar, weduwe van Harrie Deenen, [illegible] 46, 6061 GR Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 17 februari 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

† [illegible], 75 jaar. Zij overleed in het verpleeghuis St.-Camillus te Roermond. Namens de familie: P.J. Dikkers. Corr.adres: Rijkersweg 21, 6071 EX Swalmen. De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden op donderdag 13 februari 1992.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, tante en nicht

Maria Gertrud (Trautje) Kauhl

weduwe van

Willem Pöschkens

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 87-jarige leeftijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: H.J. Pöschkens
A.J. Pöschkens-Cobben
Landgraaf: J.G. Pöschkens
M.G.A. Pöschkens-Reinartz
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Kauhl
Familie Pöschkens

Landgraaf, 14 februari 1992
Gremelsbrugge 27
Corr.adres: Marijkestraat 23
6373 NR Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden opgedragen op dinsdag 18 februari om 10.30 uur in de kerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.

Maandag 17 februari wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, alwaar dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur gelegenheid is om afscheid van haar te nemen.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij in dit leven heeft mogen genieten, heeft van ons afscheid moeten nemen, mijn lieve vrouw, moeder, onze dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Brauers

echtgenote van

Jo Smeets

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: J.L.M. Smeets
Natascha, Frank
Familie Brauers
Familie Smeets
Familie Hanssen

6372 ED Landgraaf, 14 februari 1992
Hoofdstraat 479

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 19 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, waarna aansluitend begrafenis [illegible] op de [illegible] begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 18 februari om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Jüp (Jozef) Krutzen

Hij overleed in de leeftijd van 80 jaar.

Familie Krutzen

13 februari 1992, Kerkrade-West
Corr.adres: 6466 KE Elbereveldstraat 382

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 18 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, Kampstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

Avondmis tot bijzondere intentie van onze dierbare overledene, maandag 17 februari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Hierbij delen wij u mede dat heden is overleden, mijn lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Birken

echtgenote van wijlen

Jan van der Mullen

Zij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 82 jaar.

De familie

Kerkrade, Hoofdstraat 45B
Corr.adres: Poststraat 28, 6461 AX Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 18 februari as. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Catharina te Kerkrade-Holz, waarna aansluitend begrafenis op het kerkhof Lambertistraat, aldaar.

Maandag 17 februari zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Als leven lijden wordt,
kan sterven een bevrijding zijn.

Bedroefd, maar met een dankbare herinnering aan haar liefde en zorg voor ons, delen wij u mede dat temidden van ons allen, in haar eigen vertrouwde omgeving, van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertje Dullens

echtgenote van

Jan Berger

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 59-jarige leeftijd.

Geleen: Jan Berger
Geleen: Marjo Berger
Hans Bejas
Beek: Léon Berger
Wilma
Berger-van Zijll de Jong
Familie Dullens
Familie Berger

6162 ET Geleen, 14 februari 1992
Groenstraat 166

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 18 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 17 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Dankbetuiging

nu ben je weg
nu ben je heen
en leeg is ons gevoel
of ben je toch
een beetje nog
nee, zelfs een heleboel

Dat het heengaan van

Joep Zeedzen

niet alleen ons heeft getroffen, is duidelijk gebleken uit de vele reacties die wij mochten ontvangen.

Tallozen hebben hun blijk van betrokkenheid bij het afscheid van ons Juupke getoond, en met name huize Tobias en het zangkoor St.-Franciscus hebben een onvergetelijke rol gespeeld.

Wij zouden graag iedereen persoonlijk hiervoor willen bedanken en hopen dat dat op deze manier kan.

De zeswekendienst zal worden gehouden op donderdag 20 februari 1992 om 19.00 uur in huize Tobias, Piet Malherbestraat 2 te Heerlen.

Dankbetuiging

Langs deze weg zouden wij iedereen willen bedanken voor alle blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn lieve man, vader en opa

Leo Broekmans

De volle kerk, vele brieven, h.h. missen en bloemen waren voor ons een grote steun en troost.

Heintje Broekmans-Butink
en (klein)kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 23 februari as. om 11.00 uur in de devotieruimte van huize Douvenrade te Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder per[illegible] lijk te bedanken voor de vele blijken van m[illegible] leven, in welke vorm dan ook, bij het overlij[den] en de begrafenis van mijn dierbare echtgen[oot] pa en opa

Leo Hochs

betuigen wij u onze oprechte dank.

J. Hochs-Nacken
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden o[p] [zater]dag 22 februari 1992 om 19.00 uur in de p[aro]chiekerk van de Heilige Johannes de Dop[er] Mechelen.

Met verslagenheid hebben wij vernomen d[at] overleden op 12 februari jl., ons lid de heer

Lou Stevens

Wij wensen familie en nabestaanden veel st[erkte] te in deze moeilijke dagen.

Namens bestuur en leden
van de H.S.V. te Brunssum

Plannen blijven steken in ambtelijke molens

Trage wetgeving kost honderden miljoenen

DEN HAAG - Flinke vertragingen bij wetgeving op het terrein van de sociale zekerheid leveren vooral in de sfeer van de sociale fondsen, maar ook bij de rijksoverheid dit jaar en volgende jaren tegenvallers op van honderden miljoenen guldens.

Dat blijkt uit een vergelijking van de beleidsvoornemens die staatssecretaris Ter Veld van Sociale Zaken op 26 september in haar Nota Sociale Zekerheid presenteerde met de stand van zaken bij de uitvoering ervan.

In politiek Den Haag wordt momenteel gerept van een 'absolute windstilte' van de kant van het ministerie. Het meest in het oog springend is daarbij de verlaging van de wao-uitkeringen waarover het kabinet het in de nazomer al eens werd. Minister De Vries van Sociale Zaken informeerde de Tweede Kamer daarover in hoofdlijnen op 27 augustus.

Officieel moet de wetswijziging op 1 juli van kracht worden. Dat is inmiddels ondenkbaar, omdat de adviesorganen (Raad van State en Sociale Verzekeringsraad) het stuk met de toelichting nog niet eens van het ministerie hebben ontvangen, alhoewel het wetsvoorstel de ministerraad al weken geleden is gepasseerd. In kringen van werkgevers en vakbeweging wordt thans openlijk betwijfeld of 1 januari 1992 nog wel een haalbare ingangsdatum is. Daarbij wordt gewezen op het tweede wetsvoorstel om het beroep op de ziektewet in te dammen (Terugdringing Ziekteverzuim) dat op 20 november naar de adviesorganen is gestuurd. De Raad van State is tot op heden, 11 februari, nog niet in staat geweest daarover advies uit te brengen. Advisering kost derhalve al gauw drie maanden.

Daarna moeten de voorstellen (eventueel) nog bijgesteld worden wegens kritiek van Raad van State en Sociale Verzekeringsraad. Vervolgens is gerekend, tijd genoeg met de schriftelijke voorbereiding van de plenaire behandeling in zowel de Tweede als de Eerste Kamer.

Vakantiedagen

In de uitkeringssfeer zou verlaging van de wao-uitkeringen in 1992 nog niets opleveren. In 1994 is echter een opbrengst ingeboekt van 335 miljoen gulden, die uiteindelijk oploopt tot 1,6 miljard gulden per jaar. Die opbrengsten schuiven derhalve minstens een half jaar op in de tijd.

Sterk betwijfeld mag verder worden of beperking van de doorbetaling van vakantiedagen, die dit jaar al 440 miljoen gulden moet opleveren, en [illegible] verplicht opnemen van vakantiedagen bij ziekte dit jaar al 285 miljoen gulden oplevert, [illegible] in de sociale zekerheid. Deels is geen [illegible] op een en [illegible], die [illegible] maken [illegible] van de [illegible].

Andere maatregelen, die grotendeels al in 1991 van kracht hadden moeten worden, hebben wederom grote vertraging opgelopen. Verlaging van de bijstandsuitkering aan jonge volwassenen, inclusief mensen met een gezin (oorspron[kelijke] ingangsdatum 1 januari 199[illegible]) volgens de november-pl[annen] moeten ingaan op 1 april [illegible] jaar.

Voor dit jaar is er een opb[rengst] van 81 miljoen gulden op de [illegible] begroting op ingeboekt (stru[ctureel] 113 miljoen gulden per ja[ar]). [Dat] bedrag wordt zeker en bij la[nge] niet gehaald. De Raad va[n State] moet er opnieuw over adv[iseren], evenals de informatiseringsb[eheer] Groningen (studiefinanciering).

Ondanks zware druk van de [staats]secretaris heeft de commissie Sociale Zaken van de Twee[de Ka]mer besloten om de zaak [in] behandeling te nemen vóór d[e ad]viezen, die eind april worde[n ver]wacht, binnen zijn. Ver[volgens] moeten de voorstellen de [parle]mentaire procedure in [beide Ka]mers der Staten-Generaal [door]lopen.

Een bedrag van 85 miljoen [aan ex]tra opbrengsten wegens a[an]pak van terugvordering en [verhaal] van bijstand bij scheiding [en ali]mentatieplichtige zou dit j[aar] een geplande ingangsdatum [van 1] januari, 85 miljoen gulden [illegible] moeten opbrengen. [illegible] stel is inmiddels niet [illegible] deed dan de Eerste Kamer [illegible] oorzaak van was dat het [illegible] eerder is ingegaan. Die op[brengst] van 85 miljoen gulden kan [ten]minst gehalveerd worde[n].

Andriessen voorspelt chaos door plan ziektekosten

Simons: 'Premiedaling minder dan verwacht'

DEN HAAG - De premies voor particuliere ziektekostenverzekeringen kunnen hoogstens met vijf tot tien procent omlaag. Er zal geen sprake zijn van een daling met 20 tot 30 procent waar staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) eerder over heeft gesproken. Betrouwbare bronnen in politiek Den Haag hebben dit gisteren te kennen gegeven.

In het blad Trefpunt van het ministerie van WVC, laat ook een top-ambtenaar van dit departement [illegible] premieverlaging [illegible] zal uitkomen dan eerder [illegible] onder meer kostenstijgingen in de [illegible]

Voorbereiding zware misdrijven ook strafbaar

Hoogleraren tegen wijziging strafwet

HEERLEN/MAASTRICHT – In een artikel in het Nederlandse Juristenblad roepen prof mr G. Mols en prof mr Th. de Roos van de RL in Maastricht de Tweede Kamerleden op weerstand te bieden aan een wetswijziging die een eerder en ruimer optreden van de politie mogelijk maakt bij voorbereidingshandelingen van zware misdrijven.

Het gaat om een nieuw artikel 46 in het Wetboek van Strafrecht waarvan de eerste zin luidt: 'Voorbereiding van een misdrijf waarop een gevangenisstraf van acht jaren of meer is gesteld, is strafbaar wanneer de dader opzettelijk voorwerpen, stoffen, gelden of andere betaalmiddelen, informatiedragers, ruimten of vervoermiddelen kennelijk bestemd tot het in vereniging begaan van dat misdrijf verwerft, vervaardigt, of voorhanden heeft.'

Schrijvers vrezen dat deze omschrijving van de strafbaarstelling zal leiden 'tot een aanzienlijke uitbreiding van het aantal verdachten, maar ook tot de nodige bewijsproblemen'. Zij spreken van 'een dramatisch keerpunt in de strafrechtsgeschiedenis.' „In toenemende mate zal gebruik gemaakt worden van anonieme tipgevers, infiltranten, anonieme getuigen, CID-informatie en meer ondoorzichtige methoden", aldus beide professoren.

Minister Hirsch Ballin van Justitie heeft deze uitbreiding van het Wetboek van Strafrecht voorgesteld om de internationaal georganiseerde criminaliteit beter te kunnen bestrijden. Het voorstel is 19 september vorig jaar ingediend.

De politie mag momenteel pas overgaan tot arrestatie als sprake is van 'een begin van daadwerkelijke uitvoering van een misdaad'. Volgens het nieuwe artikel mag al eerder worden ingegrepen.

Prof mr Mols en prof mr Th. de Roos zijn hoogleraar strafrecht in Maastricht.

'Het hart zegt Amsterdam, het hoofd zegt Tilburg'

Academie van Bouwkunst twijfelt over koppeling

HEERLEN – De Maastrichtse Academie van Bouwkunst (AvB) moet binnen twee weken besluiten of ze een nevenvestiging wil worden van de academie in Amsterdam of van die in Tilburg. Minister Ritzen van onderwijs heeft na overleg met de Tweede Kamer besloten dat de opleidingen in Groningen, Arnhem en Maastricht kunnen blijven bestaan, mits ze zich verbinden aan een van de zelfstandige vestigingen in Amsterdam, Rotterdam en Tilburg.

De academie in Maastricht, feitelijk een faculteit van de Rijkshogeschool, onderhoudt vanouds nauwe contacten met Amsterdam. „De kwaliteit van die opleiding, gelijkluidende ideeën over architectuur en het feit dat Amsterdam en Maastricht als monumentensteden veel gemeenschappelijk hebben, liggen daaraan ten grondslag," zegt de Heerlense architect ir P. Mertens, directeur van de AvB. „Mijn gevoelens gaan dan ook uit naar Amsterdam, maar die mag ik geen rol laten spelen."

Rotterdam is nooit aan de orde geweest voor Mertens – Arnhem zal daar aankloppen – maar nu Tilburg van Ritzen ook zelfstandig mag blijven, wordt ook die mogelijkheid tot samenwerking onderzocht.

„Het ligt natuurlijk dichterbij, maar er zijn wat bezwaren. Wij zijn van oorsprong nadrukkelijk een openbare opleiding, terwijl men in Tilburg nog steeds de katholieke signatuur heeft.

Daarnaast moeten we wat betreft de kwaliteit van de studie nog een aantal dingen nagaan."

Maar Mertens ziet toch kansen in Tilburg, niet in de laatste plaats omdat 'Maastricht' daar meer dan welkom is. Tilburg wees eerder al een verzoek van Groningen tot koppeling af.

„Men dringt met nadruk op onze komst aan," zegt Mertens. Dat zou kunnen betekenen dat er in het Brabantse voor Maastricht nog heel wat uit het vuur te slepen is. Tilburg zou bereid zijn aan veel van de zuidelijke wensen gehoor te geven.

Beslissing

Mertens: „Het verstand zegt misschien dat Tilburg een beter alternatief is. We moeten in ieder geval een beslissing nemen die de opleiding in Maastricht de meeste mogelijkheden tot ontplooiing geeft."

Tot 1 maart heeft Ritzen de academies de tijd te geven. Als ze niet tot een keuze komen, neemt hij zelf een beslissing.

'Zoveelste bezuiniging is harde klap'

Kritiek GS op nota openluchtrecreatie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het rijk gaat voorbij aan het grote belang van toerisme en recreatie voor Limburg. De aangekondigde bezuinigingen zijn een harde klap voor de sector, die nog steeds een achterstand ten opzichte van de rest van het land vertoont, als het gaat om het benutten van mogelijkheden. Dat hebben Gedeputeerde Staten van Limburg laten weten, als reactie op de nota openluchtrecreatie van de minister van Landbouw, natuurbeheer en visserij.

Limburg zal vanaf 1993 de jaarlijkse bijdrage van 1,7 miljoen gulden moeten missen. Regio's kunnen per project subsidie aanvragen, maar alleen plannen van nationaal belang komen in aanmerking. De aanleg van fietspaden voor een streekroute bijvoorbeeld maakt geen kans meer op een rijksbijdrage.

Ongelukkig

Volgens GS is ook het tijdstip waarop deze nieuwe korting ingaat 'zeer ongelukkig gekozen'. Het is nu de zoveelste bezuiniging in een reeks van kortingen, zo stelt het provinciebestuur.

Negenduizend

Het stagneren van de groei in toerisme en recreatie kan grote sociaal-economische gevolgen hebben. Op dit moment werken bijna negenduizend Limburgers in die sector, bij een omzet van naar schatting 1,8 miljard gulden.

Notitie nieuwe koers erg 'onevenwichtig'

Van onze verslaggever

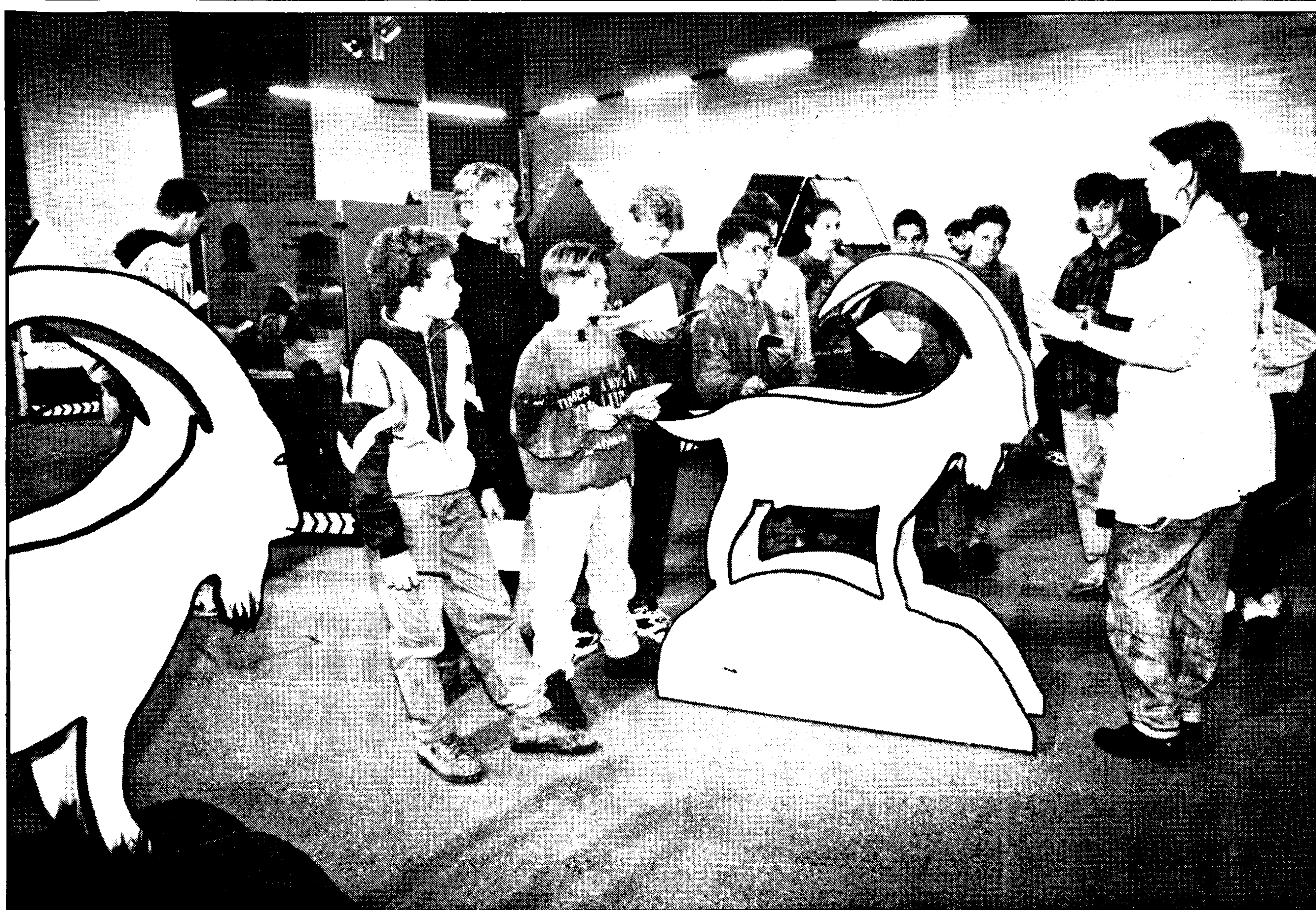
HEERLEN - De Gewestelijke Raad van het Landbouwschap vindt de notitie van Gedeputeerde Staten van Limburg over de nieuwe koers voor Noord- en Midden-Limburg 'onevenwichtig'. Om die reden heeft hij deputé drs Constant de Waal om een gesprek gevraagd.

Weliswaar wordt de agrarische sector in de notitie een speerpuntfunctie toebedacht, maar een uitwerking van de ontwikkelingsmogelijkheden, zoals aangegeven voor andere speerpuntsectoren (logistiek en industrie), wordt 'node' gemist.

Ook vindt de Gewestelijke Raad van het Landbouwschap het 'opmerkelijk' dat in de notitie alleen ten behoeve van de land- en tuinbouw over milieugevolgen en ruimtebeslag wordt uitgeweid.

Voorts stoort de raad zich aan 'de negatieve ondertoon ten aanzien van de agrarische sector, die op een aantal plaatsen in de notitie doorklinkt; alsmede aan het opnemen van diverse gedateerde, onjuiste en onvolledige gegevens'.

Zondebok centraal in Overloon



● *De zondebok staat centraal op de tentoonstelling over vooroordelen en discriminatie die van 19 februari tot en met 26 april in het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum te Overloon wordt gehouden. „Door middel van spelen willen wij schoolkinderen een inzicht geven in de oorzaken van vooroordelen en discriminatie," zegt Geu Visser (38), onderwijsmedewerker van de Stichting Vredesopbouw te Utrecht, die de expositie eerder in Amsterdam en Antwerpen opzette.*

„Het is niet onze bedoeling om te moraliseren. Maar om kinderen te leren een eigen mening te vormen; om een zaak van twee kanten te bekijken; om feiten van meningen te onderscheiden."

„Het thema is hoogst actueel. Alom in Europa steekt racisme de kop op. Ultra-rechts maakt misbruik van misverstanden die in vooroordelen zijn verpakt. Minderheidsgroeperingen krijgen de schuld van de woningnood, de werkeloosheid en de verlaging van uitkeringen. Zij worden als zondebokken de woestijn ingestuurd."

Aan het eind van het spelencircuit wordt de schooljeugd gevraagd om in eigen omgeving een zondebok op te sporen en zijn lotgevallen aan 'de zondebok' toe te vertrouwen, opdat docenten er in een volgende les vredeseducatie op kunnen terugkomen.

Foto: JAN-PAUL KUIT

Euthanasie juridisch nog onduidelijk

MAASTRICHT – Het besluit van het openbaar ministerie om een Delftse neuroloog, die in 1987 een 70-jarige comapatiënt liet inslapen, niet te vervolgen, maakt het medisch handelen in euthanasie gevallen er niet duidelijker op. Artsen kunnen aan deze zaak dan ook geen conclusies verbinden. De juridische onzekerheden rond levensbeëindiging bij comapatiënten blijven bestaan. Dat is de mening van prof. mr F. Wijmen, hoogleraar gezondheidsrecht aan de Rijksuniversiteit Limburg.

„De duidelijkheid was er pas groter op geworden wanneer het tot een proces was gekomen. Nu weten we alleen dat de betreffende arts volgens deskundigen zorgvuldig heeft gehandeld, en daarom niet wordt vervolgd. Een andere arts die actief het leven beëindigt van een comapatiënt, zal individueel worden beoordeeld."

Volgens prof van Wijmen mag je in het geval van comapatiënten niet eens over euthanasie spreken. „Het beëindigen van het leven van een comapatiënt noemen wij 'levensbeëindiging zonder verzoek'.

We hebben het alleen over euthanasie wanneer iemand van te voren kenbaar heeft gemaakt dat in bepaalde omstandigheden anderen over zijn of haar leven mogen beslissen. Comapatiënten kunnen dat niet te kennen geven.

Principieel blijft het een moeilijke vraag of medici moeten beslissen of de kwaliteit van het iemands leven acceptabel is."

Nieuwe gebieden voor glastuinbouw denkbaar

MAASTRICHT – Er is geen sprake van dat de provincie met de aanwijzing van Reindonk (gemeente Horst) als zogeheten projectvestiging voor de glastuinbouw, de weg naar nieuwe soortgelijke terreinen in Noord- en Midden-Limburg heeft afgesloten. Ook het feit dat het nieuwe streekplan voor beide regio's nog niet op tafel ligt, doet daar niets aan af. Die verzekering heeft CDA-gedeputeerde P. Hilhorst gisteren bij herhaling gegeven als reactie op de felle kritiek van de PNL-fractie in de vaste commissie voor ruimtelijke ordening.

„Ik zie volstrekt niet in waarom Gedeputeerde Staten de deur voor de glastuinbouw nu opeens zouden willen dichtgooien. Sterker nog, laat ze maar komen, die serieuze initiatieven. Maar dan wel graag in aansluiting op reeds bestaande glastuinbouwgebieden. En liefst ook op terreinen die nog onbebouwd zijn," pareerde Hilhorst met nauwelijks verholen irritatie de stekelige aanmaningen van PNL-fractiewoordvoerder L. Van den Heuvel.

Laatstgenoemde bleef bij voortduring hameren op de bittere noodzaak om ook het gebied Siberië in Maasbree zo snel mogelijk als zogeheten concentratiegebied voor de glastuinbouw te bestemmen. „Laten we Siberië lopen, dan mist de Limburgse glastuinbouw volledig de boot. En vertrekken de geïnteresseerde tuinders naar Emmen. Daarom zeg ik: GS, trap niet op de rem, maar dóe iets voor het te laat is. Wees niet blind voor nieuwe ontwikkelingen."

De deputé van zijn kant raakte allerminst onder de indruk van al die 'wilde' Siberië-verhalen. Al was het alleen al 'om het simpele feit dat er niets is'. „Het gaat welgeteld om één enkele kandidaat-tuinder die zich daar wil vestigen. Dat is alles. Heel wat anders toch dan een concentratiegebied. Nee, meneer Van den Heuvel is niet bepaald bezig met het uitstippelen van een alternatief beleid. Eén ding is in elk geval zeker: als de Limburgse glastuinbouw staat of valt met Siberië, dan hebben we hier geen fluit voor die sector te betekenen."

CDA wil extra politie in venssteden

HEERLEN – De CDA-fracties in de gemeenteraden van Heerlen, Maastricht en Venlo zijn bang dat de drughandel en overlast van verslaafden in de drie grenssteden toe zullen nemen door het Akkoord van Schengen. De partijen hebben minister Hirsch Ballin (Justitie) daarom gevraagd om extra mankracht bij de politie, bijvoorbeeld door het inzetten van marechaussees. Ook wordt gepleit voor de oprichting van een speciaal recherchebijstandsteam. Een andere wens is meer geld beschikbaar te stellen aan de drie plaatselijke politiekorpsen om geavanceerde communicatie-apparatuur aan te schaffen. Omdat veel verslaafden afkomstig zijn uit het aangrenzende buitenland, vinden de CDA-fracties het van groot belang dat de communicatie tussen de politie in Nederland, Duitsland en België wordt verbeterd. Ook willen de partijen dat de CAD's in Heerlen, Maastricht en Venlo extra subsidie krijgen.

'Bijna Thuis Huis' alleen voor noodgevallen

Ziekenfonds ziet nut 'sterfhuis' niet in

Van onze verslaggeefster

SITTARD/AMSTERADE – „Ik denk dat er binnen de reguliere verpleegfaciliteiten in Limburg voldoende ruimte is om mensen op een adequate manier te begeleiden tot het einde van hun ziekteproces. Voorlopig hebben wij geen behoefte aan dergelijke particuliere verpleeginstellingen en krijgen we hier ook geen signalen binnen dat er vanuit de patiënten grote behoefte aan zou zijn," is de reactie van LIASS-directeur Van Lier op de komst van het eerste Bijna Thuis Huis in Limburg.

Met de oprichting van de Stichting Bijna Thuis Huis, is de wens van Ricky van Melkebeke werkelijkheid geworden. Ze ijverde al jaren voor een huis waar terminale patiënten in een huiselijke omgeving afscheid van het leven kunnen nemen. „Je weet niet half wat dat voor die mensen betekent om weer uit hun eigen kopje te kunnen drinken en de kat op de schoot te mogen hebben. In een vertrouwde omgeving is het voor hen veel gemakkelijker om te accepteren wat er te gebeuren staat. Zo kunnen ze beter orde op zaken stellen voordat ze doodgaan."

„Ze worden verpleegd door ervaren verpleegsters van de particuliere Stichting Thuisverpleging Limburg, die vertrouwd zijn met veel stervensbegeleiding. De kwaliteit van de zorg ligt hoog. Wij kunnen echt veel meer tijd en aandacht aan de patiënten schenken. Maar laat ik voorop stellen dat we de mensen het allerliefst in hun eigen thuissituatie behandelen. Het Bijna Thuis Huis is echt een noodoplossing," aldus de directrice van de stichting.

De Geneeskundige Inspectie heeft geen enkel bezwaar tegen het Bijna Thuis Huis. „Wanneer de zorg door professionele mensen wordt uitgeoefend en er contact wordt gehouden met de huisarts of behandelend specialist, denk ik dat dit verpleeghuis zeker in orde wordt bevonden. Het is tenslotte bijna een thuissituatie; wat ontbreekt is de familie, " is de mening van dr Van Dijk, geneeskundig inspecteur in Limburg.

De particuliere ziektekostenverzekeraars vergoeden een gedeelte van de 24-uurs zorg, het ziekenfonds vergoed niets. Een dag in het Bijna Thuis Huis zou ongeveer duizend gulden gaan kosten, vanwege de hoge personeelskosten. Een dag in een verpleegkliniek waar ook stervensbegeleiding aangeboden wordt, kost tussen de 200 en 250 gulden. „Het is jammer dat er nu nog geen ziekenfondspatiënten kunnen komen, maar zodra we via donaties of legaten voldoende kapitaal hebben zal ik deze mensen zeker helpen, vertelt van Melkebeke."

Dankbaar

Een 62-jarige Sittardse was zeer dankbaar dat zij na een hersenbloeding vanuit het verpleeghuis weer terug kon keren naar haar eigen huis aan de Agricolalaan bij het stadspark. Daarom heeft ze in haar testament heeft laten vastleggen na haar dood de woning aan de nieuwe stichting te schenken. „Wij mogen alleen erven als er geen directe familie meer is, dat is statutair bepaald. Wij zijn een serieuze organisatie en hebben alles netjes geregeld via de notaris en kantonrechter. Bij dit soort zaken moet je je altijd indekken tegen allerlei beschuldigingen," besluit de initiatiefneemster.

Over vier jaar veertig tot zestig vacatures

'Tekort aan psychiaters onoplosbaar probleem'

Van onze verslaggeefster

VENRAY – „Inderdaad, er is een groot tekort aan psychiaters. Dat is verschrikkelijk en wat nog erger is, er is geen oplossing voor." Dr Willem Verhoeven, als zenuwarts en opleider psychiatrie verbonden aan het Vincent van Gogh-instituut, voorheen PCV, in Venray, duwt met een driftig gebaar zijn bril weer boven op zijn neus en kijkt enigszins vertwijfelt.

Bij de instellingen voor geestelijke gezondheidszorg zit men te springen om psychiaters. Dit blijkt uit een deze week gepubliceerd onderzoek van het Nationaal Ziekenhuisinstituut. Maar liefst één op de acht banen in deze beroepsgroep is onbezet. In Zuid-Limburg is dat zelfs één op de zes. 'De opleidingscapaciteit moet worden verdubbeld', concluderen de onderzoekers. Verhoeven is een andere mening toegedaan.

„Dat onderzoek bevestigt wat iedereen al lang wist", zegt Verhoeven. Vorig jaar inventariseerde hij de behoefte aan psychiaters voor Limburg en Brabant. „Over vier jaar zal de vraag twee keer zo groot zijn als het aanbod. Tussen de veertig en zestig vacatures, afhankelijk van hoe je telt, zijn onvermijdelijk."

Drastisch uitbreiden van het aantal opleidingsplaatsen is onmogelijk. „Wanneer je meer mensen wilt opleiden zul je ook meer bevoegde opleiders moeten hebben. We werken namelijk met één opleider per arts-assistent. Bovendien moet de infrastructuur van het ziekenhuis aan die uitbreiding worden aangepast. Dat kost allemaal heel veel geld, en dat ontbreekt."

Maar ook mét financiële middelen is het probleem niet op te lossen. „Stel dat je meer geld krijgt van de overheid om opleidingsplaatsen te creëren, dan heb je nog steeds niet de gekwalificeerde opleiders. Er is immers al een tekort aan psychiaters en het aantal psychiaters die dan ook nog eens een opleidingsbevoegdheid heeft is helemaal gering. Maar, stel dat het je lukt om meer opleidingsplaatsen aan te bieden, dan zijn er bovendien over een paar jaar geen artsassistenten meer om die plaatsen op te vullen, want ook het aanbod wordt krapper. En wanneer je nu ineens meer studenten geneeskunde zou toelaten zit je over tien jaar weer met een overschot. We zitten in een cirkel, vrees ik, die niet te doorbreken is."



• *Willem Verhoeven is onder andere als opleider psychiatrie verbonden aan het Vincent van Gogh-instituut.* Foto: JAN PAUL KUIT

Waarom het probleem in Limburg en Brabant groter is dan in de rest van het land ligt volgens de zenuwarts vooral aan de geografische ligging. „Van oudsher volgen de meeste artsen hun basisopleiding in de Randstad. Het is vaak moeilijk om hen deze kant uit te krijgen en hier te houden. Zelfs de mensen die in Maastricht en Nijmegen hebben gestudeerd blijven niet altijd in het Zuiden. Wij nemen in principe het liefst mensen aan die al wat langer hier in de buurt wonen, die blijven wellicht. Bovenal moet je zorgen dat er een goede sfeer in het instituut hangt, dat trekt dan hopelijk ook psychiaters uit de Randstad hier naartoe."

Voorspelling

Zijn er nu te weinig psychiaters of verkeren steeds meer mensen in psychische nood? „Ja, ja, de maatschappij wordt steeds complexer, sociale controle verdwijnt, de kerk heeft minder invloed, noem maar op," reageert Verhoeven kort. Maar daarmee kun je het probleem volgens hem niet afdoen.

Tien jaar geleden waren er ook al te weinig psychiaters. Maar in 1982 voorspelde de socioloog prof. P. Schnabel, op grond van een door hem uitgevoerd onderzoek, dat de markt binnen enkele jaren verzadigd zou zijn. Bij het vaststellen van het aantal opleidingsplaatsen is met die prognose rekening gehouden. Schnabel is inmiddels op die voorspelling teruggekomen.

Verhoeven vindt overigens niet dat de beschuldigende vinger alleen richting Prof. Schnabel moet gaan. Bezuinigingen binnen de gezondheidszorg en op het onderwijs spelen ook mee. „Je ziet dit probleem niet alleen in de psychiatrie. Ook andere sectoren binnen de gezondheidszorg kampen met tekorten aan gekwalificeerde mensen. Als we niet oppassen hebben we over een paar jaar ook nog een tekort aan huisartsen."

Ernst blijft vice-voorzitter Bisschoppenconferentie

Vicaris Punt 'belangrijk gegadigde' voor Breda

DOOR JAN VAN LIESHOUT

HEERLEN - Tijdens de Nederlandse Bisschoppenconferentie, begin deze week in Amersfoort, is de Permanente Raad herkozen. De aartsbisschop van Utrecht, kardinaal Simonis, blijft voorzitter van het dagelijks bestuur; de bisschop van Breda, mgr Ernst, vice-voorzitter en de bisschop van Rotterdam, mgr Bär, lid.

Bijzonder is de herverkiezing van mgr Ernst die op 8 april 75 jaar wordt. Ingevolge het Kerkelijk Wetboek moeten bisschoppen bij het bereiken van die leeftijd hun ontslag indienen. Ook bisschop Ernst zal dat doen, zo heeft hij zijn kathedraal kapittel inmiddels laten weten.

Aangenomen werd daarom dat het voor mgr Ernst, begin deze maand, de laatste sessie van het Landelijk Pastoraal Overleg (LPO) zou zijn die hij als bisschop zou bijwonen. Toch voelde kardinaal Simonis zich in zijn slotwoord ontslagen van de plicht mgr Ernst uit te zwaaien. Simonis zei te verwachten dat Ernst de volgende zitting van het LPO, in oktober, als residerend bisschop van Breda zou kunnen bijwonen, daar, zoals hij het uitdrukte 'de post in Italië langzaam werkt'.

Uit die woorden en uit de herverkiezing van mgr Ernst tot vicevoorzitter van de Permanente Raad van de Nederlandse Bisschoppenconferentie zou kunnen worden afgeleid dat de paus het verzoek van mgr Ernst tot ontslag zal aanhouden, opdat diens zilveren ambtsjubileum kan worden gevierd. Op 17 december is het namelijk 25 ja[ar] geleden dat Hub Ernst tot bi[s]schop van Breda werd gewij[d]. Hij is de enige bisschop d[ie] Vereniging van Pastoraal W[...] kenden erkent en heikele th[...] ma's anders benadert dan zij[n] meer behoudende ambtgenot[en]. In het bisdom Breda is me[n] daarom benieuwd of de lijn v[an] Rome dat de laatste jaren beho[u]dende bisschoppen benoemd[e] zal worden voortgezet.

In een brief aan de pastores, d[e] hoofden van diocesane dienste[n], de reguliere oversten van orde[n] en congregaties in het bisdo[m]

achtergrond

Breda heeft het kathedraal kap[ittel] tel laten weten van het privil[ege] om de Apostolische Stoel d[rie] kandidaten voor de opvolgi[ng] van mgr Ernst aan te bevele[n] 'zorgvuldig' gebruik te zulle[n] maken. De kanunniken zijn zi[ch] echter bewust 'dat er geen stru[c]turele plaats is voor een ande[re] inspraak, tenzij die van de bi[s]schoppen van de kerkprovinc[ie] en die van de pauselijke gezan[t].

Als 'een belangrijk gegadig[de] voor de opvolging van mgr Ern[st] wordt dr Jos Punt genoemd. [Hij] is sinds 1 januari 1991 vicaris [in] het bisdom Roermond.

Of de naam van vicaris Pu[nt] voorkomt op de lijst van 'episc[o]pabili' (bisschopskandidaten) [is] alleen de bisschoppen van N[e]derland bekend. Die lijst wo[rdt] 'extra omnes', dat is buiten a[f]wezigheid van de secreta[ris] generaal en de perschef van [de] Nederlandse kerkprovinc[ie] door de bisschoppen ten beh[oe]ve van Rome opgesteld en a[an]gevuld.

Van onze verslaggever

Ruim 150.000 bezoekers verwacht in negen dagen

Zesde Euregiobeurs Aken moet alle records breken

AKEN - De Bendplatz in Aken is van zaterdag 14 tot en met zondag 22 maart het toneel van de Euregiobeurs '92. Het is alweer de zesde editie van deze consumentenbeurs die jaarlijks vele tienduizenden bezoekers uit Duitsland, Nederland en België trekt.

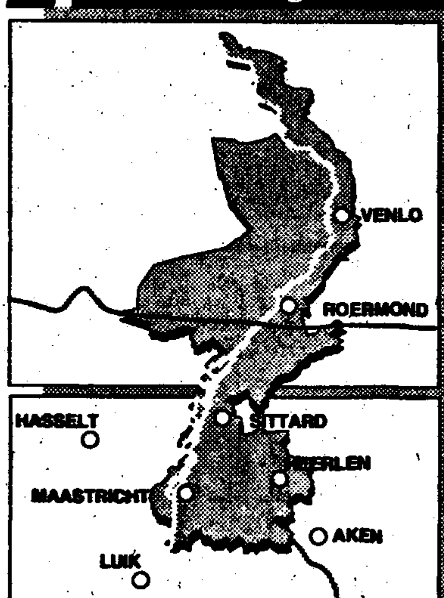
Volgens de organisatie, AMW (Ausstellungen-Messen-Werbung), wordt de Euregiobeurs '92 - met als motto 'Hallo Europa' - grootser van opzet dan ooit. Vierhonderd bedrijven uit de Euregio, maar ook uit Denemarken, Zwitserland en Rusland hebben een stand gehuurd in één van de zestien verwarmde hallen die op de Bendplatz zullen verrijzen. Totale oppervlakte: 14.000 vierkante meter, een absoluut record. Bovendien duurt de beurs bijna twee keer zo lang als in voorgaande jaren: negen in plaats van vijf dagen. De AMW gokt op minimaal 150.000 bezoekers.

Onveranderd blijven de thema's van de Euregiobeurs. Dat zijn er opnieuw acht: • mode en schoonheid • huishouden en keuken • gezondheid, sport en vrije tijd • huis en makelaar • Europa à la Carte (eten en drinken) • Euregio Live (presentatie van steden, samenwerkingsverbanden, instituten etcetera) • middenstand • auto, motor en caravan.

Selfkant Express

Voor amusement wordt ook gezorgd. Er treden orkesten op, er staan modeshows op het programma, er worden modeshows gehouden, er zijn demonstraties van oude ambachten en lucratieve quizzen en prijsvragen. Speciaal voor de kinderen rijdt er een stoomtreintje over de Bendplatz. De organisatie heeft daarvoor de Selfkant Express gehuurd.

over de grenzen



Bezoekers uit Nederland en België hoeven voor een bezoekje aan de beurs voor het eerst geen geld meer te wisselen. Guldens en Belgische francs worden ook geaccepteerd. En nu het toch over geld gaat: volwassenen betalen zes mark voor een entreekaartje en jeugd tot 18 jaar vier mark. Maar wie op een doordeweekse dag naar Aken gaat, kan zelfs voor niks binnen als hij het een beetje handig aanpakt.

Maandag 16 maart is uitgeroepen tot Familiedag. Ouders met maximaal twee kinderen in hun kielzog hebben dan gratis entree.

Op dinsdag 17 maart, Burendag, geldt dat voor buitenlandse bezoekers. Op woensdag 18 maart is het Seniorendag en hoeven 60+-ers geen kaartje te kopen. Donderdag 18 maart is de toegang gratis voor mensen die in verenigingsverband de beurs bezoeken en vrijdag 19 maart mag de jeugd tot 18 jaar voor niks naar binnen.

De Euregiobeurs is van maandag tot en met zaterdag geopend van 10 tot 19 uur en op zondag van 11 tot 19 uur.

Fraai plafond ontdekt



• *Electriciens hebben in het Suermondt-Ludwig-Museum aan de Wilhelmstrasse in Aken een prachtig van stucwerk voorzien plafond ontdekt dat rond de eeuwwisseling moet zijn aangebracht. Het pand dateert uit 1892 en is als klein paleis gebouwd. Later moet een verlaagd plafond zijn aangebracht waar niemand van op de hoogte was. De stad Aken kocht het gebouw in 1898. Toen enkele dagen geleden de verlichting in de tentoonstellingsruimte moest worden vernieuwd werd bij toeval het 'verborgen' plafond ontdekt.* Foto: KLAUS TUMMERS

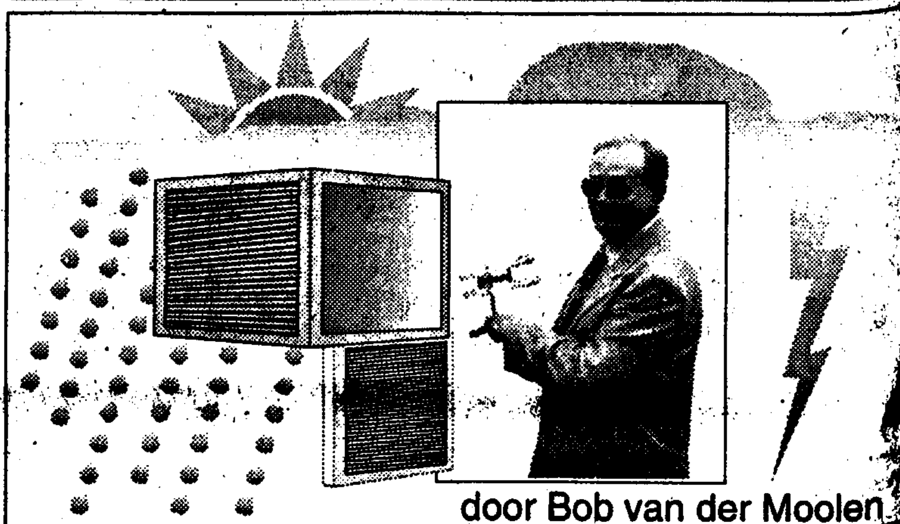
Autovrije zaterdag een 'blijver'

AKEN – Het experiment met een autovrije binnenstad op zaterdag in Aken wordt voortgezet. De eerste proefperiode van een half jaar loopt in april af, maar nu al staat vast dat deze termijn wordt verlengd. „Het proces om steden steeds milieuvriendelijker te maken is onomkeerbaar geworden", zegt Jürgen Bartholomy die verantwoordelijk is voor verkeerszaken in Aken.

De benzeenconcentraties (mengsel van aromatische koolwaterstoffen, gebruikt als benzine) in de drukste straten van de binnenstad namen op de autoloze zaterdagen af van 24 tot 7 microgram per vierkante meter.

Het aantal mensen dat naar de binnenstad kwam liep op van gemiddeld 160.000 naar 177.000. Desondanks is er nog een verlies aan omzet bij de detailhandel van tien tot vijftien procent. Bij het begin van het experiment was de teruggang nog hoger.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Wisselvalligheid troef

Het uitermate wisselvallige weer van de afgelopen week kan het b[est] worden gekarakteriseerd als 'anti-winters'. Onder een straalstroo[m] van New-Foundland tot diep in Europa trokken met grote regelm[aat] storingen over ons land, zo nu en dan afgewisseld met flinke opk[la]ringen. Een voorproefje van de lente werd ons zaterdag al voo[rge]schoteld. Na een nachtelijk minimum van -2,2° was er overdag vo[lop] zon overdag en werd het kwik bij weinig wind opgestuwd naar 12,[..] een 'amplitudo' (temperatuursgang) van bijna 15°. Een kleine stor[ing] gooide zondag wat roet in het eten toen 's middags wat lichte mo[t]regen viel. Daarbij bleef het wel zacht aanvoelen, het kwik gaf de[ze dag] 10,1° aan.

Maandag wisselden opklaringen met lichte buitjes elkaar af, ma[ar] met 8,1° werd het wel iets kouder. Dinsdag werd de invloed van e[en] kleine depressie merkbaar. 's Morgens viel al geruime tijd wat lich[te] regen en na een kleine onderbreking bleef het ook 's middags onaa[n]genaam met druilerige motregen. De depressie was niet erg acti[ef]. De luchtdrukverschillen waren niet erg groot en daardoor stond [er] niet al te veel wind. De neerslagtijd was ruim, de activiteit daaren[te]gen met 3,7 mm gering.

Voorafgaand aan een nieuw regengebied werd woensdag opnieu[w] zachte lucht aangevoerd. Ondanks het vrijwel ontbreken van de z[on] liep de temperatuur in onze regio op tot 12,9° en dat was voor be[gin] februari ruim 8 graden te hoog. Zelfs in de nacht van woensdag [op] donderdag bleef de temperatuur nog geruime tijd boven de 12°. [Ter] vergelijking met dezelfde periode vorig jaar was het nu 18° warm[er]. De neerslagintensiteit was niet erg groot meer, de regenmeter v[er]melde slechts 4 mm. Na het passeren van de regen, stroomde tijdel[ijk] koudere lucht ons land binnen. Het kwik daalde tot 5°, maar [...] overdag weer op tot 10,1°. Donderdag bereikte een trogvormi[ge] storing (een langgerekt gebied van lage luchtdruk) onze provin[cie]. Dat leverde plaatselijk flinke buien op. Gisteren begon de dag [...] redelijk wat zon, maar al spoedig nam de bewolking toe. Het zove[el]ste regengebied kwam naderbij en de computers voorzien voor v[an]daag flink gevulde regenmeters. Kortom het blijft erg wisselva[llig] maar wel zacht weer.

Halverwege

Inmiddels is de laatste wintermaand gevorderd tot precies op [de] helft. Afgezien van wat lichte vorst stelt de winter bar weinig vo[or]. De gemiddelde etmaaltemperatuur ligt al ruim 2° boven normaal. [In] februari viel tot nu toe 21 mm regen en dat is 10 mm onder [het] middelde. Februari is vaak een maand met grote tegenstellingen. [Zo] kan in februari vriezen dat het kraakt zoals vorig jaar met minim[a van] -15°. De laagste temperatuur ooit in Limburg gemeten was op [.. fe]bruari 1917 toen het in Sittard 21° vroor. In 1956 vroor het in Gro[nin]gen -26° en in Lelystad -20,7° maar toen was het al 23 februari. [De] maand februari kent ook temperaturen die in mei beslist niet zoud[en] misstaan. Zo werd op 24 februari 1990 in Hoensbroek en Oost-Maa[r]land (bij Eijsden) een record temperatuur opgetekend van 20,[..] waarmee het oude record werd gebroken dat al dateerde van 2[. fe]bruari 1900 te Winterswijk. Februari 1990 werd ook de zachts[te] maand sinds 1706 met maar liefst 17 dagen boven de 10°-grens. [...] laas, een paar dagen later teisterde een zeer zware storm Limbur[g] waardoor de meeste carnavalsoptochten letterlijk werden 'afgebla[]zen'. De enorme windsnelheden gepaard met striemende regen e[n] hagelbuien maakten het onmogelijk dat de optochten konden door[]gaan.

Over 14 dagen wordt de balans van de afgelopen winter opgem[aakt] maar dat het voorjaar al voorzichtig om de hoek komt kijken, bewi[j]zen de sneeuwklokjes in vele tuinen terwijl de vroege bolgewas[sen] ook al boven de grond uitkomen. Tijdens het weekend komt er w[aar]schijnlijk nog een speldeprik van koning 'Thialf' of wordt het [...] echte 'prik'?

weerspreuk

Komt februari met goed weer dan vriest het in 't voorjaar deste meer

Al honderdveertig jaar staat in Maastricht een van de grootste papierfabrieken van Nederland. Ruim 1100 mensen verdienen er op het ogenblik hun brood. Maar zal KNP Fine Paper in de toekomst nog in Maastricht investeren? Directeur Doeko Bosscher wil op het ogenblik niets garanderen. Eerder verkaste de top van het bedrijf al naar het westen van het land. Dat vond men in het chauvinistische Maastricht al uiterst pijnlijk.

in het nieuws

KNP-directeur Bosscher wikt en weegt:

'Maastricht is niet heilig'

DOOR PETER BRUIJNS

En nu dreigt het Rijk met een aanzienlijke milieuheffing, die de makers van kwaliteitspapier er wel eens toe zou kunnen verleiden uit te wijken naar het buitenland. Bijvoorbeeld naar het 5 kilometer verderop gelegen Lanaken. Hoe serieus moet dat dreigement worden genomen? „Maastricht is niet heilig, maar ik onderhandel niet met het mes op tafel," probeert Bosscher de gemoederen te sussen.

Een eventueel vertrek uit Maastricht kan natuurlijk niet zomaar. Een verschuiving zou pas over tientallen jaren plaatsvinden, zo wordt duidelijk uit het betoog van de 47-jarige directeur. Een paar jaar geleden is nog voor ruim honderd miljoen in de Maastrichtse fabriek geïnvesteerd. Het totale complex vertegenwoordigt een enorme waarde. Dat verkas je niet van de ene op de andere dag. Ook de plannen om een nieuwe energiecentrale in Maastricht te bouwen, duiden niet op grote haast om te vertrekken.

Nu KNP Fine Paper echter ook op het punt staat een voorstudie te beginnen voor een volgende grote investering in een nieuwe papiermachine, wordt het tijd om te kijken of het huidige KNP-terrein in het centrum van Maastricht daar wel de meest geschikte plek voor is.

Het wordt ondertussen wel erg krap in de Maastrichtse binnenstad, weet Bosscher. Maar hij heeft al 'constructieve gesprekken' met de gemeente gevoerd.

De plaatselijke overheid zal KNP bij investeringen op het eigen terrein welwillend behandelen. Maar ook de heffingen van het Rijk kunnen de toekomstplannen van KNP Fine Paper beïnvloeden. Misschien blijkt dat het straks gunstiger is die machine te plaatsen bij het zusterbedrijf van KNP in Lanaken waar houthoudend papier wordt gemaakt. „In ieder geval is daar het grondwater voor niks, de energie vrij goedkoop en we krijgen waarschijnlijk ook nog investeringssubsidies," weet Bosscher.

Schrappen

Een maand geleden maakte hij bekend dat bij KNP Fine Paper 130 banen worden geschrapt. In Maastricht gaat het om 70 en in Nijmegen om 60 arbeidsplaatsen. Het bedrijf wil kosten besparen door ondermeer te investeren in machines die door minder mensen bediend hoeven te worden. Het personeel krijgt meer verantwoordelijkheden.

Bovendien wil Bosscher sommige taken gaan uitbesteden. Met name de bewaking, het onderhoud en de kantinedienst lijken daarvoor in aanmerking te komen. Een en ander hoopt hij zonder gedwongen ontslag te kunnen realiseren.

Bestuurders van de vakbonden protesteerden meteen heftig. „Bij KNP is de werkdruk nu al veel te hoog, het is onaanvaardbaar het werk door nog minder mensen te laten verrichten", aldus de Unie BLHP en de Industriebond FNV. Bosscher is het daar niet mee eens. „De werkdruk is alleen hoog op de afwerkingsafdeling. Daar is dan ook geen sprake van personeelsvermindering."

Hij windt er geen doekjes om.

De afslanking is nodig omdat de papierindustrie zware tijden tegemoet gaat. Vooral in hoogwaardig papier wordt de concurrentie erg groot. De afgelopen jaren heeft de papierindustrie enorm de wind mee gehad. De markt groeide in de jaren '80 met liefst 10 procent per jaar, omdat er steeds meer vraag ontstond naar een zeer goede kwaliteit papier voor hoogwaardig reclamedrukwerk. Op de golven van die groei hebben alle papierfabrikanten, ook KNP, flink in nieuwe machines geïnvesteerd. Sinds kort storten zelfs de fabrikanten van cellulose (een belangrijk halffabrikaat) zich op de produktie van houtvrij papier. In België, Duitsland en Finland komen dit jaar nieuwe fabrieken in gebruik, terwijl de groei van de markt afvlakt. Gevolg is een enorme overcapaciteit, vreest Bosscher. „Door het gigantische aanbod worden de prijzen gedrukt en dat gaat ten koste van de winstmarges." Bosscher is niet bang dat het KNP in gevaar zal brengen. KNP Fine Paper is, samen met een Oostenrijkse deelneming, nog steeds nummer 1 in Europa, constateert hij trots.

„De papierindustrie staat aan de vooravond van een grootscheepse saneringsronde. Ik denk dat KNP sterk genoeg is om die slag te overleven. We hebben alle benodigde investeringen al lang en breed achter de rug en zijn klaar voor de strijd."



● *Ir Doeko Bosscher, sinds 1988 directeur van KNP Fine Paper in Maastricht, heeft aardig zijn draai gevonden: „Als men zegt dat op deze plek een Limburger moet zitten, voel ik me gediscrimineerd."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Protest Wao-front tegen wijzigingen in AAW-regelingen

ROERMOND – Gehandicapten zullen de dupe worden van veranderingen in de algemene arbeidsongeschiktheidswet (aaw). Dat stelt het Limburgse Breed Wao-front. Vanaf 1 januari 1993 komen ook ouderen in aanmerking voor bijdragen in onder meer extra woonverzieningen, die eerst gereserveerd waren voor gehandicapten. Het rijk stelt voor die uitbreiding echter geen extra geld ter beschikking en laat de uitvoering over aan de gemeenten.

In een brief aan alle gemeenten protesteert het front tegen deze regeling. Aanvragen voor hulpmiddelen, aanpassingen en vergoedingen voor chronisch zieken en gehandicapten zullen met ingang van volgend jaar bij de gemeenten moeten worden ingediend. Ook mensen van 65 jaar en ouder krijgen recht op die voorzieningen, maar volgens de vereniging van nederlandse gemeenten VNG zal daar niet voldoende geld voor zijn. Men schat het tekort op 640 miljoen gulden.
Het Wao-front stelt ook dat gemeenten niet op die taak berekend zullen zijn en vragen hen in actie te komen om de politiek in Den Haag te overtuigen van het gebrek aan geld.

Verdagingstermijn besluit wordt 'langer dan zes maanden'

Maij wacht norm Schiphol af

Vervolg van pagina 1

GELEEN – Volgens de huidige Luchtvaartwet moet de minister uiterlijk zes maanden nadat de bezwarencommissie advies heeft uitgebracht een definitief besluit nemen over de aanleg of uitbreiding van een luchthaven. In de concept-wijziging van de Luchtvaartwet - voor een belangrijk deel toegesneden op de aanleg van de Oost-westbaan - is voor dat besluit echter een verdagingsstermijn opgenomen van 'langer dan zes maanden'.

Bekend is dat de regering over 'Beek' pas een beslissing wil nemen als de besluitvorming over de geluidnormering voor de nationale luchthaven Schiphol is afgerond. Het Rijk streeft harmonisatie van de normstelling na, maar wil niet het risico lopen dat Luchthaven Maastricht op dit punt een voor Schiphol onbetaalbare trend zet.
Een definitieve geluidnorm voor Schiphol staat er overigens aan te komen. De Vaste Kamercommissie voor Verkeer en Waterstaat debatteert komende dinsdag over dit onderwerp. Maar Den Haag heeft de Limburgse overheden en de luchthaven herhaaldelijk plechtig beloofd grote haast te zullen maken met de procedure van de Oost-westbaan, die in elk geval voor de eeuwwisseling geopend zou moeten worden

Tot dan blijft rond de bestaande Noord-zuidbaan door nachtvluchten in minstens vijfduizend woningen de geluidbelasting te hoog. Het Rijk weigert deze huizen afdoende te isoleren, omdat de overlast toch maar voor een beperkte periode (tot ingebruikname OW-baan) zou gelden. Daarmee bespaart de overheid zich een investering van ruim *f* 300 miljoen.

Omwonenden die het hiermee niet eens zijn, kunnen nu via de rechter ook geen beroep doen op de geldende Regeling Geluidwerende Voorzieningen, omdat voor de Noordzuidbaan nooit een definitieve geluidzone is vastgesteld. Het Haags gerechtshof vindt dat de Staat burgers hierdoor hun rechten onthoudt. Mede om die reden verklaarde het Hof in september jl. de nachtvluchtenbeschikking onrechtmatig, en sommeerde het de Staat alsnog snel tot zonering van de Noord-zuidbaan over te gaan.

Uit een aantal bepalingen in de concept-wetswijziging en uit de Memorie van Toelichting daarop blijkt, dat de minister zich helemaal niets aantrekt van deze sommatie van het Hof. Zo verplicht ze zichzelf voor de omgeving van een luchthaven geluidcontouren vast te stellen voor zowel definitieve als tijdelijke geluidzones en varianten daarop. Voor de Noordzuid-baan wordt een tijdelijke geluidzone voorgesteld. Belangrijke consequentie van dat tijdelijke karakter is, dat burgers een beroep op de Regeling Geluidwerende Voorzieningen kan worden ontzegd.
Waarschijnlijk zal dat bij 'Beek' ook wel gebeuren. In haar Memorie van Toelichting schrijft Maij-Weggen met zoveel woorden dat buiten de inmiddels aangebrachte slaapkamerisolatie geen extra isolatie zal worden aangebracht omdat het gebruik van de Noord-zuidbaan door de komst van de tweede baan toch drastisch zal wijzigen.

Bezwaren

De wetswijziging beoogt ook een groot aantal bezwaren die verleden jaar tegen de Oost-westbaan zijn ingediend, onderuit te halen. Met het uitbreidingsplan heeft de minister een voorschot genomen op de Luchtvaartwet die ze nu voor ogen heeft, zodat het plan op tal van punten strijdig is met de huidige wet. Ze wil nu in de wet een bepaling opnemen, die beroep tegen deze strijdigheid met terugwerkende kracht onmogelijk maakt.
De voornaamste aanleiding voor de wetswijziging is dat de huidige norm voor vliegtuiglawaai (op basis van Kosteneenheden) achterhaald is. Bovendien wordt in de wet nu een aparte norm opgenomen voor nachtelijk vliegtuiglawaai (Griefahn-norm) en wordt de mogelijkheid gecreëerd per vliegveld in Nederland verschillende soorten geluidzones vast te stellen, waaronder een voor nachtvluchten.

In de concept-wijziging is ook een zogenoemde handhavingsparagraaf opgenomen. Daarin is bepaald hoe het bevoegd gezag toezicht moet houden op naleving door het vliegverkeer van de zoneringsregels. Een van de sanctiemogelijkheden die genoemd worden, is het opleggen van dwangsommen.



● *Al enkele jaren geleden werd in grote haast een aanvang gemaakt met isolatie van honderden woningen in de omgeving van het vliegveld. Nu wil de minister vijfduizend woningen, waar tijdelijk een te hoge geluidbelasting bestaat, uitsluiten. Dit omdat na de anleg van de nieuwe baan de problemen toch deels zouden zijn opgelost.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

bioscopen

● HEERLEN

Royal: De Johnsons, vr t/m zo 19.15 en 21.30 uur, ma t/m do 19 en 21 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Rivoli:** Frankie & Johnny, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m do 20.15 uur, za zo ook 16 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo wo 14 uur. **Maxim:** Hot Shots, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 15 en 17 uur. **H5:** Shattered, dag. 19 en 21.30 uur, vr ma di do ook 14.30 uur. The Addams Family, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 14.15 uur. Fievel in het Wilde Westen, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. Ricochet, dag. 21 uur. Bingo, za zo 14 en 16.15 uur, wo 14 uur. Curly Sue, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Toy Soldiers, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Hot Shots, vr za 20 en 22.15 uur, zo 20.30 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Stanno tutti bene, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: De Johnsons, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo wo 14.30 uur. The Addams Family, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21.15 uur. Hot shots, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Frankie & Johnny, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Jungle Fever, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Harley Davidson and the Marlboro Man, dag. 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Shattered, dag. 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 14 uur, za zo ook 16.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.45 en 21.30 uur, za zo wo ook 13.45 uur, za zo ook 16.15 uur. Fievel in het Wilde Westen, za zo wo 14 uur. **Lumière:** Face Value, dag. 20 uur. Geschichte der Nacht, dag. 20.30 uur. Niet bekend, dag. 22 uur. Stanno tutti bene, vr za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Hot Shots, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. Harley Davidsson and the Marlboro Man, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: De Johnsons, dag. 20.30 uur. Curly Sue, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** De Zondagsjongen, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Hot Shots, vr t/m zo 20.30 uur, za zo ook 15 uur. Thelma & Louise, vr t/m zo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Thelma & Louise, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Dances with wolves, dag. 20 uur, zo ook 15 uur. **Filmhuis Roermond:** De Zondagsjongen, do 20.30 uur.

,cf23,10● VENLO

Perron 55: De Zondagsjongen, za 20 uur, di 20.30 uur.

in de theaters:

HEERLEN:

– **vr. 14/2:**liederenrecital 'Und trotzdem gab es immer noch Kabaret' met Egidius Pluymen en Gisela Douwes (20.30 uur).
– **zo. 16/2:**Peter Zegveld met het jeugdtoneel 'Trappelzak'. Voorstelling voor kinderen vanaf acht jaar (14.30 uur).
– **ma. 17/2:**ensemble Opus One brengt het dansprogramma 'Visions and Voices from a Storyteller'.

KERKRADE:

– **vr. 14/2:**Berdien Stenberg met concert 'De Toverfluit'.
– **za. 15/2:**dansgroep Krisztina de Châtel met de nieuwe produktie 'Weep Cry and Tangle'.
– **zo. 16/2:**concert door Harmonie/fanfare St. Jozef (11 uur).
– **zo. 16/2:**concert door het Orlando Kwartet.
– **wo. 19/2:**theatergroep Teneeter brengt de voorstelling 'De maan en de muizenkoning' (14 uur).

MAASTRICHT:

– **vr. 14/2:**theatershow 'Volle vaart' door Vos en Vesuvia.
– **vr. 14/2 en za. 15/2:**'Dozen', een soloprogramma van Herman Lutgerink (23 uur).
– **za. 15/2:**'La Traviata', opera van Guiseppe Verdi gebracht door Stichting Opera Zuid.
– **zo. 16/2:**'The Good Thing', concert met Mathilde Santing, Astrid Seriese en Julya Lo'Ko.
– **di. 18/2:**toneelgroep de Tijd brengt 'Torquato Tasso', toneelstuk van J.W. Góethe.
– **wo. 19/2:**ensemble Ad Libitum met lunchconcert (12.30 uur).
– **wo. 19/2:**'Waardenburg en De Jong met een theatershow.

SITTARD:

– **vr. 14/2:**Barokmuziek, kamermuziekavond met werken van J.S. Bach en G.F. Händel.
– **zo. 16/2:**Salomon Klezmorim, koffieconcert met Jiddische volksmuziek (12 uur).
– **wo. 19/2:**American Dance Theatre met de nieuwe produktie 'Manhatten Moves'.

ROERMOND:

– **ma. 17/2:**kamermuziekavond met Guarneri Trio.

WEERT:

– **vr. 14/2:**'Frühling in Wien', met het Johann Strauss Orkest onder leiding van André Rieu (20.15 uur).
– **di. 18/2:**vrolijke, barokke, wilde chaos door Bert Visscher in 'Don Chaôt en de foute architect' (20.15 uur).
– **wo. 19/2:**kamermuziek door Han de Vries, Jacob Slagter en Rudolf Jansen met werken van Reinecke, Schumann, Kahn en Jenner (20.15 uur).

AKEN:

– **za. 15/2, (19.30 uur) zo 16/2 (15 uur)en wo. 19/2 (19.30 uur):**Scherz, Satire, Ironie und Tiefere Bedeutung, Christian Dietrich Grabbe.
– **vr. 14/2 en di. 18/2:**'Die Affäre Rue de Lourcine', Eugène Labiche.
– **vr. 14/2 en di. 18/2 (19.30 uur):**'Wiener Blut', Johann Strauss.
– **wo. 19/2:**concert door het Nederlands Radio-Philharmonisch Orkest onder leiding van Edo De Waart en Rudolf Buchbinder, piano (Eurogress).

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20.00 uur.

De epidemie verspreidt zich niet sneller dan was voorspeld, maar in Limburg neemt het aantal aidspatiënten toe. Tot voor kort weken zij in de laatste periode van hun leven vaak uit naar Amsterdam, waar niet alleen het wetenschappelijke onderzoek naar de fatale virusinfectie, maar ook de hulpverlening was geconcentreerd. De ontwikkeling van aidsonderzoek aan de Rijksuniversiteit Limburg en de komst van het in Sittard gevestigde Aidssteunpunt Limburg hebben daarin verandering gebracht. Limburgse aidspatiënten sterven vaker in Limburg. In hun laatste levensfase kunnen ze een beroep doen op 'buddy's', vrijwilligers die hen met raad en daad bijstaan. Binnenkort start het Aidssteunpunt met de opleiding van een nieuwe groep buddy's. Wat drijft iemand, die een vriendschap aangaat met iemand die nog maar zo kort te leven heeft? Het verhaal van Bea Kamphuis.

Aidssteunpunt Limburg zoekt nieuwe buddy's

Kennismaken om afscheid te nemen

DOOR RIK VAN DRUTEN

„Een aantal vrienden van me is homoseksueel en voor homo's is aids al heel lang heel dichtbij. Mijn vrienden hebben weliswaar zelf geen aids, maar ze hebben er stuk voor stuk wel vrienden of kennissen door verloren. In gesprekken met hen viel het woord 'aids' altijd wel een keer. Daardoor kwam aids ook voor mij dichterbij. Ik dacht: 'Stel je voor dat zij het krijgen.' Die mensen zijn me zeer dierbaar, ik zou ze willen helpen."

„Van mijn vrienden hoorde ik ook hoe eenzaam veel aidspatiënten worden. Uit onbegrip, onwetendheid, angst om besmet te raken. Toen heb ik de GGD gebeld, om me aan te melden als buddy. Die bleek juist op dat moment bezig met de voorbereiding van het eerste Limburgse buddyproject."

Dat was anderhalf jaar geleden. Naar oorspronkelijk Amerikaans voorbeeld zette het Aidssteunpunt Limburg een buddyproject op voor aidspatiënten. Buddy betekent zoveel als 'maatje' en dat geeft al aan dat het niet gaat om de normale professionele hulpverlening.

Het is evenmin een goedkoop alternatief voor de reguliere medische, psychische en sociale zorg, benadrukt George Verheul, coördinator van het Aidssteunpunt Limburg. „Als een aidspatiënt psychische problemen heeft, moet hij net als ieder ander naar een psychiater. Buddyhulp gaat om andere, kleine zaken. De dokter kan niet even iets gaan drinken met z'n patiënt, een buddy wel."

Een tiental Limburgse aidspatiënten deed tot nu toe een beroep op buddyhulp, maar de behoefte groeit. In maart start het Aidssteunpunt weer met een buddytraining, die tien weken in beslag neemt.

„Zelf vond ik de buddytraining niet zo confronterend", vertelt Bea Kamphuis, „maar sommige mensen schrikken wel. Als je een aidspatiënt – die we overigens 'maatje' noemen – begeleidt, krijg je te maken met onderwerpen zoals dood, seks, schuld. Om daarover later met je maatje te kunnen praten, moet je weten wat je daar zelf van vindt. Daarover praat je op de buddytraining."

„Aidspatiënten zitten vaak met enorme gewetensconflicten. Zo ongeveer het fijnste in hun leven, seks, blijkt je dood te veroorzaken. Bovendien voelen ze zich soms schuldig: wie hebben zij besmet? Een buddy kan op al die vragen ook geen antwoord geven, maar dat hoeft ook niet. Wat je wel kunt bieden is een luisterend oor."

„De eerste keer dat je naar je maatje gaat, is de coördinator van het buddyproject erbij. Trouwens, elke aidspatiënt krijgt twee buddy's. Je zit daar dan met z'n vieren en nadat het contact is gelegd, vertrekt de coördinator. Spannend? Dat viel eigenlijk erg mee, het klikte meteen. We vertelden wat over onszelf en maakten afspraken voor een volgende ontmoeting."

„Mijn maatje was niet homoseksueel, maar verslaafd. Dat was wel even wennen, voor mij maar vooral voor mijn partner. Haal je met verslaafden ook niet de criminaliteit binnen?"

„Later is hij helemaal bijgedraaid. Je hebt de steun van je eigen omgeving ook hard nodig om buddy te kunnen zijn. Al was het maar omdat je minstens twee dagdelen per week aan je maatje moet kunnen besteden. Soms kom je heel verdrietig thuis. Gesprekken over pijn, lichamelijke aftakeling en dood gaan je niet in je kouwe kleren zitten. Dan is het prettig als er thuis iemand is, met wie je daarover kunt praten."

Bea Kamphuis ontmoette Anna zeven maanden voordat ze op 35-jarige leeftijd aan de gevolgen van aids zou sterven. „Ze was toen nog heel goed en dat is belangrijk voor het contact tussen buddy en maatje. Je kunt nog heel veel dingen samen doen, je hebt de tijd om te ontdekken wat ze prettig vindt en daar heb je later profijt van. Anna hield ervan zich op te maken. Toen ze dat niet meer zelf kon, heb ik dat voor haar gedaan. Toen wist ik precies wat ze mooi vond. Met zulke kleine dingen deed je haar een enorm plezier."

„Met mij praatte Anna over haar angst voor de dood, bij mij huilde ze. Anton, de andere buddy, is veel rustiger dan ik. Tussen hem en Anna klikte het ook, maar op andere manier dan tussen ons. Met hem regelde ze dingen, de zakelijke kant."

„Langzaam kreeg de ziekte vat op Anna, bijna onmerkbaar. Dat is het gemene van aids. De ene dag voelde ze zich heel slecht, de dag erop viel het weer mee. Dat geeft je de mogelijkheid te ontkennen dat het nog wel een tijd zal duren. Maar dat lijkt maar zo, de eerste keer dat ze me vroeg haar schoenen te helpen aandoen, zei ik dat ze dat maar mooi zelf moest doen. Totdat je ontdekt dat ze dat niet meer kán."

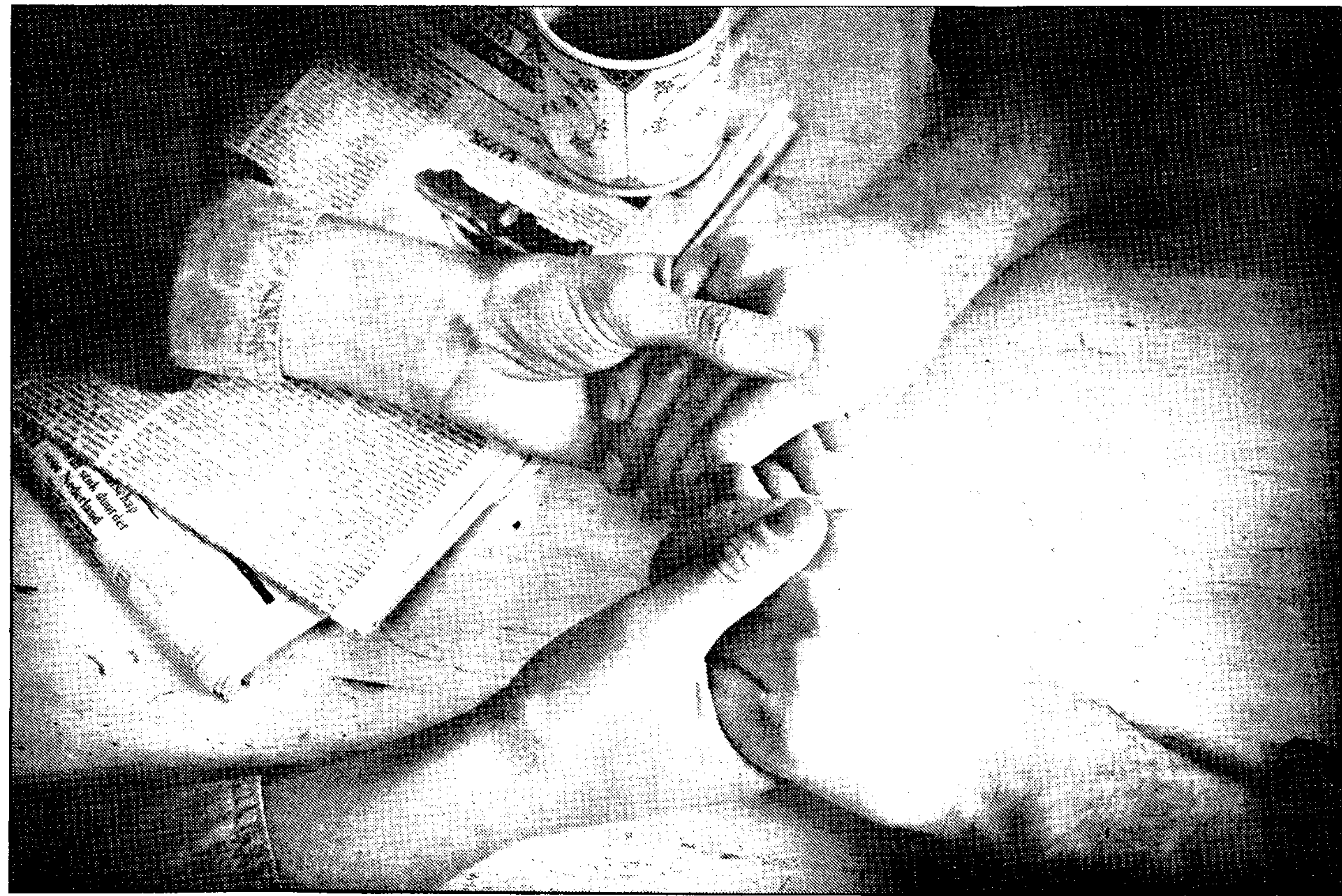


Foto: CHRISTA HALBESMA

„Toen de dood heel dichtbij kwam, sprak ze er weinig meer over. Anna begon te dementeren en kreeg allerlei complicaties tegelijk. Hoesten, hoge koorts. Waarschijnlijk is ze uiteindelijk doodgegaan aan een longontsteking."

„Ik was er niet bij toen ze stierf, bij toeval. Anton wel, haar ouders en twee zussen. Met de ene had ze al jaren geen contact meer gehad. Maar ik vond het niet erg dat ik er niet was, ik wist dat het niet lang meer kon duren. Ik was naar mijn schoonmoeder geweest en ging op de terugweg bij Anna langs. Toen er niet open werd gedaan, wist ik het."

„Hoewel, ja toen dacht ik wel: 'Verdikkeme, dat laatste moment had ik ook willen meemaken.' Ja, ik vond het toch wel jammer. Anna was weliswaar al in coma, maar ik had er toch bij willen zijn toen mijn vriendin stierf."

„Lang niet alle buddy's sluiten zo'n intieme vriendschap met hun maatje, dat hoeft ook niet. Maar ik was blij dat het wel gebeurde tussen Anna en mij. Ze had eigenlijk nooit een echte vriendin gehad. Op het laatste moment heeft ze die toch nog gekregen. Dat geeft me een goed gevoel."

Na de dood van Anna, in het voorjaar van 1991, werden Bea en Anton buddy van de partner van Anna. „Gerrit kreeg de diagnose aids kort nadat Anna was gestorven en wilde graag begeleiding van buddy's. Het was voor hem en voor ons een logische stap dat wij dat zouden zijn."

„Soms is het vreselijk moeilijk. Aids is zo'n onrechtvaardige ziekte, de slachtoffers zijn allemaal jonge mensen. Soms word ik ook kwaad, als ik bij Gerrit kom en hij al z'n geld heeft uitgegeven aan dope terwijl de koelkast leeg is. Koop dan tenminste één pak melk, verdomme."

„Toch is het me meegevallen, al klinkt dat misschien gek. Ik heb met Anna een waanzinnig goeie tijd gehad, ook al maakte ik kennis met haar met de bedoeling afscheid te nemen. Door dingen niet uit te stellen, als ze me vroeg of ik iets nog eens een keer met haar wilde doen. Anna was echt mijn maatje. 'Had ik je maar eerder ontmoet', zei Anna soms, 'dan waren we vast vriendinnen geworden.' Dat maakt je eigen leven waardevol."

Aids is nog steeds een taboe. De namen van buddy's en aidspatiënten in dit artikel zijn daarom veranderd. George Verheul is coördinator van het Aidssteunpunt Limburg. Bij hem kunnen kandidaat-buddy's zich opgeven: ☎046-59.62.01.

ontmoeting op zaterdag

Instellingen tekenen bezwaar aan bij gemeente

Stopzetten subsidie nekslag welzijnswerk

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Een zevental instellingen op het gebied van welzijnswerk moeten hun activiteiten staken, als de gemeente Heerlen de aangekondigde bezuinigingen op de Dienst Welzijn doorvoert. Woordvoerders van de verenigingen zetten gisteren hun bezwaren tegen de korting uiteen tijdens een Arob-hoorzitting in het gemeentehuis.

De gedupeerde instellingen zijn de Algemene Vereniging voor Patiëntenbelangen, Gehandicapten Organisatie Nederland afdeling Oostelijke Mijnstreek, stichting Een Helpende Hand, Politieke Scholing voor Vrouwen, EHBO Vereniging Nieuw Lotbroek, het Kreativiteitscentrum en de Heerlense Vrijwilligerscentrale.

EHBO

De bezuinigingen op de verenigingen variëren van 750 gulden voor de EHBO tot ruim 61.000 gulden voor het Kreativiteitscentrum. Directeur Hans Pannemans vindt dat zijn stichting voor kunstzinnige vorming, met 31 mensen op de loonlijst, onevenredig zwaar getroffen wordt. „Zoals het er nu uitziet zijn we genoodzaakt om de activiteiten te staken met ingang van september '92, het komende cursusjaar dus. Zonder subsidie is een faillissement niet te voorkomen."

Evenals de andere zes instellingen heeft Pannemans bezwaar aangetekend tegen de voorgenomen bezuinigingen, die door de gemeenteraad zijn vastgesteld bij de begrotingsbehandeling 1992. Een onafhankelijke commissie buigt zich nu nogmaals over de subsidieaanvragen. Een definitieve beslissing verwacht de gemeente over ongeveer tien weken.

Wachten

Zo lang wil Pannemans niet wachten. „We hebben de gemeente verzocht om binnen een week te beslissen. De stichting heeft niet veel tijd om de ontwikkelingen af te wachten. Er moet snel duidelijkheid komen, niet alleen voor de werknemers, maar ook voor de 800 cursisten."

Als de gemeente de termijn van een week overschrijdt, gaat Pannemans in beroep bij de Raad van State. „Gezien de ernst van de situatie hopen we dat de Raad van State het gemeenteraadsbesluit voorlopig op wil schorten. Dan zijn we in ieder geval een tijdje uit de brand."

TV-dief gepakt

HEERLEN – Een 29-jarige Heerlenaar is gisteren aangehouden, nadat hij even tevoren een tv-toestel uit een school aan de Diepenbrockstraat had gestolen. De politie onderzocht zijn woning en vond in zijn woning het gestolen toestel, twee cassetterecorders en twee autoradio's. De politie onderzoekt of deze eveneens van diefstal afkomstig zijn.

Man slaat echtgenote

LANDGRAAF – Een 27-jarige man uit Landgraaf is gisteren aangehouden wegens mishandeling en vernieling. De man had woensdag zijn vrouw ernstig mishandeld en de inboedel vernield. Het slachtoffer van de mishandeling moest zich onder doktersbehandeling laten stellen.

Fietsster aan dood ontsnapt

MAASTRICHT – Een 27-jarige Maastrichtse vrouw is gisterochtend in haar woonplaats zwaar gewond geraakt toen zij met haar fiets in volle vaart een langzaam rijdende vrachtwagen aanreed. Bij haar val kwam ze vlak voor de wielen van het voertuig terecht. Volgens de politie is het een wonder dat de vrouw niet ónder de wielen is gekomen.
De vrouw is met ernstig rugletsel naar het Academisch Ziekenhuis Maastricht overgebracht.

Vijf extra zenders in Kerkrade

KERKRADE – Tv-kijkers in Kerkrade kunnen binnenkort naar vijf nieuwe zenders kijken. Het betreft de zenders Eurosport, MTV, Kindernet, Tele-21 en Dicovery-channel. De kijkers zullen, in ieder geval tot 1 januari 1995, geen hoger tarief hoeven te betalen. Naast de nieuwe tv-kanalen kunnen in Kerkrade binnenkort via de kabel ook zeven extra radio-zenders worden ontvangen. Nieuw zijn onder andere Studio Brussel en RTL-4. Indien mogelijk zal daar EuroJazz aan worden tyoegevoegd. De gemeente gaat tevens het lokale kabelnet vernieuwen. De gehele operatie zal 285.000 gulden kosten.

Brand in café





● *Met gillende sirene rukte de brandweer gisterochtend uit naar een brand in een café aan de Ganzeweide in Heerlen. Brandweerlieden forceerden de deur, in de veronderstelling dat er nog iemand in het pand aanwezig was. Ze troffen echter niemand aan. De brand ontstond in een aan de keuken grenzend zaaltje en sloeg over naar een daarboven gelegen slaapkamer. Ook drie zalen bij het café liepen brand- en waterschade op.*

Sociale vernieuwing Onderbanken

ONDERBANKEN - De gemeenteraad van Onderbanken heeft het licht op groen gezet voor sociale vernieuwing. Het voorstel van het college van burgemeester en wethouders om via een convenant met het ministerie van Sociale Zaken een bedrag van fl32.000 binnen te halen, kreeg een ruime meerderheid in de raad.

Met de sociale vernieuwing beoogt Onderbanken een verbetering van de eigen leefomgeving, de bevordering van doelmatigheid en kwaliteit van sociaal-culturele voorzieningen en verbetering van scholings- en werkervaringsprojecten. Naast het bedrag uit Den Haag reserveerde Onderbanken op de eigen begroting al een bedrag van fl52.000.

De raadsleden hadden moeite met de invulling van de werkgroepen, die de sociale vernieuwing moeten gaan vormgeven. Het college wilde drie subwerkgroepen en een overkoepelende werkgroep instellen. Naast B & W moesten volgens de plannen ook raadsleden en burgers daarin zitting nemen. De coalitie zag een nog grotere werkdruk op de raadsleden als demotiverend.
Oppositielid Henk Evers (PvdA) verweet de coalitie dan ook een te lakse houding. „In zo'n geval moet de coalitie toch de kar trekken en bruisen van energie. Ze mag het initiatief beslist niet van de oppositie verwachten", sneerde Evers naar de coalitie.

Loco-burgemeester Jo Theunissen, die een zieke burgemeester Ritzer verving als raadsvoorzitter, pleitte echter voor het doorgaan van de plannen. „Desnoods maar met één werkgroep. Het convenant moeten we zien als de druk op de ketel, zodat de raad van Onderbanken van alle kanten impulsen kan geven, om het project op een goede manier op te starten", vond de interim-raadsvoorzitter. Op voorstel van oppositielid Boy Goossens stemde de raad tenslotte in met de instelling van één werkgroep sociale vernieuwing.

Simpelveld start renovatie marktgebied

SIMPELVELD – Volgens wethouder Bèr Frijns van grondgebiedzaken zal over uiterlijk twee maanden een begin worden gemaakt met de renovatie van het gebied aan de Markt te Simpelveld. De renovatie gaat ongeveer vier miljoen gulden kosten.
„Dat is veel geld voor een gemeenschap als Simpelveld", zegt Frijns. „Maar de mensen krijgen er wel een volledig gerenoveerd centrum voor terug."
De plannen zijn bijna identiek aan de voorstellen zoals die een jaar geleden op tafel kwamen. Het voorbereidingsbesluit van 12 maart 1991 voorzag in de bouw van 36 seniorenwoningen, een supermarkt met daaraan gekoppeld drie kleinere, gespecialiseerde winkels. Ook zouden er vijf eengezinswoningen verrijzen.
„Op de plaats waar de vijf woningen zouden komen zal nu de woningvereniging haar eigen nieuwe kantoor bouwen. Dat is inderdaad gewijzigd. De huizen zullen wij op een andere plaats bouwen. Alle contracten zijn getekend en de vergunningen verleend", aldus Frijns.
De herinrichting van het gebied achter het gemeentehuis is deze week met het omleggen van het riool en de beek ter hand genomen. Het Gulpense bureau Heukelom voor groenplanning en ruimtelijke ordening gaat behalve het aanleggen van een wandel- en parkgebied, ook zorgen dat de flora en fauna zoals die vroeger in het gebied voorkwam voor een gedeelte weer terugkomt. Na inrichting zal het park vanaf de Kloosterstraat te bereiken zijn.

Bij de koffie

Naamplaatjes

● *Soms is de ware toedracht van een gebeurtenis een beetje duister. Diverse mensen uit de regio kochten de afgelopen weken naamplaatjes van een verkoper die met zijn waren langs de deur komt. De levering van de plaatjes liet echter op zich wachten, zodat menigeen – terecht of onterecht – boos werd op de 'oplichter'. Die op zijn beurt nu óók weer boos is. Volgens eigen zeggen heeft de man een tijdje in het ziekenhuis doorgebracht met hartklachten. Het is echter nooit de bedoeling geweest om mensen te benadelen volgens de verkoper. „Mensen die een plaatje besteld hebben krijgen dat ook van mij", verklaart hij. Een 'gedupeerde' heeft zijn naamplaatje – hetzij vertraagd – inmiddels ontvangen. De verkoper bezwoer deze redactie dat alle klanten ook écht een plaatje krijgen. Dat hopen wij dan maar!*

Prins

● *In de vroege uurtjes, zo rond de klok van zeven, is de jeugddroom van René Wishaupt uit Brunssum in vervulling gegaan. Al jaren droomt deze inwoner van Treebeek van een baantje als prins carnaval. Zijn carnavalsmaten van de kersverse vereniging de Kanonnevotte 'kroonden' hem vanmorgen bij wijze van verassing. Wie de prins wil feliciteren kan vanmiddag om 14.30 uur terecht aan de Spoorstraat in Treebeek.*

Te warm

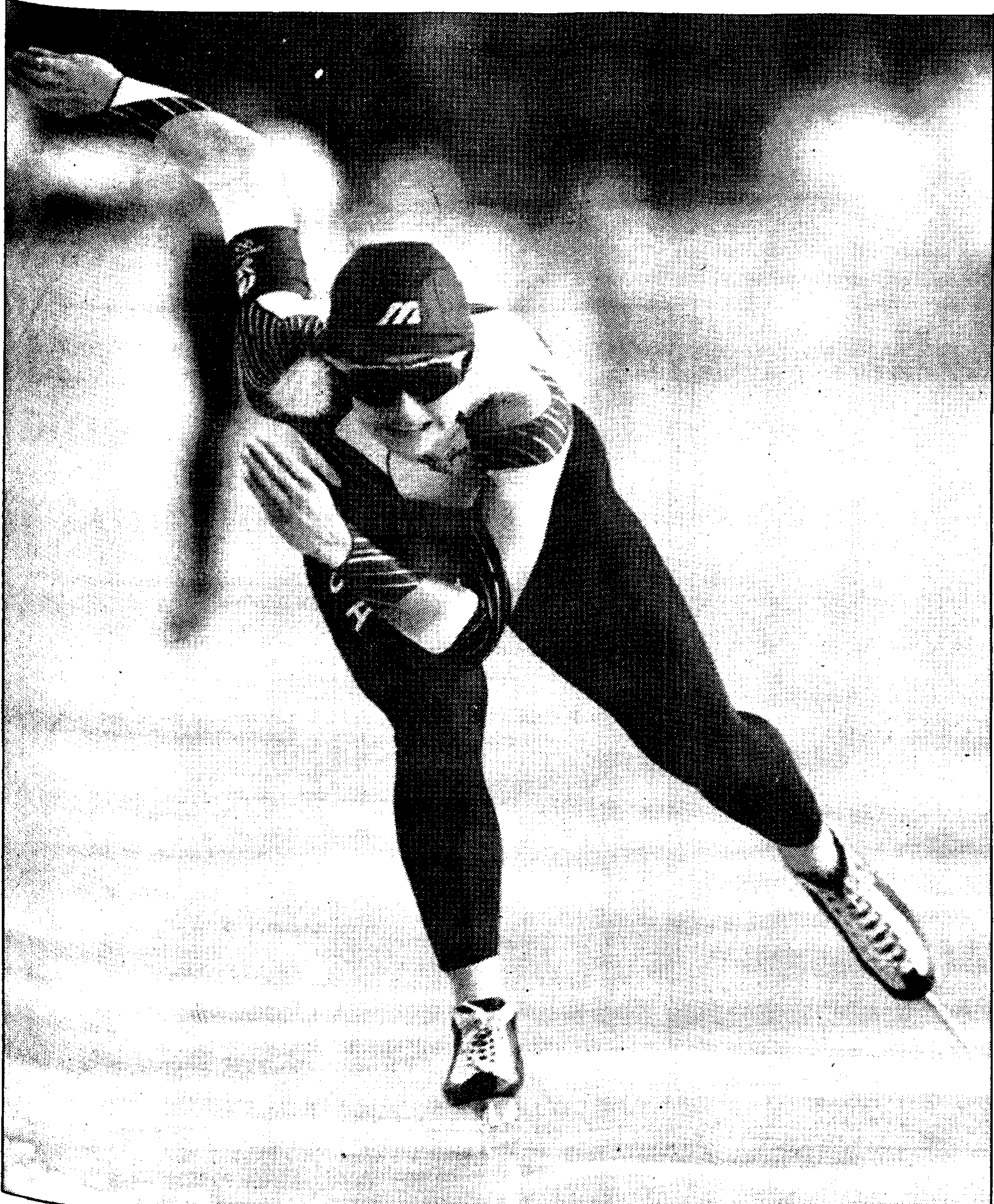
● *Wist u dat het water in driekwart van de zwembaden te warm is? Wij schrokken er ook van, toen we dat lazen in het blad 'Hellas', een uitgave van de Sittardse Schoonspring- Zwem- en waterpolovereniging. Volgens dat blad is de ideale temperatuur voor wedstrijdzwemwater 27 graden Celcius. In de meeste zwembaden is het water 'veel' warmer, tegen de 30 graden vaak. Dat vinden de andere zwemlustigen nu eenmaal lekkerder. Veel baden hebben geen zin om voor een wedstrijd het bad af te laten koelen, omdat het erg veel energie kost het water daarna weer op te warmen.*
Zo kon het gebeuren dat een wedstrijd in Sittard in de landelijke competie tussen Sittard, Kerkrade en Maastricht begin dit jaar werd afgelast. De scheidsrechter vond het onverantwoord de 400 meter vrije slag in zulk warm water te laten zwemmen. Einde wedstrijd. De zwemclub diende een officieel protest integen het warme water. Navraag bij andere baden leerde dat de meeste verenigingen geen punt maken van de temperatuur: zij willen gewoon zwemmen. De schrijvers van het artikel in 'Hellas' vragen zich ook af of de temperatuur echt zoveel invloed heeft op de gezondheid van de zwemmers: wie gewend is in warm water te trainen zal niet zo snel last krijgen van oververhitting.

Bussum

● *Ook gelezen van die gekke burgemeester in Bussum die de vrouwelijke bezoekers van de voorstellingen van de mannelijke stripgroep The London Knights een aantal regels oplegt die, wat ons betreft, ronduit banaal zijn. In een samenleving waar in elke wat grotere plaats talloze pornobioscopen, live-shows, privé-cabines, stripteasetenten beschikbaar zijn voor het naar satisfactie zoekende mannelijke deel van onze bevolking, worden de vrouwen in Bussum opgezadeld met een aantal voorwaarden die echt ongelooflijk zijn. De wereld van de vrouw heeft er immers een nieuwe dimensie bijgekregen. Strippende mannen. En een burgemeester die de begrijpelijke nieuwsgierigheid van vrouwen naar dit fenomeen aan banden wil leggen met allerlei eisen.*
Wij vinden dan ook dat vrouwen in grote getale moeten protesteren tegen dit soort oprispingen van schijnheilig bestuurlijk gedoe. Is het eindelijk zo ver dat mannen al strippend uit hun broek gaan, wil de een of andere wereldvreemde burgemeester meteen alle plezier bederven. En dit alles in een sfeertje van, oh, jee, naakte kerels, god weet wat die vrouwen allemaal gaan doen. Om in de taal van een bestuurder als deze burgemeester te blijven; man, het is zeer affronteus wat u doet.

Limburgs Dagblad

sport


● Bonnie Blair: Amerikaanse bluf, vechtlust en een tikje geluk. Foto: REUTERS

Tweede gouden plak dankzij misslag van Chinese Ye

Bonnie Blair boft

DOOR WYBREN DE BOER



ALBERTVILLE – Niet Gunda Niemann, van wie een goldrush werd verwacht, maar Bonnie Blair dreigt Albertville als ijskoningin te gaan verlaten. Ze toonde gisteren een typisch staaltje van Amerikaanse bluf en vechtlust, en werd vervolgend getrakteerd op een portie geluk. Rivale Qiaobo Ye liet op het beslissende moment een steekje vallen en moest daarom, net als op de 500 meter, genoegen nemen met zilver.
Blair incasseerde dolblij haar tweede gouden medaille en die prestatie moet Niemann, voor wie alleen nog de vijf kilometer wacht, nog maar zien te evenaren. Voor Christine Aaftink was er weer geen plaats op het erepodium weggelegd. Na haar vijfde plek op de 500 meter finishte Nederlands hoop in bange dagen op de dubbele afstand als vierde.

„Toch ben ik tevreden," zei Aaftink. „Ik kan terugzien op een goede race. Tegen een kanjer als Bonnie Blair ik ik nog net wat te kort." De Amerikanen, toch al gek op statistieken, zagen Blair met haar dubbele zege uitgroeien tot hun 'first lady of speedskating'. Weliswaar veroverde ook Dianne Holum, die begin jaren tachtig nog een seizoen trainster was van Blair, vier olympische medailles, maar slechts één had de gouden kleur. Haar ex-pupil heeft intussen drie gouden en een bronzen plak in haar bezit. In Calgary zegevierde Blair vier jaar terug reeds op de 500 meter en finishte ze op de kilometer als derde.

Ook in een ander opzicht liet ze haar naam gisteren bijschrijven op de lijst der schaatsgrootheden. Na de Russin Lydia Skoblikova (Innsbruck 1964) werd de in Cornwall, New York geboren Bonnie Blair de tweede sprintster die op een olympisch toernooi zowel de 500 als de 1000 meter wist te winnen.

Rijkdom

Bij de mannen slaagde daar enkel Eric Heiden in. Hij voegde er prompt overwinningen op de drie allround-nummers aan toe en dankt aan die ongelooflijke stunt zijn huidige status van miljonair. Voor Blair is volgens Heiden na Albertville ook financiële rijkdom weggelegd. „Het Amerikaanse publiek heeft weken naar deze races uitgekeken. Bonnie is nu een olympische heldin. Ze gaat veel geld verdienen".

Toch had het weinig gescheeld of de hoofdprijs was gisteren niet in Amerikaanse handen gekomen. Net als op de 500 meter opende Qiaobo Ye de aanval op Blair, die drie ritten vóór haar een tijd van 1.21,90 minuten op de klokken had gebracht. De Chinese maakte duidelijk uiterst zorgvuldig haar tactiek te hebben bepaald. Ze opende enkele tienden van seconden langzamer dan haar concurrente, maar liet daar een eerste volle ronde op volgen die 0,1 seconde sneller was dan Blair. Ye zou vrijwel zeker het goud hebben veroverd als ze op de laatste meters door een misslag niet uit balans was gebracht. Nu kwam de inwoonster van Changchung 0,2 seconde te kort om de tijd van Blair te evenaren.

Woest

Voor Ye betekende het haar tweede zilveren medaille, maar het kostte haar moeite blij te zijn. Ze ontweek de hand van haar trainer Zhu Chang Yi die haar een goedkeurend tikje op de billen wilde geven en trapte woest met haar schaatsen in het ijs. Blair haalde opgelucht adem. „Qiaobo kwam heel dichtbij," lachte ze na de officiële huldiging.

Christine Aaftink manifesteerde zich gisteren als aanvoerster van de subtoppers. „Voor mijn doen was het een goede duizend meter. Maar ik kom gewoon net te kort tegen de absolute toppers." Met lege handen keert de 25-jarige Baambrugse terug naar huis, terwijl ze vooraf werd beschouwd als een der voornaamste medaillekandidates. Aaftink zei echter geen problemen te hebben met de gedachte dat ze twee jaar moet wachten op een herkansing. „Ik zal me moeten verbeteren ten opzichte van meiden als Blair, Ye en Garbrecht. Want in Lillehamer wil ik echt een plak pakken."

Beide andere Oranje-sprintsters finishten in de grijze middenmoot.


● *Christine Aaftink, weer buiten de prijzen.*

Voor Meijer betekende de kleurloze positie niettemin de bevestiging van een geslaagd seizoen. Sandra Voetelink stelde opnieuw teleur. Zelfs de bronchitis-aanval waarmee de Heerhugowaardse enkele weken terug te kampen had, was voor coach Arie Koops maar een half excuus. „Ze rijdt gewoon een seconde te langzaam".

Vandaag is de 500 meter heren. De rittenindeling luidt: 1. Thometz-Goljoebev, 2 Klevtsjenja-Jansen, 3. Inoue-Thibault, 4 Yasunori Miyabe-Mey, 5. Zjelezovski-Adeberg, 6. Kuroiwa-Sjaksjakbajev, 7. Ireland-Markström, 8. Pierce-Brunner, 9. Forslund-Kim, 10. Cruikshand-Jaegal, 11. Dubrueil-Van Velde, 12. Scott-Lee, 13. Cenanovic-Ritsma, 14. Ilkka-Choi, 15. Liu-Li, 16 Kyncl-Song, 17. Dai-Likic, 18. Madarasz-Zinke, 19. Balo-Musil, 20. Konig-Loef, 21. Yukinori Miyabe-Abratkiewicz, 22. De Taddei-Karlberg.

As Van Klaveren wordt uitgestrooid op veld Excelsior

ROTTERDAM – De as van de woensdag op 84-jarige leeftijd overleden Bep van Klaveren zal na de crematie, volgende week dinsdag, worden uitgestrooid over het veld van zijn favoriete voetbalclub Excelsior. Dat geschiedt op uitdrukkelijke wens van de oud-olympisch bokskampioen. Kort voor zijn dood heeft Bep van Klaveren het verzoek nog eens herhaald tegenover Aad Veerman, zijn boezemvriend. Veerman zal samen met dichter Jules Deelder, auteur van 'The Dutch Windmill', het initiatief nemen om de wens van zijn idool te vervullen. Daartoe zal hij toestemming vragen aan Rotterdams burgemeester Peper. Volgens Veerman maakt Excelsior geen bezwaar.

Jules Deelder en Aad Veerman zullen zich ook sterk maken voor het oprichten van een standbeeld voor Bep van Klaveren, bij voorkeur in de buurt van Woudenstein, het terrein van Excelsior. „Als iemand in Rotterdam een standbeeld verdient, is het Bep wel," vindt Veerman.

Bouwfonds produktief

GELEEN – In de landelijke eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie won Bouwfonds thuis met 7-1 van de Brabantse ploeg Van der Zande.

ZVV Wierts/Haantjes viel door een 3-2 nederlaag tegen koploper Bunga Melati weg uit de subtop. Brikske verloor met 5-2 bij Hooghuis Sport.

Fortuna neemt al in eerste helft afstand van FC Twente

Feest in de Baandert

Fortuna Sittard-FC Twente 3-1 – 24. Samuel 1-0, 39. De Jong 2-0, 71. Mulder 2-1, 72. Boogers 3-1. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 2500. Gele kaart: Mulder (FC Twente)

Fortuna Sittard: Hesp, Maessen, Samuel, Barmentloo, Paul Janssen, Mordang, Sneekes, Szalma (46. Vergoossen), De Jong, Boogers, Anton Janssen.

FC Twente: Boschker, Zwijnenberg, Van Halst, Kool, Karnebeek, Gaasbeek, Mulder, Numan, Schmidt (65. Richard de Boer), Ronald de Boer, Mrkela (46. Leurink).

DOOR WIEL VERHEESEN


● *Marco Boogers had een belangrijk aandeel in de Fortunazege. Hij maakte in de slotfase aan alle onzekerheid een einde.* Foto: PETER ROOZEN

SITTARD – Het zou voor de paar duizend getrouwen van Fortuna Sittard helemáál een fantastische voetbalavond zijn geweest, als de ploeg in de tweede helft tegen FC Twente hetzelfde voor de dag was gekomen als in de eerste. Na de pauze kon het spelpeil alleen nog maar bij hoge uitzondering een niveau bereiken dat iets met de eredivisie te maken had. Omdat na de 2-0 ruststand uiteindelijk 3-1 op het scorebord kwam, was er toch alle reden voor feeststemming in de Baandert. Daar deed het feit, dat FC Twente de laatste weken meer op zoek naar zichzelf bleek te zijn dan naar een ticket voor Europees voetbal niets aan af.

Trainer/coach George Kessler stak zijn blijdschap over het behaalde succes dan ook allerminst onder stoelen of banken. „Wij hadden de punten broodnodig", zei hij, zonder daarbij het spelgehalte uit de tweede helft te willen verdoezelen. „In deze fase gaven wij de tegenstander de kans om te groeien. Eens te meer bleek, hoe moeilijk wij het nog hebben om de bal in de ploeg te houden."

Hoe anders en beter was het vooral in het begin. Twee hoekschoppen in evenzoveel minuten onderstreepten de bedoelingen van de gastheren. Een spetter van Marco Boogers betekende het volgende wapenfeit en meteen hierna probeerde Fred de Jong het met een kopbal. Kortom, het duurde tot ongeveer de tiende minuut voordat Ruud Hesp onder de Fortunalat een bal mocht onderscheppen.

Tegenover de prijzende woorden van George Kessler over de inzet van de thuisclub stond de bittere kritiek van zijn collega Theo Vonk ten aanzien van FC Twente. „Wij waren te tam en te lief", aldus de trainer van de ploeg uit Enschede. „In de eerste helft liepen wij achter de feiten aan. Vind je het gek, dat je dan op achterstand komt? Bovendien, de manier waarop het eerste doelpunt tot stand kwam maakte duidelijk, dat het grootste deel van mijn ploeg niet bij de les was. Hetzelfde gold voor de derde treffer van Fortuna."

Hersenschudding

Theo Vonk, van wie overigens nog lang niet zeker is dat er na afloop van dit seizoen geen contractverlenging bij FC Twente mogelijk is, was terecht boos over bepaalde situaties. Kessler noemde een en ander „psychologisch belangrijke goals." Tegen déze stelling kon evenmin iets ingebracht worden.

Een inworp leidde de eerste treffer van Fortuna Sittard in. Joseph Szalma (bij wie tijdens de rust een lichte hersenschudding werd geconstateerd, waardoor hij uiteraard vervangen werd) nam de inworp voor zijn rekening. Half Twente, met Jan van Halst in een twijfelachtige hoofdrol, blunderde vervolgens en toen was het voor Randy Samuel een koud kunstje te scoren. Zes minuten vóór rust was het opnieuw raak.

Na een mislukte corner van de ploeg uit Enschede, bemachtigde Richard Sneekes de bal. Minstens zo snel als hij sprintte René Maessen naar voren, maar Etienne Barmentloo kwam in betere schietpositie. Keeper Boschker kreeg de bal niet onder controle en meteen was Fred de Jong er als de kippen bij om 2-0 te laten aantekenen. Bijna was het meteen hierna 2-1 geworden, maar de vrije trap van Mitar Mrkela belandde tegen de paal.

Omdat Fortuna Sittard na de rust opeens als een beginneling stuntelde en lang in de boosheid volhardde werd het tóch 2-1. De hoop bij FC Twente na de treffer van Youri Mulder verdween echter direct in de regen en wind boven het stadion, toen welgeteld één minuut later Anton Janssen een vrije trap mocht nemen omdat René Maessen was getorpedeerd.

Kopbal

Marco Boogers (die een plaats achter de spitsen toebedeeld had gekregen) bracht met een juweel van een kopbal de (vele) criticasters tot zwijgen. Fortuna Sittard was weer een eindje verder uit de degradatiezone gekrabbeld.

Schenk verwacht nog drie plakken

ALBERTVILLE – Ard Schenk blijft optimistisch. „Ik verwacht nog drie medailles," zei de Nederlandse chef de mission tijdens een bescheiden feestje rond het zilver en brons van Zandstra en Visser.
Met nog zes onderdelen op de langebaan alsmede het gehele shorttracktoernooi zijn er volgens Schenk nog genoeg reële mogelijkheden.

Canada wijst Tsjechoslowakije terug: 5-1

ALBERTVILLE – Canada had in het olympisch ijshockeytoernooi geen moeite met Tsjechoslowakije. De 'Maple Leafs' wonnen met 5-1. Het team van het GOS stond Frankrijk geen doelpunt toe en zegevierde met 8-0. Zwitserland drukte Noorwegen vaster op de laatste plaats en zegevierde 6-3. Canada leidt in Groep B met acht uit vier. Het GOS en Tsjechoslowakije volgen met twee punten minder.

Forse nederlaag voor Meetpoint

TILBURG – Meetpoint Eaters heeft gisteravond kansloos met 9-3 (tussenstanden: 3-2; 5-0; 1-1) verloren van Agpo Trappers. In deze eerste halve finalewedstrijd kon het Geleense team in Tilburg weinig potten breken.

Hoewel Meetpoint Eaters in de eerste periode twee maal via Binnie en Saris op voorsprong kwam, hadden de Trappers de hele wedstrijd een duidelijk overwicht. In de tweede periode werd het heel snel 8-2. Ook het van het ijs halen van doelman Vijfschaft - vervangen door Baggen - op het moment dat 6-2 op het bord stond, haalde niets uit. Binnie kreeg een zware straf (game misconduct) van scheidsrechter Stuiver. Morgenavond in Geleen volgt de return.

Haarhuis en Schapers uitgeschakeld

MEMPHIS – In de kwartfinales van het met 1,4 miljoen dollar gedoteerde indoortoernooi van Memphis is er een einde gekomen aan de opmars van Michiel Schapers en Paul Haarhuis. Schapers verloor met tweemaal 5-7 van de als vijftiende geplaatste Malivai Washington. Haarhuis was de mindere van Amos Mansdorf: 6-7 (5-7) 3-6.

In combinatie met Japanse acupressuur-techniek

Maastrichtse heks heelt met paragnostische gaven

● *Mevrouw Aerssens, met boven haar hoofd een wandheks, in haar behandelkamer met een 'patiënte'*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR ANGELI POULSSEN

MAASTRICHT – Vroeger was ze standwerkster en verkocht op de markt kleerhangers waar vier broeken aan konden hangen. Hoewel ze al van jongs af aan voelde dat ze bovennatuurlijke gaven had, heeft Marianne Aerssens zich er tot haar veertigste tegen verzet. Haar moeder was er bang voor en bestrafte haar als er weer eens lang verloren gewaande dingen door haar teruggevonden werden. Maar toen haar kinderen ernstig ziek werden en zij ontdekte dat ze hen kon helen door hun klachten over te nemen, is ze zich te pletter geschrokken. Ze ging haar onderbewuste trainen, leerde Japanse acupressuur-technieken en heeft een eigen praktijkje opgericht in Maastricht.

„Ik gebruik mijn gaven en mijn handen om mensen beter te maken. Sommigen noemen mij een lieve heks en dat vind ik een eretitel" verklaart de Maastrichtse paragnoste. Zij helpt bij vermissingen, voorspelt de toekomst en haalt klopgeesten uit spookhuizen. „Mijn helderziendheid is vrijwel geheel ontwikkeld en door de vele alfa-trainigen is mijn onderbewuste zo sterk geworden dat ik mezelf en anderen ertegen kan beschermen. Als ik de deur van de praktijk dichtdoe, ben ik weer een 'gewoon' mens. Ik moet er niet aan denken dat ik alle signalen opvang van mensen die ik in de supermarkt tegenkom. Dat kost veel te veel energie. Nee, gelukkig zijn mijn gaven nu beheersbaar."

energie

Marianne heeft zich bekwaamd in 'Jin Shin Jyutsu', letterlijk de kunst van het gelukkig en langdurig leven. De theorie gaat er vanuit dat er allerlei energiebanen door het lichaam lopen die ervoor zorgen dat we goed functioneren. Wanneer zo'n energiebaan geblokkeerd wordt treedt er een verzwakking van het lichaam op en wordt men geestelijk of lichamelijk ziek. Door druk uit te oefenen op bepaalde delen van het lichaam kunnen de blokkades opgeheven worden. Met deze techniek zou het mogelijk moeten zijn om mensen te helen of pijnvrij door het leven te laten gaan. „Ik gebruik mijn helderziende gaven om sneller een diagnose te kunnen stellen. Vervolgens ga ik met mijn handen aan het werk. Ik kan heel veel mensen helpen, dat vertrouwen heb ik in mijzelf, maar ik ben natuurlijk niet de lieve God. Soms 'zie' ik bij mensen dat ik hen niet kan helen. Dat vertel ik ze op voorhand dan heel duidelijk. Er is niets zo verschrikkelijk als mensen valse hoop geven. De patiënten die zich tot mij wenden hebben meestal al een hele route door het reguliere medische circuit gemaakt en zijn ook al bij verschillende alternatieve genzers geweest. Soms kan ik ze alsnog helpen," aldus Aerssens.

Harde bewijzen van haar heelkunst kan ze niet op tafel leggen. Naar haar zeggen heeft ze patiënten uit coma gehaald, autistische of anderzijds achtergestelde kinderen naar een relatief normaal functioneren teruggebracht en talloze hernia's genezen. Volgens de paragnoste is er bijna geen kwaal, geestlijk of lichamelijk, die niet met haar Japanse methode genezen kan worden. Sceptici, die beweren dat het allemaal suggestie is, wil ze overtroeven met het feit dat honden en katten ook op de behandeling reageren. Talloze mensen zijn bereid om te getuigen van de baat die ze gehad hebben, maar er is geen enkel medisch rapport dat een genezing door haar hand kan staven.

Moederdier

„Vaak durven ouders niet tegen artsen te zegen dat ik erbij betrokken ben. Want hoewel ik vaak verbeteringen tot stand kan brengen, is een puur medische verzorging meestal nog steeds noodzakelijk. Artsen zijn niet vaak genegen te geloven in alternatieve geneeswijzen en dan worden de hulpzoekenden beschuldigd van gebrek aan vertrouwen in de reguliere zorg. Van mij hoeft niemand in mijn kunnen te geloven. Ik bekijk per patiënt wat de mogelijkheden zijn en probeer het altijd van een positieve kant te bekijken, zegt Marjan Aerssens, die door haar patiënten wordt betiteld als een vreselijk moederdier.

„Vaak kom ik alleen maar omdat ze me zo'n vertrouwd en rustig gevoel geeft. Ook psychisch krijg je een oppepper als je bij haar vandaan komt," vertelt een patiënte die aan slapeloosheid lijdt. Een stelling waar meerdere cliënten van de 'lieve heks' het mee eens zijn. Want wat er ook te denken valt van alternatieve geneesmethoden, een ding hebben ze meestal gemeen; de patiënt krijgt alle aandacht. En vaak is dat al een fikse duw in de goede richting.

Voor meer inlichtingen: Marjan Aerssens, prof. Mullerstraat 6 in Maastricht, 043-634070

Landbouwschap tegen uitbreiding winning kalksteen in 't Rooth

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Gewestelijke Raad van het Landbouwschap heeft in een uitvoerige reactie aan Provinciale Staten bezwaar gemaakt tegen het voorgestelde plan om de kalksteengroeve in 't Rooth, op het Plateau van Margraten, met plusminus 30 ha uit te breiden.

Het Landbouwschap vindt de geplande uitbreiding, waardoor 't Rooth moet verdwijnen, 'een onnodige penetratie' in het gebied ten oosten van de weg Cadier en Keer-Gasthuis.

De Gewestelijke Raad acht het ni[...] ondenkbeeldig dat tezijnertijd e[...] nieuwe discussie over verdere on[...]gronding in oostelijke richting o[...] staat.

Overigens is de Gewestelijke Ra[ad] van mening 'dat een reële afbou[w]mogelijkheid (van de bestaan[de] ontgronding) bespreekbaar dient [te] zijn'.

Het Landbouwschap stelt voor o[m] 'een aanmerkelijk sneller afbou[w]tempo aan te houden en de huid[ige] weg Cadier en Keer-Gasthuis [als] oostelijke grens van een ontgro[n]ding aan te houden'.

Systeem spil in samenwerkingsprojecten

Limburgse databank actief in Euregio

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Limburgse databank waarin gegevens worden bijgehouden over alle projecten ter bevordering van de provinciale economie en werkgelegenheid, gaat haar werkterrein uitgebreiden tot de hele Euregio Maas-Rijn. Dat heeft gedeputeerde C. De Waal gisteren laten weten bij de opening van een conferentie over het grensoverschrijdende samenwerkingsprogramma Interreg in Maastricht.

De CDA-deputé kondigde aan dat de zogenoemde Databank Economische Projecten (DEP) al op korte termijn gaat fungeren als een electronisch informatiesysteem voor Euregionale activiteiten in het kader van het Interreg-programma.

Volgens De Waal zal een dergelijk grensoverschrijdend informatie- en communicatiesysteem het rendement van economische samenwerkingsprojecten binnen de Euregio sterk vergroten.

Dat laatste is te meer van belang daar de looptijd van Interreg door de EG inmiddels met de helft is bekort. Daardoor eindigt het programma niet in 1995 maar al twee jaar eerder. Bovendien, zo gaf De Waal aan, is het beschikbare budget van ruim 50 miljoen gulden al grotendeels ingevuld.

Op dit moment verschaft de DEP informatie over ruim 500 economische projecten in Limburg. Die gegevens worden weer gebruikt bij de opzet en ontwikkeling van nieuwe werkgelegenheidsbevorderende initiatieven.



cijfers winterspelen

SCHAATSEN

Vrouwen 1000 meter: 1. Blair 1.21,90, 2. Ye 1.21,92, 3. Garbrecht 1.22,10, 4. Aaftink 1.22,60, 5. Hashimoto 1.22,63, 6. Dascalu 1.22,85, 7. Tsjoesnjakova 1.22,97, 8. Luding 1.23,06, 9. Baier 1.23,31, 10. Hunyady 1.23,40, 11. You 1.23,49, 12. Meijer 1.23,50, 13. Hoiseth 1.23,85, 14. Hauck 1.24,11, 15. Ravilova 1.24,14, 16. Voetelink 1.24,21.

SKI

Biathlon, vrouwen, estafette 3 x 7,5 km: 1. Frankrijk 1.15.55,6, 2. Duitsland 1.16.18,4, 3. GOS 1.16.54,6, 4. Bulgarije 1.18.54,8, 5. Finland 1.20.17,8, 6. Zweden 1.20.56, 7. Noorwegen 1.21.20, 8. Tsjechoslowakije 1.23.12,7, 9. Estland 1.23.16,2, 10. Roemenië 1.23.39,6.

Schansspringen, landenwedstrijd grote schans: 1. Finland (Nieminen 123 m - 122, Nikkola 116,5-108,5, Laitinen 110-106, Laakkonen 111-110) 644,4, 2. Oostenrijk (Vettori 113,5-110,5, Felder 115-109,5, Höllwarth 123,5-117,5, Kuttin 114,5-112,5) 642,9, 3. Tsjechoslowakije (Goder 117-110, Jez 113,5-104,5, Sakala 113-102, Parma 118,5-115,5) 620,1, 4. Japan 571,0, 5. Duitsland 544,6, 6. Slovenië 543,3, 7. Noorwegen 538,0, 8. Zwitserland 537,9, 9. Zweden 515,1, 10. Frankrijk 510,9, 11. GOS 503,4, 12. Verenigde Staten 482,4, 13. Italië 472,2 14. Canada 341,0.

RODELEN

Tweezitter mannen: 1. Krausse/Behrendt 1.32,053, 2. Mankel/Rudolph 1.32,239, 3. Raffl/Norbert Huber 1.32,298, 4. Apostol/Cepoi 1.32,649, 5. Brugger/Willi Huber 1.32,810, 6. Kohala/Lindquist 1.33,134, 7. Gleirscher/Schmidt 1.33,257, 8. Demtsjenko/Selenski 1.33,299, 9. Suckow/Tavares 1.33,451, 10. Lobanov/Belajkov 1.33,947.

IJSHOCKEY

Groep B, GOS-Frankrijk 8-0 (2-0 4-0 2-0), Zwitserland-Noorwegen 6-3 (0-1 1-1 5-1).

MEDAILLESTAND

Verdeling eremetaal na zevende dag.

	goud	zilver	brons
Duitsland	5	6	3
Oostenrijk	4	5	4
GOS	3	3	4
Frankrijk	3	3	1
Noorwegen	3	1	2
Verenigde Staten	3	0	1
Finland	2	1	2
Italië	1	2	1
China	0	2	0
Nederland	0	1	1
Canada	0	0	1
Japan	0	0	1
Tsjechoslowakije	0	0	1
Zweden	0	0	1
Zwitserland	0	0	1

Trainer barst uit in tranen

LES SAISIES – Corinne Niogret, Véronique Claudel en Anne Briand bezorgden Frankrijk de derde gouden medaille tijdens de Winterspelen.

De biathletes versloegen op de 3 x 7,5 kilometer estafette de favoriete ploegen van Duitsland en het Gemenebest van Onafhankelijke Staten.

Tijdens de prijsuitreiking kon trainer Francis Mougel zijn tranen niet bedwingen. „We hebben in Frankrijk maar negen biathletes en daarvan zijn er nu drie olympisch kampioen," stamelde hij.

Kattesprong van Mey tegen spiermassa van Jansen

'Lewis-Johnson' op de schaats

DOOR GOVERT WISSE



ALBERTVILLE – Er wordt al maanden reikhalzend naar uitgekeken. Vanmiddag om half drie is het zover. De 500 meter moet het koningsnummer worden van het olympisch schaatsprogramma, met Uwe-Jens Mey en Dan Jansen in de hoofdrollen. De confrontatie tussen de sprintkanonnen wordt een botsing tussen Duitse 'Stil' en Amerikaanse power. Het sprintduel roept een beetje herinneringen op aan de Seoel-ontmoeting tussen Carl Lewis en Ben Johnson. Het is voor Jansen en Mey alleen niet te hopen, dat een van beiden in de Johnson-rol terechtkomt. In aanloop naar de Winterspelen hebben de twee meest explosieve schaatsers van dit moment elkaar geen duimbreed toegegeven.
De Berlijnse student heeft dit seizoen al twaalf maal een 36'er afgeleverd tegenover Jansen negen.

In de totaalstand staat de parttime pr-functionaris bij een Amerikaanse bierbrouwer ook achter: 33-26. Jansen werkte zijn achterstand op punten drie weken geleden weg, toen hij Mey diens zes dagen oude wereldrecord afpakte. Jansen scoorde 36.41 en was daarmee tweehonderdste sneller dan zijn grote rivaal.

Bips

Vanmiddag wordt de beslissende knock-out uitgedeeld. Wie gaat winnen, valt niet te voorspellen. Jansen is misschien het meest gebrand op een olympische titel. De 26-jarige rijder uit Milwaukee heeft wat goed te maken, nadat hij in Calgary als een van de favorieten zowel op de 500 als 1.000 meter op zijn dikke bips was gegaan.

Daarna was hij dagelijkse kost tijdens de ontbijtshows van de Amerikaanse tv-maatschappij ABC. Vlak voor Calgary overleed zijn zuster Jane aan leukemie. Jansen besloot, met twee valpartijen als gevolg, toch te starten. Zijn leed ging er bij de Amerikanen in als Gods woord in een ouderling.

Jansen terugblikkend: „ABC volgde mij en mijn familie in die dagen heel close, maar eerlijk gezegd deed het me niet zoveel. Anderen maakten daar meer problemen over. Ik wilde eigenlijk niet dat de hele wereld zag wat ik doormaakte, maar ik had het niet zo in de gaten. De meeste verslaggevers stelden zich begripvol en sympathiek op. Er waren slechts een paar journalisten, die wreed waren in hun vraagstelling. Na Calgary heb ik duizenden brieven gekregen van mensen, die met me mee hadden geleefd. Ik word nu natuurlijk steeds weer geconfronteerd met de geschiedenis van '88. Dat laat me tamelijk koud."

Spreekbeurten

Het familie-drama heeft Jansen geen windeieren gelegd. Hij was in de post-olympische periode een graag geziene gast bij instellingen en bedrijven om een speech te houden. De spreekbeurten leverden dan wel geen goud, maar wel veel geld op.

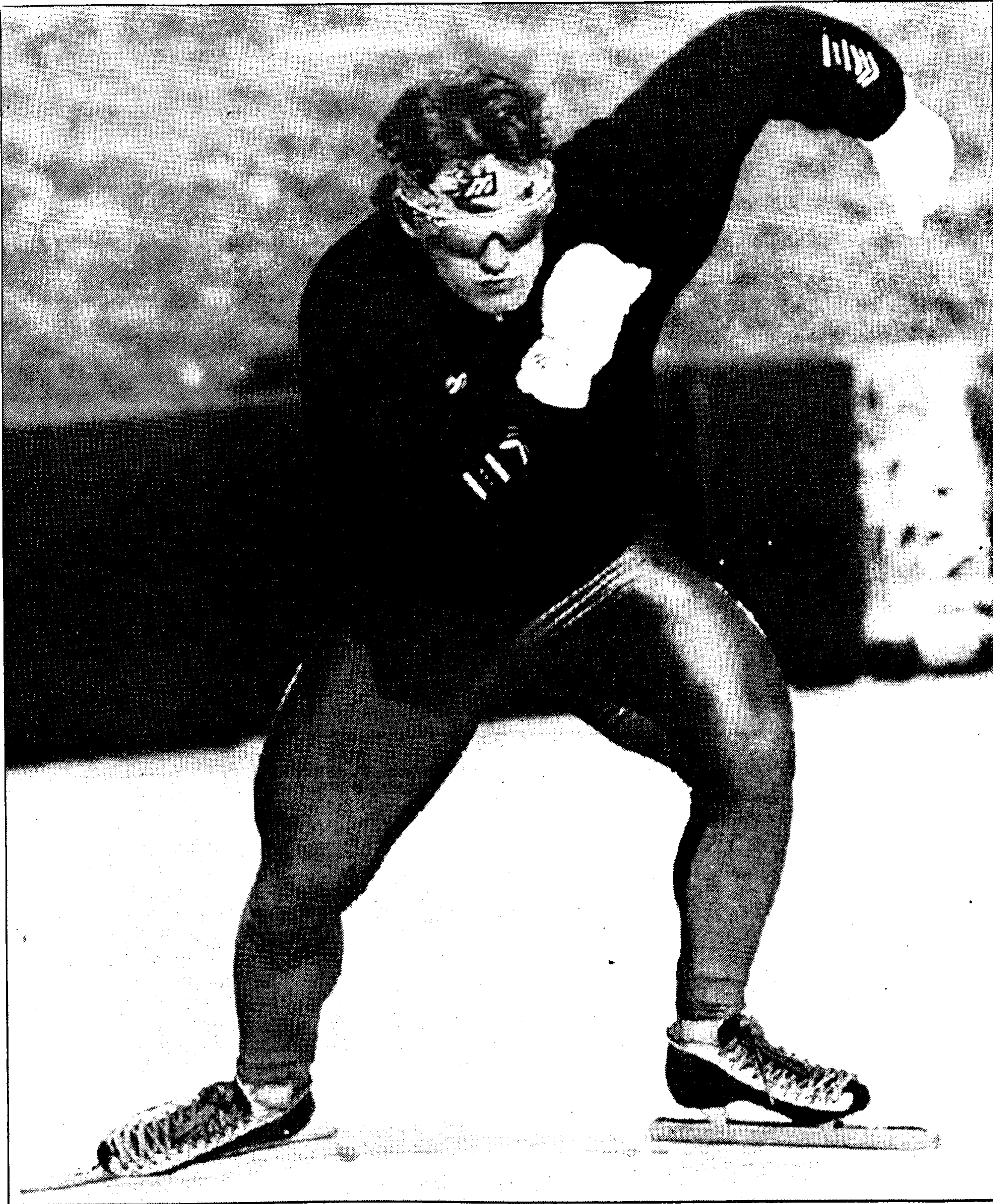
De schaatsende spiermassa Jansen acht zich niet kansloos. „Ik heb altijd tegen Mey opgekeken en wist in mijn hart, dat ik hem niet kon verslaan. Dat ligt nu anders. Dat ik Mey vlak voor Albertville zijn wereldrecord heb ontfutseld, komt me niet slecht uit."

Uwe-Jens Mey, die sprint als een kat, had het wereldrecord sinds 14 februari 1988 in bezit. Op die dag liet hij Jan Ykema in Calgary achter zich en werd olympisch kampioen. Vandaag hoopt hij zijn titel, net als zijn voorbeeld Erhard Keller in 1972, met succes te kunnen verdedigen.

Baan

In de periode tussen Calgary en Albertville heeft zich voor de student aan de 'Sporthochschule für Körperkultur' in Berlijn veel gewijzigd. In de tussenliggende periode viel eerst de Muur en werden later de beide Duitslanden herenigd. „De DDR heeft altijd gezegd, dat ik als dank voor bewezen diensten na mijn schaatscarrière aan een baan zou worden geholpen, maar ik zal het nu zelf uit moeten zoeken. Ik heb steeds het plan gehad om trainer of coach te worden. Daar heb ik in de nieuwe situatie vanaf gezien. Er valt geen droog brood als coach te verdienen."

Mey's sollicitatiebrieven krijgen ongetwijfeld meer waarde, als hij met goud in de achterzak een directiekamer binnenstapt. Na Calgary kreeg hij 25.000 Ost-marken. „Een hoop geld, maar ik kon er niks mee, want er was eenvoudig niks te koop." In Albertville hoopt hij een vaste baan te veroveren.


● *Dan Jansen zet zijn spiermassa in beweging tijdens de training op het olympische ovaal.* Foto: EPA

Met snerkende ski's van nul naar honderdtachtig

LES ARCS – Het uitzicht bij de start is huiveringwekkend: een wit gat en een helling van 78 procent. In acht seconden van nul naar honderdtachtig. Dat is de basissnelheid van het snelheidsskiën, speedskiing op de vliegende kilometer. De 'Formule I' op de lange latten komt dinsdag aan bod als olympische demonstratiesport.

„Je moet leren de gevaren onder controle te houden," zegt Tarja Mulari. De Finse blondine is wereldrecordhoudster met 214 kilometer per uur. Het record bij de mannen staat op naam van de Fransman Michael Prüfer met 223 km.

Speed-skiing is een materiaalsport, waarbij de aerodynamica een centrale rol speelt. De ski's onderscheiden zich door hun lengte. Ze zijn maximaal 2,40 meter lang en 11,5 kg zwaar. Voor de duivelsrit wordt de spiegelgladde piste zorgvuldig geprepareerd. Elke vierkante meter wordt met een vergrootglas op oneffenheden onderzocht.

Tarja Mulari, fysiotherapeute uit Kuopio, wordt gefascineerd door het risico. „Valpartijen zijn onafwendbaar. Je moet ontspannen zijn als je bij tweehonderd kilometer per uur ten val komt. Natuurlijk sla je over de kop, maar eens houdt dat op. Die mentale kracht moet je bezitten."

Botbreuken

Het blessuregevaar vindt ze minder groot dan bij de afdaling. „Botbreuken en kneuzingen doen zich overal voor. Die tellen wij niet mee." Zorgen heeft de snelheidsskiester wel over brandwonden die ontstaan door de hoge frictie. Brandgevaar in de eeuwige sneeuw. Volgende week slaan de vonken uit de olympische bergflanken.

cursief

Helikopter

DOOR TON DE RUITER

De weersomstandigheden in de Franse Alpen zijn redelijk. Dus is de verkeerschaos uitgebleven. Velen vreesden al voor eenzelfde situatie als twaalf jaar terug in Lake Placid, waar toeschouwers na de wedstrijden bij temperaturen ver onder nul gemiddeld twee uur moesten wachten op vervoer naar beneden.

De Savoye koos voor hetzelfde transportsysteem als de Amerikanen toen. De bergwegen worden vier uur voor de wedstrijden afgesloten. De sportliefhebbers worden met bussen naar boven gebracht. Is er skiën in Val d'Isère, dan moet de auto geparkeerd worden in Bourg Saint Maurice. De dertig kilometer naar de vakantieplaats zijn het domein van de buschauffeur.

Sneller transport bestaat ook, maar dat gaat het budget van toeschouwers ietsje te boven. Marc Girardelli haalde deze zomer zijn helikopterbrevet, zodat hij niet meer met de auto over de besneeuwde bergwegen moest. Met zijn wentelwiek is hij nog niet gecrasht; met zijn ski's deze Olympische Spelen al twee keer. Misschien had hij beter nog meer kunnen trainen op de latten.

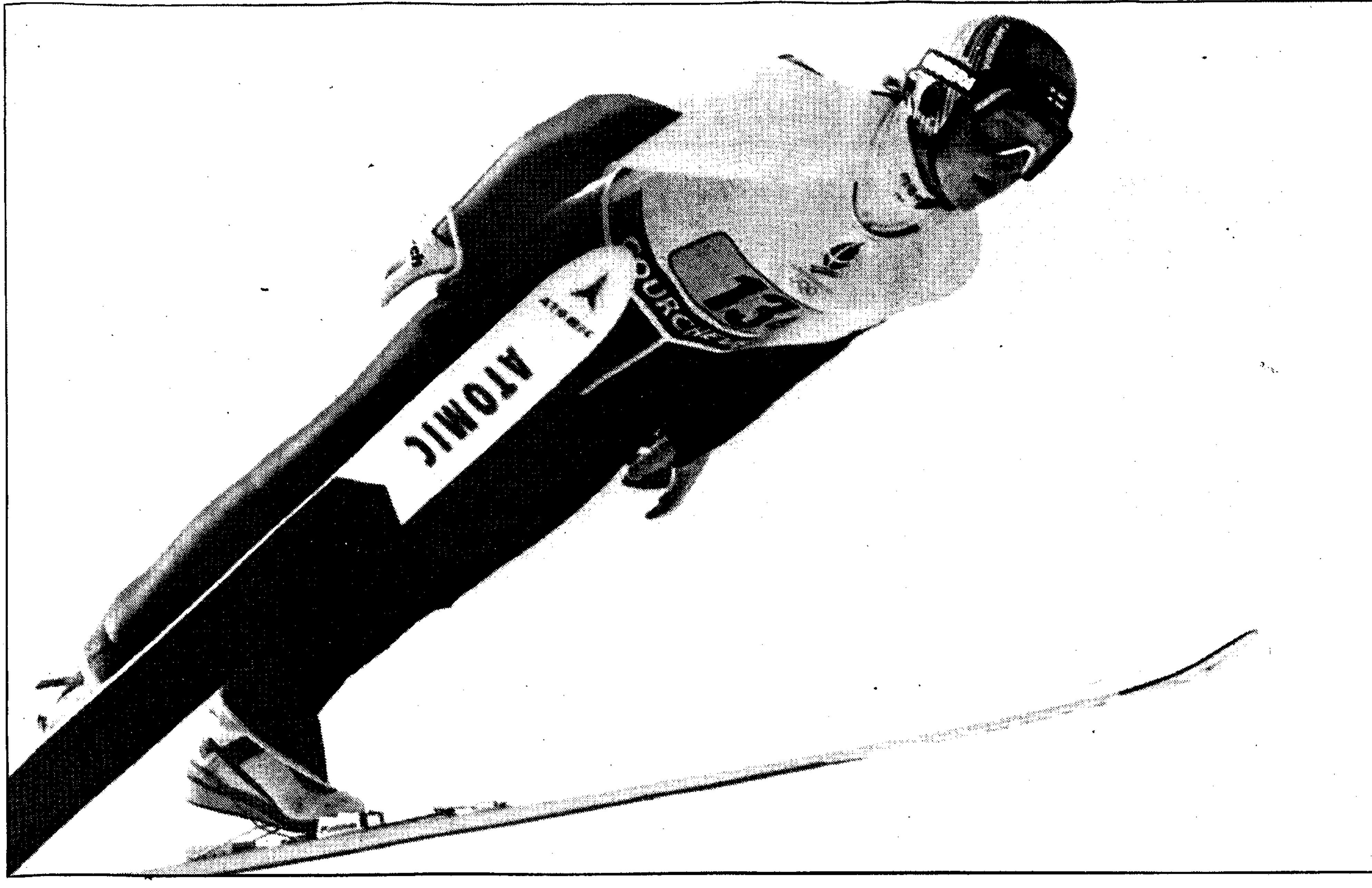
Ook Alberto Tomba maakt gebruik van vervoer door de lucht. Hij vloog naar Albertville om bij de openingsceremonie de Italiaanse vlag te dragen. Nu traint hij weer in eigen land. Dinsdag komt hij voor de reuzenslalom naar Val d'Isère. Hij vertrekt na de wedstrijd onmiddellijk naar de Dolomieten om zich in Val di Fassa voor te bereiden op de slalom van volgende week zaterdag. Inmiddels vluchtte ook skikoningin Vreni Schneider met een helikopter naar de rust van haar woonplaats.

De helikopter staat ook voor u klaar. Service Aerien Francais vliegt met vijfendertig toestellen vanaf Courchevel en Albertville. Geen files, geen wachttijden bij de bushalte. U wordt naast de piste afgezet. De SAF werd in 1977 gesticht als reddingsbrigade. In 1990 waren de piloten bij reddingsacties en ambulancevervoer 703 uur in de lucht. Daarnaast maakten de helikopters 576 uur voor het vervoer van personen en 6544 uur voor het opleiden van Girardelli's en het doen van karweitjes als houttransport en het tillen van zware materialen.

Deze olympische dagen staat het personenvervoer met stip genoteerd. Voor vijfhonderd gulden vliegt u van Albertville naar Val d'Isère, over de weg een afstand van 85 kilometer. Van Courchevel, woonplaats van de officials van het IOC, naar Val d'Isère kost vierhonderd gulden.

De goedkoopste vlucht is honderdvijfendertig gulden. Opstappen in Méribel, waar het skiën voor vrouwen en het ijshockey worden gehouden. Een afstand over de weg van elf kilometer. Maar dan wordt u in elk geval niet opgehouden door een file

Vederlicht naar goud


● *De Finse skispringers heersten in het luchtruim boven Courchevel. Onder aanvoering van de nog geen zestig kilogram wegende Toni Nieminen (foto) wonnen zij de landenwedstrijd op de grote schans. Nieminen en zijn ploeggenoten Ari-Pekka Nikkola, Mika Laitinen en Rista Laakkonen behaalden samen 644,4 punten, anderhalf punt meer dan het Oostenrijkse viertal. Het brons was voor Tsjechoslowakije.* Foto: REUTERS

winterspelen op tv

VANDAAG

06.00-06.30 Euro: aujourd'hui les jeux.
06.30-07.00 Euro: rodelen mannen.
07.00-07.30 Euro: aujourd'hui les jeux.
07.30-08.00 Euro: schansspringen.
08.00-08.30 Euro: aujourd'hui les jeux.
08.00-09.00 Sportnet: ski.
08.30-08.50 Euro: ijshockey.
08.45-08.55 Dld 1: reportages, interviews.
08.50-09.50 Euro: tweemansbob.
08.55-09.50 Dld 1: tweemansbob.
09.30-10.00 Ned 3: terugblik op vorige dag.
09.50-11.30 Euro: crosscountry mannen.
09.50-12.00 Dld 1: crosscountry mannen.
10.00-10.30 Ned. 3: tweemansbob.
10.30-11.15 Ned. 3: crosscountry mannen.
11.15-12.00 Ned. 3: tweemansbob.
11.30-12.00 Euro: tweemansbob.
11.30-13.00 BBC 1: tweemansbob, ski afdaling vrouwen.
12.00-12.55 Dld 1: ski afdaling vrouwen.
12.00-13.30 Euro: ski afdaling vrouwen, crosscountry vrouwen.
12.07-13.30 Ned. 3: ski afdaling vrouwen.
12.55-13.55 Dld 1: ijshockey Italië-Duitsland.
13.30-13.45 Ned. 3: tweemansbob.
13.30-13.45 Euro: ski afdaling vrouwen.
13.45-14.00 Euro: La rue vers l'or.
13.45-14.25 Ned. 3: ijshockey Italië-Duitsland.
13.55-14.25 Dld 1: crosscountry vrouwen.
14.00-15.30 Euro: ijshockey Duitsland-Italië.
14.25-15.35 Ned. 3: schaatsen 500 m. mannen.
14.25-16.25 Dld 1: schaatsen 500 m mannen.
15.30-16.30 Euro: ski afdaling vrouwen.
15.35-16.00 Ned. 3: ijshockey: Italië-Duitsland.
16.00-16.25 Ned. 3: crosscountry vrouwen.
16.25-17.50 Dld 1: ijshockey Finland-Zweden.
16.25-19.00 Ned. 3: ijshockey Finland-Zweden.
16.30-19.00 Euro: ijshockey Zweden-Finland, cross country vrouwen, schaatsen 500 m. mannen.
17.55-18.02 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
18.28-18.58 Ned. 1: Sportpanorama.
19.00-19.30 Euro: La rue vers l'or.
19.00-20.00 Ned. 3: hoogtepunten van de dag.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
19.30-23.00 Euro: kunstrijden vrije kür mannen, ijshockey VS-Polen.
20.15-22.59 Dld 1: Olympia extra.
20.25-20.50 Ned. 3: kunstrijden vrije kür mannen.
21.05-22.30 Ned. 3: kunstrijden vrije kür mannen, ijshockey VS-Polen.
21.50-22.10 BBC 1: nieuws en sport.
22.30-22.50 Ned 3: Studio Moutiers.
22.30-23.00 BRT 1: sport op zaterdag.
22.50-00.00 BBC 1: ski afdaling vrouwen, kunstrijden mannen.
23.00-00.00 Euro: La rue vers l'or.
23.25-00.00 Ned. 3: samenvatting van de dag.
00.00-00.30 Euro: crosscountry mannen en vrouwen.
00.30-00.40 Super: Supersports news.
00.30-01.00 Euro: La rue vers l'or.
01.00-02.00 Euro: ijshockey.
02.00-03.00 Euro: La rue vers l'or.
03.00-05.00 Euro: ijshockey.
05.00-06.00 Euro: kunstrijden mannen.

MORGEN

06.00-06.30 Euro: aujourd'hui les jeux.
06.30-07.00 Euro: crosscountry mannen en vrouwen.
07.00-07.30 Euro: aujourd'hui les jeux.
07.30-08.00 Euro: ski afdaling vrouwen.
08.00-08.30 Euro: aujourd'hui les jeux.
08.30-08.50 Euro: ijshockey.
08.45-18.55 Dld 2: Olympia Studio.
08.50-09.55 Euro: tweemansbob.
09.30-10.00 Ned. 3: Studio Hilversum.
09.55-12.00 Euro: biathlon mannen.
10.00-10.45 BBC 2: tweemansbob.
10.00-12.00 Ned. 3: tweemansbob, biathlon estafette mannen.
10.45-13.00 BBC 1: Olympic grandstand.
12.45-13.45 BRT 1: sportmiddag.
13.00-16.00 BBC 2: ski Super G mannen, skispringen.
13.45-16.00 Euro: La rue vers l'or.
14.35-15.30 Ned. 3: skispringen.
14.50-15.00 Super: Supersports news.
15.30-15.55 Ned. 3: ijshockey Frankrijk-Noorwegen.
15.55-18.30 Ned. 3: schaatsen 1500 m. mannen.
16.00-16.30 Euro: schaatsen 1500 m mannen.
16.30-17.00 Euro: ski Super G mannen.
17.00-19.00 Euro: ijshockey Tsjechoslowakije-Zwitserland.
18.50-20.00 Ned. 3: hoogtepunten van de dag.
19.00-19.30 Euro: La rue vers l'or.
19.00-19.35 BBC 2: samenvatting.
19.30-19.45 BRT 1: sport.
19.30-23.00 Euro: kunstrijden, ijshockey GOS-Canada.
19.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
20.14-22.30 Ned. 3: ijshockey Canada-GOS, ijsdansen.
20.15-23.00 Dld 2: ijsdansen, ijshockey Canada-GOS.
20.25-20.40 Rai Uno: Sport.
21.50-22.00 Super: Supersports news.
22.15-23.45 Rai Uno: domenica sportiva.
22.30-22.50 Ned. 3: Studio Moutiers.
22.30-22.50 BRT 1: Sport.
23.00-00.00 Euro: La rue vers l'or.
23.05-00.00 Ned. 3: samenvatting van de dag.
00.00-00.30 Euro: tweemansbob.
00.15-01.30 BBC 1: ijsdansen, samenvatting Super G mannen, skispringen, ijshockey, tweemansbobs.
00.30-01.00 Euro: La rue vers l'or.
01.00-01.30 Rai Uno: ski.
01.00-02.00 Euro: ijshockey.
02.00-03.00 Euro: La rue vers l'or.
03.00-05.00 Euro: ijshockey.
05.00-06.00 Euro: ski Super G mannen.

Paar apart met speciale slee

LA PLAGNE – Stefan Krausse en Jan Behrendt rodelen met elkaar sinds hun lagere schooltijd. Veertien jaar later behaalden ze het grootste succes uit hun loopbaan.

De Duitsers wonnen olympisch goud in de tweezitter. Hun landgenoten Mankel en Rudolph maakten het succes met de tweede plaats compleet.

De winnaars gebruikten een speciale slee met een onderstel voor lange, wijde bochten, waarmee ze in het ijskanaal weinig hoefden te sturen.

Krausse hield zijn zenuwen in het ijskanaal op bijzondere wijze in bedwang. „Ik hield mezelf voor dat ik bij regionale kampioenschappen startte en niet bij Olympische Spelen."

Trainer Fer van Melsen: 'Bij degradatie stap ik op'

Caesar valt van voetstuk

Van onze correspondent
WILLY WINGEN

BEEK - De gouden tijden zijn voor Caesar definitief voorbij. Lange tijd gaf de ploeg uit Beek de toon aan in het Limburgse amateurvoetbal. Caesar was een geducht tegenstander en de gevleugelde woorden van de legendarische Romeinse voorganger 'ik kwam, ik zag, ik overwon' werden maar al te vaak in praktijk gebracht.

Absoluut hoogtepunt was het behalen van de landstitel bij de zondagamateurs in het seizoen 1970/1971 onder leiding van Giel Haenen. In het seizoen 1883/1984 moest een beslissingswedstrijd tegen TOP uitsluitsel geven, wie kampioen werd in de hoofdklasse C. Liefst zesduizend toeschouwers omzoomden het veld in Beek en Donk. Trainer Bèr Beckers mocht matchwinnaar Fred Hartgens -hij scoorde na 119 minuten de winnende treffer (4-3)- na afloop knuffelen.

Crisisjaren

Maar het verval begon zich langzaam maar zeker af te tekenen. De prestaties werden minder en vier seizoenen geleden degradeerde Caesar naar de eerste klasse. Vorig seizoen werd het roer drastisch omgegooid, maar toen bleken de crisisjaren hun tol al te hebben geëist.

Caesar degradeerde roemloos naar de tweede klasse, maar nu blijkt ook dat niveau te hoog te zijn voor de acteurs uit Beek, want na het verlies tegen Kolonia van afgelopen zondag staat Caesar weer op de laatste plaats. De glorietijden in de hoofdklasse met onder andere Jonkie Franciscus, Jac en Hans Linders, Ed Kempeneers, Eed Beckers, Rob van Barneveld, Ties van Mulken, Rob Dirks en Ed Smeets keren niet meer terug. Ook de meeste toeschouwers keren Caesar de rug toe en slechts een handjevol getrouwen blijft loyaal.
Vandaar dat trainer Fer van Melsen nu de noodklok luidt. Toen hij bijna twee seizoenen geleden bij Caesar begon, wist hij dat er een nieuw beleid was uitgestippeld. De grote man hierachter is Jos Lacroix. „Ik heb veel bewondering voor hem en ik waardeer zijn moed dat hij dit heeft aangedurfd," aldus Van Melsen. „Doel was om een stuk verenigingssfeer terug te krijgen, eenheid binnen de club te creëren, een herkenbaar elftal uit de regio kweken, een verbod afkondigen op zaalvoetbal en de vereniging financieel weer gezond maken." De keerzijde van de medaille was, dat alleen Robert Diederen en Raymond Gelissen Caesar de rug niet toekeerden. „Dat hield in dat er liefst zestien nieuwe spelers kwamen. Deze groep redde het niet. De zaak bij elkaar houden en de lijn in de tweede klasse doortrekken werd het nieuwe doel. Maar nu blijkt dat spelers als Rob Derks, Luc Dahlmans, Raymond Gelissen en Henri Ruiter wel voorop gaan qua werklust, maar de routine missen om een elftal te dragen."

Geduld

Van Melsen dweilt dus met de kraan open. „Nog meer geduld hebben, zou eigenlijk noodzakelijk zijn. Maar als je bijna twee jaar iedere wedstrijd verliest, gaan de kopjes vanzelf hangen. Het verlies tegen Kolonia was catastrofaal. Het bestuur concludeert echter dat een aantal doelstellingen toch is verwezenlijkt en het beleid dus wil continueren. Wat eigenlijk ontbreekt is een positief resultaat van het eerste en tweede team. Mochten we onverhoopt degraderen, dan krijg je opnieuw een leegloop, omdat slechts vier jongens uit Beek in de ploeg spelen. Dan moet je weer met een gehavend team beginnen en dan zie ik het niet meer zitten. Dan stop ik na dit seizoen ook als trainer. De coach, die dan de handdoek moet opnemen komt weer in precies dezelfde situatie terecht."

Van Melsen heft ook een beschuldigende vinger op richting selectiegroep. „Tegen hen kan ik alleen maar zeggen: 'Jullie denken dat je er veel voor doet, maar je doet er in mijn ogen te weinig voor'. Dat is niet alleen bij Caesar zo, dat is een algemene tendens. Kijk maar eens als iemand geblesseerd is geweest. Een extra training, een keer extra lopen om 's zondags weer optimaal te kunnen presteren is er niet bij. Als de spelers er nog meer zouden inpompen, zou dat op seizoensbasis 3 à 4 punten schelen. En dan degradeer je niet!"

● *Fer van Melsen geeft voorlopig de moed nog niet op. Het behoud van het tweedeklasserschap van Caesar staat bij hem voorop.* Foto: PETER ROOZEN

'Ik kan onmogelijk verdedigend spel propageren'

Helios en Van Lierop vormen 'n paar apart

● *Ook op het gebied van juichen weten de Helios-spelers van wanten. Niet alleen voeren zij de ranglijst aan, ze scoren bovendien met een gemiddelde van drie per wedstrijd...*

Foto: KLAUS TUMMERS

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN - In de vierde klasse C staat Helios'23 momenteel op kop van de ranglijst. Uit 13 duels werden 19 punten vergaard. Een aantal dat geen uitzondering is binnen het amateurvoetbal. Veel meer tot de verbeelding spreekt het doelsaldo, met name het totaal aan geproduceerde treffers. Liest 42 maal wisten de geelblauwen ton nu toe het vijandelijke net te vinden. Reden om na te gaan waaraan de leiderspositie en de legio treffers te danken zijn. Trainer Ad van Lierop, die als speler met Voerendaal in de hoofdklasse uitkwam, is aan zijn zevende seizoen bezig, zij het dat hij tussentijds een jaar actief was bij Treebeek. De honkvaste oefenmeester laat de voorbije jaren in het kort de revue passeren.

Ad: „Bij mijn aanstelling was de ploeg net gedegradeerd naar de afdeling Limburg en op sterven na dood. Met de jongens die overgebleven waren hebben we toen werkelijk alles in het werk gesteld om niet verder af te zakken. Dat lukte, na twee seizoenen keerden we zelfs terug in de vierde klasse. Hierin zijn we steeds in de bovenste helft geëindigd. Tot een kampioenschap of een periodetitel hebben we het echter nooit kunnen schoppen," aldus Van Lierop.

Periodetitel

Dit seizoen zijn de vooruitzichten goed. Lukt het nu wel, is een logische vraag waarop de trainer een pasklaar antwoord heeft. Hij: „Ons streven is een periodetitel en dat moet mogelijk zijn. Zou dat inderdaad werkelijkheid worden, dan proberen we in de nacompetitie de kroon op het werk te zetten. Maar zover is het nog lang niet. Er zitten nog meer kapers op de kust."

Rechtsback Jean Theunissen weet nauwkeurig uit te leggen waarom het momenteel zo goed gaat. De ploeg is qua geheel duidelijk gegroeid. We vormen veel meer een eenheid. Bovendien spelen we enorm aanvallend voetbal, maar gaan we wel met overleg te werk," legt hij uit. Zijn baas neemt meteen weer het heft in handen en stelt dat Helios noodgedwongen offensief is ingesteld. „Ik beschik in feite met Stephan Bartos en Roy Boste over slechts twee pure verdedigers. De rest is van nature middenvelder of voorhoedespeler. Dus kan ik onmogelijk verdedigend spel propageren. Dat zou rampzalige gevolgen hebben."

John Ritzen (midvoor) en aanvoerder Hub Odekerken (rechterspits) zijn de koele kikkers in de Heerlense formatie die sedert drie seizoenen beschikt over een prachtig complex op Zeswegen. Beiden staan met elf treffers op een gedeelde eerste plaats in de topscorerslijst. Voor Ritzen betekent dit seizoen de wederopstanding. Hij: „Inderdaad bij Coriovallum kon ik niet aarden. Ik had regelmatig conflicten en belandde dan ook constant op de wisselbank. Bij Helios heerst een prima sfeer. Ik ben enorm goed opgevangen en probeer hiervoor iets terug te doen in de vorm van scoren. Dat gaat me gemakkelijk af."

Odekerken vindt het vanzelfsprekend dat Helios vaak kan juichen: „Met zo'n offensieve spelstijl komen de kansen vanzelf. Daarvoor is de rest van de ploeg verantwoordelijk. Iedereen is even belangrijk. De andere jongens zorgen voor het voorbereidend werk en pikken ook hun doelpunten geregeld mee."

Ook Van Lierop wil nadrukkelijk kwijt dat het hele elftal zijn mannetje staat. „Neem Jo de Jong. Hij is een niet weg te denken middenvelder met veel kwaliteiten in opbouwende zin. Het is alleen jammer dat hij niet altijd overtuigd is van zijn eigen mogelijkheden, anders zou hij een nog grotere stempel op het geheel kunnen drukken," onderstreept de trainer zijn mening.

Vijlen zelf het meest verbaasd over eigen prestatie

Club zonder kapsones

Van onze correspondent
LEO JASPERS

VIJLEN - VV Vijlen is hard op weg het paradepaardje van de voetballende Limburgse zuidoosthoek te worden. Na een moeizame seizoensstart is de ploeg van trainer Jo Vrösch naar de top van de ranglijst in 3B gekropen (tweede plek, twee punten achter Heksenberg) en zit het team nog volop in de race om de tweede periodetitel. Goede afloop van een en ander zou kunnen betekenen dat de ploeg uit het dorp met de hoogst gelegen kerktoren van Nederland, hoog uitsteekt boven de voetbalconcurrentie uit de naburige kerkdorpen.

„En dat zou ons niet slecht uitkomen," reageert vice-voorzitter Math Gulpen. „Onze vereniging zou dan best eens een magneetfunctie op veelbelovende voetballers uit de regio kunnen uitoefenen en die spelers zouden wij goed kunnen gebruiken. We zitten namelijk de eerstkomende zeven jaren slap in onze jeugd-aanwas en moeten het dus hebben van de huidige selectiegroep. Gelukkig kan die, met een gemiddelde leeftijd van drieëntwintig jaar, nog even vooruit. Maar toch!"

Handhaven

Math Gulpen waakt er overigens voor, het promoveren tot must te verklaren. Als geen ander weet hij dat voetbalsucces snel vergane glorie kan betekenen. Bovendien ging Vijlen 1 zonder kapsones van start. „Handhaven luidde ons devies," meldt trainer Jo Vrösch, „en dat was reëel ook. Wij zagen Leo Vaessen en Rob Wissink uit de selectie verdwijnen en kregen daarvoor het kwartet Hans Steijns, Stefan Jongen, Erik Flamm en Roger Hoekstra in de plaats. Dat betekende enige omzettingen in het team en die aanpassingen hebben ons in het begin punten gekost. Thans staat er een uitgebalanceerd team dat mentaal nauwelijks kwetsbaar is. Karakterspelers als Frank Lenders, Eric Gulpen en Hans Steijns zorgen ervoor dat de kopjes na incidentele tegenslagen niet omlaag gaan en opgelopen achterstanden manmoedig worden weggestoken. Bovendien scoren we makkelijk en veelzijdig via Sil Souren, Gianne Hendricks, Roger Hoekstra, Stefan Jongen en Erik Flamm. Ik voel me dan ook erg happy op dit moment."

Die laatste conclusie trok Jo Vrösch zeer recentelijk niet. Begin januari gaf hij namelijk de wens te kennen Vijlen na twee seizoenen te willen verlaten. Een maand later veranderde hij van gedachte. Vanwaar die ommezwaai? Jo Vrösch: „Ik bespeurde enig tegengespartel van onder meer de wisselspelers. En ik kan niet werken als niet alle neuzen dezelfde kant opwijzen. Een sfeerverhogende activiteit en een peptalk van het bestuur hebben zo positief op de onderlinge verstandhouding gewerkt, dat ik ben gezwicht voor een verzoek van het bestuur om nog een jaartje door te gaan."

Vice-voorzitter Math Gulpen geeft uitdrukkelijk te kennen met die beslissing van de trainer erg ingenomen te zijn. Hij vindt Jo Vrösch een trainer die perfect bij VV Vijlen past en die het maximale rendement uit de ploeg puurt. Het extreem hoge trainingsbezoek vormt zijns inziens de illustratie van de uitstraling en het respect dat er van de Vijlense trainer uitgaat. En dat wil men graag zo houden in Vijlen. Het moet de basis vormen voor toekomstig succes.

Jan Nijssen: 'Wij moeten weer een Gronsvelds team krijgen'

SCG wil terug naar de basis

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

GRONSVELD – In hoeverre de degradatie uit de eerste klasse, afgelopen seizoen, bij SCG heeft doorgewerkt, zal moeilijk te achterhalen zijn. Feit is, dat de resultaten zijn achtergebleven bij het verwachtingspatroon dat de SCG-supporters hadden. Het team dat uit de eerste klasse degradeerde bleef intact terwijl er bovendien enkele versterkingen bijkwamen. De resultaten bleven wisselvallig. Nu, na de winterstop, lijkt er echter een kentering te zijn gekomen. SCG-trainer Jan Nijssen, hij praat met een ongekende gedrevenheid over het voetbal, geeft onomwonden zijn visie over de afgelopen periode.

Nijssen: „Ons probleem is, dat wij al vanaf het begin van de competitie onze hele voorhoede kwijt zijn. Ralf Kockelkoren en Richard Ummels zijn helemaal niet aan voetballen toegekomen, terwijl Frankie Essers met een blessure moest spelen. Als zoiets gebeurt sta je voor een gigantisch probleem. Toch denk ik dat we er nu uit zijn. Ik heb overigens nooit gedacht dat het proces te langzaam ging. Er beginnen zich nu automatiseringsprocessen af te spelen en dan denk ik dat we op de goede weg zitten. Er groeit iets!".
Keeper Phil Loyens (28): „Laat me voorop stellen dat we kwalitatief beter zijn dan verleden jaar. Een paar jongens zijn echter nog iets te wisselvallig. Ze tonen soms iets te weinig bereidheid om voor een ander te werken. Gelukkig treedt de trainer daar nu harder tegen op. Als de jongens voorin wat meer gaan scoren, kan het best nog heel leuk worden! In dertien wedstrijden heb ik slechts acht doelpunten tegen gekregen. Geen gek resultaat. Maar dat is ook een beetje een verdienste van onze vrije verdediger Dave Huntjes. Het is vaak heel knap, hoe hij voetballend de problemen oplost. Wie voor mij kampioenskandidaten zijn? RKVCL of Heerlen Sport."

Een van de mensen in de SCG-voorhoede waarvan productie wordt verwacht is Frankie Essers (21). Samen met Frank Verbeet de enige echte Gronsveldse speler bij SCG 1. Essers, een frêle lichtgewicht rechterspits, moet het pure handelingssnelheid hebben. Hij heeft het ware 'voetbalgeloof' weer teruggevonden. Essers: „Ik ben nu eindelijk blessurevrij. Voor de winterstop heb ik met een scheenbeenblessure gespeeld, waardoor ik nooit voluit kon gaan. Bovendien werd in het begin nogal veel met spelers geschoven en dat was niet bevorderlijk voor de homogeniteit. Iedereen heeft weer zijn vaste stek en dan merk je plots dat het begint te lukken. Afgelopen zondag tegen Standaard merkte je dat het heel goed ging. Ik werk er in elk geval hard voor om weer terug te komen. Samen met trainer Jan Nijssen doe ik nog een individuele training voordat we de groepstrainingen beginnen. Persoonlijk verwacht ik daarvan nog wel het nodige rendement te behalen."
Resultaten zijn voor menige trainer vaak heel belangrijk. Voor Jan Nijssen ogenschijnlijk niet. Hij praat voortdurend over 'bouwen'. „Er moeten weer meer jongens uit Gronsveld in het team komen. SCG moet weer een Gronsveldse club worden," stelt hij. „De club in zijn geheel is groeiende en daar moeten wij ons nu op gaan richten. Het is niet belangrijk om weer direct in die eerste klasse te komen. Met geduld en goed materiaal bouw je de beste muren. Bij SCG wordt toekomstgericht gewerkt".

amateurs op zaterdag
Redactie:
Arno Römgens

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
DESK-SVN
Wilhelmina'08-Halsteren
Geldrop-Margriet
EHC-Longa
Venray-Baronie
UDI'19-Panningen
TSC-SV Meerssen

Eerste klasse F
Sittard-Waubach
Heer-Limburgia
RKONS-Chevremont
Blerick-FC Vinkenslag
Veritas-Volharding
Eijsden-Roermond

Tweede klasse A
Kolonia-Almania
RKVVL-SCG
Standaard-RVU
Bunde-Heerlen Sport
Miranda-RKVCL
Schuttersveld-Caesar

Tweede klasse B
PSV'35-FCV
Belfeldia-RKMSV
Haslou-Venlosche Boys
Lindenheuvel-De Ster
VVV'03-Born
Susteren-Quick'08

Derde klasse A
Leonidas-MKC
RKMVC-SC WVV'28
SVM-SV Hulsberg
Mheerder Boys-Scharn
SV Berg'28-LHB/MC
Sanderbout-Polaris

Derde klasse B
Minor-Vaesrade
Bekkerveld-Voerendaal
Heerlen-FC Hoensbroek
Groene Ster-Weltania
VKC-Heksenberg
RKBSV-Vijlen

Derde klasse C
Crescentia-FC Oda
EVV-Megacles
Swift'36-KVC
Buchten-Rios'31
Obbicht-Merefeldia
Brevendia-DESM

Derde klasse D
MVC'19-SSS'18
Helden-HBSV
Meterik-Vitesse'08
IVO-Tiglieja
RKDEV-Meerlo
SC Irene-Sparta'18

Vierde klasse A RKHSV-RKASV
Willem I-St.Pieter
Iason-Vilt
Amicitas-Rapid
RKUVC-Schimmert
SVME-Walram

Vierde klasse B
Keer-Simpelveld
Wit Groen-Gulpen
GSV'28-Oranje Boys
RKVVM-Banholtia
Klimmania-Zwart Wit'19
Geertruidse B.-Spclub'25

Vierde klasse C
Waubachse Boys-Heilust
Abdissenbosch-Schinveld
Centrum Boys-FC Gracht
Hopel-SVK
KVC Oranje-Laura
RKSVB-Helios'23

Vierde klasse D
Passart-RKDFC
Coriovallum-SVE
Kluis-Mariarade
OVCS-KEV
Stadbroek-Heidebloem
Langeberg-RKSNE

Vierde klasse E
Roosteren-RKSVW
Armada-IVS
Linne-Thorn
SVH'39-Vlodrop
Stevensweert-Holtum
Urmondia-Maasbracht

Vierde klasse F
SC Leeuwen-Moesel
Victoria-RKESV
Nunhem-EMS
Eindse Boys-RKVB
Leveroy-RKSVO
Beegden-Haelen

Vierde klasse G
Bevo-Swalmen
Roggel-Quick Boys
GFC'33-Reuver
Baarlo-RKSVN
VOS-VCH
Egchel-Venlo

Start in Noorwegen

...TERDAM – Het Neder... voetbalelftal begint de ...ficatie voor het toernooi ...het wereldkampioenschap ...al in de Verenigde Staten ...dit jaar met de uitwed... tegen Noorwegen. Het ...vindt plaats op 23 septem... De deelnemende in groep 2 ...ederland, Noorwegen, Tur... Engeland, San Marino en ... Oranje speelt dit jaar nog ...duels in de kwalificatie... Naast Noorwegen ont... de dan door bondscoach ...aat geleide ploeg Polen (14 ...er thuis) en Turkije (16 de... uit).

...ma: 1992: 9 september Noor... San Marino, 23 september Noor... Nederland, Polen-Turkije, 7 ... San Marino-Noorwegen, 14 ok... Nederland- Polen, Engeland-...gen, 28 oktober Turkije-San Ma... november Engeland-Turkije, 16 ... Turkije-Nederland. 1993: 17 ... Engeland-San Marino, 24 fe... Nederland-Turkije, 10 maart San ... Turkije, 24 maart Nederland-...rino, 31 maart Turkije- Enge... 28 april Engeland-Nederland, ...en-Turkije, Polen-San Marino, ... San Marino-Polen, 29 mei Polen-..., 2 juni Noorwegen-Engeland, ...ederland-Noorwegen, 8 septem...land-Polen, 22 september San ... Nederland, Noorwegen-Polen, ...ber Nederland-Engeland, Polen-...gen, 27 oktober Turkije-Polen, ...ber Turkije-Noorwegen, 16 no... San Marino-Engeland, 17 no... Polen-Nederland.

...na-Ajax ... februari

... – De eredivisiewed... ...rtuna-Ajax, die voor 6 ... het programma stond, ...roegd naar woensdag ... februari. Dit in ver... ...et de Europacup- en ...plichtingen van de Am...mers. Het duel in sta... Baandert in Sittard ...m 20.00 uur.

...ure Boessen ... tot rel

...RECHT – Maar liefst tien ...spelers van SVV/Dor... ...verlieten gistermiddag de ... omdat ze het niet eens ... een door trainer Hans ...gelegde straftraining. ... had daartoe besloten na ... incidenten, die onder an... gevolg hadden dat Willy ... na een 'schop' van een ...oot geblesseerd moest ... De spelers besloten ook ... omdat 'nog niet aan ... financiële afspraken is ...omen'. De spelersgroep ... inmiddels de VVCS inge...

...en zilver ... zwemmers

...EN – De eerste dag ...nationale zwemkam... ...pen te Drachten le... ... Limburg twee me... ...zilver en goud. Op de ... vrije slag jongens ... 1976) was Roy Mey... ...ZON/Sport en Spel uit ... enige deelnemer. Met ... van 16.37.18 behaalde hij ...wijs goud. Op de 4x100 ... vrije slag jongens onder ... zorgde de estafette... ... ZON/Sport en Spel ...zilver, met een tijd van

Michels en Advocaat tevreden met planning kwalificatieduels

WK-kalender Oranje rond

AMSTERDAM – Het Nederlands voetbalelftal wilde zijn kwalificatie-wedstrijden voor de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten gelijktijdig spelen met Italië en Spanje. In Amsterdam, waar de zes landen van groep 2 gisteren bijeenkwamen om de kalender samen te stellen, slaagden de bondscoaches Michels, Advocaat en competitieleider Huijbregts in die opzet.

Slechts op één wedstrijddag bestaat de kans dat de 'Italianen' Gullit, Van Basten en Rijkaard en de 'Spanjaarden' Witsche en Ronald Koeman andere verplichtingen hebben. Dat is als er uit tegen San Marino moet worden gespeeld. „Maar dat lijkt me niet echt een probleem," zei Huijbregts. Bovendien zijn de hofleveranciers verplicht internationals een aantal officiële duels per seizoen af te staan.

Verder voldeed het uiteindelijke programma in grote lijnen aan de wensen. Huijbregts: „Het was een voordeel dat wij als voorzitter van de vergadering konden optreden. Wij konden met de voorstellen komen. Bovendien hadden we de avond ervoor al in grote lijnen overeenstemming bereikt met Turkije en Polen. We waren er gisteren snel uit."

Wijsheid

Nederland sluit de reeks van tien duels niet af met de eenvoudigste tegenstanders. Engeland thuis, Polen uit. „Maar wat maakt het uit?," zei assistent-bondscoach Advocaat, straks na de Europese titelstrijd de chef van Oranje. „We moeten ze toch een keer hebben. Uiteraard gokken we erop dat Polen tegen die tijd is uitgeschakeld. Misschien dat we het dan wat gemakkelijker krijgen. Verder is het moeilijk te bepalen wat in dit geval wijsheid is. Alle tegenstanders zijn moeilijk."

Opvallend is dat Engeland zijn laatste duel een dag voor Nederland speelt. De uitwedstrijd tegen San Marino vindt op dinsdag 16 november 1993 plaats, Oranje gaat pas een dag later op bezoek bij Polen.

Een nadeel voor de Britten? „Nee hoor," vindt de Engelse coach Taylor. „San Marino wilde graag op dinsdag voetballen. De sfeer op deze bijeenkomst was zo leuk, wij wilden niet moeilijk doen. Als blijkt dat beide duels straks van beslissend belang zijn, dat gebiedt de FIFA toch dat ze gelijktijdig moeten worden gespeeld."

Wensen

Verder vond Taylor , met Engeland straks waarschijnlijk de zwaarste tegenstander van het Nederlands elftal, het samenstellen van het schema een kwestie van geven en nemen. „Er kwamen zoveel wensen op tafel, het was onmogelijk overal aan te voldoen."

Van de groep met Nederland, Turkije, Engeland, Noorwegen, San Marino en Polen plaatsen zich er twee voor de wereldtitelstrijd, die in 1994 in de Verenigde Staten worden gehouden.

Argentinië heeft afgezegd voor de oefeninterland tegen Nederland die gepland stond op 30 mei. In aanloop naar de Europese titelstrijd wil Oranje nog vier duels spelen.

● *Staatsieportret van de tevreden bondscoaches Sepp Piontek, Dick Advocaat en Rinus Michels (van rechts naar links op de voorgrond).* Foto: ANP

Weer ritwinst voor Rolf Gölz

TOULON – Rolf Gölz heeft zijn komende overwinning in de Ronde van de Middellandse Zee opnieuw iets meer allure gegeven. De Duitser won gisteren de vijfde etappe door in de hinderlijke beklimming van de Mont Faron sneller te sprinten dan de Fransen Pensec en Delion en de Colombiaan Vargas. De anderen uit de vrije grote groep die zich meldde aan de voet van de heuvel in de buitenwijken van Toulon hadden Gölz al eerder in de klim moeten laten gaan.

Wereldrecords Ottey en Cason

MADRID – Bij indoorwedstrijden atletiek in Madrid zijn twee indoorwereldrecords gevestigd op de 60 meter. Bij de vrouwen zegevierde de 31-jarige Jamaicaanse Merlene Ottey in 6,96 seconden vóór de Russische Irina Privalova, die met 6,97 seconden eveneens binnen het bestaande wereldrecord van Nelli Cooman bleef. Bij de mannen verbeterde de Amerikaan Andre Cason zij eigen wereldrecord. Hij passeerde de finish in 6,41 seconden.

Roda JC vecht voor Europacup-deelname

Van onze sportredactie

KERKRADE – Binnen uiterlijk vier dagen weet Roda JC of het in de competitie nog een rol van betekenis met het oog op een Uefacupplaats zal spelen. De duels tegen RKC, morgen in Waalwijk, en woensdag op Kaalheide tegen Vitesse geven daaromtrent uitsluitsel, de verliezer in Waalwijk kan de Uefacup-aspiraties wel begraven. Trainer Adrie Koster van Roda JC heeft zijn spelers van de ernst van de situatie doordrongen. „De spelers begrijpen heel goed dat we in een beslissende fase van de competitie zijn aangeland." Welk elftal Koster het veld in zal sturen, is nog niet helemaal duidelijk, want Bert Verhagen (kuitspier) en Gerry Senden (knie) kampen met lichte blessures. Berthil ter Avest is zover genezen dat hij maandag weer mee kan trainen.

MVV

Bij een eventuele overwinning op SVV-Dordrecht in de Geusselt vanavond, aanvang 19.30 uur, kan MVV een goede stap doen in de richting van de middenmoot en eventuele degradatiezorgen achter zich laten. „SVV staat gezien de kwaliteiten gewoon te laag," waarschuwt Vergoossen voor onderschatting. Hoewel Maurice Hofman nog wat hinder heeft van een lichte blessure, verwacht de MVV-coach dat hij vanavond met een volledige fitte ploeg kan aantreden.

VVV

Het Venlose VVV ontmoet binnen vijf dagen twee maal PSV: vanavond in Eindhoven en komende woensdag in Venlo. VVV-trainer Henk Rayer maakt zich geen illusies over de te verwachten uitslagen. „We hebben niets te verliezen en we hopen de score zo lang mogelijk binnen de perken te houden." Michel Haan (voor een duel geschorst) is niet van de partij. Ook de Nigeriaan Babagedia is nog niet present.

EHC zwaar gehandicapt

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – „Het wordt zwaar", verzucht EHC-trainer Piet Hermans aan de vooravond van de thuiswedstrijd tegen Longa. „Natuurlijk is het zonde dat we na de indrukwekkende serie twee nederlagen hebben geleden door persoonlijke fouten. Erger is echter dat ik morgen waarschijnlijk vijf mensen mis. Veldman, Merk en Wijnen zijn er zeker niet bij. Twijfelachtig is bovendien of Muermans en Gerringa kunnen spelen. Toch zijn we niet kansloos. We toveren wel iets uit de hoge hoed, houd daar maar rekening mee," aldus de optimistisch gestemde Hermans.

Meerssen (18 uit 14) gaat naar TSC dat ook achttien punten heeft, maar een wedstrijd minder heeft gespeeld. Voor de Meerssenaren is het dus zaak om de achterstand niet groter te laten worden en minimaal gelijk te spelen. Piet van Dijk is hiermee vooralsnog niet tevreden. „Nee, weg gaan voor de volle winst. We willen zo snel mogelijk de top bereiken. Die poging mag gepaard gaan met risico."

In de eerste klasse F verzamelt Sittard wel punten, maar verkeert nog steeds in degradatiegevaar. Volgens trainer Math Schmeitz wordt het thuis tegen Waubach een zware opgave. „Waubach heeft nog steeds de intentie Vinkenslag te achterhalen en is dus zeer gemotiveerd. Bovendien is bij ons het maken van doelpunten een probleem." Heer-Limburgia is een duel tussen twee ploegen die voorlopig nog lang niet veilig zijn. Heer ziet ook morgen weer een verre van complete ploeg het veld betreden. Costongs, Schoens en Hollanders spelen zeker niet, terwijl Reneerkens op een schorsing wacht. Belangrijke duels in de lagere klassen: Lindenheuvel-De Ster, VKC-Heksenberg, Amicitas-Rapid, Keer-Simpelveld, Abdissenbosch-Schinveld en Armada-IVS.

Connors drijft Stich tot razernij in Memphis

Courier blijft nummer één

BRUSSEL – Ongeacht wat Stefan Edberg doet, Jim Courier prolongeert dit weekeinde zijn eerste plaats op de ATP-wereldranglijst. De Amerikaan behaalde door het bereiken van de halve finales in Brussel zoveel punten, dat de Zweed hem niet voorbij kan gaan.

Het kostte Courier wel grote moeite. Hij had twee tiebreaks nodig om langs de linkshandige Rus Alexander Volkov te geraken: 7-6 (8-6) 7-6 (7-5).

In de halve finales stuit Courier op Guy Forget. De Franse titelhouder gebruikte zijn superieure service als wapen bij de uitschakeling van Ivan Lendl: 6-2 7-6 (7-4).

Edberg komt in zijn helft tegenover Becker te staan. De Duitser won met 6-3 7-6 (7-3) van Carl-Uwe Steeb.

Connors

Michael Stich werd afgelopen donderdag de dupe van de capriolen van Jimmy Connors. Tijdens het met 1,4 miljoen gulden gedoteerde tennistoernooi in Memphis verloor de als eerste geplaatste Duitser met 7-5 6-7 5-7 van de 39-jarige veteraan die zijn tegenstander tot razernij dreef. Connors kreeg last van zijn oude knieblessure en nam een reglementair toegestane time-out voor de medische behandeling. Daarna greep de Amerikaan alle middelen aan om zijn tegenstander uit zijn concentratie te brengen.

Wassen

Rogier Wassen heeft zich hersteld van de nederlaag die hij afgelopen weekeinde opliep in de finale van de Nationale Jeugdkampioenschappen. In het Internationale Jeugdtoernooi in Lille staat Wassen in de halve finale van het enkelspel. Hij won van de Zwitser Luthi met 6-0, 6-2.

Snijders

In de kwartfinales van het met 10.000 dollar gedoteerde toernooi in het Portugese Carvoeiro is Anique Snijders uitgeschakeld door de Spaanse Leon, 6-0, 6-1.

● *Veteraan Jimmy Connors toverde in Memphis ondanks een knieblessure toch weer een overwinning uit de hoed. Ditmaal moest Michael Stich eraan geloven.* Foto: EPA

sport in cijfers

TENNIS
Memphis, Mannen, 1,4 miljoen gulden, vierde ronde: Connors-Stich 5-7 7-5 7-6, Sampras-Connell 7-6 6-1.
Chicago, Vrouwen, 630.000 gulden, tweede ronde: McNeil-Helgeson 7-5 6-7 6-2, Frazier-Graham 4-6 6-4 6-1. Kwartfinales: Navratilova- Shriver 6-2 7-6.
Brussel, Mannen, 1,4 miljoen gulden, tweede ronde. Becker-Steeb 6-3 7-6, Courier-Volkov 7-6 7-6, Forget-Lendl 6-2 7-6. **Dubbelspel**; kwartfinales: Becker/McEnroe-Bathman/Bergh 7-5 6-3.
Linz, Vrouwen, 180.000 gulden: Manjakova-Pierce 4-6 6-3 6-3, Cecchini-Monami 6-3 2-6 6-3.

GOLF
Tucson, 2 miljoen gulden. Stand na eerste ronde: 1. Britton, Purtzer 67 slagen, 3. Gardner, Sills, Chambles, Cooper 68, 7. Hart, Funk, Hulbert, Simpson, Kraft, Adcock, Bryant 69.
Malaga, Turespana Masters, stand na tweede ronde: 1. McLean 140 (68 72), 2. Silva, Forsbrand 141, 4. Singh , Evans , Brand jr. 142, 7. Tinkler, Roe 143, 18. o.a. Van der Velde 145 (70 75).

WIELRENNEN
Toulon, Ronde van de Middellandse Zee, vijfde etappe, Vitrolles-Mont Faron: 1. Gölz, 117 km in 2.51.39, gemiddelde snelheid 40,858 km/u, 2. Pensec 0.03, 3. Delion 0.03, 4. Vargas 0.03, 5. Roosen 0.13, 6. Garcia 0.17, 7. Robin 0.22, 8. Jekimov 0.30, 9. Neil 0.32, 10. Imboden 0.32, 54. Delgado 3.11, 117. Bugno 7.20, 148. LeMond 9.35. Algemeen klassement: 1. Gölz 15.03.43, 2. Pensec 23.04, 3. Delion 23.06, 4. Vargas 23.10, 5. Roosen 23.20, 6. Garcia 23.24, 7. Madouas 23.27, 8. Diaz Zabala 23.27, 9. Robin 23.29, 10. Jekimov 23.37, 45. Delgado 26.00, 107. Bugno 30.27, 130. LeMond 32.42.
Amersfoort, NK militairen veldrijden: 1. Bogaerts 53.14, 2. Van Egdom 1.13, 3. Wermink 1.43.

ZWEMMEN
Drachten, NK (25 meterbaan): Vrouwen: 400 wissel: 1. Vlieghuis 4.49,60, 2. Tellegen 4.50,15, 3. Van der Woerd 4.51,52, 4. Van de Bosch 4.57,28, 5. Smit 4.59,01. Mannen: 1500 vrij: 1. Van der Zijden 15.49,73, 2. Steegeling 15.56,64, 3. Van de Loosdrecht 16.05,39, 4. Marsman 16.06,17, 5. Van de Hoek 16.14,98, 6. Van de Veen 16.18,84. 50 vrij: 1. Dekker 22,84, 2. Van de Akker 23,11, 3. Van Dam 23,36, 4. Van Haandel 23,57, 5. Boukal 23,61, 6. Hoeymans 23,65.

KUNSTRIJDEN
Den Haag, NK Kunstrijden, tussenstanden: IJsdansen: 1. Joanne en Eerde van Leeuwen 1,0, 2. Marjo en Hans 't Hart 2,0. Vrouwen: 1. Krijgsman 0,5, 2. Van der Velden 1,0, 3. Van Andel 1,5. Mannen: 1. Schulten 0,5, 2. Deen 1,0.

AUTOSPORT
Falun, Rally van Zweden, stand na 14 van 31 klassementsproeven: 1. Jonsson/Bäckman Toyota 2.25.55, 2. McRae/Ringer Subaru 0.23, 3. Blomqvist/Melander Nissan 1.22, 4. Alen/Kivimaki Toyota 2.13, 5. Asterhag/Thörner Toyota 3.14, 6. Lampi/Kuukkala Mitsubishi 3.40; Bosch/Diemann Nissan, uitgevallen.

ATLETIEK
Madrid, Internationale indoorwedstrijden Vrouwen 60 meter: 1. Ottey 6,96 (wereldrecord), 2. Privalova 6,97, 3. Torrence 7,00, 4. Guthbert 7,19. 400 meter: 1. Bryzgina 52,50, 2. Nazarova 53,08. 1000 meter: 1. Artjomova 2.42,70, 2. Masterková 2.43,19, 3. Melinte 2.43,39. 60 meter horden: 1. Narozjilenko 7,76, 2. Joerkova 7,90, 3. Grigorjeva 7,97, 4. Mardomingo 7,20. hoogspringen: 1. Babakova 1,96 meter, 2. Quintero 1,93, 3. Leseva 1,90. Mannen 60 meter: 1. Cason 6,41 (wereldrecord), 2. Surin 6,53, 3. Marsh 6,61, 4. Imoh 6,68, 5. Simon 6,70. 400 meter: 1. Pierre 47,41, 2. Sanchez 48,65. 60 meter horden: 1. Nehemiah 7,50, 2. Hawkins 7,51, 3. Kazanov 7,52, 4. Foster 7.56, 5. Pirce 7,60. hinkstapspringen: 1. Inosemsev 16,99.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Fortuna Sittard-FC Twente 3-1

PSV	23	15	7	1	37	50-21
Feyenoord	24	15	7	2	37	38-14
Ajax	23	14	5	4	33	50-17
Vitesse	23	12	7	4	31	38-17
Groningen	22	9	8	5	26	30-22
FC Twente	24	10	7	7	28	42-34
Roda JC	24	9	8	7	26	30-28
RKC	23	7	10	6	24	43-37
FC Utrecht	24	6	12	6	24	25-26
Willem II	24	9	5	10	23	34-30
Sparta	22	7	8	7	22	34-30
Volendam	24	8	6	10	22	26-33
MVV	23	6	8	9	20	21-32
SVV Dordr	22	7	3	12	17	30-46
Fortuna S	24	3	10	11	16	24-39
Den Haag	25	3	8	14	14	20-48
Graafschap	24	3	7	14	13	20-41
VVV	22	2	5	15	9	22-53

Vandaag 19.30 uur:
MVV-SVV/Dordrecht '90
PSV-VVV
Morgen 14.30 uur
Feyenoord-Vitesse
RKC-Roda JC
Groningen-Den Haag
De Graafschap-Ajax
Utrecht-Sparta
Volendam-Willem II

eerste divisie

Zwolle-NAC 1-3

FC Zwolle-NAC 1-3 (0-2)- 2. Lokhoff 0-1, 9. Van Hooijdonk 0-2, 52. Lokhoff 0-3, 57. Timmerman 1-3. Scheidsrechter: Sterk. Toeschouwers: 1500. Gele kaart: Smit (NAC).

Heerenveen	27	16	4	7	36	67-38
Cambuur L	25	13	7	5	33	45-33
Den Bosch	28	13	7	8	33	43-33
RBC	26	12	7	6	31	46-34
NAC	27	12	9	6	33	48-32
NEC	27	12	7	8	31	45-34
Haarlem	28	13	5	10	31	41-47
Wageningen	27	11	8	8	30	30-24
Telstar	26	11	7	8	29	50-42
GA Eagles	26	12	5	9	29	45-37
Heracles	27	11	7	9	29	48-41
Veendam	28	11	7	10	29	35-30
Eindhoven	28	9	9	10	27	35-37
AZ	28	10	6	12	26	47-38
Emmen	27	6	11	10	23	28-41
Excelsior	28	9	5	14	23	47-63
Helmond Sp	27	7	8	12	22	37-53
FC Zwolle	29	6	10	13	21	36-53
TOP	28	4	8	16	16	30-66
Zeeland	26	3	4	19	10	26-68

Heracles, Cambuur en GA Eagles periodekampioenen

Vandaag 19.30 uur:
Haarlem-Heracles
AZ-Heerenveen
BVV Den Bosch-Veendam
Wageningen-Helmond Sport
NEC-TOP
RBC-Eindhoven
Emmen-Go Ahead Eagles
Cambuur L.-Telstar
Zeeland-Excelsior

buitenland

DUITSLAND
1.FC Nürnberg-VfL Bochum 1-0
Wattenscheid-Werder Bremen 0-1
MSV Duisburg-Stuttgarter Kickers 1-1

Vandaag 15.30 uur:
Bayern München-Dynamo Dresden
Borussia Dortmund-Schalke '04
VfB Stuttgart-Fortuna Düsseldorf
Mönchengladbach-Hansa Rostock
Bayer Leverkusen-Karlsruher SC
Eintracht Frankfurt-1.FC Köln

Morgen 19.00 uur:
Hamburger SV-Kaiserslautern

BELGIË
SC Anderlecht-FC Luik 3-1

Vandaag 20.00 uur:
Standard Luik-SV Waregem
KV Mechelen-Charleroi
RC Genk-Lierse SK
Antwerp FC-Germinal Ekeren
AA Gent-SK Beveren

Morgen 15.00 uur:
Cercle Brugge-RWD Molenbeek
Eendracht Aalst-Club Brugge
KV Kortrijk-SC Lokeren

mvv-svv/dordrecht

Vandaag 19.30 uur:
Scheidsrechter Reygwart

MVV (selectie): Agu, Linders, Bennaker, Thal, Reijners, Delahaye, Joordens, Libregts, Visser, Meijer, Hofman, De Haan, Verhoeven, Lanckohr, Bucan, Dikstaal.

SVV/Dordrecht '90 (selectie): Hiele, de Jongh, Boessen, Mulder, Refos, Vonk, van Wattum, Admodikoro, Berendse, Gorré, van der Laan, Sloghoom, Bruntveld, Simons, Sion, Wouden.

psv-vvv

Vandaag 19.30 uur:
Scheidsrechter Bakker

PSV (selectie): Van Breukelen, de Bon, Gerets, Heintze, de Jong, Popescu, van Tiggelen, Koeman, Linskens, Vanenburg, Kalusha, Ellerman, Kieft, Schapers, Romario.

VVV (selectie): Roox, Verberne, Polman, Rayer, Braem, Smits, Vanderbroeck, Grie, Driessen, Gerestein, Vastiaan. Wisselspelers: Custers, Spee, Minten, Janfada, Teeuwen.

rkc-roda jc

Morgen 14.30 uur:
Scheidsrechter Brokelmans

RKC (selectie): Teeuwen, Reuvers, Bikenhout, Gouda, van Herpen, van Hintum, Hutten, Nascimento, Richardson, Beerens, van Bergen, Brands, Decheiver, Hoekstra, van Hooghalen, Lubukay, Peelen.

Roda JC (opstelling): Boieste, Senden, Verhagen, Hanssen, Trost, Broeders, Boerebach, Luypers, Hofman, Arnold, Huiberts. Reservebank: Smits, Van der Luer, Ogechukwu, Stefan Jensen, Romero.

Maradona overweegt rentree bij WK

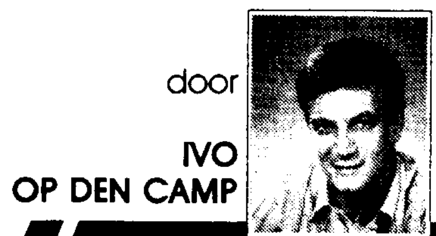
NAPELS – Diego Maradona denkt aan een terugkeer op het voetbalveld. Een serieuze rentree. De vanwege het gebruik van cocaïne geschorste vedette zei onlangs: „In 1994 wil ik in de Verenigde Staten weer voor Argentinië spelen." Over ruim vier maanden is Maradona weer speelgerechtigd. Dan loopt de schorsing af die de Italiaanse bond in het voorjaar van 1991 tegen hem uitsprak na bewezen drugsgebruik.

Nederlander bij Suzuki eindelijk echte fabriekscoureur

Lucky Zeelenberg

VERBIER/GENEVE – Het is 'm allemaal om het even. Op witte sneeuw of zwart asfalt, Wilco Zeelenberg wil de rapste zijn. Als een bliksemschicht, zo snel, stoof de motorcoureur afgelopen weekeinde langs de hellingen van het mondaine ski-oord Verbier in de Zwitserse Alpen naar beneden. En liet ijskoud een dertigtal verslaggevers, present om de presentatie van Zeelenbergs nieuwe werkgever Lucky Strike/Suzuki bij te wonen, in de sneeuw bijten. Eerste prijs voor de 25-jarige man uit Bleiswijk, die dat huzarenstukje dit jaar op zijn 250 cc-motor meermaals hoopt te herhalen.

Trots toont Wilco Zeelenberg in de lounge van het Holiday Inn de foto's van zijn nieuwe optrekje in België. Voor wie het nog niet wist, de Zuidhollander heeft genoeg prijzengeld bijelkaar gereden om zijn heil toch maar beter bij onze zuiderburen te zoeken. Een groter vermogen zit lekker, ook op de motor. Het riante herenhuis is, voorlopig,


door **IVO OP DEN CAMP**

het enige wat Zeelenberg koppelt aan een goed leventje. Verder geen poes-pas bij de sympathieke Nederlander, die er afgetraind uitziet. Spits gezicht, de ogen diep in de kassen. „Ik heb al meer testkilometers afgelegd dan de vorige twee jaar bij Honda samen".

Inhaalrace

Lucky Strike/Suzuki is in de 250 cc-klasse aan een inhaalrace bezig en wil, als we de teamleiding moeten geloven, bij de kwartlitters binnen de kortste keren net zo'n hoge ogen gooien als in de 500 cc, waar Kevin Schwantz de laatste twee jaar tien GP-overwinningen boekte. Suzuki hield zich jarenlang verre van de minder populaire 250 cc-machines, maar slaagde er afgelopen seizoen toch in het prototype uit te bouwen tot een volwaardige wedstrijdmotor. Maar daarmee word je nog geen wereldkampioen.

De verhuizing van Honda naar Suzuki gaat Wilco Zeelenberg dan ook niet in de koude kleren zitten. Op het circuit van Eastern Creek in het warme Australië werd de Nederlander zowat tureluurs van de vele testrondjes.

„Motorisch schiet de Suzuki nog iets te kort ten opzichte van Honda en Aprilia. Maar met de vele testkilometers die we nog zullen maken en de ervaringen in de eerste Grands Prix, moet het lukken halverwege het seizoen met de besten mee te rijden", verkondigt de 250 cc-rijder, die dit seizoen in zijn team wordt geflankeerd door de Bask Herri Torrontegui, vastbesloten.

Wilco Zeelenberg heeft er de ontberingen allemaal graag voor over. Bij Lucky Strike/Suzuki krijgt hij eindelijk waar hij jaren op heeft gewacht: een behandeling als een volwaardig fabrieksrijder. „Bij Honda kreeg ik geen echte kans. En om te experimenteren was er al helemaal geen tijd", kijkt Zeelenberg terug op de twee jaar bij het Samson/Sharp-team. „Nu zijn alle ogen van het team op mij gericht en wordt er na iedere test contact opgenomen met het thuisfront in Japan. Voor mij een fantastische ervaring. Natuurlijk is de prestatiedruk groter, maar tijdens de contractbesprekingen is niet gesproken over podiumplaatsen. Iedereen weet dat de ontwikkeling van de motor nog in volle gang is". En als het al zover is moet Zeelenberg nog altijd afrekenen met mensen als Cadalora, Bradl en Cardus, ook dit jaar de belangrijkste gegadigden voor de wereldtitel.

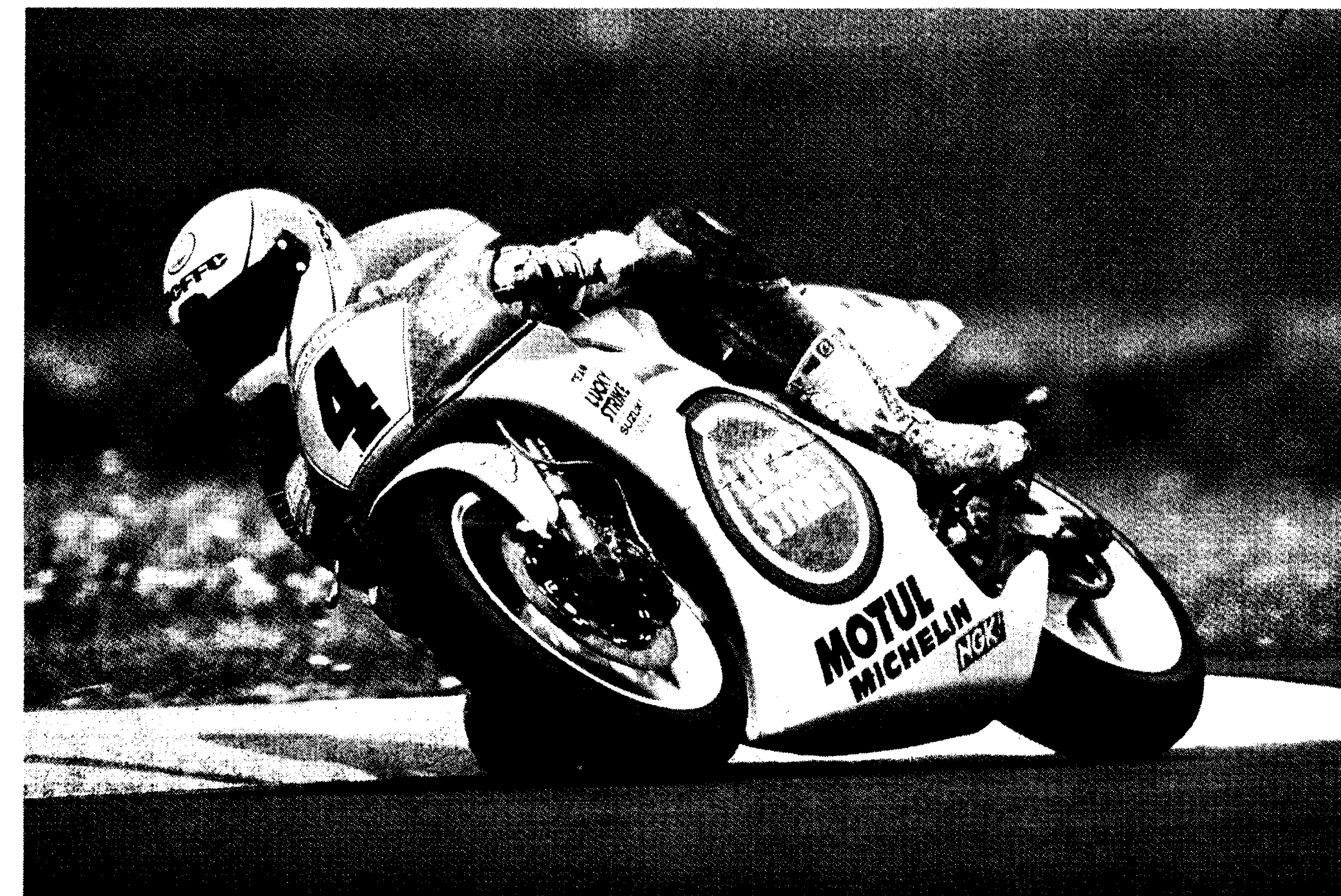
Camper

Wat niet veranderd is: zijn levenswijze. Nog altijd rijdt de coureur privé rond in een stokoude Honda Civic en bezoekt hij de Europese Grands Prix met zijn camper. Zeelenberg, gewoon die aardige jongen uit de straat: „Lekker slapen in je eigen camper, je eigen omgeving dus, in plaats van in al die onpersoonlijke hotels". Hotels zal hij sowieso nog genoeg zien. In het onderkomen in Zwitserland kreeg Nederlands beste coureur een ongeveer twee meter lange fax van Lucky Strike/Suzuki. Vol met race- en p.r.-activiteiten. Voor een tweedaags retourtje Japan draait Zeelenberg zijn gashandje niet meer om. Wordt hij niet een beetje geleefd? „Eigenlijk wel. Het is nog een beetje wennen, maar het hoort er nu eenmaal bij. Het is een teken dat je iets betekent in de motorsport en dat is nog altijd beter dan een anoniéme rol".

Zeelenbergs kwaliteiten op de motor staan buiten kijf. Het werd er bij de goedlachse sportman bijna letterlijk met de paplepel ingegoten. Op z'n vierde levensjaar zat kleuter Wilco al op de motor en crosste in het spoor van zijn vader. Drie jaar later kreeg hij een heuse Kreidler, met versnelling, onder de kont.

Zijn jarenlange cross-ervaring komt hem nu goed van pas. Er is geen coureur die brutaler is bij het inhalen dan hij. „Dat wordt me niet altijd in dank afgenomen, maar het hoort er wel bij".

Niet alleen zijn stuurmanskunst deed Lucky Strike/Suzuki besluiten met de Nederlander in zee te gaan. Ron Reinders, salesmanager van BAT (British American Tabacco, waaronder ook Lucky Strike valt), die de eerste contacten legde, heeft nog veel meer kwaliteiten ontdekt. „Wilco past exact in de hedendaagse bedrijfsfilosofie. Een goed uiterlijk, fatsoenlijk voor de dag komen en uitstraling zijn zeer belangrijke factoren als een bepaald product verkocht moet worden. Wilco past perfect in dat plaatje en is daarbij ook nog een prima coureur. Daarom is Lucky Strike ook zo blij met hem".



● *Met Wilco Zeelenberg hoopt Lucky Strike/Suzuki ook in de 250 cc-klasse een plaats aan de top te veroveren.*
Foto: LUCKY STRIKE

Nürburgring

Lovende woorden voor de man, die op 27 mei 1990 definitief toetrad tot het gilde der onsterfelijke vaderlandse motorcoureurs.

Op de Nürburgring greep hij zijn eerste Grand Prix-overwinning, de eerste Nederlander die dat klaarspeelde in de kwart-literklasse. „Grandioos. En het mooie is dat je van zo'n overwinning tijdens de uitlooprונde helemaal alleen kunt genieten. Niemand ziet of je onder de helm nu huilt, lacht of schreeuwt van geluk. Je kunt je helemaal laten gaan".

Tot op de dag van vandaag bleef het bij die ene GP-zege, een vijfde en een vierde plaats in de eindrangschikking om het wereldkampioenschap ten spijt. Af en toe stak er zelfs kritiek de kop op. Zeelenberg zou lijden aan de 'vallende ziekte', in de motorsport niet de geëigende manier om de concurrenten voor te blijven en de uitlaatgassen te laten opsnuiven. „Die tuimelingen gingen op het laatst aan mijn zelfvertrouwen vreten en daardoor werden de rondetijden minder. Maar ik ben er nog altijd van overtuigd dat mij weinig blaam trof. Bijna altijd waren de problemen terug te voeren op verkeerd afgestelde remmen".

In het verlengde van Zeelenbergs keuze voor Lucky Strike/Suzuki ligt een toekomstig optreden in de 500 cc. Het team behoort in die klasse al jaren tot de absolute wereldtop. Wellicht liggen er volgend jaar al mogelijkheden, mocht 'tweede man' Doug Chandler het aan de zijde van topcoureur Kevin Schwantz niet goed doen. „De deur staat open om, als hij goed presteert, de overstap naar de 500 cc te maken", bevestigt Ron Reinders. De coureur zelf wil niets liever.

„De 500 cc blijft toch de koningsklasse. Ik wil aan het einde van het seizoen in elk geval eens proberen hoe het rijden op een zwaardere motor me bevalt. Wie weet, stap ik wel met knikkende knieën af".

Haico Scharn blaast middenafstand nieuw leven in

UTRECHT – Hij vindt sommige atleten maar mietjes. Zeurpieten. Kneuters die niet van aanpakken weten. Haico Scharn meent dat enkel keihard trainen de sleutel tot succes kan zijn. Hij eist dan ook de volledige overgave van de atleten tijdens zijn sessies. Niet iedereen kan de 'methode Scharn' billijken, maar hij boekt er wel resultaat mee. Met Letitia Vriesde, Yvonne van der Kolk, Stella Jongmans, Ton Baltus, Leon Haan en af en toe Ellen van Langen zwaait de voormalig topatleet de scepter over potentiële olympische kandidaten en floreert de middenafstand plotseling weer in Nederland.

Haico Scharn (46) maakte eind vorig jaar zijn comeback als bondstrainer middenlange afstand. Dat was opmerkelijk, want in 1983 had hij na veel bombarie bij diezelfde bond zijn koffers moeten pakken. Hij had bonje over een sponsorkwestie.

> *'Training is geen kunde maar een kunst'*

De gemoederen raakten behoorlijk verhit en Scharn werd de laan uit gestuurd. „Ik had me toen voorgenomen om nooit meer terug te keren".

Negen jaar na dato gooide de Culemborger vooral op aandringen van Bob Boverman evenwel al zijn principes overboord. Hij is immers geporteerd van het ambitieuze topsportplan van de Atletiekunie. Na ampel beraad accepteerde hij het aanbod van de KNAU. „Ik wil het wel weer eens een jaar proberen". De bond honoreerde zonder morren zijn wensen (weinig centrale trainingen, een 17-daags trainingskamp en alleen bezig zijn met de absolute top) en Scharn stortte zich met nieuw elan op zijn nieuwe missie. „Ik wil met minimaal vier, vijf atleten naar de Spelen van Barcelona".

Autodidact

Haico Scharn, dit weekeinde actief tijdens de Nederlandse kampioenschappen in Den Haag, is autodidact. Hij kijkt naar anderen en probeert het vervolgens zelf beter te doen. Hij put zijn kennis bovendien uit een imposante sportbibliotheek. „Ik heb meer gelezen over het middenafstand lopen dan wie ook". Scharn, in 1972 zelf olympisch deelnemer en goed voor 3.37.8 minuten op de 1500 meter, onderscheidt zich van andere doe-het-zelf-trainers door zijn veelzijdigheid. „De gewone 'self-made'-trainer heeft een beperkt gezichtsveld. Een toptrainer weet ook wat er internationaal gebeurt, welke problematiek er speelt en voelt de dingen beter aan".

Goede atletiekcoaches zijn zeldzaam in Nederland. „Training is geen kunde maar een kunst", luidt een van de gevleugelde uitspraken van Scharn. „Het is een spel tussen atleet en trainer. Helaas wordt er in Nederland nog te slordig met talenten omgesprongen en wordt er nog weinig systematisch getraind". Volgens Scharn, die enige jaren geleden sprintster Els Vader naar de top loodste, wordt er te veel getraind volgens het 'laissez-faire-principe'. „Niets is zo makkelijk om een programma te maken. Maar het is ook een kwestie van interpreteren. En dat is juist het grote manco van de meeste trainers".

Scharn, testleider bij de sectie trainingsgeneeskunde en trainingsfysiologie in de luitenant-generaal Knoopkazerne in Utrecht, wil enkel en alleen de nationale top begeleiden. „Zo voorkom je jaloezie en dus problemen in de groep", verdedigt hij zijn visie. Hij is een voorstander van een gedecentraliseerde aanpak. „Ik kijk alleen naar de echte toppers en laat die twee, drie keer per week in Den Haag samen trainen. De top is per slot van rekening het visitekaartje.

Over de minder getalenteerden moeten de districten zich maar ontfermen".

In een poging de geheimen van de middenlange afstanden te ontrafelen, heeft Scharn een nieuwe trend aangegeven. Hij predikt vooral het harde trainen en de discipline. „'Hard' is bij de meesten zaligmakend. Daarmee lopen we wel tien jaar achter, maar er dankzij Haico Scharn gebeurt het nu in elk geval", zegt Scharns voorganger Carel van Nisselroy. Tijdens zijn actieve carrière zwoer Scharn nog bij het maken van kilometers. Nu heeft hij zich bekeerd tot het pure snelheidswerk. „De 800 en 1500 meter moeten meer vanuit de snelheid dan vanuit het uithoudingsvermogen worden gelopen. Zie Sigrun Woders en Anna Quirot, de internationale top".



● *Haico Scharn traint met zijn pupillen (links Stella Jongmans) op de indoorbaan in Den Haag, waar dit weekeinde de Nederlandse kampioenschappen plaatsvinden.*
Foto: ROLAND DE BRUIN


door **FRANS DREISSEN**

In de Surinaamse Letitia Vriesde koestert Haico Scharn zijn grootste talent. „Een echte stiliste. Mooie techniek, snelle benen. Ze heeft deze winter sneller gelopen dan ooit en zou tijdens de Spelen in Barcelona wel eens in de finale kunnen komen". Yvonne van der Kolk („Uitstekende wedstrijdmentaliteit") en Stella Jongmans zijn twee andere talenten uit de Scharn-stal. „Ze investeren allemaal veel in zichzelf. Zijn opofferingsgezind en dat is een uitstekende voedingsbodem voor succes".

Volgens Scharn is het geen toeval dat juist zijn vrouwelijke atletes doorbreken. „De prestatiedichtheid bij de vrouwen is gewoon minder dan bij de mannen. Dat was ook het probleem van Rob Druppers. Hij liep ooit 1.43.6 op de 800 meter en is daarna nooit meer zo snel geweest. Druppers was eigenwijs, bepaalde min of meer zijn eigen training en haalde wellicht daarom nooit meer de echte top. Trainer Jon Wellerdieck is misschien wel te goed voor hem geweest".

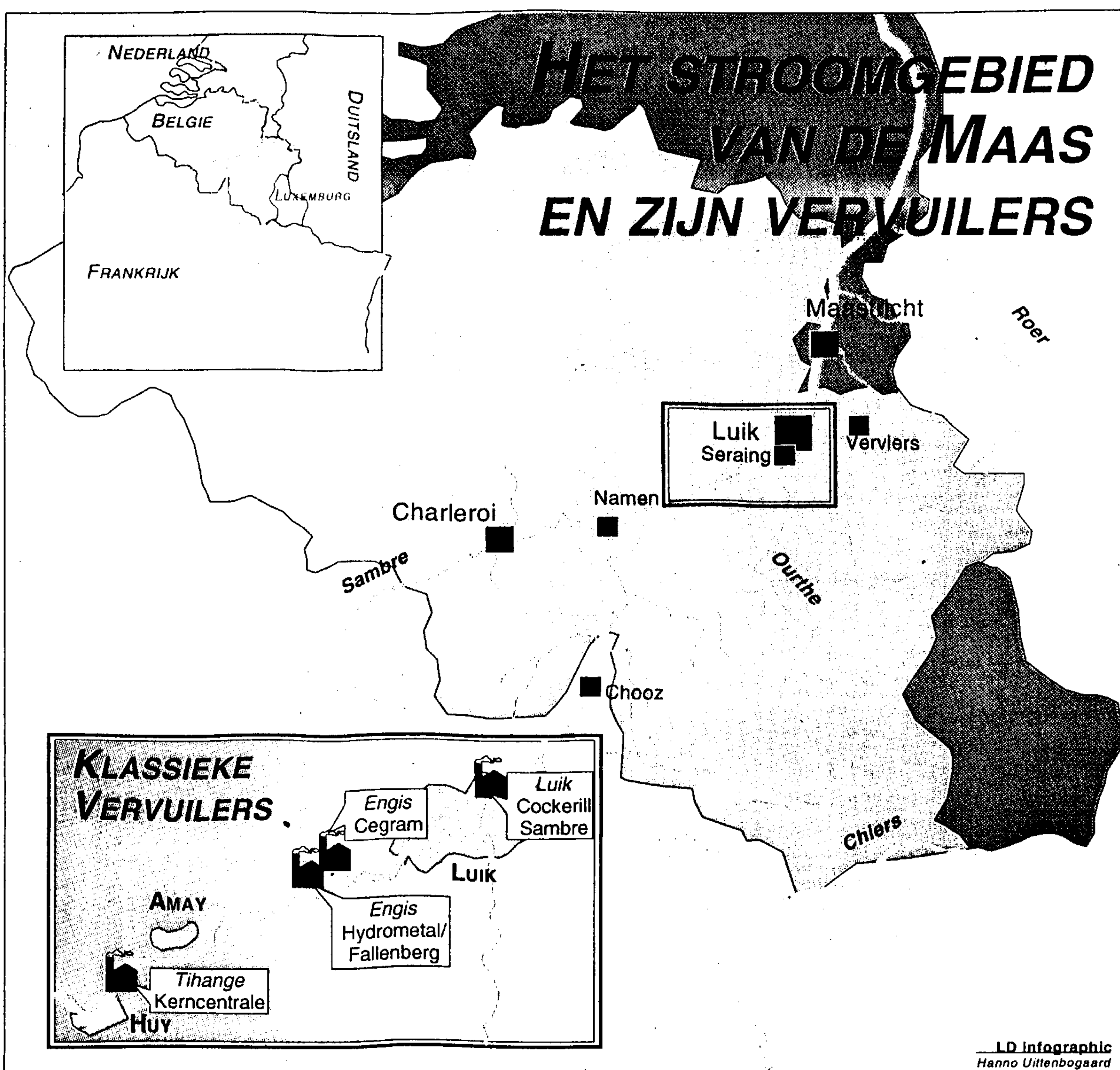
Scharn zit al achttien jaar het trainersvak. Hij maakte als coach vier Olympische Spelen mee. Zijn voornaamste frustratie is dat er in Nederland nog steeds geen topsportklimaat is. „We zijn op de goede weg, dat is alles". De trainingsprofessor zou de atletiek wetenschappelijker, professioneler willen benaderen. „Zoiets als het volleybalmodel, of het Papendal-project voor turners. De enige manier om succes te boeken is door de mensen aan je te binden en er intensief mee bezig te zijn. Ook medisch. Ik doe zelf testjes en lactaatmetingen, maar er zou eigenlijk geld vrij gemaakt moeten worden voor een gestructureerd bloedonderzoek. Topsport in Nederland berust nu nog te veel op toeval. Ik houd van vooruitgang, van efficient werken. Daarom ben ik veeleisend. Volgens mij is dat de enige manier om te overleven in de keiharde atletiekwereld".

De industriegebieden bij Charleroi en Luik zijn de smerigste van België. Staalfabrieken, galvaniseerbedrijven en kunstmestfabrieken dumpen grote hoeveelheden olie, zout, kankerverwekkende en giftige stoffen in de Sambre – een van de rivieren die uitmondt in de Maas – en in de Maas zelf. Ook veel rioolwater uit Wallonië gaat ongezuiverd de rivier in. Afgelopen week werden hoge concentraties methylpiridines aangetroffen. En dat terwijl de Maas een belangrijk deel van Nederland van drinkwater moet voorzien. De laatste weken wordt het water niet meer gebruikt. De Maas is te vuil.

In het 'Pays Noir' begint de vergiftiging van de Maas



● *Cockerill, een van de grote vervuilers aan de Maas.*



Uit een schoorsteen van de staalfabriek Cockerille-Sambre ontsnapt een roodbruine wolk stof die zich langzaam verspreidt. Tientallen meters hoge staalconstructies bepalen het beeld van het gigantische industriële complex in Marchienne, een voorstad van Charleroi in het zuiden van België. Het kanaaltje naar de Sambre is bedekt met een dikke laag olie. De uit Dordrecht afkomstige 'Op hoop van zegen' manoeuvreert voorzichtig door een bocht. Het helder blauw van het schip steekt schril af tegen de grauwe omgeving.

Op een talud tussen de hoogovens, zijn zes mannen bezig met het planten van struikjes. „Dertig tot veertig procent gaat dood, maar elk jaar planten we nieuwe. Als we dat niet doen, wordt het in elk geval nooit meer mooi." De man in de oranje overall weet ook wel dat de dijk nooit uitgroeit tot een bos, een park of iets wat daar ook maar in de verste verte op lijkt. „Het is de vervuiling, hè," voegt hij er aan toe.

Het stadje gaat schuil onder dikke buizen, knersende transportbanden en ijzeren bruggen die kriskras van de ene kant van de weg naar de andere lopen. Volgens apotheker P. van Heuvel tieren astma en huidziekten hier welig. „En als de astmatische klachten zijn verdwenen, komt er eczeem voor in de plaats." Het stof van de fabrieken dringt overal door. Demonstratief haalt Van Heuvel zijn vinger over een houten kast: „Vanochtend nog schoon gemaakt en nu al weer vuil."

De inwoners van Marchienne hebben de strijd tegen het vuil opgegeven. De huizen zijn vies en grauw en van het station dwarrelen de laatste verfresten naar beneden. Alles is van een treurig stemmende groezeligheid, want bomen of struiken zijn er niet.

Toch wordt er weinig geklaagd. „De mensen zijn het gewend. Vroeger hadden ze astma door het werk in de mijnen en nu krijgen ze het uit de fabrieken," aldus de apotheker. Onleefbaar wil hij de situatie niet noemen ook al vertrekken veel mensen om tien kilometer verderop te gaan wonen. Alleen de Turkse en Marokkaanse arbeiders met hun gezinnen blijven. En het is dan ook geen wonder dat het enige gebouw dat niet is aangetast, de nieuwe bakstenen moskee is.

Zwart land

Het industriegebied bij Charleroi geldt als een van de smerigste van België en wordt niet voor niets aangeduid als 'Pays Noir', het zwarte land. Overal staan schoorstenen. Sommige roken voortdurend, andere laten in een vast ritme zware wolken rook en stoom ontsnappen die alles aan het zicht onttrekken. Maar daar blijft het niet bij. De fabrieken gebruiken de Sambre – een van de rivieren die uitmondt in de Maas – openlijk voor het lozen van vloeibaar afval. Grote hoeveelheden olie, zout, kankerverwekkende en giftige stoffen worden er eenvoudig gedumpt. Vergunningen zijn veelal niet afgegeven en worden in elk geval niet gecontroleerd. De Maas verwordt tot een open riool.



● *Greenpeace zal volgende week de resultaten bekend maken van het onderzoek naar watermonsters, op de Maas in België genomen.* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Walen onverschillig over vervuiling

Stroomafwaarts in de buurt van Luik is het geen haar beter. Over een lengte van meer dan twintig kilometer lozen kunstmestfabrieken en staalverwerkende bedrijven zoals Phenix en – opnieuw – Cockerill grote hoeveelheden zware metalen en ander giftig afval in de rivier. Daar is niets stiekems aan. Uit een buis met een doorsnede van minstens een meter loopt tegenover het plaatsje Jemeppe een constante stroom afvalwater van Phenix de Meuse in. En waar de afvoerpijpen onder het wateroppervlak in het water komen, slaan damp en stoom meters hoog de lucht in.

Wat ooit aardige stadjes en dorpjes geweest moeten zijn, met uitzicht op de kronkelende rivier, is volledig verpest door de industrie. Alles braakt rook of stoom uit, of vies water dat kolkt en draait. De stank van zwavel overheerst alle andere lucht. Elke kleur in de omgeving is verworden tot lichtgrijs, donkergrijs, bruingrijs of geelgrijs. De enige uitzondering vormen de grote aanplakborden langs de weg, waarmee autofabrikanten in felle kleuren de allernieuwste modellen aanprijzen.

Geen probleem

Twintig jaar al probeert de Nederlandse overheid de Belgische zover te krijgen dat ze de vervuiling van de Maas werkelijk aanpakt. Maar tot nu is er van alle mooie afspraken niets terecht gekomen. De laatste tijd is het weer helemaal mis. De kwaliteit van het water is zo slecht dat het Waterwinningsbedrijf de Brabantse Biesbosch al sinds 22 januari is gestopt met het innemen van Maaswater in zijn spaarbekkens. Afgelopen week werd groot alarm geslagen wegens de aanwezigheid van hoge concentraties methylpiridines.

Voor de Belgen is het allemaal geen probleem. De Vlamingen betrekken hun water uit de schone bovenloop van de rivieren of, net als de Walen, uit ondergrondse bronnen. Zo liggen op een tiental kilometers van het ernstig vervuilde industriegebied van Luik de bronnen van Chaudfontaine, waar het gelijknamige mineraalwater vandaan komt. Bovendien slaan de giftige stoffen in het rivierwater pas in het Nederlandse gedeelte van de rivier neer. Daar hopen ze zich op in de vorm van giftig slib.

Toch vindt minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat het nog te vroeg om juridische stappen te ondernemen. Zij ziet nog ruimte om door goed overleg te komen tot deugdelijke afspraken en de rivier werkelijk schoon te krijgen. De bewindsvrouw wijst er op dat juridische processen veel tijd vergen en daar is uiteindelijk niemand mee gebaat, meent zij. Bovendien zouden juridische stappen het verloop van de onderhandelingen ongunstig beïnvloeden.

Het probleem is echter dat de Belgische nationale overheid, met wie

door **THEO HAERKENS**



formeel overeenstemming bestaat over drie zogenoemde Waterverdragen, geen greep heeft op Wallonië en wat daar gebeurt. De bevoegdheden zijn overgedragen aan de regio's. In de Waterverdragen is onder meer afgesproken dat de Belgen de waterkwaliteit van het Maas- en Scheldewater drastisch verbeteren, onder meer door het aanleggen van zuiveringsinstallaties. In ruil daarvoor helpt Nederland mee de Schelde, de toegang tot de haven van Antwerpen, beter bevaarbaar te maken.

De voordelen voor de Vlamingen zijn duidelijk. Voor de Walen ligt dat volstrekt anders. Zij hebben geen enkel belang bij schoner Maas- of Scheldewater en al helemaal niet bij verbetering van de haven van Antwerpen zonder dat daar voor hen iets tegenover staat. En zo vormt de taal- en cultuurstrijd tussen Vlamingen en Walen een belangrijk obstakel bij het verbeteren van de kwaliteit van het Maaswater.

Illustratief voor de desinteresse van de Belgen in de kwaliteit van het water is wel dat zij de waterkwaliteit op geen enkele manier meten. De Waalse minister van Leefmilieu Guy Lutgens stelde dinsdag zelfs dat Nederland de zwarte piet naar België doorschuift, om de eigen problemen met de drinkwatervoorziening te verdoezelen.

Absoluut minimum

De afspraken tussen Nederland en België passen in het Noordzeeactieprogram, een EG-plan om de kwaliteit van het water in de Noordzee drastisch te verbeteren. Het heeft ertoe geleid dat de kwaliteit van het Rijnwater er de afgelopen jaren flink op is vooruit gegaan. Volgens de Stichting Reinwater, die al sinds jaar en dag actie voert voor schonere rivieren, zijn de Belgen op grond van deze internationale afspraken nu al verplicht te zorgen voor een schonere Maas. „Onderlinge afspraken tussen België en Nederland zijn in feite achterhaald. We vragen iets wat de Belgen toch al moeten doen," vat woordvoerder Wim Verhoog samen.

De Belgen proberen met een absoluut minimum aan hun verplichtingen te voldoen. Ze goochelen met getallen om de vervuiling te bagatelliseren en zijn al tevreden als brasem, voorn en andere karperachtige vissen kunnen blijven leven. Dat kan tamelijk gemakkelijk omdat de hoeveelheid water die bij Eijsden de Nederlandse grens over komt, sterk wisselt. In de wintermaanden, als het volop heeft geregend passeert er per seconde wel 880 kubieke meter water, in een zomer waarin het weinig regent, is dat soms maar twintig tot dertig kubieke meter. En het laat zich raden dat de kwaliteit van dat water vele malen slechter is.

De kwaliteit wordt niet alleen bepaald door de samenstelling, maar ook door de temperatuur. En aangezien veel fabrieken, maar ook enkele kerncentrales in Wallonië Maaswater innemen om te koelen, stijgt de temperatuur van de rivier snel enkele graden. Dat is funest voor het zuurstofgehalte en gaat ten koste van het planten- en dierenleven.

Ook dat raakt de Walen niet. Mevrouw J. Cloosterman woont al zes jaar op een woonboot schuin tegenover de kerncentrale in Tihange, zo'n twintig kilometer westelijk van Luik. „Vroeger zaten de vissers hier allemaal op de kade van de watersportvereniging," wijst ze, terwijl ze de eendjes brood toewerpt. „Tegenwoordig zitten ze allemaal aan die kant van de centrale, want daar is het water warmer en groeien de vissen harder. Zo groot worden ze wel," lacht ze, terwijl ze haar armen spreidt.

Cloosterman weet heel goed dat het water ernstig vervuild is, maar dat is geen reden om uit te zien naar een andere ligplaats. „Zolang je het maar niet drinkt kan het geen kwaad." In de zomer, als de kinderen van de botenbezitters bij het zwemmen wat van het vuile water binnenkrijgen, worden ze eens ziek. Maar verder is het niet erg, meent ze. Zelfs de vissen hebben er geen last van. „Laatst heeft mijn man hier nog een forel gevangen. Nou, hij was heerlijk hoor, niets op aan te merken."

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Oude tijden herleven in Kerkrade. Met z'n allen in een grote zaal de hele avond oude liedjes zingen. Het begon vele jaren geleden aan de bar van café Goebbels aan de Markt. Tien stellen die lol hadden in het samen zingen. Nu komen om de drie maanden zo'n tweehonderd *tieëkezenger* bijeen. In Vaals is deze ouderwetse rage ook al op gang gekomen, Simpelveld en Gulpen volgen. *Community singing* nieuwe stijl.

De ouderwetse rage van 't tieëke zenge

DOOR JOOS PHILIPPENS

Tweehonderd mensen zingen uit volle borst 'Daar bij die molen, die móóie molen'.

Het geïmproviseerde koor staat op deze zondagavond achter de bar, rond *Stehtische* en zit aan tafels. De zangers zijn verzameld rond de accordeonist en de gitarist, die in zaal Goebbels in Kerkrade als stemmingmakers fungeren.

Organisator Frans Handels (65) geeft aan hoe vrijblijvend een avond *tieëke zenge* is: „De enige voorwaarde hier is: je moet zonder dirigent kunnen zingen."

Op alle tafels liggen klappers met de teksten van zo'n 250 liedjes, zodat de uitvlucht 'ik ken de teksten niet' geen zin heeft. Voor je het weet, sta je mee te neuriën. Schorre kraaien naast nachtegalen. Een beetje vals is in dit grote koor geen bezwaar. Je ontkomt er niet aan: wie in deze zaal is, zingt de hele avond mee.

En dat is opmerkelijk. De tijden dat bij feesten door de verzamelde familie de onderlinge banden werden versterkt door samen volksliedjes ten gehore te brengen, lijken voorbij. De jeugd van vandaag zingt hooguit nog in een koor of brält op voetbaltribunes en zelfs het *community singing* in sociaaldemocratische bolwerken stierf een zachte dood.

En dat dit!

De leeftijd van de aanwezigen varieert van net te oud voor de disco tot nog maar net van deze eeuw. Absolute senior Wiel Hanssen, geboren rond de eeuwwisseling, moet deze keer wegens familieomstandigheden verstek laten gaan. „De jonge mensen zijn bij ons van rond de veertig," grijnst Handels.

Tussen de liedjes door lopen allerlei mensen uit de zaal naar hem toe, en doen een verzoekje. „Kunnen we Lili Marleen zingen? Dat doe je toch zeker voor mij?" Frans zet op zijn papier een cirkel rond de betreffende titel en fluistert de accordeonist in welk nummer als volgende aan de beurt is. Daarbij gaat hij niet alléén af op de smaak van het publiek.

„Soms moet je het initiatief houden, anders krijg je steeds dezelfde hits. We willen ook die hele oude liedjes behouden. Heeft Kerkrade die dan, vragen ze? Nee. Tot 1930 zongen ze hier oude Keulse liederen, die soms terug gaan tot 1840. Waarom geen eigen liederen? Tja, die hadden ze hier in de omgeving hooguit in Maastricht."

Genieten

Het is februari, dus de zaal zingt ook een carnavalsmedley. Maar dat is een uitzondering. „Normaal zingen we pertinent geen carnavalsschlagers. Wel veel liedjes uit het boek 'Kun je nog zingen, zing dan mee,' dat kreeg je vroeger op de lagere school."

Handels noemt genietend titels als 'Waar de blanke top der duinen' en 'De Molen' en hij smult van 'Ik weet een heerlijk plekje grond'.

Ook de 'Fremdenlegionär' deint door de zaal, een vooroorlogs liedje over een soldaat die zijn moeder schrijft. 'Wie schoeën os Limburg is' klinkt lekker melancholiek, 'Lili Marleen' is mooi, maar best moeilijk.

„Met 150 tot 200 mensen kun je geen toon houden, daarom is de muziek erbij gekomen. Dat moet. Het orkest doet dit gratis, heeft er zelf ook plezier aan," verklaart Handels plechtig.

De voortdurende grijns van de accordeonist vormt het beste bewijs. Voor een gesprekje heeft hij ook nauwelijks tijd. Spelen, een slokje nemen, volgende nummer opzoeken en verder spelen, dat is zijn ijzeren ritme.

En verder gaat het met liederen als 'My Bonnie lies over the ocean' en 'Joep hai die Joep hai da'. Kastelein Jo Goebbels verlaat de bar in het café even voor een gastoptreden. Zijn vaste act bestaat uit lied nummer nul, het lied van d'r Hans. Het applaus na afloop is enorm en Jo geniet daar zichtbaar van.

„Sommige bassen die in hun koor altijd de begeleiding moeten zingen, kunnen hier hun hart ophalen met al die melodieën," verklaart Handels om vervolgens weer snel in de microfoon te instrueren: „Halleluja, nummer 212." Overal worden pagina's omgeslagen en voort gaat het koor. Drie uur lang bestaan de pauzes uit het nemen van een slok bier of het maken van een plasje.



● *Enthousiast en uit volle borst: Daar bij die molen! Linksonder: Onverdeelde aandacht voor de tekst. Onder: Het orkest doet het voor de lol.*

Foto: CHRISTA HALBESMA





„Ik ben hier voor het eerst," zegt een man, die met zijn vrouw komt *tieëke zenge*. „Je hoort er zoveel over dat je het wel eens wilt zien. Ja, echt leuk hier."

Een vrouw die op weg is naar het toilet, wil wel heel even stoppen voor commentaar: „We hebben hier met een aantal vrienden gewoon grote lol, we liggen de hele tijd plat van het lachen. Geen moeilijk gedoe, gewoon lekker zingen."

Vanzelfsprekend kan de organisator zich daarin vinden. „Feesten van de jonge mensen van tegenwoordig bestaat uit disco en discussies. Het is pas echt gezellig als iedereen kan meedoen."

Handels heeft zelf zo'n vijftig klappers vol met liedjes. „Die worden voortdurend uitgeleend. Mensen nemen ze mee op vakantie, zangverenigingen willen ze hebben." Vijftig paren, de vaste klanten, hebben hun eigen klapper vol uitgetypte teksten. „Maar voor negentig procent kennen ze de liedjes uit het hoofd."

De historie van het *tieëke zenge* begon al vele jaren geleden. Haast ongemerkt. Zo'n tien tot twaalf stellen ontmoetten elkaar na recepties, na weidefeesten of na bijeenkomsten van dialectclub Kirchröadsjer Plat regelmatig aan de bar bij Goebbels.

Dat mondde in de loop van de avond meestal uit in zangpartijen. Frans Handels glundert: „Het was meteen een succes, want als mensen uit de groep hoorden dat we zonder hen hadden gezongen, werden ze een beetje kwaad."

Sinds vijf jaar is de spontaniteit enigszins georganiseerd. Op deze negende februari is Kerkrade al weer toe aan de 21ste officiële versie van het *tieëke zenge*.

„Maar het is in de verste geen vereniging, we blijven zo spontaan mogelijk. Er is ook weinig werk aan. De zaal wordt ruim van te voren gereserveerd en het orkest ingeseind. Het kopiëren van de teksten gebeurt beurtelings door verschillende vrijwilligers."

Het succes kwam geleidelijk, maar bijna vanzelf. „Om het bijzonder te houden is het *tieëke zenge* maar een keer per drie maanden. We hebben geen advertenties nodig. De mond-op-mond-reclame zorgt wel dat de zaal vol zit."

Duinen

Ongeveer zestig liederen passeren ook deze avond de revue. 'Waar de blanke top der duinen' schijnt hier mooier gezongen te worden dan in 'Holland.' Vinden de *Tieëkezenger* zelf tenminste.

Opvallend op het repertoire is het kleuterliedje Tarabom, waarvan Handels opmerkt dat iedereen het meezingt, ook al heb je het een eeuwigheid niet meer gehoord.

Als extraatje, want je moet blijven vernieuwen, introduceert Frans Handels Der Kameradenmarsch. Het is een première: de eerste versie met Kerkraadse tekst.

De traditionele afsluiter is 'Heerlijk land der dromen' en dan, om kwart over elf, is het mooi geweest. Morgen heerst weer de sfeer van alledag.

Op het bord bij de uitgang staat simpelweg '24 mei'. Dan weet iedereen meteen wanneer de volgende keer is. Zelfde plaats, zelfde tijd. Simpel zat.

De Kerkraadse uitvinding begint zich als een olievlekje te verspreiden: in Vaals zijn ze sinds kort bezig, Simpelveld en Gulpen gaan nu van start. „Daar zijn we best een beetje trots op," zegt Handels.

Wie trouwens geen geduld heeft om de volle drie maanden te wachten, kan al op 29 maart terecht in Simpelveld. Of op 17 mei in Vaals. Het Gulpense *tieëke zenge* begint rond halfvasten. Bronsgroen Eikehout pur (ge)sang.

Wim Welsing en de strijd tegen schaalvergroting

Talenacademie laatste klus voor Don Quichot

DOOR GEERT DEKKER

Het afscheid was hard, vorig jaar. Maar na tien jaar trouwe dienst legden Wim Welsing en Peter Starren zich, loyaal als altijd, neer bij het besluit van hun baas minister Ritzen om de Rijkshogeschool voor de opleiding tot tolk-vertaler om te dopen tot een faculteit van de Rijkshogeschool Maastricht. Over en uit derhalve voor het bestaande college van bestuur dat de opleiding groot maakte. Van de drie leden is J. Schrijen gebleven als directeur van de nieuwe faculteit; Welsing en Starren werd een nieuwe functie aangeboden als respectievelijk bestuursvoorzitter en bestuurslid van de Nederlandse Talenacademie. Het gelouterde koppel, ze zijn beiden 58 jaar, heeft er zin in en wil niet kattig doen over het gedwongen vertrek. Maar helemaal lekker zit het hen niet. Welsing: „Net voordat de trein het station binnenloopt, zijn we eruit gezet."

Ze werken nu vijftien jaar samen. Eerst als leidinggevend duo van een na- en bijscholingsproject op taalgebied voor het ministerie van Onderwijs en vanaf 1979 als voortrekkers van de opleiding tolk-vertaler (RHOTV) in Maastricht. Wim Welsing als creatieve geest en 'frontman', Peter Starren als werkpaard. Welsing: „Ik zeg altijd tegen Peter: als jij hou het werk doet, heb ik tijd om na te denken." Starren knikt: „Ja, ja, zo zit dat."

Ze vullen elkaar aan en de samenwerking is perfect, omdat er geen misverstanden zijn over de onderlinge verhoudingen. „Ik heb het vreselijk getroffen met zo'n tweede man, mijn waardering is bijzonder groot," zegt Welsing.

Toen de RHOTV tien jaar geleden startte, had men een instituut op het oog met ongeveer tweehonderdvijftig studenten. Het zijn er nu duizend. De opleiding heeft inmiddels een zeer goede naam, tot ver over de landsgrenzen, met name door het niveau, dat het 'gewone' hbo ruim overstijgt. De vertalersschool had ook zeker universitaire pretenties.

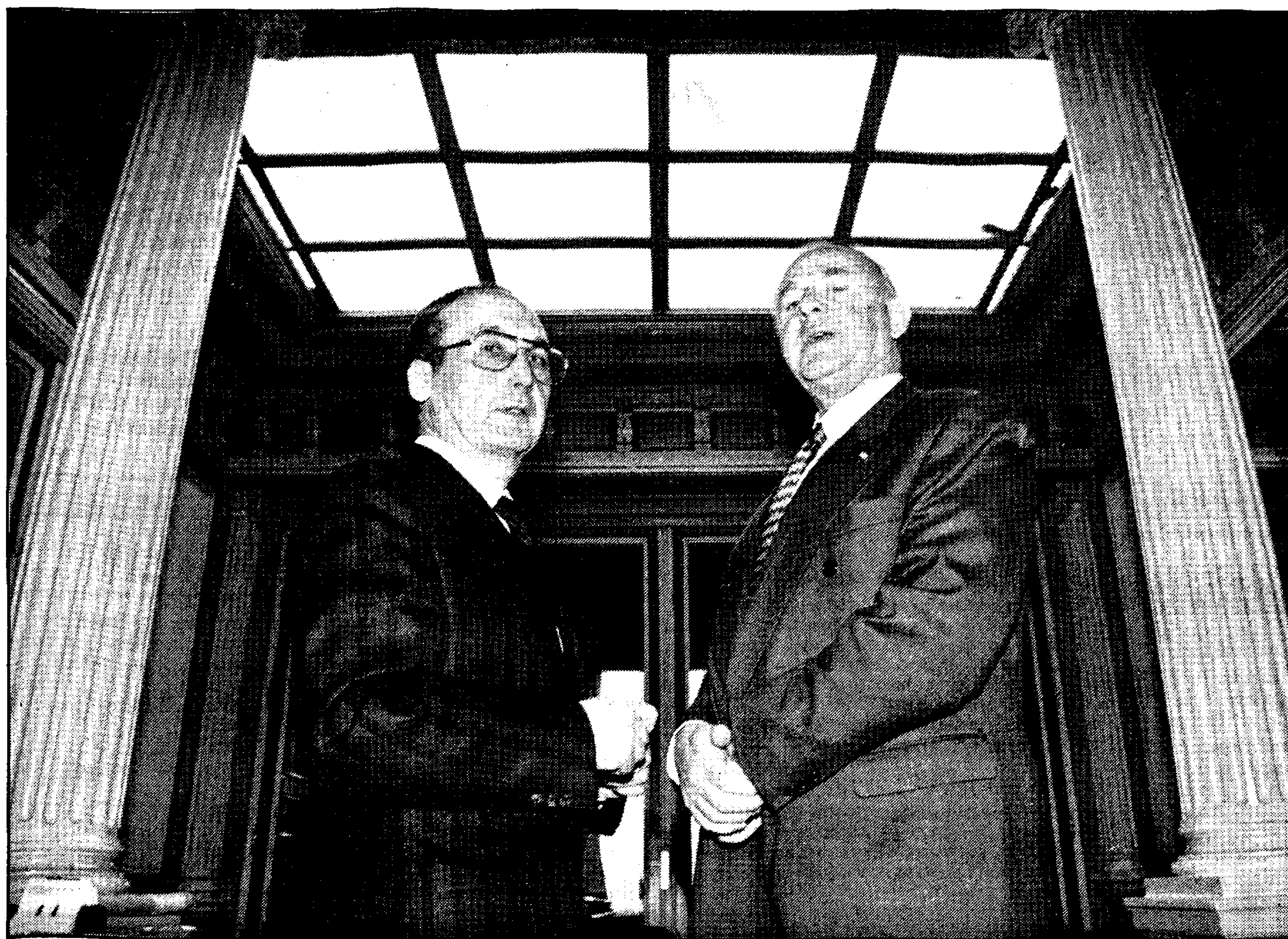
De uitzonderingspositie tussen hbo en universiteit heeft de RHOTV alleen kunnen bereiken omdat ze zelfstandig was, redeneert Welsing. Het opgaan van het instituut in een hogeschool wijst hij in principe dan ook af. „Ik vrees voor het imago van de opleiding nu het een faculteit is."

Bierkaai

„Maar als je ouder wordt, heb je geen zin meer om een competentiestrijd te voeren," zegt hij over het ministeriële besluit, „je vecht niet tegen de bierkaai."

Toch staat Welsing aan het eind van het gesprek op, om van de schoorsteenmantel van zijn nieuwe werkkamer een houten beeldje van Don Quichot te pakken. „Het is niet mijn mascotte, zoals vermoed zou kunnen worden, maar meer een blijvende waarschuwing."

Zoals de Spaanse ridder alleen stond in zijn hopeloze gevecht tegen windmolens, heeft Welsing vrijwel geen medestanders in zijn afwijzing van de alom gepredikte schaalvergroting. „Ik zie niet in wat de meerwaarde voor een vertalersopleiding is om te behoren tot een kunstinstituut."



● *Drs W.P.B.M. Welsing (rechts) en P.M.G. Starren, bestuurskoppel van de voormalige Rijkshogeschool Opleiding Tolk-Vertaler, nu een faculteit van de Rijkshogeschool Maastricht: „Als je ouder wordt, heb je geen zin meer om een competentiestrijd te leveren."*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Maar schaalvergroting is een politieke beslissing, om tegenwicht te kunnen bieden aan de grote concentraties van onderwijsinstellingen elders in het land en vooral in de Randstad. Het is een zaak van bestuur, zegt Welsing, en dan hebben ambtenaren zich daarbij neer te leggen.

Met lege handen blijven Welsing en Starren niet achter. Ze zijn gevraagd hun reputatie als 'bouwers' nog een keer waar te maken, om de Nederlandse Talenacademie van de grond te krijgen.

Het gaat om een initiatief van de vorige minister van Onderwijs Deetman. Die kondigde aan het eind van zijn ambtsperiode aan iets dergelijks te willen starten, maar wat het precies moest worden was toen niet duidelijk. 'Maastricht' voelde zich echter aangesproken en toog aan het werk. Als er ergens iets als een talenindustrie gevestigd kan worden, dan is het wel in deze regio, zo luidde de argumentatie. Inmiddels waren er naast de RHOTV stichtingen als WorldNeth en Euroterm gevestigd, die zich richten op cursussen en het opzetten van een databank in vreemde talen.

De Stichting Talenacademie Nederland moet een landelijk centrum worden voor het bundelen en ontwikkelen van kennis op het gebied van vreemde-talenonderwijs. Daarnaast is het de bedoeling dat vanuit Maastricht de activiteiten van anderen op dat gebied gecoördineerd worden. Contacten leggen, onderhouden en uitbouwen dus en als daar iemand goed in is, is dat Wim Welsing, zo moet de minister geredeneerd hebben.

De Talenacademie krijgt een proeftijd van drie jaar en begint met een bescheiden bureau, een directeur, een administratieve kracht en drie keer twee ton subsidie. De provincie Limburg heeft eenmalig vierhonderdduizend gulden toegezegd. Daarnaast neemt de gemeente Maastricht de huisvesting aan de Boschstraat voor haar rekening.

Stoppen

Een van de meest ambitieuze projecten is een voorgenomen taalonderzoek in de Euregio (in samenwerking met instituten in Aken en Luik), dat moet resulteren in een databank met analyses van behoeften aan taalonderwijs en doelstellingen van leerprogramma's voor negen verschillende typen van volwassenen, aangemerkt als 'learners'. Uiteindelijk moet eenieder die van plan is taalonderwijs te geven, uit dat bestand kunnen putten.

Maar het kan nog wel even duren voordat het onderzoek wordt uitgevoerd. Een bij de Europese Gemeenschap ingediend verzoek tot financiering is afgewezen, de tweede aanvraag is inmiddels opgesteld. Het gaat om een bedrag van zeven miljoen ecu, ongeveer vijftien miljoen gulden.

„We gaan er vanuit," zegt Welsing, „dat over drie jaar de Talenacademie zichzelf kan redden, zonder subsidies. We moeten opdrachten verwerven bij het bedrijfsleven en overheid, in binnen- en buitenland. Over een tijdje moeten de subsidiegevers onze klanten zijn. Als dat niet bereikt wordt, gaat het blijkbaar om een product dat zijn nut niet kan bewijzen, en dan moet je er ook mee stoppen."

Je hoort hem denken: het zou de eerste keer zijn, dat het ons niet lukt.

Drie dagen de boer op met de AID

DOOR WILCO DEKKER

In Limburg kennen we de AID voornamelijk van het hoofdkantoor, dat in Kerkrade gevestigd is. Wat de AID feitelijk doet, dat is 'veldwerk'. Onze verslaggever ging drie dagen mee op pad. Bedreigd door een valse hond, achterna gezeten door woedende vissers, de deur uitgezet door een gepikeerde directeur; bij de inspectiedienst van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij moet je het een en ander kunnen hebben. Dagelijks stappen zo'n 375 controleurs van deze 'landbouwpolitie' in hun auto om bij boer, visser of bedrijf zo'n 55 wetten, 400 regelingen en 750 ge- en verbodsbepalingen te controleren.

Grotendeels routinewerk, zo blijkt na drie dagen meekijken. Je treft niet elke dag zwarte kaas, illegale vis of clenbuterol aan, en de herbeplantings-bepaling of het besluit bestrijding aardappelmoeheid moeten ook gecontroleerd worden. Maar de echte AID'er weet dat elke grote zaak klein begint.





● *Controle in een kaasmakerij (boven en onder): geen zwarte kaas gevonden.*

Foto: ROLAND DE BRUIN

We storen, dat is duidelijk. Niet dat de ontvangst onvriendelijk is, er is koffie, maar de boer die blij is met een bezoek van de Algemene Inspectie Dienst moet nog geboren worden. En de Veluwse agrariër staat toch al niet bekend om zijn spontaniteit.

Maar veel keus is er niet, het betreft hier immers een visite van de 'politie' van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij. Met tegenzin wordt in de keuken een mapje onder de tv vandaan gevist: de administratie. Boeren en het bijhouden van allerlei papierwerk, dat botert niet altijd.

We zijn op bezoek om een subsidie-aanvraag in het kader van de zoogkoeien-regeling te controleren. Volgens de opgave zou het om dertig geregistreerde koeien moeten gaan, maar in de stal treffen we er na een kwartiertje tellen slechts 28 aan. De boer heeft geluk, want hij heeft ook nog drie drachtige vaarzen staan. En die mogen volgens de regels van de Europese Gemeenschap in Brussel meegeteld worden.

„Die twee andere staan bij mijn vader, om gemolken te worden," zegt de boer. „Dat mag niet hè. Als u subsidie aanvraagt dan moeten de koeien op uw eigen bedrijf staan," zegt de AID-controleur. „Oh? Dat wist ik niet," zegt de boer met een onschuldig gezicht. „Nee, het mag niet. U heeft geluk met die drie drachtige vaarzen, anders zou het u flink wat premie gekost hebben," waarschuwt de controleur. „Komt u morgen maar terug, dan is het in orde," grapt de boer. „Als wij morgen terugkomen, is altijd alles in orde," klinkt het streng.

In de auto, op weg naar het volgende adres, verklaart AID-controleur Johan Regterschot van het landbouwteam regio Noordoost zijn clemente houding. „Ik had wel een bekeuring kunnen geven, maar hier vond ik een waarschuwing voldoende. Ik werk niet naar de letter maar naar de geest van de wet. Je moet je inleven in de boer, vind ik, je realiseren hoe zij de regels ervaren en wat hun situatie is. En volgens mij heeft deze boer moeite het hoofd boven water te houden. Zijn bedrijf maakt op mij tenminste geen al te welvarende indruk. Maar als ik hier nog eens kom, dan moet het natuurlijk in orde zijn."

Er ontgaat Regterschot weinig. Na anderhalve minuut in de keuken weet hij al welke bank de boer heeft (van het spaarpotje op de schoorsteenmantel) en wie de veevoer-leverancier is (van de kalender). Ook onderweg klinken constant waarnemingen, ondanks de mist die de Veluwe deze morgen bedekt. „Kijk daar, een schaap dat door z'n poten is gezakt." Meteen wordt het gaspedaal losgelaten. „Geen schurft zo te zien, want er ligt geen wol. Toch even in de gaten houden." Dieren die slecht behandeld worden, daar kan Regterschot niet tegen. „Dieren kunnen niet praten, dus moeten wij zorgen dat ze een goed leven hebben."

Op weg naar weer een ander adres worden we achterop gereden door een Mercedes, een populair vervoermiddel in de agrarische wereld. Regterschot mindert snelheid en laat de auto inhalen. „Zie je die vent, dat zou best eens een veehandelaar kunnen zijn," zegt hij. Een paar uur later zien we dezelfde Mercedes staan bij een veeboer, waar we eerder op de dag een controle uitgevoerd hebben. „Dat dacht ik wel," klinkt het tevreden.

Regels

Regterschot heeft plezier in zijn werk. Boeren en vissers weten nog wel eens te vertellen dat 'die AID'ers zo gefrustreerd zijn als een konijn', maar dat wordt tijdens de paar dagen dat we meelopen met de AID-controleurs steevast ontkend. Controleur bij de AID, dat is zelfs het mooiste dat er is. Je werkt vanaf huis, deelt je eigen dag in, bent veel op pad en ontmoet veel mensen. De vrijheid, dat is zo leuk. Hoewel je vroeger nóg vrijer was. Met al die regels uit Brussel wordt er door de AID-top toch meer gestuurd wat er wel en niet gedaan moet worden.

Maar zoveel heeft de gemiddelde AID-controleur niet met de hogere echelons te maken. Gelukkig maar, vindt Ton Langeveld van het TAB(technisch administratieve bedrijfscontroles)-team West. „De TAB-controleurs zijn jongens van de praktijk, in tegenstelling tot Kerkrade," licht hij toe. In Kerkrade staat het hoofdkantoor van de AID. Geen goede zaak, vindt Langeveld. „Ze staan te ver van de praktijk, zowel letterlijk als figuurlijk."

Met Langeveld bezoeken we een multinational in Rotterdam, voor een wekelijkse controle van de voorraad boterconcentraat. Het spul wordt gesubsidieerd door Brussel, vandaar. Eerst wordt in het kantoor de boekhouding bekeken, daarna volgt de 'fysieke' controle, ofwel het bekijken of de opgegeven voorraad daadwerkelijk in het koelhuis aanwezig is. Een fris half uurtje later blijkt alles in orde. Veertig pallets met vier lagen van tien dozen à 25 kilo, dat maakt veertig ton.

> 'Kijk, die Mercedes, dat is vast een veehandelaar'

Langeveld heeft een vaste lijst bedrijven waar hij controles uitvoert. Althans voorlopig. Straks krijgt hij weer andere bedrijven, om elke schijn van al te nauwe contacten te vermijden. Zo'n vaste lijst adressen mag weinig opwindend lijken, maar Langeveld heeft er lol in. In het buitenland is hij nog niet geweest. Maar een collega al wel. Een paar weken Bahama's en New York zelfs. Voor kaasexport naar de Bahama's geeft Brussel veel subsidie. Op een gegeven moment ging er wel erg veel kaas naar de tropische eilandengroep. Controle ter plekke wees uit dat de kaas de container niet uitkwam maar direct verder werd getransporteerd naar de Verenigde Staten, waar hij tegen goede prijzen werd verkocht.

Hoe meer regels, hoe groter de kans op fraude, dat weet Langeveld als AID-controleur. Zo heeft hij gehoord dat er vis met een flinke EG-subsidie naar Ivoorkust werd geëxporteerd, met douanestempels uit Roemenië. „Het maakt ook niet uit, want die stempels kunnen ze in Ivoorkust toch niet lezen."

Later op de dag bezoeken we een vleesverwerkend bedrijf in de regio Delft, om daar de nieuwbouw te controleren die met enkele tonnen EG-subsidie is neergezet. In de directiekamer – de directeur zelf is met wintersport – loopt Langeveld samen met een administrateur de papieren door. Ergens blijkt twee cent geboekt te zijn, die elders tot een rond getal is afgerond. „Daar zou ik toch even naar kijken," adviseert Langeveld. „Ik weet dat het flauwekul is, maar het voorkomt vragen."

Afluisteren

Wordt het werk van de AID wel spectaculair, dan is al snel de AR, de Afdeling Recherche van de AID ter plaatse. Deze veertig mensen tellende afdeling zetelt in De Meern en is volgens het hoofd, H.A. Kamphuis, goed vergelijkbaar met een fraudeteam bij een groot politiekorps. Vorig jaar was de AR nog in het nieuws, toen de AID ervan beschuldigd werd zijn eigen medewerkers af te luisteren. De AR werd zelfs aangeduid als 'de KGB van het Kremlin aan de Bezuidenhoutseweg', ofwel het ministerie. Kamphuis kan er nog boos over worden. „Wij zouden in PTT-schakelkasten zitten te knippen om onze eigen mensen af te luisteren. Wat een ongelooflijke onzin."

Kamphuis werkte negen jaar bij de Amsterdamse gemeentepolitie en negen jaar bij het ministerie van Justitie, waarvan zeven als verbindingsman in Thailand. Dan is de AID zeker wel saai? „Nee hoor, de AID heeft alles wat recherchewerk leuk maakt," zegt Kamphuis. „Zo'n clenbuterol-affaire, met de verboden groeibevorderaars, da's toch mooi. Daar zijn we bijna een jaar mee bezig geweest. Op de dag van de inval deden er zo'n 350 mensen mee, AID'ers, maar ook FIOD en Rijkspolitie. Op vijfenveertig plaatsen in binnen- en buitenland hebben we huiszoeking gedaan. En nog altijd zijn er bij ons acht, negen mensen met die zaak bezig."

De clenbuterol-affaire is niet de enige grote zaak van de AID. Geregeld is de dienst in het nieuws. Met het oprollen van een illegaal handelscircuit rond de vis. Maar ook met zaken als de appelfraude (buitenlandse appels werden ten onrechte als dure Nederlandse verkocht), de rundersperma-zaak en, onlangs nog, met de zwarte kaas.

Voor teveel geproduceerde melk krijgen boeren in het kader van de superheffing een boete. Enkele slimme boeren verwerkten deze melk tot (zwarte) kaas. Je ontloopt zodoende de boete en verdient zelfs nog leuk geld. Tot je tegen de lamp loopt. Er werd door de AID al zesduizend kilo in beslag genomen. „Een van de boeren had een loods met vijf uitgangen," vertelt zuivelteam West-controleur Wout de Baat. „Wij maar steeds binnen en buiten kijken en iets klopte er niet. Binnen hing van dat zwarte landbouwplastic, dat vaak gebruikt wordt als isolatie. Toen we dat nader bekeken, bleek er een deur in te zitten. Daarachter lag de kaas."

De grote vangsten hebben bij de 'boerenkazers' behoorlijk wat schrik veroorzaakt, maar de controles van de AID gaan gewoon door. Twee boerderijen in de Alblasserwaard staan deze dag op het programma. Bij de eerste verloopt alles soepel. Alle kazen hebben keurig het verplichte rijksstempel. Met nummer, zodat altijd bekeken kan worden waar deze kaas vandaan komt. En ook het 'kaasboek', dat op last van het Centraal Orgaan Zuivelcontrole dagelijks bijgehouden moet worden, blijkt grotendeels in orde.

De tweede boer annex kaasmaker heeft meer praats. „Zesduizend kilo, pfoeh, dat is niks," zegt hij tegen De Baat. „Jullie denken dat jullie veel hebben, maar ik vertel je, het gebeurt nog overal. Als ik de AID was, dan pakte ik geen twee boeren, maar tweehonderd. Dan moet je eens kijken."

De boer maakt op vertrouwelijke toon gewag van een man, rijdend in een busje, die geregeld in de omgeving komt informeren of er nog zwarte kaas te koop is. „Of ik hem ken? Nee, dat niet," zegt de boer, plots wat schuw geworden door de directe vraag.

Tips

Veel boeren, zo blijkt deze dagen, zijn helemaal niet te beroerd om uit welbegrepen eigenbelang de kwalijke praktijken van hun collega's te melden. Namen noemen doen ze zelden. Maar bij de AID-kantoren komen vaak telefoontjes binnen met meer concrete informatie. De meeste AID-vangsten komen voort uit dit soort tips.

Helpt de boer de AID wel eens met tips, de AID-controleur fungeert op zijn beurt vaak als een soort bedrijfsadviseur. Als het ijs eenmaal gebroken is – een bezoek van de AID voor boer en bedrijf is tenslotte als een bezoek van de politie voor de gewone burger – wordt vrijuit advies gevraagd over hoe zaken geregeld moeten worden. En de AID-controleurs zijn best bereid te helpen, met bijna vaderlijke raadgevingen. „Mijn stelregel is dat als ik bij een boer ben geweest, ik er altijd terug wil kunnen komen," zegt controleur Regterschot. „Je moet als AID'er vriendelijk en correct optreden."

Hetgeen niet altijd eenvoudig is. „Ik was een keer bij een boer, die had zo'n grote, vieze, zwarte hond liggen, zo'n valse," vertelt Regterschot. „Op een gegeven moment was de boer verdwenen. De hond had wel een ketting om, maar daarmee kon hij het hele erf over. Ik heb een half uur staan praten met die hond, echt een goed gesprek. Toen kon ik er eindelijk langs. Later ben ik met de politie terug geweest, heb ik die boer een bekeuring gegeven. Een andere keer wilde een boer mij niet in de schuur laten. Goed, zei ik, als het zo moet, dan kom ik terug. Maar dan wel met een optocht. Ben ik naar de politie gegaan, en heb het ze uitgelegd. Kwamen we terug met een geweldig spektakel. Busjes, uniformen, auto's, noem maar op. De hele buurt kon het zien. Prachtig."

Regterschot, 29 pas en zes jaar bij de AID, heeft leren relativeren. „Ach," glimlacht hij, „eigenlijk is het allemaal een spel."

ander-zijds

Postkantoor

DOOR SANTE BRUN

De truttigheid kent geen grenzen, in deze wel zeer tegenvallende jaren negentig.

Of liever: gelukkig kent truttigheid nog hier en daar grenzen. De landsgrenzen.

Ik bezoek nog wel eens een postkantoor, deze week zelfs twee vlak na elkaar. Eerst dat van Maaseik. Een echt postkantoor: het is er een beetje donker, achter het glas van de loketten ontwaar je maar net de bediende. De inrichting is enigszins sleets, maar niet zo dat er geen gezag meer van uitgaat. De enige lichte kleuren in de hal zijn die van mijn blauwe spijkerbroek en mijn groene trui.

Achter de loketten bladeren mensen die er echt uitzien als ambtenaren in brievenboeken en oude folianten. De bediende achter het loket die mijn zaak behandelt (want zo voelt het aan) treedt mij tegemoet met het nodige wantrouwen. Want zo gaat dat in alle postkantoren vanaf de Nederlandse grens tot achter Moskou en Jeddah en zelfs in Amerika: dat je maar moet aantonen dat je niet de bedoeling hebt de boel te tillen, al ben je dan het postkantoor binnen gekomen, op zich al een verdachte handeling.

Voor het innen van een eenvoudige girobetaalkaart (ook al zo'n truttig ding, heel anders dan de roze, slecht gedrukte formuliertjes die ze daar in België voor hebben) moet je je pas inleveren, en de man trekt een gezicht of hij nog wel zal bekijken of hij die teruggeeft. Hij controleert daadwerkelijk, door je even aan te staren, of jij de eigenaar wel bent, begint vervolgens driftig te stempelen en komt niet op de gedachte een van de biljetten ook klein te wisselen.

Je gaat verkwikt naar buiten, het weer is buiten nog mooier dan toen je binnen ging, en je hebt het tevreden gevoel dat je je gedwee gevoegd hebt naar de strenge maar rechtvaardige wetten die de burgers in dit land op het rechte spoor houden.

Dan naar Heerlen.

Daar blijkt alweer een verbouwing te hebben plaats gegrepen. Met desastreus gevolg. *Het postkantoor is namelijk weg.*

Als je, via enig postmodern metselwerk het pand betreden hebt, zie je allereerst een stand met knuffelberen. Er zijn hele mooie bij. Links daarvan een complete winkel met posters, pakpapier, wenskaarten en andere leuke niemendalletjes voor op de schoorsteenmantel. Een reisbureau is er ook. En een uitzendbureau. En iets waar ik me helemaal niets bij kan voorstellen: een postwinkel. Dat laatste doet mij wel vaststellen dat we hier nog altijd te maken hebben met 'iets' dat uitgebaat wordt door wat vroeger de PTT was.

Nog voor ik denk: 'de loketten zijn zeker ergens anders in de stad', ontwaar ik vier hokjes in knalblauw met stemmige verlichting, gesitueerd aan het eind van een soort doolhof van hekjes; een van de loketten is bemand door een glimlachende mevrouw die allerlei leuks doet met zoemende computertjes en printertjes. Hier passen die girobetaalkaarten trouwens wonderwel, in die kakelbonte toestand van primair groen, primair blauw en primair rood.

Er staat een rij van een man of vijftien, maar die zijn, volgens een enquête van PTT, over gemiddeld 27 seconden allemaal weg, dus dat geeft hoop. Bij de Postwinkel, het reisbureau, in de wenskaartenwinkel, bij de beren en in het uitzendbureau zit wel personeel, maar er zijn geen klanten.

Ook niet voor iets anders dat omineus aanwezig is: een tafeltje met Lego, handelsmerk van winkels waar je zo lang moet verwijlen dat de kinderen er zich gaan vervelen.

Even vraag ik me af of ik niet vergeefs in de verkeerde rij sta, of ik misschien toch niet bij de Postwinkel moet zijn, maar gelukkig blijkt het allemaal in orde: de mevrouw achter het loket lacht me, wanneer ik na een minuut of zeven aan de beurt ben, bemoedigend toe (ik versta het niet als een aanmoediging om de zaak te tillen) en helpt me vlot. Met een zucht van verlichting ga ik naar buiten, waar het nog somberder lijkt, na al dat feestelijk gedoe binnen.

Er is een lichtpunt in deze treurige truttigheid: geen overvaller van enig kaliber zal het wagen dit kantoor te beroven. Echt geld kan er niet aanwezig zijn, en je moet wel erg sociaal gestoord zijn wil je iets vileins proberen in een postkantoor vol pluche beren en weerloze Lego-blokjes.

Woningvereniging Heerlerbaan

De Woningvereniging „HEERLERBAAN" verhuurt en beheert 2440 woningen en 610 garages in de wijk „HEERLERBAAN" te Heerlen.

In verband met het gebruik maken van de VUT-regeling door een van onze rayon-opzichters, zoeken wij ter vervanging een

RAYON-OPZICHTER M/V

Taakomschrijving:
- beoordeelt en verwerkt onderhoudsklachten;
- onderhoudt kontakten met aannemers;
- verricht alle voorkomende werkzaamheden bij mutaties;
- houdt toezicht op werken van derden;
- verzorgt, controleert en beheert de werkzaamheden van de eigen onderhoudsdienst en huismeesters;
- houdt woninginspekties en draagt zaken aan ten behoeve van de onderhoudsbegroting.

Funktie-eisen:
- M.T.S. opleiding aangevuld met een cursus Opzichter PBNA of BNA;
- ruime ervaring in een soortgelijke funktie;
- in bezit van rijbewijs B-E;
- leeftijd tussen 30 en 40 jaar.

Salariëring zal geschieden conform de C.A.O. voor personeel in dienst van Woningcorporaties.

Vermoedelijke datum indiensttreding: 1 augustus 1992.

De kandidaten moeten bereid zijn in Heerlen of direkte omgeving te gaan wonen, of woonachtig zijn.

Sollicitaties dient u vóór 1 maart 1992 te richten aan de Heer B.J. Vermeulen, direkteur van de Woningvereniging „HEERLERBAAN", Bautscherweg 18, 6418 EM Heerlen, met vermelding van Soll.OPZ. in de linker bovenhoek van de envelope.

Voor eventuele inlichtingen kunt u tijdens kantooruren kontakt opnemen met Dhr. R. Nijsten, Hoofd van de Technische Dienst tel.nr. 045-437575.

---

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

DE STICHTING LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST

LSO

zoekt voor spoedige indiensttreding een

1e VIOLIST(E)

aanstelling uitsluitend in deeltijd (50%)

Verplichte stukken: een vioolconcert van Mozart (KV 216, 218 of 219), een werk naar eigen keuze en orkestrepertoire.

Salaris volgens rijksregeling; IZA-regeling ziektekosten en opname in ABP.

Sollicitaties (personalia en volledige gegevens over opleiding en ervaring) zenden aan:

Direktie Limburgs Symphonie Orkest
Postbus 482
6200 AL Maastricht

ADMINISTRATIE- EN ADVIESBURO WAEYEN-SCHEERS*

- *Administratie- en Adviesburo Waeyen-Scheers heeft vier vestigingen met ruim 40 medewerkers, welke werkzaam zijn op financieel, technisch, fiscaal en juridisch gebied.*
- *Ons gevarieerd kliëntenbestand komt geheel voort uit het midden- en kleinbedrijf. Het dienstenpakket omvat individuele begeleiding op terreinen die men in het bedrijfsleven verwachten kan. Sociaal hiervoor is in geruime mate aanwezig.*
- *Wij zoeken op korte termijn*

1e en 2e assistent-accountants

– meao/mba niveau

- *Tot de werkzaamheden zullen behoren: het zelfstandig samenstellen van jaarrekeningen, fiscale aangiften, prognoses en het ter plaatse begeleiden van kliënten.*

medewerker loonadministratie

– heao/e.j.
– enige ervaring strekt tot aanbeveling
– het spreken van de Limburgse taal is vereist

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een curriculum vitae en cijferlijst kunnen gezonden worden aan:

ADMINISTRATIE- EN ADVIESBURO WAEYEN-SCHEERS*
Postbus 303, 6040 AH Roermond
Roermond • Maasbracht • Grathem • Reuver
* Gelieerd met fiscaal en juridisch adviesburo Waeyen-Scheers

---

Drukkerij Huntjens bv is een grafische onderneming (25 medewerkers) welke kwalitatief drukwerk produceert. Wij doen dat voornamelijk in vellen-offset, beschikken over 'n moderne pre-press bestaande uit zetterij, montage, studio, kopie en DTP-services. Op onze moderne drukpersen vervaardigen wij een zeer uitgebreid pakket drukwerk.

Op ons bedrijfskantoor is er 'n plaats vakant voor:

ORDERBEGELEIDER (m/v)

Funktie-informatie: het uitwerken van de opdrachten, tevens het mede bewaken van de voortgangscontroles vlg. procedures en/of afspraken.

Funktie-eisen: Grafisch-technisch inzicht
Goede contactuele eigenschappen
Organisatorisch inzicht
Klantgerichtheid.

Voor telefonische inlichtingen kunt U contact opnemen met Dhr. L. Huntjens, 046-335151.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt U sturen aan:

Drukkerij Huntjens bv
Nijverheidsweg 13 (Industrieterrein Kerensheide)

---

auto A-Z PERSONENAUTO'S

Voor ons verkoopcentrum en reparatie-inrichting zoeken wij

COMMERCIEEL/ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

Commercieel: verkoop van de betere occasions, welke ingeruild worden door de Zuidlimburgse BMW-dealers.

Administratie: facturatie en verkoopsystemen, receptie en planning van de werkplaats.

Sollicitaties schriftelijk of na telefonische afspraak met de heer J. v. Burgt, telefoon 045-728484.

Heerlenseweg 200, 6371 HX Landgraaf

Onderdeel van de Zuidlimburgse BMW dealers

STICHTING SOL

STICHTING SAMENWERKENDE ONDERWIJSBUREAUS LIMBURG

bestuurlijk medewerker M/V

academicus of HBO-er

Postbus 198, 6400 AD Heerlen.

N.V. Nutsbedrijven Maastricht is een horizontaal geïntegreerd bedrijf voor de levering van elektriciteit, gas, water en C.A.I.-signalen alsmede voor de verhuur en het onderhoud van c.v.-ketels binnen de gemeente Maastricht.

Bij N.V. NUTSBEDRIJVEN MAASTRICHT bestaat een tweetal vacatures.

hoogspanningsmonteur (m/v)

medewerk(st)er tekstverwerking (m/v)

NUTSBEDRIJVEN MAASTRICHT

Met spoed gevraagd

full-time AUTOVERKOPER

voor een jong en groeiend autobedrijf in de Oostelijke Mijnstreek.

Functie-eisen:
- leeftijd tussen 25 en 35 jaar;
- bij voorkeur branche-ervaring.

Beloning:
- vast aanvangssalaris;
- mogelijk aangevuld met verkoopprovisie.

Aanvang:
- direct in overleg

OPROEPKRACHT V/M

PALTHE IS ER GOED VOOR

CS graphics

ENTHOUSIASTE CHAUFFEUR VOOR ONZE KOERIERSDIENST

Het St. Joseph Rustoord is een tehuis voor verzorging en verpleging met een capaciteit van 105 bewoners.

Wij zoeken op korte termijn gegadigden voor de functie van

VERPLEEGKUNDIGE B (m/v)

ZIEKENVERZORGENDE/ BEJAARDENVERZORGENDE (m/v)

ZIEKENVERZORGENDE/ BEJAARDENVERZORGENDE (m/v)

st. joseph rustoord
6411 KE Heerlen
telefoon 045-740074

---

van de weijer & leussink notarissen

Wij vragen op zo kort mogelijke termijn een enthousiaste

SECRETARESSE

BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER

Gustav Hoeferschool, Sittard

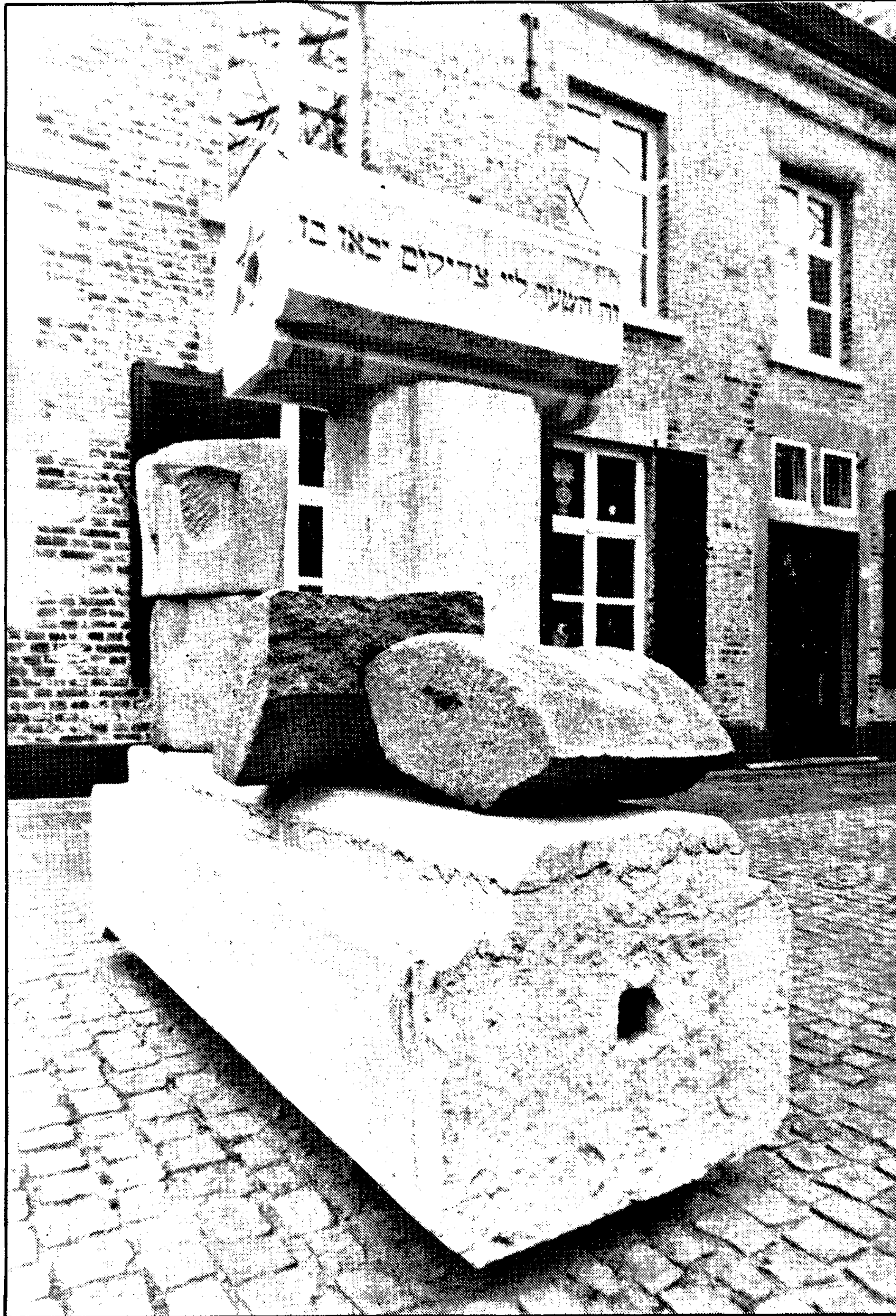
full-time leerkracht groep 1/2 (m/v)

Heemkundevereniging legt historie vast

Drie eeuwen joods leven in Beek

DOOR CATHARIEN ROMIJN

De stamvader van de eerste generatie Beekse joden kwam volgens de annalen in 1685 naar de plattelandsgemeente. Zijn naam was Meyer Joseph. Naar verluidt vertrok hij in het kielzog van de Portugese joden Jacob Machado en Isaac Pareira naar Limburg voor de verzorging van het Staatse leger, dat tussen 1672 en 1709 vanwege de talrijke oorlogen rondtrok. Het beviel hem blijkbaar in het Beekse want Meyer bleef er hangen en vestigde zich als slager. Hoe het leven van de joodse Beekenaren in tegenstelling tot veel van hun geloofsgenoten tot aan de holocaust vredig voortkabbelde, is te lezen in het boekje 'Joods Beek'. Dit vijftiende deel van de serie 'Wat Baek ós Bud' werd in opdracht van de Heemkundevereniging Beek door drie auteurs samengesteld. De historicus J. Lemmens en prof. dr J. Jansen beschrijven het wel en wee van deze kleine groep die drie eeuwen lang zo nadrukkelijk aanwezig was in Beek. Van de hand van rabbi D. van Gelder is het algemene, inleidende hoofdstuk. Hij beschrijft de gebruiken van geboorte tot dood, feesten en gebruiken die de joden van hun omgeving onderscheiden. En J. Aussems stelde de genealogische gevens van de joodse inwoners op schrift.


● *Het herinneringsmonument van de synagoge op de hoek Burgemeester Janssenstraat en Raadhuisstraat werd in 1987 door beeldhouwster Francisca Zijlstra vervaardigd.* Foto: PETER ROOZEN


● *De joodse begraafplaats aan de Putbroekerweg.* Foto: PETER ROOZEN

Prof. Jansen stuitte in de archieven van de Schepenbank in Beek voor het eerst op de naam Meyer Joseph. De directeur van het Sociaal Historisch Centrum voor Limburg houdt zich al bijna twintig jaar bezig met onderzoek naar de joodse aanwezigheid in Limburg. Hij heeft al verschillende publicaties over dit onderwerp op zijn naam staan en kan dan ook als een autoriteit gezien worden. Een blik op de boekenkast in zijn werkkamer aan de Maastrichtse Boschstraat laat al zien dat hij meer dan een gemiddelde belangstelling heeft voor de geschiedenis van het jodendom.

„Ik denk dat ik zo langzamerhand wel tien meter boeken over dat onderwerp heb. Toen ik hier in 1965 kwam werken, werd de Maastrichtse synagoge net gerestaureerd. Ik heb daar op verzoek een boekje aan gewijd. Bij het uitspitten van de archieven kwam ik een enorme hoeveelheid interessante informatie over het joodse leven in Limburg op het spoor. Vooral de bijdrage van de joden aan de economische ontwikkeling van de provincie boeit mij in hoge mate. In de achttiende eeuw waren de joodse kooplieden vaak de voortrekkers bij het introduceren van nieuwe produkten als koffie, chocolade, thee en tabak. Maar ook hun manier van handel drijven – de verkoop aan huis – heeft de economie hier een grote impuls gegeven. Vaak hadden de joden ook de beschikking over een netwerk van handelaren en konden zij in tijden van schaarste altijd aan bepaalde produkten komen. Bij de veepest bijvoorbeeld lieten de joodse slagers, met hun internationale contacten, vee van grote afstand opdrijven."

De bergen informatie die Jansen in de loop der jaren heeft vergaard, wil hij uiteindelijk vervatten in een boek over de joodse bijdrage aan de Limburgse economie. Door zijn drukke werkzaamheden is het daar nog steeds niet van gekomen. Maar voor zijn bijdrage aan 'Joods Beek' kon Jansen wel een gaatje vinden.

„Ik heb daar met plezier aan gewerkt. Vijf jaar geleden nam de Beekse dominee Röell het initiatief tot deze publicatie. Mijn eigen onderzoek loopt tot 1808. Tot dat jaar dragen de joden een Hebreeuwse naam en zijn relatief makkelijk in rechterlijke en notariële stukken te traceren. Maar onder Napoleon veranderde dat. Vanaf dat moment mis ik veel informatie. De Heemkundevereniging die het project van Röell overnam, heeft die leemte aan gegevens opgevuld. Op basis van hun bronnenonderzoek en interviews heb ik samen met de historicus Lemmens de laatste twee hoofdstukken geschreven."

Jansen noemt het boekje 'Joods Beek' uniek is zijn soort. Want naar zijn weten is er in Limburg niet eerder een dergelijk uitgebreid onderzoek naar zo'n kleine groep op touw gezet. Ook op wetenschappelijke gebied heeft dat vruchten afgeworpen. „Om de levensloop van een kleine gemeenschap uit te pluizen waarvan zo weinig bekend is, moet je woekeren met documentatie. Dan zie je verbanden die bij een grootschalig onderzoek door de mazen van het net slippen. De directe persoonlijke geschiedenis brengt de wetenschapper terug naar de concrete werkelijkheid van de dag. Dan stuit je ineens op mentaliteitsverschuiving onder de bevolking. Een gemengd huwelijk in Beek dat de sociale structuur binnen zo'n gemeenschap doet veranderen. Katholieke jongens en joodse meisjes die verliefd op elkaar werden en probeerden het verzet van ouders en familieleden tegen een gemengde relatie te breken. Dat vind ik ontroerend en van leerzaam."

Uit zijn beroepsanalyse blijkt dat de joden in Beek weinig vermogend waren. „Vergeleken met de beroepsstructuur onder de joden in andere steden en dorpen van Zuid-Limburg in de achttiende eeuw waren de activiteiten van de joden in Beek uiterst eenvoudig. Er is geen spoor van handel in goud, zilver, horloges en juwelen. Het waren voornamelijk weinig vermogende slagers en kleine handelaren. Wat wel opvalt is dat de joden in Beek bijna geen problemen hadden met de burgelijke overheid. In tegenstelling tot Maastricht, Eijsden en Gulpen heeft het dorpsbestuur van Beek zich voor zover ik heb kunnen achterhalen in die periode nooit ingelaten met anti-joodse agitatie."

De joodse Beekenaren konden volgens Jansen ook de periode 1814-1940 een betrekkelijke rustig bestaan leven. Vanaf 1840 hadden zij hun eigen begraafplaats aan de Putbroekerweg en in 1866 toen het aantal inwoners tot ongeveer 40 was gestegen kreeg de gemeenschap een eigen synagoge aan de Molenstraat die tot de eeuwwisseling wekelijks werd gebruikt. „Alleen in 1888, toen de economische toestand in Beek niet florissant was, vonden er in de gemeente relletjes plaats die duidelijk tegen joden waren gericht. Maurits Hellendag was het slachtoffer. Volgens de overlevering vonden voor zijn huis regelmatig opstootjes plaats en kreeg zijn vrouw anonieme dreigbrieven. Toen de burgemeester Jos Lemmens in het bijzijn van de veldwachter 's nachts besloot poolshoogte te nemen, werd hij door Maurits Hellendag in zijn bil geschoten," grinnikt Jansen. „Maurits had hem per ongeluk voor een herrieschopper aangezien. Maar de gevolgen waren minder lachwekkend. De verontwaardiging onder de bevolking was groot. Hellendag verhuisde naar Sittard. En de rel liet haar sporen na, daarvan getuigt een antisemitisch gedicht uit deze periode. Na dit incident liep het aantal joden in Beek van 35 terug naar 15 en dat zou tot de Tweede Wereloorlog zo blijven. Daar stond tegenover dat aan het begin van de twintigste eeuw de sociale contacten met de bevolking hartelijker werden. De Beeker joden werden lid van de carnavalsvereniging en voetvalclub en hielpen zelfs met het voorbereiden van de processie."

De Tweede Wereldoorlog maakte op brute wijze een einde aan drie eeuwen joodse cultuur in het Beekse. In 1942 en 1943 werden uit Beek de joodse families Van der Horst, Benedik en Wolf opgehaald. Met z'n zevenen gingen deze Beekenaren vanuit Maastricht op transport naar Westerbork, het *Judendurchgangslager* in Drente, met als eindbestemming de concentratiekampen in Auschwitz-Birkenau en Sobibor in Polen. Samen met hun zes miljoen lotgenoten overleefden zij de Duitse vernietigingskampen niet.

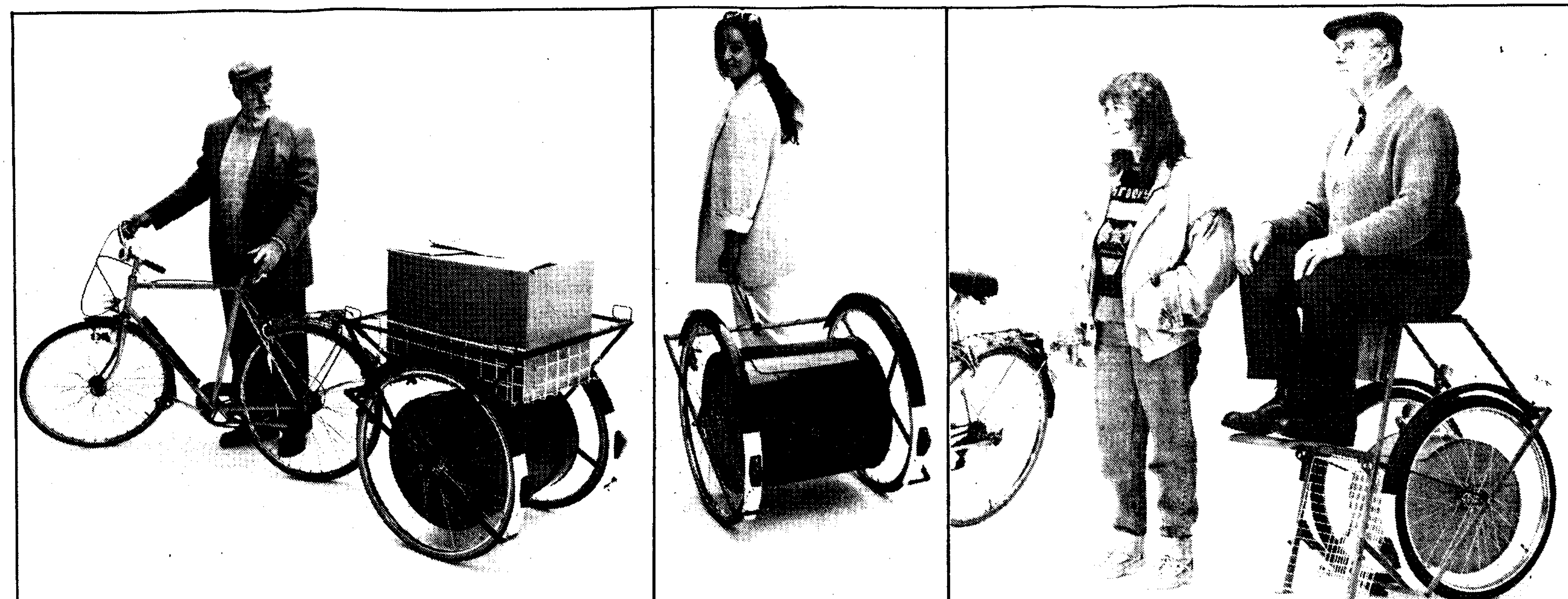
De joden die achterbleven werden liefdevol ondergebracht door de bevolking van Beek. Deze loyale houding redde de levens van de families Meier, De Leeuw, Kanerek, Alfred Benedik en Sophie Wolf. Na de oorlog kwam er echter in Beek geen nieuwe joodse gemeenschap meer tot stand. Ook de overlevenden trokken weg. „Daarom is het waardevol dat deze publicatie er is gekomen. Om de herinnering aan drie eeuwen joodse gemeenschap in Beek levendig te houden. Het werk is fraai geïllustreerd met diverse nog nooit gepubliceerde foto's, die particulieren hebben afgestaan. Uit de reacties heb ik bovendien begrepen dat veel mensen het boekje met groot plezier lezen," zegt Jansen tevreden.

Joods Beek
Vijftiende deel uit de serie 'Wat Baek ós Bud'.
Verkrijgbaar bij Drukkerij Econoom, Beek
of Heemkundevereniging Beek, 28 gulden, excl. verzendkosten.

Variaties op het thema 'fiets'

DOOR HUUB MEIJER

Je bent bejaard, en je wilt bij mooi weer graag een beetje wandelen in park of natuur; of je lijdt aan artrose en daardoor is het maken van een fikse wandeling vaak een te grote krachtsinspanning. Aan boodschappen doen in een autovrij winkelcentra hoef je niet te denken. Hans Busio (66) in Geleen heeft wel aan die groepen gedacht, en een bijzondere driewieler, de 'walk-bike', geconstrueerd. De fiets heeft een uiterst klein verzet waardoor de gewrichten tijdens het fietsen worden ontlast. En hij kan voor allerlei doeleinden worden gebruikt. Ook zeer ongebruikelijke.


● *Hans Busio demonstreert de mogelijkheden van zijn Easy Caddie als aanhangwagen en als 'hoogzit'. Het aanhangertje gaat desnoods ook mee als boodschappenwagen. In het midden Busio's dochter Evelien.*

„Noem mij geen uitvinder, want een Willie Wortel ben ik zeker niet," zegt Hans Busio als hij foto's van zijn nieuwste creaties op tafel legt. Busio is als werktuigbouwkundige afgestudeerd aan de HTS in Heerlen, heeft een aantal jaren bij DSM gewerkt en was tot zijn pensionering leraar aan de LTS in Maastricht.

Voor de produktie van deze fiets gebruikt hij afgedankte rijwielen. Die worden ontdaan van alle onderdelen, zodat alleen het naakte frame overblijft. Op hun beurt worden deze frames ontvet en wordt alle oude lak verwijderd.

Dan volgt de eerste fase van het 'reconstrueren'. De achtervork wordt 'gezweid', dat wil zeggen uit elkaar getrokken. Met als gevolg dat het frame uit balans is gebracht. Dan wordt aan de uiteinden van de achtervork een kokerprofiel van 50 cm gelast waarna het frame opnieuw wordt gericht en in balans gebracht.

Daarna begint het optuigen en rijklaar maken van de fiets. De onderdelen daarvoor levert de firma Gesto in Brunssum. Aan het kokerprofiel wordt de aandrijfas met een 32/48- of 18/20-tands kamwiel en twee 3½-inch wieltjes zonder remnaaf gemonteerd. De omvang van het kamwiel is afhankelijk van de persoon die de driewieler gaat gebruiken. Om de 'wandel-snelheid' af te remmen en de driewieler tot staan te brengen is een handrem op het voorwiel van de walk-bike voldoende.

Die geringe snelheid rechtvaardigt volgens Busio ook het gebruik van zijn fiets op trottoirs en winkelpromenades. Het nieuwe Reglement Verkeersregels en Verkeerstekens en navraag bij politie geven daarover geen uitsluitsel. Busio vindt daarom dat het gebruik van dit voertuig voor 'minder-validen' op de stoep en in voetgangersdomeinen gewoon gedoogd moet worden. Dat bevordert niet alleen hun mobiliteit maar zorgt tevens voor een stuk integratie. Revalidatiediensten blijken ook enthousiast te zijn over de walk-bike.

Busio heeft zijn constructie wettig gedeponeerd. De driewieler gaat ongeveer 900 gulden kosten en de serieproduktie wordt mettertijd mogelijk ter hand genomen door het Werkvoorzieningschap Geleen en Omstreken (WEGOM).

Behalve deze bijzondere fiets heeft Hans Busio een multifunctioneel bagagewagentje ontworpen, dat zowel sportvissers als surfers, die op de fiets naar de plaats van bestemming gaan, zal aanspreken.

De wagentjes bestaan uit twee normale fietswielen met daartussen een afsluitbare cylindervormige trommel van 45 tot 100 liter. De trommels zijn gemaakt van gefelste plaat en daarna in kleur gelakt. De 'caddie' beschikt over een eigen dynamo voor de verlichting voor en achter.

Beide modellen worden gemakkelijk via een telescopische trekstang aan de fiets bevestigd. Die telescopische trekstang maakt het mogelijk om zelfs lange voorwerpen veilig en stevig bevestigd te vervoeren.

De 45-literversie heeft een kleiner bagagemandje waarin je snel even iets uit handen kunt leggen, wat sportvissers wel zal aanspreken. Aan de voorkant is een stevige houten plank bevestigd met een uitsparing waarin een zogenaamde vissersparaplu past, maar die ook als verhoogde zitplaats kan dienen. Geschikt voor mensen die niet lange tijd rechtop kunnen staan om te kijken naar voorbijtrekkende optochten. Busio noemt de Vierdaagse in Nijmegen als voorbeeld.

Op de grote trommel is een groter bagagerek gemonteerd met een aantal bevestigingspunten voor het onwrikbaar vastsnoeren van grotere of extreem lange voorwerpen. Zodat zelfs verhuizing van lichte huishoudelijke voorwerpen en kastjes mogelijk is.

De grotere versie van het bagagewagentje kan ook aan de hand worden meegenomen voor het doen en daarna afgesloten opbergen van boodschappen in winkelcentra.

Het wagentje met zitplaats en kleine opbergtrommel kost fl 500,-. Voor de grote, met opbergtrommel van 100 liter moet honderd gulden meer betaald worden.

Alle modellen van zowel driewieler als bagagewagentjes worden door Hans Busio in zijn eigen werkplaats op het Industrieterrein Borrekuil in Geleen geproduceerd.

Voor meer informatie: Technisch Buro NEMI, Handelsweg 8 in Geleen, telefoon 046-753485 of 046-742710.

NIEUW BURGERLIJK WETBOEK

De wet wordt klantvriendelijker en de burger wordt beter beschermd. Korter kan de essentie van het Nieuw Burgerlijk Wetboek (NBW) voor de niet-jurist niet worden samengevat. Dat NBW is op 1 januari jl. van kracht geworden en bevat een groot aantal wijzigingen die iedere burger kunnen raken. Reden voor het Limburgs Dagblad om in samenwerking met een aantal juristen in serievorm aandacht te besteden aan enkele markante veranderingen, weergegeven in fictieve voorbeelden. Vandaag publiceren wij de laatste twee afleveringen.

Aan deze serie werkten mee: mr J.L.H.M. Adelmeijer en mr P.J. Nevelstein van Adelmeijer Advocaten te Heerlen; mr J.P.J.M. Föllings, mr Ch. F.M.P. Spreksel, en mr J. H. Welling van Föllings & Spreksel c.s., advocaten te Heerlen; en mr C. Leussink, notaris te Heerlen.

Op deze archieffoto uit 1990 staan voorbijgangers onthutst te kijken naar de schade die in de Sittardse binnenstad werd aangericht door voetbalsupporters.
Foto: PETER ROOZEN

Groepsaansprakelijkheid:

In civiel recht meer greep op relschoppers

door RON BROWN

De voetbalwedstrijd Roda JC tegen Ajax wordt in Kerkrade met angst en beven tegemoet gezien. En jawel: een voortdurend relschoppende groep Ajax-supporters belegt in de buurt van het Roda-stadion met gewelddadigheden. Hein is daarvan het slachtoffer. De ruiten van zijn huis worden ingegooid, zijn aldaar geparkeerd staande auto wordt zwaar bekrast en hij wordt zelf in elkaar geslagen met een geel-zwarte vlag die de Amsterdamse vandalen van een Roda-supporter hebben afgepakt. Gelukkig is de Kerkraadse politie snel ter plekke en weet twee van de dertig vandalen te arresteren.

Het Nieuw Burgerlijk Wetboek biedt Hein goed nieuws. Hij kan als slachtoffer van dit vandalisme zijn schade verhalen op ieder van de twee gearresteerden. Zelfs als die verdachten kunnen aantonen dat zij zelf de schade niet daadwerkelijk hebben veroorzaakt – dus dat zij geen stenen gegooid hebben, geen auto bekrast en niemand geslagen hebben – baat dat niets.

De reden daarvoor luidt als volgt. Wie deelneemt aan zo'n relschoppende groep en daarmee door zijn aanwezigheid en zijn meedoen het totale gebeuren stimuleert, moet ook instaan voor het resultaat. In het bovenstaande voorbeeld hoeft Hein zich dus niet te verdiepen in de vraag welk lid van de groep de schade precies heeft toegebracht. Hij kan gewoon ieder groepslid voor zijn schade aanspreken.

Pikant detail is daarbij dat de twee gearresteerden het bedrag dat zij aan het slachtoffer moeten betalen, van de andere groepsleden in gedeelten kunnen terugvorderen, omdat die, wat hun onderlinge verhouding betreft, in principe de schade in gelijke delen moeten dragen. Of zo'n terugvordering in die kringen gladjes en begripvol zou verlopen, valt evenwel te betwijfelen. Die 'discussie' zal wellicht tot nieuwe slachtoffers leiden.

DES-dochters

Iets soortgelijks kan aan de orde komen in de zaak van de zg. 'DES-dochters', wier gezondheid ernstige schade leed doordat hun moeders tijdens de zwangerschap het medicijn DES gebruikt hadden. De moeilijkheid in deze zaak was dat het medicijn door verschillende fabrikanten op de markt was gebracht en het slachtoffer niet kon aantonen welke fabrikant het produkt geleverd had, zodat ook niet aangegeven kon worden welke fabrikant voor een specifieke schade aansprakelijk was.

In dit nieuwe recht kan men alle gezamenlijke fabrikanten aanspreken. Wanneer dan maar duidelijk is dat het middel door een van hen moet zijn geleverd, zijn zij allen hoofdelijk aansprakelijk voor de schade van het slachtoffer, ook al is onduidelijk wie van hen het middel daadwerkelijk aan de moeder van het slachtoffer geleverd had.

Anders dan bij groepsaansprakelijkheid – de gearresteerde Ajax-vandalen moeten ook de schade betalen indien zij bewijzen dat zij deze niet daadwerkelijk veroorzaakt hebben – geldt ten aanzien van de DES-fabrikanten dat zo'n fabrikant niet aansprakelijk is wanneer hij bewijst dat zijn middel onmogelijk de oorzaak van de ellende kan zijn, bijvoorbeeld doordat het in de omgeving waar de moeder van het slachtoffer het DES-middel kocht, niet voorradig was, zodat het door de moeder niet gebruikt kan zijn. Een ander verschil: in het DES-geval moet men alle fabrikanten tezamen aanspreken, in het Ajax-voorbeeld kan men met een selectie uit die groep volstaan.

Strafrecht

Markant is overigens dat plannen van het ministerie van Justitie om ook in het strafrecht deze groepsaansprakelijkheid in te voeren, onlangs op politiek verzet gestuit zijn. Waarom het in civiel recht wel kan en in het strafrecht niet, is niet echt duidelijk.

Het lijkt wat op het geval van de DNA-zaak die in Kerkrade speelde rond een van verkrachting verdachte persoon. In het strafrecht mag je geen wangslijm van een verdachte verkrijgen zonder diens toestemming, maar in het civiel recht (waar het per slot van rekening alleen maar om geld gaat) wordt je positie als man in een vaderschapsprocedure al precair als je niet wilt meewerken aan een bloedtyperingsonderzoek.

Nieuw recht kan 'autopech' verzachten

Mijnheer A heeft bij zijn garagehouder een gloednieuwe auto gekocht voor ƒ30.000,-. Een week lang rijdt hij er apetrots in rond, maar dan gaat het mis. Plotseling weigeren de remmen en A rijdt een voetganger aan, botst vervolgens tegen een muur en moet met een gebroken nekwervel in het ziekenhuis moet worden opgenomen.

Mijnheer A is ziedend en wenst iemand aansprakelijk te stellen voor al die ellende. Welke stappen kan hij ondernemen?

Allereerst is van belang dat in onze wet (daartoe gebracht door de EG-richtlijn over de aansprakelijkheid voor produkten met gebreken) al in 1990 is vastgelegd dat de fabrikant en de EG-importeur (bv. van Japanse of Amerikaanse auto's) aansprakelijk is voor de door zijn onveilig produkt veroorzaakte schade door dood of lichamelijk letsel, of voor de door dat produkt aan andere in de privésfeer gebruikte zaken toegebrachte schade.

Concreet betekent dit dat A de schade die hij zelf door zijn verwonding lijdt, en de schade die hij aan de gewonde voetganger moet vergoeden, kan verhalen op de fabrikant en de EG-importeur van zijn nieuwe auto.

Mocht hij niet weten wie de fabrikant of de EG-importeur is, dan kan hij deze letselschade verhalen op zijn garagehouder, maar die kan zich weer van deze aansprakelijkheid bevrijden door mijnheer A de naam en het adres te geven van de fabrikant, EG-importeur of zijn leverancier.

Behalve persoonlijk letsel bij mijnheer A en de onfortuinlijke voetganger, is er uiteraard ook materiële schade. Voor de ƒ10.000,- schade aan zijn auto kan A alleen de garagehouder aanspreken. Nu was mijnheer A hem nog de laatste termijn van de koopprijs ad ƒ10.000,- schuldig. Na het ongeval deelt mijnheer A de garagehouder echter triomfantelijk mee dat hij hem niets meer verschuldigd is, omdat hij dit laatste termijnbedrag verrekent met het bedrag van de verschuldigde schadevergoeding.

Dat pikt de garagehouder echter niet. Hij houdt mijnheer A een papier onder de neus. Het is de achterzijde van het gesloten koopcontract, waarop de algemene verkoopvoorwaarden zijn afgedrukt. Naar die voorwaarden wordt verwezen op de door A getekende voorkant van het contract. Artikel 8 van deze 'kleine lettertjes' houdt in dat mijnheer A de koopprijs dient te betalen, ook al heeft hij tegenvorderingen op de verkoper.

Kleine lettertjes

Mijnheer A doet echter een beroep op het Nieuw Burgerlijk Wetboek. Vanaf 1 januari jl. wordt de consument fors beschermd tegen die 'kleine lettertjes'. (Onder 'consument' wordt overigens verstaan: iemand die niet in de uitoefening van zijn beroep of bedrijf handelt). Onder andere bepaalt het nieuwe recht dat uitsluitingen van verrekenmogelijkheden (zoals neergelegd in dat beruchte artikel 8 van de 'kleine lettertjes' van de garagehouder) vermoedelijk onredelijk bezwarend zijn voor de consument. Het gevolg is dat deze uitsluitingsvoorwaarde als nietig kan worden beschouwd als de garagehouder niet kan aantonen dat het beding NIET onredelijk bezwarend is. Mijnheer A wuift het contract dus weg.

Toch kan dat (nog) niet. Als zijn garagehouder die verkoopvoorwaarden ook al gebruikte ten aanzien van in 1991 verkochte auto's, krijgt hij nog tot 1 januari 1993 de tijd om zijn voorwaarden aan het nieuwe recht aan te passen. Tot dan blijven de oude voorwaarden gelden, ook ten opzichte van mijnheer A, als hij in 1992 kocht. Maar als het probleem zich voordoet in 1993, kan mijnheer A zich op de nieuwe wet beroepen.

Maar stel dat mijnheer A na het hierboven beschreven ongeval van de koopovereenkomst afwil. Juristen noemen dat ontbinding van de overeenkomst: mijnheer A geeft de beschadigde auto aan de garagehouder terug, en die geeft A de koopprijs terug. Stel verder dat in de verkoopvoorwaarden van de garagehouder staat dat de klant geen ontbinding van de koop kan vorderen. Dan kan mijnheer A verwijzen naar de zg. 'zwarte lijst' in het NBW. Daar staat in dat een dergelijke bepaling, die ontbinding van de overeenkomst uitsluit, vernietigbaar is.

Het is trouwens ook van betekenis dat de consumentenorganisaties vanaf 1 januari jl. een belangrijke rol hebben om dergelijke onredelijk bezwarende voorwaarden in algemene voorwaarden aan de kaak te stellen. Zij kunnen het Gerechtshof in Den Haag vragen om te beslissen dat een bepaald beding in algemene voorwaarden voor de consument niet dient te gelden.

Gestolen

Een ander voorbeeld van betere bescherming tegen dit soort 'autopech': mijnheer B koopt een tweedehands auto van zijn garagehouder en komt er later achter dat de auto gestolen is. Onder het oude recht kon de eigenaar van de auto zijn voertuig binnen drie jaar na de diefstal nog van mijnheer B opeisen. En alleen wanneer mijnheer B de auto op een openbare markt gekocht zou hebben, zou die eigenaar de koopprijs aan B moeten teruggeven.

In het oude recht zou B dus zonder meer de van de garagehouder gekochte, maar gestolen auto aan de rechtmatige eigenaar moeten teruggeven (mits dat binnen drie jaar na de diefstal geëist werd). Voor de door hem geleden schade moest hij dan weer de garagehouder aanspreken.

Vanaf 1 januari jl. worden mijnheer B en zijn lotgenoten wel tegen de bestolen eigenaar beschermd, als zij de auto tenminste als consument, en niet in de uitoefening van hun beroep of bedrijf, van een garagehouder hebben gekocht. De eigenaar kan de auto niet meer van B opeisen, maar B moet hem wel de naam en het adres van de verkoper meedelen. Dat wil zeggen, als B dat niet doet, wordt hij niet meer tegen de 'oude' eigenaar beschermd en moet hij de auto desgevraagd aan hem teruggeven. Uiteraard geldt bij de wettelijke bescherming wel dat B bij de koop van de auto te goeder trouw was en niet wist of kon weten, dat het voertuig gestolen was.

Prijsverhoging

Een laatste voorbeeld: Mijnheer C koopt een auto met twee maanden levertijd voor ƒ40.000,-. Na twee maanden haalt hij de auto af, maar het prijskaartje luidt nu: ƒ42.000,-. Mijnheer C protesteert, maar de verkoper zwaait met de bekende kleine lettertjes aan de achterkant van het koopcontract, waar staat dat prijsverhogingen door de fabriek mogen worden doorberekend.

Onder het oude recht kon mijnheer C hier niets tegen doen; hij had het contract beter moeten lezen. Volgens het NBW hoeft mijnheer C echter de prijsverhoging niet te betalen. De nieuwe wet verbiedt dat prijsverhogingen binnen drie maanden na de koop mogen worden doorberekend.

GEWENSTE INTIMITEITEN

New York City, mei 1988. Op klaarlichte dag stort een reusachtige, 35 ton wegende constructiekraan plotseling in elkaar. De ongelukkige Birgitte Gerney raakt bekneld onder grote stukken staal. [illegible] haar beide [illegible] verwijder[illegible] machines bezig zijn om de stukken verwrongen staal [illegible] van haar lichaam te verwijderen, houdt de brandweerman Paul [illegible] haar hand vast, [illegible] lang. De aanraking van een vreemde man geeft [illegible] hoop en vormt een wal tegen de aanstormende golven van paniek en wanhoop.

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Van alle manieren van menselijke communicatie is lichamelijke aanraking [illegible] afstandelijke, of [illegible] letterlijk en figuurlijk, [illegible] krachtige. Juist [illegible] het meest zorgvuldig [illegible] communicatiekanaal. In een non-contact-cultuur als de onze [illegible] worden vrijwel alles [illegible] elkaar [illegible] als we vreemden voor [illegible]. Er zijn ook [illegible] verschillen in de regels die we aanleggen voor mannen en vrouwen [illegible] woord. Maar voor lichamelijke aanraking hebben we een [illegible] onuitgesproken regels en normen.

Die regels zijn verschillend voor vreemden versus bekenden, mannen versus vrouwen, volwassenen versus kinderen [illegible] werknemers. Aanraking tussen vreemden, met uitzondering van de handdruk, is vrijwel altijd taboe, tenzij er een heel bijzondere reden voor is, zoals een ongeval, een [illegible] een gezondheids- of schoonheidsprobleem (fysiotherapeut, kapper). Het feit dat veel mensen een bijzondere band voelen met degenen die hen beroepshalve (mogen) aanraken, heeft sterk te maken met deze manier van contact.

Uit een onderzoek onder mannen die een kapsalon bezochten waar ze door een (jonge) vrouw werden bediend, bleek dat ze zittend op de kappersstoel innerlijk heen en weer werden geslingerd tussen een zekere angst voor de intimiteit van de aanraking (zoals schedelmassage) en een duidelijk verlangen daarnaar. Gevraagd naar hun fantasieën tijdens de behandeling gaven nogal wat mannen aan dat ze in hun hoofd een soort van beeld van de kapster aan het samenstellen waren dat bestond uit een mengsel van moederlijke en erotische elementen. Opmerkelijk is dat dit soort fantasieën vaker gerapporteerd werden door mannen die op het punt van lichamelijke aanraking naar hun eigen zeggen nogal te kort kwamen. Het zijn [illegible] moedelijk ook deze mannen die voor een vluchtige aanraking van een vreemde vrouw [illegible] bereid zijn te betalen.

Fooi

De psycholoog [illegible] van de Universiteit van New York deed in een aantal restaurants een onderzoek naar het effect van [illegible] lichamelijke klanten door serveersters op de grootte van de fooi. Een serveerster die bij het afrekenen even de hand of de schouder van een klant aanraakte, kreeg gemiddeld een veel grotere fooi dan een serveerster die 'op afstand' bleef. Toen Thayer in een volgend [illegible] wat het effect was als degene die serveerde een man was, vond hij geen verschil tussen wel en niet aanraken. Wat hij wel vond was dat sommige mannelijke cliënten een duidelijk zichtbare spanningsreactie vertoonden als ze door een kelner werden aangeraakt. Een klant maakte zelfs een denigrerende opmerking over de mogelijke seksuele voorkeur van de kelner.

Soortgelijke verschillen in reactie zijn ook gevonden in onderzoek naar het effect van aanraking bij het voorschrijven van behandelingen in de gezondheidszorg. De psycholoog Huyble van het Harding-ziekenhuis in Ohio trainde artsen en psychologen om patiënten een minuut tweemaal aan te raken (een hand op de arm van de patiënt), terwijl ze de patiënt instrueerden over wat deze zelf moest doen om de behandeling succesvol te laten verlopen. Hij vond dat patiënten die tijdens de instructie aangeraakt werden, zich gemiddeld beter aan de voorschriften hielden, zich deze ook beter wisten te herinneren en het contact positiever waardeerden dan patiënten die niet aangeraakt werden. Maar, het verschil was veel groter, in positieve zin, bij vrouwelijke dan bij mannelijke patiënten. Bij sommige mannelijke patiënten nam de spanning als gevolg van de aanraking, ongeacht of de behandelaar een man of een vrouw was, eerder toe dan af.

Achterdochtig

Wat maakt dat sommige mensen aanraken en aangeraakt worden als plezierig of ontspannend ervaren en anderen zich daar eerder ongemakkelijk of zelfs gespannen bij voelen? Als het gaat om aanraking door mensen van je eigen kunne, blijkt er een verband te zijn met persoonlijkheidskenmerken. Hoewel mannen in het algemeen meer moeite hebben met aanraking door een man dan vrouwen door een vrouw, geldt voor beide seksen dat hoe autoritairder en rigider of inflexibeler iemand is, hoe meer moeite hij of zij met zulke aanrakingen heeft. Mensen die aanraking als positiever ervaren, zijn in het algemeen minder huiverig en minder achterdochtig ten aanzien van de motieven van andere mensen en ook in het leven van alledag zijn ze minder angstig en gespannen. Ze zijn ook, en dat is weer niet zo verrassend, meer tevreden met hun eigen lichaam ('voelen zich meer thuis in hun eigen huid') en uiterlijke verschijning.

Deze verschillen in persoonlijkheid manifesteren zich het meest duidelijk in de intimiteit van liefdesrelaties. Partners blijven samen en gaan uit elkaar om de meest uiteenlopende redenen, waaronder de manier waarop ieder van hen genegenheid en intimiteit uitdrukt en beantwoordt. Voor de een zijn gevoelens en woorden genoeg; voor de ander zijn aanraking en lichamelijke initimiteit nodig. De verschillen in behoefte op dit gebied kunnen soms zo groot zijn, dat als je naar de een of de andere partner afzonderlijk luistert, je soms het gevoel hebt dat het eigenlijk over twee verschillende relaties gaat.

[illegible]

Een [illegible] daarvan levert de film Annie Hall van Woody Allen. Op een bepaald ogenblik zie je in de ene helft van het beeld Woody Allen die met [illegible] terwijl de andere helft van het beeld Diane Keaton laat zien terwijl zij met haar therapeut belt. Als de therapeut vraagt hoe vaak ze sex hebben, antwoordt hij 'bijna nooit, misschien drie keer per week', terwijl zij zegt 'constant, zeker drie keer per week'.

Hoewel lichamelijke intimiteit natuurlijk meer is dan sex per se, blijkt er wel een duidelijk verband tussen hoe vaak partners elkaar 'gewoon' lichamelijk aanraken – omhelzingen overdag, arm over elkaars schouder, wang over wang – en de tevredenheid met de relatie in het algemeen, inclusief sex. Dat verband is sterker naarmate de relatie langer bestaat. Bij lang bestaande relaties blijkt de frequentie van lichamelijke aanraking een [illegible] graadmeter van de kwaliteit van de relatie [illegible], en dat is misschien wel de meest belangrijke uitkomst van onderzoek op dit terrein tot nu toe, er is een verband tussen de intensiteit van lichamelijke aanraking en [illegible] de gezondheid van de partners. Veel aanrakende en aangeraakte [illegible] hebben minder ziekteverzuim en een normale bloeddruk. Of dat nu betekent dat aanrakende partners elkaar meer gezond houden of dat gezonde partners elkaar meer aanraken, weet nog niemand. Het zal vermoedelijk wel weer en-en [illegible] plaats van of-of zijn.

De moraal: het wordt onderhand tijd voor een Postbus 51-campagne voor Gewenste Intimiteiten.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

HEAO Venlo biedt perspectief.

Het HEAO biedt uitstekende perspectieven: een boeiende en gedegen opleiding met daarnaast zeer goede vooruitzichten op de arbeidsmarkt.

Voor je HEAO-opleiding kun je uitstekend terecht bij de Hogeschool Venlo met drie studierichtingen:
- HEAO Bedrijfseconomie;
- HEAO Bedrijfskundige Informatica;
- HEAO Commerciële Economie.

Voor alle richtingen is er een gemeenschappelijke propaedeuse.

Interesse gewekt? Vul de bon in of bel: 077-546666.

Ja, ik wil meer informatie over het HEAO in Venlo. Stuur mij een brochure en een aanmeldingsformulier.

Naam:

Adres:

Postcode/Woonplaats:

In envelop zonder postzegel opsturen naar: Hogeschool Venlo, Antwoordnummer 1086, 5900 VB Venlo.

Hogeschool Venlo

DAG-AVONDCOLLEGE VOOR MEAO

Informatie-avond aanbod schooljaar 1992/93
Woensdag 19 februari van 18.30 tot 21.00 uur

- ☞ Eenjarige opleidingen
- ☞ Tweejarige dagopleidingen
- ☞ Avondopleidingen
- ☞ Gefaseerde beroepsopleiding voor vrouwen
- ☞ Directiesecretaresse
- ☞ Administratieve spoedopleiding

De opleidingen worden gemoduleerd uitgevoerd en geëxamineerd.
Studiefinanciering mogelijk (afhankelijk van opleiding).

Voor meer informatie: (045) 712106

aens

Advies- en Studiecentrum
Afdeling Dag-Avondcollege MEAO
Diepenbrockstraat 15, Heerlen

BROEKLAND COLLEGE

SCHOLENGEMEENSCHAP MAVO HAVO
6431 LD HOENSBROEK - ZANDSTRAAT 14 - TEL. 045-213675

Leerlingen geschikt voor Mavo of Havo, volgen het onderwijs gedurende 2 jaren in heterogene klassen.
Daarna wordt beslist of de studie wordt vervolgd op de derde klas van de afdeling Mavo of van de afdeling Havo.
4-maal per week huiswerkbegeleiding gedurende het gehele eerste en tweede leerjaar.
Ruime mogelijkheden voor doorstroming van 4 Mavo naar 4 Havo.

Zaterdag 22 februari van 10.30-13.00 uur — **OPEN DAG**

Inleidingen over de inrichting van de brugklas om 10.45 uur, om 11.30 uur en om 12.15 uur.

AVONDOPLEIDINGEN IN DE AUTOMATISERING

Wij starten in maart weer met een aantal nieuwe cursussen, waaronder:

- **Computerboekhouden** *eventueel met computer/programma*
- **Novell** *netwerkbeheerders*
- **Lotus 1-2-3 en Symphony** *rekenbladen*
- **WordPerfect 5.1** *tekstverwerking*
- **dBASE IV** *gegevensbestanden*
- **MS-Dos en MS-Windows** *besturing*

COSMOS AUTOMATISERING

bel **045-741222** voor informatie

cursuslokatie: In de Cramer 1, 6411 RS HEERLEN

Studeren bij Van Mierlo is vertrouwen op kwaliteit.

In maart starten wij in Heerlen, Maastricht of Sittart met onze mondelinge avondopleidingen voor:

- **B.K.B.** Basiskennis boekhouden.
- **P.D.B.** Praktijkdiploma boekhouden.
- **M.B.A.** Moderne bedrijfsadministratie.
- **S.P.D.** Staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie.

VAN MIERLO

Schoutstraat ... Sittard
Mergelsweg 1, ... Heerlen
Tel. 04459 - 1782 Tel. ... 5248

Werktuigbouwkunde studeren in Venlo.

De HTS-Werktuigbouwkunde is een op de praktijk afgestemde opleiding waar extra veel aandacht wordt besteed aan de nieuwste ontwikkelingen.

Je kunt afstuderen in vier richtingen:
- Bedrijfsmechanisatie;
- Energietechniek;
- Fijnmechanische constructietechniek;
- [illegible]

Extra redenen om voor Venlo te kiezen:
- VWO-ers (met wiskunde-B) kunnen de opleiding in 3½ jaar voltooien;
- door een herkansingensysteem wordt studievertraging zoveel mogelijk beperkt.

Interesse gewekt? Vul de bon in of bel: 077-546666.

Ja, ik wil meer informatie! Stuur mij snel een brochure en een aanmeldingsformulier voor de HTS-Werktuigbouwkunde.

Naam:

Adres:

Postcode/Woonplaats:

In envelop zonder postzegel opsturen naar: Hogeschool Venlo, Antwoordnummer 1086, 5900 VB Venlo.

Hogeschool Venlo

Neem 2 keer per dag vakantie
TRANSCENDENTE MEDITATIE

Voor alles beter uitgerust

- **TM:** geeft rust dieper dan slaap.
- **TM:** lost diepgewortelde stress en spanningen op.
- **TM:** geeft helderder denken en doeltreffend handelen.
- **TM:** verlicht slapeloosheid, normaliseert bloeddruk.
- **TM:** geeft meer energie, zelfvertrouwen, stabiliseert.
- **TM:** een eenvoudige ontspanningstechniek, die 2× per dag, 15 à 20 minuten, zittend in een comfortabele stoel wordt beoefend.

VOOR GRATIS INFOPAKKET BELT U 03200-51011

Maharishi Mahesh Jogi
Indiase natuurkundige en filosoof
Inlichtingen: 045-241386; 043-210464; 04752-3713.

VRIJBLIJVENDE INFORMATIEAVONDEN

BRUNSSUM	HEERLEN	NUTH	MAASTRICHT	SITTARD
B'r Bdlim-Oase, Lindeplein 5	Golden Tulip City Hotel	Mevr. Postel	T.M. Centrum	Hotel De Prins
maandag 17 februari	Wilhelminaplein 17	Europalaan 3	Alexander Battalaan 44	Rijksweg Zuid 25
aanvang 20.00 uur	dinsdag 18 februari	dinsdag 18 februari	dinsdag 18 februari	maandag 17 februari
	aanvang 20.00 uur	aanvang 20.00 uur	aanvang 20.00 uur	aanvang 20.00 uur

---

L.D.G.O. „Wijckerveld"

Bemelergrubbe 2
6226 NK Maastricht
Tel. 043-620743/620340
Fax: 043-623273

Verzorging — Mode en kleding — Verkoop — Uiterlijke verzorging

OPEN DAG: 22 februari 1992 van 11.00 tot 14.00 uur

- ★ Stage in het derde en vierde leerjaar
- ★ Uiterlijke verzorging als enige in de regio
- ★ Veel aandacht voor leerlingbegeleiding

MET EXAMENGARANTIE
- Boekhouden
- MBA
- NIMA-A
- PDI
- KANTOORGERICHT
- PRAKTIJKDIPLOMA LOONADMINISTRATEUR
- DAGOPLEIDING SPD
- ASSISTENT CONTROLLER
- PRAKTIJKDIPLOMA INFORMATICA

... in Maastricht, Sittard, Weert ... mondelinge avond... ... examengarantie

GRATIS CURSUS in verband met 75 - jarig jubileum bedrijfshogeschool

BASISKENNIS BOEKHOUDEN in alle lesplaatsen in Limburg. Per lesplaats maximaal 30 plaatsen.

Voor méér informatie en gratis prospectus kunt u ons bellen G. Urselmann 077-520440 (Venlo) en 046-599559 (Sittard) of schrijven, antwoordnr. 909, 5000 VB Tilburg

BEDRIJFSHOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN

LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN BROUWERS

Bell College

Maastricht — Heerlen — Roermond

OPEN DAGEN
29 FEBRUARI EN 28 MAART
om 11.00 en 13.00 uur

KHO BEDRIJFSKUNDE EN MANAGEMENTOPLEIDINGEN
aan de Lambertuslaan 9, Maastricht

SECRETARIËLE EN TOERISTISCHE OPLEIDINGEN
aan de Stationsstraat 17, Maastricht

Laat even weten wanneer je komt; tel. 043-218095 of 043-250303.

Rijkserkend door het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen
Studiefinanciering WSF 18+

OPEN DAG hogeschool heerlen

ERGOTHERAPIE

zaterdag 22 februari 1992
in een doorlopend programma
tussen 10.00 en 16.00 uur

Zandbergsweg 111, Hoensbroek
telefoon 045-219191

VIHA-FOOD & BUSINESS

in de industrie en handel van voedings- en genotmiddelen

zaterdag 22 februari 1992
in een doorlopend programma
tussen 11.00 en 13.00 uur

Kasteellaan 141, 6415 HR Heerlen
telefoon 045-734777

OPEN DAG

AMBI/PDI-OPLEIDINGEN

CCO

Avondopleidingen te: Heerlen, Maastricht, Sittard, Venlo, Eindhoven, Nijmegen.

- **AMBI-88 modulen:** HE0, HE1, HE2, HS1, HS2, HS3, HS4, HB1, HB2, HP1, HP6
- **Praktijkdiploma Informatica PDI-I en PDI-II**

Voor meer informatie onderstaande bon ongefrankeerd opsturen naar: C.C.O. Antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen, of bel 045 - 717600.

dhr/mw/mej: — opl.:
adres: — tel.:
woonpl.: — tft.:

CCO centrum computer opleidingen akerstraat 134 heerlen

Al in 1947 stelde de Amerikaanse luitenant-kolonel Joseph James Shomon, commandant van de 611de Quartermaster Graves Registration Company, zijn herinneringen aan de bevrijding van West-Europa in 1944 en 1945 te boek met als belangrijkste onderwerp de aanleg van de Amerikaanse begraafplaats in Margraten. Van het boek is onlangs een herdruk verschenen, aangevuld met vijftig bladzijden met meer recente gegevens over Margraten, andere soldatenkerkhoven en de oorlog in het algemeen. De heruitgave werd gerealiseerd door een stichting onder voorzitterschap van oud-burgemeester Jef van Laar van Cadier en Keer en Gronsveld. Van Laar werkte tijdens de oorlog en de bevrijdingstijd als ambtenaar op het gemeentehuis van Margraten. Hij heeft zijn eigen herinneringen aan de kennismaking met de Amerikanen en aan de komst van het kerkhof. De vriendschap met zijn Amerikaanse naamgenoot duurt voort dankzij veelvuldige briefwisselingen.

Amerikaanse begraafplaats lag aanvankelijk in Sittard

door **JAN DIEDEREN**



Het Amerikaanse leger had aanvankelijk helemaal niet de bedoeling om zijn gesneuvelde soldaten te begraven op een begraafplaats bij Margraten. Kort na de bevrijding in september 1944 werd daarmee begonnen in Sittard in de buurt van Watersley. Maar daar trok men hals over kop weg toen de Duitsers een tegenoffensief begonnen. Vanachter de Siegfriedlinie werd een regen van granaten afgevuurd die op de aanleg zijnde begraafplaats neerkwam. Er werd snel gezocht naar een plek die verder weg van het front lag en goed bereikbaar was via een verharde weg.

Luitenant-kolonel Joseph J. Shomon van de 611de Quartermaster Graves Registration Company, herinnerde zich in Margraten een gemeente-ambtenaar ontmoet te hebben die uitstekend Engels sprak en bovendien een naamgenoot was: Joseph (in het Limburgs: Jef) van Laar. Met hem in de jeep reed hij de rijksweg af tussen Maastricht en Aken. Het was een van de weinige verharde wegen in Zuid-Limburg, een steenweg, die bestand was gebleken tegen de zwaarste tanks en pantservoertuigen. „Stop," riep Joseph Shomon op een vlak en open stuk tussen Keer en Margraten, wijzend op de zacht glooiende akkers en boomgaarden ten zuiden van de weg. Zijn Limburgse naamgenoot Joseph van Laar deinsde even terug. „Ja maar dat is de beste landbouwgrond die er te vinden is," bracht Van Laar naar voren. „Geef niet, Joseph, de beste grond is goed genoeg voor onze gesneuvelde kameraden," luidde de reactie.

Jef van Laar besefte, beseft bijna een halve eeuw later nog, dat daar tegen niets in te brengen was. De plaats voor het Amerikaanse kerkhof was voor eens en altijd bepaald. Zonder inspraak van de boeren, zonder bestemmingswijzingen, zonder debatten in een raadsvergadering zoals dat tegenwoordig heel democratisch zou moeten. Het was oorlogstijd en dan gelden andere wetten. „De mensen van Margraten werkten trouwens graag mee aan de komst van de begraafplaats. Al waren er boeren die een groot gedeelte van hun grond kwijt raakten," herinnert zich Van Laar.

De medewerking van de bewoners was in feite een reactie op de gebeurtenissen in de oorlog. Vier jaar, vier maanden en vier dagen hadden de mensen in Margraten en omgeving geleefd in angst en beven. Vooral in de laatste maanden van de oorlog konden de mannen uit de dorpen elk moment worden opgepakt om voor de Duitsers te gaan werken. Loopgraven maken bijvoorbeeld tussen Sibbe en Margraten. Op veel boerderijen zaten mannen ondergedoken: jongens en mannen die niet voor de vijand wilden werken of verzetsmensen die in meer of mindere mate sabotage hadden gepleegd en joden of geallieerde piloten, van wie het vliegtuig was neergehaald, hadden helpen ontkomen. Niets zorgde voor meer paniek op de onderduikadressen dan het harde geklak van een Duitse soldatenlaarzen op de stoep voor het huis of in het straatje langs de boerderij. Maar er heerste ook voortdurend een stille angst voor mogelijke verraders onder de mensen van het eigen dorp.

Jef van Laar zag zich tegen het einde van de oorlog ook genoodzaakt om onder te duiken. Min of meer toevallig was hij als volontair terecht gekomen op het gemeentehuis in Margraten. Zijn ouders woonden er tegenover. Burgemeester Ronckers stapte in 1939 op een goede dag binnen met de vraag of zoon Jef niet wilde helpen. Het was crisistijd. De mensen moesten allemaal een identiteitskaart hebben en er moest een systeem van stamkaarten worden opgezet, zodat de inwoners bonnen konden krijgen voor allerlei schaarse voedingsmiddelen. Jef, die net de HBS afhad, wilde eigenlijk liever verder studeren of, als hij al moest werken, dan eerder in de buitenlucht en niet op een duf kantoor. „Maar ja, mijn moeder drong aan en veel had je trouwens niet te kiezen," zo verklaart hij het begin van zijn loopbaan, die eindigde met het gecombineerde burgemeesterschap van de gemeenten Gronsveld en Cadier en Keer.

Eenmaal klerk op het gemeentehuis kwamen er als vanzelf zaken op hem af die, door de ogen van de vijand gezien, het daglicht niet konden verdragen. Mannen of vrouwen die een vervalst persoonsbewijs nodig hadden om uit handen van de bezetter te blijven vonden schoorvoetend hun weg naar het gemeentehuis. Van Laar kon er 's middags in het geheim werken omdat de burgemeester dan altijd afwezig was in verband met zijn werk op de fruitveiling. Hij trok zich terug in de burgemeesterskamer met de mededeling aan de ontvanger en de secretaris – meer personeel had de gemeente niet - dat hij in alle rust aan het bijhouden van registers wilde werken.

Van het een kwam het ander en na verloop van tijd maakte hij zelfs persoonsbewijzen voor onderduikers uit andere plaatsen. „Er was niets heldhaftigs bij. Dat ging toe gewoon zo," stelt hij achteraf. Niettemin was het wel levensgevaarlijk als hij 's avonds laat op zijn fiets naar Valkenburg reed met een stapeltje valse persoonsbewijzen in zijn zak. Tussen de wasmachines van de toenmalige wasserij Schunck in de Plenkert – de eigenaar Pierre Schunck was een van de leiders in het verzet – ontmoette hij de mensen voor wie de papieren bedoeld waren. Hij moest hen vingerafdrukken afnemen, die het persoonsbewijs geldig maakten. „Ik vroeg nooit naar namen. Het was maar beter dat ik niemand kende." Doordat de stempel van de gemeente Margraten en de handtekening van Van Laar op het vervalste persoonsbewijs stond bracht hij zich zelf al genoeg in gevaar.

Vaak ook werden de vervalste papieren door koeriers afgehaald, personen die hij ook niet kende. Op een gegeven moment vond men het beter om een vrouw als koerier te gebruiken. Verondersteld werd dat die minder werd aangehouden en gefouilleerd. „Op een dag kwam er een vrouw naar het gemeentehuis die een stevig corset aan had. Niet voor haar figuur, maar om de persoonskaarten daarin veilig te kunnen wegstoppen." De herinnering aan de vrouw met het corset is een van de meest levendige die Jef van Laar uit de oorlogstijd heeft. „Stel je voor, net op die middag hoorde ik iemand de trap naar de burgemeesterskamer opkomen. De burgemeester, want die nam altijd twee treden in een keer. Ik maakte snel de deur open want die had ik bij zulke gelegenheid altijd op slot en ging in de deuropening staan. De burgemeester keek eens naar mij en vervolgens naar de onbekende vrouw, stak de wijsvinger voor zijn mond en fluisterde slechts een simpel pssst. Daarop vertrok hij weer. Nooit heeft hij over het voorval gerept."



● *Verse bloemen op een verse begraafplaats.*



● *Begrafenis op de militaire begraafplaats.*

Voor Van Laar werd de grond te heet onder de voeten toen hij een vervalst identiteitsbewijs had gemaakt voor een kapelaan uit Heerlen die een belangrijke rol speelde in het verzet. Korte tijd later kreeg hij een tip dat de kapelaan samen met andere verzetsmensen was opgepakt op een bijeenkomst in een klooster te Weert. Die samenscholing was aan de Duitsers door een collaborateur verraden. „O wee, de kaart met mijn handtekening en de stempel van Margraten. Als die in handen is gevallen van de Duitsers ben ik er gloeiiend bij." Hij bedacht zich niet lang en verdween uit het dorp. Hij vond onderdak in een afgelegen boerderij te Berghem op de Gulperberg.

Op een dag in september zat hij daar in een der stallen naar radio Oranje te luisteren. Via deze zender in Londen werden berichten over de oorlog en de vorderingen van de geallieerden doorgegeven aan het Nederlandse volk. Op genoeg plaatsen had men het vertikt op de radio's bij de Duitse bezetter in te leveren. Plotseling werd hij opgeschrikt door gebonk op de deur. Duitsers? Hij had toch geen geklak van laarzen gehoord? Door een vuil en met spinnewebben overdekt raampje zag hij vreemd uitgedoste soldaten staan met een groenachtig net over de helm. „Eggs, eggs! We want eggs!" riepen zij.

„Die 'eggs', die eieren hebben zij gekregen," zegt Van Laar nu nog met opluchting en blijdschap in zijn stem. Met alle helmen vol gingen de Amerikanen, zij waren het die als de eerste bevrijders over de berg kwamen geslopen, de keuken in om eieren te bakken. De ene uitsmijter na de andere.

Van pure blijdschap pakte Van Laar korte tijd later zijn boeltje om naar huis te gaan in de veronderstelling dat Margraten ook wel bevrijd zou zijn. Het werd evenwel een levensgevaarlijke tocht, dwars door het front. Onderweg stuitte hij dan eens op naderbij sluipende Amerikanen, dan weer op terugtrekkende Duitsers. Op de rijksweg vanuit Gulpen naar de Hut kwam hij een pantserwagen met Duitse officieren tegen die plotseling vanuit het struikgewas onder vuur werd genomen. De auto botste tegen een van de bomen die daar nog staan, iedereen was dood. „Met een witte zakdoek boven mijn hoofd zwaaiend ben ik er naartoe gelopen. Ik was er nog eerder dan de Amerikanen. Maar ik kon toch niet meer helpen."

Door het feit dat hij als een van de zeer weinigen van de dorpelingen Engels sprak werd hij een vraagbaak voor de Amerikanen. Zodoende ook kwam hij in contact met Joseph Shomon, de grondlegger van het Amerikaans kerkhof in Margraten. Maar dat contact eindigde niet op het moment dat de beslissing over de plaats van het kerkhof was gevallen. Integendeel zelfs. Vanaf dat moment deed de ene Joseph steeds vaker een beroep op de andere. Er moest met de boeren in de omgeving gepraat worden. Eenmaal met de provisorische aanleg van het kerkhof begonnen kreeg men te maken met een zeer lange periode van slecht weer. Het najaar van 1944 was enorm nat. In de zware löss zakten de vrachtauto's van de Amerikanen, die de lichamen van gesneuvelde soldaten aanvoerden, vaak tot hun assen weg. Van Laar moest de weg wijzen naar grindgroeven in de omgeving om de toegang enigszins te verharden. Maar het bleef regenen en de ene grindlaag kwam op de andere. Op een gegeven moment was het zo erg dat vanuit Noord-Frankrijk boomstammen werden aangevoerd die dwars over de rijrichting werden gelegd en afgedekt met platen. De oude Keltische en Romeinse manier om wegen aan te leggen door moerassige gebieden.

Jef van Laar was elk weekeinde op het kerkhof om tolk te spelen tussen de Amerikanen en de boeren uit de buurt die hielpen met grafdelven. Op een van die weekeinden na een vreselijke veldslag werden zeker 1500 doden naar Margraten gebracht. „Shomon stond vroeg in de morgen al met zijn jeep voor de deur. Of ik zoveel mogelijk inwoners wilde optrommelen om te helpen met graven. De lichamen konden daar niet blijven liggen." Van Laar ging de huizen langs en korte tijd later liep haast iedereen die een schop had de rijksweg af. „De mensen vonden het een plicht en een eer om te helpen. Ze wilden daarmee hun dankbaarheid tonen voor de bevrijding."

Over heel veel dingen die hij op de begraafplaats meemaakte vertelt hij liever niet. Eigenlijk was het gedurende het najaar van 1944 en het hele voorjaar van 1945 een lange trieste lijdensweg. Dag in dag uit werden er doden aangevoerd en begraven. Sommige lichamen waren zodanig verminkt dat ze niet of nauwelijks waren te identificeren. Onder de 21.000 soldaten die aanvankelijk in Margraten werden begraven waren ook ruim 3000 Duitsers. Na de gevechten in Duitsland waren die naar Margraten gebracht omdat niet meteen vastgesteld kon worden tot welke van de strijdende partijen zij behoorden. De moeizame identificatie vond in Margraten plaats. Later zijn de lichamen van de Duitsers overgebracht naar IJsselstein.

Op het kerkhof heerste er al die tijd een onwezenlijke stilte. Bij al die ellende hadden de mensen die er werkten geen behoefte aan gesprekken. Ieder verwerkte het leed zwijgend. Het enige dat je hoorde was de wind, de ene dag een zacht briesje, de andere dag een bulderende storm over de vlakte. En je zag niets anders dan kruisjes, eenvoudige houten monumenten, waarvan het aantal alsmaar meer toenam. 'Crosses in the Wind'. Het werd de titel van een boek waarin Joseph Shomon zijn verhaal van de oorlog heeft neergeschreven.

Helft Nederlanders heeft een huisdier

DOOR PIETER VAN DER VLIET

Het huisdier is niet erg in trek bij het CDA. Bijna zestig procent van de stemmers op de partij van Lubbers c.s. houdt de huisdeur gesloten voor kat en hond, vogel en vis. Groen Links daarentegen houdt van een beestenboel in de huiskamer. Ruim de helft van deze linkse stemmers ziet dieren wel zitten.

Het zijn enkele van de conclusies uit de veelomvattende GPD-enquête waarbij aan 25.000 Nederlanders onder meer is gevraagd of zij een huisdier hebben en hoe zij daarmee omgaan. GPV, SGP en RPF staan wat welwillender tegenover beesten in de huiselijke kring dan het CDA, al is het maar iets meer: één procent. De hondemand naast het harmonium is meer uitzondering dan regel, kan wel worden gesteld.

Opvallend is dat naast Groen Links ook D66 huisdiervriendelijk scoort. Mogelijk is er bij de Groenen en de Democraten sprake van het Greenpeace-effect. De liefde voor het dier blijft niet beperkt tot zeehond en walvis. Bij de PvdA is het op het punt van het huisdier een stuk zorgelijker, nog geen 45 procent van de sociaal-democraten houdt er thuis een beest op na. Bij de VVD is het 48 procent. VVD'ers en CD'ers hebben de meeste honden. Of het brave Labradors zijn of pittige pitbulls blijkt niet uit het onderzoek.

Het soort poes of kater is evenmin te traceren. Wel is opvallend dat vrouwen vaker huisdieren hebben dan mannen en dat het verschil vooral in de kat zit. Van de vrouwen heeft 22 procent een kat; bij de mannen is dat slechts 16 procent. Ruim de helft van de mannen heeft geen huisdier; minder dan de helft van de vrouwen heeft thuis geen dier.

De belangrijkste reden dat mensen een huisdier hebben, is het plezier dat ze er aan beleven, de kameraadschap vooral ook. Driekwart van de ondervraagden houdt er om die reden een hond, kat, vogel of vis op na. Kameraadschappelijk gezien scoort de hond het hoogst. Meer dan negentig procent van de hondenbezitters beschouwt de viervoeter als een trouwe vriend. Maar ook katten mogen zich met een score van 85 procent verzekerd weten van een hoge graad van menselijke liefde.

Vogels zijn eveneens beste maatjes met de mens. Ruim zestig procent van de ondervraagden ziet de gevederde gekooiden als wezens waarmee je zelfs kunt 'praten'. De vis mag zich zelfs in een groeiende belangstelling van de homo sapiens verheugen; ruim dertig procent van de ondervraagde dierenbezitters draagt de koudbloedigen een warm hart toe.



● *Vooral vrouwen en meisjes zijn gek op katten.* Foto: ARCHIEF LD.

Eenzaamheid

Het plezier dat kinderen aan dieren beleven is voor dertig procent de op een na belangrijkste reden ze in huis te halen. Eén op de vijf mensen haalt dieren in huis in een poging de eenzaamheid wat draaglijker te maken. Het leeft, het is warm, je kunt er tegen praten. Zo'n acht procent heeft dieren ter bescherming, om zich te wapenen tegen een gevoel van onveiligheid.

Wie de vijftig is gepasseerd heeft minder huisdieren dan jongeren. De 65-plussers hebben al helemaal weinig dieren in huis. De verzorging van het dier is met het klimmen der jaren een toenemende zorg. Dat is ook de reden dat gescheiden mensen minder dieren houden; ze hebben al genoeg sores aan hun hoofd. Bij gehuwden met kinderen worden aanzienlijk meer huisdieren aangetroffen.

De laagst opgeleiden (basisschool, lager beroepsonderwijs) hebben relatief vaker een hond dan de hoger opgeleiden. Bij katten ligt dat anders. Het zijn vooral de hoger opgeleiden die meer zien in de kat als huisdier. Vogels doen het weer goed bij de minder geschoolden; wellicht heeft dat mede te maken met de duivenmelkers. De vis is een dier dat het in meer geschoolde kring eveneens goed doet. In zijn algemeenheid geldt dat hoe lager de opleiding hoe vaker een dier in huis wordt aangetroffen.

Opmerkelijk is dat werklozen en arbeidsongeschikten niet vaker huisdieren hebben dan werkenden. Wie een baan buitenshuis heeft, maar ook de huisvrouw, heeft relatief vaker interesse in het houden van huisdieren.

Dorpen

Vogels worden naar verhouding het meest gehouden in middelgrote steden (tussen 50.000 en 100.000 inwoners). Hoe kleiner het dorp hoe meer honden je er zult aantreffen. Het zal er wel mee te maken hebben dat honden daar naar hartelust kunnen hollen, de vrijheid hebben. In de grote stad (meer dan 100.000 inwoners) komen huisdieren verhoudingsgewijs het minst voor.

Opmerkelijk weinig last van stress heeft de vissenbezitter. Wie regelmatig naar een aquarium kijkt ontspant zich. Uit een Amerikaans onderzoek blijkt dat tijdens het kijken naar vissen de bloeddruk daalt. De GPD-enquête ondersteunt dat Amerikaanse onderzoek. Overigens kan het ook zijn dat rustige, meditatief ingestelde mensen zich tot vissen aangetrokken voelen. Mensen met aquaria slapen doorgaans als een roos en slikken vanzelfsprekend nauwelijks slaaptabletten.

Vissenbezitters zijn tevens de minst angstige mensen. Als geen ander durven zij 's avonds alleen de straat op te gaan. Ze voelen zich daar in hun eentje zelfs veiliger dan mensen met een hond.

Verantwoording enquête

Bijgaand verhaal is gebaseerd op de resultaten van de enquête 'De Staat van het Land', een nationaal opinie-onderzoek waar tienduizenden lezers van vijftien regionale dagbladen vorig voorjaar aan hebben deelgenomen.
De enquête is opgezet en uitgevoerd door de Gemeenschappelijke Pers Dienst (GPD) in Den Haag, in samenwerking met de Rijksuniversiteit Leiden en de Erasmus Universiteit in Rotterdam. De resultaten zijn verwerkt onder leiding van de Leidse psycholoog prof. dr R. Diekstra en de Rotterdamse econoom prof. dr B.M.S. van Praag.
Alle genoemde cijfers en conclusies komen voort uit antwoorden op vragen over de periode vóór Pinksteren 1991. Volgens de beide wetenschappers is er echter geen reden om aan te nemen dat de resultaten op dit moment niet meer zouden gelden. Doordat de gegevens zijn 'geschoond' en 'gewogen' kunnen ze in belangrijke mate representatief worden genoemd voor de Nederlandse bevolking.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

dinsdag
18 febr. 1992 Open Avond
19.00-21.00 uur

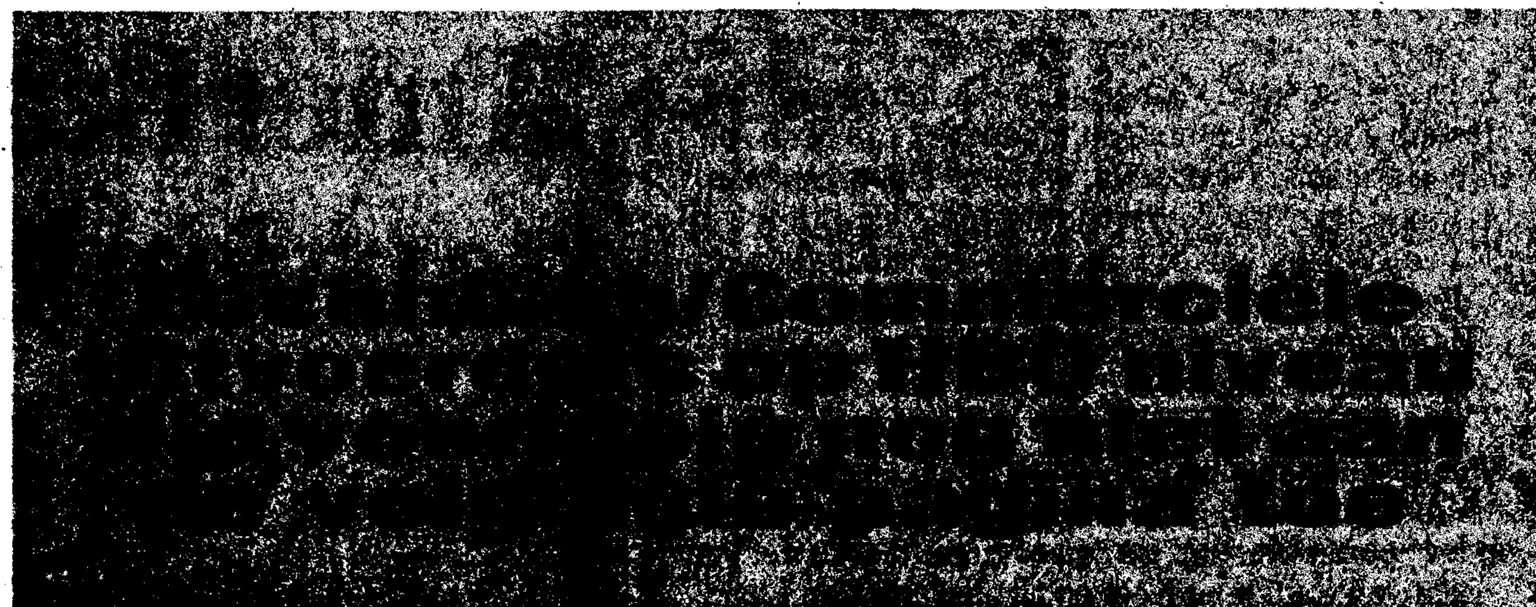
- AktiviteitenBegeleiding
- Agogisch Werk
- ApothekersAssistent
- DoktersAssistent
- TandartsAssistent
- VerZorgende
- Verzorgende Beroepen
- Civiele en Consumptief-technische Diensten
- Mode en Kleding
- Oriënteren & Schakelen
- Vooropleiding Hoger Beroeps Onderwijs

Gasthuisstraat 17 en 21 / 6411 KD Heerlen / telefoon 045 - 710180





Inlichtingen:
MDGO-Heerlen
telefoon 045-710180
fax 045-710692



Stork Services, behorend tot de groep Maintenance & Manufacturing Services van Stork N.V. houdt zich bezig met serviceverlening (onderhoud, reparatie en montage) aan een breed scala (kapitaal)-goederen.
Deze serviceverlening beweegt zich op het terrein van scheepsdieselmotoren, turbines, rotating equipment en productiemachines in diverse bedrijfstakken zoals o.a. in de voedingsmiddelenindustrie en de chemische industrie.

Daarnaast produceert ons bedrijf een aantal nieuwbouwproducten zoals compressoren, zetmeelcentrifuges, stuurmachines, gasbetoninstallaties, en apparatuur voor de suikerindustrie.
Ten dienst van de realisering van bovengenoemde activiteiten staan een goed geoutilleerde productiefaciliteit en een engineeringsafdeling ter beschikking.
Reparatie en onderhoud bij onze afnemers ter plaatse worden regionaal verricht door de afdeling Industriële Buitenservice.

Stork Services B.V. zoekt voor het rayon Zuid (Limburg & Brabant) van de afdeling Industriële Buitenservice een

Regio-Uitvoerder Limburg.

De aan te stellen regio-uitvoerder zal onder verantwoordelijkheid van de rayonmanager Zuid worden ingezet als leider van een groep van ca. 25 monteurs. Deze groep verricht onderhoud en reparatie aan productiemachines van afnemers in met name Limburg en opereert vanuit onze vestiging in Beek. Naast de leiding, coördinatie, planning en voortgangsbewaking van de groep monteurs, onderhoudt en waarborgt u de continuïteit in de relaties met bestaande klanten. Ten behoeve hiervan en van nieuwe klanten stelt u aan de hand van aanvraagspecificaties offertes samen, waarvan de technische en urenbegroting belangrijke aspecten vormen.

Samenvattend betreft het een technisch, organisatorische, commerciële leidinggevende positie waarbij u een belangrijke verantwoordelijkheid draagt voor de continuïteit en rentabiliteit van de werkbezetting voor de in uw regio werkzame monteurs. U ondersteunt de rayonmanager in diens commerciële verantwoordelijkheid voor de verwerving van nieuwe relaties in technische en organisatorische zin.

U heeft aantoonbare ervaring in het onderhoud van kapitaalgoederen en een technisch inzicht op HBO-niveau, verkregen door opleiding en/of ervaring. Enige jaren ervaring in een leidinggevende buitendienst functie is een must en dientengevolge beschikt u over goede contactuele en communicatieve vaardigheden. U heeft affiniteit met commerciële aktiviteiten, spreekt de Limburgse taal en bent woonachtig in Limburg. Uw leeftijd ligt tussen de 35 en 40 jaar.

Gelet op de verantwoordelijkheid van de functie kunnen wij u een concurrerend arbeidsvoorwaarden-pakket aanbieden, waarbij u tevens de beschikking krijgt over een auto.

Heeft u belangstelling voor deze functie dan verzoeken wij u uw schriftelijke sollicitatie te richten aan Stork Services B.V., Postbus 2013, 7550 CA Hengelo, ter attentie van dhr. R.W. Huismans.
Voor telefonische informatie kunt u tevens met hem contact opnemen. Het telefoonnummer van dhr. Huismans is 074-407011.



STORK®

Stork Services BV maakt deel uit van het Stork concern, een groep van 85 marktgerichte werkmaatschappijen met een jaaromzet van 3,5 miljard gulden. Het brede programma omvat kapitaalgoederen en industriële verbruiksprodukten ten behoeve van de druk-, coating-, voedingsmiddelenindustrie alsmede de aktiviteiten en produkten voor de industriële dienstverleningsmarkt. Stork biedt werk aan ruim 16.000 mensen waarvan 5.500 in het buitenland. Decentrale aanpak, klantgerichte produktontwikkeling en een wereldwijde marktbewerking kenmerken het ondernemingsbeleid.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Wegenbouw
Van Doezelaar B.V. Beek

Vooruitstrevend in: betonwegenbouw; grond, weg- en waterbouw; riolering; milieutechnieken.

Wij vragen: **ERVAREN UITVOERDERS G.W.W.**

Zij moeten:
- volledig zelfstandig leiding kunnen geven;
- kwaliteits- en kostenbewust zijn;
- beschikken over goede omgangsvormen;
- zelfstandig weekrapporten en termijnen kunnen verzorgen.

Wij bieden: een goed betaalde en toekomstgerichte functie.

Heeft u interesse? Dan verzoeken wij u uw schriftelijke sollicitatie te richten aan directie Wegenbouw Van Doezelaar B.V., DSM-straat 1, 6191 NB Beek, telefoon: 046-374949.

Uw sollicitatie zal zeer vertrouwelijk worden behandeld.

OPEN DAG
hogeschool heerlen
PABO
Hoger Pedagogisch Onderwijs



ZONDER

STEUN DE ARTSEN ZONDER GRENZEN
GIRO 4054 AMSTERDAM
ARTSEN ZONDER GRENZEN

GEMEENTE BORN

De gemeente Born is een aantrekkelijke woon- en werkgemeente met ruim 14.200 inwoners, gelegen in Zuid-Limburg aan een knooppunt van wegen (A2), spoor en water.
De gemeentelijke organisatie kent de hoofdafdelingen burgerzaken; financiën en grond- en bouwzaken alsmede de stafafdeling personeelszaken/automatisering.

Momenteel wordt een onderzoek uitgevoerd naar de ambtelijke en bestuurlijke organisatie van de gemeente Born, waarbij belangrijke aanzetten zullen worden gegeven tot een organisatieveranderingsproces, zowel wat structuur alsook cultuur betreft.

Binnen de hoofdafdeling grond- en bouwzaken, bestaande uit de bureaus:
- volkshuisvesting;
- ruimtelijke ordening, grondzaken en milieu;
- civieltechniek en onderhoud/openbare werken,

is een tweetal vacante functie's aanwezig, te weten:

A. beleidsmedewerk(st)er volkshuisvesting
(vacaturenummer III-C-5);

B. juridisch medewerk(st)er milieuzaken
(vacaturenummer III-A-5).

Functie-informatie.
Functie A:
- juridische toetsing van aanvragen om bouwvergunning aan bestemmingsplannen en andere bouwregelgeving;
- advisering m.b.t. vrijstellingsprocedures in het kader van de WRO en WW;
- advisering omtrent bijzondere ondersteuning van de volkshuisvesting, zoals bijv. Monumentenzorg, stads- en dorpsvernieuwing en woonwagenzorg;
- advisering over bijzondere bouwzaken en daarbij te volgen procedures;
- het verstrekken van inlichtingen omtrent genoemde werkterreinen.

Functie B:
- de procedurele behandeling van vergunningaanvragen en kennisgevingen op basis van milieuwetten en verordeningen, incl. daaruit voortvloeiende bijzondere procedures;
- het i.s.m. de milieutechnisch medewerker uitvoering geven aan een handhavingsbeleid op milieugebied;
- de uitvoering van bijzondere programma's gebaseerd op de BUGM-regeling, het NMP en NMP+;
- advisering over de meest uiteenlopende milieu-aangelegenheden;
- het uitvoeren van milieutaken op aanverwante beleidsterreinen, zoals ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en verkeer.

Beide functies dragen een voorlopig karakter. In afwachting van de resultaten van het binnen de gemeentelijke organisatie gestarte veranderingsproces, zullen de functies t.z.t. definitief worden vastgesteld.

Functie-eisen:
- een relevante opleiding op HBO-niveau;
  functie A: HEAO bestuurlijk of HBA/HBDO specialisatie ROV of gelijkwaardige opleiding;
  functie B: HEAO bestuurlijk of HBA/HBDO specialisatie milieu of gelijkwaardige opleiding;
- kennis van en ervaring op genoemde werkterreinen;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;
- kennis van automatisering;
- zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken.

Salaris.
Afhankelijk van opleiding en ervaring, is inschaling voor beide functies mogelijk in niveau 8 of 9 (maximaal ƒ 5.057,- bruto per maand).
Het functieniveau zal door middel van functiewaardering nog definitief worden vastgesteld.

Selectie.
Een medisch onderzoek zal en een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Inlichting.
Inlichtingen over beide functies kunnen worden ingewonnen bij de heer N. ter Huurne, hoofd van de hoofdafdeling grond- en bouwzaken, danwel voor functie A bij de heer J. Goedbloed, chef bureau volkshuisvesting, en voor functie B bij de her M. Beckers, chef bureau RO, grondzaken en milieu (tel. 04498-57788).

Sollicitaties.
Schriftelijke sollicitaties, met curriculum vitae, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze publicatie richten aan de burgemeester van Born, postbus 100, 6120 AC Born, met in de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelding van „Kabinet van het vacaturenummer".

Beveiligingsbeambte m/v, een beroep met toekomst!



Binnenkort start het **rijkserkende** opleidingsinstituut O.P.B. in uw omgeving met de volgende **mondelinge** opleidingen:

BEVEILIGINGSBEAMBTE

Basisdiploma: medio maart te SITTARD
Vakdiploma: bij voldoende aanmeldingen
Kaderdiploma: bij voldoende aanmeldingen

evenals de

BASISMILIEUCURSUS: medio april.

Coupon:
Ik ben geïnteresseerd in een van de bovenvermelde opleidingen. Stuur mij meer informatie over de cursus ....
(slechts 1 cursus vermelden)
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....
Telefoon: ....
Deze bon in een gefrankeerde enveloppe sturen naar:
OPLEIDINGSINSTITUUT O.P.B.
Postbus 609
6130 AP Sittard



ALLEEN ALS KINDEREN EEN KANS KRIJGEN, HEEFT EEN LAND TOEKOMST.

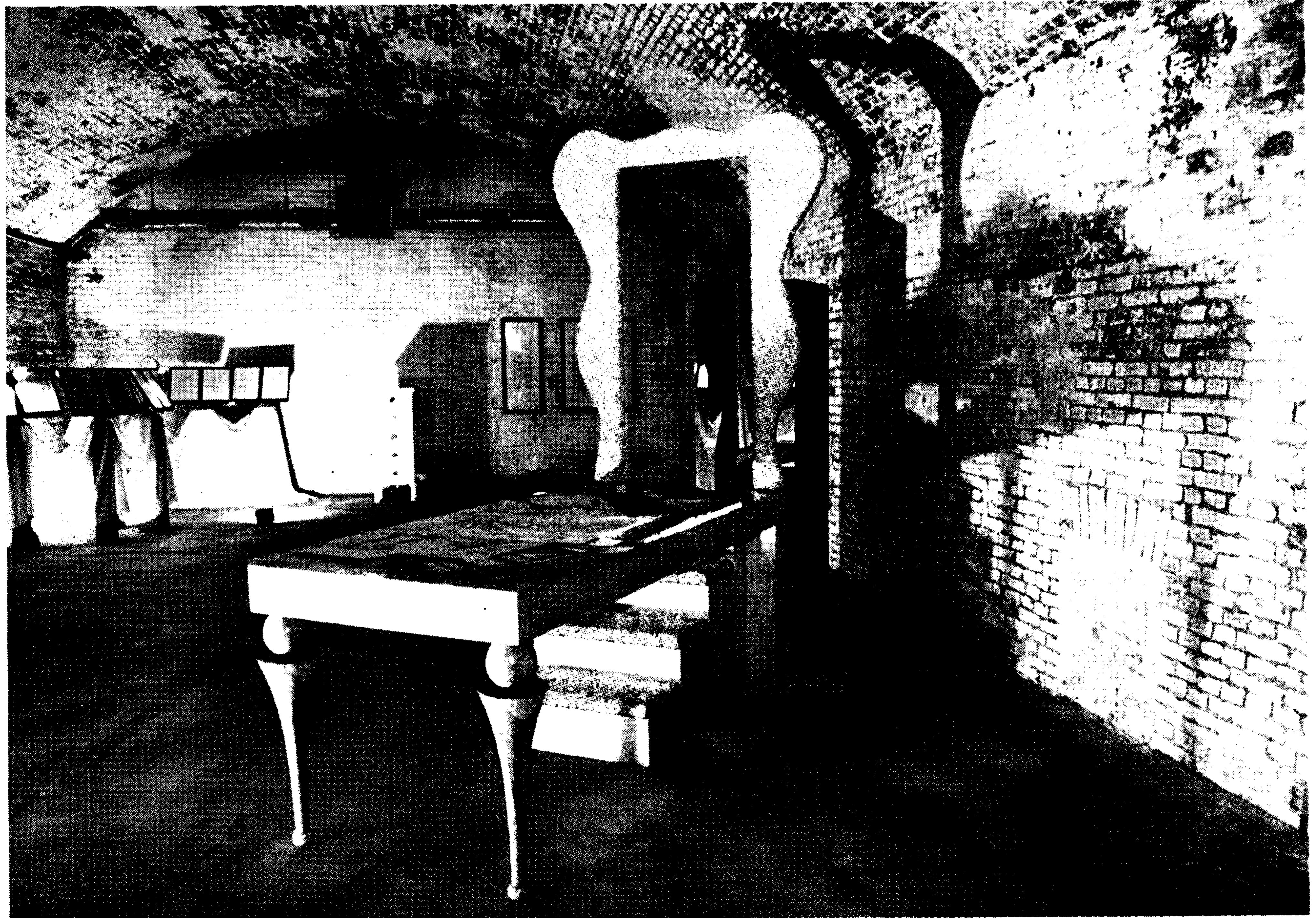
Op het Mexicaanse platteland zijn het vooral de kinderen die lijden onder de bittere armoede. Stichting Redt de Kinderen steunt concrete projecten om hun levensomstandigheden te verbeteren. Bel voor meer informatie 070-365 22 50 of stort uw gift op giro 809.



Jonge ontwerpers blazen Artifort nieuw leven in

DOOR CATHARIEN ROMIJN

De produktie van experimentele ontwerpen brengt commerciële risico's met zich mee, vergt moed en vraagt om een visie op culturele-en kunstzinnige stromingen. Fabrieken die doelbewust hun nek uitsteken om een grensverleggende collectie op de markt te brengen, moet je dan ook met een lantaarntje zoeken. Toch is de samenwerking tussen fabrikant en kunstenaar/industrieel ontwerper vaak bijzonder vruchtbaar. Denk maar aan de grote naamsbekendheid die de glasfabriek Leerdam ten deel viel, toen directeur Cochius glaskunstenaar Andries Copier zijn gang liet gaan. Of aan de tapijtfabriek Besouw waarvoor Benno Premsela zijn bekroonde katoenen vloerbedekking maakte. Ook de zitmeubelfabriek Artifort in Maastricht maakte in de jaren zestig een bloeiperiode door toen het bedrijf intensief samenwerkte met inmiddels beroemde ontwerpers als Kho Liang Ie, Pierre Paulin en Geoffry Harcourt. Dat imago – de perfecte balans tussen esthetische vormgeving en zitconform – wil het bedrijf nieuw leven inblazen. Voor deze 'missie' heeft Artifort de architect/ontwerper Borek Sípek aangetrokken. De Amsterdamse Tsjech, die met zijn grillige barokke glas-en meubelontwerpen internationale faam heeft verworven, zal hierbij de richting aangeven.



● De 'mobile possibile di Murphy' kan volgens de maker Pucci de Rossi zowel als spiegel, 'dictoriaal bureau', trap, stoel en tafel dienen. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De eerste resultaten van deze samenwerking zijn tot en met 29 maart te bezichtigen de Artifort-toonzaal aan de Annalaan in Maastricht. In overleg met Sípek nodigde het bedrijf negen jonge ontwerpers uit binnen-en buitenland uit om een meubel te creëren voor het denkbeeldige huis van Murphy, de hoofdpersoon uit de gelijknamige roman van de Ierse schrijver Samuel Beckett. Sípek presenteert bij de ingang van de expositie 'Murphy's Mental Room' een maquette van het smalle, verticale huis waarin Becketts hoofdpersoon zijn dagen slijt. Het interieur is daar buiten gesitueerd. Murphy, die gekneveld in zijn schommelstoel tussen fantasie en werkelijk balanceert, inspireerde de jonge ontwerpers tot zeer experimentele meubelstukken. In de gewelven van de toonzaal staan deze bizarre kunstwerken opgesteld.

Experimentele meubels bij Maastrichtse fabrikant

De Nederlandse ontwerpster Carla Boomkens maakte voor Murphy een astrologische stoel omdat 'zijn enige reële interesse voor de buitenwereld in de sterren ligt'. Haar object – een stoel is het nauwelijks meer te noemen – is opgebouwd uit een stalen huls bekleed met gecapitonneerd leer. Binnen in de huls is voor Murphy een draaibare kaart van het firmament aangebracht. Bij de Italiaan Pucci de Rossi is de functie van zijn 'Mobile possibile di Murphy' voor meerdere interpretaties vatbaar. Volgens De Rossi kan zijn houten meubel, dat hij met rode stof heeft opgesierd, zowel als spiegel, 'dictoriaal bureau', trap, stoel of tafel dienen. Net zoals bij de boekenkast van de Tsjech Jan Hadlik en de klerenkast van de Italiaan Paulo Deganello is de grens tussen design en beeldende kunst bij deze werken moeilijk te trekken. Hoe Artifort deze objecten in haar collectie wil inpassen, is dan ook de grote vraag.

Het bedrijf blijkt dan ook alleen de meer toegankelijke meubels op de expositie in produktie te gaan nemen. Het bloemvormige bijzettafeltje van Niek Zwartjes, de driehoekige gele kast van Simon de Boer, de kiststoelen van Israëli Ron Arad en de stoel voor 'Celia' van de Japanner Fumio Enomoto. Ook het gele kastje van de Brit George Sowden, een van de stichters van de designgroep Memphis, wordt in een gelimiteerde oplage van 150 stuks op de markt gebracht.

Sowden liet zich bij zijn kastje inspireren door de vijf koekjes die Murphy dagelijks bij zijn lunch eet. De koekjes vormen het handvat voor de zes laden: de la voor 'alles', voor ronde en kleine voorwerpen, voor vlinder-? en stropdassen en de gesloten la voor 'niets'.

Wim Weijnen van Artifort is bijzonder tevreden over de expositie. „Sípek fungeert bij ons als een soort antenne. Wij hebben hem als freelancer aangetrokken omdat hij bijzonder goed is ingevoerd in de designwereld en regelmatig in contact komt met veelbelovende, jonge ontwerpers. Op de meubelbeurs Salon del Mobile in Milaan hebben wij in april vorig jaar het Murphy-project voor het eerst geïntroduceerd. De resultaten werden zeer enthousiast onvangen."

Volgens Weijnen is het experiment eens iets anders moest gebeuren'. opgezet omdat er bij Artifort 'weer „Wij willen, zonder onze identiteit te verliezen, aan het imago van het bedrijf werken. Streven naar kwalitatief goede meubels met een tijdloze, moderne design. Jarenlang is dat de strakke, zakelijke vormgeving geweest, gebaseerd op de Bauhausstijl. Daar willen wij nu van afwijken. Maar de functionaliteit, het zitconform blijft daarbij voorop staan," aldus Weijnen. Hij geeft toe dat het tentoongestelde werk misschien wat moeilijk toegankelijk is voor het grote publiek. Maar daar zijn deze nieuwe ontwerpen ook niet direct voor bestemd. Artifort hoopt met deze 'paradepaardjes' vooral het museum- en galeriecircuit te bereiken. In april is de expositie te zien tijdens het Samuel Beckett Festival in Den Haag.

● Met hout kun je een tuin 'natuurlijk' inrichten, bijvoorbeeld met vlonders bij een vijver. Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Hout past perfect in de tuin

DOOR MARTIEN HOOGENDIJK

Hout is van nature het aangewezen materiaal om je tuin naar eigen smaak en idee in te richten. In tuincentra en bouwmarkten is geïmpregneerd tuinhout verkrijgbaar, in losse delen of in de vorm van segmenten die je heel eenvoudig in elkaar kunt zetten. Er is een groot en gevarieerd aanbod in windschermen, schuttingen, palissadepalen, borderpalen, pergola's, tuinhuisjes, terras- en vijvervlonders.

Hout dat gedurende vele jaren vocht uit de bodem en uit de lucht moet verduren, heeft een goede bescherming nodig. Tuinhout krijgt die bescherming door het onder hoge druk te impregneren. In een speciale ketel, die je kunt vergelijken met een snelkookpan van enorme afmeting, wordt eerst aan het hout zo veel mogelijk vocht onttrokken waarna de ketel, gevuld met een impregneervloeistof (dat kan creoso-otolie of een oplossing van metaaloxyden zijn) onder een druk van zo'n 10 atmosfeer komt te staan. Hierdoor dringt de vloeistof diep in het hout, met als resultaat een verduurzaming die voor minstens tien jaar gegarandeerd wordt.

Om uitspoeling van de impregneervloeistoffen tegen te gaan wordt het hout ten slotte nog gefixeerd. Onder druk geïmpregneerd hout moet voldoen aan KOMO-voorschriften, de impregneerstoffen vallen onder de Bestrijdingsmiddelenwet.

Voor de echte doe-het-zelver is het wellicht een goed idee om onbehandeld hout te kopen en het zelf te impregneren met bijvoorbeeld Tencosol zinkaftenaat, of een oplossing van boriumzout. Dat is wat minder milieubelastend. Ook in aanmerking komen waterverdunbare verfsoorten, lijnolieverf en tuinbeitsen op waterbasis. Een recept dat vroeger vaak werd toegepast: impregneren van palen door het in de grond stekende deel in een vuur te laten 'verkolen'. Het daardoor ontstaande koolstoflaagje vormt een uitstekende bescherming tegen schimmels en vochtaantasting.

Houtsoorten

Tropisch hardhout is in principe voor buitenwerk het beste (en duurste) materiaal. Het gebruik ervan pleegt echter een zware aanslag op de tropische regenwouden. Dus als het wereldmilieu je ter harte gaat kun je beter een andere houtsoort kiezen. Vurehout is goedkoop, maar niet zo duurzaam. Het moet daarom met zorg geconserveerd worden. Grenen is door zijn hoge harsgehalte heel geschikt als tuinhout.

Voordat het gebeitst of geschilderd wordt moet het ontvet worden, met thinner of terpentine. Daarna kan de eerste beits- of grondverflaag worden opgebracht. Eikehout heeft de reputatie van sterkte en duurzaamheid, maar je moet er wel veel geld voor neertellen. Het naaldhout lariks (ook wel 'lorken' genoemd) maakt tegenwoordig steeds meer opgang.

In vuren, grenen en lariks zijn zogeheten schaaldelen verkrijgbaar. Dat zijn regelrecht van de boomstam gezaagde planken, meestal met de schors er nog aan. Dat staat wel aardig, maar die schors kun je toch beter zorgvuldig verwijderen, omdat daaronder houtvretende insekten kunnen zitten. Bij het maken van bijvoorbeeld een erfafscheiding met schaaldelen is het aan te raden de delen eerst uit te sorteren. Een schaaldeel heeft namelijk de vorm van de boomstam en ze zijn dus altijd ongelijk van breedte. Als je de brede einden van de delen (in de lengte gerekend) passend tegen elkaar laat sluiten, en je doet hetzelfde met de smalle uiteinden, krijg je vanzelf een natuurlijk ogend verloop.

Kunststof

Sommige mensen hebben iets tegen het toepassen van kunststof in de tuin, omdat het niet 'natuurlijk' is. Dit weerhoudt een aantal recyclingbedrijven er overigens niet van om (en met succes) kunststofsystemen voor schuttingen, tuinpoortjes, hekken, vijvervlonders, enz. in de handel te brengen. Dat is een goed initiatief, want kunststofafval krijgt daardoor een goede bestemming. De hiervan gemaakte produkten zijn bovendien vrijwel onverwoestbaar, volkomen weerbestendig en ze vergen nagenoeg geen onderhoud.

Dit materiaal biedt dus een aantrekkelijk alternatief voor hardhout en onder druk geïmpregneerd tuinhout. Het systeem is gebaseerd op perfect sluitend in elkaar passende 'planken', verkrijgbaar in verschillende lengten, en palen van 90 tot 270 cm hoogte. Zagen, lijmen en schroeven is geen probleem. Het wordt alleen in nogal saaie (witte of grijze) tinten geleverd. Daar kun je echter zelf wat aan doen: pvc is goed overschilderbaar met een buitenverf van goede kwaliteit. Dat doe je het best voordat de op maat gemaakte delen gemonteerd worden.

Architectuurgids van Delft Design

De ontwerpersvereniging Delft Design heeft een architectuurgids van Delft gepresenteerd omdat de stad één van de best bewaarde historische kernen van Nederland heeft. Tegelijkertijd biedt de universiteitsstad onderdak aan bouwkundige experimenten.

De arbeiderswijk, het Agnethapark en het woonerf, een Delftse vinding, werden wereldberoemd.

De nieuwbouwwijken Popdahof, Voorhof en Buitenhof, uit de jaren zestig en zeventig, gelden internationaal als voorbeelden van hoe het niet moet.

De Delftse architectuurgids bevat een selectie van 171 gebouwen uit de periode van de 13e eeuw tot heden.

Ter gelegenheid van het verschijnen van de gids is in het Legermuseum in Delft een expositie van bouwtekeningen ingericht.

Te huur gevraagd vrijst. **Horecapand** met zaal, vrij v. brouwerij, niet in woonoord. Br.o.nr. B-0445, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd GARAGE voor Old-Timer. Dringend! Tel. 045-219629.

Jong werkend stel zoekt met spoed WOONRUIMTE omgeving centrum Weert, max. hr.pr. ƒ 1.200,- incl. Tel. 04920-14366, na 19.00 uur.

Jongevrouw 22 jr. zoekt APPARTEMENT plm. ƒ 550,- all-in. Tel. 045-219392.

Jong gezin, 2 kind., zoekt m. spoed, WONING, 2/3 slpk., plm. ƒ 550,- p.mnd. Tel. 045-465771.

Ik zoek dringend WOONRUIMTE, in de mijnstreek. Tel. 045-461361/325752.

J. vrouw zkt. appartement te SITTARD of Brunssum. bel. ƒ 1.000,-. Br.o.nr. B-0439, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd WOONHUIS, huur tot ƒ 550,-. Tel. 045-218485

2 Mannen zoeken landelijk gelegen WOONHUIS tot ƒ 1.000,- p/mnd., va. 1 april. Tel. 045-453921.

Te huur gevr. NIEUWENHAGEN/Schaesberg grote flat, drie slaapkamers. Huur tot plm. ƒ 600,-. Inl. na 18.00 uur 045-317614.

Te h. gevr. WOONHUIS met gar. of gr. schuur, 3 slpkmrs. omg. Hrl./Hbroek/V'daal, event. overname geen bezwaar. Tel. 045-219704.

Jong stel zoekt per 1-3-'92 zelfst. WOONRUIMTE te Maastricht, max. ƒ 700,- incl. Tel. 05905-92059.

Te huur 1-2 persoons APPARTEMENT in centrum Brunssum (Lindeplein), ƒ 700,- p. mnd. Inl. 03240-29037 (na 19.00 uur).

BEEK, Oranjesingel. Geheel gerenoveerd luxe 4-kamer appartement, per 1-3-'92, huurpr. ƒ 835,- per mnd. excl. Borg ƒ 1.500,-. Inl. Makelaarskantoor ... tel Landgoed Schoutenhof ... Epen, tel. 04455-2002 ... Ruud Keyenberg.

Te huur: 1-pers. appartement in SITTARD. Tel. 046-528486 b.g.g. 581182.

APPARTEMENT te huur voor 4 maanden in Valkenburg. Tel. 04406-16439.

Te huur APPARTEMENT te Geleen: 2 slpkmrs. aanb. keuk. grote woonk. ƒ 800,- p.mnd. Tel. 046-740626.

GRATIS inwoning voor zorgzame dame, midd. leeftijd bij ouder echtpaar. Br.o.nr. B-0456 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur aangeb. APPARTEMENTEN in centr. Sittard Br.o.nr. B-0453, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Woning per 1 mei te aanv., gelegen te AMSTENRADE, best. uit parterre, 2 kamers, keuken, badkamer, toilet, kelder, 1e verd. 3 slpkmrs. m. bad., grote zolder met ... Vooruitzie ... per ... Het gehele ... verhuurd ... Br.o.nr. B-0459 L.D., Pb. 2610, 6401 DC, Heerlen.

Te h. per 15-3-'92, drive-in woning te HEERLEN, Caumerbood, met tuin, garage, gas, c.v., woonk. 25 m2, eetk./keuken, 3 slaapk., badk., toilet, ƒ 800,- p.mnd. excl. Br.o.nr. B-0186 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Centrum WIJLRE, kleine luxe woning zonder tuin, met dakterras. 04451-1758.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr. 44 Geleen ...
Geen Verkoop! Geen kosten

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 8,8% met gemeente garantie. Ook bijzondere mogelijkheden over 2e inkomen tot 30 jaar. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Welsels.
Stienstra Hypotheekservice

Schin op Geul
huis met garage en grote tuin, open keuken, goede isolatie, 2 slaapkamers, 2e toilet, vaste trap naar zolder, c.v., prijs ƒ 169.000,-k.k. Aanv. direct. Info: 043-610660 of 612089.

Huizen gezocht!

Wij beleven u geen fortuinlijke winstmogelijkheden, maar verkopen sinds 1982 in het gehele grensgebied tegen reële prijzen.
Ons succes van meer dan 700 verkochte panden is daardoor gewaarborgd, doordat wij ons zeer aktief en met veel inzet met de verkoop van elk pand bemoeien.
Als u uw huis zonder enige problemen wilt verkopen, dan belt u ons op.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49-2407-3017 van 9.00 tot 13.00 uur.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen woonhuizen direct zelf aan, 100% zekerheid en geen makelaarskosten.
DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Wilt U uw huis verkopen
Wij zoeken voor onze Duitse klanten vrijstaande en halfvrijstaande huizen in het grensgebied.
IMMOBILIEN DÜSTERWALD
Tel. 045-351254

UBACHSBERG ... Tel. ...

Te koop of te huur IN CENTRUM SITTARD ... Tel. 09-4925542549.

Grensland Immobilien Zoekt
met spoed huizen in Kerkrade en omgeving.
Geen verkoop, geen kosten. Bn. van ma. t/m zat. 9-20 uur
Tel. 045-453106 of 428345

Landgraaf
Te k. groot woonhuis, ca. 200m2, grote tuin met een bijbehorende bedrijfshal, 200m2. Vr.pr. ƒ 500.000,- k.k.

Eygelshoven
Geresid. herenhuis, luxe uitv. 220m2, grote tuin en garage. Prijs ƒ 348.000,- k.k.
GRENSLAND IMMOBILIEN. Bn. van ma. t/m zat. 9-20 uur Tel. 045-453106/428345.

Heerlen, Heerlerheide
Riante halfvrijst. woningen met royale tuinen. Doorzonwoonk. ca. 32 m2, incl. open keuken. Bijkeuken. Gar. 1e verd. 3 slaapk. ca. 13, 10 en 6 m2, alsmede badk. met douche, toilet ... voor ligbad en 2e toilet. Bergzolder, prijs ƒ 159.000,- v.o.n. (excl. eenmalige rijksbijdrage van ƒ 5.000,-). Netto maandlast vanaf ca. ƒ 700,- op basis van LoonVast Hypotheek (inkomensafhankelijk) ... 10090070
Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel. 045 - 71 22 55

Te koop gevraagd:
voor bemiddeling zoeken wij dringend div. woningen:
Maastricht (omg.) div. bung./landhuizen tot ƒ 600.000,- k.k.
Sittard-Limbricht-Munstergeleen tot ƒ 250.000,- k.k.
Meerssen (omg.) div. woningen tot ƒ 350.000,- k.k.
Woning/boerderij, geschikt voor het houden van paarden tot ca. ƒ 400.000,-.
Beek-Neerbeek-Elsloo en Stein tot ƒ 250.000,-
Grevenbicht-Born tot ƒ 200.000,-
Geleen (half)vrijstaand tot ƒ 250.000,-.
Omg. Geleen bungalow/landhuis tot ƒ 400.000,-.
Mak. kantoor Janssen, 046-335840 na 17.30 uur 046-339072.

**** **Spaarhypotheek - 8,9%** ****
Hypotheekcentrum Limburg
☎ **045 - 74 16 16**

Hoensbroek beleggingspand
Vraagprijs ƒ 160.000,- k.k.
Beleggingspand verhuur van kamers en kantoorruimte, op 500 m2 eigen grond, met achteringang (mogelijkheid tot garage(s) en een huuropbrengst van bijna ƒ 24.000,- per jaar. Het object verkeert in een zeer goede staat.
INFORMATIE: N.V.M. MAKELAAR STEENS / DE LA HAYE / WALD / DOGGE 045-223434.

Schinveld, Pres. Rooseveltstr. 7
halfvrijst. woonh. met c.v. en kelder, ruime tuin, gr. woonk. 3 slpks., zolder m. vaste trap, vr.pr. ƒ 108.000,-.
Van Oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder.

Brunssum, Pr. Hendrikln. 47
vrijst. woonh. met garage en kelder, woonkm., keuken, bijkeuk., 4 slpks., badkm, met ligbad, zolder m. vaste trap, c.v. Opp. 558 m2. Vraagprijs ƒ 176.000,- k.k.
Van Oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder.

Te koop in het plan RODE PUT te SIMPELVELD bouwkavels geschikt voor de bouw van vrijstaande huizen. Perceeloppervlakten van 265 m2 tot 400 m2. Prijzen vanaf ƒ 53.000,- v.o.n. (10091082).
Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel. 045-712255

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Lanaken (B)
te koop mooie bungalow ...
Tel. 09-3211714135.

Bullingen (B)
Huis te koop met 4 slaapkamers, keuken, living, badkamer en douche, centr. verw., kl. tuin, 3 km van Bullgenbach Worriken (België). Tel. 09-32.80642612.

Te koop
Gevraagd
Vrijst. woonhuis, landhuis of boerderijtje, bij voorkeur niet in de stad. Tel. 04450-1784.

Service-flat
4 krs., 2 badk., 2 toiletten, zitbalc., lift, prachtig vrij uitzicht. Spoedig leeg. Rand Vaals, vr.pr. ƒ 245.000,-
Makko Gulpen
NVM-makelaar, Rijksweg 67, Gulpen, 04450-2182.

Heerlen
Coriovallumstr. 3
woon-/bedrijfspand met c.v. gelegen in het centrum van Heerlen, tegenover K.v.Koophandel, Bibliotheek en Stadhuis, Ind.: sout.: 2 kelders. Beg.gr.: royale entree, grote werkruimte ca. 65 m2, 2 kamers, keuken en patio. 1e Verd.: 5 kamers en badkamer. 2e Verd.: via vaste trap, 2 kamers en vliering. Aanv. direkt. Opp. 159 m2. Prijs ƒ 395.000,- k.k.

aquina NVM
Tel. 045-715566

Heerlen
Schandelerstr. 59
Woonhuis met c.v., garage en ... tuin, Ind.: hal, woonk., keuken, met apparatuur, garage met werkput. 1e Verd.: 3 slpks., badk. met klein ligbad, toilet en v.w. 2e Verd.: via vaste trap, 4e slpk., c.v. ruimte en bergruimte. Prijs ƒ 135.000,- k.k.

aquina NVM
Tel. 045-715566

Te k. gevraagd in of om centrum SITTARD, kl. woonhuis met geen of weinig tuin of appartement tot ƒ 100.000,-. Tel. 046-519588.

MUNSTERGELEEN woonhuis te koop. Nabij centrum. Voor diverse doeleinden geschikt. Voorzien van diverse kamers, keuken, kelder en c.v. Kleine achtertuin. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k. Bel voor afspraak of meer informatie 04404-2484 na 20.00 uur of in het weekend.

Bungalow
WIJLRE; vrijstaand, i.z.g.st., opp. 720 m2, uitst. geïsol., living 56 m2, luxe keuken, alle app., 3 slpks., luxe badkamer, kelder, garage, veel extra's. Pr.n.o.t.k. Uitbreiding mog. Tel. 04459-2239.

Te k. vrijstaande
Bungalow
op 1e stand te
Hulsberg
ƒ 298.000,- k.k. direct te aanv. Inl. 04406-16773.

Vrije tijd
huisjes in bung.park Gemmenich (6 km van Vaals). Woonk. open hrd., 2 slaapk., vide, vrijst. ƒ 45.000,-. Permanente bewoning mogel. Pr. belegging. Drie stuks ƒ 125.000,- k.k.
Makko Gulpen
NVM-makelaar, Rijksweg 67, Gulpen. 04450-2182.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Huizen te koop gevraagd. Geen makelaarskosten. Vrijblijvende prijsopgave. WIJMAN & Partners Vastgoed, Heerlen. 045-728671.

Te K. BOUWKAVEL a/d Heesbergstraat te Heerlen opp. 822 m2. Voor info V.O.C. 045-740900, Grouwels/Daelmans 043-254565

Te K. BOUWKAVELS in BP. Vrusschemig (aan de Zandweg) in Heerlen. Opp. vanaf 746 m2. Prijzen vanaf ƒ 108.000,- v.o.n. Inl. V.O.C 045-740900. Grouwels/Daelmans 043-254565

BOUWTERREIN te k. a.d. Ned.grens in België, groot 1500 m2, unieke ligging, 10 km. van M'tricht. Br.o.nr. B-0321, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop gevr. halfvr. of alleenst. HUIS m. 4 slaapk., gar., zolder, evt. kelder, omg. Oost Zd. Limburg. Pr. tot ƒ 275.000,- of te koop gevr. bouwgrond. Tel. 0949-2451633579 na 18.00 uur 0949-245145794.

Te k. BANHOLT, Bergstr. bouwperceel 1.100m2. met bouwverg. 04457-1907.

Mooi vrijst. woonhuis, uitst. onderh. en afgewerkt, rustig gelegen aan de rand van HEERLEN-Landgraaf, bwj. '78. Ind.: hal, woonk. met openhaard 52 m2, luxe witte keuken met compl. install., 3 slaapk. met parketvloer, 1 met vaste wastafel, bet. badk. met ligbad, douche en 2e toilet, grote besl. zolder, garage met berging, huis geh. voorzien van rolluiken, deels electr. Hete lucht verwarm., tuin, terras gedeelt. overdekt. Vr.pr. ƒ 199.000,- k.k. Inl. 045-724541.

HEERLERHEIDE, Kampstr. 98. Te k. goed onderh. halfvrijst. woning, terras en tuin, schuur, c.v. gas, kelder. Ind: hal, toilet, woonk. (30 m2), keuk. (12 m2), ged. geïsol. en roll. 1e verd: 3 slpk., badk met ligb., vaste trap naar zolder en 4e slaapk. Dakisolatie. Vr.pr. ƒ 139.000,-. Tel. 045-210629

HOENSBROEK, Opbraakstraat 26. Modern split-level woonhuis met carport en fraai aangelegde tuin. Ind. hal, toilet, eetkamer/keuken met nieuwe inrichting, woonkamer, studeer/hobbykamer, 3 slpkmrs en badkamer. Het gehele pand is geïsoleerd en verkeert in een prima staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 158.000,- k.k. Inl. van Oost Assurantiën V.O.F., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek. Tel. 045-224241 b.g.g. 045-218062.

772 SPAUBEEK, Bungalow met grote garage, tuin (perc. 920 m2), living 51 m2 met schuifpui n. patio, woonkeuken, 2 evt. 3 slaapk., mooie badkmr. Vr.pr. ƒ 365.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dassen, 046-375757.

SWEIKHUIZEN/Bergstr. 101 geleg. in landel., plaatsje Sweikhuizen, halfvrijst. boerenwoonh. met brede oprit, stal (mogelijk tot garage) alles hardh. kozijnen, gedeeltel. dubb. gl, 3 slpkmrs. zolder, kelder, c.v. Zien is kopen! ƒ 129.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms, Geleen.

Bungalowpark STEVENSWEERT: Nog vier exclusieve bouwkavels te koop in Stevensweert, aansluitend aan diverse watersportcentra in Midden-Limburg. Kaveloppervlakte 750m2 voor een prijs van ƒ 65.000,- k.k. Inl. Janssen b.v. Makelaardij o.g. 043-213791.

HEERLEN/Zomerstr.2, Halfvrijst. karakter herenhuis met veel ruimte, 150 m2 kantoorruimte. Woonh. 3 slpk, zolder (vaste tr.), kelder, grote woonk. 40 m2, ruime eetkeuk. ƒ 149.000,- k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms O.G. Geleen.

HEERLEN/ Zomerstr. 47, (nabij centr) Karakter herenhuis op prima ligging met vrije achterom, zonnig tuintje. Ind.: ruime 55m2 woonk. met openhaardpartij (uitbouwkamer) aanbouwk. (eiken) met volled. inbouwapp. kelder, centr. vw. 3 slpk, badk., ligb., 4e slpk op zolder (vaste tr.) Keurig pand ƒ 159.000,-k.k. 046-742550 Jos Storms o.g. Geleen.

HOENSBROEK, Lichtenbergstr. 38 halfvrijst. woonhuis met garage en berging. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk., 3 slpks., douche, kelder, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,-k.k. Inl. van Oost Assurantiën V.O.F. Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-224241 b.g.g. 045-218062.

Exclusieve VILLA Spaanse stijl te koop te Hasselt, Limburg, ƒ 1.000.000,-. Tel. 09-3211361754 Mevr. Kerkhofs

Gemmenich, Bieneheide, gelegen bij het mooie Drielandenpunt, bouwen wij solide en prachtige woonhuizen. Kijkdagen zat. en zond. van 14.00-16.00 uur. Aannemer HENS, tel. 09-3287659512.

EYSDEN. Vrijst. woonhuis met magazijnruimte, inh. plm. 2200 m3, voor meerdere doeleinden geschikt. O.a.: mogelijkheid tot verbouwing 2 à 3 woonhuizen c.q. div. appartementen of woonhuis met kantoorruimte c.q. opslagruimte. Gelegen in centrum prijs op aanvraag Inl. 04409-1329/2232/3697.

Te koop in GELEEN. Hoekhuis met tuin, kelder, ruime woonkamer plm. 30 m2, keuken 12 m2, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, zolder, gedeeltelijk kunst. kozijnen, dubb. beglazing, c.v., gas, nieuwe electra, waterleiding en riolering. Het pand moet u beslist van binnen zien! Vraagprijs ƒ 115.000,- Tel 046-752122

HEERLEN, Drieschstr. App. met eigen gar., 2 slpks., lift, groot balkon, met gebr. van groot dakterras, ƒ 95.000,- k.k. Tel. 045-723993.

PUTH/ Beatrixstr. 18, halfvrijst. woonh. met mogel. tot garage, tuin rondom, 3 slpkrs, zolder, kelder c.v. aanbouwkeuken. Koopje ƒ 107.000,-k.k. 046-742550 Jos Storms o.g. Geleen.

Stuk grond gezocht plm. 400m2 omg. ROERMOND/Maaseik. Liefst liggend aan de Maas. 09-4924064300.

Wij bouwen uw ekologisch DROOMHUIS in prefab en geheel traditioneel. Bouwprijzen: sleutelklaar vanaf ƒ 200.000,- (excl. grond). Wemar Bauunternehmung GmbH, tel 0949-245165485 fax: 0949-245165286

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijfsruimte

Bedrijfsruimte te huur in hartje Kerkrade

400m hal, toiletruimte's, 100m magazijnruimte, adm.ruimte 100m binnenhof, 500m parkeerpl., geschikt o.a. voor: alle soorten detailhandel, horecagelegenheden, sportcentra, snookerhal, restauratie, zaalverhuur enz. vele mogelijkh. Opmerking: achterstallig onderhoud.
Tel. inl. 045-321810 na 18.00 uur 045-325674.

Rekem-Lanaken (B)
Zeer mooi handelspand met bovengelegen appartement. Voll. onderkelderd, ruim, goed onderhouden, commerc. ligging, opp. handelsruimte 240 m2, opp. app. 180 m2. Nu slagerij, kan voor alle zakelijke en beroepsdoeleinden dienen. Bwj. 1980, kleine tuin en grote terrassen.
Inl. 18.00-20.00 uur 0932-11714421.

Te koop of te huur gevraagd zakenpand voor
Horeca
op goede locatie.
Tel. 045-321177.

Te huur centrum
Meerssen
goed onderhouden representatieve
kantoorruimte
Opp. ca. 100 m2,
ƒ 1.250,- excl. per maand.
Tel. 043-649282;
na 17.00 uur 043-610084.

Industrieterrein Sittard Noord BEDRIJFSHALLEN te huur vanaf 250 m2. Tel. 046-522626 of 514441

Te huur KERKRADE-W winkelruimte geschikt voor evt. praktijk of kantoor. Tel. 045-412822.

Te huur LOODS plm. 100m2 te Schaesberg. Huur ƒ 400,- per mnd. Tel. 045-724399.

Te huur LOODS/opslag, plm 125 m2, geheel verwarmd te Landgraaf. Tel. 045-424426

Te h. OPSLAGRUIMTE 200m2 te Schinveld, huurpr. n.o.t.k. Echterbaan 1; Schinveld. Tel. 045-259248.

Bouwen/Verbouwen

Dak van staal

Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Veugen
Dakbedekking Sittard 046-523306/06-52127603

METSELWERK, nieuwbouw evt. verbouw. Compl. ploeg ervaren vaklui, kan op korte termijn nog werk aannemen. Door geh. Z-Limburg. Bel na 18.00 U. 043-219277

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bouwmaterialen & Machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. kunststof KOZIJNEN merk Kumeij maten 150x75 cm en 160x130cm met glas, ook kantelramen, stekkerdozen en inbouw TL-bakken Tel. 04498-58945.

Te k. zware MOTO... Stihl 064, 1 jaar ou... zaag 380 Volt bladl... mtr. Tel. 045-243181.

Gebruikte VO... TRUCKS: Linde H15... kg. hefverm., 3m. hef... ruilmotor, ƒ 11.900,-; ... ta FG15, 1.500 kg. h... 4m. hefh. LPG, ƒ 12... Komatsu FG14, 1.4... hefverm. 3m. hefh. b... ƒ 9.500,-; Komatsu ... 2.500 kg. hefverm. 3... diesel, ƒ 29.000,-; ... FB25, 2.500 kg. h... 3m. hefh. batt.en ... ƒ 27.500,-; ... elek... handpallettruck, ... elek... hefverm. batt. en ... ƒ 8.500,-; elektr. h... lettruck, 1.500 kg. h... batt. en lader, ƒ 2.900... handpallettrucks ... ƒ 500,-. Frissen b.v. ... intern transport Valke... Tel. 04406-40338, na ... uur: 04746-3006.

In/om de tuin

DOMPELPOMPEN ... kelders en vijvers, 7.00... per uur, 220 V, ƒ 22... Knops, Rijksweg Zuid... Sittard. Tel. 046-51271...

TUINFRASEN en ... maaiers nergens vo... ger. Inl. tel. 04754-867...

SITTARD, Odasingel. Tussengeb. woonhuis. Kelder, beg.gr., entree, hal met trap naar verd., toilet, woonk. met erker, keuken. 1e verd. 3 slpkmrs, badk. Zolder/berging. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k. Tel. 046-513645.

NIEUWSTADT: rust. en vrij gel. halfvrijst. seniorenbungalow met veel privacy, pr.n.o.t.k. Inr. eigen woning mog. Tel. 04498-56525.

Te k. ELSLOO perf. afgew. vrijst. bungalow, bwj. 1989 vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Inl. tijd kant.uren: Tel. 046-376036.

NEERHAREN-Lanaken Heirbaan 39 (Belg. Limb.) Landhuis met prachtige tuin op 16 are, rustige ligging pr. Bfrs. 5.000.000. Tel. 09-32.11.715394.

583. ELSLOO, Vrijst. semi-bungalow, woonk. met schuifpui naar terras en tuin, luxe witte keuken, badkamer, 2 slaapk. en mogelijk 3e en 4e slaapk. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dassen, 046-375757.

Te k. ELSLOO halfvrijst. woonh. met gar. en tuin, 3 slpkmrs. vr.pr. ƒ 167.500,- k.k. Inlichtingen tijdens kant.uren: Tel. 046-376036.

Wij zoeken met spoed gemeub. WOONRUIMTE voor 'n engels gezin in Roermond of directe omgeving. Info: B.B.B. 020-6264737.

Te koop gevraagd goed onderhouden WOONHUIS, prijs plusm. ƒ 225.000,-. Liefst Brunssum en omgeving. Tel. 045-215296.

SITTARD: Frans Halsstraat 9, te k. halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin, c.v. woonk. keuken, toilet, hal, 3 slpkmrs. badk. zolder-hobbyruimte te bereiken via vaste trap, vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. 046-519141 of 045-796079 toestel 409.

Kunststof kozijnen, div. occasion ramen en deuren, isoglas. EUROPLAST tel. 043-632925.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044



Tentoonstelling bij jubileum Bond van Architecten

Manifestatie 150 jaar Nederlandse Bouwkunst

„Zes sprekers, een strijkje en een jubileumboek dat ze toch niet lezen. Zo mocht het niet worden," zegt adjunct-directeur J. Habets van de Koninklijke Maatschappij tot Bevordering der Bouwkunst Bond van Nederlandse Architecten BNA. Het 150-jarig jubileum van de BNA, dat dit jaar wordt gevierd, moest iets aparts worden, en daarom werd gekozen voor een architectuur-manifestatie over 150 jaar Nederlandse bouwkunst.

Deze manifestatie, die op 27, 28 en 29 februari in de Beurs van Berlage in Amsterdam plaatsvindt, is getiteld 'Archimago' en is alles behalve saai, vertelt kunstenares Barbara van Loon, die verantwoordelijk is voor het project. Het wordt een imaginaire tentoonstelling. Een drie kwartier durende voorstelling van beeld, geluid en beweging, die de beschouwer eenvoudigweg moet ondergaan. Van Loon werd speciaal voor het project door het Berlage Instituut in Amsterdam als gastdocent aangetrokken om ideeën uit te werken voor de manifestatie.

De deelnemers aan het project zijn voornamelijk afkomstig uit Griekenland en voorts uit Nederland, Polen, Kroatië en Slovenië. „Voordeel daarvan is dat hun kijk zeer verfrissend is," aldus Van Loon. „Ze kennen bijvoorbeeld niet bepaalde vooroordelen die wij Nederlanders bezitten. Zo heb ik een enorme hekel aan de Nederlandse sociale woningbouw. Vreselijk, vind ik dat, maar de buitenlanders denken daar heel anders over. Die huisjes, met van die rode daken, allemaal netjes in het gelid, vinden zij zeker in vergelijking met datgene wat in hun eigen land aan sociale woningbouw wordt neergezet, staaltjes van schoonheid. En ach, misschien hebben ze daar ook wel gelijk in."

„Mijn aanpak van elk nieuw project is dat het los moet staan van alles wat er al eerder is gedaan. Een tentoonstelling over 150 jaar bouwkunst moet daarom niet bestaan uit foto's, maquettes en bouwtekeningen, want dat wordt altijd gedaan. De groep was het daar in het begin niet mee eens, dus daar hebben we heel wat discussie over gehad," aldus Van Loon.

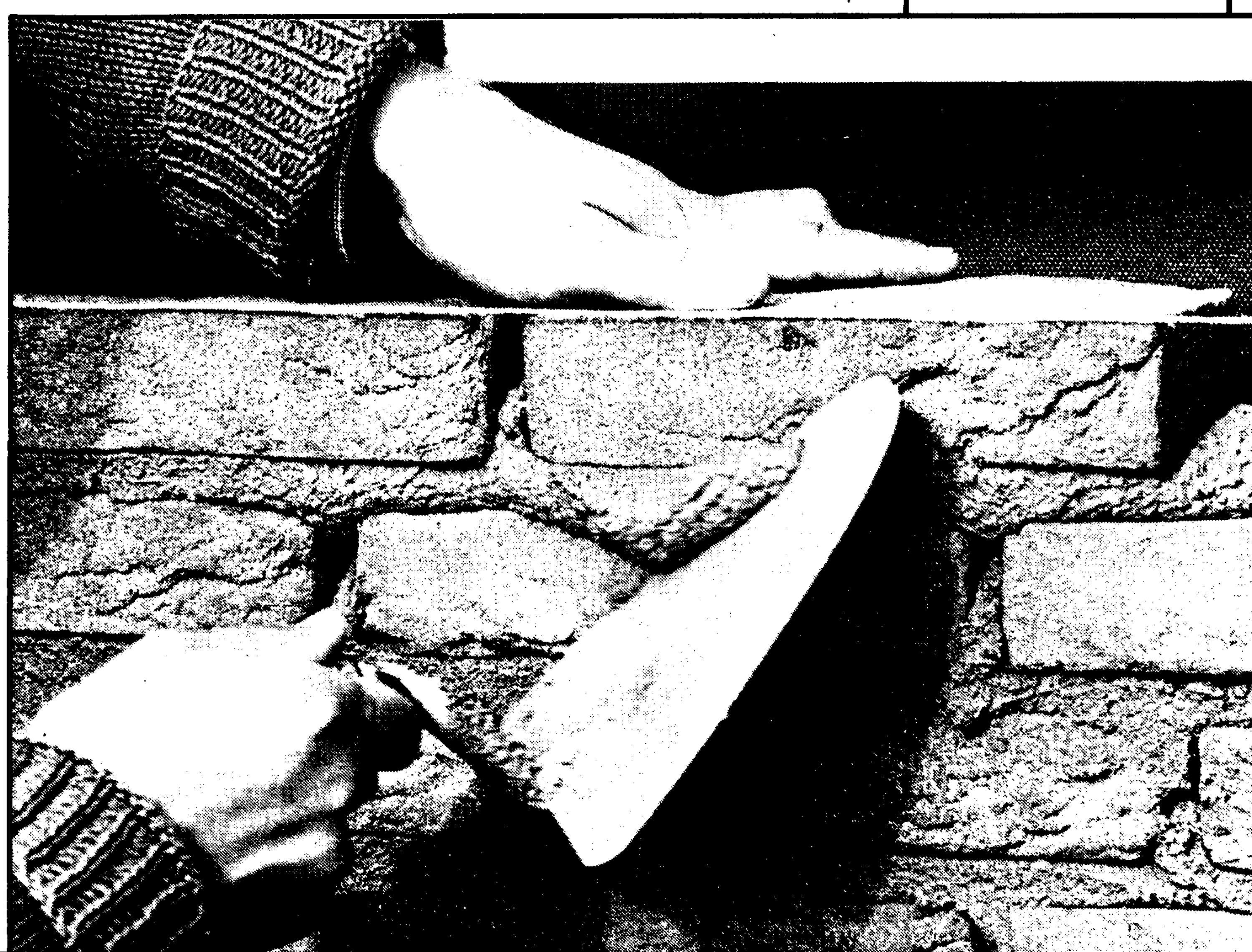
Op de jubileumbijeenkomst is het ondoenlijk om de complete historie van de Nederlandse bouwkunst weer te geven. Voor volledigheid is daarom niet gekozen. „Het wordt als een mozaïek," aldus Van Loon. Tijdens de drie kwartier durende performance wordt aan de hand van geprojecteerde beelden een overzicht gegeven van de Nederlandse bouwkunst, te beginnen bij Cuypers, de architect van onder meer het Centraal Station in Amsterdam en het Rijksmuseum. Het publiek is een onderdeel van de presentatie, maar dan in passieve vorm.

Zowel geluid als muziek vormen een essentieel onderdeel van 'Archimago' en hebben inhoudelijk met de projecties te maken, zegt Van Loon geheimzinnig. De muziek is modern, maar is volgens de kunstenares niet 'in één la te stoppen'.

Tijdens de imaginaire tentoonstelling zullen geen verstaanbare teksten of woorden tot de bezoeker worden gericht, zoals dat op een doorsnee jubileumviering betaamt. Wel worden teksten en ook dia's geprojecteerd. De keuze van de dia's is nog niet gemaakt, verzucht Van Loon. „We zijn nu met tweeduizend dia's aan het vechten om een beeld te geven dat representatief is voor de bouwkunst. Een enorme klus."

● *Iedere doe-het-zelver komt wel een keer voor een metselklus te staan. Het is dan van belang om te weten welke soorten stenen er zijn.*

Foto: GER DIJKSTRA



Zelf metselen met stenen in soorten én maten

Iedere doe-het-zelver komt op een keer wel eens voor een metselklus te staan. Een muurtje in de tuin, een bloembak op het balkon of een scheidingswand van schoon metselwerk binnenshuis. Daarbij zijn vóór alles metselstenen nodig. Ruwweg gezegd heb je de keus tussen baksteen, kalkzandsteen en betonsteen. Binnen deze drie groepen bestaat weer verschil in eigenschappen, soorten en formaten.

Baksteen is een steensoort die zowel binnen als buiten gebruikt kan worden. Ze wordt tegenwoordig geproduceerd in een viertal formaten die in de jaren zeventig in de norm NEN 2489 vastgelegd werden. Dat zijn:

Waalformaat: 21 x 10 x 5 cm
Vechtformaat: 21 x 10 x 4 cm
Dikformaat: 21 x 10 x 6,5 cm
Modulair formaat: 23 x 10 x 5,7 cm

Het staat elke steenfabriek vrij om daarnaast bakstenen van andere afmetingen te maken. Voor restauratie van historische gebouwen wordt bijvoorbeeld nog de zogeheten 'kloostermop' gebakken, een steen van het in de middeleeuwen gangbare formaat 27 x 13 x 9 cm.

Bakstenen zijn in van boven naar onder aflopende hardheid te verdelen in klinker, hardgrauw, boerengrauw en rood. Klinkers zijn het hardst, rode stenen het zachtst. Zachte stenen nemen sneller vocht op dan harde, harde stenen kunnen daarentegen sneller afbreken en zijn sterker geluid-weerkaatsend.

Binnenmuursteen

Ook van baksteen zijn de Fimonen Porisostenen, maar ze hebben een wat de vakman noemt 'lichte scherf'. Vanwege hun poreusheid zijn ze alleen toepasbaar voor lichte, niet-dragende binnenmuren.

De formaten van Porisostenen zijn:
21,5 x 10 x 5,7 cm
21,5 x 10 x 9 cm
19 x 14 x 9 cm

Van Fimonstenen:
21 x 10 x 5,7 cm
21 x 10 x 9 cm.

Kalkzandsteen is niet gebakken, maar 'gekookt'. De vereiste verharding van de ingrediënten (gebluste kalk, zand en water) vindt plaats in een 'autoclaaf', een soort reuzensnelkookpan, waarin door inwerking van stoom onder hoge druk een chemische verbinding ontstaat. In feite is kalkzandsteen al een zeer oud bouwmateriaal. Bij de bouw van Salomo's tempel in Jeruzalem werd al een steensoort gebruikt die uit dezelfde bestanddelen was opgebouwd. Dit mengsel werd toen langdurig aan de buitenlucht blootgesteld, zodat het verhardde door de inwerking van koolzuur uit de atmosfeer.

Kalkzandsteen is goedkoper dan baksteen, maar het heeft een niet zo levendig uiterlijk. Het wordt geleverd als steen en als blok, in diverse formaten:

In steen:
Waalformaat:
21,4 x 10,2 x 5,5 cm
Amstelformaat:
21,4 x 10,2 x 7,2 cm
Maasformaat:
21,4 x 10,2 x 8,2 cm.

In blok:
Halfsteensblok:
32,7 x 10,2 x 24 cm
Driekwartblok:
32,7 x 14,7 x 24 cm
Steensblok:
32,7 x 21,4 x 24 cm
Anderhalfsblok:
21,4 x 32,7 x 24 cm.

Gevelstenen

Voor buitenwerk zijn er ook speciale gevelstenen in de kleuren edelwit, paars, appelbloesem, muisgrijs, antraciet, crème en geel.

Betonsteen wordt door de doe-het-zelver vaak toegepast in de tuin, of voor kleine bouwsels. Deze steen is in hoge mate weerbestendig, ruw van uiterlijk en lichtgrijs van kleur. Een bouwsel van enige omvang heeft een stevige fundering nodig.

Betonstenen zijn er in:
Waalformaat:
21 x 10 x 8,3 cm
Modulair formaat:
19 x 9 x 9 cm.

Daarnaast zijn er nog betonblokken in andere formaten die echter voor de dhz-metselaar minder interessant zijn omdat ze zo zwaar zijn dat je ze niet zonder speciale (hijs)apparatuur kunt verwerken.

Duroxblokken hebben een groot thermisch-isolerend vermogen. Dank zij hun grote afmeting werk je er sneller mee dan met baksteen of kalkzandsteen. Het zijn zogeheten 'gasbetonblokken', er zit veel lucht in en daarom hebben ze een betrekkelijk laag gewicht. Je kunt ze zagen (maar wel met een hardpointhandzaag, beter nog met de zeer grofgetande hardpoint gasbetonzaag) en je kunt erin boren, spijkeren of schroeven.

De verkrijgbare formaten zijn:
50 x 25 x 7 cm,
50 x 25 x 8 cm, en
50 x 25 x 10 cm.

Van 'metselen' kun je bij duroxblokken eigenlijk niet spreken: ze moeten met de speciale bijgeleverde lijm verbonden worden. Ze zijn overigens alleen voor binnenwerk geschikt.

Bloembollentips

Hollandse irissen zijn het jaarrond te koop. Dat is het gevolg van verschillende temperatuurbehandelingen, planttijdstippen en cultivars. De meeste soorten worden in kassen geteeld. Ongeveer 80 procent van alle irissen zijn blauw, maar gele en witte of een combinatie van deze kleuren zijn er ook. Combineer de irissen in een vaas met wat takjes gipskruid en gebruik daarbij vooral snijbloemenvoedsel in het water.

Maak de keuken kinderveiliger

In de tijd dat de keuken niet meer was dan een werkhok om eten te bereiden, te koken en de afwas te doen, was dit vertrek vrijwel uitsluitend het domein van de huisvrouw. Tegenwoordig is de keuken vaak een verlengstuk van de huiskamer. Je ontvangt er gasten, de kinderen doen er hun huiswerk, of eisen er hun speelhoekje op.

Kinderen in de keuken, dat vergt extra zorgvuldigheid bij de inrichting. De statistieken bewijzen het: circa 80 procent van alle huiselijke ongelukjes met het jonge kroost doet zich in de keuken voor. Een hete pan van de kookplaat trekken, een mes uit de la halen, een slokje schoonmaakmiddel (lijkt immers op limonade) pikken, handjes branden aan de oven of de kookplaat, of spelenderwijs inschakelen omdat de knoppen binnen handbereik zijn.

Vele ouders realiseren zich ook nog te weinig dat de inhoud van potjes met kruiden en specerijen voor kleuters gevaarlijk kan zijn. Je kunt hen er wel op wijzen, maar veilig gedrag is die kleintjes moeilijk aan te leren. Daarom kun je in een jong gezin maar beter maatregelen nemen om ongelukken te voorkomen. Op de onlangs gehouden Meubelbeurs in Keulen heeft keukenfabrikant Alno de 'kinderveilige keuken' bij de kop genomen.

Niet scherp

Een eerste stap op de weg naar meer veiligheid is het kiezen voor keukenmeubilair met afgeronde ('softe') kanten en hoeken. Daar val je je niet zo gauw een buil of een gapende wond aan. Ook het afsluiten van een kastenrij met ronde open kasten verhoogt de veiligheid. Niet alleen voor de kinderen, want wie heeft er zijn hoofd niet een keer gestoten tegen een per abuis open gelaten bovenkastje? Een opklapdeur, in plaats van een draaiende, ruimt dit probleem uit de weg.

Alno heeft aan nog veel méér gedacht. Om een glaskeramische kookplaat, waarop pannen gemakkelijk verschoven kunnen worden, is een stevig en niet te laag geplaatst draadrek van roestvaststaal aangebracht. Daardoor kan een kind geen pan met de inhoud over zich heen krijgen. De bedieningsknoppen van de kookplaat zit niet aan de voorkant van het werkblad, maar op de bovenkant van de plaat.

Er is nog een andere mogelijkheid: bediening in een afzonderlijk schakelpaneel onder een bovenkastje of tegen de niswand boven het werkblad. Overigens kan het aanbeveling verdienen de oven op (volwassen) werkhoogte in te bouwen. Spelen met de knoppen of vingertjes branden aan de ovendeur is dan onmogelijk. Er zijn weliswaar zulke dikke ovendeuren dat de buitentemperatuur niet zo hoog oploopt dat je eraan kunt branden, maar daarmee zijn over het algemeen alleen de duurdere apparaten uitgerust.

Magneetsluiting

Om te verhinderen dat laden en deuren waarachter een vooral voor kinderen gevaarlijke inhoud schuil gaat zomaar geopend kunnen worden, zijn ze vaak voorzien van een magneetsluiting.

Een huidige trend in de keuken is ook de toepassing van halfhoge kasten; op dressoirhoogte noemde men dat vroeger. Die zijn ook heel praktisch en veilig voor kinderen die in de keuken rondlopen. Je kunt er een hete schaal uit de oven op zetten, of de pudding laten afkoelen zonder dat de kleintjes er hun vingers in steken.



● *Kinderen krijgen de met een magneet beveiligde deuren en laden niet open. Verder heeft de keuken afgeronde hoeken.*

Stooktabel week:
van zondag: 2 februari t/m zaterdag: 8 februari 1992

Bij een normaal jaarverbruik in m³ van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 13 oktober 1991 (meterkaart kolom 5)
800	25	ƒ 14,25	442
900	28	ƒ 15,96	498
1000	32	ƒ 18,24	554
1100	35	ƒ 19,95	612
1200	38	ƒ 21,66	665
1300	41	ƒ 23,37	722
1400	45	ƒ 25,65	780
1500	48	ƒ 27,36	835
1600	51	ƒ 29,07	891
1700	54	ƒ 30,78	950
1800	57	ƒ 32,49	1005
1900	61	ƒ 34,77	1062
2000	64	ƒ 36,48	1119
2200	70	ƒ 39,90	1230
2400	77	ƒ 43,89	1342
2600	83	ƒ 47,31	1456
2800	90	ƒ 51,30	1568
3000	96	ƒ 54,72	1680
3300	106	ƒ 60,42	1849
3600	115	ƒ 65,55	2019
3900	125	ƒ 71,25	2186
4200	135	ƒ 76,95	2356
4600	148	ƒ 84,36	2582
5000	161	ƒ 91,77	2814
5500	177	ƒ100,89	3089
6000	193	ƒ110,01	3371
6500	209	ƒ119,13	3651

Tip: Maak goed gebruik van gratis energie: laat het zonnetje naar binnen schijnen

Al zaaien onder glas of plastic

DOOR FRANS WEGMAN

De nog winters geheten februarimaand is soms zo vriendelijk om vorstvrij te wezen. Dan kun je als eigenaar van een moes/fruittuin al weer de handen uit de mouwen steken.

In de tuin moet je wel een platte bak met glasramen hebben om al zo vroeg in de tijd te gaan zaaien. Houd ook een aantal rietmatten achter de hand om de bak tegen toch nog plotseling invallende vorst te beschermen. Eind februari kan er, bij afwezigheid van vorst, al spinazie gezaaid worden. En ook het radijszaad kan de grond in.

Eind deze maand kan sla onder glas geplant of gezaaid worden. Vroeg groenten kweken kan ook onder plastic-tunnels.

Zit het weer een beetje mee, laat de plantjes dan even luchten (glas of plastic een tijdje open zetten). Daardoor wordt het jonge gewas ook een beetje 'gehard'. Vraag in het tuincentrum wel naar rassen die geschikt zijn voor deze vroege teelt.

Tuinbonen kunnen best enkele graden vorst verdragen en tegen het eind van deze maand kunnen ze dan ook op lichte grond gezaaid worden. Dan houd je, als alles goed gaat, vroeg uit te zetten plantjes over. Hetzelfde geldt voor doperwtjes. Maar als je de nawinter niet zo vertrouwt, kweek dan eetbare gewassen op de vensterbank. Yoghurtbekertjes zijn daarvoor heel geschikt. Vul ze met goede grond. Stop in elk bekertje twee tuinbonen, zo'n 5 cm diep.

Laat de uitgroeiende plantjes niet te ver doorschieten. Zet ze in een koel, maar licht vertrek, wees ze afharden. Eind maart of in de buurt kun je dan buiten uitplanten.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 11 februari 1992

Een rustige week op het rentefront. Zowel de hypotheekrentetarieven als de kapitaalmarkttarieven zijn nauwelijks in beweging. Alhoewel er nog steeds voldoende ruimte is voor een verlaging van de hypotheekrentetarieven noteerden wij geen wijzigingen.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,70	5,49	3,86
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,70	6,33	5,13
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,40	5,33	3,74
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,40	5,33	3,74
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,33	3.73
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,40	5,28	3,69
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,40	5,28	3,69
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,07	3,50
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,94	4,82
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,80	5,51	3,86
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,40	5,33	3,73
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,40	5,33	3,73
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,31	3,72
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,38	3,78
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,60	5,45	3,84
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,82	4,72
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,89	4,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,50	6,20	5,03
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,30	6,07	4,92
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,34	3,73
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,50	6,20	5,03
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,30	5,23	3,65
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,20	5,17	3,61
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,20	5,17	3,61
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Bouwf. Hypotheken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,18	3,62
Bouwf. Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

ook in 1992: éérst naar de NVM-makelaar

1 januari werd het Nieuw Burgerlijk Wetboek van kracht. Het geeft de koper van een huis meer zekerheid en legt bij de verkoper meer plichten. Deze moet de koper meer informatie geven en kan worden aangesproken wanneer blijkt dat hij dat niet voldoende heeft gedaan. Wordt het kopen of verkopen van een huis een kwestie voor juristen? Natuurlijk niet. Het kopen van een huis doe je niet elke dag. Daarom is het verstandig een deskundige in te schakelen. De NVM-makelaar weet er van alles van. Elke NVM-makelaar is speciaal opgeleid om de nieuwe regels van koop en verkoop te leren kennen.

De NVM-koopakte werd al in juni 1991 voor zover mogelijk en per 1 januari 1992 geheel in overeenstemming gebracht met de nieuwe wetgeving. De NVM-makelaar is dus uitgerust om de koop en verkoop van uw huis deskundig vast te leggen in de NVM-koopakte. Uw NVM-makelaar heeft een folder voor u ter beschikking en geeft u graag nadere informatie. Ga eens langs!

Met 'n NVM-makelaar koop je zonder zorgen



Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis!

1. Aquina	Heerlen	045-715566
2. ABC	Heerlen	045-712040
3. Leenaers	Heerlen	045-717237
4. Van de Pas	Heerlen	045-741616
5. De La Haye	Hoensbroek	045-223434
6. Pickee	Landgraaf	045-326767
7. Simons	Landgraaf	045-318182
8. Ernens	Voerendaal	045-752142

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V. ASSURANTIËN · TAXATIES HYPOTHEKEN · FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Heerlen-Centrum
Groot en degelijk gebouwd (vooroorlogs), tussenl. woonh. met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kamer-ensuite, eetkeuken, bijkeuk., 3 slaapk., badk., zolder (via vaste trap) en kelder. Prijs ƒ 118.000,- k.k.

Heerlen-Vrank
Modern halfvrijst. woonh. met garage en tuin in een jonge woonwijk. Ind. o.a.: ruime woonk., open keuk., 3 slaapk., badk. en ruime hobbyzolder (via vaste trap) met diverse mogelijkheden. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

Schinveld
Halfvrijst. woonh. met garage, veranda, tuinkamer en mooie tuin. Ind. o.a.: gezellige L-woonk. met open haard, luxe keuken, bijkeuk., 2 slaapk., prachtige badk., 3e slaapk. op zolder en kelder. pand is smaakvol uitgebreid en verbeterd. prijs ƒ 166.000,- k.k.

Schaesberg
Jong en goed onderhouden halfvrijst. woonh. met tuin en grote garage met vliering. Ind. o.a.: hal, woonk. met open haard, open keuk., 3 slaapks., ruime badk. en zolder. Vr.pr. ƒ 168.000,- k.k.



Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 u.

NVM **045-318182**

PAUL CROMBAG ONROEREND GOED

SUSTEREN (Heide)
Eckbergweg 15: zeer landelijk gelegen vrijstaand boerenwoonhuis met schuur en stallen. Goed onderhouden, met weiland, totaal ca. 1 ha. Buitenkansje voor liefhebbers van landelijk wonen.
Prijs ƒ 257.000,– k.k.

BRUNSSUM-TREEBEEK
Satellietstraat 10: keurige vrijstaande woning, bwj. '86! met garage en mooie tuin, rustige ligging, L-vorm. woonk., halfopen keuken, 3 slaapk., moderne badk., vaste trap naar zolder met aparte hobbyruimte.
Prijs ƒ 157.000,– k.k.

URMOND
Pastoor Losenstraat 4: mooie halfvrijst. woning (bwj. '78) met tuin en garage, woonkamer met open keuken, gehele b.g. lichtgrijze tegelvloer. Verd.: 3 slaapk., compl. badk., vaste trap zolder, optimaal geïsoleerd.
Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

GELEEN
Venbeek 4: patiobungalow, keurig onderhouden, ruime woonkamer met open haard, open keuken met compl. aanbouwk., badk. met ligbad, toilet, berging, 2 slaapk., waarvan 1 op etage, hobbyruimte, c.v.
Prijs ƒ 139.000,– k.k.

GELEEN
Kanariestraat 1: sfeervolle vrijstaande semi-bungalow met royale tuin op een perfecte ligging nabij centrum, bwj. '69. L-vorm. woonk., ruime keuken, badk., kelder. Verd.: 3 slaapk., bergruimte.
Koopprijs ƒ 218.000,– k.k.

GREVENBICHT
Steenweg 15: vrijstaande woning met 4 slaapkamers, op rustige ligging, met tuin en grote garage.
Prijs ƒ 189.000,– k.k.

BINGELRADE
Geerstraat 2: monumentale Limburgse carréboerderij (beschermd monument), met rustieke binnenplaats. Schuur, stallen en tuin (perceel 2400 m²), schitterend object voor de liefhebber.
ƒ 430.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN - NIEUWBOUW
Binnenkort zal worden gestart met de bouw van 3 fraaie, eigentijdse, vrijstaande landhuizen op een mooie lokatie in het bouwplan „Achter Einder Coolhof", percelen tot ca. 440 m².
Prijzen vanaf ƒ 265.000,– v.o.n.

BRUNSSUM
Rumpenerstraat 17: ruim winkelpand in centrum, bovenwoning, garages, voor- en achterinrit, tuin, winkel, ca. 130 m².
Vraagprijs ƒ 365.000,–. Huurpr. winkel ƒ 2400,– p. mnd.

BORN
Haaskoul 4 (industrieterrein 'Sluisweg'). Perfect vrijstaand landhuis met ca. 100 m² bedrijfs-/opslagruimte en terrein, totaal ca. 1200 m², bwj. 1978. Ind. o.a.: woonk. ca. 50 m², luxe keuken, kantoor, kelders, 4 slaapk., luxe badk.
Prijs ƒ 315.000,– k.k.

BEMIDDELING O.G.-HYPOTHEKEN
RINGWEG 59, 6141 LM LIMBRICHT

Tel. 046-580087

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

Beek, Veldekelaan 6
Woonh. met gas-c.v., en kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, gesloten keuken, woon k. (8.25×3.80), overdekt terras, 4 slpks., douche, gr. zolder (vliezotrap), nieuwe c.v.
Koopprijs ƒ 118.000,- k.k.

Beek, Veldekelaan 8
Geh. gerenoveerd woonh. met c.v. en kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonk. (8.20×3.80), luxe keuken, 4 slpks., nieuwe douche, hobbyzolder met dakkapel (vliezotrap).
Koopprijs ƒ 128.000,- k.k.

Beek, Veldekelaan 12
Goed onderh. woonhuis met c.v., achterom, prov.kelder, ruime woonk., gesl. keuken, overdekt terras, 4 slaapks., nieuwe douche, grote verw. bergzolder m. dakkapel.
Koopprijs ƒ 125.000,- k.k.

Einighausen, Herreveld 3
Vrijst. ruim nieuw landhuis m. gar. en gr. tuin, luxe afw. en inr., met woonk. met open haard, (mogelijkh. tot L-vorm), kant.-studeerk., woon-eetk. met eiken inr. en app. bijkeuk., 3 slpks. op verd., compl. badk. op verd. en douche op part.
Koopprijs ƒ 329.000,- k.k.

Geleen, Anjelierstraat
(Unieke ligging in winkelcentrum), halfvrijst. woonh. met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, L-woonk., flinke keuken, douche en 5 slpk.
Prijs ƒ 168.000,– k.k.

Geleen, Dr. Nolenslaan 52
Op zeer goede woonstand nabij centrum halfvrijst. woonh. met gas-c.v., garage, berging en grote tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonk., keuken, 4 slpk., badkamer en 2e toilet.
Vraagprijs ƒ 228.000,– k.k.

Geleen, Dr. Nolenslaan 62
Ruim halfvrijst. herenhuis met 2 garages en grote tuin. Bwjr. 1950, perceelopp. 503 m². Ind. o.a.: 2 kelders, flinke hal, woonk. (11×4.50×3.50), keuken en bijkeuken. 1e verd.: 3 slpk., badk., apart toilet. Vaste trap naar 2e verd. met 2 slpk. en berging.
Vraagprijs ƒ 265.000,– k.k.

Geleen, Danikerstraat 17
Vrijstaand woonhuis met c.v., tuin, bwjr. 1960, met 2 keld. en berging in sout., ruime woonk., keuken, bijkeuk., tuin. (5×3 m), op verd. 4 slpks. en douche, zolder m. vliezotrap.
Koopprijs ƒ 180.000,- k.k.

Rothem-Meerssen, Aan de Gapert 25
Vrijstaand, royaal woonhuis met vrij uitzicht, aangel. gr. tuin. Ind. o.a.: 3 ruime kelders, gr. hal m. leist.vloer, ruime woonk. m. parketvl. en open h., gesl. woon-eetk. m. eiken inr. en alle app., geo. overd. terras, op verd. 3 ruime slpks., compl. badk., zolder.
Koopprijs ƒ 310.000,- k.k.

Spaubeek, Eikenlaan
Uitstekend geïsoleerd groot halfvrijst. woonh. met flinke garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer ca. 50 m² met open haard. Ingerichte keuken. 4 slpk., badk. met ligbad, douche en toilet. Vaste trap naar grote zolder.
Vraagprijs ƒ 228.000,– k.k.

Urmond, Kloosterstraat
Vrijst. split-levelwoonhuis met gas-c.v., garage en dakterras. Bwjr. ca. 1978 (geen tuin, wel dakterras 6×3.25). Ind. o.a.: L-woonk., 4 slpks. en grote keuken.
Koopprijs ƒ 155.000,- k.k.

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD

Geen verkoop - Geen kosten

046-750000!

Pickée, Van Huis Uit Aktief!

EYGELSHOVEN: premie A-woning. In aanbouw. Muren en dak geïsoleerd. Ged. dubb. begl. Ind. o.a. woonkamer, keuken (dicht), 3 slpk., badkamer (met ligbad). Zolder. Koopprijs ƒ 133.900,- v.o.n. excl. renteverlies. Netto maandlast ca. ƒ 640,- per maand.



HEERLEN-HEERLERHEIDE: rustieke ruime woning met c.v.-gas, berging en tuin. Dak geïsoleerd, rolluiken, goed onderh., achterom bereikbaar. Ind. o.a. kelder, royale hal, woonkamer (ca. 52 m²) met eiken parketvloer, openhaardpartij, tuindeuren naar overdekt terras en goed aangelegde tuin. Eetkeuken, compl. ingericht. 1e verd.: drie slpk., badkamer. 2e verd.: drie slpk., zolderruimte. Prijs ƒ 155.000,- k.k.

HEERLEN-NOORD: woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd, ged. rolluiken. Ged. dub. begl. Bouwjaar ca. 1986. Ind. o.a. woonk., keuken, 3 slpk., badk. met 2e toilet en zolder. Prijs ƒ 119.000,- k.k.



SCHAESBERG: Uitstekend onderhouden woonhuis met gas-c.v. en tuin. Bouwjaar 1982. Geheel geïsoleerd, ged. dubbele begl. Ind. o.a. ruime woonkamer, keuken, bijkeuken/berging, 3 slpk., badkamer en zolder. Prijs ƒ 145.000,- k.k.



SCHAESBERG - NABIJ CENTRUM: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig en bijvend goed gelegen. Ind. o.a. royale hal, L-vormige woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder. Prijs ƒ 225.000,- k.k.

HEERLEN: te koop 16 autoboxen (bouwjaar ca. 1967). Gemiddelde huuropbrengst ca. ƒ 11.520,- per jaar. Vraagprijs: ƒ 105.000,- k.k.



HOENSBROEK: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en rondom tuin. Rustig en blijvend goed gelegen aan de buitenrand van Hoensbroek. Uitstekend onderhouden. Geïsoleerd. Ind. o.a. Sout.: garage, hobby- en c.v.-ruimte. Part.: royale hal, living (ca. 50 m²), keuken met luxe keukeninst. met compl. app., bijkeuken. **1e verd.:** 4 royale slpk., badkamer met o.a. ligbad en douche. Prijs ƒ 415.000,- k.k.

Wilt u uw pand verkopen? Bel dan eens met ons en maak vrijblijvend een afspraak (Voor woningen gelegen in het grensgebied adverteren wij ook regelmatig in Duitse kranten).



HOENSBROEK: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Gelegen aan de rand van het centrum. Bouwjaar 1981. Goed onderhouden, geïsoleerd. Ind. o.a. entree, hal, ruime L-vormige woonk., keuken met een keukeninstal. met app., bijkeuken. **1e verd.:** 3 slpk., badkamer. **2e verd.:** vaste trap. Grote hobbyruimte (4e slpk.). Zolderruimte. Vraagprijs: ƒ 189.000,- k.k.



UBACH OVER WORMS: ruim vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Goed onderh. Het pand is geheel onderkelderd (ook van buitenaf bereikbaar). Ind.: royale hal, woonk. met parketvloer, open haard, eetkeuken, bijkeuken, 4 slpk., badkamer en zolder. Koopprijs ƒ 315.000,- k.k.

KERKRADE-SPEKHOLZERHEIDE: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer. Zolder. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

KERKRADE-CENTRUM: appartement met gas-c.v. en berging, gelegen op de 1e verdieping. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, slpk. met balkon en badkamer. Prijs ƒ 99.500,- k.k.

WINKELPANDEN MET WOONRUIMTE

HEERLEN-GLASPALEIS: TE HUUR: winkelruimte ca. 63 m². Huurprijs ƒ 2800,- per maand exclusief BTW.
HEERLEN - SCHELSBERG: Vrijstaand woonhuis met kantoor/winkelruimte. Ook geheel als woonruimte te gebruiken. Ind. o.a. winkel/kantoorruimte, garage, berging. **1e verd.:** woonk., keuken met compl. keukeninstal., grote tuin met hobby-ruimte (ook als woonkamer te gebruiken). **2e verd.:** 3 slpks., badk. met o.a. ligbad en douche. Zolderruimte. Vraagprijs: ƒ 295.000,- k.k.
KERKRADE - WEST - Spekholzerheide:
Centrum. Winkel met woonruimte, gas-c.v. en tuin. Goed onderhouden. Geïsoleerd. Ind. o.a. winkel ca. 40 m². Kantoorruimte ca. 13 m², werkruimte ca. 13 m². Woning: woonkamer, ruime eetkeuken-kamer, wasruimte, twee slaapkamers, ruime badkamer met o.a. ligbad en douche. Prijs: ƒ 185.000,- k.k.
KERKRADE-CHEVREMONT - Pieterstraat: TE HUUR winkel met magazijnruimte, keukennis, toilet en gas-c.v. Totaal ca. 105 m². Huurprijs ƒ 1165,- per maand.



KERKRADE-SPEKHOLZERHEIDE: Hoekwoning met garage en tuin. Rolluiken; ged. dub. begl. Ind. o.a. provisie-kelder, woonk., keuken, 4 slpk., badkamer, vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 137.000,- k.k.



KERKRADE-WEST - TERWINSELEN: rustig en blijvend goed gelegen semibungalow met gas-c.v., garage, tuinkamer en tuin. Goed onderh., dub. begl. Ind. o.a. provisiekelder, woonkeuken. **Beg. grond:** ruime woonkamer ca. 55 m², open haard, keuken met compl. keukeninstal., tuinkamer, 2 slpk., badkamer met o.a. ligbad en douche. **1e verd.:** 1 slpk., bergzolder. Prijs ƒ 298.500,- k.k.

BOUWTERREINEN

HEERLEN-ZUID: Heerlerbaan. Bouwterrein ca. 751 m². Vrijstaand woonhuis met mogelijkheid voor kantoor-/praktijkruimte. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.
KERKRADE - BOUWTERREIN: perceelsoppervlakte 433 m². Prijs ƒ 45.000,- k.k.
SCHAESBERG - ONDERSTE MOLT: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 587 m² tot 972 m². Prijzen vanaf ƒ 102.725,- v.o.n.



KLIMMEN: prachtig gelegen vrijstaand landhuis met gas-c.v., 2 garages (inpandig); zwembad en grote, goed aangelegde (totaal 2.091 m²) Ind. o.a. sout.: 2 garages, berg-, wijn- en provisieruimte. **Part.:** royale hal, L-vormige woonk. met open haard (± 50 m²), eetkeuken, bijkeuken, 2 kantoorruimten. **1e verd.:** drie slpks., badk., zolderruimte. Prijs op aanvraag.

NIEUWENHAGEN: Ruim woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (achterom bereikbaar). Ind. o.a. 2 kelderruimten, woonkamer, eetkamer, ruime keuken met compl. keukeninst. met app., badkamer, werkkamer (slpk.) **1e verd.:** 3 slpk., douche-ruimte **2e verd.:** vaste trap. Grote zolderruimte. Prijs ƒ 169.000,- k.k.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

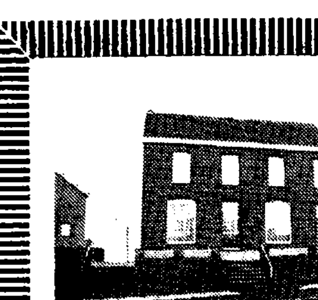
Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM MAKELAAR

Pickée makelaardij bv

045-326767

Nieuwstadt, Markt 15
Uitstekend onderh. vml. boerenwoonh. met **APARTE WOONUNIT**, schuur en binnenplaats. Ind. o.a.: kelder, woonk., eetkamer, aanb.keuken, 3 slpk., badk. v.v. ligbad, 2e toilet, bidet, v.w., zolder. **WOONUNIT:** woonk./keuken met kitchenette, badk. met douche, toilet, v.w. Praktisch geheel v.v. kunstst. kozijn. met dubb. glas.
Koopprijs: ƒ 295.000,– k.k.
Nadere informatie: **Makelaarskantoor Ruber: 04498-51900.**

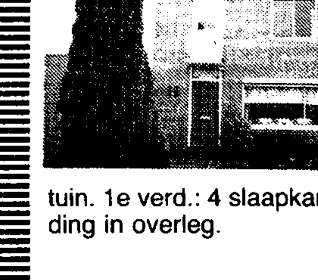


KLIMMEN
ƒ 195.000,- k.k.
Vrijstaand woonhuis, grondopp. ca. 600 m². Ind.: sout: kelders; beg.gr.: hal, studeerkamer, eetkamer, keuken, woonkamer ca. 46 m², bijkeuken met douche + berging en tuin. 1e verd: 4 slaapkamers. 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vaste trap. Aanvaarding direkt.



LANDGRAAF
ƒ 165.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met garage, bouwjaar 1971, dak is vernieuwd. Ind: hal, toilet Z-kamer ca. 38 m², dichte keuken, terras + tuin. 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN



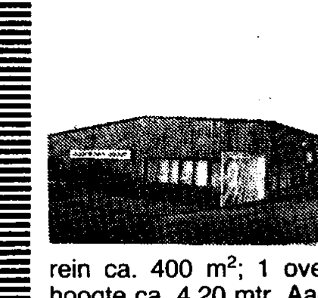
BRUNSSUM
ƒ 139.000,- k.k.
Winkel/kantoor/woonhuis (voormalig café). Ind. sout.: kelderruimte; beg.gr. 1 ruimte 20 m², keuken, werkruimte ca. 110 m²; 1e verd.: woonkamer, 2 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding direkt.



Te huur
HEERLEN
(In de Cramer)
Bedrijfsruimte
Indeling: bedrijfsruimte 21.00 x 31.00 = ca. 650 m²; 3 kantoren + kantine en toilet, buitenterrein ca. 400 m²; 1 overheadpoort 4.00x4.00; vrije hoogte ca. 4.20 mtr. Aanvaarding direkt.

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.



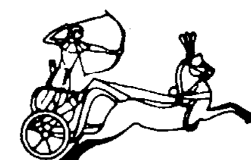
makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal

Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR

Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.



Berben's Effectenkantoor BV
commissionairs in effecten

BELEGGINGSMOGELIJKHEDEN IN BELGIË, NEDERLAND EN ZWITSERLAND MET EEN MINIMAAL RENDEMENT VAN 12%

Al meer dan 20 jaar gegarandeerd vertrouwd beleggingsadvies.
Bel voor informatie of afspraak
043-213871
Rechtstraat 89, 6221 EH Maastricht

TE HUUR BEDRIJFSHAL te Heerlen

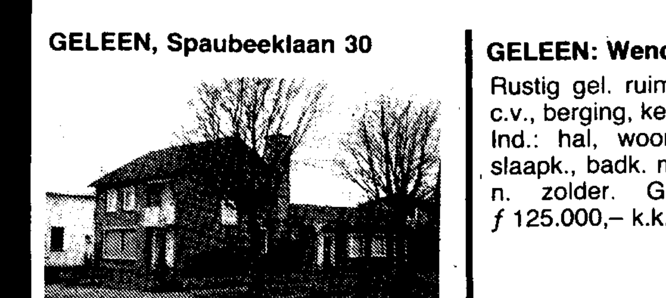
Oppervlakte 50 m bij 30 m, gelegen nabij aansluiting autoweg Heerlen-Noord en bij industrieterrein DE KOUMEN

BEMO B.V.

Wijngaardsweg 61
6433 KA HOENSBROEK
(gem. Heerlen)
tel. 045-238802

te koop

GELEEN, Spaubeeklaan 30



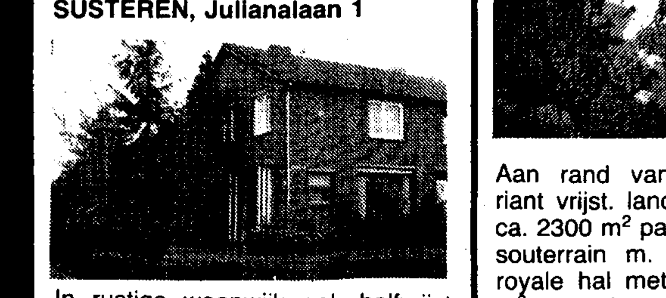
Perfect onderhouden vrijstaand herenhuis met praktijkruimten, r. garage, div. kelders, en tuin op 't zuiden. Oppervl. 653 m². Ind.: hal, woonk. m. open haard, eetkamer, aansl. modern keuken m. alle app., 4 slaapk., mod. badk., zolder. Vr.prijs ƒ 439.000,– k.k.

GELEEN: A. Printhagenstr. 13-15



Aan promenade gel. winkel/woonhuis met achtertuin en veel mogelijkheden. Aanvaarding direct. Vr.prijs ƒ 210.000,– k.k.

SUSTEREN, Julianalaan 1



In rustige woonwijk gel. halfvrijst. woonhuis m. c.v., garage, kelder en tuin op 't zuiden. Ind.: hal, woonk., serre, keuken m. app. Verd.: 3 slaapk., douche m. 2e toilet. Zolder. Vr.prijs ƒ 149.000,– k.k.

GELEEN: Wenckenbachstraat 23
Rustig gel. ruime tussenwoning m. c.v., berging, kelder en zonnige tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad. Vaste trap n. zolder. Ged. isolatie. Prijs ƒ 125.000,– k.k.

SUSTEREN, Gildenlaan 4
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis m. garage, carport en zonnige tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonk., keuken. Verd.: 3 r. slaapk., badk. m. ligbad en 2e toilet. Vaste trap n. zolder, alwaar 4e slaapk. Deg. isolatie en rolluiken. Vr.prijs ƒ 159.000,– k.k.

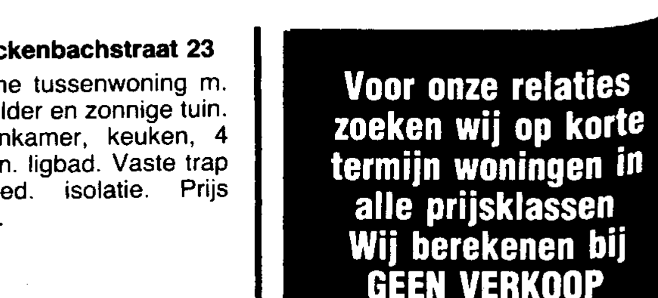
GELEEN: Marisstraat 59
Winkel/woonhuis met ca. 200 m² bedrijfsruimte. Ind.: gr. L-vormige woonkamer met leisteenvloer, r. keuken, 4 slaapk., badk., dakterras. Vr.prijs ƒ 285.000,– k.k.

SCHINNEN

Aan rand van natuurgebied gel. riant vrijst. landhuis omgeven door ca. 2300 m² parktuin. Bwj. '77. Ind.: souterrain m. o.a. dubb. garage, royale hal met vide, woonk. ± 52 m², open haard en tegelvloer, kantoor c.q. speelk. ± 25 m², 5 slaapk., badk. m. ligbad, douche, 2e toilet etc., afgewerkte zolderkamer. Deg. isolatie. Vr.prijs ƒ 575.000,– k.k.

Voor onze relaties zoeken wij op korte termijn woningen in alle prijsklassen
Wij berekenen bij GEEN VERKOOP GEEN KOSTEN

SPAUBEEK, Soppestraat 2



Vrijst. bungalow met zeer gr. garage, kelder en rondom siertuinen. Oppervl. 750 m². Ind.: royale hal, L-vorm. woonkamer met open haard en schuifpui, gr. leefkeuken, bijkeuken, 3 r. slaapk., 2 badk. Ged. isolatie en rolluiken. Aanv. in nader overleg. Vr.prijs ƒ 359.000,– k.k.

TE HUUR
OUD-GELEEN
Marcellienstraat 1
Representatieve kantoorruimte te huur in winkelkern en in nabijheid van NS-station. Begane grond ca. 85 m² vloeroppervl. Verd.: ca. 100 m², verdeeld in 5 ruimten. Aanvaarding direct. Huurprijs in overleg.

MARINUS KRIJNTJES onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen. Tel. 046-751544.

Rol voor tv-sterren bij familiezender

Akkoord Vecai en RTL4 over radiocontract

Van onze rtv-redactie

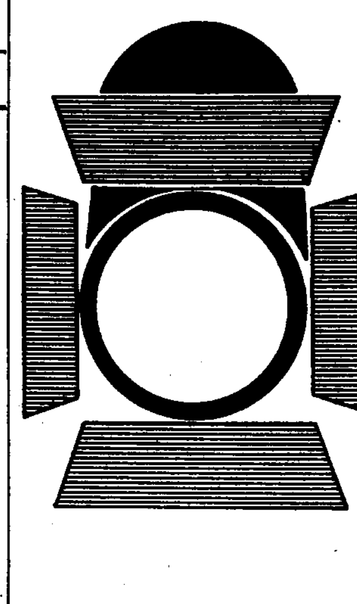
HILVERSUM – De koepelorganisatie van kabelexploitanten Vecai en RTL4 zijn het eens geworden over een modelovereenkomst voor de doorgifte van het radiosignaal via de kabel. Volgens een Vecai-woordvoerder betaalt RTL4 'de gebruikelijke vergoeding voor commerciële radiostations', een stuiver per abonnee per jaar. De modelovereenkomst geldt voor drie jaar. RTL4 zendt al vanaf juni 1991 het radiosignaal uit via de Astra-satelliet. Schotelbezitters kunnen het station, dat momenteel lichte muziek uitzendt, ontvangen. Enkele kabelexploitanten geven het signaal van het station nu al door, ondanks het ontbreken van contracten. Voorts is de zender te beluisteren via het tv-signaal van RTL4 op momenten dat dat station geen tv-programma aanbiedt.

De Vecai sluit zelf niet namens de kabelexploitanten een contract met RTL4, maar onderhandelt namens alle leden over een 'modelovereenkomst', die vervolgens met een positief advies aan de exploitanten wordt voorgelegd. Die kunnen dan zelf besluiten of ze gebruik maken van de overeenkomst, of liever zelf met het station onderhandelen om bijvoorbeeld een hogere vergoeding te bedingen.

RTL4 heeft steeds gesteld pas met uitbreiding van de programmering te willen starten als er voldoende kabelaansluitingen zijn om zo'n uitbreiding te kunnen rechtvaardigen. Op den duur moet RTL-4-Radio een familiezender worden, waarbij de bekende tv-sterren ook een rol krijgen toebedeeld.

De onderhandelingen tussen Vecai en RTL4 lopen al vanaf juli vorig jaar. Omdat beide partijen het op dat moment principieel oneens waren over de vraag of RTL4 moest betalen, werden deze onderhandelingen in de ijskast gezet in afwachting van een modelovereenkomst voor het televisiesignaal. In dat laatste contract werd bepaald dat RTL4 moest betalen voor doorgifte van het tv-signaal. Nu gaat dat dus ook gebeuren voor de radio. RTL4 biedt 'snelle beslissers', kabelexploitanten die snel een contract met de zender afsluiten, zelfs acht cent per aansluiting per jaar.

Volgens een woordvoerder van RTL4 is het station momenteel in zo'n 1,2 miljoen huishoudens te ontvangen. Het station verwacht door de modelovereenkomst echter een snelle groei in het aantal luisteraars. De programmering van het station zal pas worden aangepast als RTL4 een radio-manager heeft gevonden.



Nozema doet onderhoud aan zenders nu zelf

HILVERSUM – De Nederlandse Omroep Zendermaatschappij (Nozema) is van plan vanaf 1 januari 1993 alle uitvoerende werkzaamheden met betrekking tot de omroepzenders in eigen handen te nemen. Momenteel wordt het werk uitgevoerd door PTT Telecom.

De voorzitter van de Raad van Beheer van Nozema, A.W.W. van den Bos, en de bedrijfsdirecteur van PTT Telecom, A.J. Driesen, hebben hiertoe een intentieverklaring getekend. In mei moeten de voorstellen voor een definitieve besluitvorming gereed zijn.

Hoewel het in eerste instantie gaat om een intentieverklaring, is de overname volgens een woordvoerder van de Nozema eigenlijk al besloten. „Tijdens gesprekken met de PTT rees de vraag waarom wij de uitvoerende werkzaamheden niet zelf deden. Dat maakt de coördinatie makkelijker en misschien komen we zelfs goedkoper uit. Op het moment zijn we alleen nog maar bezig uit te zoeken hoe we dat dan in moeten vullen," aldus de woordvoerder.

Medewerkers

De ongeveer honderd PTT-medewerkers die de werkzaamheden nu uitvoeren, kunnen bij de Nozema in dienst treden. Volgens de woordvoerder is echter nog niet aan hen gevraagd of zij dat ook willen. „Als de werknemers niet voor ons komen werken, gaan de plannen wellicht niet door. Wij hebben de kennis nodig die zij in huis hebben." Nozema is de zendermaatschappij die alle Nederlandse radio- en televisieprogramma's via de ether uitzendt. Ook programma's van de Wereldomroep worden via deze maatschappij verspreid.

● Rob Out voorlopig op zijspoor ● Omroep wordt doorgelicht ● Komst interim-manager

Grote problemen bij Veronica

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM/HEERLEN – Er komt op zeer korte termijn een interim-manager bij Veronica. Dat heeft het bestuur van deze omroep besloten. De problemen binnen de Veronica-top zijn de afgelopen dagen zo hoog opgelopen dat handhaving van de oude structuur niet meer mogelijk bleek. Veronica-directeur Rob Out zou voorlopig op een zijspoor moeten worden gezet, maar het is zeker wel de bedoeling dat hij voor het bedrijf behouden blijft.



● Rob Out ...'speciaal adviseurschap'...



● Joop Daalmeijer ...onder druk...



● VOO-voorzitter Van der Reijden ...'commercieel gaan'...

Foto's: GPD en KIPPA

Gedacht wordt aan een een 'speciaal adviseurschap' voor Out, waaraan mogelijk de titel 'president' verbonden wordt. Maar niet alleen de positie van Rob Out is onderwerp van discussie. Ook die van televisie-directeur Joop Daalmeijer staat ernstig onder druk. De kijkcijfers van Veronica-programma's zijn verre van florissant. Eind vorig jaar werd een hoog oplopende ruzie tussen Daalmeijer en de andere leden van de directie op het allerlaatste moment gesust.

Saneren

De interim-manager zal worden geleverd door het adviesbureau KPMG, dat op verzoek van Rob Out al enkele weken bezig is met het doorlichten van de organisatie van Veronica. Onduidelijk is nog wanneer de interim-manager aan zal treden. Volgens Rob Out zal de benoeming van een tijdelijke, externe manager 'slechts voor korte tijd' zijn. „Hij [illegible] wat er intern gesaneerd moet worden. Het betekent op dit moment niets voor mijn positie."

Het besluit een interim-manager te benoemen volgt op een aantal hectische dagen. Vorige week werd bij een ledenraadsvergadering van Veronica een motie ingediend, die er op neer kwam dat Out moest vertrekken. Die motie haalde het op een paar stemmen na niet.

De problemen rondom Veronica-directeur Rob Out spelen al wat langer. Hem wordt onder meer verweten te weinig op het bedrijf aanwezig te zijn. Ook zijn aandeel in de affaire rond de oprichting van het commerciële tv-station Véronique wordt hem door een deel van het personeel niet in dank afgenomen. De heersende opvatting is dat hij geld verdiend zou hebben aan die manoeuvre.

De ledenraadsvergadering sprak wel de wens uit dat Rob Out in de nabije toekomst in een positie terecht zou moeten komen waarin zijn waarde voor het bedrijf behouden zou kunnen blijven.

Begin deze week verstuurden Veronica-stafleden Harding, Van Doorn, Herselman en Van der Veen een brief, gericht aan voorzitter Van der Reijden, waarin zij zeggen zich niet te kunnen voorstellen dat Out uit zijn positie wordt ontheven. Pikant detail is, dat de brief niet werd ondertekend door televisie-directeur Joop Daalmeijer. De brief werd ook in de kantine van Veronica opgehangen.

Het schrijven resulteerde in een bestuursvergadering, waarin werd besloten tot de benoeming van een interim-manager. Het bestuur sprak in die vergadering duidelijk uit dat de problemen in de directie niet alleen zijn toe te schrijven aan Rob Out. Ook televisie-directeur Joop Daalmeijer zou niet naar behoren functioneren.

'Puin'

Het is de bedoeling dat de nog aan te stellen interim-manager 'puin' zal ruimen bij het Veronica. Intussen moet aan de hand van het door het adviesbureau KPMG gevoerde onderzoek duidelijk worden hoe de nieuwe structuur van Veronica er moet komen uit te zien. De verwachting is dat het rapport eind april op tafel ligt.

De stemming onder het Veronica-personeel is volgens ingewijden 'katterig'. Er overheerst een gevoel van onzekerheid over de toekomst. Wel is er grote waardering voor het feit dat de problemen nu krachtdadig worden aangepakt. Belangrijk voor de toekomst van Veronica is de Verenigingsraadsvergadering van 22 februari, waarin onder meer gesproken wordt over het al dan niet commercieel worden van Veronica. Bekend is dat Veronica-voorzitter Van der Reijden voorstander is van commercieel gaan. Rob Out zou daar vooralsnog minder haast mee hebben.

De woordvoerder van Veronica wil geen enkel commentaar meer leveren op de gebeurtenissen bij zijn club.

'Ik kreeg een prop in m'n keel toen ik het terugzag'

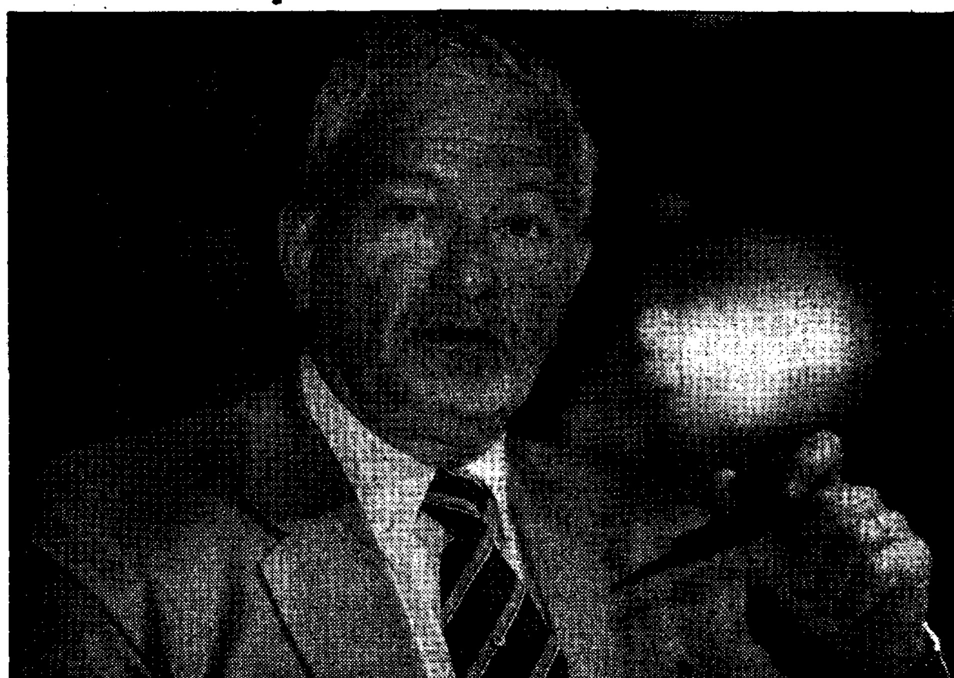
Strafzaken Max Moszkowicz goed voor tv-serie bij NOS

DOOR ALE VAN DIJK

HILVERSUM/MAASTRICHT – „Ik kreeg een prop in m'n keel bij het kijken naar mijn eigen herinneringen. Ik zou er niets aan weten te veranderen. Knap gedaan," zei mr Max Moszkowicz nadat hij twee afleveringen had bekeken van een dramaserie, die op basis van een reeks strafzaken is gemaakt.

Dinsdagavond 25 februari laat de NOS via Nederland 3 de eerste aflevering zien. De voorlopig acht herinneringen van Moszkowicz worden getoond onder de titel 'Recht voor z'n Raab'. Moszkowicz: „Als je die Amerikaanse verfilmingen van rechtszaken ziet, dan heeft dat niets met de werkelijkheid te maken. Deze serie laat precies zien hoe het hier in Nederland toegaat. En dat is op zichzelf al nuttig, want de meeste Nederlanders hebben daar geen idee van. Ik zou het toejuichen als camera's voortaan in de rechtszalen werden toegelaten. Uiteraard met toestemming van de verdachte."

Ruim zes jaar geleden vroeg de toenmalige hoofdredacteur van het dagblad De Telegraaf aan de beroemdste strafpleiter van Nederland zijn ervaringen op papier te zetten. Sindsdien schreef mr Max Moszkowicz in totaal met behulp van zijn dossiers zo'n 150 'herinneringen aan de mens achter de misdaad', die inmiddels in drie boeken zijn gebundeld.



● Max Moszkowicz: „Als je die Amerikaanse verfilmingen van rechtszaken ziet, dan heeft dat niets met de werkelijkheid te maken." Foto: Frits Widdershoven



● Ria Marks in de hoofdrol van de tweede 'Recht voor zijn Raab'-aflevering met als titel 'Laat geluk'. Foto: NOB/NOS

Aanvankelijk wilde de TROS de boeiendste verhalen in tv-drama omzetten. Er waren plannen om de verhalen in samenwerking met de BBC en BRT als een internationale co-produktie te verfilmen. Maar dat plan ging niet door omdat het benodigde budget niet door de TROS kon worden vrijgemaakt.

De NOS schakelde scenarioschrijver Gerard Soeteman in, die ooit met de tv-serie Floris zijn tv-debuut maakte en vervolgens voor negen populaire Nederlandse speelfilms scenario's schreef.

Moszkowicz: „Soeteman is een paar keer bij me geweest. Hij heeft ook een paar keer bij strafzaken met me meegelopen. En vervolgens herschreef hij mijn verhalen zo in dialogen, dat ik het via die teksten al weer helemaal voor me zag gebeuren toen ik ze las."

De enige voorwaarde tot verfilming was vervolgens van de kant van Moszkowicz, dat hij zijn veto kon uitspreken als hij de acteur, die de rol van advocaat (en dus van Moszkowicz) zou spelen, niet goed genoeg vond.

Moskowicz: „Dat veto bleek niet nodig toen ze André van den Heuvel er voor uitkozen. Hij speelt die rol zo goed, dat ik er een paar tips voor komende strafzaken aan heb overgehouden."

Lang niet in elk verhaal speelt Van den Heuvel als strafpleiter een hoofdrol. In sommige verhalen zijn verdachten of slachtoffers van een misdaad de belangrijkste figuren. In elk verhaal spelen weer andere actrices en acteurs de hoofdrollen.

Een bijzonderheid van de serie is ook, dat producent Linden Film BV de afleveringen door verschillende regisseurs liet maken: „In overleg met de NOS hebben we kansen willen scheppen voor jong talent. Het is een proeftuin voor aanstormende dramaregisseurs."

Op grond daarvan en na kennisneming van de scenario's werd de serie – elke aflevering kost ongeveer drie ton, een relatief laag bedrag in vergelijking met andere Nederlandstalige series – financieel ondersteund door het Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepprodukties.

Rients Slippens, hoofd tv-drama NOS: „De kwaliteit is zo uitzonderlijk goed, dat we graag meer dan acht afleveringen willen maken. Maar daar moeten we eerst een budget voor vrij maken en bovendien is het nog niet zeker of Soeteman gelegenheid heeft op korte termijn nog meer scenario's te schrijven." Moszkowicz: „Ik heb thuis nog pakken dossiers, die ik nog niet tot verhalen bewerkt heb."

Moord

In het eerste verhaal, dat de kijkers te zien krijgen, verdedigt mr Raab een Griekse restauranthouder, die van moord wordt beschuldigd. Eerst zien we hoe het in het restaurant toegaat voordat het tot een conflict met twee indringers komt. Pas tijdens de rechtszaak zien we mr Raab in actie: „De acrobatische demonstratie, die hij als pleiter in de rechtszaal geeft, heeft zich in werkelijkheid bijna precies zo afgespeeld," zegt Moszkowicz.

De tweede aflevering laat zien hoe een ongetrouwde vrouw van veel geld wordt beroofd door een onbetrouwbaar huwelijksbemiddelingsbureau en hoe ze wraak neemt.

Moszkowicz tot de hoofdrolspeelster: „U bent precies de juffrouw, met wie ik in mijn advocaten-werkelijkheid ook te doen heb gehad. Een beetje truttig, ongelofelijk."

Rients Slippens: „De afleveringen passen precies in de opzet van onze Nederland 3-avonden op dinsdag. We willen elke week op die avonden oorspronkelijk Nederlands tv-toneel laten zien."

„Recht voor z'n Raab", vanaf 25 februari acht dinsdagavonden lang, Nederland 3, 20.25 uur tot 20.55 uur, NOS.

Jo Mathijsen in actie als Mister Balloni en D'r Kloon



● D'r Kloon van 't Loon komt woensdagmiddag als Mister Balloni in actie.

HEERLEN – Woensdag treedt hij op als Mister Balloni en veertien dagen later (4 maart) als D'r Kloon van 't Loon. In het Heerlense winkelcentrum 't Loon worden de kinderen in de middaguren getracteerd op presentjes en ballonnen. Zomaar een aardigheidje na de Valentijnsdag van gisteren. Achter Mister Balloni gaat de bekende entertainer Jo Mathijsen uit Voerendaal schuil. Mathijsen kruipt al meer dan dertig jaar hij in de huid van diverse personages om volwassenen en kinderen te amuseren. Vaak ook als Gussini met leuke goocheltrucjes. Woensdagmiddag is dat dus als Mister Balloni, die aan een karretje ballonnen en cadeautjes uitdeelt. Helemaal gratis.

Lee en Bart in Sandra's Zaterdagavondshow

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Zowel Lee Towers als Bart 'B.O.O.S.' de Graaf, die een duet op de plaat zingen, zijn vandaag te gast in de Zaterdagavondshow vanaf 20.40 uur op RTL4. Presentatrice Sandra Reemer praat met Lee Towers over diens carrière, waarbij de zanger ook zijn actuele nummers 'Baretta's Theme' en 'Ik wou dat voor één keer in m'n leven' laat horen.

Verder treden op Henk Wijngaard ('Ik ben liever alleen'), Frank Boeijen ('Ze geeft om mij'), Pater Moeskroen ('Hela hola') en De Familie Krol ('Al around my hat'). Voorts brengen Lennaard Landman, Vader Abraham, De Hollanders, Sus 5 en Franky Boy een carnavalsmedley en wordt ook aandacht besteed aan de uitreiking van de Zilveren en Gouden Harpen.



● Lee Towers en Bart (B.O.O.S) de Graaf vertellen over hun duet op de plaat. Foto: Ariola

COMMERCIEEL VASTGOED

WINKELS:

BRUNSSUM-TREEBEEK
Winkelruimte ± 120 m² langs drukke verbindingsweg Brunssum-Hoensbroek-Nuth (hoekpand).
Huurprijs ƒ 1750,- p/mnd.

GELEEN, RIJKSWEG-ZUID
Winkelruimte ca. 110 m² compleet afgewerkt met o.a. pantry, toilet en achteringang. Korte huur ook mogelijk. Huurprijs ƒ 1135,- p/mnd.

GELEEN, MARKT
Winkel/kantoor ca. 2.. m² ... bedrijfsruimte ca. 450 ... bestemming. ... grond ...000 m². Vraag...,- k.k.

GELEEN, ...
Winkelruim... ca. 325 ... grond ... verdie... als- ... ver... ment... ...ng ...0,-). ...

... voetgan- ger... werkt. Huurprijs ƒ ...

HOENSBROEK, ...
Winkelruimte ca. ...0 m² met royale parkeervoorzieningen. Huurprijs ƒ 13.400,- p/mnd.

MAASTRICHT, FRANKENSTRAAT
Winkel ca. 69 m² met bovenwoning. Compleet afgewerkt. Huurprijs winkel ƒ 1500,-, woning ƒ 700,-.

SITTARD, STEENWEG
Lunchroom/petit restaurant inclusief inventaris, met bovenwoning. Koopprijs op aanvraag, eventueel te huur.

STEIN, HEERSTRAAT-ZUID
Winkel/kantoorruimte ca. 250 m². Evt. met bovenwoning (huur ƒ 600,- p/mnd) en drie garageboxen. Huurprijs kantoor/winkelruimte ƒ 2500,- p/mnd.

GELEEN, CENTRUM
Representatieve kantoorruimte ca. 330 m² verdeeld over 3 verdiepingen in vrijstaand herenhuis. Huurprijs ƒ 2400,- p/mnd.

MAASTRICHT, TECHNOPORT - EUROPE (AIRPORT)
3470 m² kantoorruimte op uitstekende zichtlokatie aan de A2, waarvan nog beschikbaar ca. 1600 m². Zeer hoog afwerkingsniveau, ruime parkeermogelijkheden. In units vanaf 200 m². Huurprijs ƒ 205,- p/m² p/jaar.

MAASTRICHT, AIRPORT (NIEUWBOUW)
540 m² kantoorruimte geheel gebruiksklaar opgeleverd. Ook in gedeelten te huur. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, KRAWINKEL ZUID
In nieuwbouw bedrijvencomplex - bedrijfsruimtes ca. 360 m m² met kantoren - kantoorunits vanaf ca. 40 m². Eigen parkeerplaatsen. Compleet afgewerkt. Huurprijzen op aanvraag.

HEERLEN, DE VRANK
Nieuwbouw bedrijvencomplex (op zichtlokatie) met diverse bedrijfsruimtes vanaf 400 m² en kantoren vanaf 60 m² compleet afgewerkt. Eigen parkeerplaatsen. Huurprijzen op aanvraag.

HOENSBROEK, DE KOUMEN
Bedrijfshal ca. ... m² met nieuwbouwkantoren ca. ... m² (turn-key) en buitenterrein ... Hoogte ... en o.a. 2 ... warming et... (nieuwbouw) ... mnd, kantoor ... p/jaar.

HOENSBROEK, PA...
Gedeeltelijk gerenoveerd ... (...sko) voor vele doeleinden ... dopperv... ...8000 m²) ...prijs ƒ 425.0...

HOENSBROEK, JENGRUBBENWEG
Bedrijfsruimte met showroom ca. 1340 ... voorzien van receptie, diverse kantoorruimtes, kantine, wasruimte, magazijn, rolpoorten en buitenterrein. Huurprijs ƒ 7000,- p/mnd (evt. te koop).

KERKRADE, DENTGENBACH
Bedrijfsruimte ca. 1500 m² nieuwbouw met kantoren ca. 764 m². Indeelbaar in units, bedrijfsklaar opgeleverd. Hoogte hal ca. 6,5 meter. Huurprijs op aanvraag.

MEERS-ELSLOO, KLOOSTERSTRAAT
Semibungalow met bedrijfsruimte totaal ca. 600 m² en twee garageboxen. Eventueel te huur. Koopprijs ƒ 295.000,- k.k.

SITTARD, HANDELSSTRAAT
Bedrijfsobjekt bestaande uit bedrijfshal ca. 240 m², loods ca. 115 m², kantoor ca. 37 m² en royaal woonhuis met op de begane grond o.a. keuken, bijkeuken, woonkamer met open haard, slaapkamer + badkamer en op de verdieping 3 slaapkamers met douche. Koopprijs op aanvraag.

STEIN, BLIJVENDESWEG
Bedrijfshal ca. 720 m², hoogte 3,70 m. Perceelgrootte ca. 1500 m². Vraagprijs ƒ 425.000,- k.k.

WIJ BESCHIKKEN OVER DIVERSE BELEGGINGSOBJEKTEN IN COMMERCIEEL ONROEREND GOED VANAF ƒ 250.000,-.

- **winkelruimten** (te koop of te huur) van 50 tot 1500 m² in geheel Limburg ten behoeve van landelijke winkelketens;
- **winkels** op A-1-lokatie vanaf 60 m² in de plaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond, Geleen en Sittard;
- **Bedrijfsruimtes** vanaf 100 m².

V&H VASTGOED
Hulterweg 28, 6438 AJ Oirsbeek, Telefoon 04492-1620

HORBACH
taxaties & makelaardij o.g. b.v.
Sinds 1938
Schaesbergerweg 36
6415 AH Heerlen

GEMEENTE GULPEN
Vrijstaande bungalow met inpandige dubbele garage op een zéér groot perceel grond van 3.160 m². Ind. o.a. garage-berging, woon-eetkamer, keuken, 5 slaapkamers, twee badkamers, zeer grote hobbyruimte. Goed afwerkingsniveau. Centrale ligging in het mergelland op 15 autominuten van Heerlen en Maastricht.
Vraagprijs ƒ 435.000,-

PUTH-SCHINNEN
Binnenkort wordt gestart met de bouw van een vrijstaand landhuis met inpandige garage, ruime woonkamer, keuken en bijkeuken, vier slaapkamers, badkamer met ligbad, ruime bergzolder. Luxe afwerking. De koopprijs bedraagt ƒ 239.500,- v.o.n.

TE KOOP HEERLEN
HORECAPAND met zeer goede winstmogelijkheden. Momenteel in gebruik als traiteursbedrijf met petit-restaurant. Indeling o.a.: kelder-berging met koelcel. Begane grond: afhaalruimte, open bedrijfskeuken, trappenhuis en bergkast. Verdieping: restaurantruimte, dames- en herentoilet. Zolder: kantoorkamer, berging en c.v.-ruimte. Vraagprijs incl. de totale inventaris ƒ 169.000,- k.k.

TE HUUR OF TE KOOP GEMEENTE HEERLEN
Vrijstaande villa met garage en parkeerplaatsen. In gebruik als zéér representatief kantoorpand met een woonappartement op de 2e verdieping. Na enkele ingrepen ook geschikt als woonhuis met praktijk. Inhoud ca. 1.500 m³. Goed afwerkingsniveau. Vraagprijs ƒ 395.000,- k.k. Huurprijs ƒ 45.000,- per jaar.

Een uitgebreide fotofolder van bovenstaande objecten wordt u vrijblijvend toegezonden
Tel. 045-723282
Op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur
Meer dan 50 jaar vertrouwd met vastgoed 04805

Susteren, Munsterweg



Luxe vrijst. landh. met diverse extra's. Inh. 900 m³. Ind. met groot souterrain met o.a. slaapk. en douche, grote L-vorm. woonk., luxe aanbouwkeuken, 2 grote slaapk., luxe badkamer met apart toilet. Het pand heeft o.a. een buitenberging en een carport, inbraakalarm, energiezuinige vloerverwarming, complete isolatie enz.
Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

VAN DER LOO LIMBURG MAKELAARDIJ B.V.
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur, zaterdag 10.00-13.00 uur.
SITTARD, Rijksweg Zuid 38, tel. 046-522323.

GUNSTIG TEKEN.



Herkent u dit beeldmerk van De Hypotheker, dan is dat e... goed teken. U weet dan dat u te maken heeft met e... ongebonden hypotheekadviseur, die al evenmin betrokken ... bij de aan- en verkoop van onroerend goed.

Wèl is De Hypotheker aangesloten bij De Hypotheke... Associatie, de toonaangevende organisatie van onafhankel... hypotheekadviseurs in Nederland. Dat stelt hem in sta... zaken te doen met alle banken en hypotheekinstellingen.

Gratis zoekt hij met u uit welke van de meer dan 5... hypotheekvarianten het beste bij u past en bij wie u h... voordeligst uit bent. Daarna regelt hij kosteloos de hele za... van A tot Z.

Wilt u dus tijd, zorgen en geld besparen, let dan op o... beeldmerk; een kenmerk van objectiviteit en zekerheid.

VOOR EEN HYPOTHEEK GA JE NAAR DE HYPOTHEKE...

De Hypotheker Heerlen, Bongerd 22, M. Beijersbergen, 045 - 741454.
De Hypotheker Maastricht, Markt 28, H.G. van den Boorn, 043 - 255252.

Premie-A-woningen in Bocholtz

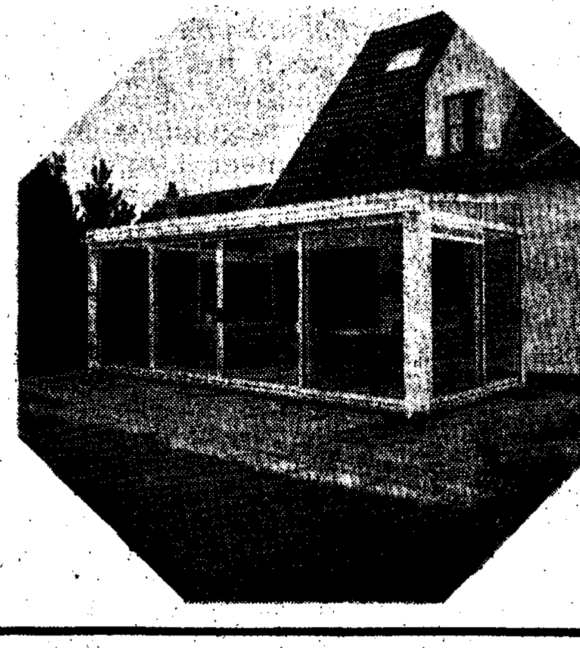
In het bestemmingsplan "Kerkeveld" in Bocholtz worden op een leuke lokatie 2 series van 12 half-vrijstaande premie-A-woningen gebouwd. Al direct bij het in verkoop komen, werden 10 woningen verkocht.

De woningen hebben een vriendelijke verschijningsvorm met de entree aan de zijgevel. De begane grond heeft verder o.m. een woonkamer, open keuken en berging. Op de verdieping zijn 3 slaapkamers en een badkamer met douche en vaste wastafel. De zolder is te bereiken via een vliezotrap.

Koopprijs ƒ. 134.420,— v.o.n.
Rijksbijdrage max. ƒ. 41.000,— totaal, volgens premie A-regeling.
Voor inlichtingen:

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

TILLMANNS
WINTERACTIE



NUTH
Tel. 045-2423...
U kunt ons vinden op h... industrieterrein De Hor... Thermiekstraat 6, 6361 HB Nuth (tegenover de MAKRO...

Veranda's
Nu kopen is GRATIS binnenzonwering geleverd.
(tot 10% van aankooppri... excl. B.T.W.)
Geldt ook voor re... lopende offertes.
Tillmanns
Ook uw partner vo... kunststof/alum. ra... en deuren.

Exploitatie aangeboden van
koffieshop-eetcafé Metropole
gelegen op de Markt te Kerkrade.
Kandidaten dienen te beschikken over goede referenties, vakdiploma's en kapitaal.
Voor verdere info: **DE KLEINE HORIZON,**
postbus 177, 6290 AD Vaals.

WIE HEEFT DE TOUWTJES IN HANDEN VAN UW HYPOTHEEK?



Het kiezen van de juiste hypotheek is voor velen een ingewikkelde zaak. Er zijn immers enorm veel mogelijkheden en aanbieders van hypotheken:
- **de verkopend makelaar. Zijn doel is het huis verkopen. Een hypotheek via hem dient dus de verkoper en belang vaak niet de koper.**
- **de banken en andere geldverstrekkers zullen u natuurlijk vertellen dat hun hypotheek de beste is. Dat werkt dus niet!!**

Neem geen risico en kies moeiteloos bij De Hypotheek Adviseur.
Hij bemiddelt in hypotheken met alle banken, kent dus de plussen en minnen van de 500 hypotheekvarianten. Hij is onafhankelijk; helpt u bij de aankoop, de hypotheekkeuze en regelt vervolgens de hele afhandeling perfect.
Dus: wilt u zelf de touwtjes in handen nemen van uw hypotheek, bel dan nu voor een afspraak.

De Hypotheek Adviseur
Uw partner als het om een hypotheek gaat.
FRED OLFEN

HEERLEN	Akerstraat 21	045-715354
MAASTRICHT	Vrijthof 33	043-252254

VAESRADE
Vaesrade 89. Vrijst. villa, c.v., garage, gr. tuin, L-woonk. (63 m²), gr. woonkeuk., aanbouwk., bijkeuk., 3 slpks., riante badk. 2e verd.: zitslk., (8×4), hobbyruimte, berging, vaste trap. Bwjr. 76. Inh.: 1180 m³. Opp.: 1125 m².
Vraagprijs ƒ 385.000,-.
NUTH
De Weverstr. 12. Hartje centrum. Uitermate degel. geb. bijz. royaal woonh., c.v., garage (2 auto's), beh. zonnige tuin. Beg.grond: hobbyruimte ca. 35 m², apart kantoor, toilet. 1e verd.: woonk. (44 m²), woonkeuk., prachtige aanbouwk., dakterras. 2e verd.: 4 slpks., badk. Inh. 850 m³!!
Koopprijs ƒ 245.000,-.
DEZE WONING MOET U VAN BINNEN GEZIEN HEBBEN!!!

N.M.W. QUADEN & ZN.
makelaardij onr. goed
Beekstr. 4
Munstergeleen
046-519644
Lid NVM 09902

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
VERKOCHT

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Maak uw wensen aan ons kenbaar.

HEERLEN H
Zuid. Goed gel. vakwerkhuis met grote tuin. Oprit. Carport. Berging. Woonk. ca. 37 m². Ruime eetk. met comb. 1 slaapk. Zolder. Grotendeels gerenoveerd.
Prijs ƒ 225.000,-- k.k. 6064

BOCHOLTZ H
In jonge wijk gel. vrijst. woonhuis met gar. L-vorm. woonk. en ged. open keuken tot. ca. 40 m². 3 slaapk. Badk. met douche. Vaste trap naar ruime zolder. Opt. isol. Uitst. onderhouden. Opp. ca. 342 m². Bwjr. 1987.
Prijs ƒ 227.000,-- k.k. 5915

HEERLEN H
Heerlerheide. Royaal woonhuis met balkons. Gar. Tuin. Z-vorm. woonk. Keuken. 4 slaapk. Bet. badk. Hobbyk. Zolderberging. Ged. roll.
Prijs ƒ 142.000,-- k.k. 6018

HEERLEN H
Welten. Royale drive-in woning met tuin. Gar. Ruime hal. Woonk. met open keuken tot. ca. 48 m². 3 grote slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet.
Prijs ƒ 132.500,-- k.k. 6011

HEERLEN H
Heksenberg. Royale tussenwoning met diepe tuin. Woonk. ensuite. Aparte keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. Zolder/4e slaapk.
Prijs ƒ 135.000,-- k.k. 6077

HEERLEN H
Schandelen. Nabij centrum gel. appartement met parkeermogelijkh. Berging. 1e verd.: Woonk. met open keuken en royaal balkon. Grote slaapk. Badk. met douche.
Prijs ƒ 69.000,-- k.k. 6015

HEERLEN H
Molenberg. Centraal gel. tussenwoning met tuin en achterom. Kelder. Woonk. ca. 23 m². Gesl. keuken. 2 slaapk. Badk. Ruime zolderk. Grotendeels alum. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 97.500,-- k.k. 5970

HEERLEN H
Centrum. Luxe stadsappartement met eigen parkeerpl. en berging. Lift. Royale entree. Woonk. Open keuken met luxe comb. Groot, zonnig gel. balkon. 1 slaapk. Badk. met ligb. Geh. gestoffeerd.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 6082

HEERLEN H
Goed onderhouden sout. woning met tuin. Grote inpand. gar. met bergruimte ca. 35 m². Ruime hal. 1e verd.: Woonk. met open keuken ca. 40 m² met plav. vl. 2e verd.: 3 slaapk. Badk. met ligb., douche en 2e toilet.
Prijs ƒ 142.500,-- k.k. 5939

HOENSBROEK H
Nabij centrum gel. woonhuis met tuin. Gar. kelder. L-vorm. woonk. Aparte keuken. 4 slaapk. Badk. met douche, ligb. en 2e toilet. Zolder. Ged. roll.
Prijs ƒ 135.000,-- k.k. 6076

HOENSBROEK H
Centrum. Royaal halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. Woonk. Keuken. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Opt. isol.
Prijs ƒ 159.000,-- k.k. 6069

HOENSBROEK H
Nabij centrum, luxe afgewerkt halfvrijst. woonhuis met tuin. Berging. Kelder. L-vorm. woonk. Aparte luxe eetkeuken met compl. install. 3 slaapk. Luxe bet. badk. met douche. Vliering. Ged. hardh. koz., therm. begl. en roll. Dak recentelijk vernieuwd.
Prijs ƒ 139.000,-- k.k. 5917

KERKRADE H
Appartement op part. met voortuin. Terras. Gar. Woonk. met plav. vl. Open keuken. 2 slaapk. Badk. met douche.
Prijs ƒ 121.000,-- k.k. 6085

LANDGRAAF H
Nieuwenhagen. Centraal gel. appartement op 1e verd. Berging op part. Royale hal. Living ca. 25 m². Dichte keuken met witte, luxe install. 2 slaapk. Luxe badk. met douche. Balkon. Bwjr. 1987. Mogelijkh. voor overdraagbare rijkssubsidie. Perfekt onderhouden.
Prijs ƒ 125.000,-- k.k. 6091

LANDGRAAF H
Schaesberg. Royaal halfvrijst. woonhuis met tuin en dubb. gar. Living ca. 40 m² met plav. vl. Exclusieve keuken met alle app. 3 royale slaapk. Luxe badk. Grotendeels dubb. begl. en roll. Luxe afgewerkt.
Prijs ƒ 246.500,-- k.k. 6000

LANDGRAAF H
Schaesberg. Uitst. onderhouden woonhuis met tuin en gar. Living ca. 34 m². Keuken met eiken install. 3 slaapk. Badk. met douche. Hobbyzolder ca. 36 m². Geh. met dubb. begl.
Prijs ƒ 145.000,-- k.k. 5998

LANDGRAAF H
Ubach over Worms. Luxe appartement op 1e verd. met kelder. Luxe afgewerkte living ca. 26 m². Keuken met compl. install. 2 slaapk. met balkon. Badk. met douche. Dakterras ca. 26 m² met prachtig uitzicht. Div. bergingen. Geh. met hardh. koz. en ged. met dubb. begl.
Prijs ƒ 89.000,-- k.k. 5930

LANDGRAAF H
Schaesberg. Nabij centrum gel. woonhuis met gar. Tuin ca. 25 m. diep. Living ca. 31 m². Aparte keuken met compl. install. 4 royale slaapk. Badk. met douche en toilet. Bergzolder.
Prijs ƒ 149.000,-- k.k. 6054

LANDGRAAF H
Ubach over Worms. In rustige ... ...ning met kelder. Tuin en buitenberging. Grote living ca. 32 m². Aparte eetkeuken met kunstst. install. 2 slaapk. Badk. met douche en toilet. Zolder. Geh. met roll.
Prijs ƒ 117.500,-- k.k. 6052

OIRSBEEK H
Gerenoveerd boerenwoonhuis (rijksmonument) met binnenpl. Gar. Royale woonk. met ged. open keuken ca. 46 m². Wask. 2 slaapk. met mogelijkh. voor 3e en 4e slaapk. Luxe badk. met ligb. Goede mat. afwerking. Goed onderhouden.
Prijs ƒ 229.000,-- k.k. 6040

OIRSBEEK H
Gesch. woonhuis met carport. Berging. Diepe tuin. Woonk. Open keuken met luxe install. 3 slaapk. Moderne badk. Bergzolder.
Prijs ƒ 139.000,-- k.k. 6092

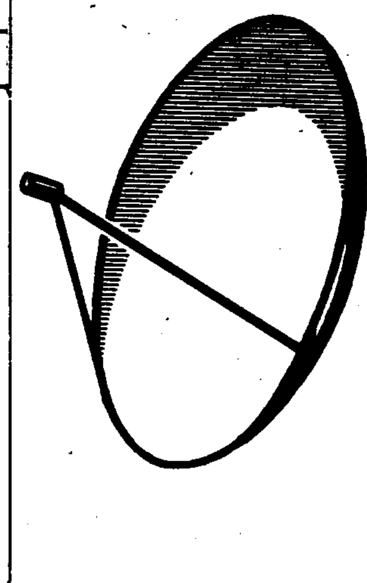
SCHINVELD H
Landelijk gel. vrijst. woonhuis. Grote gar. met werkpl. Kelder. Royale woonk. met openhaard en parketvl. Gesl. eetk. met aanrechtcomb. Bijkeuken en serre. 3 slaapk. Badk. met zitb. Grote zolder met 4e slaapk. en div. bergingen. Goed onderhouden. Opp. ca. 2.000 m². Bwjr. 1939.
Prijs ƒ 280.000,-- k.k. 5825

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur.

Voor inlichtingen
H: kantoor Heerlen,
Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.
Kantoor Maastricht,
Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht.
Kantoor Aken,
Tel.: 0949-241-407540
Jesuitenstraße 2,
5100 Aken

BON
Gaarne vrijblijvend informatie over woning
nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
LD 117a 15/2/92
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.



Nederland 1

08.00 Studio Trappelzak. Kleutermagazine.
08.20 Naar Timboektoe. Favoriete prentenboeken van kleuters.
08.29 De kampioen. Kinderserie.
08.55 Het zakmes. Afl.6: 3 x 3 = 9. Mees heeft het opgegeven. Hij zal het prachtige zakmes wel nooit aan Tim terug kunnen geven.
09.07-09.30 De Ko de Boswachtershow.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Health & Beauty. Cursus. Afl.4.
16.00 ●● Journaal.
16.08 Hollands decor. Wandeling of fietstocht n.a.v. een boek. Afl.: Arnhem.
16.18 Heb ik iets gemist? Hoogtepunten van AVRO programma's.
17.05 Disneyclub. Kindermagazine met gasten, kindersterren, en de Rescue Rangers en de Ducktales.
18.00 Boggle. Woordspel.
18.28 AVRO Sportpanorama. Sportmagazine.
18.58 De hoogste versnelling. Automagazine.
19.30 Growing pains. Comedyserie. Afl.: Fish bait. Op een vroege ochtend wordt Jason verrast door zoon Mike, die in zijn plaats het ontbijt heeft klaargemaakt.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Shoot to kill. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Roger Spottiswoode. Met: Sidney Poitier, Tom Berenger, Kirstie Alley e.a. De steenrijke diamantair Berger berooft zijn eigen zaak, maar wordt betrapt door de politie. FBI-agent Warren Stantin ontdekt al gauw dat Berger de diamanten nodig heeft als losgeld voor zijn gekidnapte vrouw....
22.18 Karel. Talkshow.
23.05 ■ Raging bull. Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Martin Scorcese. Met: Robert De Niro, Cathy Moriarty, Joe Pesci e.a. Jack la Motta is een agressief bokser die het daardoor in de ring ver schopt. Maar zijn carrière verwoest tegelijkertijd zijn privé-leven.
01.15-01.20 ●● Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.15 Met Witteman. (herh.).
16.00 ●● Journaal.
16.05 Museumschatten. Indonesische beeldhouwkunst. (herh.).
16.14 Mijn eigen huis. Jeugdserie.
16.26 Bobbie en Onyx. Tekenfilmserie.
16.43 De kleine wijzer. Kennis-quiz.
17.08 Het meisje uit het jaar 3000. (The girl from tomorrow), jeugdserie.
17.33 Man over de vloer (Man about the house), Engelse comedyserie. Afl.: Afzender onbekend. Chrissy heeft een stille bewonderaar, maar Mrs. Roper denkt dat de anonieme liefdesbetuigingen voor haar zijn. (herh.).
18.00 ●● Journaal.
18.19 Kassa! Consumentenmagazine.
18.57 Lingo. Woordspel.
19.20 Jules unlimited. Serie over nieuwe techniek en avontuur.
19.50 Flying doctors. Australische serie. Afl.: De wet van Murphy. Vic voelt zich schuldig als hij de 8-jarige Fiona aanrijdt. Guy maakt zich echter meer zorgen om haar moeder, die over hoofdpijn en duizeligheid klaagt.
20.40 (TT) Oppassen!!! Comedyserie. Afl.: Voor de kat z'n viool. De opa's maken zich zorgen over het huwelijk van Simone en Victor.
21.09 Sonja op zaterdag. Talkshow.
22.04 Achter het nieuws.
22.38 Twee voor twaalf. Quiz.
23.21 (TT) De wereld van Boudewijn Büch. Serie reisreportages over de Indische Oceaan. Vandaag: West-Australië (2). Presentatie: Boudewijn Büch.
23.56 Allen nation. Amerikaanse sf-serie. Afl.: Dodelijke kunst. George en Matthew proberen een oude doos, een Tenctonees kunstwerk, op te sporen. Wanneer een ander de doos echter vindt en openmaakt, wordt hij door een enorme lichtbundel op slag gedood.
00.37 Natuurmoment. Afl.: Dassen in het Bovenste Bos bij Epen. (herh.).
00.47-00.52 ●● Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30 Olympische Winterspelen 1992. Studio Hilversum, met o.a. een terugblik op de vorige dag.
10.00 Bobslee 2 mans.
10.30 Cross Country. 15 km heren achtervolging.
11.15 Bobslee 2 mans. Tweede manche.
12.00 ●● Journaal.
12.08 Skiën. afdaling dames.
13.30 Bobslee 2 mans.
13.45 IJshockey. Italië - Duitsland.
14.25 Schaatsen. 500 m heren.
15.35 IJshockey. Italië - Duitsland.
15.58 Cross country. 10 km dames.
16.23 IJshockey. Finland - Zweden.
18.00 Olympische Winterspelen (vervolg). In de pauze ca.18.15 Jeugdjournaal & Sesamstraat. Aflevering van vanavond 'Verliefd'. Meneer Aart is verliefd tot over zijn oren. Maar op wie?
19.00 Winter bij de NOS. Hoogtepunten van de dag.
19.49 Trekking van de lottogetallen.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Kunstrijden. Vrije kuur heren.
20.50 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland over politiek, economie, kunst en wetenschap. Presentatie: Maartje van Weegen.
21.05 Kunstrijden. Vervolg van de vrije kuur heren. Tussendoor beelden van de ijshockeywedstrijd Amerika - Polen.
22.30 Studio Moutiers. Sfeerreportages, interviews en achtergronden bij de Olympische Winterspelen. Met o.a. belevenissen van de Nederlandse deelnemers. Presentatie: Kees Jansma en Mart Smeets.
22.50 ●● Journaal.
23.05 NOS Laat. Met Den Haag vandaag.
23.25 Samenvatting van de dag. Uitgebreide samenvatting van ijshockeywedstrijd USA-Polen en aandacht voor ander sportnieuws.
00.00 Japan na 1945. Voorlichtingsprogramma.
00.10-00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00 Ochtendprogramma's.
08.00 Telekids.
12.00 Klassiek concert. RTL-orkest.
12.45 Airport '77, Amerikaanse speelfilm uit 1977.
14.35 Eurocops. Politieserie.
15.30 Lenny. Comedy-serie.
15.55 Miniplaybackshow. (Herh.).
17.00 Een eigen huis...een plek onder de zon. Doe-het-zelf programma.
17.30 Tineke. Gevarieerd weekendmagazine met Tineke de Nooy met Elles Berger en Barry Hughes als kookgasten. (Om 18.00 Zes uur nieuws).
19.30 Avondnieuws.
19.55 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
20.40 Zaterdagavondshow.
21.40 Hunter. Amerikaanse serie.
22.30 Playboy late night.
23.20 Laatste nieuws.
23.35 Jagged Edge. Amerikaanse speelfilm uit 1985. Regie: Richard Marquand. Een beroemdheid uit San Francisco wordt vermoord en haar man, Jack Forrester, is de hoofdverdachte.
01.25 The tomb of Ligeia. Amerikaans/Engelse speelfilm uit 1985 naar het gelijknamige boek van Edgar Allen Poe. Regie: Roger Corman. Verden Fell wil zijn overleden vrouw Ligeia begraven op een begraafplaats in een Engels plattelandsdorpje. De plaatselijke bevolking protesteert fel tegen de ceremonie omdat de overledene geen christen was. Fell beweert dat zijn vrouw niet zal rusten voordat ze begraven is. Vanaf dat moment wordt het plaatsje geteisterd door onverklaarbare, mysterieuze gebeurtenissen. Intussen valt Fell voor de charmes van Rowena Trevanion die samen met haar vader in een gotische abdij woont. Nadat de twee hun liefde hebben bezegeld met een huwelijk verandert hun leven in een grote nachtmerrie. Rolverdeling: Verden Fell: Vincent Price. Lady Rowena: Elizabeth Sepherd. Christopher Gough: John Westbrook. Lord Trevanion: Derek Francis e.a.
02.45 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.30-12.00 Het slimme kanaal. Met om 10.30 Vak-werk; 11.00 Bijbenen; 11.30 Sprechen Sie Deutsch?, Afl.6: Was bringt der Onkel mit?
15.10 ■ The prince and the pauper. Amerikaanse speelfilm uit 1937 van William Keighley. Met Errol Flynn, Billy Mauch, Bobby Mauch e.a. Dubbelgangersfilm over een schelm en bedelaar en een prins die van plaats verwisselen.
17.05 De tocht. (The journey).
17.55 Journaal.
18.00 Tik Tak.
18.05 Schoolslag. Spelprogramma.
18.40 Vlaanderen vakantieland.
19.20 Joker- en lottotrekking. Paardenkoersen.
19.30 Journaal.
20.00 RIP. Vlaamse comedyserie. Afl.7: Ajuinen. De dood van een Waal lijkt een buitenkansje voor de begrafenisonderneming Vingerhoets: Willie is namelijk dol op autorijden.
20.30 Penthouse. Amerikaanse tv-film over een psychiatrische patiënt, die weet te ontsnappen.
22.05 Night court. Comedyserie.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Vandaag.
23.20 Lone Wolf McQuade. (Eenzame wolf McQuade), Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Steve Carver. Met Chuck Norris, David Carradine, Barbara Carrera e.a. Texas Ranger McQuade onderzoekt de verdwijning van een konvooi legerauto's. Samen met zijn hulpje, een stagiair, valt hij in handen van de gangsters. Er zit een verrader in zijn omgeving.
01.05-01.10 Coda. In a mellow tone, van Duke Ellington.

België/TV 2

14.30-17.00 Tennis. Live reportage Belgian Indoor Championship.
20.00 Saint-Amour. Literair programma. Thema: liefde en begeerte.
21.00-22.30 Tennis. Live reportage tweede halve finale van het Belgian Indoor Championship.

België/RTBF 1

10.00 Interwallonie. **10.30** Nederlands. **11.00** Cursus Spaans. **11.30** Beroepenvoorlichting. **11.35** Filmmagazine. **11.50** Clips à la une. **12.00** Vidéothèque. **13.00** Journaal. **13.10** Europees nieuwsprogramma. **13.45** Captive hearts, Amerikaanse komedie uit 1987. **15.20** Ecran témoin, discussie. **16.40** Filmmagazine. **17.30** Nouba nouba. **17.55** Félix, jeugdmagazine. **18.25** Culinair magazine. **18.40** Télétourisme. **19.30** Journaal. **20.05** Tuiniermagazine. **20.45** Breakfast Club, komedie uit 1984. **22.20** Verkeerstips. **22.30** Sportmagazine. **23.25-23.50** Laatste nieuws.

België/Télé 21

13.00 Emission politique. **13.30** Katholiek programma. **14.00** Théatre wallon. **15.00** Tennis. **18.30** Vrouwelijke gedetineerden in de gevangenis. **19.30** Journaal. **20.00** Tennis. **23.00** Beursberichten. **23.05-24.00** James Brown, muziekspecial.

TV 5

07.00 Ochtendprogramma. **14.00** Divan, Henri Chapier in gesprek met Benoite Groult. **14.30** Au plaisir de dieu, serie. **16.05** Nieuws. **16.15** Flash varicelle. **16.45** Génies en herbe, spelprogramma. **17.15** Jongerenmagazine. **17.45** Clips Radio 21. **18.15** Kijkers ontmoeten TV5. **18.30** Nieuws. **19.00** Automagazine. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Maritiem magazine. **21.00** Nieuws. **21.30** Au plaisir de Dieu, serie. **23.00** Nieuws. **23.20** Literair magazine. **00.30-01.00** Ramdam, cultureel magazine.

BBC 1

08.00 Open university. **08.25** Nieuws. **08.30** Crystal Tipps and Alistair. **08.35** Wiz bang. **08.45** The Jetsons. **09.05** Eggs 'n Baker. **09.35** Thundercats. **10.00** Going live! **11.30** Grandstand, sportprogramma. **18.10** Nieuws. **18.25** Stay tooned! Tekenfilms. **18.50** Big break, spelletje. **19.20** Noel's house party. **20.10** The Paul Daniels magic show. **20.55** Moon and son, serie. **21.50** Nieuws. **22.10** That's life!, satire. **22.50** Olympics '92. **00.00** Pursuit, Amerikaanse speelfilm uit 1972. Een extremistische miljonair steelt een dodelijk zenuwgas en breekt in in de regeringscomputer. Zijn plannen worden duidelijk wanneer hij verschijnt op een conventie waar ook de president zal spreken. **02.10-02.15** Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open University. **16.00** Mahabharat, serie in het Hindi. **16.40** ■ Secret agent, speelfilm uit 1936 van Alfred Hitchcock naar een verhaal van Somerset Maugham. Twee geheimagenten doen zich voor als man en vrouw, wanneer zij de opdracht krijgen een vijandelijke spion om het leven te brengen in Zwitserland. Met: John Gielgud, Madeleine Carroll, Robert Young e.a. **18.05** The late show. **18.50** The survivors guide to the NHS health reforms, discussieprogramma rond de door de regering geplande hervormingen in de gezondheidszorg. Met: Sarah Barclay en Jonathan Dimbleby. **19.35** Nieuws. **19.50** Young musician of the year. **20.40** Fine cut, documentaire. **22.00** Filmmagazine. **22.50** Silverado, western over vier helden, die in Silverado hun fortuin proberen te vinden. **00.55-02.35** ■ Night of the demon Engelse speelfilm uit 1957. Een wetenschapper is ervan overtuigd dat zijn leven wordt bedreigd door een aanhanger van zwarte magie.

Sportnet

07.00 ATP Tennis. **08.00** Ski-verslag. **09.00** Golf. **10.00** Auto- en motorsport. **10.30** Basketbal. **11.00** Voetbaltoernooi: Argentinië - Ecuador. **12.00** World sports special. **12.30** Basketbal. **14.00** Atletiek. **15.00** Golf. **17.00** ATP Tennis mannen. **18.00** IJsracen uit Serre Chevalier. **19.00** World sports special. **19.30** Voetballen: Brazilië - Colombia en Ecuador - Bolivia, samenvattingen. **21.30** Golf. **22.30** Matchroom pro boksen. **00.30** Basketbal. **03.00** IJshockey: Los Angeles - Pittsburgh. **05.00** Boksen. **06.30-07.00** World sports special.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogramma's. **14.00** Prisma. **14.30** TGS. sabato sport. **14.30** Genova. atletica. **16.15** Sette giorni al parlamento. **16.45** Disney club. **18.00** TG1 flash. **18.05** Estrazioni del lotto. **18.10** Piu' sani piu' belli. **19.30** Parole e vita. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.25** TG/uno sport. **20.40** Niente sesso siamo inglesi. **23.00** TG1 - linea notte. **23.15** Speciale tg1. **00.00** TG1 notte - che tempo fa. **00.30** Sabato club. **02.20** Nachtprogramma's.

Eurosport

06.00 Aujourd'hui les jeux. **06.30** Rodelen, 1e en 2e manche heren. **07.00** Aujourd'hui les jeux. **07.30** Schansspringen. **08.00** Aujourd'hui les jeux. **08.30** Ijshockey. **08.50** Bobsleeën. **09.50** Cross country, 15 km heren te Les Saisies. **11.30** Bobslee, vervolg. **12.00** Alpine skiën. Aansl.: Cross country, 10 km dames. **13.30** Alpine skiën afdaling dames. **13.45** La ruee vers l'or. **14.00** Ijshockey: Duitsland-Italië. **15.30** Alpine skiën. **16.30** Ijshockey: Zweden-Finland. Aansl.: Cross country en Hardrijden op de schaats 500 m heren. **19.00** La ruee vers l'or. **19.30** Kunstrijden op de schaats. Aansl.: Ijshockey: USA-Polen. **23.00** la ruee vers l'or. **00.00** Cross country. **00.30** La ruee vers l'or. **01.00** Ijshockey. **02.00** La ruee vers l'or. **03.00** Ijshockey. **05.00** Kunstrijden op de schaats.

Super Channel

06.30 US market wrap. **06.40** Business insiders. **07.05** Business view. **07.30** The mix. **08.00** ITN nieuws. **08.30** The mix. **09.30** All mixed up. **14.00** Sport met kickboksen. **15.50** Supersports news. **16.00** World sports special. **16.30** Video travel guides. **17.00** Youthquake global. **17.30** Wanted. **18.30** Travel magazine. **19.00** Videofashion. **19.30** Eastern Europe reports. **20.00** A long way home, film. **22.00** News. **22.30** Film Europe. **23.00** Hang loose. **23.30** Absolutely live. **00.30** Supersports news. **00.40** The mix all night.

MTV Europe

08.00 Awake on the wildside. **11.00** The big picture. **11.30** US Top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** The pulse. **14.30** Ray Cokes. **17.00** Yo! Raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live. **22.00** Partyzone. **01.00** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

..45 XVI. Olympische Winterspiele ...bertville. Olympia live reportages ... interviews vanuit de ARD-Olympia ...dio.
..5 Bobsleeën. 1e en 2e run twee...nsbob vanuit La Plagne.
..0 Noordse ski combinatie. 15 ... cross country voor mannen vanuit ...s Saisies.
... Skiën. Afdaling voor vrouwen ...uit Meribel.
... IJshockey. Italië - Duitsland ...uit Meribel.
... Noordse ski combinatie. 10 ...oss country voor vrouwen van... Saisies, samenvatting.
..25 Hardrijden op de schaats. 500 ... voor vrouwen vanuit Albertville.
..5 IJshockey. Finland - Zweden.
..0 Tagesschau.
..5 Sportschau.
..5 Hier und Heute. Actualiteiten.
..0 Verstehen Sie Spass?
..0 (TT) Tagesschau.
..5 XVI. Olympische Winterspiele ...bertville. Met: Kunstrijden op de ...aats: kuur voor mannen vanuit Al...rtville; IJshockey: Verenigde Sta...n van Amerika - Polen, samenvat...ng.
..59 Tagesthemen-Telegramm.
..00 ●● Trekking van de lotto.
..05 Tagesthemen.
..25 (TT) Das Wort zum Sonntag.
..30 ●● Mary. Amusementsprogramma met Georg Preusse.
..00 Magnum Heat. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Robert Culp. Met: Robert Culp, Bill Cosby, Rosalind Cash e.a. Boggs en Hickey zijn twee detectives in Los Angeles die de opdracht krijgen een zekere Mary Jane te vinden. Eenmaal op haar spoor ...kt ze in het bezit van 400.000 dollars, afkomstig van een bankoverval.
..59 Tagesschau.
..53 Im Netz der Abwehr. Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Arthur H. Nadel. De Amerikaanse majoor Dawson laat zich tijdens WO II in Frankrijk droppen. Zijn missie is een Duitse generaal te ontvoeren.
..30 Tagesschau.
..35-03.40 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Winterbilder: Im Rottauer Filz.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa. Magazine in het Grieks, Italiaans en Portugees.
09.00 Heute.
09.03 EURO. Europees magazine. (herh.).
09.45 ●● Let's move (10). Fitness met Gaby Just.
10.00 Heute.
10.03 Die Reportage.
10.35 Toeristische tips.
11.00 Heute.
11.03 Christoph Columbus. (Christopher Columbus), Engelse speelfilm uit 1948 van David MacDonald. Met: Fredric March, Florence Eldridge, Francis L. Sullivan e.a.
12.45 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht.
13.30 ●● Der heisse Draht zum ZDF. Kijkers kiezen muzikale fragmenten.
14.15 FM. Thema: wonen.
14.55 Ich bin ich. Serie.
15.20 Das doppelte Lottchen. Speelfilm uit 1950. Twee sprekend op elkaar lijkende meisjes ontmoeten elkaar in een vakantieoord.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel.
17.45 ...bittet zur Tisch. Tafel- en eetgewoonten van Marika Kilius.
17.55 Die fliegenden ärzte. Serie.
19.00 Heute.
19.20 (TT) Mit Leib und Seele. Met: Günter Strack, Liesel Christ, Hannelore Elsner e.a. Afl.: Der hoffnungslose Fall.
20.15 ●● Musik liegt in der Luft. Met: Rex Gildo, Kastelruther Spatzen, Nicole, e.a.
22.00 Heute-journal. Aansl. Lottotrekking.
22.25 Die amourösen Abenteuer der Moll Flanders (The amorous adventures of Moll Flanders), Amerikaanse speelfilm uit 1964 van Terence Young naar de roman van Daniel Defoe. Met: Kim Novak, Richard Johnson, Angela Lansbury e.a.
00.20 Heute.
00.25 SOKO 5113. Afl.: Die Spur führt nach Sardinien.
01.15-03.20 Wiegenlied für eine Leiche (Hush...hush, sweet Charlotte), Amerikaanse speelfilm uit 1964.

Duitsland 3 West

09.45 Gymnastik im Alltag. **10.00** This week, nieuws in het Engels. **10.15** Actualités, nieuws in het Frans. **10.30** Cursus Frans. **11.00** Engels. **11.30** Les in informatica. Voorlichtimng over het cursusprogramma. **12.15** Unterwegs mit James Cook, serie. **13.00** Geschiedenis. **13.30** Cursus wiskunde. **14.00** Vor 330 Jahre. Documentaire over het ontstaan van het potlood, nu 330 jaar geleden . **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Weekoverzicht. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Bergbeklimmen. **17.45** Culinair magazine over de Hongaarse keuken. Puszta-gerechten.**18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Voedingstips. Vandaag over het bereiden van aardappelen en wat je er allemaal mee kunt doen. **18.30** Die Sendung mit der Maus. **19.00** Aktuelle Stunde, regionaal magazine met om 19.30 sport. **20.00** Dierenprogramma. **20.30** Ballett und...wir. Serie over balletuitvoeringen op muziek van Beethoven, Hugues Le Bars. Voorts: Indiase en Japanse folklore. Enscenering: Maurice Béjart **22.15** Mittelmeer 2000. Serie over schadelijke stoffen rond de Middellandse Zee in grote rivieren als de Po, Rhône en Ebro. **22.45** Wortwechsel. Discussieprogramma. **23.30** Kontra Band Prag o.l.v. Milan Svoboda. **00.30** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Telekolleg II, cursus geschiedenis. Les 9. (herh.). **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte, met Gérard Ruddies. **17.30** Alles Alltag, serie. Afl.6: Die Kluft. (herh.). **18.00** Beim Wort genommen. **18.30** Das Südwest-Journal am Samstag. **19.00** VIP-Tips, quiz. **19.30** Igel, flora- en faunamagazine. Presentatie: Mario Schmiedicke. **20.15** Il signor Bruschino, opera van Rossini. Uitgevoerd door het Radio Symfonie Orkest Stuttgart o.l.v. Gianluigi Gelmetti met solisten. **21.45** Nieuws. **21.50** Grenzenlos, met Franca Magnani en Gero von Böhm. Thema: Humor. **23.20** Schmidteinander, show met Harald Schmidt. **00.20** Laatste nieuws. **00.22** Non-Stop-Fernsehen, programmainformatie.

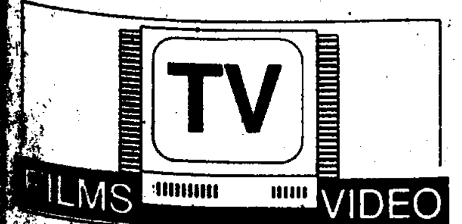
RTL Plus

06.00 Tekenfilm.
06.20 Nozzles. Amerikaanse tekenfilmserie. (herh.).
06.45 Transformers. Amerikaanse sf-tekenfilmserie.
07.10 Märchen aus aller Welt (Storybook international), sprookje.
07.35 Piff und Herkules. Franse tekenfilmserie.
08.00 Konfetti. Kinderprogramma met de tekenfilms Die Flintstone Kids, Yogi Bär en Scooby Doo.
09.20 Klack. Spelshow.
10.05 Tom und Jerry Kids. Amerikaanse tekenfilmserie.
10.35 Peter Pan. Amerikaanse tekenfilmserie.
11.00 Marvel Universum. Kinderprogramma met tekenfilms.
12.35 Michel Vaillant. Amerikaanse tekenfilmserie.
13.00 Teenage mutant hero turtles, Amerikaanse tekenfilmserie.
13.30 Super Mario Brothers. Amerikaanse serie. Afl.: Alles unter Dampf/ Butch Mario und Luigi Kid. (herh.).
14.00 Daktari. Amerikaanse serie. Afl.: Diamantenschmuggler. (herh.).
14.55 Sheriff Lobo (The misadventures of sheriff Lobo), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Männer dürfen nackt tanzen.
15.55 BJ und der Bär. Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Der Probeauftrag.
16.55 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Inside Bunte.
18.15 Was kümmern uns die Kerle. Afl.: Auf den Hund gekommen.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Full house. Afl.: Spiros Laden.
20.15 Verleihung des Ordens wider den tierischen Ernst. Grote feestzitting van de Carnavalsvereniging in Aken met vele prominente gasten.
23.15 Hausfrauenreport. Duitse softsexfilm uit 1971.
00.40 Die erotischen Träume einer Frau. Erotische speelfilm uit 1980.
02.15 Männermagazin.
02.55 Hausfrauenreport. Herhaling van 23.15 uur.
04.10 Das Gold von Neapel. (L'oro di Napoli), Italiaanse film uit 1954 van en met Vittorio de Sica en Sophia Loren. (herh.).

● *'Musik liegt in der Luft' met o.a. Nicole. (Duitsland 2 – 20.15 uur).*

Sat 1

06.00 Quärbeet. Kinderprogramma. **06.05** Potatoe Head Kids. **06.25** My Little Pony **06.50** Ollies total verrückte Farm. **07.20** Thundercats. **07.55** Batman. Herh. **08.25** Verliebt in eine Hexe. Herh. **09.00** Zorro. **09.30** ■ Dick und Doof. **10.00** Cagney & Lacey, serie. **10.55** Abenteuer Tiere. **11.50** Glücksrad. Herh. **12.35** Wirtschaftsforum. **13.00** Sat 1 Blick. **13.05** Zauber der Berge. **13.35** Raumschiff Enterprise. (NB: Mogelijk om 14.30 en 20.05 Tennis live: ATP tournooi in Brussel). **14.30** Männerwirtschaft. Us-serie. **15.00** Sat 1 Blick. **15.05** Tarzan, der Gewaltige. Avonturenfilm. **16.45** Wunderbilder aus der Tierwelt. **17.15**-Klipp-klapp met Dieter Hallervorden.**17.45** Punkt, Punkt, Punkt. Woordspel. **18.15** Herz ist Trumpf. Spelprogramma. **18.45**Guten Abend, Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews. **20.15** ■ Der Fälscher von London. Misdaadfilm uit 1961. **22.00** Jux & Dallerei met Karl Dall. **23.00** Sexreport blutjunger Mädchen. tische film uit 1984. **0.30** Sat 1 Blick. **0.35** Olympia-Club. **0.50** Erotische Phantasien, sexfilm. **01.50** Sexreport. **03.15** Vorschau/Videotext.



...TL4
...2.45 Airport '77. In die tijd werd de ...e na de andere vliegtuigrampen...lm gedraaid. Pure exploitatie, met ...ck Lemmon, James Stewart, Bren...a Vaccaro. Regie van Jerry Jame...n.

...RT 1
...5.10 The prince and the pauper. ...ektakelfilm naar Mark Twain, met ...roll Flynn. Dubbelgangers: de één ...n prins, de ander een schelm, en ...e veranderen voor de aardigheid ...en keer van rol. In 1937 gemaakt ...oor William Keighley.

...ederland 1
...0.25 Shoot to kill. Half geslaagde thriller van Roger Spottiswoode uit 1988, met Sidney Poitier, Tom Berenger en Kirstey Alley. Poitier gaat in ...nherbergzaam bosgebied achter ...moordenaar aan. Die gijzelt een groepje jagers.

...uitsland 2
22.25 The amorous adventures of Moll Flanders. Lichte zedenkomedie, speelt in de slaapkamers van het 18de eeuwse Engeland. Kim Novak als stoeipoes. In 1965 gemaakt door Terence Young.



● *Kirstie Alley en Tom Berenger in 'Shoot to kill'. (Nederland 1 – 20.25 uur).*

Nederland 1
23.05 Raging Bull. Over boksen en loutering. Historische acteerprestatie van Robert DeNiro als bokser Jake LaMotta leverde hem een Oscar op. DeNiro wordt steeds dikker en amechtiger, maar speelt de sterren van de hemel. Martin Scorcese tekende in 1980 voor de regie. Briljant.

BRT 1
23.20 Lone wolf McQuade. Stevige actiefilm met Chuck Norris die het tegen wapensmokkelaars opneemt. Ook met David Carradine en mooie Barbara Carrera. Regie in 1983 van Steve Carver.

RTL4
23.35 Jagged Edge. Cult-film van Richard Marquand uit 1985, met Jeff Bridges, Glenn Close, Peter Coyote. Advocate wordt verliefd op uitgever die ze verdedigt in een moordzaak.

Duitsland 1
24.00 Hickey and Boggs. Actiefilm over twee detectives die hun beste tijd gehad hebben en nu op zoek moeten naar ene Mary Jane, die in het bezit is van een forse som geld. Met Robert Culp, Bill Cosby en Rosalind Cash. Regie van Robert Culp. Uit 1972.

RTL plus
0.40 Altri desideri. Softporno van Andrew White uit 1980. Vrouw is overspelige echtgenoot beu en vertrekt naar een eiland waar ze het aanlegt met een disotheekhouder. Met Nicol Segaund.

Duitsland 2
1.15 Hush, hush, sweet Charlotte. Niemendalletje over een skelet in de kast. In 1965 gemaakt door Robert aldrich, met Bette Davis, Olivia De Havilland, Joseph Cotten.

RTL4
1.25 Tomb of Ligeia. Horror van cultcineast Roger Corman uit 1965, met Vincent Price, Elizabeth Shepherd. Weduwnaar ontmoet overleden vrouw. Nonsens, maar met schwung gemaakt.

Duitsland 1
1.53 Underground. Oorlogsfilm uit 1970 van Arthur Nadel. Amerikaans geheim agent moet verrader bij Frans verzet liquideren. Met Robert Goulet, Daniele Gaubert.

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 Aktua en 7.30 Nws.). 11.05 Kamerbreed. 12.05 Aktua (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 14.05 TROS Aktua sport. 14.30 RadiOlympia. 15.30 Aktua sport (17.05 en 18.10 Aktua. 17.30 Nws.). 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Andere koffie. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 Country time. 19.04 Glas in lood. 20.04 Uit het KRO archief. 21.04 The Bands. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.04 Wakker. 8.04 Popejop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip: 17.04 Basta. 18.04 De avondspits. 19.04 Forza. 20.04 For those who like to groove. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Pianomuz. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.04 Veronica klassiek: Tsjechisch Kamerork. met sopraan, tenor en bas. 14.37 Veronica kamermuziek: Muz. voor cello en piano. 15.16 Nieuwe platen. 16.00 Lang leve de opera. Il corsaro, opera van Verdi. New Philharmonia Orchestra en Ambrosian Singers o.l.v. Lamberto Gardelli met sol. 18.00 Nws. 18.04 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-klassiek. 20.50 Ensemble '88. 22.00 Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen....! 12.44 EO Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro. 14.00 NCRV-zaterdag sport. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-23.00 Zaterdag-avond-uur.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Limburg sport. 9.50 Postbus 94 (vervolg). 10.00 Het ei van St Joost. Regionaal magazine voor de zaterdagochtend. 11.00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Het evenement, klassieke muziek. 13.00 Overname programma's Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek. 20.00-23.00 La Traviata. Registratie van de uitvoering van deze opera van G.Verdi vanuit het Theater aan het Vrijthof in Maastricht m.m.v. het Limburgs Symphonie Orkest, Koor Maastrichts Conservatorium e.a. (In de pauze: opnamen van John Bröcheler en Jan Hupperts).

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Welkom weekend (6.30, 7.00, 7.30 nieuws, 7.45 In 't spionnetje). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig (met om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.10 Fris van Lefever. Aandacht voor entertainment en vrije tijd met Kurt van Eeghem. (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Wensen en verzoeken van luisteraars (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
(Nieuws om 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 21.00 uur). 6.35 Radio-ontbijt. 7.15 Verzoekplaten (7.30 uit de regio; 7.45 agenda; 8.10 persoverzicht; overpeinzing). 9.05 LP-Markt. 10.00 Vinko Bicanic live. 12.00 Agenda voor Brussel, aansl. Musik bei Tisch (12.15 agenda Ostkanton; 12.35 persoverzicht). 12.45 Aktueel. 13.00 Hitparade. 16.00 Pro en contra, jeugdmagazine. 17.05 Forum - Cultureel magazine. 18.00 Uit de regio. 18.10 BRF Aktuell. 18.35 Vrije Tribune, politiek forum. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saterday Night Rock Show. 21.05-21.07 Uitslagen Belgische lotto.

RTL Radio
6.00 Guten Morgen Deutschland. 8.00 Radio-Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 Wunschhits zum Nulltarif. Verzoekplaten. 15.00 Sport Shop. Voetbal en andere sportevenementen. 18.00 American Top 40. Aktuele hitparade uit de USA. 21.00 Je t'aime. 24.00-6.00 Kuschelrock. De moderne lovesongs.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade. 14.00 Nieuws en economisch praatje. 14.07 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag im Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Der goldene Pierrot. Operette von Walter W. Goetze. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

Te koop

BEEK, Proosdijstraat S
Uitst. onderh. ruime vrijst. villa en appartement, garage, serre, tuin en royale werkkr., geschikt voor div. doeleinden (zoals arts, notaris, fysioth., gymdansruimte). Perc.opp.: 1.300 m². Prijs op aanvraag.

HEERLEN, Drieschstraat
Nabij centrum goed gel. appartement met lift en garage. Ind.; souterrain: berging, garage. App.: hal, toilet, woonkr. met balkon, keuken, 2 slaapkrs. met balkon, badkr. met o.a. ligb. Aanv.: i.o. Koopprijs: *f*. 115.000,- k.k.

HOENSBROEK, Eikenweg H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., inpandige garage, kantoor en tuin. Ind.: souterrain: garage, c.v.-ruimte, provisiekelder. Beg. gr.: hal, toilet, keuken met app., woonkr. 1e verd.: 3 slaapkrs, moderne badkr. 2e verd.: zolder te bereiken middels vliezotrap. Ind.: kantoor: wachtruimte, 2 kantoren, toilet, kitchenette. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 225.000,- k.k.

HEERLEN, Landvoogdstraat H
Goed gel. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: Beg. gr.: entree, woonkr. met open keuken, bergkast. 1e verd.: overloop, 2 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., toilet, c.v.-ruimte/berging. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 102.000,- k.k.

KERKRADE, De Locht H
Goed gel. winkel-woonh. met div. magazijnruimten, c.v.-gas. Ind.: o.a. kelder, winkel, keuken, garage, binnenplaats, werkplaats, bakkerij, div. mag. ruimten, aparte entree naar bovenw. Overloop, toilet, woonkr., open keuken met app., slaapkr., badkr. met ligb., douche en v.w. Vaste trap naar 2 slaapkrs. en zolder. Aanv.: i.o. Prijs *f*. 180.000,- k.k.

KERKRADE, Kokelestraat H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, entree, toilet, woonkr., eetkr., keuken, bijkeuken, doucheruimte. 1e verd.: 4 slaapkrs. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: *f*. 130.000,- k.k.

NUTH, Pastorijstraat H
In het centrum rustig gel. appartement met c.v. Ind.: hal, toilet, woonkr. ca. 40 m², met dakterras, moderne keuken met balkon. Verd.: 2 slaapkrs., luxe badkr.. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud en de afwerking is luxe. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 160.000,- k.k.

SCHAESBERG, Streeperstraat H
Goed gel. woonh. met berging en tuin. Ind.: kelder. beg. gr.: entree, 2 kamers, keuken, berging, doucheruimte. 1e verd.: overloop, 4 kamers, keuken, doucheruimte met toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 98.000,- k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Hypotheken-Financieringen
Taxaties-Verzekeringen

OBBICHT, Burg.v. Hinsbergstraat S



Op goede stand gel., uitst. onderh. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders en onder arch. aangel. tuin met veel privacy. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, luxe keuken, slaapkr., badkr. Op verd.: 2 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., zolderruimte. Aanv.: i.o. Koopprijs *f* 370.000,– k.k.

OBBICHT, Karel van Bronckhorstlaan S
Op goede stand gel. uitst. onderh. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, souterrain en tuin met privacy. Perc.opp.: 420 m². Ind. o.a.: living met open haard, luxe keuken met app., 4 royale slaapkrs., badkr. met ligb., vaste trap naar zolderverd. Aanv.: i.o. Vraagprijs: *f* 325.000,- k.k.

SITTARD (KOLLEBERG), Dunckellaan S
Op uitst. stand gel., vrijst. landh. met c.v., inp. garage, geschikt voor 2 auto's, div. kelders en tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 918 m². Ind. o.a.: royale living (± 64 m²) met open haard, eetkr., keuken, study, 5 slaapkrs., 2 badkrs., loggia, zolder. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Engelenkampstraat S
Gerenoveerde flat met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche. Aanv.: i.o. Vraagprijs: *f* 94.000,— k.k. Aankoop garage mogelijk.

SITTARD, Irenelaan S
Op eerste stand gel. goed onderh. halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonk., keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., moderne badkr., v. trap zolder. Aanv. i.o. Vraagprijs *f* 259.000,- k.k.

Wilt u uw pand verkopen, bel dan Makelaarskantoor Ruijters voor een vrijblijvende afspraak. Er is veel vraag naar woningen in de prijsklasse tot *f* 250.000,–

SITTARD, Karolingenstraat S
Luxe uitgevoerd, halfvrijst. woonh. met c.v., garage en prachtige tuin op het zuiden met vrij uitzicht. Perc.opp.: 340 m². Ind. o.a.: L-vorm. woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: *f* 195.000,- k.k

SITTARD, Leyenbroekerweg S
Op eerste stand gel. vrijst. landhuis met kelders, garage, carport, zwembad en royale tuin. Perc.opp.: 1.000 m². Ind.: royale living, study, luxe keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

Te huur

AALBEEK, Nieuwenhuisstraat H
Loods (verwarmd) opp. ca. 360 m².
Huurpr.: *f*. 1.500,= per mnd.

Nieuwbouw

NIEUWBOUWWONINGEN S
Landhuizen te Echt.
Premie C-woningen te Geleen-Maastrichterbaan.
Landhuis te Puth-Schinnen.
Premie A- en VS-woningen te Stramproy.
Appartementen te Berg aan de Maas.
Documentatie op aanvraag.

Bouwkavels

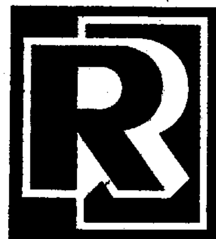
BRUNSSUM H
TE KOOP 7 prima gelegen bouwkavels voor particuliere bouw in het plan De Hemelder. Perc.opp. van 330 m2 tot 600 m².
Prijzen vanaf f 49.500,– v.o.n.incl.B.T.W.

BOUWKAVELS S
Bouwkavels te koop te Amstenrade, Spaubeek en Stramproy.

België

MAASEIK, Sportlaan S
Uitst. gesitueerd zeer luxe appart. (± 2 jr. oud) met garage, berging en groot terras. Opp.: 125 m². Ind.: Hal, roy. living (50 m²), mod. luxe keuken, 1 slaapkr., logeer-studeerkr., luxe badkr., waskeuken, berging. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

MORESNET H
In bungalowwijk prima gel. semi-bungalow met inpandige garage, c.v. en tuin. (perc. opp.: 1483 m²). Ind. Souterrain: garage, c.v.-ruimte, bij-/waskeuken, provisiekelder, 2 slaapkrs., douche, toilet. Beg. gr.: ruime hal, toilet, luxe keuken, woonkr. met o.h. ca. 42 m², balkon, badkr. met ligb., v.w., slaapkr. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 325.000,— k.k.



RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746



VIJGEN
ONROEREND GOED · BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP · VERKOOP · VERHUUR · BEMIDDELING
J.W. VIJGEN St. Franciscusweg 16 6417 BD Heerlen
Telefoon: 045-711617 Telefax: 045-742388

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis, laat u vrijblijvend inschrijven.
Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16 en Oliemolenstraat 3

SWEYKHUIZEN
Kerkstraat 7. Ruim hvrst. woonhuis, pracht tuin. Vr.pr. *f* 204.000,- k.k.

BRUNSSUM
Haselaar 6. Uitstekend gesit. vrijst. landh., 4 slpk., luxe badk., woonk. 60 m⁰, opp. 379 m², bwj. '89. Pr. in overleg. Event. inruil van patiobung. mogelijk.

KLIMMEN
Termaar 7. Panoramisch schitterend gel. vrijstaand ruim landhuis. 4 ruime slk., totaal onderkelderd alwaar mogelijkh. voor kantoor/appartement. Dub. garage. Prijs op aanvraag.

VIJLEN
Weldeklokje 21. Vrijst. woonh. opp. 280 m², gr. woonk., ½-open aanb.keuk., 3 slpk., badk. ligb., vaste trap naar zolder, bj. 1989, garage. Vr.pr. *f* 249.000,- k.k.

WAHLWILLER
Oude Baan 12. Vrijstaand woonh., 3 slpk., app. keuk./bijkeuk., opp. 535 m². Vr.pr. *f* 207.000,- k.k.

HEERLEN
Verzetstraat 16. Halfvrijst. perfect onderh. woonhuis. met garage, in rust. buurt. Vr.pr. *f* 179.000,- k.k.
Ambachtstraat 4. Uitstekend gel. herenhuis met 4/5 slpk., grote woonk. m. parket. Vr.pr. *f* 179.000,- k.k.
Grasbroekerweg 71. Ruim tussengel. woonhuis met grote tuin, 3/4 slpk., achterom bereikb. Vr.pr. *f* 149.000,- k.k.
Kruisstraat 26. Ruim tussengel. woonhuis, met mooie serre, tuin op zuid. Vr.pr. *f* 198.000,- k.k.
Gouverneurstraat 81. Halfvrijst. met 2 slk. Vr.pr. *f* 108.000,- k.k.
Pleiweg 25. Halfvrijst. woonhuis met inp. garage, 3 slk. pracht tuin, inbouwhaard, parketvloeren, serre. Vr.pr. *f* 205.000,- k.k.

HOENSBROEK
Van Hövel tot Westererfhof 26. Uitst. gel. vrijst. zeer ruim landhuis met garage. Vr.pr. *f* 379.000,- k.k.
Kouvenderstraat 184. Beleggingspand, 3 appartementen, huuropbr. *f* 24.000,-. Vr.pr. *f* 129.000,-.
St. Jozefstraat 11. Keurig onderh. gerenov. vrijstaand woonhuis met 5 slpk. U kunt er zo intrekken! Vr.pr. *f* 239.000,- k.k.
Oranjestraat 20. Halfvrijst. woonhuis met garage, grote woonk., eiken aanb.keuk., 2/3 slk., badk., ligb., 2e toilet. Vr.pr. *f* 114.000,- k.k.

NUTH
Molenveld 26. Uitst. gel. nieuwbouw riant vrijst. landhuis op 1200 m² grond, nabij centrum, bwj. 1990, 4 ruime slpk. Vr.pr. *f* 429.000,- k.k.

VOERENDAAL
Tenelenweg 83. Halfvrijst. woonhuis op 770 m² grond, 5 slpk., woonk. 40 m², grote gesloten keuken. Vr.pr.239.000,- k.k.

WIJNANDSRADE
Teheuxstr. 1. Nieuwbouw semi-bungalow, 3 slpk. Opl. mei/juni. De bouw is halverwege. Vr.pr. *f* 238.000,- v.o.n.

KERKRADE
Akerstraat 44. Ruim winkel/woonhuis. Vr.pr. *f* 129.000,- k.k.
Winselerhofstraat 34. Uitstek. gel. gesch. landhuis, woonk. 90 m², 3 ruime slk., geheel onderkelderd. Pr. op aanvr.

TE HUUR
Kerkrade-W. 400-1000 m² luxe kantoorruimtes met 600/1800 m² bedrijfsloods.
Heerlen-Cntr. Kantoorpand *f* 24.000,- p.j. Winkelpand 450 m² *f* 30.000,- p.j.

TE KOOP GEVRAAGD
Woonhuis, vrijstaand/halfvrijstaand, 10/15 km Duitse grens.

Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen. Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons vrijblijvend!

Ruys de Beerenbroucklaan, Heerlen	VERKOCHT
Benzenraderweg, Heerlen	VERKOCHT
Gerard Bruningstraat, Heerlen	VERKOCHT
Laan van Hövel t. Westerflier, Heerlen	VERKOCHT
Neerbraak, Landgraaf	VERKOCHT
Keizerstraat, Landgraaf	VERKOCHT
Porthoslaan, Maastricht	VERKOCHT
Frohweinweg, Eys	VERKOCHT
Martinusstraat, Vijlen	VERKOCHT
Bosbergstraat, Kerkrade	VERKOCHT
Reukenderweg, Nuth	VERKOCHT
Rijksweg, Nijswiller	VERKOCHT
Neerbekerstraat, Neerbeek	VERKOCHT

D3748

HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN
045-711617

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ
beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

HEERLEN: 'Mooi halfvrijstaand woonhuis met garage!'
Ind. hal, ruime woonk. m. parketvl., dichte keuken m. mod. inr., 3 slaapk., badk. m. bad en v.w. Bwj. 1973. Geh. pand is voorz. v. aluminium roll./kozijnen m. dubb. begl. Patio-tuin ± 50 m² op zonkant. Aanv. direkt.
Vraagprijs: *f* 145.000,- k.k.

HEERLEN: 'Moderne semi-bungalow in rustige woonomgeving!'
Ind. hal, L-vormige woonk. m. open keuken, berging, garage, 2 ruime slaapk. badk. Geïsoleerd en dubb. beglaasd. Bwj. 1986. Aanv. in overleg.
Mog. Rijksbijdrage *f* 10.500,-
Vraagprijs: *f* 139.000,- k.k.

HEERLEN: 'Leuke woning voor starters in jonge buurt!'
Ind. hal, woonk. m. open keuken, 2 slaapk. badk. bergingen. Geïsoleerd en ged. dubb. beglaasd. Bwjr. 1983. Aanv. in overleg.
Mogelijke Rijksbijdrage: *f* 7.500,-
Prijs *f* 98.000,- k.k.

HEERLEN: 'Grotendeels vrijstaand herenhuis met 1330 m² grond op loopafstand van centrum!'
Ind. geheel onderkelderd, grote hal, woonk. (9.20x3.45/4.50) m. moderne sier open haard en parketvl., woon/eetk. m. moderne witte inr., tuinkamer (7.10x3.25) 3 slaapk., badk., zolder. Bwjr. 1930. Nieuwe c.v.ketel en nieuw dak. Dubb. begl. Uniek pand voor tuinliefhebbers. Aanv. direkt. **Vraagprijs: *f* 229.000,- k.k.**

DE PANDEN VLIEGEN DE DEUR UIT!
DENKT U AAN VERKOPEN? PAK DAN NU DE TELEFOON EN MAAK EEN AFSPRAAK VOOR EEN VRIJBLIJVEND INFORMATIEF GESPREK EN PRIJS-INDIKATIE!

HEERLEN: 'Herenhuis met garage, op loopafstand van centrum!'
Ind. prov. kelder, woonk. (± 35 m²), dichte keuken m. mod. inr. ruime berging, 3 slaapk. badk. 2e verd. bereikb. via vaste trap m. mogelijkh. v. 4e slaapk. Bwjr. 1928. Ramen/kozijnen ged. kunststof m. dubb. begl. en ged. roll. Vrij uitzicht a.d. voorzijde. Aanv. in overleg.
Vraagprijs: *f* 139.500,- k.k.

HOENSBROEK: 'Karakteristieke tussengelegen woning!'
Ind. kelder, woonk. (± 27 m²) tussenhal, woon/eetk. m. compl. luxe inr., 4 slaapk., badk. Kleine binnenplaats. Aanv. direkt.
Vraagprijs: *f* 85.000,- k.k.

HOENSBROEK: 'Ruim, degelijk halfvrijstaand woonhuis met flinke garage!' VERKOCHT
Ind. hal, L-vormige woonk. m. parketvl. dichte woon/eetkeuken, m. moderne inr. serre, slaapk. badk. berging. Bwjr. 1936. Perc. opp. 264 m² c.v. ketel 1989. Diepe achtertuin. Aanv. in overleg.
Vraagprijs *f* 149.500,- k.k.

MECHELEN: 'Representatief halfvrijstaand herenhuis met diepe achtertuin grenzend a.d. Geul!'
Ind. 3 kelders, hal, 2 woonk. resp. 6.10x4.50 en 5.00x4.00, keuken, garage, badk., berging 4 slaapk., grote bergruimte, zolder. Bwjr. 1933. Perc. opp. 490 m². Ged. roll. A.d. achterzijde panoramisch uitzicht op heuvellandschap. Aanv. in overleg.
Vraagprijs *f* 215.000,- k.k.

MAASTRICHT: ''Ruim, sfeervol, halfvrijstaand herenhuis nabij station!'
Ind. kelder, hal, woonk. m. open haard en parketvl., woon/eetkeuken (4.75x2.60) m. mod. inr. bijkeuken, doucheruimte, 4 slaapk, badk. (3.60x2.15) m. ligb. en v.w. Zolder. Prima staat v. onderh. Aanv. i.o.
Vraagprijs *f* 175.000,- k.k.

NUTH/CENTRUM: 'Stijlvol, vrijstaand herenhuis met garage en grote tuin!' VERKOCHT
Ind.: kelder, hal, L-vormige woonk. m. allesbrander, woon/eetkeuken, bijkeuken, gar. m. smeerput, berging, 5 slaapk., badk. m. v.w. en 2e toilet, bwjr. 1934. Perc. opp. m². Aanv. in overleg.
Vraagprijs *f* 235.000,- k.k.

LANDGRAAF/SCHAESBERG: 'Sfeervolle, gerenoveerde halfvrijstaande z.g. 'mijnwerkerswoning'!
Ind. kelder, hal, ruime woonk. keuken, badk. berging, 3 slaapk. Ramen/kozijnen ged. hardhout en ged. roll. Perc. opp. 270 m². Aanv. desgewenst op korte termijn.
Vraagprijs *f* 110.000,- k.k.

TE HUUR

MAASTRICHT/WIJCK:
Mooie bedrijfs-c.q. kantoorruimte in direkte nabijheid gelegen van station en A.Z.M. Totaal 140 m², 3 eigen parkeerpl. Aanv. 1-7-'92.
Huurprijs *f* 200,-/m², excl. b.t.w. en stook- en serv. kosten.

MAASTRICHT/WYCK:
Representatieve kantoor/bedrijfsruimten gelegen nabijheid 154 m², waarvan 74 m² gemeenschapelijk. 2 parkeerpl. Aanv. 1-8-1992.
Huurprijs *f* 21.060,- p. jaar excl. b.t.w. en stook- en serv. kosten.

BEEK/MARKT
Reklame-technisch uitst. gel. winkel- c.q. kantoorruimte, totaal ± 230 m². Zeer ruime parkeermogelijkh. In direkte nabijheid van vliegveld en autowegen. Aanv. 1-10-'92.
Huurpr. *f* 215,-/m² b.t.w. en stookk.

BEEK/MARKT VERHUURD
Representatieve kantoorruimte ± 100 m². Ruime parkeergel. In direkte omgeving van vliegveld en autowegen. Aanv. medio apr.
Huurpr. *f* 16.000,- excl. b.t.w. en stook- en serv. kosten.

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.



Het toekomstige nieuwe woongebied Caumer-parkplan, zal voor Heerlen een begerenswaardige woonplek worden. Het plan krijgt aansluiting op de villawijken "Molenberg" en " De Erk". Een van de kenmerken van dit plan zijn de parkachtige groenplantsoenen die her en der tussen de huizen zullen worden aangelegd. De 1e fase herenhuizen, bestaande uit 3 verschillende types, zal binnenkort gerealiseerd worden. Daarnaast kenmerken de huizen zich door ruimte, luxe en fraaie witte gevels.

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Ook kantoren in Maastricht en Aken

CAUMER PARKPLAN



Indeling type III:
Overdekte entree. De leefruimte incl. keuken bedraagt 53 m². Door de U-vormige indeling ontstaat een eetruimte van ca. 15 m² en een zithoekgedeelte van ca. 28 m². De keuken is voorzien van het gemak van een bijkeuken/berging. Garage inpandig bereikbaar ca. 15 m². De 1e verdieping telt 3 ruime slaapkamers resp. groot ca. 16 m², 10 m² en 8 m², alsmede een apart toilet en een luxe badkamer, o.a. voorzien van ligbad en douche. Vaste trap naar zolder ca. 23 m² (mogelijkheid voor 2 extra kamers). Het merendeel van de tuinen is op het zuiden gelegen.

Prijzen variëren van f 252.000,-- v.o.n. tot f 315.000,-- v.o.n.
Perceelsoppervlaktes tot 480 m². 10091086

Neem voor meer informatie en/of documentatie contact met ons op.

Compleet Wonen en bovendien aantrekkelijke Subsidie.

In Hoensbroek-Zuid op een locatie waar reeds woningen met moderne architectuur gerealiseerd zijn, worden op dit moment een aantal halfvrijstaande woningen gebouwd die zeer compleet van uitvoering zijn.

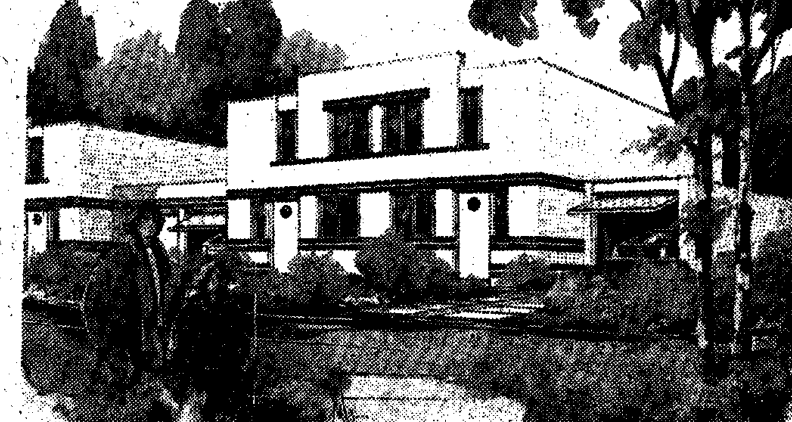
De subsidieregeling, die op dit project van toepassing is, geeft ook hogere inkomens een aantrekkelijke subsidie.

Belastbaar inkomen van eigenaar/bewoner jonger dan 65*	Contante waarde
t/m *f* 43.500,–	*f* 41.000,–
van *f* 43.501,– t/m *f* 46.500,–	*f* 32.500,–
van *f* 46.501,– t/m *f* 49.500,–	*f* 25.000,–
van *f* 49.501,– t/m *f* 52.500,–	*f* 17.500,–
van *f* 52.501,– t/m *f* 55.000,–	*f* 10.000,–
van *f* 55.001,– t/m *f* 58.500,–	*f* 5.000,– éénmalig belastingvrij

* alsmede de voorwaarden volgens de premiekoopregeling 1991

Indeling:
L-vormige woonkamer ca. 30 m², incl. open keuken. Garage/berging ca. 17 m². De 1e verdieping telt 3 slaapkamers resp. groot ca. 13, 8 en 6 m², alsmede een royale badkamer met douche en v.w.

Technische details:
- spouw-, dak- en vloerisolatie
- hardhouten kozijnen
- dubbele beglazing
- woningscheidende muur in ankerloze spouw, waardoor evt. contactgeluid tot een minimum wordt beperkt.



Prijs *f* 143.977,– v.o.n. De netto maandlast bedraagt *f* 750,– uitgaande van een subsidiebijdrage van *f* 32.500,– (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en 100% financiering). 10091056

Voor nadere inlichtingen nodigen wij u uit om de informatieavond bij te wonen op woensdag 19 februari van 16.00 tot 20.00 uur in het gemeenschapshuis "Der Biese Gatz" Adres: Prof. Asserstraat 4, te Hoensbroek

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255* Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Ook kantoren in Maastricht en Aken

Nederland 1

11.00 Eucharistieviering. Vanuit de Thomaskerk in Huizen.
11.55 Aarde, mens en milieu. Jongerenprogramma.
12.15-12.25 Voorlichtingsprogramma.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.05 Health & Beauty. Cursus. Afl.4. Herh.
15.30 Het gezongen woord. Koor- en samenzang vanuit Kloosterburen.
16.00 •• Journaal.
16.07 Hersens op hol. Serie over het menselijk vernuft. Afl.10: Geld dat stom is. Presentatie: Hans Böhm.
17.00 Kiekeboe. Kleutermagazine. Vandaag: Verandering;
17.10 Oren van je kop. Poppenserie. Afl.: Gewoon;
17.20 Gezusters Kokkel. Jeugdserie. Kopje thee overzee.
17.40 De sprookjesstoel. Sprookjes van de gebroeders Grimm. Afl.7: Het dappere kleermakertje.
18.00 Boggle. Woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.25 Nummer 28. Serie over zeven jongeren voor het eerst op kamers in de grote stad.
18.35 Hotel Amor. Comedyserie. Afl.: Ware liefde. Als je zelf nooit verliefd bent geweest, hoe kijk je dan aan tegen de liefde van twee gebrekkig Italiaans sprekende hotelgasten? Herh.
19.00 Perfect Strangers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Smulpartij. Balki en Larry hebben met hun vriendinnen een cateringbedrijf. Alles loopt prima.
19.27 (TT) Waku waku. Quiz over dieren met Rob Fruithof.
20.00 (••+TT) Journaal.
20.15 (TT) Vreemde praktijken. Comedyserie.
20.53 Ook dat nog. Satirisch consumentenmagazine.
21.40 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.20 The Chief. 6-delige Engelse politieserie. Afl.1.
23.15 A titre personnel. Praatprogramma.
00.00-00.05 •• Journaal.

Nederland 2

09.00 De grote dikke beer vertelt.
09.30 Bonk en Beer. 10-delige serie naar het toneelstuk Trappelzak slaapt uit.
09.45 Hoe zit dat en waarom. Actueel kindermagazine.
10.00 Mannetje & Mannetje.
10.10 Watt?!! Wetenschappelijk magazine.
10.30 Winjin'pom. Engelse poppenserie.
11.00 Reiziger in muziek. Live muziekmagazine met Han Reiziger.
12.00 TROS Voetbal Plus. Sportprogramma. Presentatie: Jack van Gelder.
12.45-13.40 •• De VARA matinee. Het Radio Kamerorkest o.l.v. Hans Zender met Christian Zacharias, piano speelt werken van Ravel en Mozart.
18.00 •• Journaal.
18.05 Paul Haenen vijf over zes. Cultureel-humoristisch programma vanuit Amsterdam.
18.35 Eerie. Indiana, 13-delige Amerikaanse serie. Afl.4: The loosers.
19.00 The wonder years, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Day one.
19.27 Onrust! Hyperrealistisch magazine. Vandaag: People are strange when you're a stranger, deel 3 van een serie over verdraagzaamheid.
20.00 •• Journaal.
20.10 Van Kooten en De Bie's Keek op de week. Actuele satire met Kees van Kooten en Wim de Bie.
20.37 Belevenissen. Serie portretten met Peter van Ingen.
21.05 Let the blood run free. Australische comedy-serie. Afl.7.
21.30 (TT) De dienst. Documentaire serie over de overheidsdiensten. Afl.1: De Keuringsdienst van Waren.
22.30 For the greater good. Engelse mini-serie. Afl.3: Minister. De minister van Binnenlandse Zaken, Charles Truman, ziet zich voor een groot aantal problemen geplaatst: gevangenisbewaarders dreigen te staken. Zijn pogingen om de crisis te bezweren worden ondermijnd door zijn ambtenaren en zijn collega's.
23.30-23.35 •• Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30 Studio Hilversum.
10.00 Bobsleeën. 2 mans en biathlon 4 x 7,5 km heren.
12.00 •• Journaal.
12.08 Skiën. Super G heren.
14.33 Skispringen.
15.33 IJshockey. Frankrijk - Noorwegen.
15.55 Schaatsen.
18.30 Sesamstraat.
18.50 Hoogtepunten van de dag. IJshockey Tsjechoslowakije-Zwitserland.
20.00 •• Journaal.
20.15 IJshockey. Canada-Sovjet Unie.
22.30 Studio Moutiers.
22.48 •• Journaal.
22.56 Samenvatting van de dag. En kunstrijden ijsdansen.
23.55-00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00 Ochtendprogramma.
07.30 The world tomorrow. Religieus programma.
08.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Classique.
13.45 Studio Rembrandt.
14.30 Columbo.
15.45 De Soundmixshow.
17.00 Match.
17.35 Full house. Amerikaanse serie.
18.00 Journaal.
18.25 Bios. Film- en videoprogramma.
19.05 Jake & the Fatman. Amerikaanse serie.
19.30 Journaal.
19.39 Jake & the Fatman. Vervolg.
20.00 Match: voetbal.
20.45 Freek de Jonge.
21.40 De reis van je leven. Quiz.
22.25 Ursul de Geer.
23.15 De vierde kamer.
00.20 Dallas. Amerikaanse serie.
01.10 Nachtprogramma.

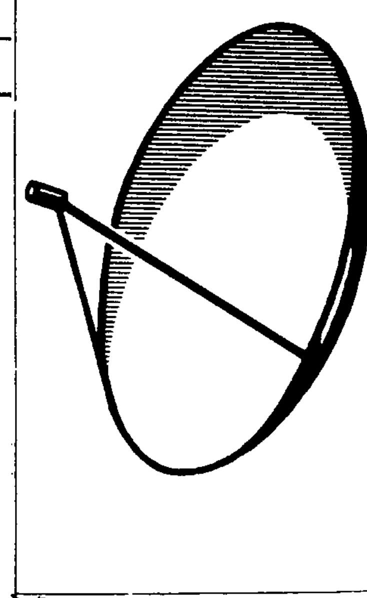
● *Martin Landau en Peter Falk in de tv-serie Columbo. (RTL4 – 14.30 uur).*

België/TV 1

09.00 Samson. Gevarieerd kinderprogramma.
10.00 Sunday Proms. Orgelmuziek.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
12.45 Sportmiddag.
13.15 Een Connecticut Yankee aan het hof van koning Arthur.
15.00 1 voor iedereen. Gevarieerd familieprogramma.
17.30 De Edison tweeling. Amerikaanse jeugdreeks.
17.55 Journaal.
18.00 Tik tak.
18.05 Merlina. Jeugdreeks.
18.30 Meester, hij begint weer. Comedyserie.
19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 Alfa Papa Tango. Afl.12.
21.10 Mr. Bean. Humoristisch programma.
21.35 Doctors at sea. Engelse serie. Afl.: Wolf in scheepskledij.
22.00 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen. Vandaag spelen Bernard Kreps en Piet Depauw tegen Rik Van Dessel en Johnny Colson.
22.30 Vandaag en sport.
22.50 Ziggurat. Een ruimte voor kunsten. De zeven kunsten, wekelijks op actuele wijze belicht. Vandaag: De manuscripten van Alamire; Mannen maken plannen, reportage over de opnamen van de nieuwe film van Marc Didden.
23.20-23.30 Coda. Plastische kunsten, uit de reeks 100 Meesterwerken. Pyramus en Thisbe van Deutch Nikolaus Manuel. Kunstmuseum Bazel.

België/TV 2

15.00-18.00 Sport extra. Tennis, live reportage van de finale van het Belgian Indoor Championship uit Vorst Nationaal. Commentaar: Dirk de Weert.



België/RTBF 1

10.30 Terre et soleil. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** La rivière de nos amours, Amerikaanse western uit 1955. **14.45** Tibet, la longue marche, documentaire. **15.40** Génies en herbe. **16.20** Nouba nouba. **17.25** Jeu des dictionnaires. **18.00** Autovision. **18.30** Week-end sportif. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Loterie, amusementsprogramma. **21.30** Pour l'amour de Joshua, Amerikaanse tv-film. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

13.00 Reflets, reportages.**14.00** James Brown, muziekspecial. **15.00** Tennis. **17.55** Félix. **18.25** Trio en mi bémol, de Eric Rohmer, toneelstuk. **19.30** Journaal, weerbericht en beursberichten. **20.00** ■ La mariée est trop belle, Franse komedie uit 1956. **21.30** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.00** Francois Mitterrand, documentaireserie. **22.55** Week-end sportif.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Corps accord. **07.35** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Obsidienne. **09.00** Envoyé spécial. **10.00** Planète musique. **11.00** Concert. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** Objectif Europe. **12.30** Référence. **13.00** Nieuws. **13.10** L'école des fans. **14.00** Trente millions d'amis. **14.30** Le cimetière des durs. **16.05** Nieuws. **16.15** Correspondances. **16.30** Autrement dit: Amitiés. **17.30** Tant que coulent les rivières. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Peaux de vache, film van Patricia Mazuy. **23.00** Nieuws. **23.30** Grand écran. **00.40** Courts métrages et vidéo.

RAI UNO

06.55 Europa, Europa. **07.45** Il mondo di quark **08.30** La randa dello zecchino. **10.00** linea verde magazine. **11.00** Santa messa. **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde. **13.00** TG l'uno. **13.30** Telegiornale. **14.00** Toto tv radiocorriere. **14.15** Domenica in. **15.50** Notizie sportive. **16.00** Domenica in. **16.50** Notizie sportive. **17.00** Domenica in. **18.05** TG1 flash. **18.10** 90 minuto. **18.40** Domenica in. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.25** Tg1 sport. **20.40** Un milione di miliardi. **22.20** La domenica sportiva. **23.00** TG1 flash. **23.05** La domenica sportiva. **23.50** Zona cesarini. **00.30** TG1 notte - che tempo fa. **01.00** Olimpiadi inverali. **02.00** Il bergsaglio. Film. **03.30** I tre cadetti. Film. **05.15** Casa caruzzelli. **05.40** Divertimenti. **06.00** Uomini in guerra.

BBC 1

07.45 Open universiteit. **09.55** Nieuws en weerbericht. **10.00** Getting through. Vandaag: Odette Hallows. **10.15** This is the day. **10.45** Olympic grandstand. **13.00** See hear! **13.30** Country file. **13.55** Agrarisch weerbericht. **14.00** Nieuws. **15.00** (TT) EastEnders. **16.00** Match of the day. F.A. Cup voetbal. **18.05** The clothes show. **18.30** (TT) Antiques roadshow. **19.15** (TT) Play it safe. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** (TT) Songs of praise. **20.15** (TT) 'Allo 'allo, comedyserie. **20.45** (TT) Lovejoy, Engelse serie. **21.35** (TT) As time goes by, comedyserie. **22.05** (TT) One foot in the grave, serie. **22.40** (TT) Nieuws en weerbericht. **22.55** Mastermind, quiz. **23.25** (TT) Everyman, documentaire serie. **00.10** Olympics '92. **01.30** Mahabharat, serie in het Hindi. **02.10** Weerbericht.

BBC 2

07.30 Open university. **10.00** Olympics '92. **10.55** Open university. **13.00** Olympic grandstand. **16.00** A distant trumpet. Amerikaanse speelfilm uit 1964. **17.50** Animation now, tekenfilm. **18.00** Rugby special. **19.00** Olympics Today. **19.35** The money programme, economisch magazine. **20.15** The natural world, natuurdocumentaire. **21.05** (TT) Goodbye comrades: The sceptics. **21.55** Trying times, serie. **22.25** Did you see...? **23.00** (TT) The object of beauty, tv-spel. **00.40** One from the heart, Amerikaanse speelfilm uit 1982.

Sportnet

07.00 ATP Tennis tour voor mannen. **08.00** Paardententoonstelling. **09.00** Pre-Olympisch voetbaltoernooi. **11.00** Watersport. **11.30** Matchroom pro boksen. **13.30** Forte Snooker League. **16.00** Golf. **18.00** Pro skiën voor mannen. **18.30** Pilote. **19.00** German League basketbal. **20.30** Pre-Olympisch voetbaltoernooi. **22.30** Golf. **23.30** Formule 1 Grand Prix films. **00.30** NBA Basketbal.

Eurosport

06.00 Aujourd'hui les jeux. **06.30** Cross country. **07.00** Aujourd'hui les jeux. **07.30** Alpine skiën. **08.00** Aujourd'hui les jeux. **08.30** IJshockey. **08.50** Bobslee. **09.55** Biathlon heren. **12.00** Alpine skiën. **13.45** La ruee vers l'or. **16.00** Hardrijden op de schaats. **16.30** Alpine skiën. **17.00** IJshockey. **19.00** La ruee vers l'or. **19.30** Kunstrijden op de schaats. **23.00** La ruee vers l'or. **00.00** Bobslee. **00.30** La ruee vers l'or. **01.00** IJshockey. **02.00** La ruee vers l'or. **03.00** IJshockey. **05.00** Alpine skiën.

Super Channel

06.30 The mix. **08.00** ITN nieuws. **08.30** The mix. **10.00** All mixed up. **11.00** The hour of power. **12.00** The mix. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.30** All mixed up. **14.50** Supersports news. **15.00** It is written with George Vanderman. **15.30** Touristic magazine. **16.00** World sports special. **16.30** Hang loose. **17.00** Youthquake global. **17.30** The world tomorrow. **18.00** Business weekly. **18.30** E.R.F. **19.00** Videofashion. **19.30** The last resort. **20.00** To catch a king. **21.50** Supersports news. **22.00** BBC world news. **22.30** Absolutely live. **23.30** Film Europe. **00.00** All mixed up. **00.30** The mix all night.

MTV Europe

08.00 Awake on the wildside. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Ray Cokes. **18.30** Week in rock. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.10** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.10** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Gevarieerd kinderprogramma.
10.00 Kurz-Geschichte(n). Documentaire.
10.15 (TT) Wir Deutschen. Documentaire serie.
11.00 Kopfball. Spelprogramma.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
12.00 •• Presseclub.
12.45 Tagesschau mi Wochenspiegel.
13.10 Weekoverzicht EINS PLUS.
13.15 Jazz giants. Vandaag met de pianisten Tommy Flanagan, Mc Coy Tiner en Michel Camilo.
13.45 Geheimcode F. Jeugdserie.
14.10 Maid Marian and her Merry men. Engelse serie.
14.35 Auf der Strasse leben. Portret van een Braziliaans straatkind.
15.00 Tagesschau.
15.05 Die grosse und die kleine Welt. Amerikaanse speelfilm uit 1956. De Dochter van de ambassadeur.
16.45 Strassenbahnen der Welt. Documentaire.
17.00 ARD-Ratgeber. Reise.
17.30 Bilder aus der Wissenschaft. Wetenschappelijk magazine.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie.
19.09 Die Goldene 1.
19.10 Weltspiegel.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Tatort. Duitse misdaadserie.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Die Kriminalpolizei rät. Tips van de politie.
21.50 Kulturreport..
22.20 Tagesthemen.
22.35 Der hässliche Deutsche: Gibt es ihn wieder? Duitsland gezien door de buurlanden.
23.20 Die besten Jahre. Serie van Scott Winant.
00.10 Tagesschau.
00.15-00.20Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Afl.; Winterbilder am Hartsee.

Duitsland 2

08.15 Programma-overzicht.
08.17 (TT) Die Welt der Jahrhundertmitte. Documentaire serie.
08.45 XVI.Olympische Winterspiele Albertville 1992. ZDF-Olympia-Studio gepresenteerd door Norbert König.
09.00 Bobsleeën. 3e en 4e run tweemansbob voor mannen.
10.00 Biathlon. 4 x 7,5 km estafette voor mannen.
12.15 Alpine skiën. Super G voor mannen.
13.00 IJshockey. De wedstrijd in Groep B: Frankrijk-Noorwegen.
13.30 Schansspringen. 120 m schans vanuit Courchevel.
16.00 Hardrijden op de schaats. 1500 m voor mannen vanuit Albertville.
16.30 IJshockey. De wedstrijd in groep B: Tjechoslowakije-Zwitserland vanuit Meribel.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.10 Bonn direkt. Presentatie: Klaus-Peter Siegloch.
19.30 Die Knoff-hoff-Show. Met Ramona Leiss. Met vandaag o.m. het terugdringen van de stookkosten, met behulp van lucifers electriciteit opwekken en ze zoeken naar de grootste stroomverbruikers in huis.
20.15 ZDF-Olympia-Studio. Met nieuws en uitslagen, gepresenteerd door Dieter Kürten. Met: de Olympische Winterspelen: IJsdansen: verplichte kür, rechtstreeks verslag vanuit Albertville; IJshockey: Canada-GOS vanuit Meribel. Commentaar: Marcel Reif; nieuws van de afgelopen dag en uitslagenoverzicht. Voetbal: Bundesligawedstrijd HSV-1.FC Kaiserslautern.
23.00 Drei Frauen in New York. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Mirra Bank, Ellen Hovde en Muffie Meyer. Met: Maria Tucci, Ellen Barkin, David Strathairn e.a. Virginia, Faith en Alexandra zijn drie vrouwen uit New York die allen problemen in hun privéleven hebben. Zo is Virginia door haar man in de steek gelaten, leeft Faith gescheiden van haar man en raakt de ongetrouwde Alexandria zwanger van een jonge taxichauffeur.
00.40 heute.

Duitsland 3 West

09.00 Cursus Engels. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus biologie. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders. **12.00** Prof. dr. Volker Gerhardt over: Lebensführung - Zur Grundlegung der Moral. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Piraten-Kunst. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Kultur-Geschichten. **14.15** Humanökologie. **15.20** ■ Die Schenke zum Vollmond, Franse speelfilm uit 1948. **17.00** WDR-Treff. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Die Kinder vom Mühlental, jeugdserie. **18.30** Gott und die Welt. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Schweizermacher, tv-spel van Rolf Lyssy. **21.30** West 3 aktuell. **21.35** Ich stelle mich. **23.15** Die Karibik, documentaire serie. **00.00** Experiment Grabowski, Haus des Lebens, experimentele Duitse tekenfilm uit 1990. **00.21** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Russisch bitte. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** Cursus Engels. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus biologie. **11.00** Der musikalische Salon. **11.30** Franz Schubert, Strijkkwintet in D opus 163. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt hören. **13.15** Ihre Heimat - unsere Heimat, programma voor gastarbeiders. **14.15** Humanökologie. **15.00** Die rote Schwadron, Amerikaanse speelfilm uit 1960. **16.20** Sportimport. **17.00** Ketch-up, reportage. **17.45** Leute, Leute. Der TV-Jahrmarkt. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Es sind viele Jahre vergangen. **19.45** Alles Alltag..., religieuze serie. **20.15** Museen der Welt, portret van het Nationale museum in Jakarta. **21.00** Nieuws. **21.05** High Society - Adel in Europa. Vandaag: Spanje. **21.50** Flutlicht, sportmagazine. **22.45** Wortwechsel, Ernst Elitz in gesprek met Willy Brandt. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Denkanstösse. **00.20** Laatste nieuws. **00.22** Non-Stop-Fernsehen, programma-informatie.

RTL Plus

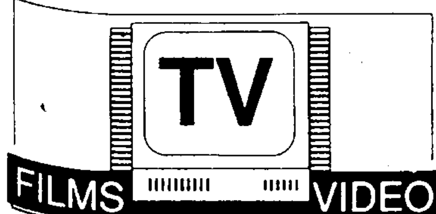
06.00 Amerikaanse tekenfilmserie.
08.00 Li-La-Launebär. Kinderprogramma.
09.30 Tom & Jerry Kids. Tekenfilms.
09.55 Kampfstern Galactica. Amerikaanse sf-film uit 1979.
11.10 Kunst und Botschaft. Serie.
11.15 Die Woche. Talkshow.
12.05 Edelhart. Show.
12.30 Major Dad. Amerikaanse serie.
13.00 Mein Vater ist ein Ausserirdischer. Amerikaanse sf-serie.
13.30 Familie Munster. Amerikaanse serie.
13.55 Ultraman. Amerikaanse serie.
14.25 Das Bibel Quiz. Spelprogramma.
15.00 MusiCafe.
15.50 Brust oder Keule. Franse komedie uit 1976.
17.45 Chefarzt Dr. Westphall. Amerikaanse ziekenhuis-serie.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie keiner anderer. Reisquiz.
20.15 Traumhochzeit. Romantische huwelijksshow.
21.45 Spiegel tv.
22.30 Prime time - Spätausgabe. Reportage.
22.50 Playboy late night show.
23.20 Liebesstunden - das neue Playboymagazine.
23.50 Schloss Pompon Rouge. Comedy-serie.
00.15 Kanal 4 - Wellenlänge. Muzikaal magazine.
00.45 Jagdszenen aus Niederbayern. Duitse speelfilm uit 1969 van Peter Fleischmann.
02.10 Quartett im Bett. Duitse speelfilm uit 1967 van Ulrich Schamoni met Karl Dall, Jürgen Barz e.a.. Swinging sixties in Berlijn - muzikaal grappenmakerij met Insterburg & Co.
03.35 Der Paukenspieler. Duitse film uit 1967 van Volker Schlöndorff met Petra Esser, Heidelinde Weiss, Helmut Lohner, Helmut Qualtinger, Hansi Kraus, Werner Hinz. Duitse tv-première. Vier episodes over liefde en noodlot verfilmd naar aanleiding van een schilderij van Paul Klee.
04.55 After hours. Magazine uit Amerika.
05.15 Elf 99.



● *Presentatrice Ramona Leiss. (Duitsland 2 – 19.30 uur).*

SAT 1

06.00 Quärbeet. **06.55** My little Pony. **07.25** Grisu, der kleine Drache. **08.00** Police Academy. **08.25** Batman. **09.00** Verliebt in eine Hexe. **09.30** Zorro. **10.00** ■ Dick und Doof. **10.30** Drops. **11.00** ■ Der Fälscher von London, Duitse misdaadfilm uit 1961. **12.40** Kino News. **12.55** So gesehen. **13.00** SAT 1 Blick. **13.05** Bleib gesund. **13.35** Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **14.30** Männerwirtschaft, Amerikaanse familieserie. **15.00** SAT 1 Blick. **15.05** Black - Der schwarze Blitz, Canadese avonturenserie. **15.35** Dick und Doof als Salontiroler. **17.00** SAT 1 Blick. **17.05** Robin Hood, der Freiheitsheld, Engelse avonturenfilm. **18.45** SAT 1 Blick. **18.50** SAT 1 Sportclub. **19.20** Glücksrad **20.05** WetterNews. **20.15** Die lustige Welt der Tiere, documentaire. **22.00** Talk im Turm, talkshow. **23.20** SAT 1 Blick. **23.25** Olympia-Club. **23.40** Die hemmungslosen Sechs. Serie met sketches. **00.10** ■ Dick und Doof. Herh. van 15.35 uur. **01.25** Vorschau/Videotekst.



RTL plus
9.55 Battlestar: Galactica. Ruimteschip brengt overlevenden van verre planeet naar nieuwe vestiging. Met Lorne Greene, Richard Hatch. Regie in 1979 van Richard Colla.

Duitsland 1
15.05 The ambassador's daughter. John Forsythe maakt als legionair in Parijs Olivia De Havilland het hof. Niettemin een matige komedie. In 1956 gemaakt door Norman Krasna.

Duitsland 3 West
15.20 Dédée d'Anvers. Donkere film met mooie rol van Simone Signoret als prostituee in Antwerpen. Ze wordt verliefd op een Italiaanse zeeman, maar die wordt door haar pooier vermoord. Regie van Yves Allegret. Ook met Bernard Blier, Marcel Dalio. Uit 1947.



● *Olivia de Havilland en Tommy Noonan in 'The Ambassador's daughter'. (Duitsland 1 – 15.05 uur).*

RTL plus
15.50 L'aile ou la cuisse. Louis de Funes als schrijver van een gastronomische gids en Michel Coluche als directeur van wegrestaurants krijgen het duchtig met elkaar aan de stok. In 1976 gemaakt door Claude Zidi.

BBC 2
16.00 A distant trumpet. Routineuze western van Raoul Walsh uit 1964, met Troy Donahue, Suzanne Pleshette. Soldaten op een voorpost hebben last met indianen en met hun eigen vrouwen.

Duitsland 2
23.00 Enormous changes at the last minute. Drieluik over hedendaagse relatieproblemen in New York, verteld vanuit het perspectief van vrouwen. In 1983 gemaakt door Mirra Bank en Ellen Hovde, met Maria Tucci, Ellen Barkin.

BBC 2
0.40 One from the heart. Apart en sprookjesachtig kleurenexperiment van Francis Ford Coppola met Fredric Forrest en Nastassia Kinski. Half musical, half melodrama, speelt zich af in uiterst gestileerd Las Vegas. Uit 1982.

RTL plus
0.45 Jagdszenen aus Niederbayern. Vreemdelingenhaat in Beiers dorp. De film werd in 1969 geproduceerd door Rob Houwer en gemaakt door Peter Fleischmann. Met Martin Sperr, Angela Winkler.

radio

Radio 1
7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.05 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.05 Wegwezen. 11.05 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.10 Hier en nu. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek (17.30 Nws.). 19.04 Van 0 tot 80. 20.04 Jazz uit het historisch archief; ca.20.30 NOS Jazzgeschiedenis. 21.04 Appels en peren. 22.04 New age music magazine. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.04 Tony van Verre ontmoette Fons Jansen (8). Herh. 10.30 Muziekmozaïek. 12.04 Nederlands op AVRO 2. 13.04 AVRO Radiojournaal. 14.04 Café op twee. 15.30 Mezzo. 17.04 De taalmeesters. 17.30 Tour de chant. 18.04 Album. 20.04 3 x bellen. 20.30 The great American songbook. 22.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
7.02 Wakker. 8.02 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 Het steenen tijdperk. 19.04 Forza. 20.04 Leidsekade-Live. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
8.00 Nws. 8.04 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Aspekten van de kamermuziek: Liederen voor sopraan en piano. 12.00 De Nederlanden. 13.00 Nws. 13.04 Diskotabel. 14.15 Concert op zondagmiddag: Gelders Orkest met piano (in de pauze: Praten over muziek). 16.30 Vokalise: Liturgische muziek uit IJsland. 18.00 Nws. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.00 Club Veronica Trend. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Kop of Flet. Personality-show van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio
6.00 Sonntag Morgen. 9.00 RTL-Sonntagsfrühstück. 11.00 Radio Shop, muziek en actualiteiten. 12.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Happy Birthday. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. Das zärtliche Magazin. 24.00-4.00 Radio-Nacht. Die Nacht lebt.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf, Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE

...ertentiecombinatie van 49 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

...ERSCHELLING 2 tot 4 pers. app. in verbouwde boerderij, rustig gelegen 50 m v. Waddenzee. Inl. 05620-...63. Bezet juli/aug. WA-61R

...ERSCHELLING-MIDSLAND. T.h. 4 pers. appartement van alle gemakken voorzien, gehele seizoen nog vrij. Tel. 05620-9091. WA-61R

een paar dagen in de natuur

...ERSCHELLING WEEKEND of MIDWEEK

bungalows en appartementen in januari, februari en maart

prijzen vanaf ƒ 150,- voor 2 tot 4 personen. Voor informatie en boekingen belt u de vvv terschelling 05620-3000

NATIONAAL LANDSCHAP TERSCHELLING

TERSCHELLING ƒ 141,-

Voorjaarsarrangementen in hotels en pensions 4 dagen / 3 nachten vanaf ƒ 141,- per persoon

inclusief bootretour, taxi-vervoer naar hotel of pension en uitgebreid informatiepakket

De arrangementen gelden van 3 april tot 10 juli 1992

vraag naar gratis kleurenfolder

Voor informatie en boekingen belt u de vvv terschelling 05620-3000

NATIONAAL LANDSCHAP TERSCHELLING

...SCHELLING-WEST: 4-pers. luxe app. te huur met ...t op de BRANDARIS. Dicht bij strand, bos en ...vrij voor 18-7. Tel. 05620-2511/3183. WA-61R

...SCHELLING T.H. 2- en 4-pers. appartem., van alle voorz. Gratis toegang trop. zwembad, v.a. ƒ 250.- ...bezet 18-7 tot 15-8. Inl. tel. (02503) 32226. WA-61R

...AND. T.h. st. vakantiebungalows en stacaravans. ...SCHELLING t.h. stacaravans, alles voll. inger. Vrij ...-7 en na 15-8. Inl.: 05180-1206 (niet op zond.). WA-61R

...SCHELLING app.boederij „De Groede" bij natuur... „De Boschplaat". Luxe app. geschikt tot 4 pers. ...-7 en na 15-8. Tel. (05620) 9099. WA-61R

...De Koog, hotel ...RAND, 4 dgn. arr. ...d/t + tv, HP ...mrt. gratis 1x sub... zwembad + 1x tennis ... + 1 dag fiets. ...17281. WA-61R

Vakantie op TEXEL? Kom in mei of juni!

Tot 25% korting op zomerprijzen

Aanzienlijke kortingen op onze zomerprijzen! Voor zorgeloos genieten in 4- en 5-sterren bungalows en appartementen schrijft of belt u nu naar

ROBBERO, Nikadel 23, 1796 BP De Koog, Tel: 02220-17746, Fax 02220-17338
DE MUY, Postbus 215, 1795 ZG De Cocksdorp, Tel: 02220-11433, Fax 02220-11435
VREDELUST, Californieweg 97 A, 1796 PC De Koog, Tel: 02220-17862

GRONINGEN

...GEN in Drents Groningen, t.h.: luxe ... met privéstrand aan tuin, veel recr.facil., verh. via VRIJ UIT. Tevens verh. van camp.plts. ...ure? Tel.: 05978-1675. GR-61R

...k Groningen vanuit het EEMSHOTEL in DELF... Slapen en eten boven zee: uniek in Europa! Nieuwe kamers, sauna, fitness. Info: (05960) 12636. GR-61R

FRIESLAND

...E MEREN. Verhuur van bungalows en open zeil... ...het huren van een bungalow van 3-4 tot 25-5; ...-7; 21-8 tot 30-10 een zeilboot of visboot ... zeilboot met dekzeil is ook ideaal voor het ...trektochten. Vraag kleurenfolder: Sjerp de ...meme, 05668-265. FR-61R

...OOL PEAN. Binnenkort start voor ervaren zei... tussen 17 en 25 jaar onze opleiding tot zeil...ructrice. Bel voor uitgebreide info (05663) 1392. FR-61R

...HOLEN PEAN. Al meer dan 20 jaar een ver... naam. Zeil- en surfcursussen voor de jeugd, ...en gezinnen ABWB/veilig tehuis erkend: ...folder (05663) 1392. FR-61R

Vakantiecentrum 't Hout ****PPPP

...midden van de bossen van de Friesche Wouden ...VAKANTIECENTRUM 'T HOUT. Prachtig gelegen bij het dorp Bakkeveen. Wij bieden u mooie af...scheiden campingplaatsen en 4-6 pers. bunga... Zeer veel activiteiten, o.a. groot verwarmd zwem... ...team, dus zeer KINDVRIENDELIJK. Gratis ...-1287. FR-61R

...: te huur NIEUWE STENEN BUNGALOWS, ...staand met privé-aanlegplaats. Rustig gele... ...open vaarwater in uniek merengebied. ...platbodemschepen. Inl. (05154) 3366. FR-61R

...HET GOUDMEER, Oostermeer. Waar kam... is. Caravan t.h. Gratis ..., stacara... kamperen = 10% kort. (...) 88281. FR-61R

ZEILSCHOOL ANWB/Veilig tehuis erkend. Vakanties voor jeugd en volw. Zeilen-surfen-tennis. Verhuur luxe VAKANTIEHUIZEN, zeilb. en accom. ...2146/05668-396, Fax: 05135-1477

...TOCHTEN door Friesl. op luxe motorjacht met ...er, alle comf., max. 4 pers. (05150) 17004. FR-61R

DRENTHE

...De Hondsrug is een modern ingerichte ...camping met o.a.

camping ...

- Toeristische plaatsen met eigen sanitaire unit
- Arrangementen Pasen, Hemelvaart en Pinksteren
- Buitenbad
- Verwarmd binnenbad
- Luxe stacaravans te huur voor 19-7 na 15-8
- Gehele seizoen recreatiebegeleiding

...? Komt u eens langs om te kijken, of vraag ...

...PARK KUILERVELD-PESSE, ANWB-erk. ...Gen. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Heem...pein. 85, Amstelveen, (020) 6459541/ ... DR-61R

...logeerz. v.a. ƒ 375 p.w. **** ANWB stacara... ...gezell. camping, zwembad v.a. ƒ 35 p.d. ... Vers-keuken, douche/toilet, bos, ter... ...natuurliefhebbers, fietsers, rustzoekers. Folders: De Zorg Vliedt, Wateren, (05612) 1368, b.g.g. (05212) 7258. DR-61R

Hotel-Pension 'Villa Nova', gel. in bosrijke omg., prima uitgangspunt voor wandelaars en fietsers. Goede keuken, grote tuin, terras, ruime parkeergel.heid. Kamers met en zonder douche/toilet, lift aanwezig. Voorzien van eet- en recreatiezaal. Voll. verzorgd vanaf ƒ 47 p.p. p.d. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Fam. Krans, Dorpsstraat 38, 8437 PB Zorgvlied. Tel. (05212) 7212. DR-61R

GEEN PRETPARK. Luxe 5*-bung's met grote tuin aan bos. Ideaal wandel/fietsgebied voor rustzoekers. Maart t/m mei ƒ 378 t/m ƒ 448. Tel. 05280-65803. DR-61R

OVERIJSSEL

T.h. in prachtig natuurgebied 6-pers. VAK.HUIS MET OPENHAARD en kl. tv. Tel. 05426-462. OV-61R

HOLTEN t.h. in de bossen van 'mooi Holten' rustig en vrij gel., comf. bung's 4-6-8 pers., fiets- en wandelmog., krokus-/paasvak. vrij. Tel. (05483) 63592. OV-61R

'In de paasvakantie naar VAKANTIEPARK COLLENDOORN nabij PONYPARK SLAGHAREN. Gezellige vakantiehuisjes met gratis rijpony en rijles voor de kinderen, overdekt verwarmd zwembad, gezellige familieavonden, incl. entree PONYPARK SLAGHAREN met gratis gebruik van alle unieke attracties, nieuwe wildwaterbaan, westernshows, etc. 3 dagen met 2 overnachtingen voor slechts ƒ 338 per vakantiehuisje. Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder. Of bel 05231-3000. OV-61R

GEZINSCAMPING
verw. zwem-kinderbad waterglij - tennisb. recr.-team. Folder aanvr. 05729-1564.

OMMEN. T.h. inger. stacar.'s op vak.centr. Bestmenerberg in de bossen m. verw. buiten- en overdekt zwembad. Recr.team aanwez. Inl. of folder 05274-1267. OV-61R

Volop vakantiepret voor het hele gezin op de camping in het Vechtdal!

Diverse voordelige arrangementen ● Veel vermaaksmogelijkheden met speel-, vis- en roeivijver ● fietscross(baan) ● jeu de boules baan ● Zandstrand ● Tennisbaan en een uitgebreid rekreatieprogramma ● AQUACENTRUM; met 3 verwarmde zwembaden ● Wildwaterbaan ● Borrel ligbank ● Onderwaterbank Overdekt zonneterras, zonnebanken etc. ● Bel voor meer informatie of breng ons eens een bezoek.

Camping De Belten ****

Gebr. Schutte, Grote Beltenweg 11, 7794 RA Rheeze (Hardenberg) Tel. 05232-62264

LET OP! Speciale aanbieding Holten: vakantieoord De Lindenberg in de periode 6-3 tot 10-4 huur midweek/weekend/of week, ƒ 165.- alles inbegrepen (behalve evt. schoonmaakkosten), de 33 bungalows met ktv staan vrij in het bos, kantine met biljart geopend, tev. wasserette, speeltuin, midgetgolf en sportveld, verwarmd zwembad enz! Nog mog. krokus-/paasvak. Mei en juni 50+ERS belangrijke korting. Vraag gratis folder, Postweg 1, 7451 TS Holten of bel 05483-61364. OV-61R

GELDERLAND

Rivièra Park

Gezinscamping bij Elburg aan het Veluwemeer

Overdekt zwemparadijs - recreatiehal voor bingo's, playbackshows, dansavonden - bungalowverhuur - surfstrand - tennisbanen (binnen en buiten) - restaurant - amusementshal - jachthaven - uitstekende fiets/wandelmogelijkheden - alcoholvrije discotheek en een volledig verzorgd recreatieprogramma voor jong en oud!

Paas/Pinksterarr. (10/4-14/6)	ƒ 445.-
Hemelvaart/Pinksterarr. (22/5-8/6)	ƒ 345.-
Voorseizoenarr. (27/3-5/7)	ƒ 645.-

weer of geen weer

RIVIÈRA PARK BIEDT MEER, OOK BIJ SLECHT WEER! Boek nu uw vakantie en geniet van uw welverdiende rust, terwijl wij de kinderen amuseren!

Bel voor reservering/folder: 03211-1344 GE-61R

NUNSPEET. De parel van de Veluwse natuur. Uw 50+ hotel-pension HET JAGERSHOF is rustig gelegen op 50 mtr. v.h. centr., pr. tuin met terras, eigen parkeerpl., nieuwe huurfiets ƒ 20 p. wk., voll. pens v.a. ƒ 395 p.p. p.wk. Gr. folder kunt u aanvragen bij fam. C. J. van Olst, Spoorlaan 12-14, 8071 BP Nunspeet, tel. (03412) 52393. GE-61R

WINTERSWIJK. Staanplaatsen en toeristische plaatsen tegen Duitse grens gelegen in schitterende natuur. Alle comfort, rest., snackbar, disco, tennis, kegelen, zwemmen, surfen enz. Tev. verhuur van groepstent tot 45 pers. Camping en kegelcentrum 't WIESKAMP, Henxel nr. 4, 7113 PA, 05430-14612. GE-61R

Subtropen in de Gelderse Achterhoek

Te huur tot 10-7 en v.a. 28-8: 4-6-8 pers. bungalows of chalets op recreatiecentrum, o.a. subtropisch zwembad, sauna, solarium, fitness, hairstyling, bar/bowling, restaurant, tennisbanen, supermarkt, vis- en roeivijvers en verwarmd openluchtzwembad. Krokusvakantie reeds vol. TEVENS UW IDEALE GEZINSVAKANTIECAMPING.
MARVELD RECREATIE
Elshofweg 6, 7141 DG Groenlo, tel. 05440-61638.
Folder op aanvraag. GE-61R

RECR. CENTR. 'HET EIBERNEST' EIBERGEN (ACHTERHOEK). Verh. van 2-11 pers. bung's/sta-caravans en kampeerpl. Inl. + gr. folder: Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen (05454) 71268/71269. Fax.nr. 75331. GE-61R

WINTERSWIJK. Luxe vrijst. recr.bung. in bos, speelt., recr.meer, 3 sl.k., cv, ktv, eigen inrit. Crocusvak. ƒ 325.- per week all-in, vrij voor 25-7 en na 15-8. 074-664360. GE-61R

FLEVOLAND

BUNGALOWPARK 'DE BREMERBERG'

T.h. recreatiebungalows nabij het Veluwemeer. Ideaal v. watersport. Gratis tennisb., verwarmd open zwemb., speeltuin, sportveld. Tev. fietsverh., winkel, wasserette, rest. Aanbieding: v.a. ƒ 350 p.wk. in voor- en naseizoen, 2e week ƒ 60. Inl. (03211) 1659. FL-61R

UTRECHT

Maarn, BUNG.PARK DE MAARNSE BERG. Zeer bosrijk. T.h. 4**** bung.'s (2-10 pers.). Krokus/w'kend, midweek. Ruime seiz./passantenpl. 03432-1284. UT-61R

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE PARK DUINLAND. Bung. gratis zwemparadijs/attractiepark voor w'kend/midweek en voorseizoenarrangementen. Tel. (02246) 3109. NH61R

ST. MAARTENSZEE/PETTEN. T.h. bung's/app. aan zee nabij subtropisch zwemparadijs. (02246) 1596. N-H-61R

ST. MAARTENSZEE na carnaval bij komen en uitwaaien. 6-Pers. bung.'s, 3-3 tot 7-3 ƒ 310. Tel.: 02246-1596. NH-61R

ZUID-HOLLAND

NOORDWIJK. Fam. hotel Duin en Dal. Voll. verz. v.a. ƒ 275 p.w.p.p. Kind. korting. Vr. folder (01719) 12712. ZH-61R

HOTEL 'AAN ZEE' voor een geslaagde zomervakantie, 1 min. van strand ƒ 295.- p.p.p. week. Volpension, ideaal voor gezinnen. Gr. folder 01719-12919. Fam. Zonneveld, par. Boulevard 206, 2202 HT Noordwijk 'aan Zee'. ZH-61R

NOORDWIJK AAN ZEE: HOTEL DE INSTUIF. Uw gezinsvakantie geheel verzorgd in ons sfeervol familiehotel. Volpens. v.a. ƒ 285.- p.p. p.week. Riante ligging, eigen parkeerpl., tennisbaan. Vr. folder: 01719-15462. ZH-61R

ZEELAND

ROOMPOT RECREATIE aan strand en zee. Te huur de laatste *****bungalows in de krokusvakantie. Vanaf ƒ 450.- per weekend, vanaf ƒ 690.- per week inclusief toegang totaal vernieuwd zwemparadijs. Tevens te reserveren „subtropische" kampeerplaatsen. Alle gasten hebben gratis toegang tot het totaal vernieuwde zwemparadijs. Voor reservering en de 36 pagina's dikke brochure 01107-4200. ZE-61R

VVV BROUWERSHAVEN. Voor nieuwe winterarrangementen. Vraag folder! Tel.: (01119) 1940. ZE-61R

Noordzee-Park

Ouddorp a/Zee t.h. 5***** bung. op 400 m v. zee. Info + folder. Tel. (01878) 3099/3211. ZE-61R

T.H. PART. BUNG'S OP SCHOUWEN-DUIVENLAND, a.h. Grevelingenmeer, enk. min. v. Noordzeestrand. Voordelige huurprijs. Info (01119) 1866 of fax 1355. ZE-61R

OOSTKAPELLE en Haamstede. Bung.'s t.h. bij duin, bos en strand. (01186) 1963. ZE61R

NOORD-BRABANT

VVV MOOI CHAAM
Een schitterende bosrijke omgeving om heerlijk te fietsen en te wandelen met de grote attraktieparken in de direkte omgeving voor een dagje uit. Campings, bungalows, hotels en dagrecreatie met rust, gezelligheid en sfeer! Vraag informatiepakket aan: VVV Chaam, Postbus 6, 4860 AA Chaam. Telefoon: 01619-1812. NB-61R

4**** camping 'Strandbad Oostappen'

7 dagen per week open!
Ideale ANWB-gezinscamping, bij grens Brabant/Limb. Mooie jaar-/toeristische plaatsen in de bossen of zwem-/surfwater. Uitgebreid dag/avondaktiviteitenprogramma, ook voor de allerkleinsten. Waterglijbaan. Speelcombinatie. Modern en komfortabel: elektra, watertappunt, riolering, kabel-tv. Vraag snel de uitgebreide folder: Fam. Gillis, Kranenvenweg 23. ASTEN-OMMEL TEL. 04936-92398. NB-61R

De fijnste kampeer-/bungalowvakantie bij
Libéma vrijetijdsparken
Bel voor gratis brochure: 013-360032. BR-61R

BAARLE-NASSAU. VAKANTIEOORD DE STEPPE 4-6 of 12 pers. vakantiehuisjes in land. bosr. omgev. Hoogseizoen ƒ 485 p.w. Kamp. tegen aantrekkelijke tarieven. Nog vrij voor 17-7. Fam.park met voor elk wat wils! Tel.: (04249) 9246. NB-61R

LIMBURG

Gulpen V.V.V. Wijlre

voor een fijne vak. in 't Zd-Limb. heuvelland. pr. gel. in Geul- en Gulpdal. Ook welkom in de krokus. Vr. de gids. pb 27, 6270 AA Gulpen. (04450) 1444. LI-61R

LUXE VAKANTIEBUNGALOWS
3- of 5-sterren bungalows op het "schoonste plekske" van Zuid-Limburg met "5-STERREN"-VOORZIENINGEN.
HET IS DE HOOGSTE TIJD OM ER EVEN TUSSENUIT TE GAAN!

SPECIALE AANBIEDING:
Wat zou U denken van de a.s. Krokusvakantie met 20% korting of b.v. v.a. 6/3 tussendoor een weekend of midweek voor reeds ƒ298,- resp. ƒ280,-

Vakantiecentrum Schin op Geul
Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

GEZINSCAMPING 'De Ruige Hoek'. Verw. zwem- en speelbaden, speeltuin, tennisbaan, recreatieteam. Ook t.h. 5-pers. chalets. Maasbree (bij Venlo), 04765-2360. LI-61R

4-6 pers. sta-caravans te huur

camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. VOORDEEL van 27 juni tot 11 juli 2 weken v.a. ƒ 550. Inl. 04492-2044. LI-61R

EPEN/WIJLEN CAMPING COTTESSER HOEVE **** Rustig gelegen gezinscamping bij bos en Geuldal met vele faciliteiten. Verh. stacaravans en app. Tel. (04455) 1362. LI-61R

CAMPING 'DE SCHANS' ARCEN NRD.-L. Vakantieplezier voor het hele gezin, uitgebreid recreatieprogramma, vele voorzieningen, van zwembad tot disco, vak.-, seiz.plaatsen, arr. Bel voor info of reserveren (04703) 1957, b.g.g. 1742. LI-61R

HOTEL 'DE OUDE HOEVE' ARCEN (NRD.-L.) EEN BOURGONDISCHE ERVARING IN HUISELIJKE SFEER. Na een ingrijpende verbouwing vanaf 14 maart: een sterretje meer door meer luxe, meer ruimte, meer comfort, meer privacy. BEL EVEN VOOR DE KLEURENFOLDER: (04703) 2098. LI-61R

"DE BOUSBERG" LANDGRAAF Z.-LIMBURG ****gezinscamping met zwemb., speelt., tennis en volop georganiseerde recreatie in prachtig natuurgebied. Ook bung.'s. Tel.: (045) 311213. LI-61R

VALKENBURG A/D GEUL

Doen.. in elk seizoen!

Even uitblazen!

Atlanta Hotel****, 3-5-8-daagse arr. op basis van H.P. v.a. ƒ153,- p.p. (spec. Thermae arr.) 04406-12193.

VVV Het Geuldal, tel. 04406-13592

Een driedaags gezinsarr. v.a. ƒ175,- p.volw.

HUIZE HEERKUIL St. Geertruid 4 gezell. fam. app. max. 5 pers. voll. inger. midden in de natuur vlakbij Maastricht, 't hele jaar geopend. Inl. 04408-2968. LI-61R

Zonder dat u meteen forse bedragen voor een hotel, bungalow of appartement moet betalen, toch genieten van een vakantie in een andere omgeving? Eenvoudig! Door vakantiewoningruil kun je er eens vaker tussenuit. Het IWB regelt ALLES voor u, ook als u alleen oppas voor uw woning zoekt. Schrijf of bel voor info: IWB, Postbus 301, 8160 AH Epe. Tel. (05780) 14235. VW-61R

DOE-VAKANTIES

Per KANO door Wieden & Weerribben. Tent, trekkershut of L.O. Mol/Groenewegen, Giethoorn, (05216) 1359. 0AV-61R

DOE-VAKANTIES

Wildwaterkayakken, ATB, klimmen, voettochten en adventure in de Ardennen en Alpen. Info: FRANS BUITENSPORT, tel. 020-6921450 (13.00-17,00 uur). DO-61R

REKR. ONROEREND GOED

Te Koop

Te koop in Petten aan Zee. Luxe recreatie bungalows. Voor een uitgebreide folder kunt u bellen 02268-1432.

BELGIË/LUXEMBURG

CHALETS EN STACARAVANS
in de Ardennen, Franse Ardèche-Dordogne, Cote d'Azur.
VOOR-, NASEIZOEN EXTRA KORTING!
Inl. Natuurreizen, 04406-42428. BL-61R

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al v.a. ƒ 190 p.w. all-in. Inl. (04459) 1598. BL-61R

CARAVANS te huur. Prachtige natuur bij La Roche (Ardennen) op kleine camping 100 km van Maastricht. Ook met eigen tent of caravan. Tel. 01172-1446. BL-61R

ARDENNEN t.h. vak.app. 4-5 pers. Pr. per wk. v.a. ƒ 224; w'end./midwk. v.a. ƒ 140. Folder en inl. vak.centr. Country Club Benelux, Schnellenberg 36, 4720 Lacalamine. Tel. 09-3287659702. Ned. spr. BL-61R

EEN LANG WEEKEND naar de Ardennen. Wij bieden u onze nieuwste sta-caravans aan voor slechts ƒ 150.- p.p. incl. halfpension, voor verenigingen geven wij 25% korting incl. camp. Hohenbusch St.-Vith. 09-3280227523. BL-61R

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op campings in Belg., Lux., Dld., Nrd.-Frankr. 05765-1071, Pb19, 7370 AA Loenen. BL-61R

FRANKRIJK

DORDOGNE
17 dagen vanaf Fl. 425,- p.p.
Haal de zomergids pendelbusvakanties van ARKE

Parijs busreizen, 3 dg. v.a. ƒ 159.- p.p. Info GEBO REIZEN. 038-544968. FA-61R

ONBEZORGDE KAMPEERVACANTIES voor gezinnen. In Zuid-Frankrijk: compl. inger. caravans en bung.tenten + sport/spelprogramma's. Aantrekkelijk en betaalbaar. EUROSPORVAC 078-414562. FA-61R

SÉJOUR EN FRANCE. Goede betaalbare vak.woningen, bung.parken en stacar. Nog plaats hoogseiz. Z. aantr. prijzen voor-/naseizoen. Gratis gids: 085-257800. FA-61R

TOPIC TRAVEL autovakanties

comfortabele huizen, villa's, bungalows en appartementen in Frankrijk, Spanje, Tsjechoslowakije, Karinthië en Toscane. Bel u voor onze gids: 070-3503309 Lid SGR. FA-61R

Busretours elke vrijdag vertr. v.a. ƒ 225 (020) 6202919. FA-61R

Jongerencamping in Côte d'Azur, 10/17 dgse busreizen v.a. ƒ 245. Tent huur mog. (020) 6202919. FA-61R

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op campings in Belg., Lux., Dld., Nrd.-Frankr. 05765-1071, Pb19, 7370 AA Loenen. FA-61R

TENTSETTERS
Kant-en-klaar kamperen in 'n compleet inger. bungalowtent op unieke campings in Frankrijk. Folder? (071) 146431. FA-61R

CAMPING
LES VIGNES *****
LES LANDES
T.h. stacar., bung. + kamppl. INL. & RES. PUBITAL PROM. Vraag voor een onbezorgde vakantie onze broch. met vele bestemmingen aan. (033) 950638. FA61R

I.R.S. vakantiehuizen v. particulieren Z.O.-Frankrijk, Ardèche, Gard Vaucluse, Drôme, tel. NI. 040-570619, tel. Fr. 09-3375391652. fax: 75391049 Ned. spr. FA-61R

COMFORTABEL KAMPEREN *** SOLAIRE Inl. Holidays. Stacaravan of tent tegen aantrekkelijke prijzen! Tevens eigen camping in Zd. Bretagne. Bel even: reisburo SCHNIEDERS (05910) 15075. FA-61R

DUITSLAND

Vakantie in Eifel. SIESTA CAMPING. Mendig Am Laacher See, ± 300 km vanaf Utrecht. Gezell. Holl. gezins-camping tussen Rijn, Moezel en Aar. Voor verhuur, reservering eigen tent en caravan. Aanvr. doc. met ƒ 2,- aan postzegels bijgesloten: Siesta, Postbus 123, 7000 AC Doetinchem. Du61R

HOTEL AM BERGHANG — Gastvrij, sfeervol en... dichtbij!

De unieke schitterende ligging van ons hotel in Bad Bentheim, aan de zuidkant van de Bentheimer Bergen, de royale kamers en suites met alle denkbare comfort, het binnenbad (29°C) en het relaxcenter, de bar, lounge en restaurant (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos verblijf. Onze team van gezellig luxueus hotel maken wij ook graag voor u waar! Ons aanbod:
midweek-arr. (5 nachten) HP v.a. DM 298,- p.p.
of weekend-arr. (2 nachten) HP v.a. DM 165,- p.p.
Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim.
Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder. Fax 09-49.5922.4667.

Mooie betaalbare VAK.WONINGEN (ook krokusvak.). Beieren, Sauerland, Eifel, Zwarte Woud. DM 280-495 p.w. en pens./hotels (HP v.a. DM 33.-). Tel. 038-532932. DU-61R

Comfortabele vakantiewoningen, gastvrije pensions! Brochure via reisburo Schnieders. Tel. 05910-15075. DU-61R

DUITSLAND

Hotel Grossfeld

Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei. Tevens fietsverhuur.
Luxe 4-daags midweekarr. (3 n.) DM 255.- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijke weekend - en 6-daagse arrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49

Campings, bungalows, vakantiewoningen en stacaravanparken
EIFELLUX
(073) 419019/420644 DU61R

OOSTENRIJK

TIROL
10 dagen vanaf Fl. 375,- p.p.
Haal de zomergids pendelbusvakanties van ARKE

Comfortabele vakantiewoningen, gastvrije pensions! Brochure via reisburo Schnieders. Tel. 05910-15075. OS-61R

Van OOSTENRIJKSE FAMILIES vak. woningen. 4 tot 10 pers. voor winter en zomer tegen betaalbare prijs. Tel. 05910-22293. Os-61R

WINTERSPORT

KROKUSSPECIAL 10 dgn. + HP skipas Val Sarentino ƒ 754. Bizz Travel, tel. (050) 144255 (lid SGR). WI61R

De wintersport-specialist

10 dgn. bus, halfpension en 7-dgse skipas v.a. ƒ 499 in Oostenrijk, Frankrijk en Italië. Vraag de brochure bij Bizz Travel: 050-144255 (lid SGR). WI-61R

SPANJE

COSTA BRAVA
10 dagen vanaf Fl. 270,- p.p.
Haal de zomergids pendelbusvakanties van ARKE

Van Hulst/Montemar

Het beste aan de Costa (Pineda de Mar). Luxe touringcarreizen; Hotel/app. van april t/m okt. elke maandag en vrijdag 10-, 13-, 14- en 17-dgse. reizen. Vraag gratis brochure: 073-124171 SP-61R

SALOU, winstpakker, 10-dgs busreis in april en mei, met volp. in 3-ster. hotel Cap Salou v.a. ƒ 317, Pasen ƒ 337, juni v.a. ƒ 375. Bijk. kosten Royal Class ƒ 40. Gar.fonds ƒ 10 en adm.kosten ƒ 5. Vraag gratis folder met nog 40 scherpgeprijsde hotels. Solmar Tours, 040-460560. SP-61R

BENIDORM, elke vrijdag per Royal Classbus, incl. goed hotel met volp. in febr./maart 10 dgn. ƒ 396, 17 dgn. ƒ 618, in april v.a. ƒ 429, mei v.a. ƒ 415, juni v.a. ƒ 430, juli/aug. v.a. ƒ 557. Vraag gratis folder Solmar Tours, 040-460560 (Lid Garantiefonds). SP-61R

Spanje busreizen, 10 dg. v.a. ƒ 395.- p.p., 17 dg. v.a. ƒ 614.- p.p. Gratis folder GEBO REIZEN. 038-544968. SP-61R

Costa Brava v.a. ƒ 225.-
Barcelona v.a. ƒ 225.-
Salou v.a. ƒ 240.-
Costa Blanca v.a. ƒ 265.-
Retourprijzen per pers. (bijna) dagelijks naar Spanje, 29 bestemmingen. Luxe bussen Toilet - video - airco - royal class
Iberbus
(020) 6241010 SP-61R

COSTA BRAVA - Blanes! Vakantiewoningen te huur. Auto + bus + trein + vliegtuig. CodaB Reizen: 050-415210. SP-61R

Busretours elke vrijdag vertr. v.a. ƒ 225 (020) 6202919 SP-61R

JONGERENCAMPING in Playa d'Aro, 10/17 dgse busreizen v.a. ƒ 245. Tent huur mog. (020) 6202919. SP-61R.

GRATIS ZOMERGIDS. Buspendels 10-17 dgn., 2x p.w. v.a. 6-3, app. v.a. ƒ 199.-, hotel v.a. ƒ 289.-, camping v.a. ƒ319.-. Boosten Reizen, SGR, tel. 045-227777. SP-61R

ITALIË

ADRIATISCHE RIVIERA
17dagen vanaf Fl. 550,- p.p.
Haal de zomergids pendelbusvakanties van ARKE

GARDAMEER TIGNALE. T.h. luxe appartementen met zwemb. Ook geschikt v. voor- naseizoen met c.v., 800 m boven het meer. Balkon op z. met uitzicht over het meer. In bosrijke omgev. 4/6 pers. Info: 078-412349. IT-61R

KLASSIEK ITALIË. 13-daagse comfort class rondreis met o.a. bezoek aan Rome, Florence, Verona, Napels en Pompei. Prima hotels. Vertrek op 19-3 en 20-5. V.a. slechts ƒ4.344.- HP. Gratis folder. Winnemuller Reizen, (ANVR/SGR), (08880) 52245. IT-61R

SRC biedt u betere busreizen naar Italië, 7-daagse reis FLORENCE al v.a. ƒ 399,-; ROME al v.a. ƒ 499,-; Verzorgde excursiereis langs FLORENCE, PISA en ELBA al v.a. ƒ 899,-. Luxe cultuurreis TOSCANE met verblijf in perfect ****hotel al v.a. ƒ 895,-; 8-daagse reis VENETIË v.a. ƒ 799,-; 12-daagse rondreis BELLA ITALIA v.a. ƒ 999,-; 5-daagse vliegreis ROME v.a. ƒ 975,-. Bel nu voor gratis reisgids! SPECIALE REIZEN CENTRALE: 050 - 145800, 020 - 6202121 of vraag uw ANVR-reisadviesburo! IT-61R

Ga eens naar GARGAZON bij Meran (Zuid-Tirol in Noord-Italië) voor een echte voorjaars-, zomer- of najaarsvak. Uitst. v. wandel-, fiets- en autotochten. Voord. hotels, pens., ... bij, vak.won. Gratis prosp. 038-659917 (alleen ma. + di.).

Camping Vittoria****Roncegno ..., ... sanitair, alle voorzieningen, bossen, privéstrand, zwembad, disco, pizzeria. Inl. mevr. Lena (04990) 72408. IT-61R

Noorditaliaanse meren

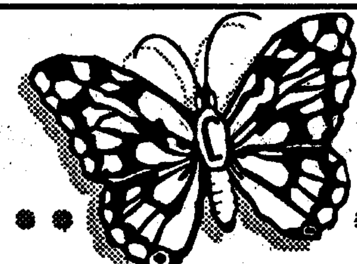
Zwemmen - surfen - fietsen - bergen - cultuur - steden; 200 persoonlijk bezochte vakantiewoningen en hotels. Vakantie Valsugana, 03463-51161 (gratis gids).

GARDAMEER, ADRIATISCHE/TOSCAANSE KUST, vak.-woningen, (sta)caravans en bung.tenten ... UMBRIA, 150 karakteristieke huizen. Gratis brosh. ITALIASELECT, Noordwijk. 01719-48887, lid SGR. IT-61R

Levico - Caldonazzo - Ledro Gardameer - Kalterersee

200 vak.woningen en hotels v.a. ƒ 20 p.p.p.n. Vakantie VALSUGANA. Tel. (03463) 51161 GR. GIDS. IT-61R

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 49 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295



DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
20.000 VAKANTIEWONINGEN, HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST •

DENEMARKEN
* Het enige complete reisprogramma voor Denemarken van Scandinaviëspecialist Info Skandic (ANVR/SGR).
* Catalogi voor vakantiewoningen via gerenommeerde organisaties als Dansommer en Novasol.
INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, tel. 050-143200. DE-61R

als je de ruimte zoekt...
DENEMARKEN
TROLL TRAVEL ...
Trollenplein 9. 3332 JB ZWIJNDRECHT.

SCANDINAVIË

IJSLAND/SPITSBERGEN/GROENLAND
Geniet van een overweldigende natuur.
Tijdens rondreizen en trektochten.
FINLAND/NOORWEGEN/ZWEDEN
Ontdek wat rust en ruimte is.
* Vraag naar het reisprogramma voor heel Scandinavië.
INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen.
tel. 050-143200. SK-61R

Wie voor de komende zomer een echt
'Buitenhuisje' in Noorwegen
zoekt, vraagt nu onze brochure 'Vakantiewoningen in Noorwegen' aan. Bel 072-611560 voor uw keuze uit meer dan 1.000 'buitenhuisjes'.
Buro Scandinavia
Lid ANVR. Deelnemer Garantiefonds Reisgelden. SK61R

NOORWEGEN
Iedere dag vaart het uiterst comfortabele autoveerschip de "Peter Wessel" van de Larvik Line van Frederikshavn naar Larvik v.v.
■ accommodatie voor 2.200 passagiers en 650 auto's ■ gerieflijke hutten ■ gezellige lounges, restaurants en bars ■ bioscoop, sauna en kinderspeelkamer ■ groot zonnedek ■ tax-free shopping centrum ■ service van hoog niveau.
Retourprijs voor auto met max. 6 passagiers (midweek) al v.a. **f 278,-**.
Dienstregelingen ook de brochure "Viking Vakanties" zijn verkrijgbaar bij uw ANVR/SGR reisbureau of bij de generaal-agent Burger International, Postbus 128, 3000 AC Rotterdam, tel. 010-4117048.

Cottages & bungalows in Groot-Brittannië
Keus uit 2000 woningen
Haal onze gratis brochure 'Blakes Country Cottages' bij uw reisbureau of bel onze brochurelijn:
072-61 53 87
Buro Britain
Lid ANVR - Deelnemer Garantiefonds Reisgelden GB-61R

KING'S SCHOOL OF ENGLISH
Engels leren in Engeland. Ied. leeftijd. Intensive-Summer-Teenagers Residential-Junior-Courses met sport en excursies. Info: 040-833743. GI-61R

POLEN

POLEN. 10-daagse perfect verzorgde rondreis voor slechts ƒ 999. Dat kan alleen bij de Speciale Reizen Centrale. Vraag onze gratis reisgids: 050-145800//020-6202121 lid ANVR. PO-61R

Erlenowice t.h. VAKANTIEWONING, 4-8-pers., 500 m van meer, tel. (02269) 4718. PO61R

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG, 8 dagen, bus, prima hotel L/O v.a. ƒ 335. SKIËN 10 dagen Reuzengebergte, bus, hotel HP, vertrek 28-2, ƒ 450. MevoReizen Holten, 05725-1547. TS-61R

VAKANTIEWONINGEN v.a. ƒ 359 tot ƒ 779 per week. Folder? Bel Speciale Reizen Centrale: 050-145800//020-6202121 lid ANVR. TS-61R

SRC is uw Tsjechoslowakije-specialist! 7-daagse reis PRAAG reeds v.a. ƒ 299+++ 7-daagse CULTUURREIS met perfect centrumhotel al v.a. ƒ 599+++ 8-daagse verzorgde EXCURSIEREIS v.a. ƒ 498+++ Compleet verzorgde VLIEGSPECIAL met KLM al v.a. ƒ 599+++ Bel nu voor gratis reisgids! SPECIALE REIZEN CENTRALE: 050-145800///020-6202121 of vraag uw ANVR-reisadviesburo! TS-61R

Voor wie eens wat anders wil..............
TSJECHOSLOWAKIJE
gastvrij, grenzeloos mooi en... dichtbij!
Vraag onze gratis autoreizen magazine met 36 pag. verbluffend voordeel in bungalows, hotels, appartementen en op campings 05700-35188.
EURODYNAMIC (GARANTIEFONDS) TS-61R

VAKANTIEHUIZEN/APP. ook in Praag. Kmrs. in Praag v.a. ƒ 25.-. B.o.B. Travel (02290) 39762 tot 21.00 uur. TS-61R

RONDREIZEN en excursiereizen naar Tsjechoslowakije is onze specialiteit! 10-daagse excursiereizen naar Moravië en Bohemen v.a. ƒ 599.- HP, incl. div. excursies en een uitgebreid bezoek aan Praag. Wekelijks vertrek op dinsdag en vrijdag (vanaf 17 april). 13-daagse rondreizen v.a. ƒ 999.- HP Incl. excursies. Tevens op diverse data Niet-rokers reizen en Comfort Class reizen. Vraag de gratis brochure bij Winnemuller Reizen (SGR, ANVR), 08880-52245. TS-61R

GRIEKENLAND

Vliegvakanties 8 dagen:
KOS ....v.a. ƒ 695
KRETA ....v.a. ƒ 670
CYPRUS ....v.a. ƒ 710
AMFORA TRAVEL
Tel. (020) 6250449/6203677. GR-61R

GRIEKENLAND

CORFU zomer '92 vak.woningen 2-8 pers. vlak aan zee, v.a. ƒ 145 p.w., evt. ook vlieg- of busreis. NIEUW: 7-daagse vastelandtour, gratis brochure, ROSS HOLIDAYS te Roden, tel. 05908-10019. Lid SGR. GC-61R

HONGARIJE

BALATONMEER
10 dagen vanaf Fl. 290,- p.p.
Haal de zomergids pendelbusvakanties van ARKE

BALATON TRAVEL
(grootste Hongarije-specialist).
Goedkope vakantiehuizen, hotels en kuurhotels, overal in het land.
Vakantiehuis IN HET HOOGSEIZOEN bij het Balatonmeer v.a. ƒ 580.-; bij Velencemeer v.a. ƒ 385 p.w.
Tel. 073-425738/416028. HO61R

BUDAPEST, 7-daagse busreis v.a. ƒ 329. 8-daagse verzorgde excursiereis v.a. ƒ 599. 5-daagse vliegreizen v.a. ƒ 849. Vraag onze gratis reisgids met alle informatie over Verrassend Andere Vakanties. Speciale Reizen Centrale: 050-145800//020-6202121 of vraag uw ANVR-reisadviesburo! HO61R

Vrijstaande vakantiehuisjes aan het water te huur ... van Budapest. Vele mogelijkheden. Voor informatie belt u: (05980) 80515. HO-61R

CYPRUS

De BESTE en meest UITGEBREIDE Cyprus gids vindt u bij ILIOS TRAVEL, de Cypruskenner bij uitstek! Tel. 075-179417. Lid SGR. CY-61R

TURKIJE

De mooiste vakanties voor de laagste prijs:
Wekelijks naar 8 badplaatsen/ 5 steden, keuze uit 70 hotels/app.
*** Vlucht va. ƒ 495,-**
bijv. Bodrum, hotel Halis l/o. kamer/badkamer/balcon bij strand. In voorjaar en najaar:
*** 1 week maar ƒ 648,-**
in juni/juli/aug/sept
*** 1 week maar ƒ 698,-**
verlengingsweek va. ƒ 100,- p.p.
Vraag grote aanbiedingsgids Turkije
Super - Reizen 040-436600. TU-61R

Aktieve rondreis WEST-TURKIJE, 22 dgn. ƒ 1695.-, Oost-Turkije 22 dgn. ƒ 1795.- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata v.a. 10-4. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. TU-61R

RUSLAND

ST. PETERSBURG EN SCANDINAVIË, prachtige 10-daagse busrondreis nu al v.a. ƒ 1199. Vraag onze bijzondere reisgids met veel betere busreizen. Speciale Reizen Centrale: 050-145800//020-6202121 lid ANVR. RU-61R

'RUSLAND, WAAR UW VAKANTIE EEN BELEVENIS WORDT!' O.a. 8-dgs. vliegreis Moskou en Petersburg ... PERESTROJKA REIZEN Bilthoven, 030-250040, ook za. 11-15 uur. ANVR/SGR. Ook voor zaken- en groepsreizen op maat! RU-61R

AZIË

THAILAND
10-17-24 dgn. vanaf Fl. 1879,-
Haal de Verre Oosten gids van ARKE

GOEDKOPE TICKETS AZIË O.A. THAILAND/FILIPIJNEN. Nieuwe reiskrant 1992 met 15 dg. Thailand ƒ 1.529.-; 15 dg. Manila ƒ 2.149.-; 15 dg. strand/duikvak. Filip. ƒ 2.289. Incl. Ticket/Hotels. Grote keus rondreizen in Azië. —RAINBOW TOURS. Tel. 085-454918/430992.— AZ-61R

In 1992 naar het Verre Oosten?
Vraag dan nu de complete Verre Oosten-brochure van K-Tours aan. Boordevol ideeën over Indonesië, Sri Lanka, Maleisië, Thailand en China.
Al vanaf ƒ 1.679. Vraag uw ANVR-reisbureau of bel K-TOURS, Kastelenstraat 268, 1082 EJ Amsterdam. Telef. 020-6463331. Lid ANVR-SGR. AZ-61R

Rondreis INDIA/NEPAL 27 dgn. ƒ 2995.-. Rondreis Rajasthan 25 dgn. ƒ 2995.-. Rondreis Thailand 25 dgn. ƒ 2895.- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. AZ-61R

INDONESIË

23 dgn. elke week in 1992 een onvergetelijke vakantie in Bogor, Lembang, Djokja, Kalibaru en Bali + vol pens. + excursies + retourticket KLM-GA. Voor maar ƒ 2750.-. Inl. St. 'HET SCHONE STREVEN' L'wd., 058-137706. IN-61R

Indonesië Tours '92/'93
De nieuwe brochure van dé Indonesiëspecialisten bij uitstek ligt voor u klaar! 112 pagina's kleurige informatie over onze VOLLEDIG VERZORGDE rondreizen, inclusief alle maaltijden, excursies en Nederlandse reisleiding.
Tevens hebben wij in dit programma rondreizen opgenomen naar India, Nepal, Thailand, Maleisië en Sri Lanka.
INFORMATIEVE DIA-PRESENTATIES INDONESIË
Iedere zaterdag dia-presentatie in Heemstede.
Ook komen wij in het land met onze diashow en wel in:
Venlo 16-2; Heerlen 18-2; Eindhoven 22-2 + 15-3.
Komt u ook? Bel ons even: 023-339151.
Vraag de brochure aan bij uw ANVR-reisburo of bij
De Boer & Wendel B.V.
dé Indonesiëspecialisten
Raadhuisstraat 53 – 2101 HD Heemstede – ANVR/GAR.FONDS/IATA
023-339151

SMARAGD TRAVEL
Java Bali 22/30 dgn v.a. ƒ 3500. Tel. (02280) 12231. IN-61R

CHINA

CHINA, HOOGTEPUNTEN 16 dagen inkl. Gele riviermini-cruise voll. verz., vluchten vanaf Schiphol. Nu ƒ 3995,-. Naast Rusland, nu ook China op zijn mooist bij: PERESTROJKA REIZEN Bilthoven, 030-250040, ook za. 11:00-15.00 uur ANVR/SGR. Ook voor besloten groepen en zakenreizen! CH-61R

ISRAËL

In 1992 naar Israël?
Vraag dan nu om de 64 pagina dikke Israël-brochure van K-tours. Boordevol ideeën over rondreizen hotels, strand, woestijn, kibboets en vluchten. Al vanaf ƒ 725. Vraag uw ANVR-reisbureau of bel K-TOURS, Kastelenstraat 268, 1082 EJ Amsterdam. Tel. 020-6463331. Lid ANVR-SGR. IS-61R

Zing mee met het
Holland Koor
van Christenen voor Israel! 15-daagse ISRAELREIS van 1-15 september met diverse optredens en excursies. Informatie: Holland Koor, tel. 075-311341. IS-61R

De Zoeklicht Israelreizen zijn bestemd voor mensen die terug willen naar de oorsprong van de Bijbel. ... Vraag het programma van:
Zoeklichtreizen
Postbus 99, 3940 AB Doorn. Tel. 03430-13300.

VER. STATEN / CANADA

GRATIS 2 WEKEN CAMPER
zonder bijkomende kosten, (nog enkele mogelijkh. in april), van Californië naar New York. Camper afleveren voor 1 mei in New York. Verlenging mogelijk. Vliegreis v.a. ƒ 1.368.- pp. Cadusa Reizen, Vinkeveen, tel. (02949) 1635/3544. VC61R

MIAMI
9-16-23 dgn. vanaf Fl. 1525,-
Haal de Amerika/Caribbean gids van ARKE

MIDDEN-AMERIKA

Aktieve rondreis Mexico/Guatemala 31 dagen ƒ 3795.- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR. MA-61R

MEXICO
9-16-23 dgn. vanaf Fl. 1555,-
Haal de Amerika/Caribbean gids van ARKE

EGYPTE

EGYPTE, prachtige 10-daagse rondreis Cairo, Luxor, Aswan. Nu al v.a. ƒ 1499 incl. goede toeristenklasse hotels, alle excursies, volpension, 1e klas Wagon-Lits en rechtstreekse vlucht. Ook Speciale Reizen Centrale. Vraag gratis reisgids: 050-145800///020-6202121 lid ANVR. EG-61R

In 1992 naar Egypte?
Vraag dan nu om de 52 pagina dikke Egypte-brochure van K-Tours. Boordevol ideeën over rondreizen Nijl cruises, hotels, strand, duiken, woestijn en vluchten. Al vanaf ƒ 795,- Vraag uw ANVR-reisbureau of bel K-Tours, Kastelenstraat 268, 1082 EJ Amsterdam. Tel. 020-6463331. Lid ANVR-SGR. EG-61R

Aktieve rondreis EGYPTE, 15-22 dgn. v.a. ƒ 1545.- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata v.a. 15-3. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. EG-61R

AZIË

SRI LANKA
10-17-24 dgn. vanaf Fl. 1795,-
Haal de Verre Oosten gids van ARKE

CARIBISCH GEBIED

CUBA
9-16-23 dgn. vanaf Fl. 1420,-
Haal de Amerika/Caribbean gids van ARKE

REISGENOTEN

DE REISGENOTENKRANT! info: Postb. 15, 5600 AA Eindhoven. Ook Interrail en 1001 alleenst. reizen RG-61R

NEDERLANDSE ANTILLEN

FLAMINGO-PARK CURAÇAO. T.h. op ons natuurpark, 5 min. van strand, 2-, 3- en 4-pers. bung.'s, resp. ƒ 75, ƒ 85, ƒ 95 p.d. p.bung. Inl.: (038) 531430.

CARAVANS / CAMPERS

TE KOOP GEVRAAGD: TEGEN CONTANTE BETALING Sta- en toercaravans. Snelle afwikkeling. Tel. 06-52872553, b.g.g. 03463-51887. CC-61R

U kunt uw pioniersgeest nu laten gaan zover u wilt. Huur bij ons de best handelbare KAMPEERAUTO en stippel uw eigen vakantie uit. Info: Auto Berestein - Ton Loogman - Recreatie-afd. 035-833600. CC-61R

Caravan-Houtbouw Klein Paradijs
Toonaangevend in prijs en kwaliteit
Permanente CARAVANSHOW van topkwaliteit
REDCEDAR en PVC mobiele bungalows
Van standaard tot zeer exclusief. In 9 tot 12 meter, L-model of dubbel. Met 5 en 10 jaar garantie. Indeling en uitvoering worden door onze vakmensen geheel naar uw wens gebouwd. Dealer van Willerby alum. stacaravans tot 3.70 m breed.
Regelmatig gebr. stacaravans v.a. ƒ 3,000. Inruil en 100% financiering mogelijk. Vrijblijvende taxatie van uw oude caravan. Ons grote succes is tevreden klanten. Een bezoek aan ons bedrijf is zeker de moeite waard!!! Voor de rustzoekers beschikken wij over unieke plaatsen van 500 m².
Let op het juiste adres:
KLEIN PARADIJS 70, BEEKBERGEN
05766-2000 (ook zaterdag en zondag geopend) CC-61R

SUPERAANB. Gr. collectie excl. houten chalets, 100% kwaliteit, mod. 1992. Nu v. spec. stuntpr. Let op het juiste adres. Caravan Houtbouw Hendriks, Voorthuizerw. 6, Voorthuizen, richting Putten, ± 200 mtr. voorbij Conserve Struik links, 03429-2571. CC-61R

DIV. BUITENLAND

AKTIEVE RONDREIZEN
Kleine groep met ruimte voor eigen initiatief.
Ierland/Wales/Shetlands/Schotse Hooglanden/Noorwegen/Thailand/Indonesië/Egypte/Brazilië/Alaska.
TRAVELLERS Lochem tot 20.00, 05730-56607. DB-61R

DIV. BUITENLAND

JAMAICA
Haal de Amerika/Caribbean gids van ARKE

VOORJAARSREIZEN naar: MAROKKO, COSTA RICA, GUATAMALA, NEPAL, SIHKIM en ZIMBABWE. Rondreizen en voettochten. Ook naar: Centraal-Amerika, Himalaya, Zuidelijk Afrika, IJsland, USA/Canada. DIA-INFO UTRECHT: za. 15-2, zo 16-2. THIKA NATUURREIZEN, lid SGAR. (020) 6473588 (24u, antw.app.) PB61R

ÉÉN ADRES VOOR UW ADVERTENTIE IN 49 NEDERLAND[SE] REGIONALE DAGBLADEN.
VAKANTIE & RECREATIE
Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314 / 206 / 292, fax: 072-11[3295]

DIVERSEN

SPECIALE AANBIEDING CANA[DA]
Luxe Campers of Huurauto's (evt. met kamp.uitr.) de laagste tarieven. Kano-trip in Br. Col. gecombineerd met speciale K.L.M. arrang.tarieven.
V.a. 1 april: MONTREAL/TORONTO ƒ 1138,- CALGARY/VANCOUVER ƒ 1492.-. Progr. bij REIS B.B.I. GRONINGEN b.v., Vismarkt 30, 9711 KS GRONINGEN. Tel. 050-128318/180246.

'n vakantieadres met veel rekreatieve mogelijkheden op een schitterend eiland
★ ★ ★ ★
RESORT d'AMELANDER KAAP
luxe appartementen en hotelkamers
congres & partyzalen
Bel voor info. 05191 - 4646

DIV. BUITENLAND

ASHRAF
organiseert meer dan 40 verschillende aantrekkelijk, avontuurlijke reizen naar verre bestemmingen van 2 tot 5 weken van ƒ 1550 tot ƒ 6900, gezellige kleine groepen van 12 tot 17 personen. Bel voor de nieuwe folder: 020-6232450
AZIË AFRIKA ZUID-AMERIKA CHINA lid VAR/SGR

Culturele en avontuurlijke rondreizen in het Midden-Oosten, het Verre Oosten en Oost-Europa. ... mensen in Egypte, Syrië, Algerije, Jemen, Iran, Rusland, China, Maleisië en Indonesië.
Delta Reizen, de specialist
050 - 146200

EXCLUSIEF • ZORGELOOS • ACTIEF
VAN ALLE GEMAKKEN VOORZIEN: DE EUROSITES GEZINSVAKANTIE

Exclusief: Op de mooiste campings van Frankrijk, Spanje, Italië, Oostenrijk, België en Luxemburg staan onze luxueuze 6-persoons bungalowtenten en splinternieuwe stacaravans voor u klaar. U hoeft er dus alleen maar veel voorpret naar toe te rijden. Voor de kinderen worden door onze couriers leuke spelletjes georganiseerd, terwijl u lekker baantjes trekt of in het zonnetje zit.

Zorgeloos: Geen gedoe met kampeerspullen, want de bungalowtent of stacaravan is volledig ingericht van eierdop tot koelkast en u slaapt ook nog op echte bedden. Om het zorgeloze gevoel compleet te maken, kunt u nu ook onderweg in onze bungalowtenten overnachten.

Actief: Al onze campings zijn ingesteld op gezinnen met actieve kinderen. Natuur, cultuur, sport en spel liggen allemaal binnen handbereik voor een betaalbare prijs. Vraag even onze brochure aan: **073 - 43 00 00**

5 personen al vanaf ƒ350,= voor 2 weken

EuroSites AUTOVAKANTIES

Wij staan 7 dagen per week persoonlijk voor u klaar.

JA, STUUR MIJ DE GRATIS BROCHURE
Naam Mw./Dhr.:
Adres:
Postcode/Plaats:
In gesloten envelop zonder postzegel sturen aan: EuroSites, Antwoordnummer 10714, 5200 WB Den Bosch.